



# HISTOIRE DU PARAGUAY.

Par le R. P. PIERRE FRANÇOIS-XAVIER  
DE CHARLEVOIX, de la Compagnie de Jesus.

TOME PREMIER.



A PARIS,

DESAINT & SAILLANT, rue S. Jean de Beauvais,  
et DAVID, rue & vis-à-vis la Grille des Mathurins,  
DURAND, rue du Foin, la première Porte cochère  
en entrant par la rue S. Jacques.

M. DCC. LVI.

AVEC APPROBATION & PRIVILEGE DU ROI.

2 vol

40

3







# HISTOIRE DU PARAGUAY.

*Par le R. P. PIERRE FRANÇOIS-XAVIER  
DE CHARLEVOIX, de la Compagnie de Jesus.*

TOME PREMIER.



A PARIS,

chez { DESAINT & SAILLANT, rue S. Jean de Beauvais,  
DAVID, rue & vis-à-vis la Grille des Mathurins,  
DURAND, rue du Foin, la premiere Porte cochere  
en entrant par la rue S. Jacques.

---

M. DCC. LVI.

AVEC APPROBATION & PRIVILEGE DU ROI.







---

# S O M M A I R E

## DU LIVRE PREMIER

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

**D***U Fleuve Paraguay. Etendue du Païs qui porte ce nom. Idée générale de ses Habitans. Ses Richesses & ses Mines. Des Perles, qu'on y a trouvées. Des Pierres précieuses & du Fer. Des Bœufs & des Chevaux sauvages : Animaux, qui leur font la guerre. Maniere, dont on fait la Chasse des Bœufs & des Chevres. De l'Herbe de Paraguay. Ses différentes especes. Propriétés, qu'on lui attribue. Des Abeilles, du Coton & du Chanvre. Du Vin, des Fruits de la terre, des Poisons & des Contre-poisons. Des Vipères, Serpens & Couleuvres. Des Caïmans. Des Caméléons, Singes, Tatares, Renards &c. Des Lions & des Tigres. Des Cerfs, Sangliers, Chevres, Chevreuils & Daims. De l'Anta. Des Volatiles, des Poissons, Loups marins, Autruches. Première découverte du Paraguay. Jean de Solis tué & mangé par les Indiens. Portugais au Paraguay, & quel fut leur sort. D'autres Portugais y passent. Ce qu'ils devinrent. Sebastien Gabot traite avec l'Empereur Charles V. Il entre dans la Baie de Rio de la Plata. Largeur & incommodités de la Baie. Qualité des eaux du Fleuve. Gabot construit un Fort, qui ne subsiste pas long-tems. Tour de Gabot. Origine du nom de Rio de la Plata. Gabot rencontre des Portugais au Paraguay. Il retourne en Espagne. Histoire tragique d'une Dame Espagnole. La Tour de Gabot brûlée par les Indiens. La Garnison massacrée. Ce que devinrent les Espagnols, qui étoient restés au Paraguay. Ce qui se passe entr'eux & les Portugais. Les Espagnols font une irruption au Bresil. La Cour de Portugal paroît avoir des vûes sur le Paraguay. Grands préparatifs en Espagne pour y faire un Etablissement. Etat & départ de la Flotte. Le Général fait assassiner son Lieutenant. Fondation de Buenos Ayres. Un Parti considérable d'Espagnols défait par les Indiens. Famine extrême à Buenos Ayres. Aventure singuliere d'une Femme Espagnole. Nouvel Etablissement. Moschera arrive*

Tome I,

A



## S O M M A I R E.

à Buenos Ayres avec ses Espagnols & plusieurs Brasiiliens. Découvertes de D. Jean de Ayolas. D. Pedre de Mendoza part pour retourner en Espagne, & meurt misérablement sur mer. Fondation de la Ville de l'Assomption. En quel état étoit alors Buenos Ayres. Disette à l'Assomption. Action indigne du Commandant de Buenos Ayres. Des Indiens rendent la pareille aux Espagnols, en attaquant le Fort de Bonne-Esperance. La Place est délivrée. Diligence de Irala pour avoir des nouvelles de D. Jean de Ayolas. Mort tragique de celui-ci. Irala est reconnu Commandant général. Famine étrange à Buenos Ayres. Irala déclaré Commandant général par l'Empereur. Etat où étoit alors l'Assomption. Conspiration des Indiens contre les Espagnols. Elle est découverte. Les Espagnols épousent des Indiennes. L'Empereur nomme un Gouverneur du Paraguay. Caractere de ce Gouverneur. Ses instructions. Son départ de Cadix. Maniere singuliere dont il est préservé du naufrage. Il s'arrête à l'Isle de Sainte-Catherine; ce qui s'y passe. Nouvelles qu'il y apprend du Paraguay. Il va par terre à l'Assomption. Ordre qu'il fait garder dans sa marche, & comment il est reçu par tous les Indiens. Particularités du Pais qu'il traverse. Conduite bien singuliere de ceux qui commandoient à l'Assomption, à son égard. Son arrivée dans cette Ville. Réception qu'on lui fait.





que de s'engager dans ce canal ténébreux, allumerent des flambeaux d'une espece de résine, pour se précautionner contre des Chauve-souris, qu'ils nomment *Andiras*, lesquelles sont d'une grandeur énorme, & se jettent sur les Voïageurs, qui n'ont pas pris cette précaution; qu'ils mirent deux jours à le remonter, & qu'après en être sortis, & avoir continué quelque tems la même route, ils se trouverent à l'entrée d'un Lac, dont on ne voïoit point l'autre bord; qu'ils n'allèrent pas plus loin, & retournerent chez eux par la même route, qu'ils avoient suivie en venant jusques-là.

Quoi qu'il en soit de ce récit, le Paraguay, depuis sa sortie du Lac des Xarayès, après avoir grossi ses eaux de celles de plusieurs Rivières, dont quelques-unes sont assez grandes, se joint par les vingt-sept degrés avec un autre Fleuve, qui coule presque parallèlement avec lui, après avoir tourné de l'E. à l'O. & coulé long-tems au N. E. & auquel sa largeur a fait donner le nom de *Parana*, qui signifie *Mer*. Après cette jonction, le Paraguay, plus profond, mais moins large, tourne droit au Sud jusqu'aux trente-quatre degrés, où il reçoit une autre grande Rivière, laquelle vient du Nord-Est, & porte le nom d'*Uruguay*. Il coule à l'Est-Nord-Est jusqu'à la Mer, où il se décharge par les trente-cinq degrés, sous le nom de *Rio de la Platta*. Ce nom se donne même assez communément au Parana, depuis sa jonction avec le Paraguay; & lorsque tout le cours du Fleuve ne faisoit qu'une Province, elle portoit le même nom. Mais si par un effet de l'usage, dont on seroit souvent bien embarrassé à donner la raison, le Paraguay a perdu, non-seulement son propre nom, en mêlant ses eaux avec celles du Parana, mais encore celui de Rivière d'argent, qui lui avoit été donné sur une erreur, avant cette jonction, comme nous le dirons bientôt, il en a été bien dédommagé par un autre usage, qui s'est introduit sans qu'on en sache trop la raison, de comprendre sous le nom de Paraguay cette immense étendue de Pais, qui n'a point d'autres bornes, au Nord, que le Lac des Xarayès, la Province de Santa Cruz de la Sierra, & celle des Charcas, où même les Jésuites de la Province de Paraguay ont un Collège & une grande Mission (4); au Midi, que le détroit de Magellan; à l'Orient, que le Brésil, & à l'Occident, que le Pérou & le Chili.

Etendue du  
Paraguay.

(4) Le Collège de Tarija dans la province des Charcas, & les Missions des Chiquitos dans celle de Santa-Cruz de la Sierra.



Sa division  
& sa nature.

Ce vaste Païs contient, outre le Chaco, qui en est le centre & qui n'est pas encore conquis, le Lac des Xarayès, les provinces de Santa Cruz & de Charcas avec le Tucuman, à l'Occident; tout le cours du Paraguay & de Rio de la Plata à l'Orient, & au Sud tout le reste du Continent, qui s'étend jusqu'au Détroit de Magellan, où les Jésuites ont, dans ces derniers tems, commencé à établir quelques Missions. On peut bien croire que dans un Païs si vaste, arrosé d'un nombre infini de rivières, couvert de forêts immenses & de longues chaînes de Montagnes, la plus-part fort hautes, & dont quelques-unes s'élèvent jusqu'aux nues; où toutes les Terres basses sont sujettes à des inondations, qui par leur étendue & leur durée passent tout ce qu'on voit ailleurs en ce genre; où l'on rencontre partout des Lagunes & des Marais, dont les eaux croupissantes ne peuvent manquer de corrompre beaucoup l'air; enfin où les Terres défrichées & cultivées ne sont rien en comparaison de celles, qui ne le sont pas; on peut bien croire, dis-je, qu'il doit y avoir une grande variété de climats, & beaucoup de diversité dans le caractère & les mœurs de ses Habitans.

Idee générale de ses habitans.

Ce qu'on peut dire en général de ces Peuples, c'est qu'ils ont tous le teint olivâtre, mais inégalement; que pour l'ordinaire leur taille est plus communément au-dessous qu'au-dessus de la médiocre, mais qu'il n'est point rare d'en trouver de la plus haute; que la plus-part ont les jambes & les jointures assez grosses, le visage arrondi & un peu plat; que presque partout les Hommes, & les Enfans mêmes, principalement dans les Pays chauds, vont tout nus, & que les Femmes ne sont couvertes qu'autant que la pudeur la moins sévère l'exige; que chaque Nation a sa manière de se parer, ou plutôt de se défigurer, souvent d'une manière qui leur donne un air affreux; qu'il y en a cependant, qui dans quelques occasions se font des bonnets & d'autres ajustemens, des plus belles plumes d'oiseaux; que presque toutes sont naturellement stupides, féroces, inconstantes, perfides, anthropophages, extrêmement voraces, adonnées à l'ivrognerie, sans prévoyance & sans précaution, même pour les besoins de la vie; d'une paresse & d'une indolence, qui passent tout ce qu'on en peut dire; qu'à la réserve de quelques-unes, que l'amour du brigandage, ou la passion de se venger de leurs Ennemis, ont rendues furieuses plutôt que braves, presque toutes sont lâches, & que





# AVERTISSEMENT

## SUR LES CARTES GEOGRAPHIQUES

que M. BELLIN a dressées pour l'Histoire  
du PARAGUAY.

**L**ORSQUE je me suis chargé de dresser les Cartes Géographiques qu'on ne peut se dispenser de joindre à cette Histoire, je comptois sur des secours qui m'ont totalement manqué, quoique je n'aie rien négligé pour me les procurer. Il est vrai que j'espère pouvoir les rassembler; mais la lenteur de mes correspondances avec l'Espagne, d'où je les attends, peut encore me jeter loin; & je retarderois trop l'Edition de cet Ouvrage, que l'on desire depuis long-temps, si j'attendois que les Mémoires & les Cartes dont il s'agit me fussent parvenus. Ainsi je suis forcé de me renfermer dans des bornes très étroites pour la Géographie de cette Partie intérieure de l'Amérique Méridionale, si peu connue jusques à présent.

L'on a cependant publié depuis quelques années plusieurs Cartes du Paraguay. Celle qui mérite le plus d'attention, & qui a servi de base à ce qui a paru depuis, a été dressée en 1732 par les Jésuites Missionnaires dans cette Province. On en trouve une autre dans le Tome 21 des Lettres Edifiantes, qui mérite considération, aussi bien que celle qui est comprise dans l'Amérique Méridionale d'un de nos plus habiles Géographes; mais je ne crains point d'avancer qu'aucunes de ces Cartes ne m'ont



## AVERTISSEMENT.

*paru suffisantes pour faire connoître le Paraguay, conformément à l'Histoire que l'on publie aujourd'hui ; & celles que j'y joins laissent pour le moins autant à désirer. Aussi l'on ne doit les regarder que comme des pierres d'attente, placées pour soulager les Lecteurs, en attendant qu'on puisse leur donner ces mêmes Parties plus exactement & dans un plus grand détail.*

*Outre les Cartes que je viens de citer, il y en a une nouvelle que le R. P. Quiroga, Jésuite Espagnol, habile Mathématicien, a dressée sur les observations qu'il a faites dans ces Provinces. Je sais encore que le R. P. Panigay, savant Astronôme, actuellement à Venise, a fait au Paraguay, & dans la Riviere de la Plata, des observations, au moyen desquelles on peut déterminer les Latitudes & les Longitudes de plusieurs endroits ; mais n'ayant pu encore rassembler tous ces matériaux, je n'ai osé m'écarter des connoissances qui sont reçues, & qu'on a regardées jusqu'à ce jour comme les meilleures.*

*Après ce que je viens d'exposer, on ne sera pas surpris de ne trouver ici que deux Cartes, & toutes les deux en trop petit point pour renfermer beaucoup de détail.*

*La première, qui contient l'Amérique Méridionale, suffit pour faire connoître la situation du Paraguay avec les Provinces voisines, & l'étendue qu'il occupe dans cette Partie du Monde: c'est l'unique but que je me suis proposé.*

*La seconde est une Carte particulière du Paraguay, dressée sur celle des RR. PP. Jésuites, citée ci-devant, à laquelle j'ai fait très peu de changemens.*

*On y trouve les principaux Etablissmens que les Espagnols y ont faits ; mais il n'a pas été possible d'y placer tous ceux dont il est parlé dans l'Histoire, sous le*



## AVERTISSEMENT.

nom de *RÉDUCTIONS* ; la quantité en est si considérable qu'il faudroit une Carte de la grandeur d'Atlas pour les employer toutes : d'ailleurs les différens changemens qui sont arrivés par la suite des temps dans la position & l'établissement des différentes Bourgades d'Indiens, rendent la chose presque impossible , d'autant qu'il y en a un très grand nombre qui ne subsistent plus , soit détruites par les guerres , soit abandonnées par d'autres raisons. Cependant le Lecteur peut connoître dans ma Carte , à peu de chose près , la position des Réductions ou Etablissemens dont il est parlé dans l'Histoire , en les rapprochant des endroits principaux que j'ai eu attention de marquer.

Je n'entrerai point dans la discussion critique de la Géographie de cette Partie de l'Amérique , elle ne seroit ici d'aucune utilité ; j'observerai seulement que les Plans que j'ai ajoutés de la Rivière de la Plata , du Port Desiré & du Port Saint Julien , sont nouveaux & puisés dans de bonnes sources.

Je dois les deux derniers à un Officier qui étoit de l'Expédition faite par ordre du Roi d'Espagne , pour reconnoître & visiter la Côte de l'Amérique , depuis la Rivière de la Plata jusqu'au Détroit de Magellan , & dont la Relation se trouve jointe à l'Histoire du Paraguay.





---

# AVIS AU RELIEUR,

*Pour placer les Cartes de l'HISTOIRE DU PARAGUAY.*

N<sup>o</sup>. *TOME I.*

- |   | <i>Pag.</i> |
|---|-------------|
| 1. CARTE de l'Amérique Septentrionale , | 1           |
| 2. Plan de la Ville de Buenos-Ayrès ,   | 166         |

*TOME II.*

- |                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 3. Carte du Paraguay ,               | 1   |
| 4. Carte de la Riviere de la Plata , | 152 |

*TOME III.*

- |  |     |
|--|-----|
| 5. Carte des Découvertes faites par ordre du Roi d'Espagne , | 256 |
| 6. Plan du Port Desiré ,                                     | 259 |
| 7. Plan du Port Saint Julien ,                               | 268 |



HISTOIRE





# HISTOIRE DU PARAGUAY.

---

## LIVRE PREMIER.

**L**A DÉCOUVERTE du nouveau Monde étoit encore assez récente , lorsque l'on commença de mettre en problème celle étoit aussi avantageuse à l'Europe , qu'on l'avoit cru d'abord. On en proposa bientôt après un second , sur la justice du droit de conquête , dont on s'est autorisé pour subjuguier des Peuples , qui depuis tant de siècles étoient en possession de leur liberté , ou qui obéissoient à des Souverains , à qui personne ne contestoit la couronne qu'ils portoient. Il s'en présente assez naturellement un troisieme à l'esprit de ceux , qui ont quelque connoissance de ce qui s'est passé depuis près de trois siècles , dans ce grand Hémisphere. Il s'agit de savoir si , la Religion mise à part , ses Habitans ont plus gagné que perdu à nous con-





# CARTE DE L'AMERIQUE MERIDIONALE

Par M. Bellin Ing<sup>r</sup> de la Marine.

M. DCC. LVI.

ECHELLES

Lieues communes de France

25 50 100 200

Lieues Marines de France

20 30 100 150

Longitude Occidentale du Meridien de Paris



noître. Il ne m'appartient point de prononcer sur ces grandes questions : ce que je me suis particulièrement proposé , en écrivant l'Histoire que je donne au Public , est de mettre ceux , qui la liront , à portée de juger si la conduite , qu'on a tenue à l'égard des Américains , étoit toujours la plus propre pour faire parmi eux des Etablissmens utiles , pour profiter des trésors dont ils faisoient assez peu de cas , pour les rendre plus heureux qu'ils n'étoient , & pour les obliger à benir le jour , qui a fait luire à leurs yeux la lumière de l'Evangile.

Je n'ignore point les préjugés si généralement répandus dans le Public sur le sujet que je traite. Je fais que la prévention sur l'empire & les richesses des Jesuites du Paraguay a gagné jusqu'à ceux-mêmes , qui témoignent le plus d'estime pour la Société ; puisque des personnes , par l'interêt qu'ils prenoient à ce qui la regarde , ont voulu me détourner de mon Entreprise. Mais rassuré par le nombre & l'autenticité des preuves , dont j'étois en état de m'appuyer , j'ai cru que cette prévention même étoit une raison de plus pour m'obliger à n'y pas renoncer ; & je me flatte qu'on m'en saura gré. Quel plaisir en effet pour un Lecteur , qui aime & qui cherche sincèrement la vérité , de la voir se faire jour à travers les nuages , dont on avoit voulu la couvrir ! Je suis même persuadé que plusieurs seront surpris qu'on ait différé si long-tems de désabuser ceux , qu'aucun interêt n'engage à se laisser tromper sur un point qui n'est pas aussi indifférent , qu'on pourroit le croire ; & je ne crois pas devoir laisser ignorer que je ne me suis déterminé à écrire cette Histoire , que pour satisfaire au desir d'un Prince (1) , qui la jugeoit nécessaire pour l'honneur de la Religion , dont il a été jusqu'à sa mort un des plus grands ornemens.

Elle m'a paru d'ailleurs avoir tout ce qui peut instruire & plaire , par sa variété , & surtout par la nouveauté & la beauté des Etablissmens , qui en font un des principaux objets. Je parle de ces Républiques chrétiennes , dont le Monde n'avoit point encore vu de modèles , & qui ont été fondées dans le centre de la plus féroce barbarie , sur un plan plus parfait que ceux de Platon , du Chancelier Bacon & de l'illustre Auteur du Telemaque , par des Hommes , qui n'en ont cimenté les fondemens que de leurs sueurs & de leur sang , qui animés du seul glaive de la parole , & l'Evangile en main , ont affronté la fureur des Sauvages les plus intraitables & que les armes des

(1) M. le Duc d'Orléans , mort le 4 de Février 1752.



Espagnols n'avoient fait qu'irriter ; les ont civilisés & en ont fait des Chrétiens , qui depuis un siècle & demi font l'admiration de tous ceux qui les ont vus de plus près ; les ont assujettis à la couronne d'Espagne , par une soumission , sur laquelle on peut d'autant plus compter , qu'elle a été plus volontaire , que leur fidélité , plus d'une fois mise aux plus rudes épreuves , ne s'est jamais démentie , & qu'en rendant à leur Souverain la plus aveugle & la plus prompte obéissance , en sacrifiant pour son service leurs biens & leur vie , avec un désintéressement , qui n'avoit point eu d'exemple , ils sont persuadés que c'est Dieu-même qu'ils servent & n'en attendent que de lui la récompense , & qui enfin , devenant Apôtres presque aussitôt que Chrétiens , ne font pas moins de conquêtes spirituelles , que leurs Pasteurs mêmes , & se croient bien dédommagés par le Martyre , quand le succès ne répond point à leurs vœux.

Tous ces faits bien constatés par les témoignages uniformes de ceux , qui étoient plus à portée de les vérifier & les plus intéressés à ne pas s'en laisser imposer , on ne fera pas peu surpris sans doute de voir , que des Etablissements si glorieux à la Religion , & si utiles à l'Etat , ont toujours eu besoin pour se soutenir que les Rois Catholiques y emploïassent toute leur autorité ; que ceux mêmes , que toutes sortes de raisons devoient engager à les favoriser , n'aient rien omis pour en dégoûter les Auteurs & pour les faire échouer ; & qu'ils aient été plus d'une fois ruinés par des Hommes qui se disoient Chrétiens , & qui pour un vil intérêt ont égorgé , ou fait perir dans le plus dur esclavage , plus de cent mille Néophytes. Mais c'étoit l'œuvre de Dieu , & une des plus propres à manifester sa grandeur & sa puissance : ceux , dont il a bien voulu se servir pour une si belle Entreprise , devoient bien s'attendre que l'Enfer mettroit tout en usage pour la faire manquer , & ils n'ont pas été trompés.

Car , sans parler des travaux immenses , ni des dangers de toutes les sortes , inévitables dans ce nouveau genre d'Apostolat , où ils ont eu à combattre tous les élémens , à parcourir des Païs impraticables , & dont les Habitans étoient encore plus à craindre que les bêtes féroces qu'on y rencontre à chaque pas , que n'ont-ils pas eu à essuier des Domestiques mêmes de la Foi ? Contrariés sans cesse , calomniés dans toutes les parties du Monde habité , chassés avec violence & avec infâ-



mie de leurs maisons , traduits à tous les Tribunaux , comme des Traîtres & des Scélérats , ils ont souvent vu périr les fruits de leurs travaux , sans se rebuter , n'en témoignant que plus d'ardeur pour réparer leurs pertes , avec une constance , qui les a fait enfin triompher de tous les obstacles. Mais , avant que d'entrer dans le récit de tant d'événemens divers & si peu attendus , il est nécessaire de donner une notion générale des Païs , où ils se sont passés , & que bien peu de gens connoissent , quoiqu'on en parle tous les jours ; en attendant que l'occasion se présente d'entrer dans des descriptions & des notices plus circonstanciées ,

Le Fleuve  
Paraguay.

**LE** nom de *Paraguay* est celui d'un Fleuve , qui sort du Lac des Xarayès , environ par les seize degrés trente minutes de latitude australe , & par les vingt-cinq de longitude , en plaçant le premier Méridien aux Açores , comme font les Espagnols , & qui après avoir couru assez long-tems au Sud-Ouest , se replie au Sud. Ce mot signifie , dans la Langue de quelques-uns des Peuples voisins , *Fleuve couronné* , comme si le Lac , d'où il sort , lui formoit une couronne. Dom Martin del Barco , Archichidiacre de Buenos Ayres , dont nous avons un Poème historique en Espagnol , intitulé *Argentina* , prétend que le Lac des Xarayès n'est point la source de ce Fleuve , qu'on a , dit-il , remonté fort loin , après avoir passé le Lac qu'il traverse , sans en avoir pu trouver l'origine. Il ajoûte que quelques-uns assurent qu'il la tire du Lac *Parimé* , dans la Province del *Dorado* , qu'un Auteur moderne ( 2 ) ne juge pas aussi fabuleux qu'on le croit communément ; ce qu'on pourroit peut-être encore appuyer d'un fait , qu'un autre Auteur rapporte ( 3 ) , mais sans le garantir.

Un Espagnol , dit-il , nommé Jean Garcie , natif de l'Assomption , Capitale de la Province du Paraguay , aïant été plusieurs années esclave des *Payaguas* , revint dans sa patrie , au commencement du dix-huitième siècle , & raconta que dans un voïage qu'il avoit fait à la suite de ces Indiens , après qu'ils eurent remonté le Paraguay , & traversé le Lac des Xarayès , ils se trouverent sur une Rivière qui s'y décharge ; que l'aïant remontée quelques jours , ils arriverent vis-à-vis d'une Montagne , sous laquelle elle coule ; qu'alors les *Payaguas* , avant

( 2 ) Le P. Joseph Gumilla : *el Orinoco ilustrado*.

( 3 ) Le Pere Pierre Lozano : *Descripcion chorographica del gran Chaco*.



celles, qui ont conservé leur liberté, ne la doivent qu'aux re-  
traites inaccessibles, où elles sont cantonnées.

Les premiers Castillans, qui entrèrent dans le Paraguay, ne  
doutoient point qu'il ne s'y trouvât de grandes richesses. Ils  
ne pouvoient croire qu'un País si voisin du Pérou ne renfer-  
mât point bien des Mines d'or & d'argent ; & quoiqu'on eût  
bientôt découvert l'erreur qui avoit confirmé cette opinion, &  
dont je parlerai dans la suite, plus d'un siècle après on parloit  
encore du Paraguay, comme d'un País abondant en Mines.  
On en peut juger par le titre d'*Argentina*, que Dom Martin  
del Barco a donné à son Ouvrage, comme si tout le País  
n'eût été qu'une grande Mine d'argent. Voici ce qu'en écri-  
voit au Roi Catholique Dom Pedro Estevan Davila, Gou-  
verneur de Rio de la Plata, en 1637 (6). » La fertilité & l'a-  
» bondance, qu'on se promet de trouver dans ces Provin-  
» ces (7), sont particulièrement fondées sur ce qu'on croit  
» qu'elles renferment des Métaux & d'autres choses précieu-  
» ses. J'en ai informé fort au long Votre Majesté, & lui en  
» ai envoié les pieces autentiques, que je fais certainement  
» avoir été déposées au Greffe du Conseil royal des Indes.  
» On avoit quelques notions confuses de ces trésors, dès le  
» tems du Gouverneur Dom Ruiz Diaz Melgarejo, qui a  
» fondé la ville de Villa-rica ; mais après bien des diligen-  
» ces pour en avoir des connoissances plus distinctes, on a  
» reconnu que tout ce qu'on en avoit publié étoit incertain.  
» En dernier lieu, Manuel de Frias, gendre de D. Ruiz, &  
» qui fut le premier Gouverneur du Paraguay, lorsqu'on par-  
» tagea en deux le Gouvernement, s'étoit engagé à V. M. de  
» découvrir ces Métaux, dont il se croïoit assuré ; j'ai appris,  
» de Personnes dignes de foi, qu'il fit pour cela les plus gran-  
» des diligences ; mais que toutes ses recherches furent inu-  
» tiles. J'en ai envoié tous les Procès verbaux à V. M. ; & je  
» fais à n'en pouvoir douter, qu'ils sont au Gref du Con-  
» seil royal des Indes. Deux raisons me font juger qu'il n'y  
» a aucun fond à faire sur tous ces Actes ; la premiere est  
» que les susdits Gouverneurs n'ont rien négligé pour dé-  
» couvrir ces Mines ; la seconde, que tous les Témoins,  
» qui avoient déposé en leur faveur, étoient gens passionnés  
» contre la Compagnie de Jesus, & d'ailleurs n'avoient pas

Richesses  
& Mines du  
Païs.

(6) Le P. Antoine Ruiz de Montoya :  
*Conquista espiritual &c.* Fol. 98.

(7) Il s'agissoit particulièrement ici de  
la Province de Guayra.



» les qualités nécessaires pour dresser des informations, telles  
 » qu'il convient d'en envoyer à Votre Majesté.

Il est vrai qu'assez près d'une Ville bâtie par les Espagnols, sur le chemin du Bresil au Paraguay, & assez proche de ce Fleuve, sous le nom de *Xerez*, & que les Portugais du Bresil ont détruite, on a cru voir pendant long-tems quelques indices de Mines d'or; mais ils s'évanouirent bientôt, & les Habitans de *Xerez* ont toujours été fort pauvres. Il en a été de même de ceux de *Villa-rica*, qu'on s'est trop pressé de décorer d'un si beau nom. Enfin, toujours inquiétés par les Portugais du Bresil, ils ont été obligés de se rapprocher du Paraguay, où ils ont bâti une nouvelle Ville, qui porte le même nom que l'ancienne, qu'elle ne mérite pas mieux (8); mais elle a beaucoup gagné à ne plus compter sur des Mines imaginaires, qui empêchoient ses Habitans de prendre, pour fournir à leurs besoins, des mesures plus convenables & plus sûres.

Des Perles  
qu'on y a  
trouvées.

Dans une Lagune, qui n'est pas éloignée de l'endroit où la Ville de *Santa-Fé* fut placée d'abord, on a pêché pendant quelque tems des Perles, & l'Auteur de l'*Argentina* en parle avec son emphase ordinaire; ce qui n'empêcha point que dans la suite on n'en perdît jusqu'au souvenir. Enfin un Espagnol, qui pendant son enfance avoit été fait Prisonnier par les *Abipones*, étant revenu dans sa famille, & voyant des Femmes fort curieuses d'avoir des Perles, dit que les Indiens, parmi lesquels il avoit vécu, en trouvoient assez souvent dans leurs filets, lorsqu'ils pêchoient dans la Lagune dont j'ai parlé, & ajouta qu'ils les jetoient comme des choses qui n'étoient bonnes à rien. On envoya aussitôt sur les lieux, pour examiner le fait, & on trouva qu'il étoit vrai. Il y a cependant bien de l'apparence que cette pêche ne s'est pas trouvée bien abondante, ou que les Perles n'étoient pas d'une bonne eau; car je n'ai vu nulle part qu'elles fassent un objet dans le commerce de *Buenos Ayres*, ni qu'elles aient enrichi *Santa-Fé*.

Des Pierres  
précieuses, &  
du Fer.

J'ai lu dans un manuscrit qui paroît venir de bonne main, que dans la Ville de l'Assomption, Capitale de la Province du Paraguay, les Dames se parent de bijoux, qui sont assez communs dans ce Pais-là. Mais l'Auteur ne nous apprend pas de qu'elle espece ils sont (9), & je n'en ai pu rien trou-

(8) On l'appelle aujourd'hui plus communément *la Villa*. guay, y las Mugerres se hazen y adornan, como en otra qualquier Ciudad.

(9) Joyas, que no ay poco en el Para-



ver ailleurs. Le P. Antoine Sepp, Jésuite Allemand, qui a longtems travaillé dans les Millions du Paraguay, & dont nous avons des Lettres imprimées dans sa Langue naturelle, & traduites en Latin, avoit aussi fait une découverte, qui auroit été fort utile dans ce Pais-là, si ce qu'il avoit trouvé y eût été plus commun. Il apperçut un jour une pierre très dure, que les Indiens nomment *Itacara*, parcequ'elle est semée de petites taches noires. Il la jeta dans un feu très ardent; les taches noires, qui étoient de petits grains se trouverent être d'un très bon fer; mais les pierres, qui les renferment, sont fort rares. On a aussi découvert en d'autres endroits, des Mines de ce Métal, mais si peu abondantes, qu'on est obligé de tirer d'ailleurs presque tout le fer dont on a besoin.

Dans les vastes Plaines, qui s'étendent depuis Buenos Ayres jusqu'au Chili, & assez loin vers le Sud, quelques Chevaux & quelques Bœufs, que les Espagnols, en abandonnant cette Ville, peu de tems après qu'elle eut été bâtie, avoient laissés dans les Campagnes, ont tellement multiplié, que dès l'année 1628 on avoit un très bon Cheval pour deux aiguilles, & à proportion pour un Bœuf. Aujourd'hui il faut aller assez loin pour les trouver; cependant il y a trente ans, qu'aucun Vaisseau ne sortoit du Port de Buenos Ayres, qu'il ne fût chargé de quarante ou cinquante mille peaux de Bœufs: or il faut tuer plus de quatre-vingt mille Bêtes, pour en avoir cette quantité, parceque toutes celles, qui ne sont pas de *loi*, c'est-à-dire, qui ne sont point de Taureaux, & d'une certaine mesure, n'entrent point dans le Commerce. Enfin il y a des Chasseurs, qui de tous les Bœufs qu'ils ont tués, ne prennent que les langues & la graisse, qui dans ce Pais tient lieu de beurre, de lard, d'huile & de sain-doux.

Tout cela ne donne point encore une idée juste de la multiplication de ces Animaux dans le Paraguay; car les Chiens, dont un très grand nombre est aussi devenu sauvage, les Tigres & les Lions, en détruisent plus qu'on ne sauroit croire. On dit même que les Lions n'attendent pas que la faim les presse, comme font les Tigres, pour tuer des Bœufs; qu'ils leur donnent souvent la chasse, pour se divertir, & qu'on en a vu en égorger dix ou douze, & ne toucher qu'à un seul. Mais les plus grands ennemis; qu'aient ces Animaux, sont les Chiens. Il y a déjà plus de vingt ans que le prix des cuirs & des suifs étoit

Des Bœufs  
& des Che-  
vaux sauvages.

Animaux qui  
leur font la  
guerre.



augmenté des deux tiers à Buenos Ayres ; & si les Bœufs dispa-  
roissent jamais de ce País , ce sera surtout par la guerre que  
leur font les Chiens , qui dévoreront les Hommes quand ils  
ne trouveront plus de Bêtes. Ce qu'il y a de plus étonnant ,  
est qu'on ne peut faire entendre raison sur cela aux Habitans de  
Buenos Ayres ; car un Gouverneur de la Province aiant envoyé  
des Soldats pour leur donner la chasse , ils furent reçus dans la  
Ville à leur retour , avec des huées , & traités de Tueurs de  
Chiens : aussi n'en a-t-on pu depuis ce tems-là engager un seul  
à continuer cette chasse.

Maniere dont  
se fait la chas-  
se des Bœufs  
& des Che-  
vaux.

La maniere dont on s'y prend pour faire celle des Bœufs ,  
à laquelle on ne donne point d'autre nom que celui de Tue-  
rie (10), est assez singuliere. Une compagnie de Chasseurs  
s'assemble , & se rend à cheval dans une grande Plaine , qui est  
toute couverte de ces Animaux. Ils se séparent ensuite ; & ar-  
més d'une espee de hache , dont le taillant est en forme de  
croissant , chacun donne à droite & à gauche de grands coups  
aux jambes de derriere des Bœufs , & leur coupent le jarret.  
L'Animal tombe par terre & ne peut plus se relever. Les Chas-  
seurs le laissent là , & continuent à frapper à droite & à gau-  
che , tant qu'ils trouvent des Bœufs , & on prétend que chacun  
en jette ainsi par terre plus de huit cents en une heure , ce qui  
paroît exagéré. L'épouvante saisissant d'abord ces Animaux , ils  
s'embarassent les uns les autres en voulant fuir , de sorte que  
les Chasseurs ont le loisir de se reposer un peu & de se rafraîchir  
de tems en tems. Enfin , après quelques jours d'un exercice si  
violent , ils retournent sur leurs pas , retrouvent les Bœufs qu'ils  
ont terrassés , les achevent , les écorchent , en prennent tout ce  
qu'ils peuvent , & laissent le reste.

On peut bien croire qu'un si grand nombre de charognes  
cause dans l'air une infection , qui s'étendroit fort loin , si elles  
y restoient long-tems ; mais des nuées de Vautours (11), grands  
comme des Aigles , & d'autres Oiseaux de proie , sondent bien-  
tôt dessus , & en très peu de tems on n'y voit plus que des os  
entièrement décharnés. Les Chevaux se prennent avec des la-  
cets ; & comme ils sont de race Espagnole , & nés sauvages ,  
ils sont fort beaux & d'une grande légereté. Cependant les In-  
diens , qui de leur côté sont fort lestes , les font tourner vers  
les endroits où ils savent qu'ils trouveront des embarras , qui les  
arrêteront. Dès qu'ils les voient à leur portée , ils leur jettent

(10) Matança.

(11) Les Gens du País les appellent *Gondors*.



des lacets aux jambes , sautent ensuite dessus , & les ont bientôt domptés. Il y a beaucoup de Mulets au Paraguay , & les Mules sont d'une grande ressource dans un Pais , où il y a peu de chemins frayés , beaucoup à monter & à descendre , & souvent de très mauvais pas à franchir.

Mais la plus grande richesse des Espagnols & des Indiens, de ceux surtout que les Jésuites ont réunis en Bourgades, a longtemps été dans ces Provinces , & pour plusieurs est encore , l'*Herbe du Paraguay*. On prétend que le débit en fut d'abord si grand , & enrichit tant de personnes , que le luxe s'introduisit bientôt parmi ceux-mêmes qui s'y étoient trouvés réduits au pur nécessaire. Pour soutenir ce luxe , qui va toujours croissant, comme le feu , & ne s'arrête que quand la matière lui manque , il fallut avoir recours aux Indiens , qu'on avoit assujettis, ou qui s'étoient volontairement soumis aux Espagnols : on en fit des Domestiques & bientôt des Esclaves. Mais comme on ne les ménagea point , plusieurs succomberent sous le poids d'un travail, auquel ils n'étoient point accoutumés, & des mauvais traitemens , dont on punissoit l'épuisement de leurs forces plutôt que leur paresse : d'autres prirent la fuite , & devinrent les plus irréconciliables Ennemis des Espagnols. Par-là un grand nombre de ceux-ci retomberent dans leur première indigence , & n'en sont pas devenus plus laborieux. Le luxe avoit multiplié leurs besoins , & ils ne purent y suffire avec la seule *Herbe du Paraguay* ; la plupart même n'avoient pas de quoi en acheter , parceque la grande consommation en avoit augmenté le prix.

Herbe du Paraguay.

On connoît peu en France cette Herbe si célèbre dans l'Amérique Méridionale & en Espagne. C'est la feuille d'un arbre de la grandeur d'un Pommier moien ; son goût approche de celui de la Mauve , & quand elle a toute sa grandeur , elle a à-peu-près la figure de celle de l'Oranger. Elle ressemble aussi un peu à celle de la *Coca* du Pérou ; mais elle est plus estimée au Pérou même , où l'on en transporte beaucoup , principalement dans les Montagnes , & par-tout où l'on travaille aux Mines. Les Espagnols l'y croient d'autant plus nécessaire , que l'usage du vin y est pernicieux. On l'y porte sèche & presque réduite en poussière , & on ne l'y laisse pas infuser long-tems , parcequ'elle rendroit l'eau noire comme de l'encre. On en distingue communément deux especes , quoique ce soit toujours la même feuille. La première se nomme *Caa* ou *Caamini* , & la se-

Ses différentes especes.



conde *Caacuys* ou *Yerva de Palos* ; mais le P. del Techo prétend que le nom générique est *Caa* , & il en distingue trois espèces, sous les noms de *Caacuys* , de *Caamini* & de *Caaguazu*.

Selon cet Auteur , qui a passé la plus grande partie de sa vie au Paraguay , le *Caacuys* est le premier bouton qui commence à-peine à déployer ses feuilles ; le *Caamini* est la feuille qui a toute sa grandeur , & dont on tire les côtes avant que de la faire griller : si on les y laisse , on l'appelle *Caaguazu* ou *Palos*. Les feuilles qu'on a grillées, se conservent dans des fosses creusées en terre, & couvertes d'une peau de Vache. Le *Caacuys* ne peut se conserver aussi long - tems que les deux autres espèces , dont on transporte les feuilles au Tucuman , au Pérou & en Espagne , le *Caacuys* ne pouvant souffrir le transport. Il est même certain que cette herbe , prise sur les lieux , a une amertume qu'elle n'a point ailleurs , & qui augmente sa vertu & son prix. La manière de prendre le *Caacuys* est de remplir un vase, d'eau bouillante , & d'y jeter la feuille pulvérisée & réduite en pâte. A mesure qu'elle s'y dissout , s'il y est resté un peu de terre , elle surnage , & on l'écume. On passe ensuite l'eau dans un linge , & après l'avoir un peu laissé reposer , on le prend avec un chalumeau. Ordinairement on n'y met point de sucre , mais un peu de jus de citron , ou certaines pastilles qui ont une odeur fort douce. Quand on le prend pour vomitif , on y jette un peu plus d'eau , & on le laisse tiédir.

La grande fabrique de cette Herbe est à la Villa , ou la nouvelle Villa-rica , laquelle est voisine des Montagnes de *Maracayu* , situées à l'Orient du Paraguay , par les vingt-cinq degrés & environ vingt - cinq minutes de latitude australe. Ce Canton est le meilleur de tous pour la culture de l'Arbre ; mais ce n'est point sur les Montagnes mêmes qu'il y croît, c'est dans les fonds marécageux qui les séparent. On en tire quelquefois pour le seul Pérou jusqu'à cent mille Arrobes de vingt - cinq livres seize onces , & le prix de l'Arrobe est de sept écus de notre Monnoie. Cependant le *Caacuys* n'a point de prix fixe , & le *Caamini* se vend le double du *Palos*. Les Indiens qui sont établis dans les Provinces de l'Uruguay & du Parana , sous la conduite des Jésuites , ont semé des graines de l'Arbre , qu'ils ont apportées de *Maracayu* , & elles n'y ont point , ou y ont peu , dégénéré. Ces graines ressemblent à celles du Lierre : mais ces nouveaux Chrétiens n'en font point de la première espèce , ils gardent le *Caamini* pour leur usage , & vendent le *Pa-*



los pour paier le Tribut qu'ils doivent au Roi Catholique , & pour acheter les choses dont ils ont besoin.

Les Espagnols prétendent avoir dans cette Herbe un remède , ou un préservatif , contre presque tous leurs maux. On ne peut du moins disconvenir qu'elle ne soit fort apéritive & diurétique. On assure que dans les commencemens quelques-uns en aiant pris avec excès , elle leur causa une aliénation totale des sens , qui duroit plusieurs jours : mais ce qu'elle a de plus singulier , est qu'elle produit souvent des effets tout contraires , comme de procurer le sommeil à ceux qui sont sujets aux insomnies , & de réveiller ceux qui sont tombés en léthargie , d'être nourissante & de purger. L'habitude d'en user fait qu'on ne peut plus s'en passer , & qu'on a de la peine à en prendre modérément ; quoique , prise avec excès , elle enivre , & cause la plupart des incommodités , qui sont le fruit des liqueurs les plus fortes.

Propriétés  
qu'on lui at-  
tribue.

On trouve presque partout , dans les Forêts de ces Provinces , des Abeilles qui font leurs ruches dans le creux des arbres , & on en compte jusqu'à dix especes différentes. La plus estimée , pour la blancheur de la cire , mais qui est assez rare , se nomme *Opemus*. Le miel en est aussi plus délicat. Le Coton est naturel au Pais , & l'arbre croît en buisson , comme j'en ai vu dans la Louisiane. Il porte dès la premiere année , mais il faut le tailler tous les ans , comme la vigne. Il fleurit en Décembre & en Janvier , & sa fleur approche de la Tulippe jaune. Trois jours après qu'elle est épanouie , elle se fane & se seche. Le bouton qu'elle renferme , a toute sa maturité au mois de Février , & il en sort une laine fort blanche & d'une bonne qualité. Les Indiens , dont je viens de parler , avoient commencé à semer du Chanvre , mais ils ont trouvé trop de difficulté à le mettre en état d'être filé , & la plupart y ont renoncé. Les Espagnols ont été plus constans , & en font un assez grand usage.

Des Abeilles,  
du Coton &  
du Chanvre.

Outre le Maïz , le Manioc & les Patates , que l'on cultive avec succès en plusieurs endroits , & qui faisoient une bonne partie de la nourriture ordinaire de ceux des Indiens qui cultivoient la Terre , on trouve dans ces Pais plusieurs Fruits & des Simples inconnus à l'Europe : j'en ferai connoître quelques-uns , à mesure que l'occasion s'en présentera. Il y a surtout des Fruits dont les Espagnols font d'excellentes confitures. Quelques-uns y ont planté des vignes , qui n'ont pas également réussi partout ; mais à Rioja & à Cordoue , deux Villes du Tuc-

Du Vin , des  
autres Fruits  
de la Terre ,  
des Poisons &  
des contrepoi-  
sons.



man, ils font beaucoup de vin. Celui de Cordoue est gras, fort, & monte à la tête. Celui de Rioja n'a point ces défauts ; mais on en fait à Mendoze, Ville dépendante du Chili, & située dans la Cordilliere, environ à vingt-cinq lieues de Cordoue, qui n'est pas fort inferieur à celui d'Espagne. On a semé du Froment en quelques endroits ; mais on ne s'en sert ordinairement que pour faire des gâteaux & de la pâtisserie. Il y a partout des herbes venimeuses, dont quelques Indiens empoisonnent leurs fleches ; mais il y a aussi partout des contrepoisons ; & tel est entr'autres l'*Herbe à Moineau*, qui forme d'assez gros buissons. Voici comment on l'a connue, & ce qui lui a fait donner le nom qu'elle porte.

Parmi les différentes especes de Moineaux, qu'on voit dans ces Provinces, & qui sont pour la plûpart de la grosseur de nos Merles, il y en a un fort joli, qu'on appelle *Macagua*. Ce petit Animal est fort friand de la chair des Viperes, & leur fait une guerre continuelle. Dès qu'il en aperçoit une, il cache sa tête dans une de ses aîles, & paroît comme une boule toute ronde sans aucun mouvement : la Vipere s'approche de lui, & comme sa tête n'est pas tellement cachée, qu'il ne puisse voir au travers des plumes de son aîle, il ne remue point, que la Vipere ne puisse recevoir un coup de son bec. Il en est sur le champ païé d'un coup de la langue de son Ennemie ; mais dès qu'il se sent blessé, il va manger de son Herbe, qui le guérit dans l'instant. Il retourne aussitôt au combat, & toutes les fois qu'il est piqué, il a recours à son spécifique. Ce jeu dure jusqu'à ce que la Vipere, qui n'a pas la même ressource, ait perdu tout son sang. Dès qu'elle est morte, le Moineau la mange ; & le repas fini, il fait encore usage de son contrepoison.

Des Viperes,  
Serpens &  
Coulouvres.

Il est peu de Pais, qui nourrissent un si grand nombre, & tant de différentes especes, de Serpens & d'autres semblables Reptiles ; mais il y en a beaucoup, qui ne sont pas venimeux, ou dont le venin n'est pas dangereux. Les Indiens les connoissent, les prennent tout vivans avec la main, & s'en font des ceintures, sans qu'il en arrive aucun accident. On en trouve de vingt-deux piés de long, & d'une grosseur proportionnée, qui avalent des Cerfs entiers, si on en croit des Espagnols, qui assurent en avoir été témoins. Les Indiens disent qu'ils s'accouplent par la gueule, & que les Petits déchirent le ventre de la Mere pour en sortir ; après quoi les plus forts dévorent



rent les plus foibles. Sans cela, dit le Pere Antoine Ruiz de Montoya, on ne pourroit aller nulle part sans rencontrer de ces monstrueux Reptiles. Parmi ceux, qui sont ovipares, il y en a dont les œufs sont fort gros, & que les Meres font éclore en les couvant.

Le Serpent à sonnettes, si commun dans plusieurs Provinces de l'Amérique septentrionale, ne l'est peut-être nulle part ailleurs, plus qu'au Paraguay. On y a observé que quand ses gencives sont trop pleines de venin, il souffre beaucoup; que pour s'en décharger, il attaque tout ce qu'il rencontre, & que, par le moyen de deux crochets creux, assez larges à leurs racines, & terminés en pointe, il insinue, dans la partie qu'il faist, l'humeur qui l'incommodoit. L'effet de sa morsure, & de celle de plusieurs autres especes de Serpens & de Couleuvres, est fort prompt. Quelquefois le sang sort en abondance par les yeux, les narines, les oreilles, les gencives & les jointures des ongles; mais on ne manque nulle part d'antidotes contre ce venin. On y emploie surtout avec succès une pierre, à laquelle on a donné le nom de *Saint Paul*, le bezoard, & l'ail, qu'on applique sur la plaie après l'avoir mâché. La tête de l'Animal même & son foie, qu'on mange pour purifier le sang, ne sont pas moins souverains: cependant il est plus sûr de commencer par faire sur le champ une incision à l'endroit qui a été piqué, & d'y appliquer du soufre. Cela même est quelquefois suffisant.

Il y a des Serpens chasseurs, qui montent sur les arbres pour découvrir leur proie, & qui s'élancent dessus, quand ils la voient à leur portée, la serrent si bien, qu'elle ne peut se remuer; & la dévorent à leur aise toute vivante. Mais quand ils ont mangé des Bêtes entières, ils deviennent si pesants, qu'ils ne peuvent plus se traîner. Il arrive même quelquefois que n'ayant pas assez de chaleur naturelle, pour digérer de si gros morceaux, ils periroient, si la Nature ne leur avoit pas suggéré un remède, que la raison ne leur permettroit assurément pas d'employer, & qui leur réussit. Le Serpent se tourne le ventre au Soleil, dont l'ardeur le fait pourrir: les Vers s'y mettent; & les Oiseaux, fondant dessus, se nourrissent d'un superflu, qui lui causeroit la mort. Il prend ses mesures pour empêcher que les Oiseaux n'aillent trop loin, & bientôt il se trouve rétabli dans son premier état. Mais il est arrivé, dit-on, plus d'une fois que la peau, en se reprenant, a renfermé des branches d'ar-



bres sur lesquelles le Serpent s'étoit trop tôt couché , & il ne lui est pas aussi aisé de se tirer de ce nouvel embarras.

Plusieurs vivent de Poissons , & le P. de Montoya , de qui j'ai tiré presque tout ce détail , raconte qu'il aperçut un jour une Couleuvre , dont la tête étoit de la grosseur d'un Veau , & qui pêchoit sur le bord d'une Riviere. Elle commençoit par jeter de sa gueule beaucoup d'écume dans l'eau , puis elle y plongeait sa tête : quantité de petits Poissons , attirés par l'écume , y accouroient , & la Couleuvre restoit quelque tems immobile ; puis ouvrant la gueule , avaloit d'un coup quantité de ces Poissons. Le même Auteur vit une autre fois un Indien , de la plus grande taille , qui étant dans l'eau jusqu'à la ceinture , occupé de la pêche , fut englouti par une Couleuvre , qui le lendemain le rejetta tout entier à terre , ayant tous les os brisés , comme s'il eût été écrasé entre deux meules de Moulin.

Cette espèce monstrueuse de Couleuvres ne sort jamais de l'eau ; & dans les rapides , qui sont assez fréquents sur le Parana , on les voit nager , la tête haute , qu'elles ont très grosse , avec une queue fort large. Les Indiens disent qu'elles engendrent à la façon des Animaux terrestres , & que les Mâles attaquent les Femmes , comme on prétend que font les Singes dans quelques Païs. Ce qui est certain , c'est que le P. de Montoya fut un jour appelé pour confesser une Indienne , laquelle étant occupée à laver du linge sur le bord d'une Riviere , avoit été attaquée par un de ces Animaux , qui lui avoit fait , dit-elle , violence : le Missionnaire la trouva étendue par terre au même endroit ; elle lui dit qu'elle sentoît bien qu'il ne lui restoit plus que quelques momens à vivre , & en effet elle expira presque aussitôt qu'elle eut achevé sa confession.

Des Caymans.

Les Rivières & les grandes Lagunes , qui ne sont jamais à sec , sont remplies de Caymans , de dix à douze pieds de long. Il y en a surtout une quantité prodigieuse dans le Pilco Mayo , la plus grande des Rivières du Chaco , où on les nomme *Yacaras*. Quand ils se sont rassasiés de Poissons , ils vont à terre , & se couchent sur le dos , afin que l'ardeur du Soleil facilite la digestion. Quoique les écailles , qui les couvrent , soient très dures & fort serrées , les Espagnols les tuent à coups de fusils ; mais les Indiens ont une façon assez singulière de les prendre dans l'eau. Ils attachent à un arbre le bout d'une corde , & à l'autre bout un bâton pointu par les deux extrémités. Quand ils voient approcher un Cayman , ils lui jettent le bâton dans



la gueule , qui est toujours béante ; & comme cet Amphibie n'a point , ou presque point , de langue ; obligé par le bâton d'élargir son gosier , il avale quantité d'eau ; & plus il fait d'efforts pour se délivrer du bâton , plus il se l'enfonce dans le gosier , de sorte qu'il est bientôt étouffé. Dès qu'il est mort , on le tire à terre par le moien de la corde.

Le Cayman a sous les pattes de devant des bourfes remplies d'une substance , dont l'odeur est si forte , qu'elle monte d'abord à la tête ; mais quand elle a été séchée au Soleil , elle a toute la douceur du Musc. On prétend que la Femelle fait plus de vingt œufs d'une seule ponte : mais comme elle les cache dans le sable , les Rivières , en se débordant , en entraînent beaucoup , & les Mâles en cassent aussi plusieurs avec leurs ongles. On dit que quand les dents de cet Animal sont trop engraisées par la chair des Poissons qu'il a mangés , un petit Moineau vient les lui nettoier ; mais que souvent un autre , dès qu'il lui voit ouvrir la gueule , pour cette opération , s'insinue dans son estomach pour lui ronger le foie. Si le fait est vrai , la difficulté est de savoir comment il en sort. Herrera prétend que les Caymans de Rio de la Plata n'attaquent point les Hommes ; j'ai cependant oui dire le contraire à des Voyageurs , qui en racontaient des histoires bien tragiques , & qui s'en donnoient pour témoins oculaires. Peut-être avoient-ils pris des Requins pour des Caymans. Ce qui est certain , c'est que les Requins , que l'on trouve dans ce grand Fleuve , sont beaucoup plus grands que ceux des autres Rivières ; qu'ils attendent les Bœufs , qui y viennent boire , les saisissent par le musle , & les étouffent.

On voit en quelques endroits des *Caméléons* , de cinq à six pieds de long , qui portent leurs Petits avec eux , & ont toujours la gueule ouverte du côté d'où vient le vent. C'est un Animal fort doux , mais très stupide. Les *Singes* de ce Pais sont presque de grandeur humaine , ont une grande barbe , & la queue fort longue. Ils jettent des cris effroyables , quand ils sont atteints d'une fleche , la tirent de la plaie , & la rejettent contre celui qui les a blessés. Les *Renards* sont fort communs dans quelques Provinces : il y en a du côté de Buenos Ayres , qui tiennent beaucoup du Lievre , dont le poil est très beau & bien varié. Rien n'est si joli que cet Animal , & il est si familier , qu'il vient caresser les Passants. Mais il faut être bien sur ses gardes avec lui ; car lorsqu'on y pense le moins , il lâche son

*Caméléons ;  
Singes , Ta-  
tares , Re-  
nards , &c.*



urine , dont l'odeur est d'une infection , qui n'a rien d'égal , & qu'il n'est pas possible de faire passer ; de sorte qu'on est obligé de jeter au feu tout ce qui en a été mouillé. Il y a deux especes de *Tatares* : les uns , qui sont de la taille d'un Cochon de six mois , ont dans le ventre une sorte de nacre , ou de coquille , & une autre dans la région des reins. Tous ont le museau allongé : les deux pattes de devant leur servent de mains , & chaque patte a cinq doigts. Il y a une espece de *Lapins* que les Espagnols nomment *Apercós* , qui n'ont point , ou presque point de queue , dont le poil est d'un gris argenté , & dont la chair est fort délicate. Un autre Lapin a la gueule si petite , qu'à peine une Fourmi peut y entrer.

Des Lions &  
des Tigres.

Les Lions & les Tigres sont communs partout , depuis que les Bœufs , les Chevaux & les Cochons d'Espagne s'y sont multipliés à l'infini. Les premiers y sont plus petits , & beaucoup moins féroces qu'en Afrique ; les seconds ne sont nulle part ailleurs ni plus grands , ni plus furieux. Les Indiens ont cependant trouvé un moyen sûr de les faire fuir devant eux. Comme ils sont fort alertes , dès qu'ils voient un Tigre , qui vient à eux , & contre lequel ils n'ont pas de quoi se défendre , ils ont bientôt gagné le haut d'un arbre : l'Animal qui ne sauroit les suivre , se tient au pied de l'arbre , & y demeureroit assez long-tems pour obliger sa proie à se livrer à lui , ou à tomber de foiblesse , si on n'avoit pas observé qu'il ne sauroit souffrir l'odeur de l'urine de l'homme. L'Indien profite de cette connoissance , & le Tigre s'enfuit assez loin , pour lui laisser le tems de s'aller mettre en sûreté. Ceux , qui ont l'usage des armes à feu , sont encore moins embarrassés ; car ils tirent si juste , qu'on les a souvent vus percer en l'air des Tigres , qui s'élançoient avec fureur contre eux.

Cerfs , Sangliers , Chevres , Chevreuils & Daims.

On distingue , dans ces Provinces , trois especes de *Cerfs*. Les uns sont presque de la taille des Bœufs , & ont le bois fort branchu : ils se tiennent ordinairement dans des endroits marécageux. D'autres sont un peu plus grands que les Chevres , & paissent dans les Plaines. Les troisiemes ne sont guere plus forts qu'un Chevreau de six mois. Les *Chevreuils* du Paraguay n'ont rien , ou presque rien , qui les distingue des nôtres. Les *Sangliers* ont le nombril , ou peut-être une espece d'évent , sur le dos. Leur chair est délicate , & si saine , qu'on en fait manger aux Malades. Les Plaines du Chaco sont couvertes de *Chevres* noires , rouges & blanches ; mais ces dernieres ne se trou-



vent que sur les bords du Pilco Mayo. Les *Daims*, aussi-bien que les Chevreuils, vont toujours par troupes, comme les Moutons qu'on élève en Europe.

Un autre Animal, assez commun dans cette partie de l'Amérique, est une espèce de Buffle, qu'on appelle *Anta*. Il est de la grosseur, & a beaucoup de la figure, d'un Âne, mais il ne lui ressemble point par les oreilles, qu'il a fort courtes. Ce qu'il y a de plus singulier dans cet Animal, c'est une trompe qu'il allonge & retire quand il veut, & par laquelle on croit qu'il respire. Chacun de ses pieds a trois ongles, auxquels on attribue une vertu souveraine contre toutes sortes de poisons, surtout à ceux du pied gauche de devant, sur lequel il se couche, quand il se trouve mal (12). Il se sert des deux pieds de devant, comme font les Singes & les Castors, & avec la même facilité. On trouve dans son ventre des pierres de Bezoard, qui sont fort estimées. Il broute l'herbe pendant le jour, & la nuit il mange d'une espèce d'argile, qu'il trouve dans les Marais, où il se retire au coucher du Soleil. Sa chair est fort saine, & ne diffère de celle du Bœuf, qu'en ce qu'elle est plus légère & plus délicate. Sa peau est si forte, qu'on prétend que quand elle est sèche, elle est à l'épreuve d'une balle de mousquet; aussi les Espagnols s'en font-ils des casques & des cuirasses, quand ils en peuvent avoir. La chasse de l'*Anta* ne se fait que la nuit, & elle est fort aisée. On va attendre ces Animaux dans leurs retraites, où ils se rendent ordinairement en troupes, & quand on les voit venir, on va au-devant d'eux avec des torches allumées, qui les éblouissent & les étourdissent de telle sorte, qu'ils se renversent les uns sur les autres. Alors on tire sur eux à coups sûrs, & quand le jour est venu, on en trouve un grand nombre couchés par terre, ou morts, ou dangereusement blessés.

L'*Anta*.

Les Volatiles de toutes les sortes fourmillent presque partout dans ce País, & l'on y compte jusqu'à six espèces d'Oies. Les *Corbeaux* y sont blancs; les *Moineaux*, de couleur d'or, les *Perdrix* grosses comme des Poules, & en si grand nombre, surtout dans les vastes Plaines qu'il faut traverser pour aller de Buenos Ayres au Tucuman, qu'on les prend à la ligne comme les Poissons, sans descendre de cheval ou des chariots.

Volatiles ;  
Poissons,  
Loups marins  
& Antruches.

(12) Mémoires de Trevoux, Octobre 1751, page 2194. On ne lit point que cet Animal soit sujet à l'épilepsie, ni qu'il se guérisse de ces accès, en se frottant l'oreille

avec la corne du pied gauche, comme on le dit des Orignaux du Canada; à cela près, il leur ressemble beaucoup.



1516.

Les *Autruches* & les *Loups marins* sont fort communs en plusieurs endroits. Parmi les Poissons, que l'on pêche dans les Rivières & dans les Lagunes, il y en a un, qui est un vrai Pourceau, excepté qu'il n'a point de dents; & un *Chien d'Eau*, qui aboie comme les nôtres. Un Missionnaire en apperçut un jour un qui, aiant été percé d'une flèche, se mit à aboier, & dans le moment d'autres vinrent le prendre, sur le bord de la Rivière où il étoit, & le porterent à l'autre bord.

Première découverte du Paraguay.

Tel est en général ce grand Païs, que bien des gens regardent comme un des plus riches du nouveau Monde. La première découverte s'en fit en 1516, par Jean de Solis, grand Pilote de Castille, & par un pur hazard. Solis étoit parti d'Espagne pour continuer celle du Brésil, commencée en 1500, par Vincent Yañes Pinson, qui avoit accompagné Christophe Colomb à son premier voiage, deux mois avant que les Portugais en eussent la moindre connoissance. Le premier de Janvier 1516, il entra dans un Port formé par la décharge d'une Rivière, qu'il nomma *Rio Genero* (13), & en prit possession au nom de la Couronne de Castille; comme avoit fait Pinson, seize ans auparavant, au *Cap de S. Augustin*, qu'il avoit nommé *Cap de Consolation*. Solis continua ensuite à ranger la Côte, & en la tournant sur la droite, il se trouva à l'entrée d'une Baie, où il remarqua que se déchargeoit un grand Fleuve, auquel il donna son nom; mais il n'osa s'y engager bien avant avec son Vaisseau, parcequ'il y rencontra quantité de bancs, de rochers & d'autres écueils, sur lesquels il craignit de se briser. Cependant, comme il ne vouloit pas retourner en Espagne sans avoir pris quelque connoissance de ce Fleuve, il s'embarqua dans sa Chaloupe; cotoïa le bord occidental, & apperçut bientôt des Indiens, qui lui parurent l'inviter à les venir voir, en mettant à leurs pieds tout ce qu'ils avoient, comme pour le lui offrir.

Jean de Solis tué & mangé par les Indiens.

Trompé par ces démonstrations équivoques, il aborda sans prendre aucune précaution & avec peu de suite, résolu, dit-on, d'enlever quelques-uns de ces gens-là, pour les mener en Espagne. Il ne fit pas même attention qu'à mesure qu'il avançoit, ces Barbares s'éloignoient, & ils l'attirerent ainsi jusqu'à un Bois, où ils entrèrent, & où il les suivit presque seul. A-peine y étoit-il, qu'une grêle de flèches, décochées par des gens qu'il ne voioit

(13) C'est-à-dire, Rivière de Janvier. Les Portugais la nomment *Rio Janeyro* qui signifie la même chose en leur langue.



point, le renversa mort, avec tous ceux qui le suivoient. Les Indiens les dépouillèrent ensuite, allumerent un grand feu hors du Bois, les y firent rotir & les mangerent à la vue de ceux, qui étoient restés dans la Chaloupe, ou qui s'y réfugierent, & ils n'eurent point d'autre parti à prendre, que de regagner au plus vite leur Navire, & de reprendre la route d'Espagne. Telle fut la triste destinée d'un homme, qui passoit pour un des plus habiles Navigateurs de son tems; mais qui, selon Herrera, n'avoit pas toute la prudence nécessaire pour assurer le succès d'une Entreprise, comme celle dont il étoit chargé.

Le sort de quelques Portugais, qui quelques années après entrèrent dans le Paraguay par le Bresil, ne fut pas plus heureux. Sur le bruit, qui commençoit à se répandre partout, que les Espagnols avoient trouvé de grandes richesses dans le Pérou, Dom Martin de Sosa, Gouverneur & Capitaine général du Bresil, conçut le dessein de les partager avec eux. Il y envoya un homme de confiance & de résolution, nommé Alexis Garcia, lequel partit accompagné de son Fils & de trois autres Portugais, & prit sa route à l'Occident. Arrivé sur le bord du Paraguay, il y trouva un grand nombre d'Indiens, dont il engagea, dit-on, mille à le suivre. Il traversa ensuite le Fleuve, pénétra jusqu'aux Frontières du Pérou, y recueillit un peu d'or & beaucoup d'argent; & de retour à l'endroit du Fleuve d'où il étoit parti, il forma le projet d'y faire un Etablissement, pour servir d'entrepôt à ceux de sa Nation, qui voudroient profiter de ses découvertes. Dans cette vûe, il envoya deux de ses gens pour informer son Général du succès de son voyage, & lui communiquer son projet. Il les chargea de quelques lingots d'or & d'argent, & resta seul où il étoit, avec son Fils, qui étoit fort jeune, & un autre Portugais. A-peine les deux premiers étoient-ils partis, que les Indiens massacrèrent Garcia & le Portugais, firent le jeune Garcia Esclave, & s'emparèrent de tout le trésor.

Cependant l'arrivée des deux Portugais au Bresil, avec la nouvelle & les preuves d'un chemin praticable pour aller au Pérou, y causa une grande joie; & soixante Portugais partirent sur le champ avec une troupe de Brasiliens, sous la conduite de Georges Sedeño, pour aller joindre Garcia. Ils n'étoient pas encore arrivés à l'endroit, où ils comptoient de le trouver, qu'ils eurent de violens soupçons de la perfidie des Indiens. Ils commencerent à marcher avec plus de précaution :

1516

Portugais au  
Paraguay, &  
quel fut leur  
sort.

1516-25.

D'autres Por-  
tugais au Pa-  
raguay.



1516-25.

Ce qu'ils devinrent.

Trahison  
des Indiens.

mais les Barbares n'étoient pas moins sur leurs gardes; & au premier avis qu'ils eurent de l'approche des Portugais, ils travaillèrent à leur couper les vivres, pour les obliger de retourner au Bresil.

Sedeño ne fut pas long-tems à comprendre que pour avoir dequoi subsister dans ce País, il falloit se battre, & il s'y prépara; mais les Indiens le prévirent, & tombèrent de toutes parts si brusquement sur lui à la faveur des Bois, qu'il n'eut pas même le tems de se mettre en défense. Il fut taillé en pièces avec une bonne partie de ses Gens, & les autres se sauvèrent du côté du Parana. Il leur falloit passer ce Fleuve pour se mettre en sûreté contre ceux qui les poursuivoient, & des Indiens s'offrirent à leur rendre ce service. Leur offre fut acceptée, & les Portugais s'embarquerent sur des Pirogues qu'on leur présenta. Elles étoient percées, & les trous si bien bouchés, qu'ils ne s'apperçurent point du piège qu'on leur tenoit. A-peine étoient-ils au milieu du Courant, que leurs Conducteurs sauterent dans l'eau, & regagnerent, à la nage, le bord, d'où ils étoient partis. Ils remarquerent en même tems que l'eau entroit dans leurs Pirogues, & tandis qu'ils en cherchoient la cause, les Pirogues coulerent à fond, & ils furent tous noyés.

Sébastien  
Gabot traite  
avec l'Empereur.

1526.

Rien, ce semble, ne devoit engager, ni les Espagnols, ni les Portugais à vouloir s'établir dans un País, qu'ils ne connoissoient que par des accidens si tragiques; & il est certain qu'on ne pensoit à rien moins en Espagne, qu'à profiter de la découverte de Solis, lorsqu'on y reçut des nouvelles, qui firent naître dans la Nation, quoique sur des espérances assez légères, les plus grandes espérances de tirer du Paraguay autant de richesses, que de toute autre Partie de l'Amérique. Sébastien Gabot, ou Gabato, Vénitien, qui en 1496 avoit fait avec son Pere & ses Freres la découverte de l'Isle de Terre-neuve, & d'une partie du Continent voisin, pour le Roi d'Angleterre, Henri VII, se voyant négligé par les Anglois, trop occupés alors chez eux, pour songer à s'établir dans le nouveau Monde, passa en Espagne, où la réputation, qu'il avoit d'être fort habile Navigateur (14), lui fit obtenir l'emploi de grand Pilote de Castille. Le fameux Navire *la Victoire*, le seul de l'Escadre de Magellan, qui soit revenu en Espagne, & le premier qui ait fait le tour du Monde, avoit depuis peu rapporté des Epi-

(14) Herrera, troisième Décade, Liv. 9, Chap. 3.



ceries, & d'autres Marchandises précieuses des Moluques. Des Négocians de Seville engagerent Gabot à y conduire une Flotte, dont ils feroient les frais; & il y consentit: mais comme il ne vouloit pas être précisément au service d'une Compagnie de Commerce, il voulut avoir une Commission de l'Empereur; & s'étant rendu à Madrid, il fit avec Charles V un Traité, qui fut signé le quatrième de Mars 1525.

Il portoit en substance (14), que Gabot commanderoit une Escadre de quatre Vaisseaux, en qualité de Capitaine général, & que Martin Mendez, qui avoit été Trésorier de l'Escadre de Magellan, & qui étoit revenu sur *la Victoire*, seroit son Lieutenant; qu'il passeroit le Détroit, se rendroit ensuite aux Moluques, d'où il iroit faire la découverte de *Tharsis*, d'*Ophir* & de *Cipango*, qu'on croioit alors être le Japon; qu'il y chargerait ses Navires, d'or, d'argent, & de tout ce que ces Pais ont de plus précieux. C'étoit lui-même, qui avoit proposé ce projet à l'Empereur; mais quelque assurance qu'il témoignât d'effectuer de si grandes promesses, les Armateurs de Seville se repentirent dès-lors du choix qu'ils avoient fait de lui, pour commander leurs Vaisseaux, d'autant plus qu'ils ne tarderent pas à s'apercevoir d'un commencement de mésintelligence entre lui & Mendez, en qui ils avoient leur principale confiance. Ils firent même déclarer à l'Empereur par l'Agent qu'ils avoient en Cour, que si on n'étoit pas si pressé de faire partir l'Escadre, ils suppleroient Sa Majesté de lui donner un autre Commandant, que le grand Pilote.

Cette déclaration ne servit de rien; Gabot mit à la voile le premier d'Avril 1526, après avoir augmenté son Escadre d'un cinquième Vaisseau, qu'un Particulier avoit fretté à ses dépens. Herrera dit qu'il ne se comporta dans ce voyage, ni en Capitaine, ni en habile Homme de Mer; que les vivres lui manquerent bientôt, faute d'économie; qu'il ne ménagea nullement ceux qui ne lui plaisoient pas; qu'étant arrivé, sans qu'il lui restât aucunes provisions, à l'Ile des Oies (15), qui n'est pas éloignée du Cap de S. Augustin dans le Brésil, les Habitans le reçurent bien & ravitaillèrent ses Vaisseaux, & qu'il ne paia ce bon office, que de la plus noire ingratitude, en embarquant quelques Enfans des Principaux de l'Ile, malgré leurs Parens; enfin, qu'étant arrivé à l'entrée de la Baie, où se décharge ce qu'on appelloit alors *Rio de Solis*, il résolut

1526.

Son départ;  
il entre dans  
la Baie de Rio  
de la Plata.

(14) Herrera, *ibid.*

(15) Isla de Patos.



1526.

de n'aller pas plus loin , tant parcequ'il n'avoit pas assez de vivres , pour passer le Détroit de Magellan , que parceque ses Equipages commençoient à se mutiner ; & qu'après avoir dégradé dans une Ile déserte Martin Mendez , François de Rojas , & Michel de Rodas , qui blâmoient fort librement sa conduite , il prit le parti de bien reconnoître la Baie où il se trouvoit.

Largeur & incommodité de la Baie où se décharge Rio de la Plata.

Je dis la Baie, parcequ'il ne paroît pas à bien des gens, qu'on doive marquer l'embouchure du Fleuve , au *Cap de Ste Marie* , où la terre commence à tourner du Sud-Ouest à l'Ouest , ni au *Cap de S. Antoine* , qui en est éloigné de quarante-cinq lieues communes d'Espagne , c'est-à-dire , de toute la largeur de l'entrée de la Baie ; mais qu'il faut suivre le sentiment de ceux , qui la mettent à la *Puerta de la Piedra* , vis-à-vis de *Montevideo* , à plus de cinquante lieues du Cap de S. Antoine. Je ne contesterai pourtant point avec les Géographes Espagnols , qui veulent que Rio de la Plata ait , à son embouchure , près de cinquante lieues de large. Il n'est point douteux que ce Fleuve ne soit un des plus grands, que l'on connoisse au Monde ; mais il en est peu , dont l'entrée soit plus difficile , où les Vaisseaux courent de plus grands risques , & où il se soit fait plus de naufrages. Aussi les gens de Mer lui ont-ils donné le nom d'*Enfer des Navigateurs*.

Qualité des eaux du Fleuve.

En récompense , il est fort poissonneux. On y prend surtout quantité de Dorades sur les bancs de sable , dont il est semé , & qui font en bonne partie , le danger de cette Navigation. Dès que l'on commence à trouver l'eau douce , elle paroît excellente ; mais il en coûte un peu pour s'y accoutumer. Elle cause d'abord , quand on en boit sans beaucoup de modération , des coliques , des dévoiemens , & quelquefois la dysenterie. Au bout d'un mois on y est fait , & il n'y a plus rien à craindre. Outre qu'elle est très saine , elle a encore une qualité fort singulière ; elle éclaircit de telle sorte la voix , que l'on reconnoît d'abord ceux , qui en ont bu habituellement : mais si on discontinue d'en boire , on perd peu-à-peu cet avantage. Quelques Mémoires disent la même chose des eaux de l'Uruguay , & de la plupart des Rivieres qui s'y déchargent. Si cela est vrai , il y a bien de l'apparence que Rio de la Plata tire de l'Uruguay cette propriété. Il s'agit de savoir si elle l'a au-dessus de l'endroit où elle reçoit l'Uruguay , & je n'ai rien trouvé sur cela dans mes Mémoires.



Quoiqu'il en soit, Gabot se tira aisément de tous les écueils, & arriva, sans aucun accident, aux *Iles de S. Gabriel*, qui ont reçu de lui ce nom, & qui commencent un peu au-dessus de Buenos Ayres. La première qu'il rencontra, a une lieue de circuit, & il y trouva un bon mouillage. Il y laissa ses Vaisseaux, s'embarqua dans ses Chaloupes, entra dans le Canal, que forment ces Isles avec le Continent, qu'il avoit à sa droite, & de-là dans l'Uruguay, qu'il prit pour le véritable Fleuve. Deux choses causerent cette méprise; la première, que les Isles de S. Gabriel, qu'il laissoit à sa gauche, lui cachotent la vue du Fleuve; la seconde, que l'Uruguay est très large lorsqu'il entre dans Rio de la Plata. Il le remonta donc, & ayant trouvé, sous sa droite, une petite Rivière, qu'il nomma *Rio de San Salvador*, il y construisit un petit Fort, où il laissa Jean Alvarez Ramon & quelques Soldats, avec ordre de continuer à remonter le Fleuve, qu'il croioit toujours être le véritable Rio de Solis: mais au bout de trois jours, cet Officier, ayant échoué sur un banc de sable, fut tué par des Indiens, avec une partie de ses gens. Les autres se sauterent à la nage & rejoignirent Gabot, qu'un si triste accident fit résoudre à retourner aux Isles de S. Gabriel.

1526.  
Gabot construit un Fort, qui ne subsiste pas longtems.

Il y reconnut son erreur, remonta le véritable Fleuve, environ trente lieues, & bâtit une Forteresse à l'entrée d'une Rivière qui sort des Montagnes du Tucuman, & dont les Espagnols ont changé le nom Indien (16) en celui de *Rio Terce-ro*. Il donna à son Fort, celui de *Saint-Esprit*; mais il est plus connu dans ses Relations, sous celui de *Tour de Gabot*. Il y laissa une Garnison, & continua de remonter le Fleuve jusqu'au confluent du Paraguay & du Parana. Alors se trouvant entre deux grandes Rivières, il entra dans celle qui lui parut la plus large: j'ai dit que c'est le Parana: mais voiant qu'il tournoit trop à l'Est, il craignit de s'engager trop avant vers le Bresil, retourna au confluent, & remonta le Paraguay. Il y fut bientôt attaqué par les Indiens, qui lui tuerent vingt-cinq hommes, & en firent trois prisonniers.

Tour de Gabot.

Il eut bientôt sa revanche, & fit un grand carnage de ces Barbares; lesquels paroissent avoir été les mêmes, qui avoient tué Alexis Garcia, puisqu'on assure que le fruit de sa victoire fut une bonne partie du butin qui avoit été fait sur ce Portugais. Comme il n'avoit aucune connoissance de cette aventure

Origine du nom de Rio de la Plata.

(16) Zacarana, ou Zacarunna.

1526.

tragique, il ne douta point que tant d'or & d'argent ne vînt des Mines du País où il se trouvoit, & il fut enfin confirmé dans cette pensée, lorsqu'aïant fait alliance avec d'autres Indiens, que la crainte de ses armes, ou ses bonnes manieres, avoient engagés à bien vivre avec lui, non-seulement ils lui fournirent abondamment des vivres, dont il commençoit à manquer, mais ils lui donnerent des lingots d'argent pour des marchandises d'Espagne de très peu de valeur. Ne doutant donc plus qu'il n'y eût des Mines d'argent dans ce País, il donna au Paraguay le nom de *Rio de la Plata*, qui a trompé tous ceux, qui ne favoient pas l'origine de cette dénomination.

Gabot ren-  
contre des  
Portugais sur  
le Paraguay.

Il se dispoisoit à rejoindre ses Vaisseaux avec son trésor, quand il vit arriver à son Camp un Capitaine Portugais, nommé *Diegue Garcias*, lequel avoit été envoyé par le Capitaine général du Bresil pour reconnoître le País & en prendre possession au nom de la Couronne de Portugal, mais qui n'avoit pas assez de monde pour exécuter sa Commission malgré les Espagnols, qu'il ne s'étoit pas attendu de trouver en si grand nombre sur les bords du Paraguay. Gabot de son côté fit réflexion qu'il ne pourroit jamais empêcher les Portugais de se rendre maîtres du País, s'ils y revenoient avec des forces supérieures, que la proximité du Bresil leur donnoit le moyen d'y faire entrer en peu de tems : sur quoi il prit le parti de faire quelques présens à *Garcias*, pour l'engager à le suivre au Fort du S. Esprit. Il y réussit ; & *Garcias*, étant resté peu de jours avec lui dans sa Forteresse, reprit la route du Bresil.

Il envoïe  
beaucoup d'ar-  
gent à l'Em-  
pereur. D'où  
il venoit. Il  
donne au Fleu-  
ve le nom de  
*Rio de la Pla-  
ta*, par erreur.

Gabot crut alors devoir renoncer au dessein qu'il avoit eu de repasser en Espagne. Il jugea sa présence nécessaire au Paraguay, & il chargea *Fernand Calderon*, qu'il avoit fait Trésorier de son Escadre à la place de *Mendez*, de tout ce qu'il avoit d'argent, & d'une Lettre, par laquelle il rendoit compte à l'Empereur de ce qui l'avoit empêché de suivre sa destination ; faisoit à ce Prince la description du País qu'il avoit découvert ; lui marquoit les mesures qu'il jugeoit nécessaires pour en assurer la possession à la Couronne de Castille, & supplioit Sa Majesté de lui envoier des secours suffisans pour être en état de n'y être inquiété, ni par les Indiens, ni par les Portugais.

Il retourne  
en Espagne.

*Calderon*, & un Capitaine, nommé *Georges Barloque*, que Gabot lui avoit associé, arriverent en Espagne au com-



mencement de l'année 1527, & eurent une audience favorable de l'Empereur, dont ils obtinrent tout ce qu'ils avoient ordre de lui demander. La vue de l'argent qu'ils lui présenterent, qu'on prétend être le premier qui soit venu en Espagne de l'Amérique, & plus encore les espérances qu'ils donnerent à ce Prince, lui firent trouver bon tout ce qu'avoit fait Gabot. Charles V voulut même qu'on prît sur ses Finances de quoi faire une partie d'un grand Armement, qu'il commanda de faire pour le Paraguay. Cependant deux années se passèrent sans que ses ordres fussent exécutés, & Gabot se laissa d'attendre. Il crut sa présence nécessaire en Espagne, pour empêcher qu'un plus long retardement ne donnât aux Portugais l'envie & le tems de revenir au Paraguay. Il nomma, pour commander pendant son absence dans le Fort du S. Esprit, Nuño de Lara, auquel il laissa six vingts hommes, & ce qu'il put amasser de provisions, & partit pour aller rejoindre son Escadre, qu'il fit appareiller sur le champ pour l'Espagne.

Lara de son côté, se voyant environné de Nations, dont il ne pouvoit se faire respecter, qu'autant qu'il seroit en état de se bien défendre, s'il leur prenoit envie de l'attaquer, crut qu'il ne pouvoit rien faire de mieux, que de mettre dans ses intérêts ses plus proches voisins, qui étoient les *Timbuez*, & il y réussit d'abord assez bien; mais cette alliance lui devint bientôt funeste, par un endroit qu'il n'avoit pu prévoir. Mangora, Cacique de Timbuez, lui rendoit de fréquentes visites, & aiant un jour aperçu une Dame Espagnole, nommée Luce Miranda, Epouse de Sébastien Hurtado, un des principaux Officiers de la Garnison du Fort, il en devint éperdument amoureux. Elle ne l'ignora pas long-tems, & elle comprit bientôt ce qu'elle avoit à craindre de cette passion dans un Barbare, dont il importoit beaucoup au Commandant de se conserver l'amitié. Tout ce qu'elle put faire, fut d'éviter avec soin de se laisser voir, & d'être bien sur ses gardes. Mangora, de son côté, crut que, s'il pouvoit l'attirer chez lui, il en obtiendrait tout ce qu'il pourroit souhaiter. Il invita Hurtado à le venir voir, & le pria d'y amener sa Femme; mais celui-ci s'excusa, sur ce qu'il ne pouvoit s'absenter sans la permission de son Commandant, & ajouta qu'inutilement il la demanderoit.

Le Cacique comprit par cette réponse, que pour venir à bout de son dessein, il falloit commencer par se défaire de Hurtado; & tandis qu'il en cherchoit les moyens, il apprit que

1527-29.

Histoire tragique d'une Dame Espagnole.

1527-30.

1527-30.

cet Officier avoit été détaché avec un autre, nommé Ruiz Moschera, & cinquante Soldats, pour aller chercher des vivres. Il forma son plan sur cette nouvelle, & crut pouvoir profiter de l'établissement de la Garnison Espagnole pour parvenir à son but. Il assembla quatre mille hommes choisis, & les alla poster dans un Marais, qui étoit fort près de la Tour de Gabot. Il se présenta ensuite à la porte de la Place, avec trente hommes chargés de rafraîchissemens, & fit dire au Commandant, qu'ayant appris le besoin où il étoit de vivres, il lui en apportoit assez pour attendre le retour de son Convoi. Lara le reçut avec de grandes marques de reconnoissance, & voulut le régaler avec sa Troupe. Le Cacique s'y étoit attendu; il avoit instruit ses Gens de ce qu'ils avoient à faire, & donné des signaux à ceux qu'il avoit postés dans le Marais.

La Tour de Gabot brûlée par les Indiens, & toute la Garnison massacrée.

Le Festin commença avec beaucoup de gaieté de part & d'autre, & dura bien avant dans la nuit. A la fin les Espagnols voulant se retirer, Mangora fit à quelques-uns des siens le signal pour ce qu'il leur avoit ordonné, qui étoit de mettre le feu au Magasin, dès que les Espagnols seroient rentrés chez eux. Cela se fit sans que personne s'en apperçût; & à-peine les Officiers commençoient à s'endormir, qu'ils furent éveillés par des Soldats qui crioient *au feu*. Ils coururent tous pour y remédier, & les Indiens prirent ce moment pour faire main-basse sur eux. Plusieurs furent massacrés sans avoir eu le tems de se reconnoître, & les quatre mille hommes, qui étoient dans le Marais, ayant été en même tems introduits dans la Place, elle fut bientôt remplie d'horreur & de carnage. Le Commandant, quoique déjà blessé, ayant apperçu le perfide Cacique, qui s'applaudissoit du succès de sa trahison, courut à lui & le perça de son épée; mais, plus occupé de sa vengeance que du soin de sa propre sûreté, quoiqu'il fût environné de Barbares, il ne cessa de plonger son épée dans le corps de son Ennemi, que quand il le vit expirer sous les coups, qu'il redoubloit assez inutilement, & presque dans le même instant il tomba mort lui-même, percé de toutes parts.

Il ne restoit plus, dans le Fort, que l'infortunée Miranda, cause innocente d'une scène si tragique, quatre autres femmes & autant de petits Enfans, qui furent tous liés & menés à Siripa, Frere & Successeur de Mangora. Ce nouveau Cacique, à la vue de Miranda, conçut pour elle la même passion, qui avoit été si funeste à son Frere: il ne se réserva qu'elle de cette



petite troupe de Captifs, & commença par la faire délier. Il lui déclara ensuite qu'elle n'étoit point Esclave chez lui, qu'il ne tiendrait même qu'à elle d'y être la Maîtresse, & qu'il ne la croïoit pas assez déraisonnable pour préférer un Mari, indigent & sans ressource, au Chef d'une puissante Nation, qui se feroit un plaisir de lui soumettre sa propre Personne & tous ses Vassaux. Miranda devoit bien s'attendre que le moins, à quoi l'exposeroit un refus, seroit de passer le reste de ses jours dans le plus dur esclavage; mais elle ne balançoit point entre son devoir & ses fraïeurs: elle fit même à Siripa la réponse, qu'elle croïoit la plus capable de l'irriter; dans l'espérance que sa passion se changeroit en fureur, & qu'une prompte mort mettroit son innocence & son honneur à couvert.

Elle fut trompée: ses refus ne firent qu'augmenter l'estime que Siripa avoit conçue pour elle. Ils donnerent une nouvelle vivacité à sa passion; & comme il n'en est point qui se flatte davantage, il ne désespéra point de vaincre la constance de sa Captive. Il continua de la traiter avec beaucoup de douceur; il eut même pour elle des égards, & une sorte de respect, dont on n'auroit pu croire un Barbare capable. Elle n'en comprit que mieux tout le danger de sa situation, & elle en frémit. Peu de tems après, Hurtado arriva avec son Convoi, & fut fort étonné de ne voir plus que des cendres où il avoit laissé la Tour de Gabot. La première chose, dont il s'informa, fut ce qu'étoit devenue son Epouse; & ayant appris qu'elle étoit chez le Cacique des Timbuez, il courut l'y chercher, sans faire réflexion à quoi il s'exposoit inutilement. Siripa, à la vue d'un Mari uniquement aimé, ne se posséda plus; il fit attacher Hurtado à un arbre, & commanda qu'on le perçât de fleches.

On se dispoisoit à lui obéir, lorsque Miranda vint se jeter à ses pieds, & fondant en larmes, lui demanda la vie de son Epoux. Effet surprenant de l'amour passionné! Il calma le violent transport qu'il avoit produit dans le cœur d'un Anthropophage, & désarma un Amant jaloux & furieux. Hurtado fut délié, il eut même la permission de voir quelquefois son Epouse; mais le Cacique avertit l'un & l'autre, que la première privauté qu'ils auroient ensemble leur couteroit la vie. Il ne vouloit apparemment que tendre un piège au Mari, pour avoir un prétexte de révoquer la grace qu'il venoit de lui accorder, & Hurtado ne tarda point à le lui fournir. La Femme de Si-

1527-30.

ripa vint peu de jours après lui donner avis que Miranda étoit couchée avec son Mari. Il courut sur le champ pour s'en instruire par lui-même : il fut convaincu par ses propres yeux ; & dans le premier mouvement de sa fureur, servant mieux la jalousie de sa Femme, qu'il n'avoit fait la sienne, il condamna Miranda au feu, & Hurtado à être percé de fleches. La Sentence fut exécutée sur le champ ; & les deux Epoux expirèrent, à la vue l'un de l'autre, dans des sentimens dignes de leur vertu.

Ce que devinrent les Espagnols qui étoient restés au Paraguay.

Tandis que les choses se passoient ainsi chez les Timbuez, les Espagnols, qui étoient restés avec Moschera, avoient fait quelques réparations à la Tour de Gabot ; mais ils désespérèrent bientôt de pouvoir s'y soutenir contre des Indiens, que leur perfidie rendoit irréconciliables avec leur Nation. Moschera ne crut donc point avoir d'autre parti à prendre, que de s'embarquer avec sa Troupe sur un petit Bâtiment qui étoit resté à l'ancre. Il descendit le Fleuve jusqu'à la Mer ; il rangea ensuite la Côte, & aiant apperçu, vers les trente-deux degrés de latitude, un Port commode, il y entra, & y bâtit une petite Forteresse. Il trouva les Naturels du Pais assez bien disposés à faire alliance avec lui, & il y ensesmença un terrain, qui lui parut fertile. Peu de jours après un Gentilhomme Portugais, nommé Edouard Perez, qui avoit été exilé dans le voisinage, vint le joindre avec sa Famille, & il le reçut très bien.

Ce qui se passa entre eux & les Portugais du Bresil.

Perez n'y fut pas long-tems paisible ; il reçut du Capitaine général du Bresil un ordre de retourner au lieu de son exil, & par la même voie, il fut déclaré à Moschera, que s'il vouloit rester où il étoit, il falloit qu'il commençât par prêter serment de fidélité au Roi de Portugal, à qui tout ce Pais appartenoit. Perez obéit ; mais Moschera répondit de bouche, que le partage des Indes n'étoit point encore réglé entre les Rois leurs Maîtres, & que jusqu'à ce qu'il le fût, il étoit bien résolu de se maintenir dans le poste qu'il occupoit. Il manquoit cependant d'armes & de munitions ; mais un Navire François étant venu sur ces entrefaites mouiller un ancre à l'Ile de la Cananée, vis-à-vis de son Fort, il crut pouvoir profiter de l'occasion pour se mettre en état de se défendre, s'il étoit attaqué. Il s'embarqua avec tous ses Espagnols & deux cents Indiens, dans deux Bateaux, aborda pendant la nuit le Navire François, s'en rendit Maître, désarma l'Equipage, & le conduisit à son Fort.

Peu



Peu de jours après, il fut averti qu'un Corps considérable de Portugais venoit par Mer pour l'enlever, & sur le champ il dressa une batterie de quatre Pièces de canon, qu'il avoit tirées de sa prise; il fit de nouveaux retranchemens à son Fort, & plaça une partie de ses gens en embuscade dans un Bois, qui le couvroit du côté de la Mer. Les Portugais étoient au nombre de quatre-vingt, & avoient à leur suite une Armée de Brasiiliens. Comme ils croïoient n'avoir à faire qu'à une poignée d'Espagnols nouvellement débarqués & manquant de tout, ils alloient à cette Expédition avec la même confiance, qu'un grand Prevôt, chargé d'arrêter une bande de Voleurs; & elle augmenta, lorsqu'arrivés au Port, ils ne virent personne, qui se mît en devoir de leur disputer la descente: ils passèrent même le Bois sans obstacle; mais à-peine avoient-ils découvert le Fort, qu'ils se virent en même tems exposés au canon de la Place, & pris en queue par ceux qui les avoient laissés passer dans le Bois, sans se découvrir. La fraïeur s'empara d'abord des Indiens, & se communiqua bientôt aux Portugais. Tous se débänderent; & à la réserve de ceux qui avoient d'abord pris la fuite, tous ceux, que le canon avoit épargnés, furent passés au fil de l'épée.

Moschera ne borna point là sa victoire: il s'embarqua, avec une partie de ses Braves & un grand nombre d'Indiens, sur les Bâtimens qui avoient apporté ses Ennemis, & alla faire une descente à S. Vincent. Il pilla la Ville & les Magasins du Roi, avec d'autant plus de facilité, que des Portugais mêmes, mécontents du Gouvernement, se joignirent à lui. Il comprit néanmoins bientôt que ses succès mêmes, bien loin d'affermir son Etablissement, ne feroient qu'attirer sur lui des forces, auxquelles il ne feroit point en état de résister; & il transporta sa petite Colonie dans l'Ile de Ste Catherine, où il se flattoit qu'on ne viendrait pas l'inquiéter, & où il ne demeura pas longtemps.

Les Espagnols font une irruption au Brésil.

Cependant on ne perdoit point de vûe le Paraguay à la Cour d'Espagne; mais quand on eut appris qu'il n'y étoit pas resté un seul Espagnol, la pensée qu'il falloit recommencer tout ce qu'on y avoit fait, & l'absence de l'Empereur, furent cause qu'il se passa bien du tems sans qu'on prît aucune résolution sur cela. Il paroît même qu'on n'y pensoit plus, lorsqu'on eut avis que la Cour de Lisbonne paroïssoit prendre des mesures pour y envoyer une Colonie. Il est vrai que l'Armement qu'on y pré-

La Cour de Portugal paroît avoir des vues sur le Paraguay.

1530-35.

paroit étoit couvert du prétexte de donner la chasse aux François, qu'on voïoit souvent sur les Côtes du Bresil, & qui, étant fort bien accueillis des Brasiliens, n'auroient pas trouvé beaucoup de difficultés à s'y établir de maniere à n'en pouvoir être aisément chassés; mais l'Impératrice, aiant communiqué ses soupçons au Roi de Portugal, son Frere, en reçut une réponse, qui lui donna lieu de croire qu'ils n'étoient que trop bien fondés. Ils se dissipèrent néanmoins bientôt, quand on fut que la Flotte de Lisbonne avoit pris une route, qui ne pouvoit pas la conduire au Paraguay, & l'on fut encore deux ans en Espagne sans songer à y envoyer personne.

1535.  
Grands pré-  
paratifs en Es-  
pagne pour le  
Paraguay.

Enfin l'Empereur étant revenu à Madrid, songea sérieusement à faire un puissant Etablissement sur Rio de la Plata; & il est vrai de dire que jamais Entreprise pour le nouveau Monde ne se fit avec plus d'appareil. D. Pedre de Mendoza, grand Echançon de l'Empereur, en fut déclaré le Chef. Charles V le nomma Adelantade, Gouverneur & Capitaine général de tous les Pais qu'on découvreroit jusqu'à la Mer du Sud, à condition qu'il y transporterait en deux voïages mille hommes & cent chevaux; des armes, des munitions & des provisions pour un an; qu'il feroit des Etablissements dans tous les endroits qu'il jugeroit les plus convenables, & le tout à ses frais; mais qu'il lui seroit assigné une pension viagere de deux mille ducats; qu'il pourroit encore prendre chaque année une pareille somme sur le produit du Pais; que de trois Forteresses qu'il construïroit à ses dépens, il seroit grand Alcalde & Alguasil Major de celle, où il résideroit, & que ces deux Charges seroient héréditaires dans sa Famille; qu'après trois ans de séjour dans le Pais il pourroit revenir en Espagne & nommer un Gouverneur à sa place; que ce Gouverneur, dès qu'il auroit reçu ses Provisions, jouïroit des mêmes prérogatives, dont il auroit joui lui-même; qu'encore que, selon les Loix du Roïaume, les Rois, ou Caciques Indiens pris en guerre, dussent paier leurs rançons au Domaine, Sa Majesté trouvoit bon qu'elles fussent distribuées au profit du Gouverneur & des Troupes, après qu'on en auroit pris le dixieme pour le Trésor roïal; qu'au cas que les trésors des Caciques tués en guerre fussent pris par les Espagnols, le Gouverneur les partageroit moitié par moitié avec le Roi. Enfin, qu'il meneroit avec lui huit Religieux pour prêcher l'Evangile aux Naturels du Pais, & que tous les Postes seroient suffisamment pourvus de Médecins, de



Chirurgiens & de remedes. L'Empereur déclara ensuite à Mendoze qu'il chargeoit sa conscience des injustices & des vexations, qui seroient faites aux Indiens, & que leur conversion à la Religion Chrétienne étant ce qu'il avoit le plus à cœur, il ne feroit aucune grace à quiconque sur cet article.

Les ordres étoient déjà donnés pour armer à Cadix une Flotte de quatorze voiles ( 17 ), & D. Jean Oforio, Italien, qui s'étoit beaucoup distingué dans les guerres d'Italie, en prit le commandement, en qualité de Lieutenant de Mendoze. De si grands préparatifs, & ce qu'on avoit publié des richesses du País que traverse Rio de la Plata, attirerent tant de Personnes, même de la plus haute naissance, que le premier Armement, qui ne devoit être que de cinq cens hommes, fut de douze cens, parmi lesquels il y avoit plus de trente Seigneurs, qui étoient les Aînés de leurs Maisons, outre plusieurs Officiers & Flamands. En un mot, aucune Colonie Espagnole du nouveau Monde n'a compté autant de grands noms parmi ses Fondateurs. La Postérité de plusieurs de ceux qui partirent alors, est encore au Paraguay, & surtout dans la Capitale de la Province qui porte ce nom. La Flotte mit à la voile, au mois d'Août 1535, qui est la saison la plus propre pour ce voyage; par la raison que, si l'on n'arrive point avant la fin de Mars à l'entrée de la Baie de Rio de la Plata, on court risque de manquer les brises du Nord & du Nord-Est, & d'être pris par les vents de Sud & de Sud-Ouest, qui obligeroient d'hiverner au Brésil.

Dom Pedre de Mendoze, pour avoir pris cette précaution, n'en fut pas plus heureux; & Herrera se trompe en le faisant arriver aux Iles de S. Gabriel, sans s'être arrêté en aucun endroit. Peut-être a-t'il voulu tirer le rideau sur ce qui se passa au Brésil pendant le Voyage. Ce qui est certain, c'est que la Flotte, après avoir passé la Ligne, fut surprise d'une violente tempête, qui la dispersa, & que plusieurs Vaisseaux ne se rejoignirent plus qu'au terme; que celui que montoit Dom Diegue de Mendoze, Frere de Dom Pedre, & un petit nombre d'autres, arriverent heureusement aux Iles de S. Gabriel; que l'Adelantade, avec tous les autres, fut obligé de se réfugier dans le Port de Rio Janeyro, & que cette relâche fut le commencement de ses malheurs, qui ne finirent qu'avec sa vie. Le mérite de Dom Jean Oforio, & peut-être aussi sa qualité d'E-

Erat & départ de la Flotte.

D. Pedre de Mendoze fait assassiner son Lieutenant au Brésil.

( 17 ) Herrera dit qu'elle n'étoit que de douze.

1535.

tranger, lui avoient fait bien des jaloux ; il le rendirent suspect à l'Adelantade, & lui donnerent à entendre que son Lieutenant aspirait à la Place qu'il occupoit. Oforio n'avoit donné aucun lieu à ces soupçons ; mais, sur certains articles, il suffit souvent d'être soupçonné pour être jugé coupable. Mendoza donna ordre qu'on le défit de ce prétendu Rival, & Oforio fut poignardé. Bien des gens en furent indignés ; quelques-uns prirent le parti de rester au Brésil ; d'autres voulurent retourner en Espagne, & prenoient déjà des mesures pour cela, lorsque Dom Pedre, qui en eut le vent, fit appareiller.

Fondation de  
Buenos Ayres.

Arrivé au Cap de Ste Marie, il apprit que son Frere, & tous ceux que la tempête avoit séparés de lui, étoient aux Iles de S. Gabriel, & il ne tarda pas à les y joindre. Dom Diegue apprit alors avec beaucoup de surprise la mort de Dom Jean Oforio ; il en fut pénétré de douleur, & dit assez haut, qu'il craignoit bien qu'une action si indigne n'attirât la malédiction de Dieu sur son Frere & sur toute son Entreprise. Alors toute la Flotte se trouvant réunie entre les Iles de S. Gabriel & la Côte occidentale du Fleuve, Dom Pedre fut d'avis de faire son premier Etablissement de ce côté-là. Il envoya Dom Sanche del Campo pour y choisir un emplacement sûr & commode, & cet Officier le trouva dans un endroit où la Côte n'a point encore tourné à l'Ouest, & sur une pointe qui avance dans le Fleuve, vers le Nord. Mendoza y fit aussitôt tracer le plan d'une Ville, qui fut nommée *Nuestra Señora de Buenos Ayres*, parceque l'air y est très sain. Chacun mit sur le champ la main à l'œuvre, & tout le monde fut bientôt logé.

Un Parti considérable d'Espagnols est battu par les Indiens, avec perte de plusieurs Personnes de distinction.

Mais on ne fut pas long-tems à s'appercevoir que les Naturels du Pais ne voioient pas de bon œil des Etrangers s'établir si près d'eux, & que, si on vouloit avoir des vivres, dont on commençoit à manquer, il falloit faire la guerre. Dom Diegue de Mendoza eut ordre d'en aller acheter, & d'y aller avec main-forte. Il prit trois cens Soldats pour l'escorter. Quelques Seigneurs & plusieurs Gentilshommes voulurent l'accompagner, & dès le second jour de sa marche, il aperçut un Corps d'environ trois mille Indiens postés derriere un Ruiffeau, qui se décharge dans un Marais, & qu'il falloit passer. La plupart étoient d'avis d'attendre que les Indiens le passassent eux-mêmes ; mais Dom Diegue, après l'avoir fait sonder, & reconnu qu'il étoit guéable, donna l'ordre pour le traverser. Il fut obéi, & les premiers étoient à-peine passés, que les La-



diens les envelopperent & les chargerent avec tant de furie , qu'ils ne leur donnerent pas le tems de se former.

1536.

Il se trouva encore que plusieurs avoient laissé mouiller leurs armes en passant le ruisseau , & ne purent s'en servir. Cependant , comme ils avoient été suivis d'un grand nombre d'Espagnols , on ne laissa point de tuer d'abord bien du monde aux Ennemis ; mais ils n'en devinrent que plus furieux. Dom Barthélemi de Bracamonté & Dom Paraphernéz de Ribera , suivis d'un petit nombre de Volontaires , voulurent percer un gros de ces Barbares ; mais leurs chevaux , s'étant cabrés , les renversèrent. Dom Jean Manrique courut à leur secours ; mais il ne les sauva point & fut tué avec eux. Dom Diegue de Mendoza , qui les suivoit de près , voulut venger leur mort ; mais il reçut un coup de pierre à la tête , & fut enveloppé par un grand nombre d'Indiens , qui le massacrèrent , quoique pût faire Dom Pedre Ramirez Guzman , qui périt lui-même en voulant le tirer de leurs mains. Herrera nomme aussi , parmi les Morts , D. Pedre Benavidez, Neveu des Mendoza. Il fallut alors songer à la retraite ; mais la difficulté étoit de la faire , & on prétend que , dans le désordre où étoient les Espagnols , si les Indiens s'étoient réunis pour les attaquer , il n'en seroit pas échappé un seul. Un Capitaine , nommé Luzan , fut tué en repassant le Ruisseau , qui porte encore aujourd'hui son nom. Dom Sanche del Campo & Dom François Ruiz Galan , qui se chargerent de la retraite , ne purent rassembler que cent quarante Fantassins & cinq Cavaliers ; encore parmi ceux-là , plusieurs étoient blessés & moururent en chemin de leurs blessures , de sorte qu'il ne rentra dans la Ville que quatre-vingts hommes. On assure que tous ceux qui avoient à se reprocher la mort d'Oforio , périrent dans cette malheureuse journée. Le châtimement de l'Adelantade , pour avoir été différé , n'en fut , comme nous le verrons bientôt , que mieux marqué au coin de la justice d'un Dieu vengeur de l'innocence opprimée.

Elle devoit déjà bien se faire sentir à Dom Pedre par la grande perte qu'il venoit de faire , & peut-être que s'il eût reconnu le bras qui le frappoit , il l'auroit désarmé. Rien n'étoit plus triste que la situation où il se trouvoit : la famine étoit extrême à Buenos Ayrès , & il ne pouvoit y remédier sans risquer de perdre tout ce qui lui restoit d'Espagnols. Il étoit dangereux d'accoutumer les Infideles à répandre le sang des Chrétiens , & Dom Pedre défendit , sous peine de la vie , de sortir

Famine extrême à Buenos Ayrès.

1536.

Avanture sin-  
guliere d'une  
Femme Espa-  
gnole.

de l'enceinte de la Ville. Cependant, comme la faim est un de ces maux extrêmes qui ôtent la vûe du danger & ne connoissent point de loix, Dom Pedre comprit qu'il ne seroit pas obéi, s'il s'en tenoit là, & il mit partout des Gardes, avec ordre de tirer sur quiconque voudroit s'échapper.

Cette précaution fut efficace : une seule Femme, nommée Maldonata, vint à bout de tromper la vigilance des Gardes, & Dieu lui sauva deux fois la vie, par un de ces traits de la Providence, que la seule notoriété publique peut mettre à l'abri de l'incrédulité de ceux qui se révoltent contre tout ce qui tient du merveilleux. Cette Femme, après avoir erré quelque tems dans la Campagne, aperçut une Caverne où elle crut trouver une retraite sûre contre tous les dangers qu'elle avoit à craindre ; mais elle y rencontra une Lionne, dont la vûe la saisit de fraieur. Les caresses que lui fit cet Animal la rassurèrent un peu, & elle reconnut en même tems que ces caresses étoient intéressées. La Lionne étoit presque réduite aux abois, parcequ'étant pleine & à son terme, elle ne pouvoit mettre bas. Maldonata ne balança point à lui donner le secours qu'elle sembloit lui demander, & il fut efficace. La Lionne, heureusement délivrée, ne borna point sa reconnoissance aux marques sensibles qu'elle en donna sur le champ à sa Libératrice. Elle alloit, tous les jours chercher dequoi vivre, & elle ne manqua jamais de mettre aux pieds de Maldonata sa provision pour toute la journée. Cela dura tant que ses Petits la retinrent dans la Caverne ; dès qu'elle les en eut tirés, Maldonata ne la revit plus, & fut obligée d'aller chercher ailleurs dequoi subsister.

Elle ne fut pas long-tems sans être rencontrée par des Indiens, qui la firent Esclave, & sa captivité dura assez long-tems. Elle fut enfin reprise par des Espagnols, qui la ramenèrent à Buenos Ayres. Dom Pedre de Mendoza n'y étoit pas, & Dom François Ruiz Galan y commandoit dans son absence. C'étoit un Homme dur jusqu'à la cruauté : il savoit que cette Femme étoit sortie de la Ville malgré ses défenses, & il ne la crut pas suffisamment punie par une longue & dure captivité, il la condamna à la mort, & à un genre de supplice qui ne pouvoit être imaginé que par un Tyran. Il la fit conduire par des Soldats au milieu d'une campagne, avec ordre de la lier à un arbre, & de l'y laisser, ne doutant point qu'elle ne fût bientôt dévorée par les Bêtes féroces.



Deux jours après il envoya les mêmes Soldats pour voir ce qu'elle étoit devenue , & ils furent surpris de la trouver pleine de vie, quoiqu'environnée de Tigres & de Lions, qui n'osoient en approcher , parcequ'une Lionne , qui étoit à ses pieds avec de jeunes Lionceaux, les en empêchoit. A la vûe des Soldats elle se retira un peu , comme pour leur laisser la liberté de délier sa Bienfaitrice , ce qu'ils firent. Maldonata leur raconta l'histoire de cette Lionne , qu'elle avoit reconnue d'abord ; & ils remarquerent que quand ils se mirent en devoir de l'emmener avec eux , cet Animal la caressa beaucoup , & parut témoigner quelque regret de la voir s'éloigner. Sur le rapport qu'ils firent au Commandant de ce qu'ils venoient de voir , il comprit qu'il ne pouvoit pas se dispenser de faire grace à une Femme , que le Ciel avoit protégée d'une maniere si marquée , à moins que de paroître plus féroce que les Lions mêmes. L'Auteur de l'*Argentina* , qui le premier a écrit cette aventure , assure qu'il l'avoit apprise de la voix publique , & de la bouche même de Maldonata , & le Pere del Techo dit , que quand il arriva au Paraguay , plusieurs personnes lui en parlerent comme d'un événement , qui s'étoit passé de leur tems , & que personne ne révoquoit en doute.

J'ai dit que Dom Pedre de Mendoza n'étoit point à Buenos Ayres , lorsque cette Femme fut ramenée de sa captivité dans cette Ville. Il avoit remonté Rio de la Plata , pour chercher un remede à la famine , qui lui avoit déjà fait perdre deux cens personnes ; & s'étant arrêté à considérer les ruines de la Tour de Gabot , il en trouva la situation si avantageuse , qu'il y construisit un nouveau Fort , auquel il donna le nom de *Bonne-Esperance* , & que je trouve aussi marquée sous celui de *Corpus Christi*. Ce qui le détermina encore plus à faire ce nouvel Etablissement , c'est que Dom Jean de Ayolas , son Lieutenant de Roi , qui l'avoit devancé dans son voyage , lui dit qu'il trouveroit toujours des vivres chez les Timbuez , qu'il avoit eu le bonheur de reconcilier avec les Espagnols , ou chez les *Caracoas* , leurs voisins. Il avoit même fait plus ; car il avoit laissé Dom François de Alvarado avec un Détachement à l'endroit où avoit été le Fort. Mendoza ne pouvoit qu'approuver cette conduite , & il ordonna à son Lieutenant de continuer à remonter le Fleuve le plus loin qu'il seroit possible , avec trois Barques & cinquante Hommes qu'il lui donna ; il permit en même tems à Dom Dominique Mar-

1536.

---

 1537.  
 Nouvel Eta-  
 blissement.

1537.

Moschera  
arrive à Bue-  
nos Ayres avec  
sa Colonie &  
plusieurs Bra-  
siliens.

tinez de Irala , à Dom Jean Ponce de Léon , à Dom Louis Percz , qui selon quelques Mémoires étoit Frere de Sainte Thérèse , & à Dom Charles Dubrin , de l'accompagner ; & il lui recommanda de lui faire savoir de ses nouvelles dans quatre mois , s'il ne pouvoit pas les lui apporter lui-même.

Il n'avoit pu encore ramasser assez de provisions pour faire entièrement cesser la famine à Buenos Ayres , où elle causoit toutes les horreurs , dont on trouve des exemples dans les Histoires. Mais peu de tems après , Dom Gonzale de Mendoza , qui étoit allé chercher des vivres au Bresil , arriva sur un Navire qui en étoit chargé Il fut bientôt suivi de deux autres Bâtimens , sur lesquels étoit Moschera , avec toute sa Colonie de l'Île de Ste Catherine , & plusieurs Familles Brasiliennes qui s'étoient données à lui. Tout cela remit un peu d'aisance dans Buenos Ayres : mais le nombre des Habitans y étoit augmenté , & l'on pouvoit d'autant moins compter de ne pas retomber dans la disette , qu'il s'en falloit beaucoup qu'on fût en état de tenir tête aux Indiens & de les empêcher de s'opposer aux travaux de la campagne , ces Barbares étant de plus en plus acharnés à la perte des Espagnols.

Découvertes  
de D. Jean de  
Ayolas. Port  
de la Chan-  
deleur.

Dom Jean de Ayolas , de son côté , s'étant avancé , en remontant le Fleuve , à-peu-près jusqu'à l'endroit où fut bâtie depuis la Ville de l'Assomption , y fut très bien reçu des *Guaranis* , qui occupoient une assez grande étendue de Pais le long de la Côte orientale du Paraguay , & plus encore dans l'intérieur des Terres jusqu'aux Frontières du Bresil. Ils remplirent même ses Bâtimens de provisions , qu'il paia en marchandises de Traite Il s'avança ensuite jusqu'à la hauteur de vingt degrés quarante minutes , où il trouva , sur la droite , un petit Port , auquel il donna le nom de *la Chandeleur* ; & comme les Guaranis l'avoient assuré qu'à cette hauteur , en marchant à l'Occident , il trouveroit des Indiens qui avoient beaucoup d'or & d'argent , il prit le parti de tenter cette découverte Il se fit débarquer vis-à-vis du Port de la Chandeleur , où il renvoia ses Bâtimens , & chargea D. Dominique Martinez de Irala , auquel il confia toute l'autorité que D. Pedre de Mendoza lui avoit donnée , de l'y attendre pendant six mois , lesquels expirés sans apprendre de ses nouvelles , il pourroit prendre tel parti qu'il jugeroit à propos. Il comptoit aussi beaucoup sur les *Payaguas* , qu'il avoit rencontrés au Port de la Chandeleur , & qui lui avoient fait un grand accueil. Enfin , il laissa au même endroit



endroit , le Capitaine Vergara , avec un petit Détachement d'Espagnols. Cependant Irala ne resta au Port de la Chandeleur que quatre mois , parceque , dit Herrera , ses Bâtimens faisoient beaucoup d'eau : mais il paroît que cela fut regardé comme un prétexte ; & nous verrons dans la suite les soupçons que cette conduite fit naître contre lui.

Il y a bien de l'apparence que Dom Jean de Ayolas avoit écrit à l'Adelantade pour lui faire part du parti qu'il avoit pris ; mais Dom Pedre de Mendoza n'en avoit reçu aucun avis ; ce qui l'inquiétoit d'autant plus , qu'Ayolas étoit l'Officier de toute la Colonie , en qui il avoit plus de confiance & qui le méritoit mieux. Il fit partir Dom Gonzale de Mendoza & Dom Jean de Salazar de Espinosa , pour savoir ce qu'il étoit devenu , & peu de jours après il tomba malade. Il avoit déjà pris la résolution de retourner en Espagne , & dès qu'il se crut en état de souffrir la Mer , il s'embarqua , menant avec lui son Trésorier Jean de Cacerès. Il laissa encore Dom François Galan Commandant à Buenos Ayres , & il nomma , en vertu du pouvoir qu'il en avoit de l'Empereur , Dom Jean de Ayolas Gouverneur & Capitaine général de la Province , après l'avoir institué son Héritier , en cas de mort ( 18 ). Il mit à la voile , le désespoir dans le cœur , & maudissant le jour auquel il s'étoit expatrié , pour courir après une chimere & se déshonorer dans une Région sauvage. À-peine étoit-il en Mer , que tous les Elémens semblerent avoir conspiré contre lui , & ses provisions étant , ou gâtées , ou épuisées , un jour qu'il se trouva réduit à manger d'une Chiennne , qui étoit pleine , cette chair infectée , jointe au chagrin qui le rongeoit , lui causa une aliénation de tous les sens , qui dégénéra bientôt en phrénésie , & il mourut dans un accès de fureur.

Lorsqu'on reçut en Espagne la nouvelle de sa mort , il y avoit dans le Port de Seville deux Navires , qui n'attendoient que le vent pour appareiller & lui porter du secours ; mais ceux qui les avoient armés pour son compte , craignant de n'être pas remboursés de leurs frais , les arrêterent. L'Empereur , qui en eut avis , leur envoya ordre de les faire partir , en donna le commandement à l'Inspecteur Alfonse de Cabrera , y joignit un Gallion , sur lequel il fit embarquer des armes & des munitions , & nomma , pour les commander , le Capitaine Lopez

D. Pedre de Mendoza part pour retourner en Espagne , & meurt en chemin , dans un accès de rage.

1537-38.

L'Empereur envoie du secours au Paraguay.

( 18 ) Il y a bien de l'apparence qu'il ne s'agissoit que des biens & des effets qu'il avoit au Paraguay.

1537-38.

de Aguiar : enfin , il remit à Cacerès des Provisions de Gouverneur & de Capitaine général de la Province de Rio de la Plata pour Dom Jean de Ayolas , & une amnistie pour ceux qui avoient mangé de la chair humaine pendant la famine ; ce qui étoit arrivé à plusieurs , lesquels , pour se soustraire au châtiment qu'ils méritoient , s'étoient réfugiés chez les Indiens. Six Religieux de S. François furent embarqués sur le Gallion , & l'Empereur leur fournit tout ce qui étoit nécessaire pour s'acquitter de toutes les fonctions de leur Ministère : mais ce Convoi , qui étoit parti de Cadix à la fin de l'année 1537 , n'arriva à Buenos Ayres qu'en 1539.

1538.

Caractere  
des Payaguas.

Dans cet intervalle , Dom Gonzale de Mendoza & Dom Jean de Salazar s'étoient rendus au Port de la Chandeleur , sans avoir pu apprendre aucune nouvelle de Dom Jean de Ayolas. On leur dit qu'Irala étoit chez les Payaguas , qui en sont voisins , & ils y allerent. Ils l'y trouverent , & firent avec lui plusieurs courtes & bien des enquêtes pour être instruits de ce qu'ils cherchoient : mais elles furent toutes inutiles ; ce qui leur fit prendre le parti d'attacher à un arbre , au Port de la Chandeleur , un Écrit , pour apprendre à D. Jean de Ayolas , s'il y revenoit , tout ce qu'il étoit à propos qu'il fût , & l'avertir surtout de se défier des Payaguas. Cela étoit d'autant plus nécessaire , qu'il n'est peut-être pas au Monde une Nation plus perfide , & contre laquelle il faille être plus en garde ; parcequ'avec le naturel le plus féroce elle fait allier les manieres les plus engageantes , & qu'elle ne fait jamais plus de caresses & d'offres de service , que quand elle trame une trahison. Elle fait même en cacher si bien les ressorts , qu'il n'est pas étonnant que plusieurs y aient été trompés avant qu'un grand nombre d'expériences aient bien fait connoître le génie de ces Barbares , qui n'ont proprement aucune demeure fixe , mais qu'on trouve partout des deux côtés du Paraguay , sur lequel ils exercent une piraterie continuelle.

Fondation  
de la Ville de  
l'Assomption.

Au sortir du Port de la Chandeleur , Mendoza & Salazar descendirent le Paraguay jusqu'un peu au-dessus de la décharge de la Branche la plus septentrionale du Pilco Mayo dans ce Fleuve. Il y trouverent , par les vingt-cinq degrés & quelques minutes de latitude , une espece de Port formé par un Cap qui avance au Sud à l'Occident du Paraguay. Cette situation leur plut beaucoup , & ils y bâtirent un Fort , qui en assez peu de tems est devenu une Ville , aujourd'hui la Capitale de



la Province de Paraguay. Elle est à distances assez égales du Pérou & du Brésil, & à trois cents lieues du Cap de Ste Marie, en suivant le cours du Fleuve. Ses Fondateurs lui donnerent le nom de l'Assomption, qu'elle porte encore aujourd'hui.

Mendoze y resta seul, & Salazar en partit pour aller rendre compte à l'Adelantade, qu'il croioit encore à Buenos Ayres, de toutes ses diligences pour avoir des nouvelles de D. Jean de Ayolas. Il trouva ce Port dans la dernière désolation : la famine y étoit redevenue excessive ; Galan y étoit universellement détesté, & la Ville seroit demeuré presque déserte, si on avoit pu en sortir sans un danger évident d'être la proie des Barbares ou des Bêtes féroces. Son arrivée y causa beaucoup de joie, & elle augmenta encore à la vue de trois Vaisseaux qui y mouillèrent trois jours après. Comme Salazar avoit dit qu'on ne manquoit point de vivres à l'Assomption, Galan & Cabrera résolurent d'y en aller chercher ; & le premier aiant déclaré qu'il s'y feroit accompagner d'une partie de sa Garnison, les Soldats qu'il choisit pour ce voyage, & ceux qu'il laissa dans la Ville, furent également charmés, les uns d'aller dans un País où l'on ne mouroit pas de faim, & les autres du départ de leur Commandant.

Mais les premiers furent bien trompés, lorsqu'aiant beaucoup souffert sur la route, arrivés au terme, ils y trouverent la même disette qu'à Buenos Ayres. Salazar ne les avoit pourtant pas trompés, en leur disant que les Guaranis étoient fort affectionnés aux Espagnols. Mais il étoit arrivé que cette année-là les Sauterelles avoient dévoré en herbe tout ce qu'on avoit semé ; de sorte que le Commandant de Buenos Ayres, qui avoit encore augmenté son Escorte en chemin de la moitié de la Garnison du Fort de Bonne-Espérance, fut obligé de retourner sur ses pas, pour ne point augmenter la famine qui commençoit à se faire sentir vivement à l'Assomption.

En repassant par le Fort de Bonne-Espérance, il déchargea sa mauvaise humeur sur les Caracoas. Il s'étoit laissé persuader que ces Indiens favorisoient le Parti des Ennemis des Espagnols, & sans assez examiner le fait, il résolut de les en punir. Il communiqua son dessein à Dom François de Alvarado, qui commandoit dans cette Place, & à quelques autres Officiers, qui n'omirent rien pour l'en détourner, mais ils ne purent en venir à bout ; & comme il ne vouloit pourtant pas s'engager dans une guerre, qui l'auroit arrêté trop long-tems, & peut-

1538.

En quel état étoit alors Buenos Ayres.

Disette à l'Assomption.

1539.

Action indigne du Commandant de Buenos Ayres.

1539.

être fait perdre bien du monde, il ne craignit point de se déshonorer par une trahison. Il commença par faire beaucoup d'amitié aux Caracoas; & lorsqu'ils s'y attendoient le moins, il tomba sur eux à la pointe du jour, mit le feu à leurs Cabannes, enleva beaucoup de Femmes & d'Enfans, qu'il distribua à ses Soldats, & se rembarqua, menant avec lui Alvarado, qui ne voulut apparemment point rester dans un Fort, qu'il prévoioit devoir être bientôt attaqué par tous les Indiens des environs, & il lui donna pour Successeur Dom Antoine de Mendoze, à qui il laissa cent Soldats de Garnison.

Les Timbuez  
rendent la pa-  
reille aux Es-  
pagnols, &  
attaquent le  
Fort de Bon-  
ne-Espérance.

Cette perfidie réveilla dans le cœur des Timbuez leur ancienne animosité contre les Espagnols, & ils résolurent de se délivrer une bonne fois d'une Nation, à laquelle ils ne croioient pouvoir jamais se fier. Pour mieux assurer le succès de leur dessein, ils prétexterent une Expédition contre les Indiens, qui n'étoient pas moins, dirent-ils, les Ennemis des Espagnols, que les leurs, & ils demandèrent du secours à Dom Antoine de Mendoze, qui eut l'imprudence de leur donner la moitié de sa Garnison, sous les ordres d'Alfonse Suarez de Figueroa (19). Les Timbuez reçurent ce renfort avec de grandes marques de reconnoissance, & l'Armée se mit dès le même jour en marche. A-peine avoit-elle fait une lieue, que les Espagnols se virent attaqués en queue par un Parti de leurs prétendus Alliés, qui étoient en embuscade sur le chemin, & en tête par ceux mêmes qui les conduisoient. Ils se battirent très bien, & tuèrent beaucoup de monde à ces Perfides; mais accablés par le nombre, ils périrent tous jusqu'au dernier.

La Place est  
secourue.

Les Timbuez crurent avoir bon marché de ceux qui étoient restés dans le Fort, & l'investirent en jettant des cris affreux. Mendoze comprit qu'il étoit perdu, si un coup de désespoir ne le sauvait: il sortit pour se faire un passage l'épée à la main; mais il y perdit ses plus braves Hommes, & reçut lui-même à la cuisse un coup de lance, qui le mit hors de combat: il fut néanmoins assez heureux pour rentrer dans la Place; mais il s'y trouvoit sans ressources, lorsque deux Brigantins Espagnols mouillèrent l'ancre vis-à-vis du Fort. Ceux, qui les commandoient, ne tarderent pas à reconnoître qu'elle étoit assiégée, & comme ils étoient envoyés par Galan, à qui sa

(19) Herrera le nomme Ildephonse de Figueroa.



conscience, dit Herrera, reprochoit la trahison, qu'il avoit faite aux Caracoas, & qui avoit fait un peu trop tard ses réflexions sur les suites qu'elle ne pouvoit pas manquer d'avoir, ils ne balancerent point à mettre du monde à terre pour secourir la Garnison.

Les Timbuez de leur côté, à la vue des deux Brigantins, voulurent faire un dernier effort pour se rendre Maîtres de la Place; mais quelques coups de canon qui furent tirés fort à propos des Brigantins, dans le tems même que le secours attaquoit les Alliégeans, obligerent ceux-ci à faire retraite, après avoir perdu bien du monde. On a dit qu'ils avoient eux-mêmes publié que pendant le combat ils avoient apperçu au-dessus de la Tour du Fort un Homme habillé de blanc, tenant une épée nue à la main, & jettant un éclat, qui les avoit éblouis & renversés par terre de fraïeur. La tradition du Paraguay est que cet Homme lumineux, étoit St. Blaise, dont on célébroit la Fête ce jour là; & comme ce n'est pas la seule faveur, dont les Espagnols de cette Colonie se croient redevables à la protection de ce Saint Martyr, non-seulement ils lui rendirent de solennelles actions de grâces de celle-ci; mais la Province de Paraguay en général, & sa Capitale en particulier, le reconnoissoient, après la Sainte Vierge, pour leur principal Patron.

Peu de jours après cette victoire, Dom Antoine de Mendoza mourut de sa blessure, & sur le champ l'Officier, qui commandoit les Brigantins, ne voyant nulle apparence de pouvoir conserver le Fort de Bonne-Esperance, jugea à propos de le raser, & d'embarquer ce qui restoit de la Garnison. Celui de l'Assomption étoit en assez bon état, & Irala se donnoit toujours de grands mouvemens pour avoir des nouvelles du Gouverneur. Après plusieurs courses assez inutiles il retourna au Port de la Chandeleur, & n'y retrouva plus l'Ecrit instructif, qu'il y avoit laissé. Il remonta le Fleuve, retourna chez les Payaguas, y courut de grands risques, & y fut même blessé dans une rencontre, mais assez légèrement. Enfin une nuit, qu'il étoit mouillé un peu au large, il entendit une voix, qui l'appelloit de l'autre côté du Fleuve.

Il y envoya un Canot, & on y trouva un Indien, qui demanda qu'on le conduisit au Capitaine. Comme il étoit seul & sans armes, on ne fit aucune difficulté de le mener à la Barque, où étoit Irala, qui lui demanda de quelle Nation il étoit.

1539.

Elle est déli-  
vrée.

Diligences de  
Irala pour a-  
voir des nou-  
velles de Dom  
Jean de Ayo-  
las.

Mort tragi-  
que de ce  
Gouverneur.

1539.

Il répondit qu'il étoit de celle des *Chanès* (20), Habitans des Plaines, & qu'il cherchoit des Espagnols pour les instruire du sort d'un de leurs plus grands Chefs, nommé Ayolas. En prononçant ce nom les larmes lui vinrent aux yeux en si grande abondance, qu'elles lui couperent la parole, & après qu'il se fut un peu remis, il dit d'une voix entrecoupée de soupirs : « Les nouvelles que j'ai à vous apprendre sont bien tristes ». Il s'arrêta encore un peu, puis se rassurant il continua ainsi.

« Le Capitaine Ayolas étant arrivé chez nous, s'ouvrit à notre Cacique du dessein qu'il avoit de passer outre, & de savoir d'où quelques Indiens avoient tiré de l'or & de l'argent qu'on avoit trouvé chez eux. Comme il étoit assez mal accompagné pour entreprendre un voiage aussi pénible & aussi long, & où il y avoit tant de risques à courir, notre Cacique lui donna une Escorte. Il partit, & trouva enfin ce qu'il cherchoit ; mais ce ne fut qu'après avoir été bien des fois obligé de se battre. Arrivé aux Frontieres du Pérou il fut assez bien reçu des Indiens, qu'il y rencontra, & il le méritoit par ses manieres aimables, & par le bon ordre qu'il faisoit garder à sa Troupe. Il revint enfin chez nous chargé d'or & d'argent, & notre Cacique lui en donna encore. Il nous dit qu'il alloit rejoindre ceux de sa Nation, qu'il avoit laissés avec ses Barques sur le bord du Paraguay, & qu'il reviendrait avec beaucoup plus de monde. Sur cette espérance plusieurs de nous furent commandés pour l'aider à porter son trésor, & je fus de ce nombre. Nous traversâmes de vastes Déserts pour éviter la rencontre de quelques Nations, dont il se défioit. Arrivé au lieu où il avoit laissé ses Bâtimens, il ne les y trouva point, & nous y restâmes quelques jours pour nous informer de ce qu'ils étoient devenus. Des Indiens, Alliés des Payaguas, nous y régalerent de leur chasse & de leur pêche, puis nous inviterent à nous aller reposer chez leurs Amis. C'étoit un piège que ces Perfides tendoient aux Espagnols, qui ne s'en douterent point ; & lorsqu'ils nous eurent engagés dans des Marais, où on ne pouvoit marcher qu'avec peine, les Payaguas, à qui ils en avoient donné avis, fondirent sur nous, & massacrèrent les Espagnols. Plusieurs des nôtres perdirent aussi la vie, & je fus fait Esclave avec tous les autres. Le Capitaine Ayolas s'é-

(20) Il y a du même côté du Fleuve, des Indiens qu'on appelle *Cheneses*, & qui pourroient bien être les mêmes.



» toit heureusement sauvé, & caché dans des joncs ; mais il  
 » fut bientôt découvert, & mené dans une Île, où on lui fit  
 » souffrir une mort beaucoup plus cruelle qu'aux autres. Peu  
 » de jours après j'eus le bonheur de me sauver, & depuis ce  
 » tems je n'ai point cessé de chercher des Espagnols pour leur  
 » faire part de ce que je savois.

Irala eut bien voulu châtier les Payaguas de leur perfidie, & retirer de leurs mains le trésor, qui en avoit été l'appas & le prix ; mais le débordement du Fleuve ne lui permettoit pas de les aller chercher dans leurs retraites, & d'ailleurs il n'avoit presque pas avec lui un Homme, qui ne fût malade, ou épuisé de fatigues. Il n'étoit pas lui-même entièrement guéri de sa blessure, & il avoit quelque chose de plus pressé à faire. Il se rendit en diligence à l'Assomption, qui prenoit déjà un air de Ville, & où la plupart des Officiers s'étoient réunis. On les regardoit comme les Conquistadors du Paraguay : les dépêches de la Cour leur donnoient ce titre. Ils formerent long-tems le Conseil de la Province ; & l'Empereur dans la plupart de ses Lettres aux Gouverneurs & aux Commandans leur ordonnoit de ne rien entreprendre sans les avoir consultés. Nous avons vu que Jean de Ayolas avoit remis à Dom Dominique Martinez de Irala toute son autorité pendant son absence, & cet Officier comptoit bien que personne ne refuseroit de le reconnoître en qualité de Commandant général de la Province de Rio de la Plata, jusqu'à ce que l'Empereur lui eût donné un Gouverneur. Il paroît qu'en effet personne alors ne lui contesta ce titre à l'Assomption ; mais il eut bientôt des Rivaux.

Irala est reconnu Commandant général.

Cependant Buenos Ayres se dépeuploit tous les jours ; les dernières provisions, qu'on y avoit reçues d'Espagne, avoient été bientôt épuisées, & la famine y étoit extrême. Tous ceux de ses Habitans, qui se réfugioient chez les Indiens, étoient massacrés par les *Charuas*, qui infestoient tout le País. Enfin Galan & Cabrera prirent le parti de remonter à l'Assomption ; & tous ceux, qui purent avoir place dans le Bâtiment qui les portoit, voulurent les y accompagner. Ils trouverent qu'Irala n'étoit pas universellement reconnu pour Commandant général, & Galan se rangea d'abord parmi ses Concurrents. Herrera donne même à entendre, que la contestation ne fut qu'entre eux deux ; mais Cabrera termina le différend, en produisant une Cédule de l'Empereur, que ce Prince lui

Famine extrême à Buenos Ayres.

1539.

Cedule de  
l'Empereur au  
sujet du Com-  
mandement.  
Irala, Com-  
mandant gé-  
néral.

avoit remise à lui-même , & qui étoit datée du 12 de Septembre 1537.

Elle portoit , qu'au cas que celui qui auroit été établi par Dom Pedre de Mendoza, Gouverneur de Rio de la Plata , fût mort sans avoir nommé de Commandant à sa Place , si les Fondateurs & les Conquêteurs de la Province n'y avoient pas suppléé , il les assembleroit , & leur feroit prêter serment de choisir celui qu'ils jugeroient en conscience le plus capable de remplir cette place ; qu'il tiendrait la main à ce que celui , qui seroit élu à la pluralité des voix , fût reconnu de tous , & qu'il lui seroit rendu obéissance en son nom. Tout cela fut exécuté , & Dom Dominique Martinez de Irala , qui avoit déjà les suffrages du plus grand nombre , fut unanimement proclamé Gouverneur & Commandant Général , jusqu'à ce qu'il plût à Sa Majesté d'en nommer un autre.

Buenos Ay-  
rès est évacué.

Avant que de congédier l'Assemblée , il proposa d'abandonner Buenos Ayres , où l'expérience de tant d'années faisoit voir , disoit-il , qu'il n'étoit pas possible de subsister , tandis qu'on ne seroit pas plus en état , qu'on n'étoit alors , de s'y faire respecter des Nations voisines , & d'en tirer des vivres dans le besoin. Les avis furent partagés : plusieurs représenterent la nécessité d'avoir un Port , où pussent aborder les Vaisseaux qui viendroient d'Espagne , & ce que deviendrait l'Assomption même , située à trois cents lieues de la Mer , s'il n'en venoit point. A cela le Gouverneur répondit , qu'il n'étoit pas difficile d'établir une communication avec le Pérou , & trouva moyen de persuader qu'on en tireroit aisément tous les secours nécessaires. On ne s'aperçut pas d'abord de ce qu'on ne tarda pas à entrevoir , que son dessein étoit de se rendre indépendant des ordres de la Cour , qui ne pourroient plus venir jusqu'à lui , que bien difficilement & bien tard , & qu'il trouveroit plus d'un moyen d'éluder , quand ils ne lui plairoient pas.

Son avis passa donc , sans opposition , & Dom Diegue de Abreu fut chargé de l'exécution. Il partit avec trois Brigantins & plusieurs Bâtimens de charge. La joie fut universelle à Buenos Ayres , lorsqu'il y arriva , & elle fut encore partagée par l'Equipage d'un Navire Génois , qui étant parti pour aller au Pérou , avec la valeur de cinquante mille ducats en Marchandises , avoit d'abord été arrêté par les vents contraires à l'entrée du Détroit de Magellan ; puis ayant relâché dans Rio de la Plata , avoit échoué sur un Banc assez près de Buenos Ayres ,



Ayrès, sans qu'on en eût sauvé autre chose que les Hommes, lesquels, après avoir échappé au naufrage, couroient risque de mourir de faim dans le Port. Il y avoit parmi eux quelques Gentilshommes Italiens, dont la Postérité subsiste peut-être encore au Paraguay. Il sera du moins parlé de quelques-uns, dans la suite de cette Histoire. Les principaux étoient Dom Antoine de Aquino, Dom Thomas Rizo, & D. Jean-Baptiste Trochi.

Le Gouverneur avoit eu la précaution d'envoier au-devant de tout ce monde un grand Convoi; & dès que tous furent logés à l'Assomption, il fit environner la Ville d'une palissade, il y établit la Police, & fit le dénombrement des Habitans, qui se trouverent au nombre de six cents Hommes, sans compter les Femmes & les Enfans. Quelques tems après il voulut donner aux Indiens, dont les PP. de Saint François avoient déjà baptisé plusieurs, une grande idée de la Religion Chrétienne, & pour cela il imagina une Procession générale, qui fut marquée pour le Jeudi Saint de l'année 1539, & qui devoit se faire en mémoire de la Passion de Notre Seigneur. Il y invita tous les Indiens des environs; mais comme la maniere, dont on les traitoit déjà, ne les avoit pas affectionnés à la Nation Espagnole, & qu'un grand nombre n'avoient embrassé le Christianisme que par crainte, ou par intérêt, la plupart n'y vinrent que dans l'espérance d'y trouver une occasion de secouer un joug, qui de jour en jour leur devenoit intolérable.

Etat où étoit  
alors l'Assomption.

On prétend qu'ils s'y trouverent au nombre de huit mille, sans autres armes que l'arc & la flèche, qu'on savoit qu'ils ne quittoient jamais, & qui leur suffisoient pour exécuter leur projet; car ils étoient instruits que les Espagnols y devoient paroître les épaules découvertes, & un fouet à la main pour se flageller. Au moment que la Procession alloit commencer, une Indienne, qui servoit Salazar, & qui n'avoit qu'à se louer de son Maître, entra dans sa chambre, & le voiant prêt à sortir dans l'équipage de Flagellant, lui dit, les larmes aux yeux, qu'elle le voioit avec bien du regret courir à sa perte. Il la pria de s'expliquer, & elle lui découvrit le complot. Il en alla sur le champ donner avis au Gouverneur, qui prit aussitôt le seul parti, qui lui restoit dans une conjoncture si critique.

1537-39.  
Conspiration des Indiens contre les Espagnols.

Il feignit qu'il venoit d'apprendre que les *Japiges*, qui

1537 - 39.

Elle est découverte & punie. Les Espagnols épousent des Indiennes & s'en trouvent bien.

s'étoient depuis peu déclarés contre les Espagnols, étoient presqu'aux portes de la Ville; & après avoir envoyé un ordre secret à tous les Habitans de se tenir armés, il fit prier les principaux Chefs des Indiens de le venir trouver pour concerter avec eux sur ce qu'il y avoit à faire dans un cas si pressant. Ils y allèrent, sans se défier de rien, & à mesure qu'ils entrèrent chez le Gouverneur, ils furent liés & enfermés séparément. Quand ils furent tous venus, il leur dit qu'il étoit instruit de leur dessein, & les condamna à être pendus. L'exécution se fit à la vue de cette multitude d'Indiens, qui environnoient la Ville, & qui voyant tous les Espagnols sous les armes, non-seulement n'osèrent remuer, mais confessèrent hautement qu'ils avoient aussi mérité la mort, & ajoutèrent que si on vouloit bien user d'indulgence à leur égard, on n'auroit pas lieu de s'en repentir. Ils offrirent ensuite de donner des Femmes aux Espagnols, qui n'en avoient point, & cette offre fut acceptée. Les Indiennes se trouverent fécondes & d'un assez bon caractère; ce qui engagea dans la suite plusieurs Espagnols à contracter de pareilles alliances. Quelques-uns mêmes ont épousé des Nègresses, & de-là est venu le grand nombre de Métis & de Mulâtres, qu'on voit aujourd'hui dans ces Provinces.

1540.

L'Empereur envoie un Gouverneur au Paraguay.

Cependant l'Empereur ne recevant point de nouvelles du Paraguay, & ne pouvant presque plus douter de la mort d'Ayolas, songea sérieusement à donner un Chef, & à envoyer du secours à cette Colonie. La difficulté étoit de trouver quelqu'un, qui voulût bien faire une partie des frais d'un armement considérable, après ce qui étoit arrivé à Dom Pedre de Mendoza. Charles V ne le chercha pourtant pas longtemps. Dom Alvare Nuñez de Vera Cabeça de Vaca, lui offrit d'y employer huit mille ducats, qui étoient tout son bien. Il étoit Fils de D. François de Vera & de Thérèse Cabeça de Vaca, & Petit-fils de D. Pedre de Vera, un des Conquistadors & Gouverneur des Canaries, où après avoir dépensé tout son bien au service de son Souverain, il fut obligé d'emprunter des sommes considérables d'un puissant Maure, & de lui donner, pour sûreté de remboursement, ses deux Fils en ôtage. Dom Alvare étoit Fils de l'un des deux, & on lui avoit donné le surnom de sa Mere, qui étoit d'une famille fort illustre.

Caractère de ce Gouverneur.

Il est bien étonnant qu'un Homme, en qui la probité, la



prudence, la Religion & le zele le plus pur pour le service de son Prince se trouvoient réunis dans le degré le plus éminent, n'ait pas fait le bonheur du Paraguay, & que ses vertus n'aient servi qu'à le ruiner, & à lui attirer les traitemens les plus indignes. Elles avoient été déjà mises à de grandes épreuves dans un Voïage, qu'il avoit fait en Amérique, en 1528, en qualité de Trésorier de l'Escadre de Pamphile de Narvaez dans la Floride. L'entreprise de ce Capitaine ne fut qu'un tissu de malheurs; ses Vaisseaux furent dissipés par la tempête, & celui qui portoit Dom Alvare, aïant échoué sur une des Côtes de la Nouvelle Espagne, tout l'Equipage fut fait Esclave par les Habitans. Dom Alvare se fit bientôt respecter de ces Barbares, surtout par le grand nombre de guérisons qu'il y opéra. Les Infideles mêmes les jugerent au-dessus des forces de la Nature, & voulurent lui déferer les honneurs divins. Sa conduite d'ailleurs étoit si édifiante, que les Compagnons de sa captivité se persuaderent que plusieurs de ces guérisons étoient miraculeuses. De retour en Espagne il y conserva toute sa réputation, & l'Empereur reçut ses Offres avec beaucoup de plaisir. Il le nomma Adelantade de de Rio de la Plata, Gouverneur & Capitaine général de cette Province, à condition néanmoins qu'il ne prendroit ces deux dernières qualités, que quand il auroit des nouvelles certaines de la mort de Dom Jean de Ayolas, dont il ne seroit que le Lieutenant, en cas que ce Gouverneur vécût encore (21).

Dans les instructions que ce Prince lui donna, il lui re-  
 commanda sur toutes choses de ne souffrir dans sa Provin-  
 ce ni Avocats, ni Procureurs; l'expérience lui aïant fait com-  
 prendre, disoit-il, que les Procédures retardoient beaucoup  
 le progrès des Colonies; & de tenir la main à ce que les  
 Espagnols, qui pendant vingt-cinq années consécutives,  
 auroient cultivé les Terres, qu'on leur auroit concédées, en  
 demeurassent les Propriétaires; qu'on laissât aux Particuliers  
 la liberté du Commerce avec les Naturels du País, & qu'on  
 ne refusât à personne la permission de retourner en Espagne.  
 Il déclara que son intention étoit qu'on établît dans toutes

Ses Instruc-  
 tions.

(21) La Dignité d'Adelantade est purement civile, & ne donne la première place, que dans le Conseil & pour la Justice: ainsi elle ne donne aucun grade dans le

Service militaire, & elle n'empêche pas que celui qui en est revêtu, n'y puisse exercer un Emploi subalterne.

1541.

les Villes & Bourgades, des Alcaldes, pour y rendre la Justice ; que personne ne pût, pendant les quatre premières années de séjour dans le País être poursuivi pour dettes, & que pendant les deux premières, qui que ce soit ne fût soumis aux Droits d'entrées, ni aux Impôts compris sous le nom d'*Almajarisfazgo* (22) ; que le droit de Récusation & d'Appel au Conseil du Roi fût inviolablement maintenu ; qu'on n'empêchât personne de recourir à sa Justice, ni de lui écrire ; que dans les Causes criminelles, lorsqu'il y auroit Appel au Conseil, on s'en tint au Droit commun ; qu'à l'égard de ceux, qui mourroient sans laisser d'Héritiers, & sans avoir fait de Testament, on se conformât au Règlement qui étoit joint à ces Instructions ; qu'il ne décidât rien avec précipitation & sans conseil, & qu'il tint la main à ce que les Commandans particuliers & les Juges subalternes en usassent de même ; qu'il ne souffrît point que l'Interêt pour le Prêt excédât un Castillan (23), ni que le Quint pour le Roi fût levé sur autre chose, que sur l'or & l'argent ; qu'il y eût partout des Communes marquées pour les Bestiaux ; enfin, qu'il conférât aux Alcaldes ordinaires le droit de connoître de toutes les Causes qui ont accoutumé d'être portées au Tribunal de la *Santa Hermandad*.

Son départ  
de Cadix.

D. Alvarez aiant reçu toutes ses dépêches, se rendit à Séville, où il acheta deux Navires, l'un de trois cents tonneaux, & l'autre de cent cinquante. Il y joignit deux Caravelles, & embarqua sur ces quatre Bâtimens quatre cents Soldats, qui s'offrirent à lui de grand cœur, & qui avoient leurs armes doubles. Le huitieme de Septembre, il passa à Cadix, où le vent contraire le retint jusqu'au deux de Novembre, qu'il mit à la voile. Il gagna en neuf jours l'Île de Palme, où il attendit encore vingt-cinq jours le tems favorable pour en sortir. Le 26 il fit voile pour les Îles du Cap Verd, & dans cette traversée sa Capitane, qui étoit d'ailleurs un excellent Vaisseau, & qui faisoit sa première Campagne, fit beaucoup d'eau ; ce qui gâta une bonne partie de ses provisions, & fatigua beaucoup l'Equipage. Il gagna enfin, avec bien de la peine, l'Île de Santiago en 19 jours.

1541.

Incommo-  
dités du Port de  
Santiago du  
Cap-verd.

Le Port de cette Île est fort mauvais, & l'ancrage y est peu

(22) C'est une Jurisdiction établie pour la sûreté des Chemins, & dont les Arrêts sont sans appel.

(23) Piece d'or, qui vaut 3 l. 10 s. de notre Monnoie.



fur, parcequ'il y a beaucoup de Rochers cachés sous l'eau, qui retiennent les ancrs, de sorte qu'il faut souvent les abandonner & couper les cables. On y courroit même de grands risques dans les gros tems. D'ailleurs, l'air y est mal sain pendant l'Été, où l'on étoit alors, & cause ordinairement de grandes mortalités dans les Equipages. Dom Alvare n'y perdit pourtant pas un seul Homme pendant vingt-cinq jours qu'il y resta; ce qui fut regardé comme une merveille, & rappella le souvenir de celles, qu'on disoit qu'il avoit faites pendant sa captivité. Ce qui arriva peu de tems après, confirma encore tous ses Mariniers & ses Soldats dans l'opinion, où ils étoient, que Dieu le favorisoit d'une protection spéciale.

Après qu'on eut passé la Ligne, il trouva que de cent barriques d'eau, qu'on avoit embarquées sur la Capitane, il n'en restoit plus que trois; & sur cet avis il donna ordre de gagner la terre. Le quatrième jour, avant qu'on pût voir clair, on fut surpris d'entendre un Grillon chanter. Un Matelot l'avoit embarqué sans qu'on le fût, & depuis qu'on étoit en Mer, on ne l'avoit point encore entendu. Quelqu'un dit alors qu'il falloit qu'on fût bien près de terre, le Grillon ne manquant guere de chanter, quand il la sent. Dom Alvare fit aussitôt monter à la hune un Matelot, lequel au moment que le jour commença de poindre, aperçut de grands Rochers, qui bordoient une Terre fort haute. On rangea ensuite la Côte à la vue, & le Grillon ne manqua jamais d'annoncer le point du jour, ce qu'il n'avoit fait ni à l'Île de Palme, ni à celle de Santiago.

Après qu'on eut doublé le Cap Frio, qui est par les vingt-quatre degrés Sud, on entra dans le Port de la Cananée, qu'une Île met à l'abri des vents, & on mouilla par onze brasses. De-là à la Riviere de *Saint-François*, on compte vingt-cinq lieues, & autant de cette Riviere à l'Île de *Sainte-Catherine*, où l'on mouilla le 24 de Mars 1541. Dom Alvare en prit possession au nom de la Couronne de Castille, fit beaucoup d'amitié aux Insulaires, & aux Habitans du Continent, où il eut avis qu'il y avoit deux Religieux, qui n'y étoient pas fort en sûreté de la part des Indiens. Ces Peres n'eurent pas plutôt appris son arrivée, qu'ils le vinrent trouver, & lui dirent que ces Barbares étoient fort ennemis des Espagnols, & qu'ils y couroient de grands risques. Il leur promit d'y mettre ordre, ce qui ne lui fut pas fort difficile. On

1541.

Maniere singuliere dont le Gouverneur est préservé d'un grand danger.

Il s'arrête à l'Île de Ste Catherine, & ce qui s'y passe.

1541.

commença en effet dès-lors à s'appercevoir qu'il avoit une maniere de traiter avec ces Peuples , qui les lui concilioit d'abord.

Nouvelles  
qu'il y ap-  
prend du Pa-  
raguay.

Au mois de Mai il détacha une Caravelle , sous la conduite du Trésorier Philippe de Cacerès , pour Buenos Ayres ; mais cet Officier ne put doubler le Cap de Sainte-Marie , & retourna à l'Île de Sainte-Catherine , où peu de tems après arriverent douze Espagnols dans un Bateau. Ils s'étoient sauvés de Buenos Ayres , ne pouvant plus , disoient-ils , supporter les mauvais traitemens que leur faisoient ceux qui y commandoient ; ils ajoutèrent qu'il y étoit arrivé depuis peu des Hommes & des Provisions ; mais que la famine y étoit toujours très grande , & qu'on n'y étoit pas en sûreté de la part des Indiens des environs. Ils apprirent encore à Dom Alvare , qu'à six vingts lieues de l'endroit où il étoit , on avoit bâti une Ville sous le nom de l'Assomption de la Sainte Vierge (24), d'où l'on comptoit trois cents cinquante lieues au Cap de Sainte-Marie , en descendant le Fleuve , sur lequel il n'est pas aisé de naviguer : qu'on avoit des nouvelles certaines de la mort de D. Jean de Ayolas , & de tous ceux qui l'accompagnoient : qu'ils avoient été massacrés par les Payaguas , & qu'on en attribuoit la faute à Dom Dominique Martinez de Irala , qui ne les avoit pas attendus au Port de la Chandeleur , comme ce Gouverneur le lui avoit ordonné : que les Officiers roiaux vexoient beaucoup les Indiens , & que les Espagnols n'en étoient guere mieux traités : que leur dessein , en partant de Buenos Ayres , étoit de passer en Espagne , pour informer le Conseil roial des Indes de toutes ces choses : enfin , qu'Irala commandoit à l'Assomption , & que toute la Province étoit sous ses ordres.

Ce récit , qu'on ne peut guere accorder avec ce que nous avons dit de l'évacuation de Buenos Ayres , qu'en supposant que ceux qui le faisoient étoient partis depuis longtems de Buenos Ayres , fit comprendre à Dom Alvare que sa présence étoit nécessaire à l'Assomption , & lui fit prendre la résolution de s'y rendre le plutôt qu'il lui seroit possible , quoi-que pussent lui dire Cacerès & le Pilote Antoine Lopez , qui lui conseilloyent d'aller avec toute son Escadre à Buenos Ayres. Il chargea donc le Facteur Pierre de Orantès de s'in-

(24) Pierre Fernandez , qui a fait imprimer les Mémoires de D. Alvare , nomme toujours cete Ville l'*Ascension* ; mais il est le seul qui lui donne ce nom.



former de la route, qu'il pouvoit prendre par terre ; & cet Officier après avoir été lui-même examiner le Pais , lui dit à son retour , que les premiers Indiens qu'il avoit rencontrés , & les Insulaires de Sainte-Catherine , qui l'avoient accompagné , l'avoient assuré que le chemin le plus court étoit en suivant toujours la Riviere *Itabuçu* , dont l'embouchure est vis-à-vis de la pointe du Nord de l'Isle de Sainte-Catherine , environ à dix-neuf ou vingt lieues du Port où il étoit. Il envoya encore examiner cette route ; on lui rapporta qu'elle étoit très praticable , & il résolut de la prendre sans différer. Son dessein étoit de laisser les deux Religieux , dont nous avons parlé , dans l'Isle de Sainte-Catherine , pour y travailler à la Conversion des Insulaires & des Peuples du Continent ; mais ils le prièrent avec tant d'instances de trouver bon qu'ils le suivissent , qu'il y consentit.

Le 18 d'Octobre , après avoir donné ordre à Dom Pedre Estopiñan Cabeça de Vaca , de profiter du premier bon vent pour se rendre à Buenos Ayres avec ses Navires , & envoyé une partie de ses gens avec vingt-six Chevaux qui lui restoit , pour l'attendre sur les bords de l'*Itabuçu* , il prit congé des Insulaires de Sainte-Catherine , qu'il combla d'amitié & de présens , & dont plusieurs voulurent l'accompagner pour lui servir de Guides , & avoir soin qu'il ne manquât point de vivres. Il lui restoit encore deux cents cinquante Hommes , avec lesquels il se mit en marche le huitieme de Novembre , pour aller joindre ceux qui l'attendoient sur l'*Itabuçu* ; & pendant dix-neuf jours de marche , il lui fallut souvent se fraier un chemin à force de bras , après quoi il se trouva assez court de vivres. Mais étant alors entré dans un Pais plus peuplé , il ne tarda point à voir accourir au-devant de lui un grand nombre d'Indiens chargés de toutes sortes de fruits , & autres provisions , & qui paroissoient charmés de le voir.

C'étoit des Guaranis , qui cultivoient la terre , & faisoient chaque année deux récoltes de Maiz. Ils avoient aussi des Plantations de Manioc , dont ils faisoient de la Cassave. Avec cela ils nourrissoient des Porcs , des Oies , des Poules & des Perroquets. Ils étoient de la même Nation que ceux , qui habitoient le bord oriental du Paraguay , vis-à-vis de l'Assomption , & il n'y en a aucune dans ce Continent , qui soit plus nombreuse , & qui occupe une plus grande étendue de

Il va par terre à l'Assomption.

Comment il fut reçu des Indiens dans sa route. Des Guaranis.

1541.

Païs. On prétend même qu'ils ont pénétré jusqu'aux Marañon ; qu'ils s'étoient rendus formidables par tout où ils avoient fait des courses, par leurs brigandages, & que c'est ce qui leur avoit fait donner le nom qu'ils portent, lequel signifie un Guerrier. Les *Chiriguanes*, qui habitent une partie de la Cordiliere du Pérou, les *Tapez*, qui s'étoient établis sur la Frontiere du Bresil, quantité de Brasiiliens mêmes, qui parlent leur Langue, & d'autres Nations dont nous parlerons dans la suite, & qui la parlent aussi, ont la même origine ; mais tous n'ont pas conservé le même caractère, & ne sont pas également féroces & anthropophages : cela dépend de la vie errante ou sédentaire qu'ils menent. La maniere dont plusieurs traitent leurs Prisonniers de guerre, est la même que celle des Peuples du Canada ; d'ailleurs ils ont naturellement tous l'esprit fort borné ; & ce qu'on a eu plus de peine à corriger dans ceux qu'on a entrepris de civiliser, c'est une indolence, & un défaut de prévoiance, qui passent tout ce qu'on en peut dire, une grande voracité, & une horreur extrême du travail.

Ceux, que Dom Alvare rencontra les premiers, paroissoient assez paisibles ; il prit possession de leur Païs pour la Couronne de Castille, mais sans leur en rien témoigner, & lui donna le nom de *Provincia del Campo* : celui où il entra ensuite, & dont il prit aussi possession, étoit à-peu-près de même nature, & il le nomma *Provincia de Vera*, du nom de sa famille ; mais on ne les connoît plus sous ces noms. Le premier de Décembre il se trouva sur les bords de l'*Iguazu*, grande Riviere, qui se décharge dans le Parana, entre les 25 & les 26 degrés de latitude Australe, & le troisieme il en découvrit un autre, qu'on nomme *Cibogi*, dont le fond est pavé de pierre si grandes & si bien jointes ensemble, qu'on croiroit qu'elles y ont été placées à la main. Avec cela, elle est si rapide, que les Chevaux & les Hommes eurent bien de la peine à s'y tenir, desorte que pour la traverser il fallut les lier ensemble.

Le bon ordre qu'il fait observer dans sa Marche.

Le bon ordre que D. Alvare faisoit garder dans sa marche, lui gagnoit, partout, où il passoit, l'affection des Indiens ; ils s'avertissoient les uns les autres de son approche, & tous venoient au-devant de lui avec des vivres, qu'il paioit toujours au double de leur valeur. Sa plus grande attention étoit à empêcher qu'on ne leur causât aucun dommage, & qu'on ne fît rien qui pût les scandaliser. Il ne permettoit à aucun

Espagnol



Espagnol d'entrer dans leurs Bourgades , si ce n'est à ceux qu'il chargeoit d'acheter les provisions , & il n'y envoioit que ceux , sur la sagesse desquels il pouvoit compter. La moindre liberté , qu'un Espagnol se donnoit avec eux , étoit sévèrement punie , & il se repentit bientôt d'avoir mené avec lui les deux Religieux , qu'il avoit eu dessein de laisser à l'île de Sainte - Catherine , parcequ'ils ne se comporterent pas toujours d'une maniere convenable à la sainteté de leur Etat. Ils se séparèrent même de lui , sans l'en avertir , & il fut averti qu'ils commençoient à se trouver fort embarrassés.

Quelque tems après il vit venir à lui un Brésilien , nommé Michel , qui revenoit de l'Assomption , & qui s'offrit à lui servir de Guide pour s'y rendre. Il accepta son offre , & congédia les Indiens qui jusques-là lui avoient rendu ce service , après les avoir libéralement recompensés. Vers la Mi-Décembre il se trouva par les 24 degrés de latitude , & peu de jours après il apperçut des Pins d'une espece particuliere , dont les troncs avoient quatre à cinq brasses de circonférence , & dont les pignons renfermés dans des coques assez semblables à celles de nos Chataignes , n'étoient que de la grosseur d'un Gland. Les Habitans du Pais en faisoient une farine , qui étoit leur meilleure nourriture. Les Porcs & les Singes , qui sont communs dans ce Pais , s'en nourrissoient aussi , & elle donnoit à la chair des Porcs un goût merveilleux. Un peu plus loin on trouva des Terres , où l'on avoit semé du Maïs & des Patates de trois couleurs , jaunes , blanches & rouges ; on y voioit aussi des Cyprès , des Cédres , & d'autres Arbres qu'on ne connoît point en Europe , & dont les troncs renfermoient des Ruches remplies d'un excellent Miel. De-là , on entra dans un Pais montueux , dont les vallées étoient couvertes de Cannes , qui renfermoient un Ver de la grosseur du doigt , lequel étant frit dans sa graisse , parut aux Espagnols un manger délicat. Ces mêmes Cannes contenoient aussi une eau très rafraîchissante & fort saine.

Dom Alvare s'étant ensuite approché de l'Iguazu , vouloit s'y embarquer pour le descendre jusqu'à son entrée dans le Parana ; mais aiant été averti que c'étoit aux environs de-là que les Portugais du Bresil , dont nous avons parlé , avoient été massacrés par les Indiens , & que ceux , qui habitoient les bords d'une petite Riviere , nommée *Pequeri* , qui n'en est pas éloignée , & qui va se décharger dans l'Uruguay , l'attendoient

1541.

pour tomber sur lui, il n'embarqua avec lui que quatre-vingts Hommes, & fit marcher les autres par terre sur les deux bords. En entrant dans le Parana, il en trouva les deux bords gardés par une Armée de Guaranis, qui avoient tout le corps peint, des bonnets de plumes sur la tête, & qui paroissoient vouloir lui disputer le passage; mais il leur fit tomber les armes des mains par ses manieres engageantes, & il en tira même de bons services. Le Parana est en cet endroit très profond, & de la largeur d'un trait d'arbalète: sa profondeur & sa rapidité y produisent des tournans, qui rendent ce passage très dangereux: un des Canots, qui descendoient la Riviere, y tourna, & un Homme s'y noia. Ce malheur fut d'autant plus sensible à Dom Alvare, que jusques-là il n'avoit pas perdu un seul de ses Gens dans une marche si longue & aussi pénible, que celle qu'il venoit de faire.

Conduite  
bien singulière  
de ceux  
qui comman-  
doient à l'As-  
sompion à  
son égard.

Avant que de descendre le Parana, il avoit envoieé à l'Assompion, pour y demander deux Brigantins, & il fut d'autant plus surpris de ne les point trouver au lieu qu'il avoit marqué, que dans sa Lettre il ajoûtoit que parmi ceux qui l'accompagnoient il y avoit beaucoup de Malades, & que tous les autres étoient fort fatigués. Le parti qu'il prit, fut de faire embarquer sur des Radeaux, ceux qui ne pouvoient plus marcher, avec cinquante Hommes bien armés pour les défendre, au cas qu'ils fussent attaqués. Il se remit ensuite en marche avec le reste de sa Troupe, & au bout de quelque tems un Espagnol envoieé de l'Assompion pour s'informer s'il étoit vrai qu'il arrivât d'Espagne un Gouverneur, lui dit qu'on n'avoit pu croire dans la Ville une si heureuse nouvelle.

Une demande si singulière, après l'avis qu'il avoit donné de son arrivée, le surprit beaucoup; mais il fut assez maître de lui-même, pour ne pas faire connoître ce qu'il en pensoit. D'ailleurs les Guaranis le dédommageoient bien de ces mauvais procedés: il trouvoit partout les chemins bordés d'Hommes, de Femmes & d'Enfans, qui levoient les mains au Ciel pour le remercier de leur avoir donné un Gouverneur, dont on disoit partout tant de bien: ils lui apportoit toutes sortes de Provisions, & ils lui envoioient des Députés, qui le complimenterent, les uns dans leur Langue propre, & les autres en Espagnol. Comme il approchoit de la Ville, la plupart des Habitans vinrent lui témoigner la joie qu'ils ressentoient de son heureuse arrivée, & ils le firent



en des termes , qui dûrent lui faire comprendre le besoin qu'avoit la Province , d'un Homme de son caractère.

Il arriva enfin à l'Assomption un Samedi onzième de Mars , vers les neuf heures du matin , suivi d'un grand nombre d'Officiers & de Gentilshommes , qui étoient allés au-devant de lui. Irala le reçut à la tête des Troupes , accompagné des Officiers roïaux , & du Conseil de la Province. Il leur présenta ses Provisions , qui furent lûes à voix haute ; & cette lecture finie , Irala le salua en qualité d'Adelantade , de Gouverneur & de Capitaine général de Rio de la Plata. Dom Alvare le confirma dans sa Charge de Lieutenant de Roi ; il en usa de même à l'égard de tous les Officiers de Justices , & tout se passa en apparence avec beaucoup de satisfaction de la part de tout le monde : mais la joie paroissoit beaucoup plus sincere dans les gens de Guerre & parmi le Peuple. Les Espagnols , qui avoient été embarqués sur les Radeaux , n'arriverent qu'un mois après : ils avoient été attaqués par des Indiens , qui avec de longues perches armées de crocs tâchoient d'attirer les Radeaux sur le bord du Fleuve , & qui en seroient apparemment venus à bout , si un Cacique Chrétien n'étoit accouru à leur secours avec tous ses Guerriers. Quelques-uns même avoient été blessés par les flèches de ces Barbares , & le Cacique les fit très bien panser , les retira pendant quelque-tems chez lui , & tous étoient en assez bon état quand ils arriverent.

Cette aventure donna encore un nouveau lustre à la sage conduite du Gouverneur. On ne pouvoit s'empêcher d'attribuer à sa prudence , & à une protection spéciale du Ciel , qu'il eût traversé une si grande étendue de Pais habité par des Barbares , dont il n'avoit reçu que des respects & toutes sortes de bons traitemens , & qu'aussitôt qu'une partie de ses Gens avoient cessé de l'avoir à leur tête , ils n'avoient plus trouvé dans les Indiens que des Furieux acharnés à leur perte. Mais ceux mêmes , qui ne pouvoient se refuser à ces réflexions , ne s'engagerent point à profiter de son exemple , & aimerent mieux regarder comme un Miracle l'accueil que ces Peuples lui avoient fait , que de reconnoître qu'il le devoit à des vertus , qu'ils n'étoient pas disposés à imiter.

*Fin du Livre premier.*

# S O M M A I R E

## DU LIVRE SECOND

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

**D**O M *Alvare* songe sérieusement à rétablir le Port de Buenos Ayres ; son zèle pour la conversion des Indiens. Il reçoit de grandes plaintes des Guayeurus. Il leur déclare la guerre. Il marche contr'eux. Fausse allarme, & le risque qu'elle fait courir au Gouverneur. Il fait cesser le désordre. Défaite des Guayeurus. Suite de cette victoire. Les Agazes sont punis. D. *Alvare* traite avec les Guayeurus. Du Pais des Guayeurus, & de leurs diverses Tribus. Leur caractère, leur figure. Éducation qu'ils donnent à leurs Enfants, leur Gouvernement. Des Epreuves qu'ils font subir aux nouveaux Soldats. Leur maniere de faire la guerre. Leurs Armes. Leurs Fêtes publiques. Du deuil & des obsèques. Des mariages. Leurs superstitions. D. *Alvare* envoie du secours à Buenos Ayres, & punit de nouveau les Agazes. Il venge la mort d'*Alexis Garcia*. Nouvelle évacuation de Buenos Ayres. Accident fâcheux. *Irala* est chargé de remonter le Paraguay ; il decouvre le Port des Roix. D. *Alvare* se dispose à faire la même route. Conspiration contre lui. Sa conduite à l'égard des Auteurs de cette intrigue. Les Payaguas qui avoient tué D. *Jean de Ayolas* lui échappent. Particularités du Pais qu'il traverse. Il arrive au Port des Roix ; il en prend possession, & engage des Indiens à brûler leurs Idoles. Particularités de ce Pais. Des Chauve-souris. Particularités du Port des Roix & de l'Isle des Orejones, ou de Paradis. Les Espagnols demandent qu'on fasse un Etablissement au Port des Roix ; D. *Alvare* le refuse. Nouvelles qu'il reçoit de divers endroits. Il fait alliance avec les Xarayez, & se met en marche vers le Pérou. Il se rend maître d'une Bourgade Indienne. Serpent monstrueux, adoré par les Indiens, tué par les Espagnols. Ce qui oblige D. *Alvare* de retourner sur ses pas. Conspiration des Indiens dissipée. D. *Alvare* envoie *Fernand de Ribera* pour faire des découvertes. Nouvelles qu'il reçoit de *Mendoze*. Retour de



*François de Ribera , & ce qu'il rapporte. Les Espagnols tombent presque tous malades , & les Indiens en profitent. Arrivée de Fernand de Ribera. Inondation prodigieuse , & ses effets. D. Alvare part pour l'Assomption. En quel état il trouve cette Ville. Il est arrêté & mis aux fers. On lui enleve ses papiers & ses effets. Manifeste des Officiers roiaux. Irala proclamé Commandant général. Tumulte à l'Assomption. D. Alvare trouve moïen d'être instruit de tout , & d'écrire à ses Amis. Tyrannie des Officiers roiaux , & ce qui en arrive. Mesures qu'ils prennent pour prévenir le Conseil contre le Gouverneur. D'autres instruisent le Conseil de tout. D. Alvare est embarqué pour l'Espagne. On veut l'empoisonner en chemin , & comment il s'en garantit. Le Navire est accueilli d'une grande tempête , & ce qu'elle produit. Les Officiers demandent pardon à D. Alvare , & lui ôtent ses fers. Ils veulent le faire arrêter aux Açorres. Il arrive en Espagne. Mort funeste des deux Officiers roiaux. D. Alvare est déclaré innocent , & ce qu'il devint. Découvertes du Capitaine Fernand de Ribera. Action indigne de Irala à l'égard de D. Alvare. Son adresse pour se maintenir en place. Les Indiens se révoltent & ce qui en arrive. Irala continue ses découvertes , & ce qui l'oblige de retourner au Paraguay. D. François de Mendoze décapité à l'Assomption. Ce qu'il déclare sur l'échaffaut.*

**D**OM ALVARE n'apprit qu'à l'Assomption que le Port de Buenos Ayres étoit évacué , & son premier soin fut de prendre des mesures pour le rétablir. Il y envoya deux Brigantins , qui furent bientôt suivis de deux autres , & il n'oublia rien de tout ce qui étoit nécessaire pour mettre hors d'insulte un Poste , dont il connoissoit l'importance. Il donna ensuite sa principale attention à s'attacher les Indiens , au milieu desquels il se trouvoit ; & persuadé que le moïen le plus infaillible pour y réussir & de les retenir dans l'alliance des Espagnols , étoit de les unir ensemble par les liens d'une même Religion , il y donna tous ses soins. Il commença par assembler tout ce qu'il y avoit à l'Assomption d'Ecclésiastiques & de Religieux pour leur déclarer , de la part de l'Empereur , que Sa Majesté chargeoit leur conscience de tout ce qui regardoit la propagation de la Foi dans ces Terres infideles ; il leur fit ensuite distribuer des ornemens d'Autel & des Vases sacrés , dont il avoit fait une ample provision , & il leur don-

1541.

Le Gouverneur songe sérieusement à rétablir le Port de Buenos Ayres. Son zèle pour la conversion des Infideles.

1542.

na sa parole de les soutenir de toute son autorité dans les fonctions de leur Ministère, & de ne les laisser manquer de rien, lorsqu'il seroit question du Culte divin.

Il réforme  
plusieurs abus.

On lui avoit fait de grandes plaintes des Officiers roiaux, qui sous prétexte de lever les Droits de l'Empereur, vexoient les Naturels du Pais. Pour remédier à cet abus, il convoqua une Assemblée des plus Notables de la Province, tant du Clergé séculier & régulier, que du Corps militaire & des Officiers roiaux, & les Caciques des Guaranis, qui y vinrent avec leurs Missionnaires, & il y déclara que l'intention de l'Empereur étoit, que les Indiens portassent un grand respect à ceux qui avoient bien voulu renoncer à leur Patrie, & se réduire à vivre parmi eux pour leur apprendre le chemin du Ciel; que comme ce grand Prince n'avoit rien plus à cœur, que de les rendre heureux pendant cette vie, & de leur procurer un bonheur éternel après la mort, il lui avoit donné des ordres précis de tenir la main à ce qu'ils fussent bien traités de tous ceux à qui ils auroient à faire, & qu'il étoit bien résolu d'en faire la regle de sa conduite; mais qu'il exigeoit d'eux qu'ils en usassent de même avec les Espagnols, & qu'ils renonçassent à l'usage, où il avoit appris avec horreur qu'ils étoient, de se nourrir de chair humaine. Ils lui répondirent qu'il seroit obéi, & tous se retirèrent également charmés de ses manieres & de ses promesses.

Il réprime  
les Agazes, &  
leur pardon-  
ne.

Il songea ensuite à réprimer l'insolence de quelques Nations Indiennes, qui commettoient de continuelles hostilités contre les Espagnols, & il commença par les Agazes (25), qui habitoient à l'Orient du Paraguay, au-dessous de l'Assomption. Ces Barbares, de tout tems Ennemis déclarés des Guaranis, étoient de la plus haute taille, voleurs, perfides, d'une férocité & d'une cruauté, qui passent tout ce qu'on en peut dire. Avant l'arrivée de Dom Alvare on leur avoit fait la guerre avec succès, & on les avoit réduits à demander la paix, qu'ils se promettoient bien de rompre à la premiere occasion favorable qu'ils en trouveroient. Ils recommençoient même déjà leurs courses; mais, aiant appris l'arrivée d'un nouveau Gouverneur avec des Troupes, ils lui députerent trois de leurs Caciques, pour lui promettre une obéissance parfaite & sans bornes. Le premier Cacique ajoûta que ce n'étoit point la Nation qui avoit recommencé la guerre; mais de jeunes gens sans

(25) Ou Algazes.



aveu , qui en avoient été sévèrement punis. Dom Alvare voulut bien faire semblant de l'en croire sur sa parole , & de recevoir les excuses de la Nation ; mais à condition qu'ils laisseroient les Guaranis tranquilles , & qu'ils ne molestoient aucuns des autres Vassaux de l'Empereur , sinon qu'il les persécuteroit à toute outrance. Il exigea d'eux qu'ils rendissent tous les Prisonniers qu'ils avoient faits sur les Guaranis , & qu'ils n'empêchassent point ceux de leur Nation , qui voudroient être Chrétiens , de se faire instruire de ce qu'ils devoient savoir avant que d'embrasser cette Religion.

Le Gouverneur, en travaillant ainsi à établir la sûreté de la Province contre les Nations infideles , ne perdoit point de vue la nécessité pressante , qu'on lui avoit fait connoître , de s'opposer aux vexations des Officiers roïaux , qui mettoient des Impôts sur tout , & par-là réduisoient quantité de Particuliers à une si extrême misère , que plusieurs n'avoient pas de quoi se couvrir. Il commença par fournir du sien aux plus indigens ce qui leur manquoit du nécessaire ; il supprima ensuite les Impôts , qui avoient été établis sans une autorité légitime ; & aiant appris que les Officiers roïaux cabaloient contre lui , il les fit mettre en prison , & donna ordre qu'on informât contre eux dans les regles.

Il s'oppose  
aux vexations  
des Officiers  
roïaux.

Sur ces entrefaites les Guaranis , & quelques autres Nations , qui s'étoient soumises aux Espagnols , lui firent de grandes plaintes des *Guayeurus*. Il les écouta avec bonté : mais avant que de rien résoudre , il voulut savoir si ces plaintes étoient fondées ; & il chargea deux Ecclesiastiques & les deux Religieux , qui étoient venus avec lui de l'Île de Sainte-Catherine , de cet examen. Leur rapport fut conforme à ce qu'avoient dit ses Alliés ; surquoi il renvoïa les deux Ecclesiastiques , avec cinquante Soldats , pour déclarer de sa part aux *Guayeurus* , qu'il étoit très disposé à vivre en bonne intelligence avec eux , & à les recevoir même au nombre de ses Amis , s'ils vouloient se reconnoître Vassaux de la Couronne d'Espagne , & laisser en repos les Indiens qui avoient déjà pris ce parti ; sinon , qu'il étoit en état de les forcer à demeurer tranquilles.

Il reçoit  
de grandes  
plaintes des  
*Guayeurus*.

Il ordonna même à ses Envoïés de leur faire cette Sommation jusqu'à trois fois ; mais les Barbares ne leur en donnerent pas le tems. Après avoir répondu à la première , qu'ils ne reconnoïtroient jamais le Roi d'Espagne pour leur Souverain , &

Il leur déclare la guerre.

1542.

qu'ils étoient bien résolus de ne point discontinuer de faire la guerre à leurs Ennemis, ils ajoutèrent qu'ils eussent à se retirer au plutôt, & décochèrent même contr'eux quelques fleches, dont plusieurs Soldats furent blessés. Dom Alvare ne crut pas devoir laisser cette insolence impunie; & le douze de Juillet il s'embarqua sur deux Brigantins, avec quatre cents Espagnols, suivis de dix mille Guaranis, sur deux cents Radeaux pour passer à la Côte occidentale du Fleuve. Le quatorze tout le monde étoit passé, & le Gouverneur envoya une Troupe de Guaranis, pour savoir où, & en quelle posture, étoient les Guaycurus. Ils lui rapportèrent qu'ils étoient en marche avec toutes leurs Familles pour regagner leurs Bourgades, en chassant selon leur coutume, ce qui les empêchoit de faire de grandes journées; surquoi l'ordre fut donné de les suivre, & de ne point tirer, ni allumer de feux pendant la nuit.

Il marche  
contr'eux.

On se mit en marche le quinze en cet ordre : des Coureurs alloient devant, pour donner avis de ce qu'ils découvroient, & la nuit on envoyoit des Espions pour reconnoître où l'Ennemi camperoit. Les Guaranis formoient un Bataillon, qui occupoit une lieue de pais : ils avoient tous des Bonnets de plumes, & sur le front, des plaques d'un métal, qui, lorsque le Soleil donne dessus, jette un grand éclat. La Cavalerie Espagnole suivoit à quelque distance, & le Gouverneur, à la tête de l'Infanterie, venoit après. La marche étoit fermée par des Chariots, sur lesquels étoient des Femmes Indiennes avec toutes les provisions. Vers le midi de la premiere journée un Espion des Guaycurus vint dire au Gouverneur que les Guaranis avoient comploté de se retirer, & cet avis, dont on ne connoissoit pas l'Auteur pour ce qu'il étoit, allarma les Espagnols. D. Alvare ne jugea pourtant pas à propos d'en rien témoigner aux Guaranis; & le soir, comme il faisoit un beau clair de Lune, il fit continuer la marche, après avoir donné ordre aux Espagnols de tenir leurs armes en état, & leurs méches allumées.

Fausse allar-  
me, & le ris-  
que, qu'elle  
fait courir au  
Gouverneur.

On aperçut sur la route qu'on tenoit, un petit Bois fort épais, & le Gouverneur jugea à propos d'y passer la nuit. A peine les Guaranis y étoient entrés, qu'un Tigre passa, sans être reconnu d'abord, entre les jambes des premiers; ce qui mit quelque désordre dans leur bataillon. Les Espagnols, qui sur le faux avis qu'on leur avoit donné que ces Indiens songeoient à se retirer, se défioient d'eux, se mirent en tête qu'ils  
se



se dispoient , ou à partir , ou à les attaquer ; ils tirèrent sur eux , & en blessèrent quelques-uns. Alors tous se mirent à fuir pour gagner une Montagne , qui étoit proche ; & dans ce moment , comme les Espagnols continuoient à tirer , deux balles friserent le visage de Dom Alvare , qui s'étoit avancé pour rallier les Guaranis. Son Secrétaire dit dans ses Mémoires que le Gouverneur avoit été couché en joue par quelqu'un qui vouloit faire plaisir à D. Dominique Martinez de Irala , lequel souffroit impatiemment de se voir Subalterne dans une Province , où il avoit commandé en Chef. Par malheur pour lui , la conduite qu'il a tenue depuis a donné tout lieu de croire que sa passion dominante étoit de n'avoir point de Supérieur , & qu'il n'étoit pas scrupuleux dans le choix des moïens , qui pouvoient le faire parvenir à cette indépendance. Bien des gens même étoient persuadés que D. Jean de Ayo-las avoit péri par sa faute.

Cependant le Gouverneur suivit les Guaranis sur la Montagne , & dès qu'ils l'aperçurent , ils se réunirent autour de lui : il les rassura en leur disant que tout le désordre avoit été occasionné par le passage d'un Tigre , & de ce qu'en les voyant fuir , des Espagnols avoient cru qu'ils vouloient les abandonner. Ils répondirent que de leur côté ils s'étoient imaginé que les Guaycurus venoient fondre sur eux , & qu'ils n'avoient point eu d'autre dessein , en gagnant la Montagne , que de prendre un poste avantageux pour se défendre. Dom Alvare parla ensuite aux Espagnols , leur commanda de ne donner aucun sujet de plainte ni de défiance aux Guaranis , & leur fit observer que si cette nombreuse Nation se déclaroit contr'eux , il leur seroit absolument impossible de se soutenir à l'Assomption , rien ne leur étant plus aisé que de se réunir avec les Guaycurus pour en chasser les Espagnols. Il ordonna en même tems à la Cavalerie de prendre la tête de l'Armée , & l'on continua de marcher jusqu'à deux heures de nuit. Alors on s'arrêta pour souper & prendre un peu de repos , & vers les onze heures on se remit en marche dans un grand silence.

Il fait cesser  
le désordre.

Peu de tems après , un des Espions du Gouverneur vint l'avertir qu'il avoit laissé les Guaycurus travaillant à se loger ; ce qui lui fit d'autant plus de plaisir , qu'il craignoit beaucoup que les coups de fusil , qu'on avoit tirés la veille , n'eussent été entendus par ces Barbares , & ne les eussent obligés à doubler le pas pour s'éloigner. Il voulut cependant que l'on conti-

Défaite des  
Guaycurus.

1542.

nuât à marcher lentement , afin de se trouver au point du jour à la vûe de l'Ennemi. Il distribua alors aux Guaranis de petites croix , en leur disant de les porter sur leurs épaules , ou sur leurs poitrines , afin que les Espagnols les reconnussent dans la mêlée. Il fit mettre du foin dans la bouche des chevaux pour les empêcher de hennir. Il commanda aux Guaranis d'investir les Guaycurus , mais de leur laisser une issue du côté de la Montagne , ne voulant pas les réduire à un désespoir , qui leur feroit vendre bien cherement leur vie.

On commença bientôt après à entendre leurs tambours , au son desquels ils crioient à pleine tête qu'ils défioient toutes les Nations du monde de venir les attaquer ; qu'ils étoient en petit nombre , mais qu'ils étoient les plus vaillans Hommes de la Terre , les Maîtres de tous ses Habitans , & de tous les Animaux. C'est leur Coutume de chanter ainsi toutes les nuits , quand ils sont en campagne , & qu'ils croient leurs Ennemis assez proche d'eux. Au point du jour ils sortirent de leur Camp & se couchèrent par terre , & un moment après ils apperçurent l'Armée des Chrétiens : à cette vûe ils se mirent à crier , » qui êtes-vous , qui osez venir à nous ? « Et un Guarani leur répondit dans leur langue , qu'ils venoient venger les Indiens , qu'ils avoient massacrés. » Approchez , reprirent-ils , nous vous » traiterons comme eux « ; & en disant cela , ils lancèrent contre les Chrétiens des tisons allumés , coururent ensuite à leurs Cabannes pour y prendre leurs arcs & leurs fleches , & se jetterent sur les Chrétiens avec tant de furie , que les Guaranis furent ébranlés.

Alors le Gouverneur commanda à D. Pedre de Barba de faire une décharge de son Artillerie , & à D. Jean de Salazar de faire avancer l'Infanterie ; il la rangea lui-même en bataille , puis il fit sonner la charge avec le cri ordinaire de *Santiago*. Il étoit à la tête de tous , arrêtant ceux qui vouloient le couvrir ; & cette intrépidité jointe à la vue des chevaux , que les Guaycurus ne connoissoient point encore , jeta une si grande épouvante parmi eux , qu'après avoir mis le feu à leurs Cabannes , ils gagnèrent avec précipitation la Montagne par le chemin qu'on leur avoit laissé libre. Ils étoient au nombre de quatre mille Combattans ; & des Espagnols s'étant un peu trop avancés , tandis que les Cabannes brûloient , il y en eut deux de tués. Deux Guaranis avoient été faits prisonniers d'abord : les Guaycurus leur couperent la tête , aussi-bien



qu'aux deux Espagnols qu'ils avoient tués. Dom Alvare les poursuivit quelque tems ; & tin Cavalier , qui étoit à côté de lui , fut attaqué par un de ces Barbares , qui s'attacha au cou de son Cheval , & ne lâcha prise , que quand il fut lui-même percé. On en tua un assez grand nombre dans cette poursuite ; mais le Gouverneur fit enfin sonner la retraite , & après s'être un peu reposé , reprit avec toute son Armée la route de l'Assomption.

1542.

Il s'aperçut bientôt qu'il étoit poursuivi par une Troupe de Guaycurus , qui sachant que les Guaranis ont la mauvaise coutume , quand ils ont enlevé quelque fleche , ou autre chose à leurs Ennemis , de se retirer sans regarder derriere eux , & d'aller chacun de leur côté , d'où il arrive qu'il en périt beaucoup dans ces retraites , comptoient bien d'en enlever quelques-uns ; mais le Gouverneur vint à bout , quoiqu'avec bien de la peine , d'obliger les Guaranis à se tenir serrés jusqu'à ce qu'ils fussent hors de tout danger de surprise. Les Espagnols firent environ quatre cents Prisonniers de tout âge & de tout sexe ; & lorsqu'il ne parut plus d'Ennemis derriere l'Armée , le reste de la marche se fit en chassant , & les Espagnols arriverent à l'Assomption , chargés de gibier.

Suites de  
cette victoire.

Dom Gonzale de Mendoza , qui y avoit été laissé pour y commander , avertit le Gouverneur que plusieurs Indiens de différentes Nations , alarmés de la guerre qu'il faisoit aux Guaycurus , étoient venus lui demander si on vouloit bien les recevoir comme Amis , offrant même de se joindre aux Espagnols contre tous leurs Ennemis ; mais que ces députations lui avoient paru suspectes , & qu'il soupçonnoit même qu'elles n'avoient point eu d'autre objet , que de reconnoître s'il n'étoit pas possible de surprendre la Ville , tandis que la plus grande partie des Troupes étoit en campagne ; ce qui l'avoit engagé à retenir les Députés. Dom Alvare se les fit amener , & ne trouva point les soupçons de Mendoza assez bien fondés. Il fit à tous beaucoup d'amitié , & les renvoia chargés de présens , en leur disant qu'il recevroit volontiers , en qualité d'Amis & de Vassaux de l'Empereur , tous ceux qui voudroient vivre en paix avec ses Alliés.

Il n'en fut pas de même des Agazes , dont Mendoza fit de grandes plaintes au Gouverneur. Ces Perfides , supposant que la Ville étoit sans défense & mal gardée , étoient venus la nuit même du départ de l'Armée , pour y mettre le feu , & aiant

Les Agazes  
sont punis.

1542.

entendu crier aux armes , s'étoient retirés ; mais en retournant chez eux , avoient fait de grands ravages dans les Habitations des Guaranis. D. Alvare commença par faire pendre les Otages , qu'ils lui avoient donnés , lorsqu'il leur avoit accordé la paix , & remit à un autre tems la punition de leur félonie. Les *Yapuruez* (24), Nation errante , & voisine des Guaycurus , qui incommodoit aussi beaucoup les Espagnols , furent plus sages , & n'attendirent point qu'on allât chez eux pour les mettre à la raison. Ils demandèrent la paix , se soumirent à toutes les conditions qu'on voulut leur imposer , & n'ont point remué depuis.

D. Alvare  
traite avec les  
Guaycurus.

Cependant la défaite des Guaycurus n'avoit pas assez intimidé cette Nation fiere & nombreuse , pour être assuré qu'elle ne recommenceroit point la guerre , dès qu'elle en trouveroit une occasion favorable , & D. Alvare voulut se tirer une bonne fois d'inquiétude de ce côté-là. Mais , comme il ne désespéroit pas aisément de gagner par la douceur , ceux surtout , à qui il avoit fait connoître qu'il étoit en état de les réduire par la force , il voulut essayer la première de ces deux voies , avant que d'employer une autre fois la seconde. Il commença par se faire remettre les Guaycurus , qui étoient entre les mains des Guaranis , après avoir déclaré à ceux-ci que Sa Majesté ne vouloit plus que les Prisonniers de guerre fussent Esclaves ; à quoi il ajoûta qu'il puniroit sévèrement quiconque transgresseroit cette défense. Ensuite aiant jetté les yeux sur un des Prisonniers , qu'on lui avoit amenés , & dont la figure & la physionomie lui plurent , il le chargea d'aller dire à ceux de sa Nation , qu'il étoit encore très disposé à les recevoir comme Amis , aux conditions qu'il leur avoit proposées d'abord. Cet Homme s'acquitta fort bien de sa Commission ; & toute la Bourgade partit avec lui pour venir trouver le Gouverneur. Dès qu'ils parurent sur le bord du Fleuve, D. Alvare leur envoya des Canots : les plus considérables , au nombre de vingt , s'y embarquerent & se rendirent chez lui. Il les reçut avec amitié ; & celui , qui devoit porter la parole , lui dit que sa Nation avoit fait la guerre à toutes les autres , & les avoit toujours vaincues ; mais que puisque les Espagnols étoient encore plus braves que les Guaycurus , il venoit aussi au nom de tous lui rendre les armes ; qu'il pouvoit leur ordonner tout ce qu'il voudroit , & qu'il seroit obéi. Il ajoûta que les Guaranis n'avoient jamais

( 24 ) Ou Itapuruez.



osé les attaquer seuls ; mais qu'à sa considération ils vivoient bien désormais avec eux. 1542.

D. Alvare lui répondit qu'il étoit venu dans ce Païs , pour engager ses Habitans à embrasser la seule Religion , qui étoit véritable , & à rendre obéissance à l'Empereur , & pour établir une paix durable entre toutes les Nations ; que s'ils vouloient lui promettre de ne jamais troubler cette paix , ils trouveroient en lui toute la protection & toute la faveur qu'ils pourroient souhaiter , & qu'il leur rendroit tous les Prisonniers , que lui & ses Alliés avoient faits sur eux. Il leur remit même sur le champ tous ceux , qu'il avoit retenus à l'Assomption ; & ils en furent si charmés , qu'ils jurèrent à l'Empereur une fidélité inviolable. Il leur fit quantité de présens , & les renvoia charmés de tout ce qu'il leur avoit dit , & plus encore de ses bonnes manieres. Comme nous aurons encore plus d'une occasion de parler de ces Indiens , j'ai cru qu'il étoit à propos de les bien faire connoître ici. On pourra juger , par ce que j'en dirai , de quelle importance il eût été que les Successeurs de D. Alvare eussent suivi le plan , qu'il leur avoit tracé pour la maniere de se conduire avec les Peuples de l'Amérique.

J'ai dit que la Nation des Guaycurus est nombreuse , mais ce n'est que par comparaison avec la plûpart des autres de cette partie du Continent de l'Amérique , car elle l'est assez peu pour l'étendue des Terres qu'elle occupe. Il est vrai que la plûpart n'en sont presque pas habitables , parcequ'elles sont fort marécageuses dans la saison des débordemens , & que le reste de l'année elles sont si seches & si arides , qu'on y trouve à chaque pas de grandes crevasses , & que pour n'y pas mourir de soif , les Habitans sont contraints d'aller se loger aux environs des Marais , qui ne sont jamais à sec , & dont l'eau est fort trouble. Le P. Lozano , qui compte les Guaycurus parmi les Peuples du Chaco , auquel il ne donne point d'autres bornes à l'Orient , que le Fleuve , les divise en trois Tribus , dont la premiere , qui n'est connue que sous le nom générique de la Nation , est la plus proche du Paraguay. Ceux qu'il appelle *Guaycaretis* , sont plus enfoncés dans les Terres à l'Occident , & les *Guaycurus Guazus* , qui sont la troisieme Tribu , occupent un fort grand terrain au Nord. Du reste , la figure , le caractère & la maniere de vivre de ces Barbares est partout la même : c'est la jalousie , qui les a séparés. On croit qu'anciennement ils étoient tous réunis à plus de cent lieues

Du Païs des  
Guaycurus , &  
de leurs diver-  
ses Tribus.

1537.

au Nord de l'Assomption , où sont demeurés ceux de la troisième Tribu , & que c'est encore moins le défaut de concert entr'eux , que leur goût pour la guerre & pour le brigandage , qui les a séparés.

Leur caractère , leur figure.

Ce qui est certain , c'est que leur caractère est partout le même , dur , féroce , intraitable , & que tous sont des Voisins fort incommodes pour la Province de Paraguay. On les croit quelquefois bien loin , qu'on est tout surpris d'en voir toutes les habitations de la Campagne innondées : il ont même souvent l'assurance d'aller vendre dans les unes , le butin qu'ils ont fait dans les autres. L'ivrognerie est une de leurs passions dominantes , & fait perdre presque toute espérance de les apprivoiser. Ordinairement ils vont tout nus ; mais leurs Femmes sont couvertes depuis la ceinture jusqu'à mi-jambe. Quand il fait grand froid , ce qui est rare dans leur País , tous portent de grandes capes de peau , qu'ils quittent sans peine , lorsqu'ils trouvent à les troquer avec les Espagnols pour du vin , ou quelque autre boisson plus forte. Ils se peignent le corps , mais plus ou moins , suivant l'âge & le grade militaire. Dès qu'un Enfant est né , on lui perce les oreilles pour y suspendre quelques colifichets ; & à mesure que les cheveux lui poussent , on les arrache , à la réserve de ce qu'il en faut pour former un toupet sur le haut de la tête , & deux couronnes dont le toupet est le centre : mais cela n'est que pour les Mâles ; on ne laisse pas un seul cheveu sur la tête des Filles. Les Garçons sont peints en noir jusqu'à l'âge de quatorze ans , puis en rouge jusqu'à seize. On leur donne alors un bracelet , une ceinture , qui leur passe au-dessous du nombril , & un bonnet à rezeau pour envelopper leurs cheveux. Jusques-là ils sont tenus dans une grande dépendance , & tout le monde a droit de leur commander ce qu'il veut. On les pique de bonne heure en plusieurs endroits du corps ; & cette opération , de la manière dont elle se fait , est très douloureuse : cependant on voit des Enfants de quatre ou cinq ans , la demander avec instance , & la soutenir avec la plus grande fermeté.

Avant que de leur donner un nom , on leur perce la levre inférieure pour y insérer je ne fais quoi , qu'on appelle *Mbata*. Ce sont les Jongleurs , ou les vieux Guerriers , qui font cette cérémonie. Si c'est une bonne grace , c'est une bonne grace de Barbares ; mais je croirois plutôt que c'est pour se rendre plus terribles , & il est certain qu'ils y réussissent ; car avec les



différentes couleurs dont ils se peignent, leur chevelure bizarre, divers ornemens de verrerie, de coquillages & de métal, qu'ils laissent pendre à leur ceinture, & qui font qu'on les entend de loin, leurs oreilles & leurs levres percées & garnies de prétendus bijoux, leur tête rase, avec deux couronnes & un toupet, leurs paupières, dont on a arraché les sourcils, ce qu'ils font, disent-ils, pour avoir la vûe plus claire, ils ont véritablement un air affreux, auquel on ne se fait point.

La dépendance où ils tiennent leurs Enfans, accoutume de bonne heure les Garçons à la guerre, & les Filles au travail; mais les droits de la nature & la raison n'y entrent pour rien: on ne pense à leur former, ni l'esprit, ni le cœur, & on ne leur inspire aucun respect, ni aucun attachement pour ceux qui leur ont donné le jour. Ils portent même impunément l'insolence jusqu'à les frapper, quand ils en ont la force. Toute une Bourgade demeure dans une espèce de Hangar fort vaste, divisé en trois par des cloisons, & couvert d'un toit, qui ne peut les garantir que de l'ardeur du Soleil, & que le vent emporte, pour peu qu'il soit violent. Le Cacique occupe tout le milieu avec sa famille, ses Officiers, & les armes, qui sont toujours déposées chez lui. Le Peuple demeure dans les côtés, où l'on voit tous les Meubles sans aucun ordre, les uns sur les autres. Le Cacique, dont la Dignité est héréditaire, reçoit de grands honneurs de ses Sujets, sur lesquels il a une autorité sans bornes, & dont il est toujours ponctuellement obéi. Ses Enfans, dès qu'ils sont nés, sont confiés à des personnes sûres, & envoyés fort loin, où on les élève assez bien, selon les idées de la Nation. Ils ne voient que très rarement leur Père & leur Mère pendant leur enfance.

Education, qu'ils donnent à leurs Enfans; leur gouvernement.

On est reçu Soldat à l'âge de seize ans, & ce premier pas pour entrer dans le Service militaire coûte beaucoup. C'est toujours un Vétéran distingué, qui est chargé de la réception. Il commence par faire asséoir son Candidat auprès de lui, & par lui arracher les cheveux d'une de ses deux couronnes. Il faut souffrir cela sans remuer, & sans se plaindre. Il lui perce ensuite toutes les parties du corps, & même les plus secrètes & les plus sensibles, avec un os pointu; & du sang qui en sort, il lui frotte la tête; puis il lui prend le toupet de cheveux, le tire de toute sa force, le lie, le serre tant qu'il peut, & l'enveloppe d'un rézeau. Enfin il le frotte par tout le corps d'une terre rouge, & le déclare Soldat. Alors on le traite avec hon-

Des épreuves qu'ils font subir aux nouveaux Soldats.

1542.

neur , aucun Particulier n'a plus droit de lui rien commander, & tout lui est permis.

Le grade de Soldat vétéran se reçoit à vingt ans : on suppose qu'à cet âge l'Homme a toute sa force. Celui, qui doit être promu , se fait couper , la veille de sa réception , le toupet , & réduire la couronne , qui lui reste , à un doigt de large , puis il se frotte tout le corps de cire fondue , ou de graisse de poisson. La nuit suivante il se peint , depuis les pieds jusqu'à la tête , de différentes couleurs , se ceint la tête au-dessous de la couronne d'un bandeau de fil rouge , se couvre tout le corps de petites plumes assez proprement arrangées , & en fait aussi de petites boules , qui pendent de sa ceinture. Ainsi équipé , il prend une espece de tambour , ou plutôt de balon bien enflé & rempli d'eau , sur lequel il frappe avec une calebasse , en chantant , ce qui dure depuis la pointe du jour jusques vers les cinq heures du soir , puis il distribue à sept Soldats , qu'il choisit , des os pointus , dont ils lui percent de part en part , quatre ou cinq fois , les parties secrètes , & du sang qui en sort , lui frotte la tête.

De leur manière de faire la guerre : leurs armes.

La discipline militaire est très pénible parmi ces Indiens ; en paix , comme en guerre , ils sont toujours en garde contre les surprises. Chaque Bourgade a une Vedette placée sur une petite éminence , pour observer tout ce qui se passe aux environs : toutes les nuits il y a des Coureurs , qui battent l'estrade , & des Sentinelles de distance en distance , qui sifflent continuellement pour faire connoître qu'ils ne dorment pas. A la premiere allarme , tout le monde est sur pieds , & ceux qui ne peuvent pas porter les armes , vont se mettre en lieu de sûreté ; leurs pistes sont même si peu marquées , qu'il n'est pas possible de les suivre. Ils tirent fort juste , & presque tous leurs divertissemens consistent à s'y exercer. Outre l'arc , la fleche , le macana , ils ont une espece de couteau fait d'une machoire de poisson. Il ne se passe point d'année , qu'ils ne fassent la guerre à quelque Nation , sans préjudice de celle qu'ils font habituellement aux Espagnols. Pour l'ordinaire ils sont mainbasse sur tous les Hommes , qui tombent entre leur mains ; ils réservent les Enfans mâles pour les marier avec leurs Filles , & ils vendent à leurs Voisins les Enfans qui naissent de ces mariages. Ils évitent autant qu'ils peuvent de se battre en plaines contre les Espagnols , parcequ'ils n'ont rien , qui les défende contre les armes à feu ; mais ils ont cent ruses pour les attaquer  
avec



avec avantage. S'ils sont poursuivis, la vitesse de leurs chevaux leur fait bientôt gagner des retraites, où il leur est fort aisé d'empêcher les Espagnols de pénétrer. Quand on leur vient dire qu'ils approchent : „ laissez-les venir, disent-ils ; quand „ ils n'auront plus de biscuit, il faudra bien qu'ils s'en retournent pour en aller chercher.

Le jour qu'on sevre un Enfant, celui où il commence à courir avec les autres, le retour des Pleiades, qu'ils appellent les *Chevrettes*, sur l'horizon, sont des jours de Fêtes dans les Bourgades : la dernière est générale dans toute la Nation. On s'y prépare en secouant les nattes, & en battant les cloisons. Ensuite les Hommes d'un côté & les Femmes de l'autre forment comme deux Bataillons, qui se chargent assez sérieusement. C'est un jeu, mais un jeu de Barbares. Les Enfants des deux sexes se donnent aussi quelques gourmades, mais seulement pour la forme. Les courses succèdent à ces combats, puis on se souhaite mutuellement l'accomplissement de tous ses desirs, & surtout la victoire sur tous les Ennemis. La Fête finit toujours par s'enivrer.

Leurs Fêtes  
publiques.

La mort du Cacique met toute la Bourgade en deuil, aussi-bien que celle de ses Enfants & de ses plus proches Parens. Ce deuil consiste à garder la continence plus ou moins de tems, suivant la qualité du Défunt, ou l'affection qu'on lui portoit ; à jeûner, c'est-à-dire, à ne point manger de poisson, qui est le plus grand régal de ces Indiens ; à prendre un air triste, & à ne se peindre ni le corps, ni le visage. Le Cacique, quand il est en deuil, change tous les noms de ses Sujets. Dès qu'une Personne de considération est morte, on égorge un certain nombre d'Hommes & de Femmes pour l'accompagner dans l'autre Monde ; & on n'est jamais embarrassé pour les trouver, il s'en présente toujours assez pour avoir cet honneur. Les obseques se font avec beaucoup d'appareil. Le Cadavre est paré de tout ce qu'on peut avoir de plus beau ; ceux des Caciques surtout emportent dans le tombeau ce qu'il y a de plus précieux dans la Bourgade. Tout cela se fait de bon cœur ; & il n'est personne, qui ne donne au Défunt des marques du regret le plus sincère.

Du deuil &  
des obseques.

La Polygamie n'est point connue dans cette Nation ; mais les mariages n'y tiennent à rien. On se sépare sans façon, quand on ne se trouve pas bien ensemble. Au reste les Guaycunas paroissent n'avoir pas même l'idée de la pudeur si naturelle

Des Mariages.

1542.

à tous les hommes ; parmi eux les actions , qui doivent être les plus voilées , se font devant tout le monde. Les Filles , qui ont eu quelque commerce avant que d'être mariées , ou se font avorter , ou tuent leurs Enfans dès qu'ils sont nés. La condition des Femmes est fort dure ; elles sont traitées en Esclaves , & n'ont pas un moment de repos. Les Filles suivent les Soldats à la guerre pour les servir , & ne sont nullement ménagées. La seule occasion , où les Maris paroissent avoir quelque considération pour leurs Epouses , est au retour d'une Campagne : comme les seules marques , qu'ils rapportent de leurs victoires , sont les chevelures de ceux qu'ils ont tués , ils leur en font présent ; & elles s'en parent pour célébrer le triomphe de leurs Maris , qui de leur côté ornent leurs têtes de plumes , & leur front de quelque plaque d'argent , ou de quelque autre métal. Les Femmes portent aussi alors des colliers , ensuite elles attachent ces chevelures à un poteau , autour duquel elles dansent , en chantant les louanges des Vainqueurs.

Leurs Superstitions.

Quand les Guaycurus se croient menacés de quelque grand orage , ils sortent de leurs Bourgades , les Hommes armés de leurs macanas , les Femmes & les Enfans criant à pleine-tête , & ils s'imaginent que par-là ils feront fuir le Démon , qui vouloit exciter la tempête. L'expérience constante du contraire ne les désabuse point ; peut-être sont-ils persuadés que le Démon feroit pis , s'ils ne l'intimidoient par leurs clamours & par leurs menaces. Au reste ils ne reconnoissent point d'autre Divinité , que la Lune & la Constellation de la grande Ourse , auxquelles on n'a point apperçu qu'ils rendent aucun culte religieux. Comme ils ne cultivent point la terre , ils ne vivent que de la chasse & de la pêche. Tout leur est bon ; ils mangent les Lions , les Tigres , les Ours , les Vipères & les Couleuvres , même les plus venimeuses. On prétend que s'y accoutumant dès l'enfance , cette nourriture se naturalise avec leur tempéramment. D'ailleurs tous ces Américains méridionaux ont l'estomach extrêmement chaud.

D. Alvare envoie du secours à Buenos Ayres , & punit de nouveau les Agazes.

Pour revenir à Dom Alvare , ce qui étoit alors le principal objet de son attention étoit de prendre des mesures justes pour secourir les Espagnols , qu'il avoit envoiées de l'Île de Ste Catherine à Buenos Ayres ; & il fit enfin partir , sous le commandement de Gonzale de Mendoza , deux Brigantins chargés de toutes sortes de provisions & de munitions , & sur



lesquels il fit embarquer cent hommes. Il envoya ensuite un Détachement de ses Troupes contre les Agazes, qui furent surpris. On en tua un très grand nombre, & on en prit quatorze, qui furent pendus. Cette exécution eut son effet; toute la Nation implora la clémence du Gouverneur, & se soumit à tout ce qu'il voulut, surtout après qu'elle eut appris un autre coup de vigueur, qui répandit fort loin sa réputation, & le fit craindre autant qu'il étoit déjà estimé.

On l'avoit assuré que le Fils de l'infortuné Alexis Garcia étoit encore Captif parmi les Indiens, qui avoient tué son Pere & enlevé son trésor: il les fit prier de le lui envoyer; mais ces Barbares, après avoir massacré ceux qu'il avoit chargés de cette Commission, à l'exception d'un seul, lui firent dire par celui-ci, que s'il s'avisait de venir lui-même chez eux, ils le recevroient comme ils venoient de faire ses Députés. Irrité de cette insulte, il donna ordre à Dom Alfonse Riquelmi, son Neveu, de choisir trois cents Espagnols & mille Indiens, & d'aller apprendre à ces Barbares, qu'on ne l'insultoit pas impunément. Riquelmi les trouva qui s'attendoient bien à être attaqués: ils étoient en très grand nombre & bien postés; mais il les chargea si brusquement, qu'il les mit d'abord en désordre, en tua trois mille, & en fit quatre mille prisonniers: il est vrai qu'il y perdit cinquante de ses plus braves Hommes.

La joie, que Dom Alvare ressentit de ce succès, fut bientôt troublée par l'arrivée de quatre Brigantins, qui mouillèrent le vingtième de Décembre dans le Port de l'Assomption, & où étoit Estopiñan Cabeça de Vaca, avec tous les Espagnols, qu'il avoit conduits de l'Ile de Ste Catherine à Buenos Ayres. Il dit au Gouverneur qu'étant entré dans ce Port, il y avoit trouvé une Lettre signée de D. Dominique Martinez de Irala, & d'Alfonse Cabrera, portant un ordre de l'évacuer, parcequ'on y étoit tous les jours à la veille d'y mourir de faim, ou par les fleches des Indiens. Il ajouta que vingt-cinq Espagnols s'étoient déjà réfugiés à la Côte du Bresil, & que si le secours, qu'il avoit apporté, avoit tardé d'un jour, tous auroient péri de l'un ou de l'autre maniere; que son arrivée ayant un peu rassuré les Habitans, il avoit pris des mesures pour changer la situation de la Ville, & pour conduire tous les Espagnols à l'embouchure de la Riviere de S. Jean; mais que l'hiver étant survenu, & toutes les Rivières s'étant débör-

1842.

Il venge la  
mort d'Alexis  
Garcia.

Nouvelle é-  
vacuation de  
Buenos Ayres.

1542 - 44.

Accident fâ-  
cheux.

décès, il n'avoit pas cru avoir d'autre parti à prendre, que de ramener tout son monde à l'Assomption, avec tous les Habitans de Buenos Ayres.

Mendoze, qui étoit parti depuis peu, comme nous l'avons dit, avoit encore été plus malheureux, & couru de plus grands risques. Le trente-unième de Décembre il perdit un de ses Bâtimens, qui étoit chargé de vivres; il fit naufrage, & une partie des hommes qu'il portoit fut noyée: celui qu'il montoit lui-même, étant amarré sur le bord du Fleuve avec un cordage attaché à un arbre, il survint un tremblement de terre, qui renversa l'arbre sur le Navire, & le fit tourner. Le même accident arriva aux autres Brigantins, & quatorze personnes des deux sexes furent assommées, ou noyées. On n'a point marqué l'endroit où se trouvoient alors ces Bâtimens; mais seulement que Mendoze avoit eu bien de la peine à regagner le Port de l'Assomption, où il fut bientôt témoin d'un autre accident beaucoup plus triste encore.

1543.  
Incendie à  
l'Assomption.

Le quatrième de Février de l'année suivante, une Indienne, qui servoit un Habitant de cette Capitale, en secouant son Hamach, où le feu avoit pris, ne s'aperçut point qu'il en avoit sauté des étincelles sur les cloisons de la Chambre, qui étoient de paille; & quelques momens après toute la maison fut embrasée. Le feu se communiqua bientôt à toutes celles, dont elle étoit environnée; & les flammes, portées par un grand vent, en consumèrent jusqu'à deux cents. Comme, à l'exception des armes, on n'en avoit pu rien sauver, les Poules mêmes & les autres Animaux domestiques aiant été brûlés pour la plûpart, & qu'il ne restoit dans la Ville que cinquante maisons, que des eaux séparaient des autres, le plus grand nombre des Habitans se trouva sans habits, sans meubles, sans provisions, sans Marchandises, & n'aïant pas où se coucher à l'abri des injures de l'air: mais ils avoient une grande ressource dans leur Gouverneur. Il pourvut d'abord au plus pressé, & envoya dans toutes les Habitations Indiennes acheter des vivres à ses dépens; il fournit avec la même générosité de quoi remédier aux autres besoins; & avec une promptitude, qu'on ne pouvoit comprendre, toutes les maisons, qui n'avoient été que de paille, furent rebâties de terre.

Irala est  
chargé de re-  
monter le Pa-  
raguay.

D. Alvaré reçut bientôt après des nouvelles, qui le consolèrent un peu de tant de malheurs arrivés coup sur coup. Au mois de Novembre de l'année précédente il avoit, de l'avis



du Conseil , entrepris de faire reconnoître le cours du Paraguay autant qu'il seroit possible de le remonter , & cela lui étoit expressément recommandé dans ses Instructions. Son dessein étoit de faire par lui-même cette découverte ; mais , comme sa présence étoit plus que jamais nécessaire à l'Assomption , il crut qu'il devoit la faire ébaucher par quelqu'un qui en fut capable , & il jeta les yeux sur son Lieutenant de Roi. Il le connoissoit Homme de résolution , & il étoit d'ailleurs bien aise d'avoir un prétexte honnête pour le tirer de l'Assomption. Il lui dit donc qu'il ne connoissoit personne , qui fut plus propre que lui pour une entreprise que l'Empereur avoit extrêmement à cœur , & lui donna sa parole de faire valoir auprès de Sa Majesté le service qu'il lui auroit rendu.

Irala parut sensible à la marque d'estime que lui donnoit son Général , & trouva tout prêts trois Brigantins bien équipés , sur lesquels il y avoit quatre-vingt-dix Espagnols , un grand nombre d'Indiens , & des vivres en abondance. Dom Alvare lui recommanda d'approcher le plus qu'il pourroit de la source du Fleuve , s'il ne pouvoit point aller jusques-là ; de prendre une connoissance exacte des différentes Nations qu'il rencontreroit sur ses bords ; d'envoier de tems en tems des Indiens avec quelques Espagnols dans l'intérieur des Terres ; de passer même , s'il étoit possible , jusqu'au Pérou , parcequ'il étoit convenu avec Dom Christophe Vaca de Castro , qui y commandoit , d'essâier d'établir une communication entre ce Roïaume & le Paraguay. Il partit le vingtième de Novembre 1542 : il fit , selon son estime 250 lieues avant que d'arriver au Lac des Xarayez , à l'entrée duquel il trouva un Port du côté de l'Ouest , qu'il nomma *le Port des Rois* , parcequ'il y étoit entré le jour de l'Epiphanie : après s'y être un peu reposé il y laissa ses Brigantins avec du monde pour les garder , & se mit en marche avec le reste de la Troupe vers l'Occident. Il rencontra plusieurs Nations , qui avoient beaucoup d'or & d'argent travaillés ; mais il ne put savoir d'où elles les tiroient , & il assura à son retour aux Gouverneur , qu'il étoit aisé d'aller par-là jusqu'au Pérou , pourvu qu'on fut plus en état , qu'il n'étoit , de se faire respecter des Indiens , qu'on y rencontreroit par-tout. Il ajoûta même que les Peuples des environs du Port des Rois souhaitoient fort de voir chez eux les Espagnols & leur Général ; mais il pouvoit avoir ses raisons pour dire cela de lui-même.

Il découvre  
le Port des  
Rois.

1543.  
D. Alvare se  
dispose à faire  
la même rou-  
te.

Quoiqu'il en soit, peu de tems après son retour à l'Assomption, Riquelmi y arriva de son Expédition contre les Meurtriers d'Alexis Garcia; & sur le rapport de ces deux Officiers D. Alvare se détermina enfin à ne plus différer de prendre la même route que son Lieutenant de Roi venoit de faire, résolu même d'approcher le plus près qu'il pourroit du Pérou. Il avoit déjà fait construire dix Brigantins pour ce voiage: il les fit armer en diligence, & il chargea Gonzale de Mendoza d'aller acheter des vivres dans quelques Habitations Indiennes, qui étoient au-dessus du Pais des Guaranis; mais on refusa de lui en vendre. Il n'avoit pas assez de monde pour y contraindre ces Barbares, qui étoient furieux contre les Espagnols, & il fallut lui envoyer du secours. Irala eut ordre d'aller le joindre avec main-forte; mais D. Alvare lui recommanda sur-tout d'employer la voie de la douceur & des présens, pour les engager à faire de bonne grace ce qu'on étoit en état d'emporter par la force; & cela réussit. Deux Caciques de ces Indiens suivirent même Irala à l'Assomption, y firent leurs soumissions au Gouverneur, & lui promirent d'exécuter ponctuellement tous les ordres qu'il leur donneroit.

Conspiration  
contre lui.

Tout étant prêt pour son départ, il fut averti que les deux Religieux, qui étoient venus avec lui de l'Île de Ste-Catherine, étoient partis furtivement de l'Assomption chargés de Lettres pour l'Empereur, où on l'accusoit d'avoir rempli toute la Province de confusion & de troubles par l'abus qu'il faisoit de l'autorité dont Sa Majesté l'avoit revêtu. Pierre Hernandez ajoute qu'ils avoient emmené avec eux une troupe de Filles Indiennes, qu'on les avoit chargé d'instruire pour les disposer au Baptême, & qu'avant leur départ ils les avoient enfermées, de peur qu'elles ne parlassent de ce voiage, ou ne voulussent se sauver. On n'a point su quel étoit en cela leur dessein; ce qui est certain, c'est que le Cacique de la Bourgade, d'où elles avoient été tirées, vint les redemander à Dom Alvare, qui fit aussi-tôt courir après leurs Conducteurs, qu'on trouva accompagnés de trente-cinq Filles. Ils avoient fait prendre les devant à quelques Espagnols, qui devoient aller en Espagne avec eux, & à un Brésilien, nommé Domingo, qu'on avoit débauché au Gouverneur, à qui il étoit fort utile pour le service de l'Empereur. Il y a bien de l'apparence que cet Homme devoit leur servir de Guide, pour aller s'embarquer au Bresil, dont ils avoient pris la route.



Ils furent ramenés à l'Assomption, & Dom Alvare fut bientôt instruit que toute cette trame étoit conduite par les Officiers roïaux. La lecture des Lettres, dont les deux Religieux se trouverent saisis, acheva de l'en convaincre. Il les fit arrêter sur le champ ; mais quoiqu'il reconnût la faute, qu'il avoit faite de ne pas suivre le Procès criminel, qu'il avoit déjà commencé à faire instruire contr'eux l'année précédente, & de les avoir fait sortir de prison, sa bonté naturelle prévalut encore en cette occasion, & il ne fit pas assez réflexion qu'il est presque toujours dangereux de ne punir certains crimes qu'à demi. Il fit plus, il les élargit encore, mais sous caution, craignant sans doute que la longueur des Procédures ne retardât trop son voyage ; & il crut qu'il suffiroit de les séparer, en se faisant accompagner du Facteur Pierre de Orantez, & du Trésorier Philippe de Cacerez. Il nomma ensuite, pour commander pendant son absence à l'Assomption, Dom Jean de Salazar ; son Lieutenant de Roi étant apparemment occupé ailleurs : & le jour de la Nativité de la Vierge, dont il venoit de faire rebâtir à ses frais l'Eglise, qui avoit été brûlée dans l'incendie de la Ville, & à laquelle il avoit voulu travailler comme un Manœuvre, il s'embarqua avec deux cents Espagnols, après avoir recommandé sur toutes choses à Salazar, qu'un Brigantin qu'il faisoit construire pour l'envoier en Espagne, fût prêt à mettre à la voile à son retour.

1543.  
Sa Conduite  
avec les Au-  
teurs de cette  
intrigue.

Douze cents Guaranis, l'élite des Guerriers de cette Nation, le suivoient dans des Canots ; & dans toutes les Habitations, qu'il rencontra sur le bord du Fleuve, il fit quantité de présens aux Indiens, pour les engager de demeurer inviolablement attachés aux Espagnols : ils le lui promirent tous, & lui tinrent parole. Les deux Officiers roïaux ne s'embarquerent point avec lui, parcequ'il leur avoit donné ordre de se rendre par terre avec deux cents Espagnols & autant d'Indiens, & de s'arrêter au Port de la Chandeleur, où ils devoient l'attendre ; mais Cacerez aiant perdu son Cheval dès le premier jour, demanda & obtint la permission de retourner à la Ville, & de mettre son Fils à sa place. Le douze la Flotte entra dans le Port de la Chandeleur, où l'on prit hauteur, & on trouva vingt-deux degrés quarante minutes de latitude.

Le lendemain il parut sur les bords du Fleuve sept Payaguas, qui faisoient signe de vouloir parler au Gouverneur. Il

1543.  
Les Payaguas  
qui avoient  
rue D. Jean-de  
Ayolas lui é-  
chappent.

leur envoya sept Espagnols avec un Guaranis, qui avoit été Esclave parmi ces Indiens & parloit fort bien leur Langue : ils demanderent aux Espagnols s'ils étoient les mêmes que ceux qu'on voioit souvent remonter & descendre le Fleuve ; & ceux-ci leur aiant répondu qu'ils étoient de la même Nation, un Payagua leur dit qu'il seroit bien aise de parler à leur Chef. On le conduisit à Dom Alvare, qui lui demanda ce qu'il avoit à lui dire. Il répondit que son Cacique seroit bien aise de faire alliance avec lui, & qu'il avoit encore tout ce qu'il avoit enlevé au grand Chef Ayolas, & que pour obtenir le pardon de la trahison qu'il avoit faite à ce Chef, il étoit prêt à lui remettre tout le trésor qu'il lui avoit enlevé.

Dom Alvare lui demanda en quoi cela consistoit, & il dit qu'il y avoit la charge de soixante-six Indiens, d'or & d'argent en bracelets, couronnes & autres choses semblables. » Vous » pouvez assurer votre Cacique, reprit le Gouverneur, que » je suis venu dans ce Pais par ordre de l'Empereur, pour » pacifier toutes les Nations, pardonner tout le passé, & of- » frir sa protection à tous ceux qui voudront bien vivre avec » ses Sujets, & se déclarer ses Vassaux : que s'il veut accepter » cette condition, il peut en toute sûreté venir traiter avec » moi, & qu'il aura tout lieu de se louer de la réception » que je lui ferai ». Il le chargea ensuite de quelques présens pour les lui remettre de sa part, il lui en fit aussi à lui-même, & lui demanda quand il reviendrait avec son Cacique. Le Payagua répondit que ce seroit dès le lendemain, & on le conduisit à l'endroit où on l'étoit allé chercher.

Quelques jours se passèrent sans que ni l'un ni l'autre parût ; & l'Interprète Guarani, auquel Dom Alvare en témoigna sa surprise, lui dit qu'il croioit inutile de les attendre plus long-tems ; que les Payaguas étoient les Hommes du monde les plus défiants & les plus fourbes ; que tout ce que l'Envoié du Cacique lui avoit dit, n'étoit que pour gagner du tems ; que son avis étoit de les poursuivre ; qu'on les atteindroit encore aisément, parcequ'ils étoient fort chargés ; que sur la connoissance qu'il avoit du Pais, il jugeoit qu'ils ne s'arrêteroient point, qu'ils ne fussent arrivés à une Lagune fort poissonneuse, dont les environs étoient un très bon Pais, autrefois assez peuplé, mais dont les Payaguas avoient massacré tous les Habitans. Dom Alvare suivit cet avis, se fit débarquer

avec



avec une bonne partie de ses Troupes dans un endroit où la Lagune se décharge dans le Fleuve par une Riviere ; & comme avant que d'y arriver il apperçut un assez grand nombre d'Indiens , il demanda à son Interprète de quelle Nation ils étoient : il répondit que c'étoient des Payaguas , & qu'ils fuïoient. Il fallut marcher huit jours pour arriver à la Lagune , en suivant cette Riviere ; on en fit ensuite le tour par terre , & on n'y trouva personne. Dom Alvare comprit enfin qu'il perdrait , à chercher cette Nation errante dans ses retraites , un tems qu'il pouvoit mieux emploïer en continuant sa route , & retourna à la Chandeleur.

Il y laissa Mendoza , auquel il donna quelques instructions , qui regardoient apparemment les Payaguas , & se rembarqua. Ce Fleuve en cet endroit est bordé d'Arbres fruitiers de diverses especes , & le Cassier y est fort commun. Un peu plus haut il est extrêmement rapide , parceque deux Rochers , qui y avancent des deux bords , retrécissent beaucoup son lit. On y pêcha quantité de Dorades , dont quelques-unes pesoient jusqu'à quinze livres. La chair de ce Poisson est fort saine & d'un très bon goût. On prétend même que l'eau , dans laquelle on l'a fait cuire , est souveraine contre la Gale & la Lèpre. Mendoza rejoignit alors le Gouverneur ; lequel aïant remarqué de grands mouvemens dans les Indiens , alarmés sans doute à la vûe d'une si nombreuse Flotte , le chargea de les rassurer. Il traita lui-même avec les *Guararopos* , & leur fit promettre de ne point molester ceux de ses Gens , qui pourroient demeurer derriere lui ; mais ils ne tinrent point parole , & Fernandez prétend que ce fut par la faute de quelques Espagnols.

Particularités  
du Pais , qu'il  
traverse.

Par la hauteur où on se trouvoit alors , quand le Soleil est au Tropique , le Fleuve s'enfle si fort , qu'il inonde plus de cent lieues des deux côtés , & que les Canots , dit l'Auteur que je viens de citer , passent en quelques endroits par dessus les plus grands Arbres. Herrera se contente de dire qu'il monte à la hauteur de six brasses. Fernandez ajoûte que cela dure quatre mois ; que les eaux commencent à baisser vers la fin de Mars , & que quand elles se sont toutes retirées , elles laissent à sec un grand nombre de Poissons , qui y pourrissent & infectent l'air , ce qui cause beaucoup de maladies ; mais que quand la terre est entièrement desséchée , les Indiens y viennent en grand nombre , vivent de Poissons , qu'ils trou-

1549.

vent en abondance dans le Fleuve , & passent le tems à se divertir.

Il arrive au  
Port des Rois.

Dom Alvare , qui les y trouva , ne permit point à ses Gens de traiter avec eux ; & quelques-uns l'étant venus visiter , il leur fit beaucoup d'amitié & quelques présens. Le vingt-cinquieme d'Octobre on trouva que sur la main gauche le Fleuve se divisoit en trois branchès , dont celle du milieu paroissoit comme une grande Lagune. Un peu plus haut les trois branches se réunissent , & la Flotte continuant sa route , apperçut du même côté une Riviere qui en reçoit un si grand nombre d'autres , que cela forme une espee de labyrinthe , dont les Indiens du Pais même ont bien de la peine à se tirer. Ils nomment cette Riviere *Iguatu* , qui veut dire la bonne eau. Dom Alvare y entra , & y fit planter des Croix , pour marquer à ceux qui le suivoient , la route qu'ils devoient tenir. Le huitieme de Novembre , une heure avant le jour , après avoir remonté & descendu toutes ces Rivières , il retourna sur le Fleuve , vis-à-vis de plusieurs Montagnes pelées , fort hautes , de couleur rougeâtre , dont la figure approchoit de celle d'une Cloche , & on lui dit qu'on y trouvoit du Métal blanc. De-là , pour gagner le Port des Rois , il fallut se mettre à l'eau , & soulever pendant l'espace d'un trait d'arbalète , les Brigantins à force de bras , parceque les eaux étoient basses.

Il en prend  
possession , &  
engage des In-  
diens à brûler  
leurs Idoles.

Le Gouverneur , en entrant dans ce Port , y trouva un grand nombre d'Indiens , qui l'attendoient avec beaucoup d'impatience , & qui témoignèrent une grande joie de le voir. Il les caressa beaucoup ; & comme on eut appris qu'ils adoroient des Idoles , ce que l'on n'avoit point encore remarqué chez toutes les autres Nations de ce Continent , il recommanda aux Ecclésiastiques & aux Religieux qui l'accompagnoient , de ne rien négliger pour les instruire , & les attirer à la connoissance du vrai Dieu : il leur parla lui-même sur l'impuissance de ces Divinités sourdes & aveugles , & il fut assez heureux pour les obliger à les brûler ; mais ce ne fut pas sans peine qu'ils en vinrent jusques-là , parcequ'ils craignoient que les Démons ne les maltraitassent. Cela fait , il fit planter une Croix , & bâtir une Chapelle , où la Messe fut chantée avec beaucoup d'appareil , ce qui rassura beaucoup les Indiens. Il prit ensuite possession de tout ce Pais pour la Couronne de Castille. Il n'y en avoit point dans toute l'étendue de cette Province , où les Espagnols eussent plus d'intérêt à faire un Eca-



blissement solide, & qu'ils aient plus négligé, ainsi qu'on le verra dans la suite de cette Histoire. Dom Alvare s'étant alors aperçu que ces Peuples ne voioient pas avec plaisir les Espagnols pénétrer dans leurs Habitations, il le défendit sous de rigoureuses peines.

1543.

Ces Indiens cultivent la terre, ont des Plantations de Manioc, & sement du Maïs, dont ils font chaque année deux récoltes, & ont d'excellens fruits de plusieurs especes. La Chasse & la Pêche leur fournissent beaucoup de Gibier & de Poissons; ils nourrissent des Oies, moins encore pour les manger, que pour se délivrer des Grillons, dont apparemment le chant les étourdit; & des Poules, qu'ils renferment la nuit pour se garantir de certaines Chauve-souris fort grandes, les mêmes peut-être dont nous avons déjà parlé. Elles sont fort dangereuses; & Dom Alvare en fit lui-même une fâcheuse expérience. Une nuit qu'il dormoit dans son Brigantin, ayant un pied découvert, une de ces Chauve-souris le mordit au bout du gros doigt, sans qu'il s'éveillât, lui en enleva toute la peau de dessous, & le sang en coula en si grande abondance, que son lit en fut tout baigné. C'est surtout aux oreilles des Chevaux, que ces Oiseaux nocturnes s'attachent; & dès qu'ils sont entrés dans une Ecurie, les Chevaux y deviennent furieux: mais la persécution qu'ils font aux Cochons est encore plus terrible; sitôt qu'une Truie a mis bas, les Chauve-souris s'attachent à ses tetines, & ne quittent point prise, qu'elles ne les aient sucées & rongées jusqu'à la racine. L'Auteur (25), qui rapporte ce fait, ne dit point de quelle maniere les Poules délivrent les Indiens de ces Animaux incommodes.

Particularités  
de ce Pays.Chauve-sou-  
ris.

Ni ce même Auteur, ni Herrera, n'ont pas eu plus d'attention à marquer exactement la situation du Port des Rois; & ce n'est que par induction, en suivant la route qu'a tenue Dom Alvare pour y entrer, qu'on peut, sans craindre de s'y tromper, le placer à l'entrée du Lac des Xarayez, en face de l'Île des Orejones, & sur la rive occidentale du Lac, comme a fait le célèbre Guillaume de Lille, le seul Géographe que j'aie vû, qui l'ait marquée dans sa Carte; toutes celles des Espagnols ne l'ayant pas fait. Les Journaux de ceux qui dans la suite ont voulu passer du Paraguay au Pérou, achevent de mettre la chose en évidence. Le Pere del Techo donne à l'Île

Situation du  
Port des Rois,  
& de l'Île des  
Orejones, ou  
de Paradis.

(25) Fernandez.

1543.

que ce Lac renferme , trente milles de longueur , & dix milles à sa plus grande largeur.

Le nom qu'elle porte vient , dit-on , de celui d'une Nation Pérouane (26), dont on prétend que plusieurs s'y sont réfugiés dans le tems de la Conquête du Pérou ; & ce sont apparemment les Espagnols , qui étoient sous la conduite de Dom Alvare , qui lui ont donné celui d'*Ile du Paradis*. Si tout ce qu'en disent les Mémoires que j'ai vûs , est bien vrai , ce nom lui convenoit parfaitement ; car quoique située sous la Zone torride , entre les quinze & les seize degrés de latitude australe , on y respire toute l'année un air fort doux , ce qui vient des vents , qui y soufflent régulièrement tous les jours à certaines heures , & de quantité de Ruisseaux , dont elle est arrosée. La terre y produit sans culture des Fruits excellens ; & on n'y remarque presque aucune différence de saison , d'où il arrive que toute l'année on y sème & on y recueille. Le caractère de ses Habitans se ressent beaucoup de la température de l'air qu'ils respirent. Ils n'ont point planté de Vignes ; mais ils font du vin avec du Miel. Le Gibier vient se présenter au Chasseur , & on n'a pas plutôt jetté les filets dans le Lac , qu'on les retire chargés de Poissons. Le Port des Rois n'en est qu'à une lieue ; & tant d'avantages engagerent les Espagnols à demander qu'on fit un Etablissement dans ce Port.

Les Espagnols demandent qu'on fasse un Etablissement au Port des Rois.

Indépendamment de la beauté du lieu , & de la douceur du climat , bien des raisons devoient , ce semble , obliger le Gouverneur à le fortifier , & à y laisser une Garnison : rien n'étoit plus à propos pour établir la correspondance entre le Paraguay & le Pérou , qu'il avoit tant à cœur ; & nous verrons dans la suite ce qu'il en a coûté à l'Espagne , dans le Paraguay même , pour avoir négligé un Poste de cette importance. Dom Alvare étoit trop sage , pour ne pas comprendre de quelle nécessité il étoit de s'en assurer ; mais il n'avoit pas plus de Monde qu'il ne lui en falloit , pour faire les Découvertes dont il étoit chargé , & il n'en pouvoit tirer de l'Assomption plus qu'il n'avoit fait. Il ne prévoyoit pas d'ailleurs ce qui l'empêcha dans la suite de faire tout ce qui convenoit au service de l'Empereur , & à l'avantage de sa Province. Quoi qu'il en soit , les Soldats , & surtout les Vétérans , murmurèrent beaucoup , quand ils virent qu'on se préparoit à quitter ces beaux

(26) Les *Orejones* , ainsi nommés , dit-on , parcequ'ils étoient dans l'usage de se percer les oreilles.



Lieux : „ A quoi bon , disoient-il tout haut , être toujours dans  
 „ des Pais sauvages , nous consumer de fatigues & courir sans  
 „ cesse de nouveaux dangers , sans avoir rien de certain ? Que  
 „ cherchons-nous dans les Déserts , dans les Montagnes , &  
 „ dans des Pais inondés , où l'on ne rencontre que des Antro-  
 „ pophages ; & à la vûe de nos Compatriotes , que les fleches de  
 „ ces Barbares ou les maladies nous enlèvent tous les jours , que  
 „ pouvons-nous espérer qu'un pareil sort ? Soïons sages à leurs  
 „ dépens ; & sans aller plus loin chercher des Trésors chi-  
 „ mériques , qui semblent fuir devant nous , pourquoi ne pas  
 „ jouir de ce que la Providence nous présente aujourd'hui ?  
 „ De quoi nous serviroit cet or , dont on nous amuse , &  
 „ que pouvons-nous avoir de mieux , que ce que nous trou-  
 „ vons ici ?

Plusieurs n'étoient pourtant pas d'avis que l'on renonçât à l'espérance de trouver des Mines , ni de découvrir un chemin pour aller au Pérou ; mais ils pensoient comme les autres , qu'il convenoit de faire un Etablissement au Port des Rois , pour servir d'entrepôt , & rendre plus facile la communication avec ce Roïaume. Ainsi tous se réunirent pour engager le Gouverneur , à ce qu'ils souhaitoient. Les plus anciens lui en parlerent au nom de tous ; & après les avoir écoutés assez tranquillement : sont-ce donc des Espagnols , dit-il un peu ému , que j'entends parler de la sorte ? Avons-nous quitté l'Espagne pour venir si loin chercher des Terres , & y mener dans l'obscurité une vie molle & oisive ? Nous manqueroit-il rien pour cela dans notre Patrie : je m'imagine voir des Enfans , qui pour cueillir des Pommes négligent des Trésors , dont ils ne connoissent point le prix. L'Empereur notre Maître nous a envoïés dans ce Nouveau Monde , pour lui conquérir des Provinces , & lui assurer la possession des richesses qu'elles renferment dans leur sein : fallut-il y perdre la vie , ou la passer dans des fatigues plus grandes , que celles que nous avons déjà essuïées , il est de notre devoir & de notre honneur de répondre à la confiance dont ce grand Prince nous a honorés. Je fais quelles sont mes obligations & les vôtres ; je vous dois l'exemple , vous le suivrez , si vous êtes dignes du nom que vous portez (27).

Sur ces entrefaites Mendoze arriva avec le reste de la Flotte , & dit au Gouverneur que les Guararopos , avec lesquels il

Dom Alvare  
le refuse,

Nouvelles  
qu'il reçoit  
de divers en-  
droits.

(27) Del Techo *Hist. Paraguariensis*, L. 1. C. 14.

1543.

croïoit avoir fait une alliance durable, avoient attaqué le Brigantin, que montoit le Capitaine Augustin de Campos; que cinq Espagnols avoient été tués d'abord & que Jean de Bolaños aiant voulu se sauver à la nâge, s'étoit noïé; que ces Perfides étoient ensuite allés trouver les Nations voisines du Port des Rois, pour les engager à se joindre à eux contre les Chrétiens, qui n'avoient, disoient-ils, ni assez de forces, ni assez de courage pour leur résister; & qu'il y avoit à craindre une conspiration générale de tous ces Peuples. Dom Alvare apprit en même tems par Hector d'Acuña, & par Antoine Correa, qu'il avoit envoyés avec dix ou douze Soldats, pour inviter les Xarayez à faire alliance avec lui, qu'après avoir traversé des Terres noïées, où ils avoient beaucoup souffert de la faim, ils avoient rencontré une troupe de ces Indiens, envoyés au-devant d'eux par leur Cacique, pour leur apporter des rafraîchissemens; qu'un peu plus loin, ils en avoient trouvé plus de cinq cents, qui venoient aussi à leur rencontre, parés à leur maniere des plus belles plumes, & qui les avoient conduits dans leur Bourgade, où le Cacique les avoit très bien reçus, & leur avoit dit, par la bouche d'un Interprète Guarani, qu'il seroit charmé de voir leur Général, dont on lui avoit fait de grands éloges; qu'ils l'avoient assuré qu'ils venoient de sa part, pour lui déclarer qu'il vouloit être son Ami & celui de toute sa Nation; & qu'il leur avoit répondu que rien ne pouvoit lui faire plus de plaisir; qu'il ne pouvoit pourtant pas lui donner de grandes lumieres sur le País, qu'il vouloit traverser, mais qu'il lui donneroit un Interprète, qui avoit beaucoup voïagé de ce côté-la, & pouvoit lui être d'un grand secours.

Il fait alliance avec les Xarayez, & se met en marche vers le Pérou.

Ces Xarayez étoient établis un peu loin du Lac, qui porte leur nom; mais la suite de cette Histoire fera voir qu'il y en a d'autres, qui se sont établis sur ses bords, ou du moins, qu'on y trouve souvent. Ce qui est certain, c'est que cette Nation a toujours été fort attachée aux Espagnols; qu'elle est d'ailleurs d'un bon caractère; qu'elle cultive la terre, d'où elle tire beaucoup de Grains & de Coton. Dom Alvare reçut très bien les offres du Cacique; & après avoir laissé ses Brigantins à la charge de Jean de Romero, avec cent Espagnols & deux cents Guaranis, il se mit en marche vers l'Occident. Les Auteurs Espagnols ont parlé fort succinctement de ce Voïage. Selon Herrera, Dom Alvare après avoir marché cinq jours,



pendant lesquels il fallut presque toujours s'ouvrir avec la hache un chemin à travers les Bois & les broussailles, arriva sur le bord d'une Riviere, dont l'eau étoit chaude, mais fort claire; qu'alors son Guide lui déclara, qu'il y avoit long-tems qu'il n'avoit voïagé dans ce País, & qu'il ne s'y reconnoissoit plus; mais que dix ou douze Indiens, qui se rencontrèrent là, l'assurèrent que dans une Cabanne, qui n'étoit pas éloignée, il rencontreroit quelqu'un qui pourroit très bien l'instruire de la route qu'il devoit prendre; que le Gouverneur l'envoia chercher, & que cet Homme lui dit qu'il falloit encore marcher seize jours, avant que de trouver le País peuplé qu'il cherchoit; & que le chemin qu'il falloit faire pour y arriver, étoit encore plus rude que celui qu'il avoit déjà fait; mais qu'encore qu'il courût risque d'être tué par les Habitans de ce País, il s'offroit néanmoins à lui servir de Guide; que Dom Alvare consulta les Officiers roïaux, les Capitaines & les Religieux qui l'accompagnoient, sur le parti qu'il devoit prendre, & que tous furent d'avis de ne pas s'exposer plus avant dans un País inconnu, avec des Guides, auxquels on ne pouvoit pas se fier; que quoi qu'il pût dire, pour leur faire changer de pensée, il ne les persuada point; & que comme il avoit ordre de l'Empereur de ne rien faire sans l'avis de son Conseil, il consentit à n'aller pas plus loin; qu'il donna ordre au Capitaine François de Ribera, d'aller avec des Guides, six Espagnols & quelques Indiens, jusqu'à un lieu, nommé *Tapua*, où le Guide avoit dit que le País commençoit à être habité, & qu'il reprit aussitôt le chemin du Port des Rois.

Pierre Fernandez s'accorde assez avec ce récit; mais il n'est pas aussi aisé de concilier ces deux Auteurs avec le Pere del Techo, qui écrivant au Paraguay même, a pu être instruit par quelqu'un de ceux qui étoient de ce Voïage; & il est difficile de croire que dans un Ouvrage dédié au Conseil roïal des Indes, il ait voulu avancer des faits, dont il n'eût de bons Garants: c'est ce qui m'engage à rapporter ce qu'il dit de cette excursion de Dom Alvare, en laissant à mes Lecteurs le libé-  
té, que je me réserve à moi-même, d'en croire ce qu'ils voudront. J'ajoute seulement, que jusques-là Dom Alvare n'avoit proprement fait aucune découverte par lui-même, & que ses Ennemis, comme nous le verrons dans la suite, ont été obligés de convenir qu'il en avoit plus fait lui seul, que tous ceux, qui l'avoient précédé, n'en avoient fait ensemble.

1543.

Il se rend  
Maître d'une  
Bourgade.

Le P. del Techo (28) convient avec Herrera que D. Alvare tira peu de secours de son Guide : il dit encore après Fernandez, que plusieurs Nations l'envoient complimenter, & lui fournirent des vivres qu'il paia toujours largement; mais que quelques-unes voulurent s'opposer à son passage, & qu'il les mit à la raison : ce qui prouve qu'il alla beaucoup plus loin, que ne font entendre Herrera, ni Fernandez. Il avoit déjà fait, ajoute-t-il, beaucoup de chemin, & n'étoit pas loin des Frontieres du Pérou, lorsque ses Coureurs vinrent lui donner avis qu'ils avoient vu sortir d'une Bourgade environ cinq mille Hommes bien armés, qui paroissent avoir dessein de l'attaquer. En effet, à peine s'étoit-il mis en état de n'être point surpris, qu'ils parurent devant lui en ordre de bataille; mais à la vue de la belle ordonnance des Espagnols, tous se disperserent & prirent la fuite chacun de leur côté, laissant la Bourgade sans défense. Les Espagnols y entrèrent sans aucune opposition, & y compterent huit mille Cabanes, au milieu desquelles s'élevait une Tour bâtie de grandes pièces de bois, & terminée en pyramide, le tout couvert d'écorces de Palmiers.

Serpent monstrueux adoré par les Indiens, & tué par les Espagnols.

C'étoit la demeure & le Temple d'un Serpent monstrueux; dont les Habitans avoient fait leur Divinité, & qu'ils nourrissoient de chair humaine. Il étoit de la grosseur d'un Bœuf, & avoit vingt-sept pieds de longs, la tête extrêmement grosse, de petits yeux fort étincelans; & quand il ouvrait la gueule, on lui voyoit deux rangées de dents, toutes crochues. La peau de sa queue étoit lisse : de grandes écailles rondes couvroient le reste du corps : & les Indiens voulurent persuader aux Espagnols qu'il rendoit des Oracles. Il est vrai qu'à la première vue de ce Monstre, ceux-ci furent saisis de frayeur : elle redoubla même lorsqu'un d'eux lui ayant tiré un coup d'arquebuse, il jeta un cri semblable au rugissement du Lion; & d'un coup de queue qu'il donna, il fit trembler la Tour. On l'acheva néanmoins sans peine : & comme si la mort d'un si terrible Animal & la prise d'une Bourgade, où l'on étoit entré sans résistance, eussent épuisé le courage des Espagnols, la plupart déclarerent qu'ils ne pouvoient pas aller plus loin.

Ce qui oblige D. Alvare de retourner sur ses pas.

Dom Alvare, qui se croioit assez avancé vers le Pérou, mais qui ne pouvant pas beaucoup compter sur son Guide, n'étoit pas sans inquiétude sur la route qu'il devoit prendre, voulut, avant que d'entreprendre de faire reprendre courage



à ses Soldats, avoir l'avis de son Conseil, qui fut unanimement pour le retour. Il s'y rendit avec d'autant moins de peine, que, selon les trois Historiens que j'ai cités, la conduite des Officiers roiaux avoit pour le moins autant de part au découragement des Soldats, que la fatigue du Voyage, & l'incertitude du succès. On avoit fait quelque butin dans la Bourgade où l'on se trouvoit; & ces Messieurs enlevèrent le Quint pour l'Empereur: ils prétendirent aussi que le Gibier & le Poisson étoient soumis au même Droit. Le contraire étoit expressément marqué dans les Instructions du Gouverneur, qui le leur fit voir; & comme ils ne se rendoient pas, il leur dit que s'il se trouvoit quelque difficulté sur cet article, il dédommageroit le Trésor roial de ses propres deniers. Mais c'étoit toujours à recommencer avec eux, & avec les Mécontents, dont la sévérité, avec laquelle il retenoit tout le monde dans le devoir, avoit encore considérablement augmenté le nombre; & il ne balança point à ordonner la retraite.

A son arrivée au Port des Rois il apprit que la plupart des Indiens, & les Orejones mêmes, avoient conspiré de faire main-basse sur les Espagnols & les Guaranis; que quand ils leur apportent quelques Provisions, ce n'étoit que pour les épier; que plusieurs s'étoient même ouvertement déclarés, surtout les Guararopos, qui avoient invité d'autres Nations à se lier avec eux, pour exterminer les Chrétiens. Sur ce rapport il manda les Chefs, les fit souvenir du Traité qu'il avoit fait avec eux, leur demanda si on n'avoit pas païé tout ce qu'ils avoient apporté de Provisions, & s'il n'y avoit pas toujours ajouté quelques présens; qu'au reste s'ils s'avisent de rien entreprendre contre lui & les siens, il étoit en état de les en faire repentir. Ils promirent tout ce qu'on voulut, & il les congédia chargés de présens.

Conspiration  
des Indiens,  
dissipée.

Ils garderent mal leur parole; & il ne restoit plus que pour dix ou douze jours de vivres dans le Camp. On assura au Gouverneur qu'à neuf lieues du Port des Rois il y avoit de grandes Lagunes, dont les bords étoient habités par des Nations, qui en avoient en abondance. Il leur envoya Men-doze avec main-forte, & lui ordonna de leur faire entendre qu'il avoit oui parler d'elles avec éloge; qu'il étoit surpris qu'elles ne lui eussent pas encore envoyé des Députés pour faire alliance avec lui, & se mettre, comme tant d'autres, sous la pro-

1543.

tection de l'Empereur ; de leur demander ensuite des vivres , qu'il prétendoit bien paier au-dessus de leur valeur ; si elles refusoient d'en donner , de leur faire plusieurs sommations ; si elles persistoient dans leurs refus , d'employer la force ; mais de se comporter en tout cela avec prudence , & toute la modération possible.

D. Alvare en-  
voie Fernand  
de Ribera pour  
faire des Dé-  
couvertes.

Sur ces entrefaites les Orejones , qu'il n'avoit pas eu beaucoup de peine à regagner , lui donnerent avis qu'en remontant l'Iguatu on trouveroit des Nations nombreuses & fort riches , qui lui donneroient de grandes lumieres pour faire bien des Découvertes ; & le vingtieme de Décembre il fit partir le Capitaine Fernand de Ribera , avec cinquante-deux Hommes choisis & de bonne volonté. Il lui recommanda la plus grande exactitude à bien marquer tout ce qu'il auroit pu apprendre ; de ne rien négliger pour gagner les Peuples qu'il rencontreroit , & de ne point épargner les présens , dont il lui fit remettre une très bonne provision. Nous avons une Relation de ce Voiage , imprimée à la fin des Mémoires de Dom Alvare , & nous en parlerons en son tems.

Nouvelles  
qu'il reçoit de  
Mendoze.

Peu de jours après le départ de ce Capitaine , le Gouverneur reçut une Lettre de Mendoze , qui lui mandoit que tout le Canton où il l'avoit envoie , étoit déchaîné contre les Espagnols , qu'on y étoit absolument résolu de ne pas souffrir dans le Pais ; qu'ils avoient été attaqués par un grand nombre de ces Barbares , & que s'il n'avoit pas fait tirer sur eux quelques coups d'arquebuses , qui en avoient tué deux , & fait fuir les autres sur les Montagnes , il n'auroit pu éviter de périr avec toute sa Troupe ; qu'après leur retraite il étoit entré dans leurs Habitations , où il avoit trouvé beaucoup de vivres , & qu'il leur avoit envoie dire qu'il étoit prêt à leur paier tout ce qu'il en prendroit ; mais qu'ils étoient revenus en plus grand nombre mettre le feu à leurs maisons , & qu'ils appelloient leurs Voisins à leur secours. Dom Alvare lui répondit de ne rien épargner pour leur faire entendre raison , & s'il n'en pouvoit pas venir à bout , d'aller ailleurs chercher des vivres ; à quoi il répliqua que tous ces Peuples devenoient de jour en jour plus intraitables , & que les Guararopos étoient déjà venus les joindre.

1544.

Retour de  
François de  
Ribera.

Le vingt - quatre de Janvier de l'année suivante François de Ribera arriva au Port des Rois avec son Guide , les six Espagnols , & trois des onze Guaranis , que le Gouverneur lui avoit donnés. On fut agréablement surpris de le re-



voir , parceque les huit autres Guaranis , que la peur avoit saisis , & qui étoient déjà revenus au Port des Rois , s'étoient exprimés de maniere à faire croire qu'il avoit été tué avec tout le reste de sa Troupe. Il rapporta qu'il avoit d'abord marché vingt-six jours à l'Occident , par des chemins si peu praticables , que quelquefois il n'avoit pu faire une demi-lieue en un jour ; qu'il n'avoit point manqué de Gibier , de Cochons & d'Antas , que les Indiens tuoient avec leurs fleches , & quelquefois à coups de bâton ; qu'il avoit aussi trouvé beaucoup de Miel dans le creux des Arbres , & partout quantité de Fruits sauvages ; qu'au bout de vingt jours il étoit arrivé au bord d'une Riviere , où il avoit pêché des Alofes d'un goût excellent ; qu'après l'avoir traversée , il avoit rencontré un Indien , qui avoit une mentoniere d'argent & des pendans d'oreilles d'or ; que cet Homme l'ayant pris par la main , lui avoit fait signe de le suivre , & que bientôt après il avoit apperçu une grande Maison , d'où l'on emportoit beaucoup de toiles de Coton & quantité de Meubles , parmi lesquels il avoit apperçu des Bracelets , des Haches , & beaucoup de choses semblables , le tout d'argent ; qu'il avoit été très bien reçu dans cette Maison , qui étoit celle de son Conducteur ; qu'il leur fit présenter du vin fait avec du Maiz ; & que les Esclaves , qui les servoient , leur dirent qu'assez près de-là il y avoit des Indiens , nommés *Payzunoez* , parmi lesquels il y avoit des Chrétiens (29) ; qu'un moment après ils apperçurent des Hommes qui avoient tout le corps peint , & qui étoient armés d'arcs & de fleches ; qu'alors le Maître de la Maison avoit pris ses armes , & que voyant beaucoup d'allées & de venues parmi tout ce monde , ils ne douterent point qu'on n'en voulût à leur vie ; qu'il avoit dit à ses Gens de sortir , & sous prétexte d'aller chercher d'autres Espagnols , de reprendre la route qu'ils avoient suivie en venant ; que dans ce moment plus de trois cents Indiens avoient paru avec un air menaçant , ce qui l'avoit fait résoudre à se sauver avec tout son monde , sur une Montagne qui étoit proche ; qu'ils avoient été poursuivis , & eu bien de la peine à gagner la Montagne , presque tous ayant été blessés ; mais que les Barbares n'avoient osé les suivre , parcequ'ils craignoient d'y trouver d'autres Espagnols ; ce qui leur donna le tems de reprendre le chemin , par où ils étoient venus , & que les huit Guaranis , qui étoient revenus les premiers ,

(29) Ces Indiens ne nomment point autrement les Espagnols.

1544.

l'avoient apparemment repris dès la premiere allarme.

On a su depuis, que ces Indiens, qu'Herrera nomme *Taro-peaciez*, n'étoient point Ennemis des Espagnols; qu'ils étoient même fort paisibles, & faisoient amitié à tous ceux qui passeroient par leur País; qu'ils leur donnoient de l'or, de l'argent & des vivres, quand ils en avoient besoin; mais que la vûe des Guaranis les avoit mis en fureur, parceque cette Nation avoit autrefois fait de grands ravages, & tué bien du monde dans ces quartiers-là. Ribera dit encore, qu'ayant montré à celui qui étoit au-devant de lui un Chandelier de cuivre, & lui ayant demandé s'il y avoit dans son País de ce métal, il lui avoit répondu qu'il y en avoit de même couleur, mais qui étoit bien plus beau, & ne pouoit point comme le sien; que lui ayant fait voir ensuite un Plat d'étain, l'Indien lui avoit dit que son Métal blanc étoit beaucoup plus fin, qu'ils en faisoient des Couronnes, des Bracelets, des Plaques, des Tines, & beaucoup d'autres choses à leur usage.

Les Espagnols  
tombent pres-  
que tous ma-  
lades, & les  
Indiens en  
profitent.

Cependant presque tous les Espagnols, qui se trouvoient réunis au Port des Rois, tomberent malades; ce qu'on attribua au débordement des Rivieres, qui rendirent les eaux toutes troubles. Alors les Indiens ne garderent plus de mesures avec eux; ils en surprirent quelques-uns, qui s'étoient trop écartés, les tuerent & les mangerent. Dom Alvare, qui ne se portoit pas déjà trop bien, rappella Mendoze, qui lui manda que tous ses Soldats étoient attaqués de la fièvre, & qu'il s'embarqueroit avec eux pour l'aller rejoindre, dès qu'il auroit des vivres, ce qui devenoit de jour en jour plus difficile. Sur quoi le Gouverneur fit un effort pour lui envoyer un secours d'Hommes, qui le mit enfin en état de forcer les Indiens à lui vendre au moins ce qu'il falloit de Provisions pour faire le voiage.

Arrivée de  
Fernand de  
Ribera.

Le trentieme, Fernand de Ribera arriva au Port des Rois; mais ayant trouvé le Gouverneur malade, & apprenant qu'il étoit sur le point de partir pour retourner à l'Assomption, il crut devoir attendre, pour lui rendre compte de ses Découvertes, qu'il fût arrivé dans cette Ville. Dom Alvare n'avoit pourtant point encore renoncé à poursuivre celles qu'il avoit commencées lui-même; mais outre les maladies, qui augmentoient tous les jours, le Fleuve & les Rivieres se débordèrent alors si excessivement, que tout le País ne paroissoit plus qu'une vaste Mer, & qu'il y avoit jusqu'à cinq brasses d'eau

Inondation  
prodigieuse, &  
ses effets.



dans les fonds. Ces Indiens lui dirent que ces inondations duroient ordinairement quatre mois , & qu'elles étoient suivies d'une grande corruption dans l'air , par la quantité de Poissons , que les eaux en se retirant laissoient sur la terre , & que la grande ardeur du Soleil faisoit bientôt pourrir. Ils ajoutèrent que ceux , qui n'avoient pas eu la précaution de faire auparavant leurs provisions , se trouvoient bientôt réduits par la faim à une si grande extrémité , que les plus forts tuoient les plus foibles pour les manger.

Le Gouverneur n'étoit point en état d'attendre que les eaux fussent écoulées , & il comprenoit que pour peu qu'il différât de retourner à l'Assomption , les maladies lui enlèveroit une bonne partie de ce qui lui restoit de Soldats. D'ailleurs il se trouvoit lui-même dans un état à faire craindre pour sa propre vie. Il assembla donc son Conseil pour délibérer sur ce qu'il convenoit de faire , & on y opina tout d'une voix à s'embarquer. Cette résolution prise , il commença par avertir les Indiens , dont il avoit reçu des Otages pour s'assurer de leur fidélité , de les venir reprendre ; & pour empêcher les Espagnols d'en murmurer , il montra un ordre qu'il avoit de l'Empereur , de ne point permettre qu'on tirât les Indiens malgré eux de leur País.

Dom Alvare  
part pour l'Assomption.

On murmura cependant ; & Fernandez assure , aussi-bien qu'Herrera , que la fermeté du Gouverneur à faire exécuter ses ordres contribua beaucoup à augmenter le nombre de ses Ennemis. Mais il paroît que les Officiers roiaux avoient depuis long-tems conjuré sa perte , & pris de bonnes mesures pour ne pas manquer leur coup. Le mécontentement des Troupes qui l'avoient suivi dans ce dernier voiage , & qu'ils pouvoient se flatter de voir bientôt se communiquer à toutes les autres , leur parut sans doute devoir lever le plus grand obstacle , qu'ils auroient pu trouver à l'exécution de leur dessein. Quoi qu'il en soit , Dom Alvare s'embarqua fort malade , & n'ayant presque personne , qui pût manœuvrer , ni se défendre , s'il étoit attaqué sur sa route. Il fut en effet poursuivi pendant quelques jours ; mais ayant fait tirer sur les premiers qui osèrent s'approcher de trop près , il arriva à l'Assomption le dix-huitième d'Avril 1544 (30) , n'ayant perdu dans un si long voiage , qu'un seul Espagnol , nommé Miranda , lequel étant sur une espece de Radeau , fut percé d'une fleche par les Guararopos , & mourut sur le champ.

(30) Herrera dit le huitième.

1544.

En quel état  
il trouve cette  
Ville.

Il trouva Salazar, qui commandoit dans la Ville, fort occupé à faire de grands préparatifs pour détruire entièrement la Nation des Agazes, qui depuis son départ n'avoient point discontinué de piller les Habitations Espagnoles de la campagne & celles des Guaranis, & d'y massacrer tous ceux qu'ils pouvoient surprendre : mais comme la Caravelle, que le Gouverneur avoit en partant ordonné de construire, étoit prête ; qu'il étoit résolu de s'y embarquer dès que sa santé le lui permettroit, & que dans la disposition où il ne pouvoit ignorer qu'étoient les esprits de bien des gens à son égard, il ne crut pas devoir s'engager dans une guerre étrangère, à la veille d'en avoir peut-être une domestique à soutenir, il remit à un autre tems la punition des Agazes.

Il est arrêté  
& mis aux  
fers.

Il ne connoissoit pas encore tout le danger où il se trouvoit, & il n'opposa au mal qui le menaçoit, que son innocence & ses vertus : il ne prit aucunes mesures pour y remédier & en empêcher le progrès ; il en ignoroit même toutes les causes. On savoit qu'il avoit toujours en tête de rétablir le Port de Buenos Ayres ; & ceux qui s'étoient emparés de toute l'autorité pendant son absence, & n'en avoient laissé que l'ombre à Salazar, étoient bien résolus de s'y opposer de toutes leurs forces. Il n'est presque point douteux que leur parti étoit pris de se rendre indépendans des ordres de la Cour ; & pour parvenir à ce but, il étoit d'une nécessité absolue de se défaire du seul Homme qui pouvoit y mettre obstacle. Ce n'est peut-être pas la preuve la moins marquée de la protection spéciale du Ciel sur le vertueux Dom Alvare, que ses Ennemis n'aient pas pris pour le faire périr le moyen le plus court & le plus sûr : il ne leur en auroit coûté qu'un crime ; & celui qu'ils emploierent n'en fut qu'un tissu, dont ils ne pouvoient espérer l'impunité que par une révolte ouverte, dont le succès étoit fort douteux. Voici donc le parti qu'ils prirent.

Comme ils ne pouvoient ignorer que le Peuple, & la plus saine partie du Corps militaire, ne lui fussent extrêmement attachés, ils commencèrent par faire répandre un bruit sourd, qu'il avoit formé le dessein d'enrichir ceux qui l'avoient accompagné dans son voyage, des dépouilles d'un grand nombre de Particuliers des plus aisés ; ils les firent avertir en secret qu'ils étoient bien résolus de s'opposer efficacement à cette injustice, & que pour cela il étoit nécessaire de commencer par arrêter le Gouverneur. Tous répondirent qu'avant que de faire



un coup de cet éclat, il convenoit de lui faire des représentations, & qu'il y avoit tout lieu d'espérer qu'il y auroit égard. Mais ils répliquèrent qu'ils le connoissoient mieux que personne, qu'il ne falloit pas lui laisser voir que son Projet avoit transpiré, & que la seule ressource, qu'il leur restoit pour éviter le malheur dont ils étoient menacés, étoit de se rendre maîtres de sa personne, parcequ'on le rendroit alors beaucoup plus traitable; qu'ils se tinssent donc bien armés jusqu'à ce qu'on les avertît de ce qu'ils avoient à faire, & qu'il ne s'agissoit de rien moins que de conserver la Province à l'Empereur. On leur marqua ensuite deux endroits, où ils devoient se rendre au premier coup de l'*Angelus*, avec leurs armes, qu'ils auroient soin de tenir bien cachées.

Cela fut exécuté sans qu'il parut le moindre mouvement dans la Ville: & à l'heure marquée, Cacerez, Cabrera & Garcie Vanegas, entrèrent chez le Gouverneur, que la fièvre retenoit au lit; & criant *Liberté, Vive l'Empereur*, qui étoit le signal dont on étoit convenu, ils entrèrent dans sa Chambre, dont un de ses Domestiques, nommé Pierre de Oñate, qu'ils avoient gagné, leur ouvrit la porte, & y firent entrer François de Mendoza, Jacques Resquin Solarzano, & l'Interprète Portugais, nommé Diegue de Acosta. Resquin s'approcha du lit du Malade, lui appliqua sur la poitrine le bout d'une arbalète bandée, & armée d'une espèce de harpon, qui étoit empoisonné. Deux autres l'enleverent de son lit en chemise, criant *Liberté*, le traitant de Tyran, lui disant qu'on lui feroit paier tous les maux qu'il avoit faits, & ceux qu'il vouloit faire, & le tirèrent ainsi de son logis, Resquin lui tenant toujours l'arbalète bandée sur la poitrine pour l'empêcher de parler.

A cette vue ceux mêmes qu'on avoit engagés à prendre les armes, se récrièrent. On voulut leur imposer silence; mais ils n'en crièrent que plus haut qu'on les avoit surpris: d'autres se joignirent à eux; on en vint aux mains, & il y eut du sang répandu. L'Alguazil Dom François de Peralba, & l'Alcalde Major Dom Jean Pavon, voulurent faire le devoir de leur Charge; mais ils en furent dépouillés. Pendant ce tumulte on avoit transporté Dom Alvare chez Vanegas; & les autres Officiers roiaux étant venus à bout d'écarter la multitude, qui redemandoit son Gouverneur à grand cris, entre-  
rent dans la Chambre où il étoit, & lui mirent les fers aux

On lui enleve  
ses papiers &  
ses effets.

1544.

pieds. Ils allerent ensuite chez Pierre Fernandez, qui étoit en même tems Ecrivain du Roi & Secrétaire de Dom Alvare, & qui étoit aussi malade, l'arrêterent, lui enleverent tous les papiers dont il étoit saisi, & le menerent Prisonnier, avec Barthelemi Gonzalez, au Logis du Lieutenant de Roi. Après quoi on publia au nom des Officiers roiaux une défense sous peine de la vie à quiconque de sortir de chez soi : on força à coups de plats d'épée tous ceux qui en étoient dehors, d'y rentrer ; & ceux qui s'étoient déclarés plus ouvertement pour le Gouverneur, furent conduits dans la Prison publique, dont on fit sortir tous les Criminels. Enfin les Officiers roiaux se transporterent au Logis du Gouverneur, y prirent tous ses papiers, ses Provisions, les Pièces du Procès qui avoit été commencé contr'eux, & tous ses Effets, qu'ils déposèrent entre les mains de Gens, dont ils se croioient fort assurés. Cela fait, ils saisirent tous les Brigantins & la Caravelle, que Dom Alvare avoit fait construire à ses frais.

Manifeste  
des Officiers  
roiaux.

Irala procla-  
mé Comman-  
dant général.

Le lendemain ils firent publier au son du Tambour, qu'on eût à se trouver devant le Logis du Lieutenant de Roi, Dom Dominique Martinez de Irala ; & quand tout le monde y fut assemblé, ils parurent avec quantité de Gens armés, & firent lire à haute voix par le Crieur public un Ecrit, qui portoit qu'ils avoient fait arrêter Dom Alvare Nuñez de Vera Cabeça de Vaca, parcequ'ils étoient instruits de bonne part qu'il avoit formé le dessein de dépouiller les plus riches Habitans de leurs biens pour en gratifier ses Créatures, & d'établir sur les ruines de l'autorité légitime un Gouvernement arbitraire & tyrannique. Rien n'est plus mobile, ni plus aisé à séduire que la Multitude : cette lecture fut suivie d'un applaudissement presque général ; & les Officiers roiaux, qu'on avoit d'abord regardés comme des Rebelles, furent reconnus pour les Restaurateurs de la liberté publique. Ces Messieurs en profitèrent pour publier que le Lieutenant de Roi commandoit dans la Ville avec la même autorité qu'avoit eue le Gouverneur, jusqu'à ce que Sa Majesté y eut autrement pourvû ; ce qui confirma bien des gens dans la pensée que cet Officier étoit sous-main l'ame de toute cette intrigue ; d'autant plus que dans la place qu'il occupoit, il auroit dû s'opposer au désordre, & qu'il ne lui convenoit pas de recevoir de la main des Rebelles une autorité, dont ils n'avoient point droit de disposer. Son Ami Pierre Diaz del Valle fut en même tems nommé Alcalde Major.

On



On publia ensuite qu'on alloit continuer les Découvertes, que Dom Alvare n'avoit fait qu'ébaucher : & on avoit en cela deux vûes ; la première, d'éloigner tous ceux, dont on avoit à craindre quelques mouvemens en faveur du Prisonnier, & en particulier les Gens de guerre ; la seconde, qui supposoit qu'on trouveroit beaucoup d'or & d'argent, de justifier aux yeux de l'Empereur tout ce qu'on venoit de faire, par la vûe des richesses qu'on lui enverroit. Mais on éprouva bientôt, que s'il est aisé de faire pour quelque tems illusion au Peuple, il est trop changeant pour se passionner au point d'étouffer entièrement un fond de droiture, qui lui reste toujours, & qui le rend aisé à ramener à son devoir. Il commençoit même déjà à revenir de son erreur ; lorsque faisant ses réflexions sur le nouveau voiage qu'on lui annonçoit, la fraïeur s'empara du plus grand nombre, & on entendit bientôt de toutes parts un bruit confus de Gens, qui redemandoient qu'on leur rendît leur Gouverneur.

Pour prévenir les suites du retour du Peuple à ses premiers sentimens, on mit en prison quelques-uns des plus échauffés, on posa des Fusiliers aux portes des Eglises, afin d'empêcher ceux qui s'y étoient réfugiés d'en sortir, & à toutes les avenues de la Maison de Garcie Vanegas, où étoit le Gouverneur prisonnier, dont on redoubla la Garde. Le Peuple & les Soldats n'en devinrent que plus furieux ; mais on publia que le premier mouvement, qui se feroit en faveur de Dom Alvare, lui coûteroit la vie. On voulut même le forcer, le poignard sur la gorge, de signer un ordre adressé aux Gens de guerre de se tenir tranquilles, s'il leur restoit encore quelque attachement pour lui ; mais il avoit déjà pris cette précaution. Tout cela ne rassuroit pourtant point encore ses Ennemis : ils alloient de tems en tems dans sa chambre le menacer de le tuer, & de jeter sa tête au Peuple, si quelqu'un entreprenoit de le délivrer ; & ils choisirent quatre Hommes, dont ils prirent le serment au nom de l'Empereur, pour exécuter ce parricide au premier ordre qu'ils en recevraient.

Il ne sortoit point de son lit ; & comme sa Chambre étoit fort obscure, il y avoit jour & nuit une lampe allumée à son chevet. Cette Chambre étoit d'ailleurs si humide, que l'herbe croissoit sous son lit. Un nommé Bernard de Sofa, Homme fort décrié, & que Dom Alvare avoit puni pour un crime qui méritoit la mort, mais qui avoit conservé plus de ressen-

Tumulte à  
l'Assomption.

Dom Alvare trouve le moyen d'être instruit de tout & d'écrire à ses Amis,

1544.

timens de la punition qu'il avoit soufferte, que de reconnoissance pour la grace que le Gouverneur lui avoit faite, n'en sortoit point. Cette Chambre avoit deux portes, qu'on tenoit toujours fermées; & cent cinquante Hommes armés faisoient la garde autour du Logis. Le Prisonnier étoit cependant bien informé de tout ce qu'il lui importoit de savoir, par des Billets, que lui remettoit une Indienne, qu'on avoit chargée de lui porter à manger; quoiqu'avant que d'entrer dans la Maison on la visitât avec la plus scrupuleuse & la plus indécente attention, jusqu'à lui faire ouvrir la bouche, & fouiller dans ses oreilles: avec cela elle n'avoit rien sur la tête, & on la lui avoit rasée; mais on ne s'avisa jamais d'examiner les doigts de ses pieds, qui étoient nuds, & elle avoit trouvé le moien d'y insérer adroitement un Billet plié en plusieurs doubles, & du papier blanc. Dès qu'elle étoit assise au chevet du lit, elle tiroit l'un & l'autre, en faisant semblant de se gratter les pieds; & dans un moment, où Sofa avoit le dos tourné, elle les remettoit au Gouverneur, qui aiant lu le billet avec la même précaution, y répondoit par le moien d'une poudre faite d'une terre du Pais, qui se teint en noir étant détrempee avec la salive.

Tyrannie  
des Officiers  
roiaux, & ce  
qui en arrive.

Les Officiers roiaux s'apperçurent bientôt de l'effet du stratagème, & ne sachant à qui l'attribuer, ils voulurent faire parler l'Indienne; & pour y réussir, ils engagerent quelques jeunes gens à la débaucher: elle ne se rendit pas difficile; mais ils ne lui arracherent point son secret. En pareille occasion les Femmes sont ordinairement plus discrettes que les Hommes. Cependant le Commandant & les Officiers roiaux n'oublierent rien, chacun de leur côté, pour se faire des Créatures; & quiconque se livroit à eux, pouvoit impunément aller dans les Bourgades Indiennes y enlever des Femmes & des Filles, prendre de force & sans paier tout ce qu'ils y trouvoient à leur bienséance, & obliger les Hommes à travailler pour eux sans leur rien donner: ils s'en plaignirent, & on ne les écouta point. Plusieurs prirent le parti de se réfugier dans les Montagnes avec leurs Familles; & Dom Alvare, qui en fut informé, ne sentit jamais mieux l'impuissance où il étoit d'arrêter de pareils désordres, & de se voir réduit à gémir devant Dieu du danger où se trouvoient ces Fugitifs, de perdre leur Religion.

Ses Ennemis, qui prévoioient d'autres suites de ces désertions, n'eurent pas honte, pour en arrêter le cours, de per-



mettre à ceux qui n'étoient pas Chrétiens , de manger de la chair humaine , & de leur dire que c'étoit par pure méchanceté que Dom Alvare la leur avoit interdite. Les Espagnols , qui osoient encore témoigner de l'attachement pour lui , ne furent pas plus ménagés ; & les vexations , qu'on leur fit , en obligèrent plusieurs à s'éloigner aussi. On fit courir après eux , & tous ceux qu'on put ramener , furent mis aux fers. On y mit même des Ecclésiastiques pour avoir parlé sur tout ce qui se passoit de maniere à faire connoître ce qu'ils en pensoient. Des Particuliers furent pour la même raison fouettés par la main du Bourreau , & quelques-uns même furent pendus. La licence étoit d'ailleurs portée aux plus grands scandales ; & les Auteurs de tant d'excès avoient le front de se parer du zele du bien Public , & du service de l'Empereur , tandis que la justice ne se rendoit pas , & que tout étoit au pillage.

Enfin il y eut jusqu'à cinquante Espagnols , qui passerent au Bresil , dans le dessein de s'y embarquer pour aller informer le Conseil de l'Empereur , de l'état déplorable où se trouvoit la Province. Mais on fut assez surpris d'apprendre en même tems , que les deux Religieux , que nous avons déjà vû faire la même tentative , pour porter à l'Empereur des plaintes contre Dom Alvare , venoient de reprendre encore la même route pour le même sujet , du consentement , ou à la sollicitation des Officiers roiaux. Ceux-ci comprirent néanmoins à la fin que leur domination ne seroit jamais bien assurée à l'Assomption , tandis que le Gouverneur y resteroit. Ils s'étoient montrés capables des plus grands forfaits , & bien des gens commençoient même à soupçonner qu'ils y avoient mis le comble par un parricide. Mais celui qui a tracé à la Mer des bornes , qu'elle ne sauroit franchir dans ses plus grandes fureurs , arrête , quand il le veut , les bras de ceux , à qui les plus grands crimes ne coutent rien pour satisfaire leurs passions. On apprit , lorsqu'on s'y attendoit le moins , qu'ils avoient donné ordre de préparer un des Brigantins de Dom Alvare , pour le conduire en Espagne , & qu'ils s'aveugloient au point de se flatter d'avoir si bien instruit son Procès , qu'ils ne pouvoient manquer d'être approuvés par l'Empereur & par son Conseil. Ils avoient aussi fait distribuer à divers Particuliers des modeles de Lettres , qu'ils devoient écrire en Espagne , & dans lesquelles le Gouverneur étoit dépeint comme le plus indigne & le plus scélérat des Hommes.

Mesures qu'ils prennent pour prévenir le Conseil contre le Gouverneur.

1544.

D'autres  
instruisent  
le Conseil  
de tout.

Mais d'autre part les plus zelés Serviteurs ne s'étoient pas endormis. Ils avoient fait dresser des Informations juridiques de tout ce qui s'étoit passé ; ils y joignirent plusieurs Pieces importantes , que Dom Alvare lui-même leur avoit confiées avant sa détention , & ils firent enfermer tout cela dans une poutre creusée , qu'ils trouverent moien de faire clouer à la poupe du Brigantin ; les Charpentiers, qu'ils avoient mis dans leurs intérêts, disant que cela étoit nécessaire pour fortifier le Bâtiment contre les coups de Mer. D'autre part le Peuple, qui ne savoit rien de tout cela , étoit toujours fort inquiet sur le sort de son Gouverneur , & bien des gens ne pouvoient pas se persuader que ses Ennemis osassent l'envoier en Espagne. Ceux-ci apprirent même qu'on disoit partout qu'ils ne publioient son départ prochain, que pour cacher sa mort. Sur cet avis ils firent entrer dans sa Chambre deux Ecclésiastiques & deux Gentilshommes, qui ne devoient point être suspects au Peuple, & qui le rassurerent en disant qu'ils avoient vû le Gouverneur plein de vie. Ils déclarerent ensuite, que si l'Empereur jugeoit à propos de le renvoyer au Paraguay , & de le rétablir dans toutes ses Charges, ils le recevroient avec toute la soumission qui étoit dûe aux ordres de Sa Majesté , & ils ajoutèrent que les deux Officiers roiaux, qui devoient s'embarquer avec lui, se constitueroient eux-mêmes Prisonniers à leur arrivée en Espagne.

1545.

Dom Alvare  
est embarqué  
pour l'Espa-  
gne.

Le Brigantin étant prêt, Cabrera & d'Orantez allerent pendant la nuit dans la Chambre de D. Alvare, qui étoit fort mal, le prirent entre leurs bras, & le porterent jusqu'à la porte de la rue. Le Malade regardant alors le Ciel, qui étoit fort clair, & qu'il n'avoit point vu depuis le jour qu'il avoit été arrêté, les pria de lui laisser remercier Dieu de lui avoir encore donné cette satisfaction, & se mit à genoux. Deux Soldats le prirent ensuite pour le porter au Navire ; & comme il se vit environné d'un grand Peuple, accouru au bruit qui venoit de se répandre qu'on l'alloit embarquer, il éleva la voix, & dit : » Je vous prends à témoins, Messieurs, que je nomme » D. Jean de Salazar de Espinosa pour commander dans cette » Province, jusqu'à ce que Sa Majesté y ait envoieé un Gouverneur. Il n'en put dire davantage, parceque Vanegas lui portant son poignard sur la poitrine, le menaça de le lui enfoncer dans cœur, s'il parloit encore, & le blessa même légèrement. Il commanda ensuite à ceux qui le portoient de doubler le pas ;



& quand il fut embarqué, on le coucha sur la Poupe entre deux planches, qui le serroient si étroitement, qu'il n'avoit pas la liberté de se tourner. Cabrera & Vanegas s'embarquerent avec lui, & Irala leur joignit un nommé Lopé de Ugarté (31) pour veiller à ses intérêts auprès des Ministres. Cet Homme étoit un de ceux, qui avoient eu plus de part à tout ce qui s'étoit fait contre le Gouverneur; mais à l'exemple de celui qui l'envoioit, il ne s'étoit point déclaré publiquement, & ils se flattoient l'un & l'autre qu'on ne les soupçonneroit pas en Espagne d'être entrés pour rien dans tout ce qui s'étoit passé.

Dès que tout le monde fut embarqué, les deux Officiers roiaux, qui étoient restés à l'Assomption, firent mettre en prison D. Jean de Salazar & Estopiñan Cabeça de Vaca, Neveu de D. Alvarez; & deux jours après ils furent embarqués sur un second Brigantin, qui joignit bientôt le premier. Il falloit de grandes raisons pour envoyer en Espagne ces deux Officiers, qui étoient Gens de condition & de mérite: mais outre qu'ils étoient fort estimés des Troupes, qui auroient pu les mettre à leur tête, peut-être avoit-on donné pour eux les mêmes ordres, que pour le Gouverneur, dont il paroît qu'on vouloit se défaire: ce qui est certain, c'est que celui-ci ayant demandé en grace que deux de ses Domestiques, qui étoient embarqués avec lui, fussent chargés de lui préparer ce qu'on devoit lui servir, il fut refusé, & qu'un Biscaien, nommé *Mechin*, eut ordre de lui rendre ce service, & de remettre à Ugarté ce qu'il auroit préparé, pour le porter au Malade, lequel s'aperçut d'abord qu'il y avoit de l'arsenic dans ce qu'on lui servoit. Il ne s'en garantit, qu'en prenant un peu d'huile, dont il avoit fait une petite provision, & qui le faisoit vomir avec de grands efforts. Après que cela eut duré trois jours de suite, il déclara qu'il ne recevroit plus rien, que de la main de ses Domestiques, & on lui répondit qu'il étoit le maître de se laisser mourir de faim: il passa en effet plusieurs jours sans rien prendre; mais se sentant trop épuisé, & voyant qu'on ne cherchoit qu'à le faire périr, il reçut ce qu'on lui présentait, & continua d'user de son vomitif.

Outre Salazar & Cabeça de Vaca, on envoioit encore Prisonniers en Espagne Pierre Fernandez & Ruiz Miranda. Plusieurs autres Personnes obtinrent aussi leur passage sur le second Brigantin, & entr'autres le P. Jean de Salazar, Reli-

On veut l'em-  
poisonner en  
chemin: com-  
ment il s'en  
garantit.

Le Brigan-  
tin est assailli  
d'une violente  
tempête, & ce  
qu'elle pro-  
duit.

(31) Fernandez le nomme Lopé Duarte.

1545.

gieux de la Merci ; mais on leur fit promettre auparavant, de ne rien faire en faveur de Dom Alvare. Cabrera & Vane-gas trouverent qu'on risquoit beaucoup , & les renvoierent à l'Assomption sur le même Bâtiment , où ils firent embarquer les deux Domestiques du Gouverneur, qui en eut beaucoup de chagrin. Cependant à-peine le Brigantin qui le portoit étoit en pleine Mer , qu'il fut assailli d'une tempête si violente , que le naufrage parut inévitable aux Marins les plus expérimentés.

Les Officiers  
roiaux deman-  
dant pardon à  
Dom Alvare ,  
& lui ôtent les  
fers.

Alors les deux Officiers roiaux, qui se crurent au moment d'être jugés en dernier ressort à un Tribunal où la vérité ne peut être ni opprimée ni obscurcie, sentirent tout le poids de leurs crimes : le cri de leur conscience les força même de les confesser publiquement , & d'avouer qu'ils reconnoissoient le bras vengeur de l'innocence , qui armoit contr'eux les Élémens. Cabrera ôta lui-même les fers, que D. Alvare avoit encore aux pieds ; il les baïsa, ce que Vane-gas fit aussi : tous deux lui demanderent pardon à haute voix de tout ce qu'ils avoient fait contre lui , lui firent une réparation authentique de tout ce qu'ils avoient publié contre son honneur , ajoutant qu'ils avoient fait mille faux sermens, uniquement pour le faire périr. Ils le prièrent au nom de Dieu de leur pardonner tous ces attentats , & de ne les point perdre auprès de Sa Majesté.

Ils veulent le  
faire arrêter  
aux Açores.

Il le leur promit , & les assura qu'il oublioit tout le passé. Cependant la tempête , qui duroit depuis quatre jours, s'étant calmée, il n'y eut personne , qui ne se crût redevable à la vertu & aux mérites d'un si saint Homme , d'avoir échappé à un si grand danger. Le Brigantin fit ensuite deux mille cinq cents lieues sans voir la terre , & se trouva bientôt sans autres provisions, qu'un peu de farine, dont on faisoit des Galettes avec de la graisse de Porc. Mais le danger du naufrage étoit à-peine passé, que la crainte du Jugement de Dieu fit place, dans le cœur de ceux qui se sentoient coupables , à celle de la justice du Souverain, contre laquelle les promesses de D. Alvare les rassuroient d'autant moins, que l'aveu de leurs crimes avoit été public. Ils n'osèrent donc prendre terre, ni au Bresil, ni à l'Île Espagnole, de peur d'y être arrêtés, & après trois mois de navigation, ils relâcherent aux Açores. La première chose qu'ils firent en débarquant, fut d'aller trouver le Commandant du Port, & de lui dire qu'ils avoient sur leur Bâtiment un Hom-



me , qui en passant aux Îles du Cap-verd , avoit pillé celle de Santiago , & qu'il pouvoit en faire tout ce qu'il jugeroit le plus à propos.

Le Commandant , surpris d'une telle accusation , conçut quelques soupçons contre les Délateurs. » Ce que vous me » dites , leur répondit-il , ne sauroit être vrai ; est-il dans le » Monde un Particulier , qui osât s'en prendre au Roi mon » Maître , qui d'ailleurs ne laisse pas ses Ports assez dépourvus » pour être si aisément insultés ». Confus d'une réponse dont ils comprenoient toute la force , ils se retirèrent sans rien répliquer ; & laissant leur Prisonnier sur le Brigantin , ils s'embarquerent sur un autre Bâtiment , qui appareilloit pour l'Espagne , où ils arriverent douze jours avant lui , & publièrent qu'il étoit allé en Portugal pour y communiquer ses découvertes. Ils se rendirent d'abord à Valladolid où étoit la Cour , & présentèrent au Conseil leurs Mémoires , avec toutes les Pièces qui leur servoient de preuves.

Par malheur pour eux , le Conseil roïal des Indes avoit alors pour Président Dom Sébastien Ramirez Fuenleal , Evêque de Cuença , l'Homme de toute l'Espagne le mieux instruit des affaires de l'Amérique , le plus integre & le moins capable de se laisser surprendre. Il avoit été Président de l'Audience roïale de San-Domingo , & de celle de la Nouvelle Espagne ; & son expérience lui fit d'abord entrevoir & bientôt après découvrir la vérité , qu'on cherchoit à déguiser , en se parant du voile d'un grand zele pour l'intérêt de l'Etat. Il se dispo-soit même déjà à faire une justice éclatante des deux Officiers roïaux , lorsqu'il mourut , au grand regret de toute l'Espagne. D. Alvare arriva sur ces entrefaites à Valladolid ; & la nuit même ses deux Accusateurs en partirent pour Madrid , où la Cour étoit sur le point de se rendre. Peu de jours après , Garcia Vanegas mourut subitement sans avoir pu proférer une seule parole , & les yeux lui sortant de la tête ; & presqu'en même tems Cabrera expira dans un accès de frénésie , après avoir tué sa Femme.

Je n'ai pu savoir où étoient alors les deux Religieux , qui avoient passé de l'Assomption au Bresil , pour porter en Espagne des Mémoires contre D. Alvare. On s'est contenté de nous apprendre qu'ils étoient aussi morts subitement , & d'une maniere fort triste. Cependant , quoique D. Alvare n'eût plus d'Ennemis en Espagne , & que la Justice divine , si bien mar-

1545.

Dom Alvare arrive en Espagne. Mort funeste des deux Officiers roïaux.

Dom Alvare est déclaré innocent. Ce qu'il devient.

1545.

quée contre ses Dénonciateurs , parût plus que suffisante pour faire connoître son innocence , celui qui a écrit ses Mémoires nous apprend qu'il ne fut déchargé de tout ce qu'on lui imputoit , qu'au bout de huit ans ; qu'on ne jugea pas à propos de le renvoyer au Paraguay , de peur que sa présence n'occasionnât de nouveaux troubles ; & qu'il demeura tout ce tems-là , sans être ni récompensé de ses services , ni dédommagé de ses pertes , & des frais qu'il avoit faits pour le service de l'Empereur. Herrera semble attribuer ce délai à l'absence de ce Prince , qui fut long-tems éloigné de ses Roïaumes d'Espagne ; & nous n'apprenons que par le P. del Techo , qu'il lui fut assigné une pension de deux mille écus d'or , & qu'il mourut fort âgé à Seville , où il occupoit une place dans l'Audience roïale (32). Je trouve cependant dans un Mémoire, qu'il fut d'abord placé dans le Conseil roïal des Indes. Mais , si son Souverain ne lui laissa rien à désirer pour la récompense de ses services , il ne le dédommagea point de tout ce qu'il avoit souffert , & ne lui tint point compte de la maniere héroïque avec laquelle il avoit soutenu tant de traitemens indignes ; c'est qu'il est des vertus , dont Dieu seul peut être le Rémunérateur. Ceux , qui pensent & se conduisent en tout par les grands principes de la Religion , savent bien que lui-seul peut être leur récompense.

Il semble d'ailleurs qu'on peut concilier cet Historien avec Pierre Fernandez , en disant que la lenteur des Procédures , causée en bonne partie par l'éloignement du Paraguay , d'où il falloit faire venir des informations juridiques , & en partie par la longue absence de l'Empereur , empêcha qu'on ne rendît plutôt une pleine justice à cet Homme célèbre , qui de son côté , du caractère dont il étoit , content d'avoir pour lui le témoignage de sa conscience , ne se donna pas beaucoup de mouvemens pour solliciter ses Juges , & les engager à terminer une affaire , qui ne pouvoit que tourner à son honneur. Mais ce qui lui en fit plus que toute autre chose , c'est qu'il ne lui échappa jamais un seul mot contre ses Ennemis , ni rien qui pût charger D. Dominique Martinez de Irala , après même qu'il eut appris la conduite que tint ce Commandant à son égard dès qu'il eut été embarqué , & dont nous parlerons en son tems. Herrera nous apprend seulement que l'Agent , qu'il avoit

(32) *In Senatu Hispalensi integrâ famâ consensusit.* Hist. Parag. L. 1. C. 14.



envoïé pour ménager ses intérêts auprès des Ministres, ne put jamais obtenir la permission de retourner au Paraguay. Il ne nous reste ici, pour achever l'Histoire du Gouvernement de D. Alvaré Nuñez de Vera Cabeça de Vaca, que de faire connoître quel fut le succès du Voïage, que le Capitaine Fernand de Ribera avoit entrepris par son ordre, & dont il ne fut instruit lui-même qu'après son arrivée en Espagne.

J'ai dit que cet Officier étoit parti du Port des Rois, le vingtième de Décembre 1543, avec cinquante-deux Hommes, & qu'il s'embarqua sur l'Iguatu. Cette Rivière est formée par la jonction de deux autres, dont l'une se nomme *Yacareati*, & l'autre *Yayva*. Il faut un peu deviner pour placer exactement le confluent de ces deux Rivières : mais deux choses sont certaines ; la première, que Ribera y arriva en six jours ; la seconde, qu'il est à l'Occident du Paraguay & du Port des Rois. Il y laissa son Brigantin avec douze Hommes pour le garder, & se mit en marche avec les quarante qui lui restèrent, & un Guide que les Xarayez lui donnerent, & qui entendoit fort bien la Langue qui a cours dans une bonne Partie du País qu'il lui falloit traverser. Avec ce secours, il lui fut aisé d'interroger les Indiens des différentes Nations qu'il rencontra sur son passage ; & D. Alvaré lui avoit donné un Ecrivain du Roi, nommé Jean Valderas, qui avoit soin d'écrire exactement tout ce qu'il pouvoit découvrir ; mais à qui il ne communiquoit rien de ce qu'il apprenoit dans les conversations qu'il avoit en particulier avec les Indiens par le moyen de son Interprète, se réservant à en instruire son Général, qu'il savoit être dans la résolution de vérifier tout par lui-même. L'état où il le trouva à son retour au Port des Rois, ne lui aiant pas permis d'entrer en matière avec lui, il le suivit à l'Assomption, où nous avons vu qu'il ne lui fut pas même possible de lui parler, ce qui lui fit prendre le parti de mettre en ordre sa Relation. Dès qu'elle fut achevée, il assembla dans l'Eglise des PP. de la Merci un certain nombre de Personnes choisies, sur la discrétion desquelles il pouvoit compter, & en présence du Supérieur & de Pierre Fernandez, Ecrivain du Roi, il lut son Écrit, dont il affirma le contenu avec serment sur les saints Evangiles. En voici le précis : la Pièce, telle qu'elle est imprimée à la suite des Mémoires de D. Alvaré, se trouvera à la fin de ce Volume (33).

Découvertes  
du Capitaine  
Fernand de  
Ribera.

1 (33) Voyez les Pièces N°. I.

1544-45.

Ribera, arrivé au Confluent des deux Rivieres qui forment l'Iguatu, apprit des Xarayez qu'il y rencontra, que l'Yayva fort des Montagnes de Ste Marthe, & l'Yacareati de celles du Pérou, qu'elles se confondent d'abord dans le Pais des *Pero-bacaez*, puis se séparent & forment une très grande Île, qui est fort peuplée de différentes Nations. Après avoir pris congé des Xarayez, dont le Cacique, qui avoit nom *Camiré*, lui avoit fait un très grand accueil, il marcha trois jours, & arriva chez d'autres Indiens, nommés *Urtuezez*, qui, aussi-bien que les Xarayez, labourent la terre, & nourrissent plusieurs especes de Volailles. Il continua de marcher dans un Pais fort peuplé jusqu'à ce qu'il se trouva par les quatorze degrés cinquante-trois miuutes de Latitude australe.

Tandis qu'il étoit chez les *Urtuezez*, qui avoient pour Voisins les *Aburtinez*, plusieurs Indiens des environs le vinrent trouver, & lui présentèrent des plumes semblables à celles qu'on voit au Pérou, & des plaques d'un métal qu'ils appelloient *Chafalonia*. Il les interrogea séparément sur le Pais qui étoit au-delà; & tous lui dirent unanimement qu'après avoir marché dix jours au Nord-Ouest, on trouvoit de grandes Peuplades habitées par des Femmes, qui avoient beaucoup de métal blanc & jaune, & qui étoient gouvernées par une Femme fort redoutée des Nations voisines; que tout ce qui étoit à l'usage de ces Femmes, étoit de métal blanc; qu'avant que d'arriver chez elles, on rencontroit une très petite Nation, avec laquelle ces Femmes étoient souvent en guerre, & qui ne pouvoit pas tenir contre elles. Mais que dans un certain tems de l'année elles en faisoient venir des Hommes pour en avoir des Enfans; qu'elles gardoient les Filles, & renvoïoient les Garçons à leurs Peres, dès qu'ils étoient sevrés; que, suivant les indices qu'on lui donna, ces Femmes sont entre les Montagnes de Ste Marthe, qu'elles ont au Nord Nord-Ouest; & un grand Lac, que les Naturels du Pais nomment *la Maison du Soleil*, parceque cet Astre leur paroît s'y coucher; & que quand on a passé les Habitations de ces Femmes, on rencontre plusieurs Nations nombreuses d'Hommes noirs, & qui ont des barbes terminées en pointes. Ceux, qui parloient ainsi, ajouterent qu'ils avoient appris cela de leurs Peres, mais qu'ils ne les avoient point vus; que leurs Voisins leur avoient dit la même chose, & leur avoient ajouté que ces Hommes noirs étoient très bien vêtus, avoient de grandes maisons bâties de



pièrres & de terre , & du métal blanc & jaune en si grande quantité , que toute leur Vaisselle , leurs Terrines , & généralement tous leurs ustensiles , étoient de l'un ou de l'autre.

Ribera leur demanda de quel côté ils demeuroient ; & ils répondirent que pour aller chez eux , il falloit marcher au Nord-Ouest , & qu'en quinze jours on en arriveroit bien près ; d'où il concluoit qu'ils étoient environ par les douze degrés de Latitude-Sud , entre les Montagnes de Ste Marthe , & celles du Marañon. On lui dit encore que ce Peuple étoit fort guerrier , mais qu'il n'avoit point d'autres armes que l'arc & la fleche. Ces mêmes Indiens lui firent encore entendre par des signes , que depuis l'Ouest Nord-Ouest Quart-de-Nord il y a plusieurs grandes Peuplades , & des Bourgades si longues , qu'un Homme ne peut aller en un jour d'une extrémité à l'autre ; que tous ces Indiens avoient beaucoup de métal blanc & jaune , & qu'on pouvoit aller jusqu'à eux par un País peuplé , & en peu de tems ; que du côté de l'Ouest il y a un Lac si grand , que d'un de ses bords on ne voit point l'autre ; que tous les Indiens , qui sont établis aux environs de ce Lac , ont beaucoup de métal & de petites pierres fort brillantes , dont leurs habits & leurs meubles sont bordés ; que leurs Bourgades sont très grandes ; qu'ils cultivent la terre & nourrissent quantité de Volailles , & que de l'endroit où il étoit , on pouvoit arriver en quinze jours à ce Lac ; que tout le chemin étoit peuplé & fort aisé , quand les eaux sont basses ; mais qu'alors elles étoient fort hautes , & qu'ils étoient en trop petit nombre pour entreprendre de traverser un País si peuplé.

Ils lui dirent ensuite qu'à l'Ouest Quart-de-Sud-Ouest il y avoit d'autres grandes Peuplades , dont les maisons étoient de terre , & que les Habitans en étoient fort traitables , fort riches , aiant beaucoup de métaux , & nourrissant de grands troupeaux de Brebis fort grandes , dont ils se servoient pour sarcler & labourer leurs Terres , & pour porter des fardeaux ; qu'on pouvoit aller jusqu'à eux en peu de jours & par des chemins peuplés , où il y avoit des Chrétiens ; mais qu'il faudroit aussi passer quelques Déserts sablonneux , où il n'y avoit point d'eau. Ribera leur demanda d'où ils savoient qu'il y avoit des Chrétiens de ce côté-là ; & ils répondirent qu'autrefois des Indiens , qui n'étoient pas éloignés de ces Peuplades , avoient oui dire aux Gens du País , qu'en voïageant dans ces Déserts , ils avoient vu des Hommes blancs , vêtus , aiant de la barbe ,

-1544-45.

montés sur des Animaux, qui, de la maniere dont ils les dépeignoient, étoient des Chevaux; mais que ne trouvant point d'eau dans ces Déserts, ils avoient rebroussé chemin; que plusieurs même étoient morts de faim & de soif; que la même chose seroit arrivée à des Indiens, qui aiant oui dire qu'à l'Ouest Quart de Sud-Ouest il y avoit plusieurs Nations séparées des autres par de grandes Montagnes & de vastes Déserts, avoient eu la curiosité de les reconnoître, s'ils n'étoient point retournés sur leurs pas.

Ribera leur demanda ensuite comment ils avoient pu savoir tout ce qu'ils lui avoient dit; & ils lui répondirent qu'il y avoit une grande communication établie entre toutes les Nations, & qu'il étoit certain qu'on avoit vû des Chrétiens avec leurs Chevaux, qui venoient du côté du Désert; qu'ils savoient encore par oui-dire, qu'à la descente des Montagnes du côté du Sud-Ouest, il y avoit de grandes Peuplades, dont les Habitans étoient fort riches en métaux, & que ceux, dont on l'avoit appris, disoient encore que de l'autre côté des Montagnes l'eau étoit salée, & qu'on y avoit vu naviger de très grands Bâtimens. Enfin les aiant interrogés, si toutes les Nations, dont ils lui avoient parlé, avoient des Chefs qui eussent quelque autorité sur les Particuliers, ils avoient répondu que chacune avoit le sien, que c'étoit toujours le plus brave de la Nation, & que tous lui obéissoient ponctuellement. Il finit, en assurant sur la même foi du serment, que non content de ce que les Indiens lui avoient dit, lorsqu'il les questionnoit en général, il avoit interrogé tous les Particuliers séparément, & que leurs témoignages avoient toujours été uniformes, sans aucune altération dans leurs réponses. Il ajouta qu'il avoit oublié de dire, en parlant de l'Yacareati, que cette Riviere avoit une chute d'eau très haute, formée par de grandes Montagnes; d'où elle se précipitoit dans un terrain fort bas.

Action indigne d'Irala à l'égard de D. Alvare.

Cependant Irala se comportoit au Paraguay de maniere à faire juger qu'il comptoit que D. Alvare n'y retourneroit pas; mais qu'il périroit avant que d'arriver en Espagne, ou qu'il succomberoit dans le Procès criminel qu'on lui avoit intenté, & y perdrait au moins tout son crédit. Il commença l'exercice de la Charge, dont les Ennemis de ce Gouverneur l'avoient revêtu, par distribuer tout ce qu'on lui avoit enlevé, à ceux qu'il lui importoit le plus de s'attacher; & quoique D. Alvare n'ait pu ignorer long-tems une si étrange conduite, il n'en conti-



nua pas moins à garder le silence à son égard, quoique d'un seul mot il eût pu le perdre. Irala, de son côté, avoit trop d'intérêt à se reconcilier avec lui, pour ne pas réparer sa faute, & il y a bien de l'apparence qu'il le fit; mais je n'en trouve rien dans mes Mémoires.

Il trouva bientôt le moïen de mettre dans ses intérêts tous ceux dont il avoit quelque chose à craindre, ou dont il pouvoit avoir besoin pour se maintenir en place, en autorisant leurs injustices, ou en fermant les yeux sur la manière dont ils traitoient les Indiens : mais comme il comprit bientôt qu'il ne suffisoit pas d'employer de telles voies pour conserver une autorité, qui n'étant pas encore légitimée par le Souverain, est presque toujours partagée par ceux dont on la tient, il jugea qu'il devoit donner de l'occupation au dehors à tous ceux qui pouvoient remuer. Ce fut en partie pour cette raison, & plus encore pour se rendre nécessaire en entrant dans les vûes de l'Empereur, qu'il résolut de continuer les Découvertes.

Son adresse pour se maintenir en place.

Il ne s'étoit pas attendu d'y trouver de l'opposition de la part des Officiers roïaux; cependant à la première proposition qu'il en fit, ces Messieurs lui déclarerent qu'il ne convenoit point qu'il s'éloignât de l'Assomption jusqu'à ce que Sa Majesté l'eût confirmé dans le Gouvernement de sa Province. Si la mésintelligence entre lui & ces Officiers n'avoit pas commencé avant cette déclaration, elle ne tarda point à la suivre, & alors la confusion devint générale. Les Indiens, qui s'en apperçurent bientôt, voulurent en profiter. En représailles des vexations que l'on ne cessoit point de leur faire, ils portèrent le ravage dans les Habitations Espagnoles; & Irala seul y gagna, par le besoin qu'on avoit de lui pour les réprimer. Il ne se fut pas plutôt mis en campagne, que les Indiens n'osèrent plus paroître.

Les Indiens se révoltent, & ce qui en arrive.

Ayant par-là tellement établi son autorité, qu'il ne se trouvoit plus personne qui osât le contredire, il reprit son premier dessein. Il s'étoit attaché un Gentilhomme, natif de Truxillo dans l'Estramadoure de Castille, nommé (34) Nuslo de Chavez, Homme de résolution, & qui ne cherchoit que les occasions de se distinguer; il le chargea d'aller l'attendre chez les Mayas (35) avec le Directeur des Vivres Lescano, & quarante Espagnols. Ces Indiens sont à l'Occident du Paraguay,

Irala continue les Découvertes.

(34) C'est-à-dire, Onufre.

(35) Ou Yayas.

1546.

environ cent lieues plus au Nord que l'Assomption , & presque sous le Tropique. Irala ne put aller le joindre aussitôt qu'il l'avoit projeté , parcequ'il rencontra de nouveaux obstacles à son expédition , qu'il n'avoit pas prévus d'abord. Il partit enfin , après avoir gagné les Soldats , en leur permettant de vivre à discrétion dans tous les lieux où ils passeroient , & nommé D. François de Mendoza son Lieutenant général pendant son absence. Il avoit embarqué sur quatre Brigantins trois cents Espagnols ; & trois mille cinq cents Indiens le suivoient dans des Pirogues. Le plus grand nombre de ceux-ci marcherent même par terre jusqu'à la Riviere des Itatines , & s'embarquerent en cet endroit. Chavès y joignit le Général avec des Provisions , & l'Armée remonta le Paraguay jusqu'au Port des Rois.

De-là elle marcha jusqu'à ce qu'elle eut rencontré des Xarayez , les plus politiques , dit-on , & les plus policés de tous les Indiens de ce Continent. Irala en fut très bien reçu : ils lui fournirent des vivres en abondance , & lui donnerent des Hommes pour fortifier sa Troupe & lui servir de Guides. Cet accueil l'engagea à leur confier la garde de ses Bâtimens , dont il ne pouvoit plus se servir , & il prit sa route au Nord-Ouest. Les premiers Indiens qu'il rencontra lui donnerent de grandes connoissances sur tout le País qui s'étend jusqu'à la Riviere des Amazones , & lui dirent entr'autres choses , que sur les bords du Lac *del Dorado* on trouvoit plusieurs Nations , qui avoient beaucoup d'or & d'argent ; mais comme on l'avoit assuré que les *Sembicosis* , qui habitoient à l'Ouest , avoient chez eux des Mines très abondantes , il jugea à propos de tourner de ce côté-là

Après plusieurs jours de marche , il arriva sur le bord du *Guapay* , lequel se décharge dans le *Mamoré* , grande Riviere , qui , sous le nom de *Rio de la Madera* , se décharge dans le Marañon. De-là il gagna les *Sembicosis* , qui sont au pied des Montagnes du Pérou , & qui lui présenterent beaucoup de montres d'or & d'argent : il y rencontra aussi d'autres Indiens , qui lui apprirent qu'il y avoit alors de grandes divisions entre les Espagnols du Pérou ; & comme il crut l'occasion favorable pour faire sa cour à l'Empereur , il envoya Chavès au Président de la Gasca , qui commandoit pour Sa Majesté dans ce Roïaume , pour lui offrir sa personne & toutes les Troupes qu'il avoit avec lui. Ce Président agréa ses offres , & nomma , pour



gouverner le Paraguay pendant son absence, Dom Diegue Centeno. Il paroît même que son dessein étoit que cet Officier y restât.

1547-49.

Mais comme les Envoïés d'Irala tarderent beaucoup à revenir, parcequ'ils avoient été obligés d'aller jusqu'à Lima, où le Président étoit alors, ses Gens le presserent d'entrer dans le Pérou : il leur dit qu'il ne le pouvoit sans la permission de celui qui y commandoit; & ils répliquerent qu'il falloit donc retourner au Paraguay. Il leur représenta qu'il avoit donné sa parole à Chavès de l'attendre, & qu'il étoit de son honneur & de la justice de n'y pas manquer. Alors ses Soldats se mutinerent, & ce fut une nécessité pour lui de se rendre à ce qu'ils vouloient. En arrivant chez les Xarayez, il y trouva ses Bâtimens en bon état, & il s'y embarqua pour retourner à l'Assomption, où il n'arriva que la troisième année depuis son départ de cette Ville, & où il trouva bien du changement.

Ce qui l'oblige de retourner au Paraguay.

J'ai dit qu'il avoit nommé Dom François de Mendoza pour y commander jusqu'à son retour. Ce Seigneur avoit été Majordome du Prince Ferdinand d'Autriche, Frere de l'Empereur Charles V, & son Successeur à l'Empire. Une affaire très fâcheuse, qu'il se fit, & dont je parlerai bientôt, l'obligea de sortir d'Espagne, & il profita, pour en sortir avec honneur, de l'entreprise de Dom Pedre de Mendoza, son proche Parent. Il y avoit déjà plus d'un an qu'il commandoit à l'Assomption, lorsqu'il se persuada que Dom Dominique Martinez de Irala, dont on ne recevoit aucune nouvelle, avoit eu le même sort que Dom Jean de Ayolas : il ne fut pas même le seul, qui le crut; & ses Amis lui conseillèrent de proposer qu'on procédât à l'élection d'un Gouverneur, ajoutant qu'il n'étoit point douteux que les suffrages ne se réunissent en sa faveur, & que par le crédit de son illustre Maison il n'obtînt des Provisions de l'Empereur.

Dom François de Mendoza, décapité à l'Assomption.

Il suivit ce conseil, il parla à tous les Electeurs, & il se flatta de les avoir tous mis dans ses intérêts, quoique la proposition qu'ils lui firent de commencer par se démettre de sa Charge de Lieutenant général de la Province, dût lui faire naître quelques soupçons. Il fit donc ce qu'on desiroit de lui, & il fut fort étonné que dès le premier scrutin Dom Diegue de Abreu fut déclaré Gouverneur, & proclamé sur le champ. Frappé comme d'un coup de foudre de se voir ainsi dupé par ceux, qu'il se flattoit avoir mis dans ses intérêts, il consulta ceux qu'il croïoit ses véritables Amis, & qui furent tous d'avis que

1547-49.

l'Élection étoit nulle , comme étant le fruit d'une cabale , & lui firent observer que c'étoit en conséquence du dessein formé de l'exclure du Commandement général , qu'on l'avoit obligé de donner la démission de sa Charge ; qu'il falloit commencer par faire déclarer cette démission subreptice , & en reprendre l'exercice ; qu'ils le soutiendroient , & sauroient bien le rendre maître de la personne de Abreu.

Ce qu'il déclare sur l'Échafaut.

Le nouveau Gouverneur fut bientôt informé de ce qui se tra-  
moit contre lui , & sans perdre un moment de tems il fit investir la Maison de Mendoze. Au premier mouvement , qui se fit pour cela , presque tous ceux qui l'avoient engagé dans ce mauvais pas , s'évadèrent ; les autres étoient encore chez lui , & tous furent arrêtés & condamnés à avoir la tête tranchée. Mendoze appella de cette Sentence au Conseil de l'Empereur ; mais on lui dit que son Appel étoit nul & abusif , & qu'il ne devoit plus songer qu'à se préparer à la mort. Il s'y résolut & s'y disposa en Chrétien , déclara Doña Maria de Angulo son Epouse légitime , & quatre Fils , qu'il en avoit eus , ses Héritiers ; reçut tous les sacremens de l'Eglise ; & fut conduit au milieu d'une Compagnie d'Arquebusiers à l'échafaut , que le Gouverneur avoit fait dresser devant son propre Logis, ce qui fut assez généralement désapprouvé.

On ne put refuser des larmes au triste sort d'un Homme de cette naissance , qui peu de jours auparavant commandoit dans la Ville , & qui s'y étoit concilié tous les cœurs par des manieres également nobles & affables. Dès qu'il fut monté sur l'échafaut , il témoigna qu'il vouloit parler : il se fit un grand silence ; or il dit qu'à pareil jour du même mois , peu de tems avant son départ d'Espagne , il avoit fait mourir sa premiere Femme & son Chapelain , sur un simple soupçon que lui inspiroit un excès de jalousie ; qu'il reconnoissoit que la Justice divine lui vouloit faire expier ce crime , en permettant qu'il périt par la main d'un Bourreau , & qu'il se soumettoit à cet Arrêt , dans l'espérance que Dieu se contenteroit de l'avoir ainsi puni dans ce monde , & lui feroit miséricorde dans l'autre.

*Fin du Livre second.*



SOMMAIRE



# S O M M A I R E

## DU TROISIEME LIVRE

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

**I**RALA arrive à l'Assomption ; comment il y est reçu. Abreu & ses Partisans prennent la fuite. Irala fait mourir Abreu , & plusieurs de ceux qui avoient contribué à la mort de Mendoze. En quel état se trouvoit alors la Province. Centeno nommé pour aller commander au Paraguay. Ses Instructions. Sa mort. Etablissement d'un Port manqué. Avanture singulière. Fondation de la Ville de Guayra , nommée depuis Ciudad Real. Il arrive des ordres du Conseil roïal des Indes. Ruse d'Irala pour se maintenir dans son Gouvernement. Les Indiens se révoltent & sont soumis. L'Empereur nomme un Gouverneur du Paraguay. Condition du Traité qu'il fait avec lui. Ce Gouverneur meurt sur le point de s'embarquer. Son Fils prend sa place , & périt dans un naufrage. Arrivée d'un Evêque à l'Assomption. Règlement de l'Empereur au sujet des Indiens soumis. La Ville de Guayra , ou d'Ontiweros, transférée de l'autre côté du Parana, sous le nom de Ciudad Real. Nuflo de Chavès au Pérou. Il force le Retranchement des Chiquites , qui s'opposoient à son Passage. Mort d'Irala. Diverses aventures de Chavès. Fondation de Santa Cruz de la Sierra l'ancienne. Sa premiere situation fut changée dans la suite. Mort de Mendoze. Vergara nommé Gouverneur du Paraguay. Révolte des Guaranis. Autre révolte dans la Province de Guayra. Riquelmi est envoyé pour secourir Ciudad Real. Défaite des Révoltés. Accident imprévu , & ce qu'on en pense. On donne un mauvais conseil au Gouverneur , qui se dispose à le suivre. Il part pour le Pérou avec l'Evêque & plusieurs autres Personnes en place. Entreprise hardie de Chavès. Le Gouverneur du Paraguay est déposé. Quel fut son Successeur. Le nouveau Gouverneur passe en Espagne. Mort tragique de Chavès. Les Espagnols sont attaqués par les Itatines. Victoire des Espagnols , & à qui ils l'attribuent. Le Commandant du Paraguay se

Tome I.

P

*brouille avec l'Evêque. Ce Prélat le conduit Prisonnier en Espagne. Fondation de Cordoue du Tucuman, & de Santafé. Différend à ce sujet entre les Fondateurs de ces deux Villes. Arrivée d'un nouveau Gouverneur du Paraguay. Etendue & situation du Tucuman. Ses Habitans. Des Animaux. Des Rivières & des Lacs. Des Richesses du País. Du Climat & des Saisons. Première entrée des Espagnols dans le Tucuman. Le premier Gouverneur est blessé par les Indiens, & meurt de ses blessures. Ses premiers Successeurs. Villes bâties dans le Tucuman. Leur situation. Idée de ces Villes. Etendue & situation du Chaco. Qualités du País. Ses Mines & ses Rivières. Climat & fertilité du Chaco. Des Simples. Des Animaux. Du nombre de ses Habitans. Deux Nations singulières du Chaco. De tous les Habitans du Chaco en général. Origine des Chiriguanes. Leur animosité contre les Espagnols. Leur opposition au Christianisme. Expédition malheureuse contr'eux. Leurs Mœurs. Quelques Nations du Chaco plus pacifiques. Première tentative des Espagnols sur le Chaco. Mort funeste d'André Manso. Prophétie de Saint François Solano. Des Départemens & des Commandes.*

1549.  
Irala arrive à  
l'Assomption.

**L**E Gouverneur, après s'être défait d'un Rival si dangereux, n'eut rien de plus pressé que de travailler à se procurer des Provisions de l'Empereur : il dépêcha en Espagne une Caravelle ; il y fit embarquer Dom Alfonse de Riquelmi, avec le Procès-verbal de son élection, & les preuves que l'on avoit de la mort de Dom Dominique Martinez de Irala, & donna ordre à Ferdinand de Ribera de l'escorter jusqu'au Cap de Sainte - Marte sur un Brigantin. Ils eurent le tems assez favorable jusqu'à l'entrée du Golfe, où Ribera prit congé de Riquelmi ; & celui-ci aiant voulu gagner une Île pour cingler de-là en pleine Mer, un coup de vent le jeta sur un écueil, où la Caravelle se brisa. Par bonheur pour l'Equipage, qui s'étoit sauvé à terre, & qui eut bien de la peine à se défendre contre les Charuas, le Brigantin n'étoit pas loin, & s'étoit mis à l'abri de la Tourmente. Riquelmi fut averti du malheur qui étoit arrivé à la Caravelle, en recueillit l'Equipage, & retourna à l'Assomption, où il arriva à la fin de l'année 1549, & y retrouva Dom Dominique Martinez de Irala.

Toute la Ville étoit allé au-devant de lui jusqu'à quatre lieues,



& le salua comme son Gouverneur. D. Diegue de Abreu, qui n'avoit osé s'opposer à cette réception, & qui ne pouvoit douter qu'il ne vengât sur lui la mort de Mendoza, prit le parti de s'aller mettre à couvert de ses poursuites. La plupart de ceux, qui avoient à craindre d'être recherchés pour le même sujet, en firent autant, & se cantonnerent dans des Montagnes, d'où il étoit d'autant plus difficile de les tirer, que les Indiens du voisinage se déclarerent pour eux. Le Gouverneur se consola de voir ainsi sa proie lui échapper, par l'arrivée de Chavès, & de ceux qui l'avoient accompagné au Pérou, & qui, non-seulement n'avoient pas perdu un seul Homme dans une si longue marche mais avoient encore grossi leur Troupe de quarante Espagnols.

Chavès, qui étoit Gendre de Dom François de Mendoza, demanda au Gouverneur qu'il fit justice de ceux qui avoient contribué à sa mort, & Irala le lui promit. Quelques-uns de ceux qui n'avoient pas pris la fuite, furent assez heureux pour s'évader; on fit justice des autres. A cette nouvelle Abreu s'éloigna encore d'avantage, & ne put échapper à ceux qui le cherchoient. Vingt Soldats, qui le suivoient à la piste, & avoient un ordre exprès de le prendre vif ou mort, aiant aperçu une espèce de Cabanne sur la cime d'une Montagne de difficile accès, & environnée d'arbres, s'en approcherent pendant la nuit, le reconnurent au milieu de quatre ou cinq Espagnols, qui ne l'avoient point quitté, & un d'eux tira sur lui, & le jeta mort sur la place. Il se fit, à l'occasion de ces recherches, de grandes violences, qui sont racontées fort diversement.

Tout étoit alors dans une grande confusion, & il n'y en a guere moins dans la maniere dont les Auteurs contemporains en ont parlé. Le Pere del Techo a un peu glissé sur ces tems orageux. Un Manuscrit Espagnol, qui n'est guere qu'une traduction en Prose de l'*Argentina*, ne parle jamais d'Irala qu'avec éloge; mais il est bien difficile, après ce qu'en a dit Herrera, qui d'ailleurs lui rend assez de justice sur bien des choses, de le justifier sur tout: & son procédé au sujet de Dom Alvare Nuñez Cabeça de Vaca, est un préjugé bien fort contre sa réputation; il est fâcheux pour lui de n'avoir pas assez déguisé la passion qu'il avoit de dominer & de n'avoir point de Supérieur. Il ne manquoit assurément pas de bonnes qualités; mais les violences que lui reproche Herrera,

P ij

1549.

Comment il y est reçu. Abreu & les Partisans prennent la fuite.

1549-50.

Irala fait mourir Abreu, & plusieurs de ceux, qui avoient contribué à la mort de Mendoza.

1550-55.

Etat où se trouvoit alors le Paraguay.

1550-55.

& la liberté que , selon cet Historien , il donnoit aux Soldats & à d'autres , de vexer les Habitans & les Indiens , sans qu'ils pussent en avoir aucune justice , ce qui donna lieu à bien des révoltes de la part de ces derniers , ne sauroient être excusées. Aussi , comme il avoit tout lieu de craindre qu'on n'écrivît contre lui au Conseil des Indes , ou à l'Empereur , il avoit partout des Espions , d'autant plus redoutables , qu'il y alloit de la vie , ou du moins de la prison , pour ceux dont on auroit surpris les Lettres. Il ne manquoit jamais de prétextes pour en venir à ces extrémités ; & il n'étoit pas moins attentif à empêcher les Mécontents de passer au Pérou , parcequ'il avoit autant à craindre de la part de ceux qui commandoient dans ce Roïaume , que de l'Empereur & de son Conseil.

Dom Diegue de Centeno nommé pour aller commander au Paraguay.

Il ne pouvoit ignorer que dans le tems qu'il avoit envoyé offrir ses services au Président de la Garfa , ce Seigneur , soit parcequ'il étoit résolu deles accepter , soit parceque quelques-uns de ceux qu'Irala lui avoit envoyés pour lui faire cette offre , l'avoient instruit des troubles du Paraguay , & fait quelques plaintes du Gouverneur , étoit résolu d'y en envoyer un sur lequel il pût compter , & avoit jetté , comme je l'ai déjà dit , les yeux sur Dom Diegue de Centeno , qui s'étoit établi depuis peu dans la Province des Charcas. C'étoit un ancien Officier , dont le nom est célèbre dans l'Histoire du Pérou , & que son attachement au service de son Souverain , sa valeur , sa prudence & ses vertus , rendoient digne & capable des plus grands Emplois , & des entreprises les plus difficiles. Les bornes du Gouvernement , que le Commandant général du Pérou vouloit lui confier , étoient fixées au Pais qui s'étend Sud-Est & Ouest d'un côté entre les Provinces de Cuzco & des Charcas ; & de l'autre au Bresil , depuis les quatorze degrés jusqu'au vingt-sept de latitude australe.

Ses Instructions.

Il lui recommandoit sur toutes choses de donner ses premiers soins à faciliter la conversion des Naturels du Pais ; de n'user de rigueur à leur égard , qu'après avoir épuisé toutes les voies de la douceur ; & non-seulement de donner aux Missionnaires toute la protection nécessaire pour s'acquitter de leurs fonctions , mais encore de prendre toujours leurs avis , quand il s'agiroit de traiter avec les Indiens ; de ne point s'amuser à parcourir le Pais , comme on avoit fait jusqu'alors , sans en tirer presque aucun avantage ; mais de faire des Etablissmens solides



de proche en proche ; ce moïen étant le seul capable de faire cesser & de prévenir les dissensions entre les Espagnols , & de retenir les Indiens dans leurs Bourgades , n'y aiant que la crainte d'y être molestés , qui pût les obliger d'en sortir ; de ne rien négliger pour les rendre heureux , & dans cette vûe de n'accorder des Concessions qu'à des Personnes d'une bonne conduite , & qui auroient mérité cette grace par leurs services ; de n'exiger de ces mêmes Indiens qu'un léger Tribut , & de le regler de concert avec les Ecclésiastiques & les Religieux ; de ne mener avec lui aucun Espagnol , qui auroit été engagé dans la révolte de Gonzalve Pizarre ; enfin , de faire observer sur sa route à tous ceux qui voudroient bien le suivre au Paraguay , la plus exacte discipline , & de ne leur permettre d'enlever de force aucun Indien , sous quelque prétexte que ce fût.

Des instructions si sages , & données à un Homme du caractère de Centeno , auroient sans doute fait prendre une nouvelle face au Paraguay. Mais il mourut dans le tems qu'il faisoit ses préparatifs pour aller prendre possession de son Gouvernement ; & Irala n'apprit apparemment qu'en recevant la nouvelle de sa mort, le danger qu'il auroit couru de trouver sa place prise , si ses Soldats ne l'avoient pas contraint de retourner à l'Assomption. Il s'y occupa d'abord , dès qu'il crut n'avoir plus de Rival à craindre du côté du Pérou , à faire des Etablissements utiles ; & on ne peut lui refuser la justice de dire que le Paraguay lui a sur cela de grandes obligations. Il avoit eu tout le tems de reconnoître que cette Colonie ne pouvoit se passer d'un Port , où les Navires d'Espagne pussent aborder aisément , & trouver un mouillage sûr & commode : il parut vouloir lui procurer cet avantage ; & il envoya le Capitaine Jean Romero , avec cent Soldats sur deux Brigantins , pour en choisir un. Romero s'arrêta à l'embouchure d'une petite Riviere , qui se décharge dans Rio de la Plata , un peu au-dessus des Îles de Saint-Gabriel , il voulut y tracer le Plan d'une Ville sous le nom de Saint-Jean , qui est celui de la Riviere ; mais à peine avoit-on commencé à y travailler , que les Indiens inquiéterent si fort les Espagnols , qu'il fallut renoncer à cette entreprise.

Romero prit donc le parti de retourner à l'Assomption ; & s'étant un jour fait débarquer avec quelques-uns de ses Gens pour dîner sur le rivage , le terrain où il avoit fait dresser la

1550-55.

Sa mort :  
Etablissement  
d'un Port man-  
qué.

Avanture  
singuliere.

1550-55.

table , se détacha tout-à-coup , & fut entraîné dans le Fleuve. Il voulut regagner le Brigantin à la nâge ; mais l'agitation des eaux étoit si grande , que pour ne pas s'exposer à périr avec tous ses gens , il fut bientôt contraint de regagner la terre : à-peine y étoit-il arrivé , que le Bâtiment fut submergé. Au bout de huit jours il reparut ; & tous ceux qui y étoient restés furent trouvés morts , excepté une Femme qui assura n'avoir souffert aucune incommodité , quoiqu'elle eût eu pendant deux fois vingt-quatre heures plus de quarante-quatre brasses d'eau sur la tête.

Fondation  
de la Ville de  
Guayra.

Quelque tems après les Guaranis , qui demeuroient auprès du grand Saut du Parana , & qui s'étoient volontairement soumis aux Espagnols , envoient demander au Gouverneur du secours contre les Tapez , Habitans de la Frontiere du Bresil , qui , soutenus des Portugais , faisoient de fréquentes irruptions dans leurs Pais , & y commettoient de grandes hostilités. Irala crut qu'il étoit de l'équité , & même de l'intérêt des Espagnols , de les protéger ; il leva une petite Armée composée d'Espagnols & d'Indiens , se mit à leur tête , & se rendit chez les Guaranis ; il y grossit encore son armée des Guerriers de cette Nation , & les mena contre les Tapez , qui se défendirent bien ; mais qui furent enfin forcés , & n'évitèrent leur entière défaite , qu'en promettant de laisser en repos les Guaranis.

Il arrive des  
ordres de la  
Cour d'Es-  
pagne.

Le Gouverneur , après avoir bien examiné la situation du terrain que ceux-ci occupoient , jugea qu'il étoit à propos d'y bâtir une Ville , tant pour être plus à portée de tenir en respect toute cette Frontiere du Bresil , que pour s'approcher de la Mer , & par ce moien être plus en état d'informer le Conseil des Indes des besoins de la Colonie. Cette résolution prise , il ne fut pas plutôt de retour à l'Assomption , qu'il chargea Garcie Rodriguez de Vergara de l'exécution de son projet , & le fit partir en 1554 , avec soixante Hommes & tout ce qui étoit nécessaire pour l'entreprise qu'il lui confioit. Vergara commença par chercher une situation avantageuse pour y placer la nouvelle Ville , & crut l'avoir trouvée à la droite du Parana , une lieue au-dessus du grand Saut. Il mit aussitôt la main à l'œuvre , & nomma la Ville *Ontiveros* , du nom d'une Ville de Castille , dont il étoit natif ; mais elle n'a pas long-tems gardé ce nom ; il fut bientôt changé en celui de *Guayra* , que la Province portoit.



Vers ce même tems on reçut à l'Assomption un ordre du Conseil des Indes, pour surseoir les nouvelles Découvertes & les nouveaux Etablissmens parmi les Indiens. Irala le fit publier, & envoya en Espagne le Regidor Dom Pedre de Molina, qui lui étoit fort attaché, sous prétexte d'informer Sa Majesté de l'état & des besoins de la Province, mais en effet pour y veiller à ses intérêts ; & de peur qu'on ne profitât de cette occasion pour écrire contre lui, il tint le voyage de Molina fort secret, & fit partir avec lui Nuflo de Chavès, qui se dispoisoit à marcher par son ordre contre des Indiens de la Frontiere du Bresil, dont ses Alliés lui avoient fait de grandes plaintes. Mais, comme il craignoit toujours que malgré toutes ses précautions les Mécontents ne trouvassent quelque moïen de faire passer des Mémoires contre lui jusqu'au Conseil des Indes, il imagina, pour parer ce coup, d'écrire à l'Empereur, pour le supplier de vouloir bien faire informer de sa conduite ; persuadé que l'assurance qu'il témoignoit par cette demande, pourroit faire tomber les plaintes de ceux, qui parviendroient à faire passer leurs Mémoires contre lui jusqu'au Prince même, ou au Conseil. Dans cette confiance, & se croiant sûr du côté de la Cour, il fit enfin le partage des Terres, qu'on n'avoit encore pu obtenir de lui ; mais il le fit en Souverain ; & malgré les défenses de l'Empereur, il donna des Concessions à des Portugais, & à d'autres Etrangers. Il prévint bien qu'on murmurerait ; mais il menaça des plus rudes châtimens quiconque oseroit blâmer publiquement sa conduite sur ce point, faisant entendre qu'il étoit sûr d'être avoué de l'Empereur.

À ce trait de despotisme il ajouta bientôt deux Réglemens, qui tendoient à gêner beaucoup le Commerce des Espagnols avec les Indiens. Ceux-ci en témoignèrent leur mécontentement ; mais la crainte d'être encore plus maltraités empêcha le plus grand nombre de remuer. Quelques-uns se soulevèrent ; & Chavès fut commandé avec 150 Hommes pour les châtier. Il ne trouva point la chose aussi aisée qu'il l'avoit cru ; les Mutins se défendirent bien, & lui tuèrent beaucoup de monde ; il leur en tua aussi beaucoup, & ayant mis l'affaire en négociation, il vint enfin à bout de les engager à rentrer dans leur devoir. Il emmena les Chefs à l'Assomption, & Irala se contenta de la promesse qu'ils lui firent d'être à l'avenir plus soumis. On fut étonné de la facilité avec laquelle

1550-55.

Ruse d'Irala  
pour se main-  
tenir dans  
son Gouver-  
nement.

Dés Indiens  
se révoltent &  
sont soumis.

1550-55.

L'Empereur  
nomme un  
Gouverneur  
du Paraguay,  
qui meurt sur  
le point de  
s'embarquer.

il avoit reçu leurs soumissions ; mais il venoit de recevoir des avis secrets, qui lui donnoient assez d'inquiétude, pour ne lui pas permettre de s'embarquer dans une nouvelle guerre.

Dès l'année 1547, l'Empereur aiant fait connoître qu'il étoit dans la résolution d'envoier un Gouverneur au Paraguay, Dom Jean de Sanabria, qui étoit fort riche, offrit à ce Prince d'y conduire à ses frais un bon nombre de Familles, & 250 Soldats ; de faire un Etablissement au Port de St-François, dont nous avons déjà parlé, & qui est à l'embouchure de la Riviere de ce nom, entre l'Île Cananée & celle de Sainte-Catherine ; & un autre à l'entrée de Rio de la Plata ; de porter du Froment, du Seigle, de l'Orge, & d'autres Grains, pour ensemençer les terres ; de mener avec lui & de défraier dix Religieux de Saint François ; d'embarquer de quoi construire dix Brigantins, pour naviger sur le Fleuve, & d'avancer aux Espagnols des Marchandises de Traitte, pour faire le commerce avec les Naturels du País. Ses offres furent acceptées, à condition qu'il embarqueroit encore mille quintaux de Fer, cent d'Acier, des Artisans, dont les Métiers étoient les plus nécessaires dans une nouvelle Colonie, des vivres pour faire subsister tout ce monde jusqu'à la premiere récolte, & six Chapelles completes, pour autant de Prêtres qui en manqueroient. Sanabria consentit à tout, & l'Empereur lui donna tous les titres & tous les pouvoirs qu'avoit eus Dom Pedre de Mendoza.

Il le nomma Adelantade, Gouverneur, Capitaine général, & Alguazil Major, de la Province de Rio de la Plata, avec tous les Appointemens attachés à ces Charges, la Lieutenance générale de toutes les Places qu'il bâtiroit, & tous les pouvoirs nécessaires pour découvrir & peupler le País, selon qu'il le jugeroit à propos. Enfin, il lui recommanda de ne point souffrir qu'il y eût plus d'un Régidor dans le lieu où il feroit sa résidence, ni que les Alguazils ordinaires portassent les droits au-delà de cinq pour cent. Le nouvel Adelantade aiant reçu ses Provisions, se rendit à Séville, pour y travailler à son armement, & y reçut de nouveaux ordres de l'Empereur, dont les principaux étoient, de ne pas permettre aux Portugais du Bresil le commerce avec le Paraguay ; de ne rien exiger des Religieux pour leur Passage, & de tirer de la Casse roiale trois cents ducats pour leur fournir tout ce dont ils auroient besoin dans la célébration des SS. Mysteres. Mas dans le tems qu'il



qu'il étoit le plus occupé de ses préparatifs il mourut , au grand regret de ceux , qui le connoissoient , & qui s'intéressoient le plus aux affaires du Paraguay. Ce fut en effet une très grande perte pour cette Colonie , qui avoit plus que jamais besoin d'un Gouverneur tel que lui.

L'Empereur offrit au Fils de ce Gentilhomme de prendre le Traité fait avec son Pere ; & il l'accepta avec reconnoissance : mais plusieurs affaires , qui lui survinrent , ne lui permirent pas de partir aussitôt qu'il eût été à souhaiter. Il s'embarqua enfin , & tout ce qu'on nous a appris de son Voïage , c'est qu'étant arrivé avec deux Vaisseaux à l'entrée de la Baie de Rio de la Plata , il y fit naufrage , & y périt avec tous ses Equipages , à la réserve de quelques Soldats & de quelques Matelots , qui porterent cette triste nouvelle à l'Assomption , dont elle consterna tous les Habitans. Le Pere del Techo dit qu'à la mort de Sanabria le Pere , l'Empereur envoya de nouvelles Provisions à Irala ; & cela peut bien être arrivé , lorsque ce Prince eut vû que le jeune Sanabria ne pouvoit pas être sitôt prêt à partir : mais Herrera , qui est entré dans un grand détail sur tout ce qui se passa alors au sujet du Paraguay , n'en parle point. D'ailleurs Irala n'avoit pas besoin de ces Provisions , tant qu'on ne lui enverroit point de Successeur ; à moins qu'on ne dise que celles , qu'il avoit , n'étoient que pour un tems limité , & qui étoit fini.

Quoi qu'il en soit , on apprit presque en même tems à l'Assomption la nouvelle de la prochaine arrivée d'un Evêque. L'Empereur travailloit depuis long-tems à procurer à la Province de la Plata un avantage plus nécessaire que bien des gens ne croient dans les Colonies ; & cette affaire fut enfin terminée dans un Consistoire , que tint à Rome , le premier de Juillet 1547 , le Pape Paul III. La Ville de l'Assomption y fut érigée en Evêché , sous le titre d'*Oppidum seu Pagus de Rio de la Plata*. L'Acte de l'Erection , & les Provisions de l'Evêque , sont datés du même jour ; & le premier Evêque fut le P. Jean de Barros (1) , Religieux de l'Ordre de Saint François. Je n'ai pu savoir ce qui l'empêcha d'aller gouverner son Eglise ; ce qui est certain , c'est qu'il n'y a jamais mis le pied , & que dans un Consistoire du vingt-septieme d'Août 1554 , le P. Pierre de la Torré , Religieux de l'Observance du même Ordre , fut préconisé pour l'Evêché de l'Assomption , vacant par la

Son Fils prend  
sa place , &  
périt dans un  
naufrage.

Erection  
de l'Eglise de  
l'Assomption  
en Evêché.

(1) Ou Barrios.

1550-55.

translation de Dom Jean de Barros à l'Evêché de Sainte-Marie dans le nouveau Roiaume de Grenade. Il partit l'année suivante pour le Paraguay ; & il y a bien de l'apparence qu'il y apporta la premiere nouvelle de sa promotion. On apprit d'abord à l'Assomption qu'il paroissoit des Vaisseaux à l'entrée de Rio de la Plata ; & le premier avis , qu'on en eut , fut par des feux , que les Indiens avoient coutume d'allumer de proche en proche , pour avertir de leur arrivée. C'étoit un signal, dont on étoit convenu, quand il en paroissoit quel-qu'un dans la Baie.

1555.

Arrivée du  
premier Evê-  
que.

Le Prélat fit son Entrée dans la Capitale le Dimanche des Rameaux 1555 , aux acclamations de toute la Ville , qui es-  
peroit de lui un grand soulagement aux maux que souffroient la plûpart de ses Habitans. Le Clergé séculier , qui n'étoit pas nombreux , les Religieux de St François , & deux Peres de la Merci , à la premiere nouvelle qu'ils avoient eue de son approche , étoient allés au-devant de lui , & ils le rencontrèrent avec une assez belle suite de Prêtres & de Domestiques : l'Empereur aiant voulu qu'il parût , en entrant dans son Diocèse , avec un train convenable à sa Dignité. Le Gouverneur , qui étoit absent lorsqu'on eut le premier avis qu'il étoit proche , étoit accouru pour le recevoir , & en l'abordant , lui demanda à genoux sa Bénédiction.

Règlement  
de l'Empereur  
au sujet d es  
Indiens sou-  
mis.

Ce Prélat étoit parti d'Espagne avec trois Navires , sur lesquels l'Empereur avoit fait embarquer des Hommes , des armes & des munitions ; le tout sous la conduite de Martin de Urua , lequel étoit allé en Espagne en qualité de Procureur de la Province de Rio de la Plata. Il remit à Irala des Provisions , qui le continuoient dans son Gouvernement , & quelques Cédulés de Sa Majesté , qui contenoient beaucoup de Réglemens , dont le principal regardoit les *Commandes* ; c'étoit un moien qu'on avoit imaginé pour récompenser ceux qui avoient contribué à l'établissement de la Colonie , & que , comme je l'ai déjà remarqué , on appelloit les *Conquérans* du Paraguay. Nous expliquerons bientôt ce que c'étoit que les *Commandes* ; il suffit de dire ici qu'elles consistoient dans un certain nombre d'Indiens soumis , qui étoient obligés de servir ceux à qui on les accordoit. Mais comme il ne s'en trouvoit pas encore assez pour en donner à tous ceux qui prétendoient avoir droit à ce Bénéfice , le Gouverneur , de l'avis de l'Evêque & de tous ceux qui avoient voix délibérative dans le Conseil , résolut de



former de nouvelles Peuplades des Naturels du País, dont on croïoit avoir droit de disposer, mais qui n'étant pas encore fixés, ne pourroient pas aisément être asservis.

L'année suivante 1557, le Gouverneur envôia le Capitaine Rui Diaz Melgarejo dans la Province de Guayra (on appelloit ainsi tout le País qu'arrose le Parana au-dessus du grand Sault, & les Rivieres qui s'y déchargent). Melgarejo, après en avoir parcouru une bonne partie, trouva la situation de la Ville de Guayra peu avantageuse; il en tira tous les Habitans, & les aiant fait passer de l'autre côté du Parana, il y traça, trois lieues plus haut, une nouvelle Ville, près de l'endroit, où la petite Riviere *Piquiry* se décharge dans ce Fleuve, & la nomma *Ciudad Real*. L'air n'y est pas des plus sains; mais, à cela près, sa situation avoit de grands avantages; le Poisson & le Gibier surtout y sont dans la plus grande abondance. On y donna quarante mille Indiens aux Habitans, qui n'eurent pas beaucoup de peine à les engager à cultiver la terre. Elle leur fournit en peu de tems beaucoup de Grains, de Légumes & de Coron. Je trouve même dans quelques Mémoires, qu'on y planta des Vignes & des Cannes de sucre, qui y réussirent assez bien.

Nouvelle  
translation de  
la Ville de  
Guayra.

Dans le même tems que le Gouverneur envôia Melgarejo dans la Province de Guayra, il fit partir Nuflo de Chavès avec deux cents vingt Soldats & trois mille cinq cents Indiens, pour faire un pareil Etablissement parmi les Xarayez. Chavès, qui avoit ses vûes, ne trouva point de situation commode dans ce País pour y bâtir une Ville, & tourna à l'Occident, sur l'avis qu'on lui donna, qu'en suivant une route qu'on lui marquoit, il rencontreroit des Guaranis assez près de la Frontiere du Pérou. Une des premieres Nations qu'il y trouva, fut celle des *Chiquites*, qui voulurent lui disputer le passage, & contre lesquels il fut obligé de se battre. Il ne le fit cependant qu'à l'extrémité; car comme il n'étoit pas venu pour faire la guerre, & qu'il vouloit conserver tout ce qu'il avoit de Troupes avec lui, il prit d'abord le parti de se détourner: mais dans le tems qu'il croïoit n'avoir plus rien à craindre de la part de ces braves Indiens, qui avoient donné bien de la peine aux Conquérans du Pérou, il se trouva vis-à-vis d'eux, bien retranchés derriere une forte Palissade, armés de fleches, de dards & de piques. Ils avoient même eu la précaution d'environner leur retranchement de fossés & de tranchées, &

Nuflo de  
Chavès au Pé-  
rou.

1557.

de planter en terre , tout autour , des pointes d'un bois fort dur.

Il force  
le retranche-  
ment des Chi-  
quites.

Il comprit qu'ils étoient déterminés à l'empêcher d'aller plus loin , & il ne balançoit point à les attaquer. Ils se défendirent bien , quoiqu'ils ne combattissent point à armes égales. Enfin ils furent obligés de céder , & prirent la fuite. Il avoit perdu bien du monde à cette attaque ; mais il ne connut pas d'abord tout ce que lui coûtoit sa victoire. Tous ceux de ses Soldats & des Indiens qui avoient été blessés , même légèrement , moururent en peu de jours , & on reconnut que les fleches des Chiquites étoient empoisonnées. Alors les Espagnols demandèrent à retourner aux Xarayez , résolus d'y remplir leur premiere destination , & de s'établir parmi ces Indiens. L'occasion étoit belle de s'assurer du Port des Rois ; mais le parti de Chavès étoit pris de ne plus retourner au Paraguay.

1557-58.

Mort d'Irala.

Il apprit sur ces entrefaites la mort de D. Dominique Martinez de Irala , lequel étant allé dans une Bourgade Indienne pour y presser une coupe de bois , qu'il destinoit à la charpente d'une Chapelle qu'il faisoit construire dans la Cathédrale de l'Assomption , y fut pris d'une fièvre lente , qui l'obligea de retourner à la Ville , & qui le consuma en assez peu de tems. Il eut cependant tout le loisir de se préparer à paroître devant Dieu , & il en profita ; l'Evêque ne l'abandonna point dans ces momens précieux , & il mourut dans des sentimens qui édifierent beaucoup. Dès qu'il se vit près de sa fin , il nomma Dom Gonzale de Mendoze , son Gendre , Lieutenant général , & Commandant de la Province , en attendant que l'Empereur y eût envoie un Gouverneur ; & ce choix fut généralement applaudi. Mendoze se fit un devoir de suivre toutes les vûes de son Beau-pere , par rapport aux Établissmens ; & comme il avoit surtout à cœur celui que Chavès avoit eu ordre de faire chez les Xarayez , il envoya un Exprès à ce Capitaine , avec un ordre d'exécuter ce que son Général lui avoit prescrit sur ce point.

Diverses  
aventures de  
Chavès.

Son Envoie le trouva au même endroit , où il avoit forcé le retranchement des Chiquites : mais Chavès étoit trop avancé pour reculer , & n'avoit pas pris légèrement son parti. Il s'attendoit même que le plus grand nombre de ses Gens le quitteroient , & il y en eut en effet cent quarante qui lui déclarèrent que , s'il ne vouloit pas retourner aux Xarayez , ils ne pouvoient pas le suivre davantage. Il leur dit qu'il ne retenoit



personne ; sur quoi ils nommerent, pour leur Commandant, le Capitaine Gonzalez Casco, & reprirent le chemin des Xarayez. Selon Herrera, il en resta cinquante avec Chavès, d'autres disent soixante, & il marcha avec cette petite Troupe jusqu'aux Plaines des *Tamaguafis*, où il rencontra le Capitaine André Manso, qui y étoit venu fort bien accompagné, par ordre du Marquis de Cañette, Viceroy du Pérou, pour y faire un Établissement.

Quoique ces deux Officiers se trouvaient dans un Païs assez vaste pour satisfaire leur ambition, ils ne purent s'accommoder, & il fallut avoir recours à l'Audience royale de la Plata (1) pour les accorder. Le Président de cette Cour supérieure, D. Pedre Ramirez de Quiñones, se transporta sur les lieux, & assigna à chacun son district. Aussitôt Chavès, laissant sa Troupe sous les ordres de Fernand de Salazar, son Lieutenant, alla trouver le Viceroy à Lima, & fit entendre à ce Seigneur que le Païs, qui venoit de lui être cédé, étoit fort riche, & qu'on y pouvoit faire de bons Établissements. Le Marquis de Cañette, qui ne le connoissoit encore que de nom, & qui savoit seulement qu'il avoit épousé une de ses Parentes (2), le goûta beaucoup, & prit sur le champ le parti de nommer D. Garcie de Mendoza, son Fils, Gouverneur de tout ce Païs, & d'en donner la Lieutenance de Roi à Chavès, à qui il ordonna de s'y rendre incessamment. Il obéit, & commença l'exercice de sa Charge par fonder dans cette nouvelle Province une Ville, qui fut nommée *Santa Cruz de la Sierra*, au pied d'une Montagne, & sur le bord d'un fort joli Ruifseau. Soixante mille Indiens y furent soumis sans combat : mais comme la plûpart étoient de la Nation des *Moxes*, qui n'ont été convertis à la Foi qu'environ cent cinquante ans après, leur soumission pendant ce long intervalle ne fut guere qu'apparente, & ils ne portoient le joug que quand ils ne pouvoient le secouer. On a depuis reculé la Ville de Santa Cruz cinquante lieues plus au Nord, & il y a bien de l'apparence qu'alors les *Moxes* recouvrerent toute leur liberté.

Cependant les Espagnols, qui s'étoient séparés de Chavès, & que tous les Indiens avoient suivis, ne s'arrêtèrent chez les

Fondation  
de la Ville de  
*Santa - Cruz*  
de la *Sierra*  
l'Ancienne. •

1559-60.

Mort de Mendoza Vergara,  
Gouverneur  
du Paraguay.

(1) Les Audiences royales sont des Cours supérieures qui n'ont au-dessus d'elles, que les Viceroyes. Tout ce que nous comprenons sous le nom de Paraguay est du Rieffort de

celle de la Ville de la Plata.

(2) La Fille de Dom François de Mendoza, décapité à l'Assomption.

1559-60.

Xarayez qu'autant de tems qu'il leur en fallut pour remettre les Bâtimens, qu'ils y avoient laissés, en état de les reporter à l'Assomption. Ils apprirent, en y arrivant, la mort du Lieutenant général, & que D. Jean Ortiz de Vergara aiant été élu tout d'une voix pour son Successeur, l'Evêque l'avoit déclaré en présence de tout le Peuple, au nom de Sa Majesté, Gouverneur, Capitaine général & Chef de la Justice de la Province de Rio de la Plata, avec l'applaudissement de toute la Ville.

Révolte des  
Guaranis.

L'année suivante des Guaranis se révolterent, & on ne nous a point appris, ni à quelle occasion, ni pour quel sujet. Peut-être n'en eurent-ils point d'autre que l'espérance de pouvoir secouer un joug, dont la pesanteur leur devenoit de jour en jour plus insupportable; & voici sur quoi paroît être fondée cette espérance. Plusieurs d'entr'eux avoient accompagné Nuflo de Chavès dans l'Expédition dont nous venons de parler, & aiant vû l'effet des fleches empoisonnées des Chiquites, en avoient rapporté une très grande quantité; ils se flatterent peut-être qu'avec de telles armes, ils viendroient à bout d'exterminer une partie des Espagnols, & d'obliger les autres à sortir du País. Quoi qu'il en soit, l'affaire devint en peu de tems beaucoup plus sérieuse qu'on ne l'avoit crue d'abord, & le Gouverneur eut besoin de toutes ses forces pour réduire ces Rébelles. Ils eurent de l'avantage dans les premières rencontres; & si leurs fleches ne se fussent pas trouvées avoir perdu une bonne partie de la force du poison où elles avoient été trempées, les Espagnols auroient couru risque de succomber. Il fallut même user de clémence à l'égard des premiers qui parurent disposés à la paix, de peur que toute cette nombreuse Nation ne se réunît, & que le désespoir ne leur tint lieu du poison, qui ne leur servoit plus de rien. On réussit enfin, par la voie de la douceur, à les faire rentrer dans le devoir; mais on ne profita point dans la suite de cet exemple, pour mieux ménager qu'on n'avoit fait jusques-là, des Hommes, dont on ne pouvoit se passer, & dont on verra dans la suite qu'il n'étoit pas difficile de gagner l'affection. On eut cependant encore bientôt une occasion semblable de faire ces réflexions.

1560.

Autre révolte  
dans la Pro-  
vince de Guay-  
ra.

A-peine le Gouverneur, qui avoit marché en personne contre les Guaranis des environs de l'Assomption, étoit de retour dans cette Ville, qu'un Indien envoyé par Melgarejo, vint lui



demander un prompt secours , parceque les Guaranis des environs de Ciudad Real avoient pris les armes. L'Indien ajouta qu'il avoit passé au milieu des Ennemis , qui l'auroient infailliblement arrêté, & peut-être massacré, s'il ne s'étoit point avisé de dire à tous ceux qu'il avoit rencontrés, beaucoup de mal des Espagnols. Le Gouverneur le voyant tout nud, & n'ayant que son arc & ses fleches à la main, lui demanda quel preuve il pouvoit lui donner de sa Commission; & il ne lui répondit qu'en lui mettant en main son arc, & en lui disant de le bien examiner. Le Gouverneur le prit, & eut beau le tourner de toutes façons, aussi-bien que tous ceux qui étoient présents, ils n'y purent rien découvrir. Alors l'Indien le reprenant, leur fit voir au milieu de la courbure de l'arc en dessous une petite fente presque imperceptible & bien bouchée, d'où il tira un Billet de la main de Melgarejo, qui étoit sa Lettre de créance.

1560.

Il n'y avoit plus à délibérer que sur les moïens d'étouffer cette nouvelle révolte : le Gouverneur en chargea D. Alfonse de Riquelmi (1), lequel s'étoit déjà fort distingué à l'occasion de la précédente révolte des Guaranis, mais qui eut quelque peine à accepter cette Commission, parcequ'il étoit brouillé avec Melgarejo. Il partit néanmoins avec soixante & dix Espagnols, & trouva que la révolte étoit presque générale dans tout le Guayra, & que Ciudad Real étoit fort pressée. Il lui fallut, pour y entrer, forcer des barricades dont l'Ennemi l'avoit environnée; & quoique le Gouverneur ne le vît pas de trop bon œil, & que cela parût à la maniere dont il le reçut, il le pria de faire une sortie, s'excusant de ce qu'il ne la faisoit pas lui-même, sur ce qu'une fluxion, qui lui étoit tombée sur les yeux, lui ôtoit presque l'usage de la vûe.

Riquelmi est  
envoïé au se-  
cours de Ciu-  
dad Real.

Riquelmi y consentit, se mit à la tête de cent Espagnols & d'une Troupe d'Indiens, auxquels on ne se fioit que médiocrement, força les Barricades, poursuivit les Rebelles jusqu'à leurs premières Bourgades, se saisit de quelques-uns de leurs Chefs, qu'il fit pendre sur le champ; & continuant sa marche, manda les Caciques, lesquels vinrent, en posture de Supplians, lui demander la paix. Il ne la leur accorda, qu'après avoir pris ses sûretés contre leur inconstance. Il s'embarqua ensuite sur le Parana, & ayant appris que dans les Terres il y y avoit encore un grand nombre d'Indiens, qui avoient juré

1560-61.

Défaite des  
Révoltés.

(1) Dans quelques Mémoires on lit Riquelmé.

1560-61.

de réduire en cendres la Ville de Ciudad Real, & de faire main-basse sur tous les Espagnols, il les alla chercher.

Après avoir traversé un Bois fort épais, il aperçut une multitude de ces Barbares assez bien postés dans une Pinicre : il les y attaqua, & les poursuivit si vivement, qu'ils furent obligés de prendre la fuite fort en désordre : mais un grand nombre d'Indiens les aiant joints, ils firent face, & Riquelmi se trouva tout-à-coup investi de toutes parts dans une Vallée fort longue & fort étroite. Il comprit tout le danger où il étoit ; mais il ne fit jamais paroître plus d'assurance, & cette intrépidité déconcerta ses Ennemis ; ils le laissèrent gagner la Plaine, où un très grand nombre d'Indiens étoient campés ; il les chargea, les tailla en pièces, fit beaucoup de Prisonniers, surtout des Chefs, qui pour obtenir qu'il leur fît grâce de la vie, lui dirent qu'ils avoient été forcés de prendre les armes par les plus puissans Caciques de leur Nation, & par ceux qui avoient été donnés en Commande aux Espagnols, dont ils vouloient, à quelque prix que ce fût, secouer le joug. Il emploïa tout l'hiver suivant à rétablir l'ordre & la tranquillité dans cette Province, & retourna à l'Assomption, où il fut reçu, comme en triomphe, aux acclamations de toute la Ville.

Accident imprévu, & ce qu'on en pense.

Le Gouverneur, qui apparemment n'avoit pas encore reçu ses Provisions, & qui vouloit envoyer Melgarejo en Espagne pour les solliciter, & pour exposer à l'Empereur l'état où se trouvoit la Province, ne crut pas devoir confier Ciudad Real & la Province de Guayra à un autre, qu'à celui qui venoit d'être le Libérateur de l'une & le Pacificateur de l'autre. Il manda à Melgarejo de le venir trouver, & il avoit déjà donné l'ordre, & tenoit une Caravelle toute prête pour son voïage. On n'en avoit point encore vu au Paraguay une plus grande, ni mieux construite ; & l'Équipage étoit sur le point de s'embarquer, lorsqu'au milieu de la nuit elle parut toute en feu. On courut en foule pour l'éteindre ; mais il étoit trop tard, & elle fut réduite en cendres. On n'a jamais pu savoir qui étoit l'auteur de cet embrasement ; mais on soupçonna beaucoup quelqu'un qui n'aimoit pas le Gouverneur, & qui ne le voïoit pas volontiers occuper une place, qu'il croïoit avoir mieux méritée que lui.

Quelques personnes lui conseillèrent alors d'aller lui-même demander au Viceroy du Pérou des Provisions, qui le confir-

massent



massent dans son Gouvernement ; & on ne pouvoit guere , dit l'Auteur du Manuscrit que j'ai déjà cité , lui donner un plus mauvais conseil pour lui , ni plus préjudiciable à la Province ; cependant il le goûta & se disposa à le suivre : mais il ne voulut point partir qu'il n'eût étouffé une nouvelle révolte des Indiens , & elle ne le fut que par une grande effusion de sang de part & d'autre. Il fit ensuite les préparatifs de son voyage , & n'y épargna rien. Le Contrôleur Philippe de Cacerès (1) , le Facteur Pierre de Orantès , les Capitaines Pierre de Segura & Christophe de Saavedra , le Procureur général Rui Gomez Maldonado , & plusieurs Gentilshommes , voulurent être du Voyage ; & ce qui surprit bien du monde , l'Evêque en voulut être aussi , & se fit accompagner de quatorze Prêtres , tant Ecclésiastiques que Réguliers.

Le Gouverneur nomma , pour commander à l'Assomption pendant son absence , D. Jean de Ortega , & se fit escorter par trois mille Espagnols & trois mille Indiens. Nuflo de Chavès , qui étoit venu chercher sa Femme & ses Enfants , partit avec lui ; & lorsqu'on fut arrivé chez les Itatines , il persuada à trois mille de ces Indiens de le suivre , en leur faisant les plus magnifiques promesses. Se voyant ainsi en force , le Gouverneur ne fut pas plutôt entré dans le Territoire de Santa Cruz , qu'il lui déclara que lui-seul avoit droit d'y commander ; & alors personne ne sachant à qui il devoit obéir , on ne garda plus aucun ordre , & la disette des vivres qui survint , jointe à la fatigue du Voyage , fit périr beaucoup de monde. La mortalité fut surtout très grande parmi les Itatines ; ce qui engagea ceux qu'elle avoit épargnés , à s'arrêter & à bâtir une Bourgade dans un endroit , où les Terres leur parurent fertiles.

Il n'y avoit plus de-là que trente lieues à faire pour arriver à Santa Cruz , & on fit un effort pour s'y rendre : mais on y trouva la même disette de vivres , qu'on avoit essuïée pendant le Voyage , & il y mourut un grand nombre des Indiens qui étoient à la suite du Gouverneur de Rio de la Plata. Dans le même tems les Naturels du Pais se souleverent , & le mal gagna jusqu'au-delà du Guapay. Chavès marcha contre ces Rebelles avec cinquante Espagnols , & en partant il donna ordre à Fernand de Salazar , son Lieutenant , de désarmer le

1660-65.

On donne un mauvais conseil au Gouverneur.

Il part pour le Pérou , avec l'Evêque & un grand nombre des premiers de la Province.

Entreprise hardie de Nuflo de Chavès.

(1) Il y a bien de l'apparence que le même qui avoit accompagné Dom Alvare étoit le Fils de l'ancien Contrôleur , & Nuñez dans son dernier Voyage.

1565.

Gouverneur de Rio de la Plata , & tous ceux qui l'accompagnoient , & de les empêcher de passer au Pérou avant son retour. Mais Vergara aiant dépêché un Courrier à la Plata , pour se plaindre de cette violence , l'Audience roïale ordonna à Salazar de lui laisser continuer son Voïage. Il arriva enfin dans cette Capitale des Charcas , après avoir couru bien des risques de la part des Indiens Ennemis des Espagnols , & beaucoup souffert de la faim ; mais quelque chose de plus triste encore l'y attendoit.

Le Gouverneur de Rio de la Plata est déposé.

Il apprit qu'on avoit présenté à l'Audience roïale jusqu'à cent dix chefs d'accusation contre lui , qu'il y en avoit même d'assez graves , & qu'on lui faisoit surtout un crime d'avoir tiré à grands frais de sa Province tant d'Espagnols & d'Indiens , dont il avoit péri un grand nombre pendant la route. Cette Cour souveraine lui déclara néanmoins qu'elle ne vouloit point prononcer sur toutes ces charges , & qu'elle le renvoïoit au Licencié Dom Lopé Garcia de Castro , Gouverneur & Capitaine général du Pérou , & Président de l'Audience roïale de Lima , où il résidoit. Il se rendit dans cette Capitale , & en y arrivant , il fut déclaré déchu de son Gouvernement , qui fut donné à D. Jean Ortiz de Zaraté , Officier de mérite & recommandable pour sa fidélité & pour ses services ; mais à condition d'en obtenir des Provisions du Roi ( 1 ). Vergara eut en même tems ordre de comparoître devant le Conseil roïal des Indes , pour y répondre sur tout ce qu'on lui imputoit.

1566.

Le nouveau Gouverneur passe en Espagne.

L'année suivante , le nouveau Gouverneur de Rio de la Plata passa du Pérou en Espagne , après avoir nommé Philippe de Cacerès son Lieutenant général , & lui avoir fait distribuer pour lui & pour toute sa suite , tout ce qui leur étoit nécessaire pour se rendre à l'Assomption. Zaraté fut très bien reçu de Philippe second , qui lui donna les plus amples pouvoirs & les plus sages instructions pour l'avancement de la Colonie , pour le soulagement des Naturels du País , & pour l'établissement solide de la Religion Chrétienne dans ces vastes Contrées : je trouve aussi dans quelques Mémoires qu'il l'honora du titre d'Adelantade.

Il y a bien de l'apparence que l'Evêque , le Lieutenant général , & tout ce qui leur restoit d'Espagnols & d'Indiens , ne tarderent pas si long-tems à reprendre le chemin du Paraguay.

( 1 ) Philippe II.



Ils le prirent par Santa Cruz de la Sierra, où ils retrouvèrent Chavès, qui les y reçut très bien. Il voulut même les accompagner pendant quelque tems avec une fort belle Escorte ; mais il avoit ses vûes en leur faisant cette politesse ; car il leur débaucha en chemin le plus qu'il put de leurs Soldats, & surtout un très habile Mineur, nommé *Muños*. En arrivant à l'endroit où les Itatines s'étoient arrêtés, on remarqua que ces Indiens étoient fort mal disposés à l'égard des Espagnols, dont ils craignoient d'être maltraités, parcequ'ils les avoient quittés sans leur consentement ; ce qui fit que Chavès s'écarta un peu, soit pour leur ôter toute défiance, soit pour mieux découvrir leur dessein.

Arrivé près d'une Bourgade Indienne, où il apprit que quelques Caciques étoient assemblés, il y entra avec douze Soldats seulement, & descendit de cheval dans la Place publique. Plusieurs Indiens y accoururent, comme pour lui faire accueil, & le conduisirent dans une Cabanne fort propre, où ils l'invitèrent à se reposer. Comme il étoit fort fatigué, il se jeta dans un Hamach, & ôta son casque pour mieux jouir de la fraîcheur de l'air, & pour dormir plus à son aise ; mais un moment après un Cacique lui déchargea par derrière un grand coup de macana (1), dont il mourut sur le champ. Ses douze Soldats furent en même tems massacrés, excepté le Trompette, nommé *Alexandre*, qui, tout blessé qu'il étoit, eut le tems de monter à cheval, & d'aller avertir D. Diegue de Mendoza, qui suivoit avec le reste des Soldats, de ce qui venoit de se passer, & qui sans cet avis n'auroit apparemment pas évité le même sort.

Mort tragique de Chavès.

Chavès, avant que de se séparer du Lieutenant général, étoit convenu avec lui de l'attendre dans un lieu qu'il lui avoit marqué. Cacerès y étant arrivé, & ne le trouvant point, commençoit à être fort inquiet, lorsque des Indiens vinrent lui apprendre la mort tragique de ce Capitaine. Il continua donc sa marche, & arriva sans aucun accident au bord du Paraguay. Il avoit fait prendre les devants à six de ses Soldats, pour retirer de l'eau les Barques & les Canots qu'il y avoit fait couler à fond, afin de s'en servir pour se rendre à l'Assomption : mais des Payaguas & d'autres Indiens les ayant apperçus, tombèrent sur eux & les firent Esclaves. Cacerès survint peu

1568.

Les Espagnols sont attaqués par les Itatines.

(1) C'est une espèce de Massue d'un bois fort dur.

1568.

de tems après; & apprenant ce qui s'étoit passé, offrit à ceux qui avoient enlevé ses Soldats, de les racheter, & ils ne voulurent d'abord lui en rendre que trois, qu'ils lui vendirent fort cher. Quelques jours après on lui renvoia les trois autres, en exigeant une rançon beaucoup plus forte encore, & qu'il fut obligé de paier.

Victoire des  
Espagnols.

Il voulut ensuite gagner le País des Itatines; & comme il approchoit de leur principale Bourgade, il se vit tout-à-coup environné, dans un tems où ses Soldats étoient fort embarrassés à se tirer d'un très mauvais passage. L'attaque des Itatines fut très vive & très bien concertée: les Espagnols, animés par l'Evêque, les Ecclésiastiques & les Religieux, qui leur recommandoient de mettre toute leur confiance en Dieu, combattirent avec beaucoup d'ordre & de valeur; mais le désavantage du terrain & l'acharnement des Ennemis leur ôtoient presque toute espérance de pouvoir s'ouvrir un passage pour se tirer d'un si mauvais pas. Ils ne laissoient pourtant pas d'avancer toujours un peu; ce qui commençoit à leur faire reprendre cœur, aussi-bien qu'à leurs Indiens, qui se battoient en Braves, & tous se préparoient à faire un dernier effort, lorsque tout-à-coup les Itatines parurent comme frappés d'une terreur panique, & un moment après prirent précipitamment la fuite.

A qui ils l'at-  
tribuent.

On assure qu'ils ont eux-mêmes publié depuis, qu'ils y avoient été forcés par un Cavalier tout resplendissant de lumière, qui les avoit chargés, & dont ils n'avoient pu soutenir la vûe. Les Histoires d'Espagne sont remplies de semblables merveilles; & la piété de cette Nation, qu'on ne sauroit accuser d'avoir l'esprit foible, & qui la porte à attribuer au secours du Ciel des victoires qu'elle pouvoit regarder comme les fruits de sa valeur, doit, ce semble, former un préjugé plus fort en faveur de ce qu'elle publie des graces, qu'elle croit avoir reçues d'en-haut, & dont elle témoigne toujours sa reconnoissance par des Monumens qui font honneur à sa Religion, que contre sa trop grande crédulité; à quoi il faut ajouter que dans toutes ces occasions, elle combattoit contre des Infideles, & que le Ciel étoit intéressé, ce semble, à soutenir sa querelle. Quant au Libérateur, qui dans cette rencontre délivra les Espagnols d'un si grand danger, c'est sur quoi on n'a pu avoir que des conjectures, parcequ'il n'a été vû que des seuls Itatines. Aussi les sentimens furent-ils partagés: les uns ont cru que c'étoit



l'Apôtre St. Jacques , qui les a si souvent fait triompher de leurs Ennemis ; & les autres , S. Blaise , un des Protecteurs du Paraguay , auquel nous avons vû qu'ils se croioient déjà redevables d'une faveur toute semblable à celle-ci.

Quoi qu'il en soit , ce ne fut pas encore la dernière fois que Cacerès fut obligé d'en venir aux mains avec les Itatines , qui sembloient se relever les uns les autres pour le harceler ; ce qui l'obligea de se tenir d'autant plus sur ses gardes , qu'il ne falloit qu'une surprise pour le faire périr avec toute sa Troupe , & qu'il n'y eut aucune de ces rencontres , qui ne mît quelques-uns de ses Gens hors de combat. Enfin , quand il ne fut qu'à cinquante lieues de l'Assomption , il ne rencontra plus que des Alliés , qui s'empressèrent à lui apporter des vivres & des rafraîchissemens , & à lui offrir tous les secours dont il pouvoit avoir besoin. Le jour même de son arrivée dans la Capitale , qui fut un des premiers de l'année 1569 , sans se donner le tems de quitter ses armes , il assembla le Conseil , pour lui faire voir ses Provisions de Lieutenant général de la Province , & il fut reçu dans les formes ordinaires sans aucune opposition en cette qualité.

Les premiers ordres qu'il donna , furent pour faire travailler à mettre en bon état les Brigantins & les Barques qui se trouvoient dans le Port , & il s'y embarqua au commencement de l'année suivante avec cent cinquante Hommes , pour se trouver à l'Embouchure du Fleuve à l'arrivée du secours que le Gouverneur avoit promis de lui envoyer le plutôt qu'il seroit possible. Il fut bien surpris de n'y trouver aucun Navire ; & après avoir attendu quelque tems , comme il jugeoit sa présence nécessaire à l'Assomption , il laissa une Lettre d'avis dans une bouteille suspendue à une grande Croix , qu'il fit planter sur le rivage d'une des Îles de S. Gabriel , & reprit le chemin de sa Capitale.

Jusques-là il n'avoit rien transpiré du peu de concert qu'il y avoit entre lui & l'Evêque du Paraguay ; mais à-peine étoit-il de retour à l'Assomption , qu'ils en vinrent à une rupture ouverte , & que toute la Ville se trouva divisée en deux Partis , prêts à en venir aux dernières violences. Ce qu'il y eut de singulier , c'est que des Ecclésiastiques se rangèrent du côté de Cacerès , & que des Officiers se déclarèrent pour le Prélat. Le Lieutenant général fit sentir tout le poids de son autorité à ceux qui lui étoient opposés , & l'Evêque l'excommunia avec les prin-

Le Lieutenant général descend le Fleuve jusqu'à la Mer, & pourquoi.

Ses démêlés avec l'Evêque, & leurs suites.

1570.

cipaux Ministres de ses violences. Le trouble & la confusion regnoient partout, & on en vint jusqu'à ne connoître plus ni Ami, ni Ennemi. Le Lieutenant général fut un jour averti que la résolution étoit prise dans le Conseil de l'Evêque de l'arrêter, & sur le champ il s'assura de tous ceux dont il se défioit le plus, en commençant par le Proviseur de l'Evêché, D. Alfonse de Ségovie, puis il s'embarqua pour retourner aux Îles de S. Gabriel.

Il retourne  
aux Îles de St-  
Gabriel, & re-  
monte à l'As-  
sompption.

Arrivé à l'endroit où il avoit laissé sa Lettre, il détacha un Brigantin, pour voir si à l'entrée de la Baie on n'appercevroit point de Navire; & comme on lui rapporta qu'il n'en paroïssoit aucun, il laissa encore des Lettres en plusieurs endroits, & se rembarqua. Il avoit mené avec lui le Proviseur de l'Evêque, & il voulut le faire conduire au Tucuman; mais ceux qu'il en avoit chargés, ne purent pénétrer dans cette Province, qu'on ne connoissoit guere encore que de nom au Paraguay, & le lui ramenerent. Il arriva après quatre mois d'absence à l'Assompption, où le feu de la division étoit plus allumé que jamais, & sa présence ne l'éteignit pas. On lui dit que sa vie n'y étoit pas en sûreté, & il fit mettre en prison tous ceux sur qui ses soupçons tomberent. Il donna même ordre d'y étrangler un Gentilhomme de Séville, nommé Pierre de Esquivel, & d'exposer sa tête sur les fourches patibulaires; puis il fit publier à son de trompe une défense, sous les peines les plus graves, d'avoir aucun commerce avec l'Evêque; & ayant su que son Lieutenant de Roi, Dom Martin Suarez de Toledé, l'avoit vû en secret, il le destitua de sa Charge.

L'Evêque con-  
duit le Lieute-  
nant général  
prisonnier en  
Espagne.

Alors les principaux Habitans de la Ville ne s'y croiant pas en sûreté, se retirerent à la Campagne, & l'Evêque se renferma dans la Maison des PP. de la Merci, où on ne le laissa pas long-tems tranquille. Le Lieutenant général ne l'étoit pas lui-même; il craignoit tout, & ne paroïssoit jamais qu'avec une Garde de cinquante Soldats, qu'il changeoit même assez souvent. L'Evêque perdit enfin patience; & un jour que le Lieutenant général entroit dans la Cathédrale pour y entendre la Messe, il fut arrêté & enfermé sous bonne garde, les fers aux pieds, attaché avec une grosse chaîne. Sa prison dura une année entière, au bout de laquelle l'Evêque le conduisit lui-même en Espagne; Dieu permettant qu'il fût traité, comme son Pere, si ce n'étoit pas lui-même, avoit



fait Dom Alvare Nuñez Cabeça de Vaca. Je n'ai pu savoir comment cette démarche fut prise à la Cour. Ce qui est certain , c'est que ni lui , ni le Prélat, ne sont jamais retournés au Paraguay.

1571-73.

Dès que l'un & l'autre furent embarqués , D. Martin Suarez de Toledo se remit , sans l'agrément & même contre le gré du Conseil , dans l'exercice de sa Charge. Quelque tems après , Jean de Garay , Gentilhomme Biscalien , fonda la Ville de Santafé , environ dix lieues plus haut que l'endroit où *Rio Salado* vient du Tucuman se décharger dans Rio de la Plata. La fondation de cette Ville est marquée au dernier jour de Septembre 1573 ; & quelques années après on en fonda une autre , sous le nom de Xerez , à trente lieues du bord oriental du Paraguay , & à la hauteur de 12 degrés Sud. Je n'ai pu savoir par qui , ni à quelle occasion cette Ville fut bâtie.

Fondation des Villes de Santafé &amp; de Xerez.

Pour revenir au Fondateur de Santafé , après qu'il eut donné une forme à sa Ville , il en voulut connoître les Voisins , & surtout ceux qui étoient à l'Occident , où il vouloit étendre son district au-delà du Fleuve. Pour cela il prit avec lui quarante Soldats ; & aiant fait construire une Barque & quelques Pirogues , avec lesquelles il entra dans Rio Salado , il fut partout assez bien reçu des Indiens qu'il rencontra : mais un jour il s'en trouva tellement environné , qu'il entra en quelque soupçon. Il se mit en état de n'être pas surpris , & peu de tems après il apperçut toute la Campagne en feu. Il envoya aussitôt un ordre au Patron de la Barque qu'il avoit laissée derrière , apparemment parcequ'elle tiroit trop d'eau pour pouvoir remonter plus loin la Riviere , de faire monter quelqu'un à la hune , pour tâcher de découvrir la cause de cet embrasement ; & on lui rapporta que toute la Campagne étoit couverte d'Indiens armés , qui s'approchoient à grands pas.

Fondation de Cordoue du Tucuman.

Il mit aussitôt sa petite Troupe en ordre , & l'exhorta à ne pas craindre cette Canaille , qui ne tiendrait pas contre les armes à feu. Un moment après , celui qui étoit en vedette , lui envoya dire qu'il voioit un Homme à cheval , qui poursuivoit une troupe d'Indiens , & il apperçut bientôt lui-même six Cavaliers , qui paroissoient escarmoucher contre ces mêmes Indiens , qu'il voioit accourir vers lui , mais le moment d'après il les vit fuir avec tant de précipitation , que pour mieux courir ils jetoient leurs arcs & leurs fleches. Comme ils avançoient toujours de son côté , il les entendit crier qu'ils étoient poursuivis

1573.

par des Espagnols. Il dépêcha aussitôt un Indien , qui lui étoit fort attaché , & qui connoissoit le Païs , avec une Lettre pour les Espagnols. Dès qu'ils l'eurent reçue , ils vinrent le trouver , & lui dirent qu'ils étoient sous les ordres de Dom Jérôme-Louis de Cabrera , Gouverneur du Tucuman , lequel ayant depuis peu fondé dans cette Province une Ville , sous le nom de Nouvelle Cordoue , les avoit envoyés pour reconnoître le Païs , ce qui avoit allarmé les Indiens. Garay leur demanda en quel tems la Nouvelle Cordoue avoit été fondée , & ils répondirent que les premiers fondemens en avoient été jettés le dernier jour de Septembre 1573.

Différend entre les fondateurs de Santafé & de Cordoue : comment il est accommodé.

Ils prirent ensuite congé de Garay , qui retourna à Santafé , & les six Espagnols allèrent rejoindre leur Général , qui reprit avec eux le chemin de Cordoue. Dès qu'il y fut arrivé , il envoya Onufre de Aguilar déclarer à Garay que Santafé étoit de son Gouvernement , & le sommer de le reconnoître pour son Gouverneur & Capitaine général. Aguilar fit cette sommation dans les formes juridiques , non-seulement à Garay , mais encore aux Habitans de sa nouvelle Ville ; mais il lui fut répondu que Santafé avoit été fondée par l'ordre de celui qui commandoit à l'Assomption , & de ceux qui composoient le Conseil de la Province de Rio de la Plata , & que c'étoit à eux qu'il falloit que le Gouverneur du Tucuman s'adressât , pour exposer ses droits. Sur ces entrefaites , trois Canots remplis d'Indiens arriverent à Santafé , & rendirent à Garay une Lettre de l'Adelantade Dom Jean Ortiz de Zaraté , datée du Port de Saint-Gabriel.

Arrivée d'un Gouverneur de Rio de la Plata.

Ce Général , qui venoit d'apprendre , en arrivant à l'embouchure de Rio de la Plata , la fondation de cette Ville , lui marquoit qu'il avoit un pressant besoin de vivres , & d'un secours d'Hommes , pour écarter les Charuas , qui ne lui permettoient pas d'envoyer faire des Provisions dans le Continent. Il le nommoit par la même Lettre son Lieutenant de Roi , & en qualité d'Adelantade , Chef de la Justice de Santafé. Il y avoit joint des Copies de ses Provisions , & de quelques Cédules roïales , qui ne contenoient guere que la confirmation de ses Provisions. D'Aguilar étoit encore à Santafé , lorsque ces Pieces y arriverent ; Garay les lui montra , il n'eut rien à y répliquer , & reprit le chemin de Cordoue.

Jusqu'ici nous n'avons pas eu encore occasion dans cette Histoire de parler du Tucuman ; mais il n'est pas possible d'aller plus  
avant ,



avant, sans y faire entrer tout ce qui s'est passé dans cette Province, & même dans le Chaco, qui la sépare en bien des endroits de ce qu'on appelloit alors la Province de Rio de la Plata, laquelle nous a uniquement occupé jusqu'ici. Pour mieux faire comprendre cette nécessité, & pour donner plus de jour à tout ce que je serai obligé de dire de ces deux Provinces, j'ai cru devoir commencer par bien faire connoître leur étendue, leur situation, leurs Habitans naturels, de quelle manière les Espagnols se sont établis dans la première, & ce qu'elles ont l'une & l'autre de plus singulier.

Le Tucuman est borné à l'Orient par le Chaco, pris dans l'étendue, que donne à ce Pais le seul Historien, qui nous l'a fait connoître (1); il l'est à l'Occident par la Province de *Cuyo*, qui dépend du Chili, & par les Montagnes du Pérou; au Nord & au Nord-Ouest, par la Province des Charcar; au Nord-Est, par celle de Santa-Cruz de la Sierra; & il est tout entier renfermé entre les vingt-trois & les trente-deux degrés de latitude australe. Ce qu'il a de plus singulier, c'est que plus on y approche du Tropique, & plus il y fait froid: ce qui vient de ce que toute la partie du Nord n'est pas éloignée de plusieurs chaînes de Montagnes, dont quelques-unes sont fort hautes. Sa figure approche de celle d'un cône, dont la pointe est sous le Tropique; sa base peut avoir environ soixante lieues, de l'Orient à l'Occident: son nom est celui de la première Nation, qu'on y a connue en venant du Pérou.

Etendue &  
situation du  
Tucuman.

La plupart de celles, qui sont plus avancées vers le Nord, habitent dans des Marais, où leur nourriture la plus ordinaire est le Poisson. Les plus Méridionales sont errantes dans de vastes Campagnes, où la chasse leur fournit le nécessaire pour la vie. On a publié qu'on y avoit vu des squelettes d'Hommes, qui avoient plus de vingt pieds de long; mais ce n'est pas le seul Roman, qui ait eu cours sur ces Quartiers reculés de l'Amérique méridionale. On a débité la même chose des Peuples voisins du Détroit de Magellan, & qui sont connus dans un grand nombre de Relations, sous le nom de *Patagons*. Nous verrons dans la suite de cette Histoire, que tout cela étoit avancé sans presque aucun fondement. Dans le milieu des Terres du Tucuman, les Hommes sont commu-

Ses Habitans.

(1) Le Pere Pierre Lozano, Jésuite. *Relacion Chorographica del Gran Chaco*, Tome I.

1573.

nément plus petits & plus stupides , aussi paresseux & aussi féroces , que l'étoient ceux , qu'on a trouvés dans les Vallées de la Cordilliere du Pérou. Il y a des Nations , qui n'ont point d'autres retraites que des Grottes creusées sous terre , où l'on ne voit presque jamais la lumiere du jour. Les plus voisines du Pérou & de la Province des Charcas , ne sont pas aussi dénuées que les autres des commodités de la vie , & sont réunies dans des Bourgades. Il y en a même qui ont du cuivre & de l'argent , qu'elles tirent de la Province des Charcas , où est le Potosi ; mais dont elles paroissent faire assez peu de cas.

Des Animaux.

Il y a dans le Tucuman des Brebis , dont on se sert comme de Bêtes de charge ; elles sont de la grandeur d'un petit Chameau , & ont une grande force de reins. Leur laine est très fine , & on en fait des étoffes , qu'on croiroit être de soie. Les Lions & les Tigres y sont assez communs ; mais les premiers y sont petits & peu à craindre. Les seconds ne sont nulle part ailleurs aussi grands & aussi féroces. J'ai déjà observé cette différence entre ces deux especes d'Animaux , en parlant du Pais qu'arrosent le Paraguay & Rio de la Plata ; & cela paroît général dans toute cette partie du Continent de l'Amérique Méridionale. Les Indiens font sortir les Tigres des Bois , en y mettant le feu ; & en tuent beaucoup avec leurs fleches , qu'ils tirent fort juste ; mais ils ont bien des mesures à prendre pour n'en être pas prévenus.

Des Rivieres , des Lacs , & de la fertilité du Tucuman.

Deux Rivieres principales traversent cette Province ; l'une est plus communément appelée *Rio Salado* , & l'autre , *Rio Dolce*. La plus considerable après celle-ci est *Rio Tercero* , dont nous avons déjà parlé. Mais quoique les deux premieres reçoivent plusieurs petites Rivieres , elles n'ont , dans le tems des secheresses , que par intervalles assez d'eau pour porter des Pirogues. Elles tirent l'une & l'autre leurs sources des Montagnes du Pérou , & changent assez souvent de nom. *Rio Salado* se décharge dans *Rio de la Plata* , & *Rio Dolce* se perd dans des Lagunes , qu'on appelle *Parangos*. Il y en a plusieurs autres , qui rentrent dans le sein de la terre , comme elles en sont sorties. La plûpart même ont si peu de cours , & si peu d'eau , qu'on ne leur a pas donné de noms , du moins dans les Cartes. Presque toutes en changent à chaque Bourgade qui se trouve sur leur passage. On rencontre dans les Forêts beaucoup de Fontaines , & presque partout de petits Lacs , ou des



Lagunes & des Marais, qui ne sont jamais à sec. Toutes ces eaux ne peuvent manquer de rafraîchir beaucoup l'air & de fertiliser la terre. Aussi, quoique pendant six mois de l'année il ne pleuve jamais au Tucuman, ses Campagnes imbibées par les inondations & les débordemens, que doivent causer les pluies presque continuelles pendant les six autres mois, y portent bien des sortes de Grains & de Légumes, quand elles sont cultivées.

1573.

Le Tucuman étoit assez peuplé, lorsque les Espagnols entrèrent dans le Pérou; & les Nations les plus voisines de ce Roïaume étoient soumises à l'Empire des Incas: d'autres avoient des Caciques, qui ne dépendoient de personne. Les Peuples errans étoient séparés par Familles, qui ne reconnoissoient de Maîtres, que ceux qui en étoient les Chefs. Entre Rio Dolce & Rio Salado on peut recueillir beaucoup de Miel & de Cire: les Forêts y sont pleines de Ruches. Le Coton, le Carouge, la Cochenille & le Pastel s'y trouvent en bien des endroits. Le Carouge y dure toute l'année, & quelques Nations en font leur nourriture ordinaire. Mais la principale richesse de cette Province étoit, dans les premiers tems, les Toiles de coton; elles servoient même de monnoie aux Habitans, & ils en faisoient un grand commerce au Potosi.

Du Gouver-  
nement & des  
richesses du  
Tucuman.

Ils nourrissoient aussi beaucoup de gros & de menu Bétail. Les Espagnols, qui passèrent les premiers dans cette Province, avoient laissé courir dans les Plaines & dans les Déserts des Chevaux & des Bœufs, qu'ils y avoient amenés du Pérou; & ils s'y étoient considérablement multipliés: ainsi, sans avoir la peine de les élever & de les nourrir, ils n'avoient que celle de les chasser, & vivoient assez bien dans cette Colonie naissante. Mais peu contents de cette médiocrité, ils chercherent de l'or, & en trouverent fort peu; trop paresseux pour y suppléer par le travail, ils en ont surchargé les Indiens, dont par-là ils se sont fait des Ennemis irréconciliables, qui ont souvent porté le ravage dans leurs Habitations, & jusques dans leurs Villes; & cette Colonie, si voisine du Potosi & du Pérou, est une des plus pauvres qu'ils aient dans le Nouveau Monde.

Sources de  
la pauvreté  
des Espagnols  
dans le Tucuman.

Le froid est excessif pendant l'Hyver en quelques endroits du Tucuman, & il n'est point rare d'y trouver des Animaux qui en sont morts. Non-seulement il n'y pleut point dans cette saison, mais on n'y voit presque jamais aucun nuage.

Du climat &  
des saisons.

1573.

L'approche du Printems est annoncée par des pluies si fortes, que dans les Villes les rues sont comme autant de Rivières, & que dans les Campagnes les eaux réunies dans les fonds y forment des Lagunes, qui couvrent une très grande étendue de terrain. Ces pluies sont accompagnées d'éclairs, de tonnerres, & d'une grêle, qui est assez souvent de la grosseur d'un œuf de Poule. L'Été a aussi ses incommodités; la chaleur y produit une prodigieuse quantité de Punaises, dont on ne sauroit se garantir, qu'en couchant à l'air dans les Jardins. Malgré tout cela, on assure que généralement parlant le climat du Tucuman est assez sain.

Première entrée des Espagnols dans le Tucuman.

Quand tout ce qu'on a raconté d'un nommé Cesar, que Sébastien Gabot envoya, dit-on, avec trois autres Soldats de la Garnison de son Fort du Saint-Esprit, pour découvrir un chemin pour aller au Pérou, seroit aussi vrai, qu'on le croit aujourd'hui fabuleux, il n'en seroit pas plus certain que cet Homme fût le premier Espagnol qui soit entré dans le Tucuman, si ce n'est en passant & sans le connoître, comme il est arrivé à deux autres Soldats de Dom Pedre de Mendoza, qui désertèrent, tandis que ce Général faisoit bâtir la Ville de Buenos Ayres. On pourroit avec plus de fondement faire cet honneur à Nuflo de Chaves, qui dans ses courses a pénétré plus d'une fois dans cette Province, & a donné des connoissances, qu'on n'avoit point avant lui, de sa Partie septentrionale, quoique plusieurs l'eussent déjà traversée jusqu'à Rio de la Plata.

Le premier Gouverneur de cette Province est blessé par les Indiens & meurt deses blessures.

Quoi qu'il en soit, ce ne fut qu'en 1542 que Vaca de Castro, Viceroy du Pérou, après la fameuse Bataille de Chupas, où il défit entièrement le jeune Almagre, voulant récompenser les Capitaines qui l'avoient si bien servi dans cette importante journée, leur distribua les Gouvernemens dont sa Victoire le mettoit en état de disposer, & gratifia de celui du Tucuman, qui n'étoit point encore conquis, Dom Diegue de Rojas, lequel s'étoit distingué par sa valeur & sa fidélité pendant les guerres civiles. Il lui donna pour Lieutenant de Roi Philippe Guttierrez, & François de Mendoza voulut l'accompagner comme son Ami. Rojas entra dans son Gouvernement avec trois cents Hommes, en parcourut une partie, & fut assez bien reçu de plusieurs Nations; mais l'année suivante, aiant été blessé dans une rencontre qu'il eut avec d'autres Indiens, d'une fleche envenimée, il en mourut, pour



n'avoir pas voulu suivre l'avis d'une Indienne, qui promettoit de le guérir.

1573.

Gutierrez se mit aussitôt en devoir de prendre le commandement de l'Armée ; mais comme il avoit eu quelque différend avec Dom Diegue de Rojas, les Officiers & les Soldats mêmes refuserent de lui obéir, & choisirent Dom François de Mendoza pour leur Général. Gutierrez voulut soutenir ses droits ; & Mendoza fit agréer aux Troupes qu'il partageroit avec lui le commandement. Ils firent ensemble quelques courses ; mais ils se brouillerent bientôt. Mendoza fit arrêter Gutierrez, & conduire par trente Cavaliers au Pérou, avec six de ses Partisans. Il voulut ensuite se faire prêter le serment de fidélité par l'Armée ; & le Mestre de Camp, Nicolas de Heredia, s'y opposa, sur ce qu'il n'avoit point encore de Provisions du Viceroy : mais étant seul de son avis, il fut obligé de jurer comme les autres de lui être fidele.

D. François  
de Mendoza  
lui succede.

Cependant tout le tems se passoit à parcourir le Pais. Mendoza, après s'être avancé jusqu'à l'endroit où avoit été la Tour de Gabot, tourna du côté du Chili, & ne fit nulle part aucun Établissement. Enfin, en 1549, le Président de la Gasca nomma D. Jean Nuñez de Prado Gouverneur du Tucuman, lui donna des Troupes pour se faire respecter des Indiens, & des Familles pour commencer à peupler sa Province ; le chargea d'y mener des Ecclésiastiques & des Religieux, & lui donna des instructions assez semblables à celles qu'il avoit données à D. Diegue Centeno pour la Province de Rio de la Plata. Les PP. Alfonse Trucno & Gaspar de Caravaca de l'Ordre de la Merci, partirent avec lui, & ont, les premiers, annoncé l'Evangile dans le Tucuman. Mais leur Apostolat eût été plus fructueux, si Prado eût vécu plus long-tems, ou si ses Successeurs eussent tous suivi aussi exactement que lui les instructions qu'il avoit reçues.

Nouveau  
Gouverneur.

Ce Gouverneur, pour s'assurer une entrée facile dans sa Province, fonda dans la Vallée de Calchaqui, par les vingt-quatre degrés trente minutes, une Ville, qu'il nomma *Saint Michel*, & qui n'a pas subsisté long-tems ; car il ne faut pas la confondre avec une autre Ville de même nom, dont nous parlerons dans la suite. De la Vallée de Calchaqui, le Gouverneur entra dans les Plaines, & fit planter dans quelques endroits des Croix, auxquelles il attacha le droit d'asyle ; ce qui imprima aux Infideles une si grande vénération pour ce

Villes bâties  
dans le Tucuman.  
Saint-Michel.

1573.

Signe adorable de notre salut , qu'ils éleverent de semblables Croix dans toutes leurs Bourgades. Quelque tems après , D. François de Vilagras , qui conduisoit des Troupes du Pérou au Chili , aiant pris sa route par le Tucuman , entreprit sur l'autorité de Prado , prétendant que cette Province dépendoit du Chili. Prado prit les armes pour soutenir ses droits , fut battu & fait Prisonnier ; mais Vilagras , content de l'avoir humilié , lui rendit la liberté , à condition qu'il reconnoîtroit le Gouverneur du Chili pour son Supérieur.

Santiago de  
l'Estero.

Il mourut peu de tems après ; & D. Pedre de Valdivia , Conquérant & Gouverneur du Chili , envoya au Tucuman D. François d'Aguirre , pour y commander en qualité de son Lieutenant général. D'Aguirre , devenu quelque tems après Gouverneur du Tucuman , fonda en 1562 la Ville de Santiago , par les 28 degrés de latitude , dans un terrain sablonneux , mais bien arrosé , & sous un climat fort chaud. Rio Dolce , sur lequel il la bâtit , forme en cet endroit une espece de Lac , ou plutôt d'Etang , qui a fait donner à la Ville le nom de *Santiago de l'Estero*. Deux ans après , selon la plus commune opinion , la Ville de Saint Michel fut transférée à vingt-huit lieues au Nord-Ouest de Santiago , sur une petite Riviere , qui se jette dans Rio Dolce , assez près de la plus haute Montagne de cette Lisiere , qu'on appelle *Quebrada de Calchaqui* , dans une fort belle situation , & sur un terrain fertile. Ce fut Dom Diegue de Villaroel , qui , par ordre du Gouverneur , dont il étoit Neveu , fit cette transmigration.

Esteco.

En 1567 , D. Diegue de Heredia , que l'Auteur de la Description du Chaco traité d'Usurpateur du Gouvernement du Tucuman , bâtit sur le bord de Rio Salado , une Ville , qu'il nomma *Notre-Dame de Talavera de Madrid* , & qui est plus connue sous le nom d'*Esteco* , qui est celui du lieu où elle étoit située ( 1 ). Le P. del Techo prétend que ce fut par les ordres de D. François d'Aguirre , que cette Ville fut bâtie , & par conséquent plutôt ; on pourroit concilier les deux sentimens , en disant que D. François d'Aguirre fit construire un Fort en cet endroit , & qu'Heredia en fit dans la suite une Ville.

En 1582 , le Licencié D. Hernando de Lerma , Gouverneur de cette Province , fonda dans la Vallée de Salta une Ville , sous le nom de *San Philippe de Lerma* , environ par

( 1 ) Elle ne subsiste plus.



les vingt-quatre degrés quinze minutes, & qui a presque toujours uniquement été connue sous celui de *Salta*. La situation en est charmante ; la Vallée de *Salta* est environnée de Montagnes assez éloignées, d'où sortent plusieurs Ruisseaux, qui la rendent extrêmement fertile, & y forment des pâturages, qui pourroient nourrir assez de Troupeaux pour en fournir à toutes les Provinces voisines. Peu de tems auparavant on avoit fondé, quinze lieues plus au Nord, une autre Ville, sous le nom de *San Salvador de Jujuy*, laquelle aiant été deux fois détruite par les Indiens du Chaco, fut rebâtie pour la troisième fois en 1593. Ces trois dernières Villes ont été fondées pour servir de barrière au Tucuman, contre les Peuples du Chaco, qui n'ont presque jamais cessé de les inquieter, & en ont plus d'une fois ruiné les environs.

1573.

Salta,

Jujuy.

Il n'étoit pas moins nécessaire de fortifier cette Province du côté du Midi ; & dès l'année 1558 D. Hurtado de Mendoza, Fils du Marquis de Cañette, Viceroi du Pérou, aiant été nommé Gouverneur du Chili, envoya au Tucuman, en qualité de Gouverneur, D. Jean Gomez de Zurita, lequel fonda, sur le chemin de Santiago au Chili, une Forteresse, à laquelle il donna le nom de *Cañette*, & qui fut depuis nommée *le nouveau Londres*, en l'honneur de Marie, Reine d'Angleterre, Epouse de Philippe II, Roi d'Espagne, lorsqu'on en fit une Ville, dont il ne reste plus rien. J'ai parlé de la fondation de Cordoue, aujourd'hui la plus considérable Ville du Tucuman, & le Siège de l'Evêché de cette Province.

Londres.

Elle est dans le milieu des Terres, presque à distance égale de *Santafé*, & de *Saint Jean de la Frontera*, qui dépend du Chili. Elle n'a point de Riviere, mais un petit Ruisseau, qui après un cours fort limité se perd dans une Lagune, lui fournit beaucoup de Poissons : la chasse ne lui manque pas non plus, & elle a d'ailleurs tous les avantages qu'on peut souhaiter pour une grande Ville, des Campagnes fertiles, des Côteaux agréables, où l'on a planté des Vignes, qui donnent beaucoup de vin. Enfin elle est comme le centre du Commerce & de la communication entre Buenos Ayres, le Chili & la Province des Charcas. Les Jésuites y ont un grand College avec une Université qui a de la réputation, un Noviciat, & un Séminaire de Nobles, qui porte le nom de *Montserrat*. C'est peut-être la seule de cette Province, qui mérite le nom de Ville, & qui en ait la forme.

Situation de  
Cordoue.

1573.

Idée des Vil-  
les du Tucuman.

Un Jésuite Modénois ( 1 ), qui partit pour le Paraguay en 1728 , & qui y a terminé sa carrière en peu de tems , nous a représenté dans une de ses Lettres , que feu M. Muratori a fait imprimer à la suite de son dernier Ouvrage ( 2 ), celle de *Rioja* , dont nous parlerons dans la suite , & où sa Compagnie a un College , comme un Composé de plusieurs Hamaux , séparés par des champs couverts d'arbres , de buissons & de broussailles ; enforte qu'y étant arrivé , il fut fort étonné de se trouver au milieu de la Ville , & assez près de son College , lorsqu'il s'en croïoit encore bien éloigné. Toutes ne sont pourtant pas absolument aussi champêtres ; il y en a même quelques-unes qui sont fermées au moins de palissades ; mais la plupart ne sont guere mieux bâties. Celle des Provinces du Paraguay & de Rio de la Plata , si on en excepte les Capitales , ne sont ni mieux bâties , ni plus peuplées.

Mouvement  
dans le Tucuman.

Le premier , qui ait donné une forme réglée à cette Province , fut Dom Jean Gomez Zurita : il fit heureusement la guerre aux Indiens , & répandit si loin la terreur des Armes Espagnoles , qu'ayant fait en 1558 le recensement de ceux qu'il avoit soumis , de gré ou de force , il s'en trouva jusqu'à quatre-vingt mille dans la seule Jurisdiction de Santiago , qui païoient tribut au Roi Catholique. Ces succès n'empêcherent pas que ce Gouverneur n'encourût la disgrâce de celui du Chili , de qui il dépendoit , & qui en 1561 envoya D. Gregorio Castañeda pour le relever. Zurita refusa de quitter la Place , mais il la défendit mal ; il fut défait & envoyé Prisonnier au Pérou. Les affaires de la Province n'en allerent pas mieux , surtout après que Castañeda eut fait démolir la Ville de Londres. Il fallut en 1563 y renvoyer D. François d'Aguires , qui rétablit assez bien toutes choses ; mais à qui on ne donna pas le tems de jouir du fruit de ses travaux , ayant été bientôt rappelé au Pérou. Il paroît que c'est alors que le Tucuman fut déclaré relever immédiatement des Viceroyes du Pérou , & du ressort de l'Audience royale des Charcas.

Etendue  
& situation du  
Chaco.

J'ai dit que cette Province est séparée de celles du Paraguay & de Rio de la Plata , qui n'en firent assez long-tems qu'une seule , par le Chaco , qui n'est point soumis , & qui

( 1 ) Le P. Gaetan Cattaneo.

( 2 ) Il *Christianissimo felice nelle Mis-**sioni de Padri della Compagnia de Jesu nel Paraguay.*



entre néanmoins si nécessairement dans cette Histoire, que je ne puis me dispenser de le bien faire connoître, & de donner une idée générale de ses Habitans. J'ai déjà remarqué que le P. Loçano donne à ce Païs une étendue, qui borne les Provinces du Paraguay & de Rio de la Plata du côté de l'Occident au grand Fleuve qui porte ces deux noms, mais sauf le droit de ces deux Provinces, de celle du Tucuman, & même de celle des Charcas, lesquelles peuvent avoir aussi des prétentions sur ce que cet Auteur comprend sous le nom de Chaco, qui ne reconnoissent point de limites marquées de ce côté-là, & dont les Gouverneurs sont même obligés, par la nécessité de réprimer les hostilités des Peuples du Chaco, à n'en pas reconnoître.

Quoi qu'il en soit, voici ce que l'Historien, que je viens de citer, nous apprend de ce grand Païs. Le nom de *Chaco* ne paroît pas ancien, & il n'en est pas même fait mention sous ce nom dans la Vie de S. François Solano (1), Religieux de l'Ordre de S. François, qui a parcouru ce Païs d'un bout à l'autre, pour y répandre la lumière de l'Evangile. Mais dans la Langue Quitchoane, qui est la Langue naturelle du Pérou, on appelle *Chacu*, ces grands Troupeaux de Bêtes fauves, que les Peuples de cette Partie de l'Amérique rassemblent dans leurs chasses, par le moïen des battues; & on a donné le même nom au Païs dont nous parlons, parceque quand François Pizarre se fut rendu maître d'une grande partie de l'Empire Péruvien, un très grand nombre de ses Habitans s'y réfugièrent. De *Chacu*, que les Espagnols prononcent *Chacou*, l'usage a fait *Chaco*. Il paroît qu'on n'a compris d'abord sous ce nom, que le Païs qui est renfermé entre les Montagnes de la Cordilliere, le Pilco Mayo, & la Riviere rouge, & qu'on l'a étendu plus loin dans la suite, à mesure que d'autres Nations se sont jointes aux Péruviens, qui s'y étoient réfugiés pour défendre leur liberté contre les Espagnols.

Tous ceux, qui ont parlé du Chaco, s'accordent à nous le représenter comme un des plus beaux Païs du Monde; mais cela n'est exactement vrai, que de la partie que les Péruviens occuperent d'abord. Une chaîne de Montagnes, qui commence à la vûe de Cordoue, & s'étend en tournant de l'Occident au Nord jusqu'à la nouvelle Ville de Santa Cruz de la Sierra, forme de ce côté-la une barriere si bien gardée, sur-

Qualité du  
Païs, & ses  
Montagnes.

(1) Canonisé en 1725.

1573.

tout dans ce qu'on appelle la *Cordilliere des Chiriguanes*, qu'il est inaccessible par tous ces endroits. Plusieurs de ces Montagnes sont si hautes, que les vapeurs de la Terre ne parviennent point à leur sommet, que l'air y est toujours d'une sérénité qu'aucun nuage n'altère, & que rien n'y borne la vûe. Mais les vents y sont si impétueux, que souvent ils enlèvent les Cavaliers de dessus leurs chevaux, & que pour y respirer à son aise, il faut chercher un abri. La fraïeur que pourroit causer la vûe des précipices, qui les séparent, seroit seule capable de faire tourner la tête aux plus intrépides, si d'épaisses nuées qu'on voit sous ses pieds, n'en cachotent la profondeur.

Des Mines &  
des Rivières.

On ne sauroit guere douter que ces Montagnes, qui sont une des Branches de la grande Cordilliere, ne renferment quelques Mines : on y en a même découvert depuis peu ; mais on ne nous a point encore instruits de ce qu'elles contiennent. Cependant la tradition constante du Pérou est que les *Chicas* & les *Orejones*, qui habitoient autrefois dans ces mêmes Montagnes, & dont plusieurs se sont réfugiés, les uns dans le Chaco, & les autres dans l'Île qui est au milieu du Lac des Xarayez, comme je l'ai déjà dit, portoient de l'or & de l'argent à Cusco, Capitale du Pérou, avant l'arrivée des Espagnols dans cet Empire. Il sort aussi de ces Montagnes une assez grand nombre de Rivières, dont les eaux, pour la plûpart, sont fort saines, & qui contribuent beaucoup à fertiliser le Chaco ; sans compter celles qui coulent au Nord, comme le *Guapay* & le *Pirapiti*, qui se déchargent dans le *Mamuré*, avec lequel j'ai observé qu'elles entrent dans le Marañon. Les plus considérables de celles qui traversent le Chaco, sont le *Pilco Mayo*, *Rio Salado* & *Rio Vermejo*.

Le Pilco  
Mayo.

Le Pilco Mayo est la plus grande des Rivières du Chaco, & suffiroit seul pour l'enrichir, s'il étoit toujours navigable ; mais en bien des endroits il n'a pas assez d'eau, & en d'autres il en a trop. Il sort des Montagnes qui séparent le Potosi du Pérou ; & on prétend qu'une petite Rivière, nommée *Tarapaya*, que le Pilco Mayo reçoit assez près de sa source, & qui arrose le Potosi, lui porte une assez grande quantité d'argent, qu'on ne sauroit en retirer, parcequ'il s'y enfonce dans la vase. Des Mineurs ont supputé, dit-on, qu'en cinquante-six ans, depuis l'année 1545, jusqu'en 1601, cette perte étoit de quarante millions. On ajoûte qu'il passe aussi, par la même voie dans le Pilco Mayo tant de vis-argent, que pendant plu-



seurs lieues aucun Poisson n'y peut vivre. Le Pilco Mayo, au sortir des *Plaines de Manso*, qu'il traverse, se sépare en deux bras, qui sont navigables pour d'assez gros bateaux, & dont le plus septentrional a ses eaux presque salées; aussi trouve-t-on beaucoup de salpêtre sur ses bords. Ce n'est qu'à l'entrée du Pilco Mayo dans le Chaco, que l'on commence à y trouver des Poissons; mais on y trouve aussi beaucoup de Caymans.

Les deux bras de cette Riviere se déchargent dans le Paraguay; l'un y entre un peu au-dessous du confluent de ce Fleuve avec le Parana, & l'autre un peu au-dessus de l'Assomption, qui par-là se trouve dans une Île dont la largeur moyenne est de cinq lieues, & la longueur de quatre-vingts. Elle est assez basse, & par conséquent marécageuse jusqu'à une certaine distance de la séparation des deux bras. Dans la saison des pluies les deux bras sont confondus; car alors ils s'enflent si fort, qu'ils se réunissent, & même avec Rio Vermejo, & qu'après qu'ils sont rentrés dans leur lit, il reste plusieurs Lagunes dans le terrain qu'ils ont couvert, & qui ne tarissent jamais. Garcilasso de la Vega dit que le nom de Pilco Mayo, ou *Pilco Mayu*, signifie en langue Quitchoane, *Riviere des Moineaux*, & que l'*Araguay*, qui est le plus septentrional de ses deux bras, veut dire en langue Guaranie, *Riviere d'entendement*, parcequ'il y faut naviger avec beaucoup de précaution, pour ne pas perdre le fil de l'eau, & ne pas s'engager dans les Lagunes qui y communiquent, & forment une espece de Labyrinthe, d'où il ne seroit pas facile de se tirer.

Rio Salado entre dans le Chaco, sous le nom de *Riviere du Passage*. Il est alors d'une si grande rapidité; qu'on n'y navige point sans danger. Arrivé à l'endroit où étoit la Ville d'Esteco, il change son premier nom en celui de *Rio de Valbuena*, & depuis sa source jusques-là, c'est-à-dire, pendant environ quarante lieues, ses eaux ont une teinture de couleur de sang, qui diminue à mesure qu'il reçoit d'autres Rivières. On attribue cette couleur au terroir de la Vallée de Calchaqui, où cette Riviere entre au sortir de sa source. Elle ne commence à porter le nom de Riviere salée, qu'à la hauteur de Santiago, & on ne nous a point appris ce qui le lui a fait donner. Enfin, avant que de se perdre dans Rio de la Plata, elle fait un détour à l'Est; & se joignant avec une petite Riviere,

Rio Salado:

1573.

qu'on a nommé *Saladillo*, elle forme une île, qui fait comme un arc, dont le Fleuve fait la corde, & cette courbure porte le nom de Rio de *Coronda*.

Rio Vermejo.

Rio Vermejo traverse le Chaco du Nord-Ouest au Sud Est, & change aussi fort souvent de nom. Je n'ai trouvé nulle part pourquoi on a donné à cette Rivière celui de Rivière *vermeille*, & qui paroît convenir mieux à Rio Salado. Elle se perd dans Rio de la Plata, sous celui de *Rio Grande*. Son cours est si tranquille, que partout on pourroit presque aussi aisément la remonter que la descendre, surtout quand il souffle un petit vent du Midi, qui s'y leve tous les matins vers les neuf heures, & qui rafraîchit beaucoup l'air. D'ailleurs tous ses bords sont charmans; elle est fort poissonneuse, & l'on attribue beaucoup de vertus à ses eaux : car on prétend qu'elles sont souveraines contre la Gravelle, la Pierre, tous les maux d'urine, la Colique, la Goute, l'Hydropisie, & les indigestions. Elle tire, dit on, la plupart de ces vertus d'une herbe qui est fort commune sur ses bords, & que les Espagnols ont nommée *Yerva de Urina*. On assure encore que ceux, qui en boivent habituellement, vivent jusqu'à une extrême vieillesse sans en avoir les rides & sans être sujets à aucune maladie.

Il faut apparemment rabattre quelque chose de tout cela; mais la tradition constante des Espagnols est que de tous les Soldats qui, sous les ordres de D. Martin de Ledesma Valderanna, Gouverneur du Tucuman, travaillèrent depuis l'année 1628 jusqu'en 1635, à bâtir la Ville de *Santiago de Guadalcázar*, aucun ne mourut, ni même ne fut malade, quoique le seul remuement des terres fût capable de causer des maladies. On dit encore que D. Estevan de Urizar, qui en 1710 & 1711 entra, comme nous le verrons dans la suite, avec des Troupes dans le Chaco, & y côtoïa long-tems la Rivière rouge, qui de ce côté-là porte le nom de *Rio Grande*, y étant arrivé fort indisposé, n'eut pas plutôt fait usage de ses eaux, qu'il recouvra une santé parfaite, & en jouit sans aucune altération pendant ces deux Campagnes, quoiqu'il ne s'y fût nullement ménagé. C'est dans une Lagune, que forme cette Rivière sous le nom de *Rio Grande*, que l'on a pêché les perles dont j'ai parlé dans le premier Livre de cette Histoire.

Autres Rivières du Chaco.

La plupart des autres Rivières du Chaco ont quelque chose de remarquable. Il y en a une dont les eaux sont vertes; & on l'appelle *Rio verde*. On ne sauroit dire d'où leur vient cette



couleur, qui n'empêche point qu'elles ne soient fort saines, & agréables même à boire. Cette Riviere se décharge dans le Paraguay, environ soixante lieues au-dessus de l'Assomption. On avoit bâti sur ses bords une Ville, qui portoit le nom de *Nueva Rioja*, mais elle n'a pas subsisté long tems. Une autre Riviere du Chaco, nommée *Guayru*, qui descend de la Cordilliere Chiriguane, & coule entre le Pilco Mayo & Rio Vermejo, mais que je ne trouve point marquée dans les Cartes, a ses eaux fort salées. Quelques-unes rentrent dans le sein de la Terre, comme je l'ai déjà dit de celles du Tucuman.

Il en fort un si grand nombre de la Cordilliere, qu'à la fonte des néges, dont elle est couverte, & qui est aussi la saison des pluies, elles se débordent, & ne font plus d'une partie du Chaco, qu'une vaste Mer; & que toute l'année il y reste quantité de Lagunes, qui se trouvent remplies de Poissons. Ces inondations sont surtout si grandes à la décharge des Rivières, qui tombent dans le Paraguay & dans Rio de la Plata, & souvent si subites, que ses Habitans sont obligés de s'embarquer dans des Pirogues, ou de monter au haut des arbres, & d'y rester jusqu'à ce que les eaux se retirent, ou qu'ils trouvent quelqu'autre moïen de se mettre en sûreté.

Climat & fertilité du Chaco.

Mais ces inconvéniens sont bien compensés par les avantages, qu'on retire de ces grandes crues d'eau; car à peine sont-elles passées, que les Plaines du Chaco sont comme de grands parterres, qui considérées du haut des Montagnes, forment un coup d'œil, que rien n'égale peut-être dans la Nature. Que seroit-ce, si ce beau País étoit habité par des Peuples industrieux, qui travaillassent à corriger ce qu'il a de plus incommode, & fussent tirer partie des avantages que la Nature y présente? Mais ceux du Chaco se contentent de remuer un peu la terre, quand elle est découverte; & il est vrai, qu'indépendamment même de ce léger travail, elle leur fournit de grandes ressources pour la vie; car elle produit d'excellens fruits en abondance, & la chasse seule avec la pêche suffiroit pour leur subsistance.

Une partie de cette Province est couverte de vastes Forêts, dont quelques-unes n'ont point d'autre eau, que celle qu'on trouve dans le creux des Arbres, qui sont comme autant de réservoirs d'une eau très claire, & très bonne à boire. Les chaleurs devroient naturellement y être excessives, d'autant plus que la température de l'air y tient beaucoup du chaud & du

Des Forêts & de la température de l'air, & des arbres.

1573.

sec ; mais le vent de Sud , qui y souffle régulièrement tous les jours , le rafraîchit beaucoup. Dans les Parties méridionales il fait quelquefois des froids très durs & très piquans. Les Arbres que nous avons en Europe y sont assez rares ; mais on y en voit qui valent bien ce que nous avons de meilleur en ce genre.

Le long d'une petite Riviere , appelée *Sinta* il y a des Cédres , qui surpassent en hauteur tous ceux que nous connoissons ; & du côté de l'ancienne Ville de Guadalcazar , qui n'a pas subsisté long-tems , il y en a des Forêts entieres , dont les troncs ont plus de trois brasses de circonférence. Le *Quinaquina* y est fort commun : c'est un grand Arbre , dont le bois est rouge , de bonne odeur , & d'où découle une résine odoriférante. Son fruit est une feve plus grosse que celle des autres Arbres de cette espece , fort dure & médicinale. On y voit des Forêts entieres de Palmiers de dix , de huit , & de 12 lieues de long. Le cœur de ces Arbres , cuit avec la moelle , est d'un très bon goût. Ceux qui croissent le long du *Pilco Mayo* , sont aussi hauts que les plus grands Cédres. Le *Rival* est un Arbre tout hérissé d'épines assez larges & fort dures. Ses feuilles mâchées passent pour être souveraines contre tous les maux des yeux ; son fruit est doux & agréable. Il y a deux especes de *Gayac* , dont la plus estimée est ce que les Espagnols nomment *Palo Santo*.

Des Simples.

Le nombre des Simples , qu'on a trouvés dans le Chaco , est infini ; & le Pere Lozano ne craint point d'avancer qu'on y a découvert des spécifiques contre tous les maux. On pourroit peut-être dire sans exagération la même chose de tous les Pais habités & habitables ; car quelle difficulté y auroit-il à croire que l'Auteur de la Nature n'a refusé à aucun Climat les remedes simples & naturels , qui y sont nécessaires ? Ne voions-nous point partout les Animaux , conduits par le seul instinct , y avoir recours dans leurs besoins , & en user avec plus de succès que nous ; & il en est de même des Indiens , comme si cet instinct , qui conduit si bien les Brutes dans toutes les parties du Monde , venoit au secours des Hommes , qui n'ont point la ressource de l'art , ou que la nécessité les rendît plus attentifs à étudier la Nature , sur laquelle l'art doit toujours fonder ses principes & ses regles. Enfin , on fait au Chaco du pain & de très bonnes boissons de plusieurs graines & autres fruits de la terre : mais les Indiens en abusent souvent



pour en faire des boiffons fortes , qui les jettent dans tous les excès , que l'ivrognerie entraîne avec elle.

1573.

Les Lions du Chaco ont le poil rouge & fort long. Ils sont assez doux , & même si timides , qu'ils ont peur & s'enfuient quand ils entendent un Chien aboïer , & qu'ils se laiffent prendre quand ils n'ont pas le tems de grimper fur un arbre. Les Tigres y font de la même grandeur & pour le moins aussi féroces que ceux du Tucuman ; mais ils perdent toute leur force , quand ils font blessés au rable dans la région des reins. Du reste , ils sont aussi bons chasseurs dans l'eau que sur terre. Il y a dans cette Province des Sangliers de deux couleurs , de gris & de noirs. Les Lievres , les Cerfs , les Autruches , les Loups marins , y font com medans les Provinces voisines. Les Chevres noires & rouges y font les mêmes que dans le Tucuman ; on n'en voit de blanches , que le long du Pilco Mayo. On y compte six especes d'Oies , & on y trouve des Volailles de toutes les sortes.

Des Animaux.

Ce que les Espagnols appellent la grand'Bête est l'*Anta* ou *Danta* , dont j'ai déjà parlé ; & il paroît par ce que le Pere Loçano en dit , que celui du Chaco est un peu différent de celui , dont j'ai donné la description d'après le Pere de Montoya. Cet Animal , dit l'Historien du Chaco , a le poil châtain & fort long , la tête d'un Cheval , les oreilles d'un Mulet , les levres d'un Veau , les pieds de devant fourchus en deux , & ceux de derriere en trois. Il a sur le museau une trompe , qu'il allonge quand il est en colere ; sa queue est courte , ses jambes déliées , ses dents sont pointues ; il a deux estomacs , dont l'un lui sert de magasin , où l'on trouve quelquefois du bois pourri , & des pierres de Bezoar , qu'on estime des meilleures qui viennent de l'Amérique. Sa peau durcie au Soleil , & passée en buffe , est impénétrable aux coups de feu , & sa chair ne differe point de celle du Bœuf. La corne de son pied gauche de devant a la même vertu , que celle qu'on attribue à celle de l'Elan , ou Orignal du Canada , & il en fait le même usage dans les accès d'épilepsie , ou de quelqu'autre maladie semblable , à laquelle il est sujet. Enfin on assure que quand il a trop de sang , il se perce la veine avec la pointe d'une canne , & que les Indiens ont appris de lui à user du même remede.

Le *Guanaco* , ou *Huanaco* , connu en Angleterre sous le nom de *Wanotra* , qu'apparemment d'autres Peuples de l'A-

Du Guanaco  
ou Huanaco.

1573.

mérique lui donnent , est commun au Chaco , & porte des pierres de Bezoar du poids de trois livres & demie. L'Indien , qui le premier le fit connoître aux Espagnols , fut , dit-on , massacré par ses Compatriotes. Je ne fais s'il a peuplé en Angleterre , où , en 1723 , on en porta une couple qui avoit été achetée à Buenos Ayres. Cet Animal est une espece de petit Chameau ; son unique défaut est sa salive , qu'il jette sur le Chasseur , & qui lui donne la galle. On ne le voit presque jamais qu'en troupe , si ce n'est peut-être dans les Païs déserts ; & quand il paît dans une campagne , il y en a toujours un qui est en sentinelle sur une hauteur , pour avertir les autres , par une espece de hennissement , de l'approche des Chasseurs ; alors tous se réfugient dans des lieux bordés de précipices , & les Femelles marchent les premières avec leurs Petits. La chair du Guanaco est blanche , d'un assez bon goût , mais un peu sèche.

Autres Ani-  
maux.

Les autres Animaux , qu'on trouve dans le Chaco , sont le *Zorillo* , qui ne paroît pas differer de la Bête puante du Canada ; le *Capivara* , qui est un Amphibie de la figure d'un Porc ; les Indiens sont fort friands de sa chair , aussi-bien que de celle de la *Loutre* , qui est fort commune dans ce Païs , & a le poil très fin : l'*Iguana* qui ressemble beaucoup à l'*Iguana* de l'Île Espagnole : le *Quinquinchon* , qui est très rare , & qui porte avec lui sa maison ; c'est une écaille très dure , sous laquelle il se replie tout entier. Il a la figure d'un Porc , & avec ses pattes & son museau il se creuse un trou en terre de trois à quatre pieds de diametre , où il se tapit ; des écailles de dessous son ventre il sort un poil fort long & fort épais , & sa chair a un fumet assez désagréable au goût. On dit que quand il pleut il se renverse sur le dos , pour recevoir la pluie , & qu'il reste ensuite tout un jour dans cette posture , attendant que quelque Daim alteré , vienne boire l'eau dont sa coque est remplie ; mais qu'aussitôt que le Daim y a fourré son museau , il se trouve pris , sans pouvoir respirer , & que quelque effort qu'il fasse pour se dégager , il n'en peut venir à bout ; de sorte qu'il est bientôt étouffé , & sert de pâture au Quinquinchon. Des Anglois présenterent , en 1728 , deux de ces Animaux vivans au Roi de la Grande Bretagne.

Il y en a une autre espece , qu'on appelle au Paraguay *Tatou* , & au Tucuman , *Mulica* , ou *Bulica* , dont on dit que , quand il est retiré dans sa coque , il est rond comme  
une



une boule si bien fermée, qu'on n'y apperçoit pas même une jointure. Il n'a point de poil, & sa chair ne differe en rien de celle du Cochon de lait : il s'en trouve aussi au Bresil & dans l'Île de la Grenade. Enfin dans les Vallées, qui séparent les Montagnes par où l'on entre dans le Chaco, il y a une espèce de Moutons, qu'on appelle *Llamaez*, & qu'on prendroit pour de petits Chameaux, s'ils avoient une bosse. Les Indiens s'en servent comme de Bêtes de charge ; mais leur pas est si lent, qu'il est impossible de leur faire faire plus de trois lieues par jour ; & si la lassitude les oblige de se coucher, ils se laisseroient plutôt tuer, que de se lever avec leur charge.

Quelques Auteurs ont avancé que le Chaco ne produit aucun Animal venimeux, cependant on y en a trouvé un assez grand nombre ; mais on ne manque nulle part de contre-poison contre leur venin. Les plus souverains sont l'herbe de Vipere, & le Contrayerva mâle & femelle. Le Pere Loçano croit que l'herbe de Vipere est le *Triffago* de Dioscoride ; les autres sont le *Colmillo de Vibora*, ou le *Soliman de la Tierra*, la feuille de Tabac, l'épi & le tuiiau du Maiz, l'os de la jambe d'une Vache, grillé, & appliqué sur la plaie. Pour rendre ce dernier Antidote plus efficace, on lave l'os avec du vin & du lait, & on le laisse sur la plaie jusqu'à ce qu'il s'en détache, ce qui arrive quand il n'y reste plus de venin.

Des Animaux  
venimeux.

Il seroit étonnant que dans un si beau País il n'y eût point d'Abeilles. Toutes les Forêts en sont pleines, & dans plusieurs il n'y a presque pas un seul Arbre d'une certaine grosseur, qui ne renferme une Ruche. Il est vrai que les Guêpes sont une cruelle guerre à ces précieuses Mouches ; mais cela n'empêche point que le Chaco ne puisse fournir du Miel & de la Cire à une grande partie de l'Amérique, & il n'y en a nulle part ailleurs, que l'on sache, d'une plus excellente qualité. On ne nous dit rien des Oiseaux du Chaco, qui sont apparemment les mêmes que dans les Provinces voisines. Le silence des Historiens sur leur chant, donne lieu de croire que dans cette Province, non plus que dans tout le reste du Nouveau Monde, ils ne charment point autant les oreilles par leur ramage, que les yeux par la vivacité & la variété de leur plumage.

Des Abeilles:

À juger par le nombre des Nations du Chaco, dont le Pere Loçano nous a donné la liste, on s'imagineroit qu'il n'y a point au Monde de País plus peuplé, & il l'est en effet

Du nombre  
des Habitans  
du Chaco.

1573.

plus qu'aucun de ceux qui l'environnent ; mais il s'en faut beaucoup qu'il le soit autant qu'il devroit l'être , vû la douceur de son climat , & la fertilité de son terroir. Chacune des Nations qui l'habitent ne pouvant , l'une portant l'autre , peupler trois ou quatre Bourgades raisonnables ; ce qui n'est pas après tout aussi étrange qu'on le croiroit. Car bien des expériences nous ont appris , que les Païs les plus favorisés de la Nature ne sont pas toujours ceux , où les Hommes multiplient davantage ; ce qui vient sans doute de ce que la facilité d'y vivre sans presque aucun travail , y rend les Hommes plus paresseux , moins prévoians , plus indépendans , & par une conséquence nécessaire , plus vicieux ; d'où il arrive encore que vivant au gré de leurs passions , & ne pouvant souffrir aucun frein , ils deviennent barbares & sauvages , n'ont entr'eux aucune société , & donnent dans les plus grands excès de la débauche , surtout dans l'ivrognerie , d'où naissent les querelles & les guerres souvent interminables , qui font périr plus d'Hommes , qu'il n'en peut naître. Aussi les voit-on diminuer de la manière la plus sensible.

D'ailleurs une Tradition , assez récente encore dans cette partie de l'Amérique méridionale , nous apprend que les maladies épidémiques causées par la corruption de l'air dans des Régions voisines du Chaco , & surtout dans le Tucuman , en on fait sortir quantité d'Habitans , qui se sont réfugiés dans cette Province , où ils ont porté la contagion , qui n'y avoit presque point encore pénétré. Nous avons vû que la crainte des Espagnols obligea un grand nombre de Péruviens d'abandonner leur Patrie ; & le Chaco a profité plus qu'aucun autre Païs de la nécessité , où ils étoient d'aller chercher ailleurs des retraites pour s'y mettre à l'abri des poursuites de ces Conquistans. Mais ces transmigrations n'ont pu se faire sans perdre beaucoup de monde ; & une vie errante , telle qu'a dû être long-tems celle de ces Fugitifs , avant que de se fixer , n'étoit pas bien favorable à leur multiplication.

Deux Nations  
singulières du  
Chaco.

Rien ne fait mieux sentir le mélange des Nations , dont le Chaco est peuplé , que la différence de leurs caractères & de leurs usages. Elles ne laissent pourtant pas de se ressembler en bien des choses , & c'est le fruit des rapports nécessaires qu'elles ont entr'elles , & de ce qu'elles ont été contraintes de se réunir souvent pour défendre leur liberté , principalement contre les Espagnols , qui les environnent de toutes



parts, & à qui la beauté de leur Païs, & l'envie de se délivrer de si fâcheux Voisins, font continuellement faire de si grands efforts pour s'en rendre les Maîtres. Je ne ferai connoître, qu'à mesure que l'occasion se présentera, ce qui les distingue les uns des autres; mais je n'ai pas cru devoir me dispenser de rapporter ici ce que le Pere Loçano nous apprend de deux de ces Nations, qui ont quelques chose de si singulier, que je n'aurois jamais osé en faire mention, sur tout autre témoignage que celui de ce Missionnaire, qui après avoir avoué qu'il ne les a point vûes, ajoute qu'il a eu toute les preuves, qu'on pourroit souhaiter de la vérité du récit qu'on lui en a fait.

La premiere est celle des *Cullus* ou *Culluges*, & en Langue Quitchoane *Suripchaquins*, ce qui signifie pieds d'Autruche. On les a ainsi nommés, parcequ'ils n'ont point de molet aux jambes, & qu'à leurs talons près, leurs pieds ressemblent à ceux des Autruches. Leur taille est presque gigantesque, & il n'est point de Cheval qui puisse les atteindre à la course. Ils sont fort belliqueux, & sans autres armes que la lance ils ont presque entièrement détruit la Nation des *Palomos*, autrefois très nombreuse. La seconde n'a rien de monstrueux que la taille, qui est encore au-dessus de celle des Culluges. Ce que le Pere Loçano en a écrit, est copié sur une Lettre du Pere Gaspar Oforio, dont nous rapporterons dans la suite le glorieux Martyr, & qui a prêché l'Évangile à ces Indiens: voici ce qu'il en a écrit au Pere François Truxillo, son Provincial.

Il ne les nomme pas, & il se contente de dire qu'il les a rencontrés sur la petite Riviere de Tarija, assez près de l'endroit où avoit été bâtie la Ville de Guadalcazar, dont j'ai parlé. Après avoir dit qu'en levant le bras, autant qu'il lui étoit possible, il n'avoit pu atteindre à la tête de ces Indiens, il ajoute que ce qui l'avoit encore surpris davantage, étoit la délicatesse & la richesse de leur Langue, la beauté de leur caractère, leur politesse, la vivacité & la pénétration de leur esprit. Dans une autre Lettre, que le saint Martyr écrivit peu de tems avant sa mort au Pere Mutio Vitelleschi, son Général, il paroît regretter beaucoup qu'on n'ait pas mieux traité une Nation si estimable par sa valeur, sa politesse, sa bonne conduite & sa modestie, & qu'on n'ait pas commencé par lui faire goûter les maximes de notre sainte

1573.

Religion , avant que de lui imposer un joug , qu'on lui rendoit de jour en jour plus pesant. Je reviens aux autres Peuples du Chaco.

Des Peuples  
du Chaco en  
général.

Généralement parlant ils sont d'une taille avantageuse , & on en a trouvé , dit-on , qui avoient plus de sept pieds de haut. Ils ont les traits du visage fort différens des nôtres ; & les couleurs , dont ils se peignent , achevent de leur donner un air qui effraie d'abord. Aussi prétendent-ils par-là intimider leurs Ennemis. Un Capitaine Espagnol , qui avoit servi avec réputation en Europe , aiant été commandé pour marcher contre des Indiens du Chaco , qui n'étoient pas fort éloignés de Santafé , fut si épouvanté à leur aspect , qu'il tomba en foiblesse. La plupart vont tout nus , & n'aient absolument sur eux qu'une ceinture de corde , d'où pendent des plumes d'Oiseaux de différentes couleurs ; mais dans les Fêtes publiques ils portent sur la tête des bonnets de ces mêmes plumes. Lorsqu'il fait grand froid ils se couvrent d'une espee de cape de peaux assez bien passées , & ornées de figures en couleurs. Parmi quelques Nations les Femmes ne sont pas plus couvertes que les Hommes.

Les défauts communs à tous ces Peuples , sont la férocité , l'inconstance , la perfidie & l'ivrognerie ; tous ont de la vivacité , mais l'esprit fort bouché sur tout ce qui ne tombe pas sous les sens. Ils n'ont , à proprement parler , aucune forme de Gouvernement ; cependant ils ont des Caciques dans chaque Bourgade , mais ces Chefs n'ont d'autorité qu'autant qu'ils savent se faire estimer. Plusieurs sont errans , n'ont aucune demeure fixe , & portent avec eux tous leurs meubles , qui consistent en une Natte , un Hamach & une Calebasse. Les Cabannes de ceux qui vivent dans des Bourgades , ne sont , parmi plusieurs Nations , que de méchantes Huttes de branches d'arbres , & couvertes de paille , ou plutôt d'herbes. Il paroît que les plus voisins du Tucuman sont plus vêtus & mieux logés.

Leur boisson favorite est la *Chica* , dont j'ai parlé ; ils s'assemblent pour en boire , pour danser & pour chanter ; ce qu'ils font jusqu'à ce que tout le monde soit ivre. Alors on se querelle , on n'est pas long-tems sans en venir aux coups , & il est rare que la Fête finisse sans qu'il en coûte la vie à quelques-uns , ou du moins sans effusion de sang. Souvent on profite de ces occasions pour se venger de ses Ennemis. Les Femmes



boivent aussi quelquefois jusqu'à perdre la raison ; mais pour l'ordinaire , quand elles se trouvent dans ces Assemblées , dès que les têtes commencent à s'échauffer , elles se retirent , & emportent avec elles toutes les armes , autant qu'il leur est possible. Il faut peu de choses pour allumer une guerre entre ces Nations ; mais la haine , qu'elles portent aux Espagnols , les réunit aisément contre cet Ennemi commun , avec qui elles ne se reconcilient jamais sincèrement.

Presque tous ces Indiens sont Anthropophages , n'ont d'autre occupation , que la guerre & le pillage , & ils se sont rendus formidables à leurs Voisins par l'acharnement qu'ils font paroître , quand ils sont obligés de se battre en Plaine , & plus encore par les stratagèmes , qu'ils imaginent pour surprendre , particulièrement les Espagnols. Par exemple , s'ils ont entrepris de piller une Habitation , il n'est rien qu'ils n'emploient pour endormir , ou pour écarter ceux , à qui elle appartient. Ils épieront pendant des années entières le moment de les surprendre sans s'exposer : ils ont toujours des Espions en campagne , qui ne marchent que la nuit , & se traînent , s'il le faut , sur leurs coudes , qu'ils ont toujours couverts de calus. Des Espagnols se sont imaginés , que par une vertu magique ils prenoient la forme d'un Animal domestique , pour examiner ce qui se passoit chez eux , & tous n'aiment point à se battre contr'eux à armes égales , quand ils les ont surpris , parcequ'alors le désespoir les rend furieux. On a même vû des Femmes vendre bien cher leurs vies à des Soldats les mieux armés.

Leurs armes ne sont point différentes de celles des autres Indiens de ce Continent ; ce sont l'arc , la fleche , le macana , & une espece de lance ou de javelot d'un bois très dur , bien travaillé , & qu'ils manient avec beaucoup d'adresse & de force , quoiqu'il soit très pesant , car il est de la longueur de quinze palmes & assez gros. Sa pointe est de corne de Cerf , avec une languette crochue , qui fait qu'on ne peut la retirer de la plaie sans l'aggrandir considérablement. Il est attaché à une corde , par le moien de laquelle on le retire dès qu'il a frappé son coup , desorte qu'il faut se laisser prendre , quand on en est percé , ou se déchirer dans l'instant la partie blessée pour se dégager. Ordinairement , dès que ces Barbares ont fait un Prisonnier , ils lui scient le cou avec une mâchoire de poisson , puis ils lui arrachent la peau de la tête , la gardent comme un monument de leur victoire , & en font parade dans leurs Fêtes.

Leurs armes.  
Comment ils  
traitent leurs  
Prisonniers.

1573.

Leur adresse  
à monter à  
cheval.

Ils sont habiles & hardis Cavaliers , & les Espagnols ne sont pas à se repentir d'avoir peuplé de chevaux toutes ces parties du Continent. Ces Indiens les arrêtent à la course , & sautent dessus indifféremment par les côtés & par la croupe , sans autre avantage , que de s'appuyer sur leurs javelots pour s'élancer. Ils ne se servent point d'étriers , & avec un simple licou ils manient leurs chevaux comme ils veulent , & les font voler de manière que l'Espagnol le mieux monté ne sauroit les suivre. Comme la plupart sont toujours nus , ils ont la peau extrêmement dure , & le P. Loçano assure avoir vu la tête d'un *Mocovi* , dont la peau avoit sur le crane un demi doigt d'épaisseur.

Différens  
usages de ces  
Peuples.

Les Femmes du Chaco se piquent le visage , la poitrine & les bras , comme font les Moreques en Afrique & en Espagne : les Meres piquent même leurs Filles dès qu'elles sont nées ; & parmi quelques Nations elles arrachent à tous leurs Enfans le poil dans la largeur de six doigts , depuis le front jusqu'au haut de la tête. Toutes ces Femmes sont très robustes , elles enfantent fort aisément ; & dès qu'elles sont délivrées , elles vont se baigner & laver leurs Enfans dans la Rivière , ou dans la plus prochaine Lagune. Leurs Maris les traitent durement , peut-être parcequ'elles sont jalouses , & de leur côté elles n'ont aucune tendresse pour leurs Enfans. Les Morts sont enterrés au lieu même où ils ont expiré ; on plante un javelot sur la fosse , & on y attache le crane d'un Ennemi , surtout d'un Espagnol , quand on peut en avoir. Ensuite on abandonne la place ; on évite même d'y passer jusqu'à ce que le Défunt soit totalement oublié.

Origines des  
Chiriguanes.

Le plus grand obstacle que les Espagnols aient rencontré à réduire le Chaco sous leur Empire , & les Missionnaires pour y planter la Foi , est venu des *Chiriguanes*. Les sentimens sont fort partagés sur l'origine de cette Nation. Le P. del Techo (1) & le P. Pierre Fernandez (2) ont cru , sur la foi d'un Manuscrit de Ruy Diaz de Guzman , qu'ils descendent de ces Indiens qui tuèrent Alexis Garcia à son retour du Pérou , & qui craignant que les Portugais du Brésil ne voulussent venger sa mort , se réfugièrent dans cette partie des Montagnes du Pérou , qu'on appelle la *Cordilliere Chiriguane*. Le P. Fernandez ajoûte qu'ils n'étoient pas alors plus de quatre mille : mais

( 1 ) *Historia Paraquariensis*. Liv. XI. ( 2 ) *Relacion Historial de los Chiquitos*.



Garcilasso de la Vega, dont l'autorité me paroît supérieure à celle de Guzman, dit que l'Inca Yupangui, dixieme Empereur du Pérou, entreprit de soumettre les Chiriguanes, déjà établis dans ces Montagnes, où ils étoient fort décriés pour leur cruauté, & avoient la réputation d'être très braves; & il ajoute que l'expédition de l'Inca ne réussit point. D'autre part, il est certain qu'ils n'ont point d'autre langue que celle des Guaranis; ainsi on ne peut se dispenser de les regarder comme une Colonie de cette Nation, qui en a fondé tant d'autres au Paraguay & au Bresil, où leur langue se parle, ou du moins s'entend partout.

Quoi qu'il en soit, les Espagnols n'ont point d'Ennemis plus irréconciliables que les Chiriguanes, qui sont répandus en plusieurs endroits des Provinces de Santa Cruz de la Sierra, des Charcas & du Chaco; & quoique dans ces derniers tems ils aient eu parmi eux des Alliés, qui les ont bien servis, ils ne peuvent jamais bien compter sur eux, qu'autant qu'ils seront en état de s'en faire craindre; ce qui n'est pas aisé. On ne connoît point, dans toute cette partie de l'Amérique, de Nation plus fiere, qui ait le cœur plus dur, l'esprit plus inconstant, ni qui soit plus perfide. Si les Missionnaires n'ont pas encore perdu toute espérance de les gagner à Jesus-Christ, c'est qu'ils ne se croient pas permis de désespérer jamais des miséricordes du Seigneur.

Leur animosité contre les Espagnols.

Mais à en juger par leur caractère & par la principale raison qui les éloigne du Christianisme, je veux dire la défiance où ils sont des Espagnols, il ne faut rien moins qu'un miracle pour en faire de véritables & de constans Adorateurs du vrai Dieu. Car, en premier lieu, ils sont persuadés qu'ils ne se seroient pas plutôt déclarés Chrétiens, qu'ils deviendroient les Esclaves des Espagnols. La suite de cette Histoire fera connoître, & par les tentatives inutiles qu'on a faites pour les réduire sous le joug de Jesus-Christ, & par ce qui les a fait échouer, qu'ils sont dans le cas de ceux dont parle le Sauveur du Monde, quand il ordonnoit à ses Apôtres de secouer la poussière de leurs pieds en sortant de chez eux.

Leur opposition au Christianisme.

Le P. Ignace Chomé, Jésuite Valon (1), qui les a vus de plus près que personne, & qui a porté la longanimité à leur égard aussi loin que peut faire un Ministre du Seigneur, s'en-

(1) Voyez la Lettre au XXIV Volume des Lettres édifiantes & curieuses, page 374.

1573.

tretenant un jour avec un de ces Infideles , & lui difant tout ce qu'un zele éclairé peut inspirer pour engager un Idolâtre dans la voie du falut , ce Barbare , après l'avoir écouté fort tranquillement , lui dit : » Tu te donnes bien des peines inu-  
 » tiles , nous avons ( en lui montrant fon poing ) le cœur plus  
 » dur que cela. Tu te trompes , répliqua le Miffionnaire , vo-  
 » tre cœur eft comme un rocher : ni plus , ni moins , répartit  
 » le Chiriguane , mais en même tems nous fommes plus  
 » adroits & plus rufés que tu ne penfes. Il n'eft point d'Hom-  
 » me , quelque fin qu'il foit , que nous ne trompions , ou il  
 » faut qu'il foit bien fur fes gardes ; & c'eft , ajoute le Pere  
 » Chomé , cette mauvaife fubtilité , qui met un des plus  
 » grands obftacles à leur conversion. Ils font , continue-t-il ,  
 » naturellement gais , pleins de feu , enclins à la plaifanterie ,  
 » & leurs bons mots ont du fel ; lâches pour l'ordinaire , quand  
 » ils trouvent de la réfiftance , mais fiers jufqu'à l'infolence ,  
 » quand ils s'apperçoivent qu'on les craint.

Expédition  
malheureufe  
contr'eux.

Toutes les forces du Tucuman ne pourroient pas les réduire , & ils le favent bien : auffi ont-ils fait impunément bien des ravages dans cette Province , & le malheureux fuccès d'une Expédition que D. François de Toledé , Viceroi du Pérou , tenta en 1572 pour les foumettre , a beaucoup fervi à les rendre encore plus infolens. On eut beau dire à ce Seigneur , pour le détourner de cette entreprife , qu'affurément il ne s'en tireroit pas à fon honneur , il n'écouta perfonne , & s'étant engagé avec trop de confiance dans leurs Montagnes , il fut arrêté partout , eut bien de la peine à fe fauver fort en défordre , & fut obligé d'abandonner fes bagages , pour affurer fa retraite.

Leurs mœurs.

Il paroît que les Chiriguanes n'ont ordinairement qu'une Femme ; mais fouvent parmi les Prifonnieres qu'ils font en guerre , ils choiffent les plus jeunes Filles pour leur fervir de Concubines , & les menent partout avec eux. Ce qu'ils ont de plus fingulier , c'eft que d'un jour à l'autre ils ne font plus les mêmes Hommes : aujourd'hui pleins de raifon & d'un très bon commerce , & demain pires que les Tigres de leurs Forêts. Pour l'ordinaire il n'eft rien qu'on n'obtienne d'eux , quand on les prend par l'intérêt ; au lieu que quand ils n'ont rien à efpérer , tout Homme eft leur Ennemi. Enfin la diffolution & l'ivrognerie font portées parmi eux auffi loin qu'elles peuvent aller parmi des Barbares ; & faut-il être furpris que  
 les



les grandes vérités du Christianisme fassent si peu d'impression sur eux, que quand on leur parle du feu de l'Enfer, ils répondent froidement qu'ils trouveront bien le moien de l'éteindre?

1573.

Quelques  
autres nations  
du Chaco plus  
pacifiques.

En suivant la Riviere rouge, & tirant vers l'Orient, on trouve plusieurs Nations assez pacifiques, qui n'attaquent jamais personne, & qui se réunissent pour leur défense commune, dès qu'une seule est attaquée. Un Auteur (1) Espagnol dit qu'on croit que ces Peuples avoient reçu le Baptême peu de tems après l'arrivée des premiers Espagnols dans ces Provinces; mais qu'en aiant été vexés, ils se sont éloignés; qu'ils ont conservé quelques pratiques du Christianisme, & surtout la Priere, pour laquelle leurs Caciques les assemblent de tems en tems; qu'ils cultivent la terre & nourrissent des Bestiaux. En 1710, D. Estevan de Urizar, Gouverneur du Tucuman, fit avec eux un Traité, dont ils conservent l'original comme une sauve-garde contre les entreprises des Espagnols sur leur liberté. Une des conditions de ce Traité étoit qu'on leur donneroit un Missionnaire; mais il y survint des difficultés dont on ne nous a point instruits, & qui ne permirent pas de la remplir. Ces Indiens sont d'ailleurs d'un très bon naturel, & reçoivent les Etrangers qui passent chez eux avec beaucoup de cordialité: c'est tout ce que j'en ai pu apprendre. Le Docteur Xarque ne les nomme point.

Dom André Hurtado de Mendoza, Marquis de Cañette, Viceroy du Pérou, est le premier qui ait formé le dessein d'assurer la possession du Chaco à la Couronne de Castille; il y envoya en 1556 le Capitaine André Manfo, dont j'ai déjà parlé, & qui avoit servi avec honneur dans les guerres du Pérou. Cet Officier s'avança sans trouver aucun obstacle, jusqu'à de grandes Plainnes, qui sont entre le Pilco Mayo & la Riviere rouge; & il y travailloit à bâtir une Ville, lorsque croiant n'avoir rien à craindre des Naturels du Pais, une nuit que lui & tous ses Soldats dormoient profondément, sans avoir pris la précaution de poser des Sentinelles aux avenues de leur Camp, des Chiriguanes les massacrerent tous jusqu'au dernier; & depuis ce tems-là, le nom de Manfo est resté aux Plainnes que ce Capitaine a rendues célèbres par un si funeste accident (2).

Première tentative des Espagnols sur le Chaco.

Mort funeste d'André Manfo.

(1) Xarque. Liv. 3. Ch. 28.

(2) Llanos de Manfo.

1573.

Villes fondées  
dans le Chaco.

La Ville de Santafé , dont j'ai rapporté la fondation , fut d'abord regardée comme une Ville du Chaco , parcequ'elle étoit bâtie sur le bord occidental de Rio de la Plata , jusqu'où plusieurs étendent cette Province ; mais aiant depuis changé de situation , elle est aujourd'hui trop éloignée des limites que le P. Lozano donne de ce côté-là au Chaco. On en avoit bâti une autre , sous le nom de *la Conception* , sur le bord de la Riviere rouge , ou plutôt d'un Marais que cette Riviere forme à trente lieues de sa décharge dans Rio de la Plata ; mais à-peine a-t-elle pu se soutenir pendant soixante ans , dans l'état de médiocrité où on l'avoit mise d'abord ; & on n'en voit pas même aujourd'hui les ruines. Rien ne montre plus la foiblesse des Espagnols au Paraguay , que de n'avoir pas pu conserver cet Etablissement , qui leur ouvroit une si belle porte pour pénétrer bien avant dans le Chaco. Enfin on a bien de la peine aujourd'hui à marquer où étoit la Ville de Guadalcasar , dont j'ai parlé , & qu'il a fallu abandonner.

Le P. Lozano nous apprend , que tandis que D. Martin de Ledesma travailloit à bâtir cette Ville , il ne put jamais pénétrer chez les *Chicas Orejones* , ni chez les *Churumacas* , qui étoient établis à l'Occident , dans des Vallées qui sont au bas de la Cordilliere , & si près de lui , qu'il voïoit les fumées de leurs Villages , lesquels n'étoient pas éloignés de plus de dix à douze lieues de son Camp , le Guide qu'il avoit pris pour y conduire quelques-uns de ses Gens avec main - forte , les aiant toujours égarés ; qu'un jour qu'il le convainquit de sa mauvaise foi , & qu'il la lui reprocha , cet Homme lui dit qu'il y alloit de sa vie , s'il conduisoit les Espagnols dans ces Villages : » mais pourquoi , lui demanda-t-il , ces Gens-là ne » veulent-ils pas qu'on aille chez eux ? c'est , répondit le Gui- » de , parcequ'ils craignent que si vous en saviez le chemin , » vous ne les fassiez tous mourir , comme vos Prédéces- » seurs ont fait l'Inca , pour s'emparer de son Empire & de » ses Mines «. Il ajoûta que les *Chicas Orejones* dont il s'agissoit , étoient ceux que les Incas emploïoient à faire valoir leurs Mines , & à s'assurer de la Cordilliere , & qu'aïant appris la funeste mort du dernier de ces Empereurs , ils se réfugierent chez les *Churumacas* , qui les reçurent très bien. Le P. Lozano nous apprend encore que ces mêmes *Chicas Orejones* étoient les Descendans de ces *Orejones* nobles du Pérou , dont les Incas se servoient , quand ils vouloient faire des Conquêtes.



Cependant il n'est point douteux, & les Espagnols le comprennent mieux que jamais, que de la réduction du Chaco à l'obéissance des Rois Catholiques dépendent la sûreté & la tranquillité des Provinces qui en sont limitrophes : mais ils n'ont point été en état jusqu'ici de forcer les barrières, qui en rendent la conquête si difficile. L'espérance, que n'ont point encore perdue les Prédicateurs de l'Evangile, qu'à force d'arroser ce Pais de leur sang, ils y feront adorer le vrai Dieu, est la seule ressource des Espagnols : le zèle de ces Missionnaires ne se refroidit point ; mais le Seigneur n'a peut-être laissé jusqu'à présent ces Nations ennemies au milieu de tant d'Eglises Chrétiennes, où il est servi en esprit & en vérité, que comme il laissa autrefois dans la Terre promise les Philistins jusqu'au règne de David, pour servir sa justice contre ceux qui abusoient de sa bonté, & pour éprouver ceux qui lui étoient fideles.

Les Espagnols comptent beaucoup sur une Prophétie de S. François Solano, laquelle, disent-ils, a déjà eu une bonne partie de son accomplissement. C'est une tradition constante parmi eux que ce Saint a prédit la destruction de la Ville d'Esteco, la découverte de nouvelles Mines, la fondation d'une nouvelle Ville entre Salta & S. Michel, & la conversion du Chaco. Or Esteco ne subsiste plus ; on a trouvé de nouvelles Mines entre Salta & Jujuy, dont il paroît néanmoins qu'on n'a encore rien tiré, peut-être faute d'Ouvriers : les deux autres parties de la Prophétie sont encore dans les secrets de la Providence ; mais pour espérer avec fondement que le Chaco se range sous les loix de l'Evangile, il faudroit que les Espagnols voulussent bien user modérément d'une grâce, que les Rois Catholiques leur avoient accordée, & dont l'abus, que toute la puissance de ces Princes n'a pu encore arrêter, a fait périr ou désertir quantité de nouveaux Chrétiens, & opposé un obstacle invincible à la conversion d'une infinité d'Infideles. C'est ce qu'il est nécessaire d'expliquer avant que de reprendre le fil de cette Histoire.

De tous les Indiens soumis aux Espagnols, de quelque manière qu'ils l'aient été, on avoit composé des *Départemens*, ou *Commandes*, & on les donnoit à des Particuliers pour un certain nombre d'années, plus ou moins, suivant le rang ou les services des Personnes à qui on les accordoit. Le tems expiré, ils retournoient au Domaine, & le Gouverneur de la Province, en vertu du pouvoir qu'il en

Prophétie  
de Saint François  
Solano.

Des Départemens  
ou des  
Commandes.

1573.

avoit reçu du Roi , emploioit les Indiens , dont ces Départemens étoient composés , aux travaux publics , quand il en étoit besoin , ou les distribuoit à d'autres Particuliers , de sorte que chacun profitoit à son tour de ce bénéfice. Le Commandataire n'avoit aucune Jurisdiction sur les Indiens , qui ne lui devoient que deux mois par an de leur travail , & sur ce qu'ils pouvoient gagner pendant les dix autres mois , un tribut de cinq pieces de huit , dont ceux qui avoient cinquante ans accomplis , & ceux qui n'en avoient pas dix-huit , étoient exempts. Le cinquieme de ce tribut devoit être donné au Curé de la Paroisse , pour sa subsistance & son entretien. Il étoit aussi ordonné aux Commandataires de pourvoir à tous les besoins de leurs Indiens , de veiller à ce qu'ils fussent instruits de la Religion , de les bien traiter , & de les gouverner comme des Enfans , parcequ'ils le font en bien des choses toute leur vie.

Mais parceque Charles V avoit bien prévu que ces Réglemens ne suffiroient pas pour mettre les Indiens à l'abri de la vexation de ceux , à qui on les confieroit , il avoit voulu qu'il y eût des Officiers préposés pour écouter leurs plaintes , & leur rendre justice , avec pouvoir de priver de leurs Départemens quiconque se trouveroit en avoir abusé. Mais les précautions les plus sages , & les Loix les plus sévères , sont une barriere bien foible contre la cupidité , surtout quand l'éloignement du Souverain , & la facilité de gagner ceux , qui sont chargés de l'exécution de ses ordres , flatent les Coupables de l'impunité ; & il n'est que trop vrai , que sur cela , comme sur bien d'autres choses , jamais il n'y eut de Loix plus sages , ni qui aient été plus mal observées.

Chacun auroit pourtant trouvé son avantage à s'en tenir à ce qui avoit été réglé. Les Indiens auroient été civilisés , & se feroient affectionnés à des Maîtres , qui leur auroient servi de Peres ; le Roi y auroit gagné des Sujets fideles , qui n'auroient pas été moins utiles aux Commandataires qu'à l'Etat , & on en verra dans la suite des preuves qui ne souffrent point de réplique : l'Eglise y auroit acquis des Enfans dociles ; & ce n'est point trop donner à la conjecture , que d'avancer que toute cette partie de l'Amérique seroit aujourd'hui Chrétienne , si tous ceux , qui avoient quelque pouvoir sur ses Habitans , eussent concouru avec les Missionnaires , pour leur faire goûter les maximes de l'Evangile. Mais de la maniere , dont on



les a traités , il n'est pas étonnant que le plus grand nombre de ceux , qui avoient embrassé le Christianisme , y ait renoncé , parcequ'on ne leur donnoit ni le tems , ni les moyens , d'en observer les préceptes ; que le soin de les faire instruire étoit la chose du monde , dont la plûpart des Commandataires s'embarassoient le moins ; & que ces Infideles ne pouvoient concilier cette conduite , ni les mauvais exemples qu'ils avoient souvent devant leurs yeux , avec ce qu'on leur disoit de la douceur & de la sainteté de l'Evangile. Aussi n'est-il pas étonnant que les uns ne soient demeurés sous le joug , que quand ils n'ont pu le secouer , & que les autres soient aujourd'hui les plus dangereux Ennemis des Espagnols.

Il est certain d'ailleurs que le service qu'on tire de ces Esclaves , car on les traite presque toujours comme s'ils l'étoient , a tellement accoutumé leurs Maîtres à la fainéantise , que quand par leur désertion , ou parceque ces Malheureux succombent sous le poids du travail , ils s'en trouvent privés , ils tombent dans une indigence , à laquelle ils ne sont point capables de remédier. Les exemples , qu'on en a devant les yeux , ne corrigent personne ; l'abus des Commandes ne fait que croître , & a été porté aux plus grands excès , sans que les ordres précis & réitérés des Rois Catholiques en aient pu arrêter le cours. On s'est même fait de cette obéissance une espèce de prescription ; & il sera aisé de reconnoître par la suite de cette Histoire , que toutes les persécutions qu'ont essuïées les Jésuites du Paraguay , toutes les calomnies qu'on a répandues contr'eux , & tous les préjugés qu'elles ont laissés dans l'esprit de tant de personnes , n'ont point eu d'autre source que leur fermeté à ne point consentir à ce qu'on donnât la moindre attaque au privilège , que les Indiens dont ils sont chargés ont obtenu des Rois d'Espagne , de ne pouvoir être compris dans les Départemens , ni soumis au service personnel des Espagnols.

*Fin du troisieme Livre.*



# S O M M A I R E

## DU QUATRIEME LIVRE

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

*R*ETABLISSEMENT du Port de Buenos Ayres. Situation & Description de la Ville. De son Climat & des Saisons. Fertilité de son Territoire. Missions de Saint François Solano & du Pere Louis de Bolaños au Paraguay. Etat de la Religion dans ces Provinces après leur départ. Les Jésuites sont appelés au Tucuman. Il en arrive trois à Salta, & de-là à Es-teco. De quelle maniere ils sont reçus à Santiago. Leurs premiers travaux dans cette Ville. Leurs Missions parmi les Indiens. Trois autres Jésuites arrivent du Bresil. Leurs aventures. Justice divine contre un Profanateur. Providence de Dieu sur les Missionnaires. Ils arrivent à Cordoue, d'où deux retournent au Bresil. Travaux des Peres de Ortega & Barsena à Cordoue & aux environs. Le Ciel les tire d'une grande extrémité par un Miracle. Trois Jésuites à l'Assomption, & comment ils y sont reçus. Fruits de leurs travaux. Les Peres de Ortega & Filds dans la Province de Guayra. Des Habitans de cette Province. Leur Religion. Différens usages de ces Indiens. De leurs Médecins & des présages. Description de la Province de Guayra. Des pierres qu'on y a trouvées. Autres particularités de ce País. Ce qui a dépeuplé cette Province. Les Peres Filds & de Ortega retournent à l'Assomption, que la peste désoloit. Le Pere de Ortega entreprend la conversion d'une Bourgade Indienne. Il court un grand risque. On donne une Maison aux Jésuites à Villarica. Révolte des Calchaquis. Le Pere Barsena tire le Gouverneur du Tucuman d'un fort mauvais pas. Caractere des Calchaquis; en quelle disposition les Missionnaires les laissent. Caractere des Lulles. Ce qui empêche qu'on ne leur prêche l'Evangile. Projet d'une Mission parmi les Frontones. Quel en fut le succès. On travaille avec plus de succès à Saint-Jean de Corrientès. Nouveaux Missionnaires au Paraguay. Mis-



*sion projetée parmi les Omaguacas : quelle étoit cette Nation. Jujuy rétabli pour la troisième fois. Les Peres Barsena & Lorenzana remontent le Paraguay. Le Pere Romero à l'Assomption. Fondation du College de cette Ville. Etat de la Religion dans la Province de Guayra. Succès du Pere de Monroy parmi les Omaguacas : belle action de ce Missionnaire. Il fait la paix avec ces Indiens : elle est sur le point d'être rompue. Conversion de toute la Nation. Mort & conversion du dernier Prince de la Maison des Incas. Mort de deux Missionnaires. Aventure du Pere de Ortega. Etablissement des Jésuites à Cordoue. Missionnaires aux Diaguites. Ils y courent un grand risque. Religion de ces Indiens : conversions nombreuses. Indiscrétion d'un Officier Espagnol , & ce qui en arrive. Providence de Dieu sur les Missionnaires. Règlement entre les Jésuites , pour la maniere dont on devoit prêcher l'Evangile au Paraguay. Projet du Visiteur trouvé impraticable. Le Pere de Ortega dans les Prisons du saint Office au Pérou. Il est justifié de ce dont on l'accusoit , par son Accusateur même. Il est chargé de la conversion des Chiriguanes , & n'y réussit pas. Sa Mort. Tentative des Peres de Saint François auprès des Chiriguanes , & quel en fut le succès.*

**L**ES fréquens naufrages des Vaisseaux d'Espagne , faute d'avoir un Port assuré à Rio de la Plata , firent enfin ouvrir les yeux sur la nécessité d'y pourvoir ; & comme il n'y avoit pas à choisir , la résolution fut prise de rétablir celui de Buenos Ayres , & de ne rien épargner pour y mettre les Habitans en sûreté contre les Indiens des environs. Cela étoit devenu plus facile depuis les nouveaux Etablissmens , qu'on avoit faits dans les Provinces de Rio de la Plata & du Tucuman , d'où l'on pouvoit tirer des secours d'Hommes , pour tenir les Barbares en respect ; & il y a bien de l'apparence que l'Adelantade Dom Jean Ortiz de Zaraté , avoit sur cela des ordres exprès de Philippe II : il est certain du moins qu'il avoit amené avec lui des Troupes , & apporté beaucoup de munitions. Il est vrai que les Indiens ne se furent pas plutôt apperçus qu'on y travailloit , qu'ils se mirent en devoir de s'y opposer ; mais l'Adelantade envoya contre eux Jean de Garay , qui après les avoir bien battus en plusieurs rencontres , les obligea de se tenir tranquilles. La Ville fut rebâtie au même endroit où

---

 1580-81.

Rétablis-  
sement du Port  
de Buenos Ay-  
res

1580-81.

Dom Pedre de Mendoza l'avoit placée ; mais son premier nom de *Notre-Dame*, fut changé en celui de *la Trinité de Buenos Ayres*.

Situation &  
Description de  
la Ville.

Elle est restée long-tems dans un état, qui annonçoit bien la pauvreté de la Province, dont elle est comme la clé & le centre du Commerce qui s'y fait. J'ai déjà remarqué qu'elle est située sur le bord occidental de Rio de la Plata, environ à deux cents milles du Cap de Sainte-Marie, sur un terrain un peu élevé, qui avance dans le Fleuve au Nord par les trente-quatre degrés, quatre minutes, seize secondes, de Latitude australe, selon le Perc Feuillé ; & selon les dernières Observations, par les trente-cinq degrés, trente minutes. La Ville est assez grande, & séparée par un Ruissseau de la Forteresse, où le Gouverneur loge ; mais elle a été long-tems composée de différens Quartiers, entre lesquels il y avoit des Plaines & des Vergers. Les Maisons, bâties pour la plûpart de terre, n'avoient qu'un étage ; de sorte qu'on n'appercevoit la Ville, que quand on en étoit fort proche : ces Maisons étoient des quarrés longs, qui n'avoient qu'une fenêtre, & plusieurs même ne recevoient de jour que par la porte ; mais un Frere Jésuite, qu'on avoit fait venir, il y a environ quarante ou cinquante ans, pour bâtir l'Eglise du Collège, s'avisa de faire des Briques & des Carreaux, & apprit aux Habitans à en faire, aussi-bien que de la Chaux ; & depuis on a bâti les Maisons de pierres & de briques ; il y en a même aujourd'hui plusieurs à deux étages.

Deux autres Freres Jésuites, dont l'un étoit bon Architecte, & l'autre bon Maçon, tous deux Italiens, après avoir achevé l'Eglise du Collège, bâtirent celle des Peres de la Merci, celle des Religieux de Saint François, & le Portail de la Cathédrale ; & on prétend que ces Edifices pourroient figurer dans les meilleures Villes d'Espagne. Le Magistrat les avoit aussi engagés à bâtir une Hôtel de Ville ; mais l'ayant voulu avoir trop magnifique, les fonds manquerent en 1730, & il fallut discontinuer l'ouvrage. Cependant la Ville avoit déjà bien changé de face, & il n'est pas étonnant que les Voïageurs, qui l'ont vûe dans ces dernières années, en donnent une idée bien plus avantageuse, que n'ont fait ceux qui les avoient précédés.

On y comptoit dès-lors seize mille Ames, dont près des trois quarts étoient des Nègres, des Métis & des Mulâtres ;  
les



les premiers , dont le nombre surpasse beaucoup celui des autres , sont ceux qui font vivre les Espagnols , lesquels croient qu'il est au-dessous d'eux de travailler comme des Manœuvres. Ceux mêmes , qui sont nouvellement débarqués d'Espagne , veulent vivre en Gentilshommes , mettent sur eux tout ce qu'ils ont apporté , & l'on n'en trouve pas un seul , qui veuille être Domestique. Il n'est guere plus aisé de tirer du service des Indiens libres , qui vont & viennent dans la Ville & dans les Habitations de la Campagne ; & cette aversion , qu'ils ont pour le travail , vient de ce qu'on les en a excédés , lorsqu'ils étoient assujettis au service personnel , & compris dans les Commandes. Il y en a , près de Buenos Ayrès , quelques Bourgades , dont les Habitans sont en Commandes : leur Paroisse est à une des extrémités de la Ville , qui n'en a point d'autres pour les Espagnols , que la Cathédrale.

De son climat  
& des saisons.

On a fait depuis quelques années de nouveaux accroissemens à cette Ville , & nous aurons dans la suite occasion d'en parler. Elle a d'ailleurs , par sa situation & par la bonté de l'air qu'on y respire , tout ce qui peut rendre une Ville florissante ; & elle le deviendra sans doute à mesure que le Paraguay , dont elle est le seul Port , se peuplera , & que ses Habitans s'adonneront au travail. L'Hiver y commence au mois de Juin , le Printems au mois de Septembre , l'Été en Décembre , l'Automne en Mars , & ces quatre saisons y sont fort réglées. En Hiver les pluies y sont abondantes , & accompagnées d'éclairs & de tonnerres si terribles , qu'on ne s'y accoutume point. L'ardeur du Soleil pendant l'Été est tempérée par de petites Brises , qui se lèvent régulièrement entre huit & neuf heures du matin. Un tiers de la Ville a vûe sur de vastes Campagnes , toujours couvertes d'une belle verdure ; le Fleuve fait les deux autres tiers de son circuit , & il paroît au Nord comme une vaste Mer , qui n'a de bornes que l'horison. Le Poisson y fort est abondant , & on y pêche surtout beaucoup de ceux que les Espagnols nomment *Pesché Reyes* , espece de Gradeau , fort commun sur les Côtes du Chili.

Fertilité de  
son Territoire.

La fertilité du Terroir des environs de ce Port répond à la bonté de l'air qu'on y respire , & la Nature n'y a rien épargné pour en faire un séjour délicieux. Le bois y est rare , parcequ'on ne s'est point encore avisé d'y planter des Arbres , qui y viendroient fort bien ; mais on n'est pas obligé d'en aller chercher bien loin , les Îles , dont le Fleuve est couvert

1580-82.

en cet endroit , étant fort bien boisées. Le seul Arbre fruitier qu'on y trouve , est le Pêcher , dont les Pêches sont excellentes. Cet Arbre est d'ailleurs si commun , qu'on en coupe des branches pour les faire servir à différens usages. La Vigne n'y a pas encore réussi , parcequ'on n'est point encore venu à bout de la garantir d'une espece de Fourmis , qui se jettent dessus dès qu'elle commence à pousser , & la rongent jusqu'à la racine ( 1 ).

Prédications  
de Saint Fran-  
çois Solano, &  
du P. Louis de  
Rolaños.

Ce qui a long-tems manqué le plus , non-seulement à Buenos Ayres , mais encore à tout ce que nous comprenons ordinairement sous le nom de Paraguay , étoient les secours spirituels , tant pour maintenir les anciens Chrétiens dans l'exercice réglé de leur Religion , que pour y attirer les Infideles. Nous avons vû que l'Empereur Charles V n'avoit rien plus expressément recommandé aux Gouverneurs qu'il y envoioit , que d'y mener des Ecclésiastiques & des Religieux , & de leur donner toutes les facilités nécessaires pour remplir les devoirs de leur Ministère. Philippe II , son Fils , & son Successeur au Trône d'Espagne , en usa de même ; & les Missionnaires , dont les premiers étoient de l'Ordre de Saint François , ne négligerent rien pour répondre à la confiance , que leur témoignioient ces deux grands Princes : ils baptiserent un assez grand nombre d'Indiens ; mais les fréquentes révoltes de ces Peuples , qu'on ne ménageoit pas toujours assez , & les troubles domestiques dont cette Colonie fut presque toujours agitée , pendant plus de soixante ans , traverserent beaucoup les progrès de la Foi.

Le Tucuman fut plus heureux d'abord ; à-peine les Espagnols avoient commencé à s'y établir , qu'on songea au Pérou à y envoyer des Missionnaires , & on ne fut pas long-tems à y voir entrer Saint François Solano , avec une troupe de Religieux de son Ordre. Il le parcourut d'un bout à l'autre , pénétra fort avant dans le Chaco , & sema partout le grain de la parole , avec le succès qu'on devoit naturellement attendre d'un Saint , qui ne mettoit point de bornes à son zele , que Dieu avoit revêtu du don des Miracles , & que l'éminence de ses vertus faisoit regarder , autant que les merveilles , qu'il opéroit , comme quelque chose de plus qu'un Hom-

( 1 ) Cette Description de Buenos Ayres est tirée des Lettres du Pere Cattaneo , dont j'ai déjà parlé ; elle est imprimée en François avec l'Ouvrage de M. Muratori : *il Christianismo felice*.



me. Mais aiant bientôt été rappelé au Pérou par ses Supérieurs, sa Mission ne fut que comme une de ces nuées passagères, qui fertilisent pour quelque tems les Campagnes les plus arides sur lesquelles elles se déchargent, & les laissent ensuite retomber dans leur première stérilité. Le Pere Louis de Rolanos, un de ses Disciples, & qui est mort aussi en odeur de Sainteté, avoit fondé parmi les Guaranis du Paraguay une Chrétienté fervente : il la gouverna long-tems ; il traduisit même dans leur Langue un Catéchisme, dont je ferai obligé de parler beaucoup dans la suite ; mais son grand âge & ses infirmités aiant aussi fait juger à propos à ses Supérieurs de le rappeler, le petit Troupeau, qu'il avoit réuni, & auquel il ne put apparemment laisser aucun Pasteur de son Ordre, tomba quelques années après entre les mains des Jésuites, & a été comme le germe de ces florissantes Eglises du Parana & de l'Uruguay, dont nous ne tarderons pas à voir les heureux commencemens. Le Serviteur de Dieu en apprit la nouvelle peu de tems avant sa mort avec une joie, qui lui fit oublier le regret qu'il avoit eu d'avoir été obligé d'abandonner ses chers Enfans, qu'il avoit engendrés à Jesus-Christ.

A ce petit Troupeau près, qui se soutenoit avec peine, la Religion Chrétienne étoit dans ces Provinces, ce qui avoit le plus de besoin d'un puissant secours. Le Clergé séculier, uniquement occupé auprès des Espagnols, & en très petit nombre, ne suffisoit pas au travail, dont il étoit surchargé ; les Réguliers, en plus petit nombre encore, ne pouvoient pas cultiver tous les Indiens qui étoient en Commande, & se donnoient assez inutilement bien de la peine pour leur faire goûter une Religion, contre laquelle la dureté de leurs Maîtres, & les mauvais exemples qu'ils avoient souvent devant les yeux, ne pouvoient que les prévenir. Enfin les Evêques du Paraguay & du Tucuman se trouvoient réduits à la triste nécessité de faire au Roi Catholique & à son Conseil des Indes de fréquentes & fortes représentations, pour en obtenir des Ouvriers, qui les aidassent à remplir leurs obligations.

Le Tucuman surtout en étoit fort dépourvû ; des Villes entières y étoient sans un seul Prêtre ; les Enfans n'étoient point instruits, & souvent il ne se trouvoit personne pour administrer les Mourans. Dom François Victoria, de l'Ordre de Saint Dominique, Evêque de cette Province (1), & qui gou-

Etat de la  
Religion au  
Paraguay a-  
près leur dé-  
part.

Les Jésuites  
sont appelés  
au Tucuman.

(1) L'érection de l'Evêché du Tucuman est du 10 de Mai 1570. Dom François

1580-82.

vernoit cette Eglise depuis dix ans, n'y avoit pas même trouvé en y arrivant, un seul Ecclésiastique, ni presqu'aucun Religieux, qui pût se faire entendre aux Indiens, & il se voïoit, à son grand regret, forcé de renoncer à la conversion des Infideles. On commençoit alors à connoître les Jésuites dans l'Amérique; ils étoient même depuis plus de trente ans au Bresil, que le Pere Joseph Anchietà remplissoit de l'odeur de sa sainteté & de l'éclat de ses miracles. Ils s'étoient depuis peu établis au Pérou; ils avoient déjà fait dans ces deux Roïaumes un nombre infini de conversions; & on disoit hautement partout, que cette nouvelle Religion, dont le Fondateur étoit né dans le tems que Christophe Colomb commençoit à découvrir le Nouveau Monde, avoit reçu du Ciel une Mission spéciale & une grace particuliere, pour y établir le Roïaume de Jesus-Christ.

C'est ce qui fit prendre à l'Evêque du Tucuman la résolution d'appeller dans son Diocèse le plus qu'il pourroit de ces Religieux, quoi qu'il lui en dût coûter. Il écrivit pour cela en même tems au P. Anchietà, & au Pere Jean Atienfa, tous deux Provinciaux de leur Compagnie, le premier au Bresil, & le second au Pérou, & les conjura par les entrailles de Jesus-Christ, de ne point lui refuser les secours qu'il lui demandoit. L'un & l'autre furent aussi sensibles, qu'ils le devoient être, à la triste situation où se trouvoit ce Prélat, & à la confiance dont il les honoroit. Le Pere Atienfa, qui étoit le plus proche, & le plus à portée de le secourir promptement, manda sur le champ au Pere François Angulo, & au Pere Alphonse Barsena, qui travailloient dans la Province des Charcas, où le premier exerçoit même l'emploi de Commissaire du Saint-Office, de se rendre incessamment au Tucuman, avec un Frere, nommé Jean Villegas, pour leur servir de Cathéchiste.

1586.

Il en arrive  
trois à Salta.

Ils obéirent sans differer, & arriverent en 1586 à Salta, où l'on n'avoit point encore vû un seul Prêtre, depuis quatre ans que cette Ville étoit bâtie, & où ils furent reçus comme des Anges venus du Ciel. Les Habitans, les plus libertins mêmes, n'avoient point encore étouffé les remords de leur conscience, dont les cris redoublerent à la vûe de ces Hom-

Victoria en a été le quatrième Evêque, il fut préconisé à Rome le 13 de Janvier 1578. Le P. del Techo dit cependant qu'il en fut

le premier Evêque, ce qui donne quelque lieu de juger que les trois Prédécesseurs n'ont pas pris possession de leur Siège,



mes Apostoliques , & plus encore quand ils les eurent entendus ; tous se confessèrent , & personne ne s'abstint de participer aux divins Mysteres , dont la privation étoit la cause principale de leur libertinage. Les Peres ne furent pas moins contents des Indiens , dont ils entendoient passablement la Langue , & ils regreterent beaucoup de ne pouvoir pas se fixer où il y avoit tant de quoi exercer leur zele , & une si grande apparence de le faire avec un fruit durable. Mais on les attendoit à Santiago , & ils prirent , pour s'y rendre , la route d'Esteco , qui en étoit éloigné de cinquante lieues , & où ils trouverent les mêmes besoins , & les mêmes dispositions à profiter de leur présence , tant de la part des Espagnols , que de celle des Indiens , dont plusieurs avoient été baptisés par Saint François Solano. Ils n'y purent rester qu'un mois , parcequ'ils y reçurent une Lettre de l'Evêque , qui les obligea d'en partir sur le champ pour Santiago. Ils eurent du moins la consolation de laisser les anciens & les nouveaux Chrétiens dans les plus favorables dispositions , par rapport à leur salut.

Dom Jean Ramirès de Velasco , Gouverneur du Tucuman , ne les attendoit pas avec moins d'impatience , que D. François Victoria : dès qu'il fut qu'ils étoient sur le point d'arriver , il monta à cheval avec la Noblesse & les Officiers des Troupes pour aller au-devant d'eux ; & à leur entrée dans la Ville ils trouverent sur leur passage les rues semées de fleurs , & des Arcs de triomphe de distance en distance. L'Evêque , qui avoit ordonné de solennelles actions de grâces pour leur heureuse arrivée , après les avoir embrassés tendrement , les larmes aux yeux , les voyant prosternés à ses pieds , pour recevoir sa Bénédiction , les releva , les conduisit processionnellement à sa Cathédrale , les y complimenta en des termes , qui firent beaucoup souffrir leur modestie , entonna lui-même le *Te Deum* , qui fut chanté par le Clergé , & les mena ensuite chez lui , où il voulut qu'ils logeassent. Les Hommes Apostoliques trouvent quelquefois de ces occasions , où le grand Maître , qui les envoie , veut qu'ils soient reçus comme ses Ministres ; mais il leur en ménage bien plus souvent , qui leur font connoître qu'ils sont ses Disciples , & qui leur rappellent l'entrée triomphante de ce divin Sauveur à Jérusalem , suivie bientôt après de toutes les ignominies de sa Passion. Ces Peres & leurs Successeurs se sont bien trouvés de n'avoir point perdu de vûe ce divin modele.

De quelle  
maniere ils  
sont reçus à  
Santiago.

1586.

Leurs premiers travaux dans cette Ville.

On comptoit alors cinq cents Familles à Santiago ; tout son Territoire étoit peuplé d'Indiens ; & les Campagnes voisines , qui sont fort belles , se couvroient tous les jours de nouvelles Habitations Espagnoles. Cependant l'Evêque n'avoit actuellement que cinq Ecclésiastiques & quelques Religieux , sur qui il pût compter ; il prenoit pour lui le travail le plus pénible ; mais il succomboit souvent sous le poids. Les nouveaux Missionnaires trouverent donc une ample matiere à leur zele ; ils s'y livrerent avec ardeur : mais ils crurent devoir commencer par les Domestiques de la Foi , dont l'exemple pouvoit contribuer beaucoup , ou apporter un grand obstacle , au succès de leurs travaux parmi les Néophytes & les Infideles , pour lesquels ils se croioient spécialement envoyés. Ils partagerent tous leur tems entre la Prédication , les Confessions , la visite des Malades , & les entretiens particuliers ; ils prenoient sur leur repos celui qu'ils devoient à leurs exercices de piété. On les écouta avec respect , on s'adressa à eux avec confiance , & ils trouverent partout des cœurs dociles. La Ville changea bientôt de face , & la nuit comme le jour les Rues & les Maisons retentissoient de Cantiques spirituels. L'Evêque ne se ménageoit pas plus qu'eux , & la joie dont il avoit le cœur comblé , le soutenoit seule parmi tant de fatigues.

Leurs Missions parmi les Indiens.

Les Indiens eurent ensuite leur tour ; le Pere Angulo parloit fort bien la Langue Quitchoane , qui avoit cours parmi eux ; le Pere Barsena avoit appris celle qui leur étoit propre , de sorte qu'ils étoient en état de se faire entendre à tous. La vénération & la confiance , dont les Espagnols leur donnoient les marques les plus sincères , prévenoient en leur faveur les Naturels du Pais , qui accouroient en foule pour se faire instruire , & ils s'étonnoient eux-mêmes qu'ils pussent suffire à tant d'occupations. Au bout de quelque tems le Pere Angulo souhaita que le Pere Barsena retournât à Esteco , pour y accompagner un Ecclésiastique , qui venoit d'être nommé à la Cure de cette Ville , & pour commencer une Mission parmi les Indiens du District , divisés en cinquante Hameaux , assez éloignés les uns des autres , & séparés par des Montagnes & des Marais , qui en rendoient la communication fort difficile.

Un Moine Apostat & Vagabond y avoit paru peu de tems auparavant ; & quoiqu'il ne fût pas un mot de la Langue qu'on



y parloit, il avoit baptisé un assez grand nombre d'Indiens, qui se trouvoient Chrétiens sans savoir ce que c'étoit que le Christianisme, & prophanoient la sainteté du Caractere qu'on leur avoit conféré, en continuant de pratiquer toutes leurs anciennes superstitions, & de vivre au gré de leurs passions brutales. Le Missionnaire crut leur devoir ses premiers soins; & pendant neuf mois, qu'il emploïa à parcourir ces Hameaux avec le Frere Villegas, non-seulement il en fit de véritables Fideles, mais il augmenta encore leur nombre de six à sept mille Néophytes bien instruits & bien fervents. Il se promettoit bien de pousser ses conquêtes spirituelles plus loin, lorsqu'il fut rappelé à Santiago par l'Evêque, qui vouloit l'envoier à Cordoue avec le Pere Angulo.

1586.

Leurs succès dans cette Ville passerent encore leurs espérances & celles du Prélat. Ils firent ensuite plusieurs courses dans les Campagnes pour y annoncer Jesus-Christ aux Infideles, & ils en avoient déjà converti un grand nombre, lorsqu'il eurent avis qu'il leur venoit un renfort, du Bresil. Ils retournerent aussitôt à Cordoue, pour y recevoir ces nouveaux Ouvriers, qui étoient en chemin pour s'y rendre, & qui y arriverent bientôt après eux. Ils étoient partis cinq du Bresil; & le Pere Leonard Arminio, Italien, étoit le Supérieur de la Troupe; les autres étoient les Peres Jean Salonio, natif de Valence en Espagne; Thomas Filds, Ecoffois; Etienne de Grao, & Emmanuel de Ortega, Portugais; ce dernier avoit fait son apprentissage de la vie Apostolique sous le Pere Anchiera.

1587.

Trois Jésuites arrivent du Bresil au Paraguay.

Ils avoient fait le voiage par Mer; & arrivés à l'entrée de la Baie de Rio de la Plata, ils se croioient hors de tous risques, lorsque leur Bâtiment fut attaqué par un Navire Anglois, qui s'en rendit aisément le Maître. Le Capitaine à la vûe de cinq Jésuites, s'emporta contr'eux d'une maniere indécente, & après les avoir chargés d'injures, les débarqua dans une Île déserte, résolu de les y laisser mourir de faim. Il changea ensuite de pensée, & les fit revenir à son Bord, en disant qu'il vouloit les faire pendre à la grande Vergue. Ils trouverent en arrivant qu'on avoit pillé tout leur bagage, & ils s'y étoient bien attendus; un moment après ils appercurent un Anglois, qui mettoit sur le Pont des *Agnus Dei*, & qui jurant contre le Pape, se mettoit en devoir de les fouler aux pieds.

Leurs aventures.

Le Pere de Ortega ne put souffrir cette impiété, il courut

1586.

Justice Divine sur un Profanateur.

à l'Hérétique, & ne pouvant rien gagner sur lui par ses remontrances, il le prit par le pied pour l'écarter. Ce Malheureux, en se débattant, se coigna la tête contre une piece de bois, & se blessa assez légèrement; néanmoins à la vûe du sang, qui couloit de sa blessure, l'Equipage entra en fureur, & dans le premier transport, jeta le Jésuite à la Mer: comme ce Pere favoit fort bien nager, il regagna aisément le Navire, & les Anglois l'aiderent à y remonter, pour lui faire, disoient-ils, souffrir un genre de mort plus cruel. Tandis qu'ils en délibéroient, le Sacrilège qu'ils vouloient venger, se mit à crier qu'il sentoît des douleurs très vives au pied qu'il avoit mis sur les *Agnus Dei*; on y apperçut en effet une apostume, & la gangrene y étoit déjà. On se hâta de lui couper la jambe; mais il étoit trop tard, la gangrenne avoit déjà gagné la masse du sang, & le Malade expira le même jour.

Providence de Dieu sur les Missionnaires.

Un châtiment de Dieu si visible saisit tous les Anglois de fraieur; on ne parla plus de faire mourir le Missionnaire, & le Navire appareilla pour gagner le Détroit de Magellan. Au bout de quelques jours, que les Jésuites passèrent sans qu'on leur donnât rien à manger, le Capitaine les fit embarquer dans un petit Bateau, sans rames, sans voiles, & sans aucunes provisions, & leur dit d'aller où ils voudroient. Livrés ainsi à la merci des flots, ils ne voioient nulle apparence d'éviter, ou d'y être submergés, ou de mourir de faim: mais ils étoient sous la sauve-garde de celui qui commande aux Elémens; leur Bateau conduit comme par une main invisible, alla, sans s'arrêter, surgir au Port de Buenos Ayres, où ils trouverent l'Evêque de l'Assomption, Dom Alphonse Guerra, de l'Ordre de Saint Dominique, qui y faisoit sa Visite; Buenos Ayres n'ayant point encore d'Evêque.

Ils arrivent à Cordoue.

Ce Prélat n'omit rien pour les engager à le suivre dans la Capitale de son Diocèse, en leur faisant observer que la Langue Guaranie, qu'ils avoient apprise au Bresil, étant celle que les Indiens parloient plus communément au Paraguay, ils se trouveroient à leur arrivée en état de travailler au salut des Ames; mais ils opposerent à ces raisons & à ses instances les ordres précis de leur Provincial, qui les obligeoient de se rendre au Tucuman, & ils partirent pour Cordoue. Ce voiage est de six vingt lieues, à travers de grandes Plaines, où, du moins alors, on ne rencontroit personne. Comme cette route n'étoit pas encore bien connue, & très peu fréquentée, ils



ils furent obligés de se servir des Voitures communes, qui étoient des Chariots couverts, tirés par des Bœufs, où il falloit charger toutes les provisions nécessaires, surtout de l'eau, parcequ'on n'en trouve pas dans le chemin, qui soit potable.

1587.

Ils n'apprirent qu'en arrivant à Cordoue, qu'il y avoit au Tucuman des Religieux de leur Compagnie, & ce fut d'eux-mêmes, qu'ils l'apprirent; ce qui fit prendre au Pere Armínio le parti de n'aller pas plus loin. Il comprit que le Tucuman pouvoit bien plus aisément recevoir du Pérou des Missionnaires, que du Bresil, où d'ailleurs il y avoit de quoi occuper plus d'Ouvriers qu'on n'en pouvoit tirer du Portugal. Il fit encore observer au Pere Angulo, que ce mélange de Missionnaires Espagnols & Portugais pourroit bien n'être pas agréé dans les Cours de Madrid & de Lisbonne, quoiqu'alors ces deux Roiaumes eussent le même Souverain; & il déclara qu'il étoit résolu de retourner au Bresil: mais il ajouta qu'il laissoit à ceux, qui étoient venus avec lui, la liberté de le suivre ou de rester, & il n'y eut que le Pere de Grao, qui ne voulut point se séparer de lui. Les trois autres, à la vûe d'une abondante récolte, qui leur paroissoit fort près de sa maturité, crurent devoir attendre un ordre de leur Provincial pour retourner à leur ancienne Mission; & cet ordre ne vint point. Le Pere de Ortega resta à Cordoue, avec le Pere Barfena, & le Pere Angulo mena les deux autres avec lui à Santiago.

Deux des  
Peres retour-  
nent au Bresil.

Lorsque Dom Jérôme-Louis de Cabrera fonda la Ville de Cordoue, on comptoit quarante mille Indiens dans le District qu'il lui assigna; mais ce nombre commença bientôt à diminuer, & les Habitans de la Ville ne pouvoient s'en prendre qu'à eux. Ils n'avoient nullement ménagé ces Peuples, qui ne leur étoient soumis que par la crainte: le chagrin, & l'excès du travail qu'ils en exigeoient, en avoient fait mourir plusieurs; d'autres s'étoient éloignés, & on ne pouvoit pas beaucoup compter sur ceux qui restoit. Le moïen le plus court de les retenir, & de les engager à se faire instruire de nos saints Mysteres, étoit de les gagner par la douceur, & par des présens; mais la pauvreté des deux Religieux leur ôtoit cette dernière ressource, qui n'auroit pas même été nécessaire, si on n'avoit pas effarouché ces Infideles. La réputation de fainteté, qu'ils se firent bientôt, leurs bon-

1588.

Travaux des  
Peres de Or-  
tega & Barfe-  
na à Cordoue  
& aux envi-  
rons.

1588.

nes manieres , leur charité & leur zele , y supplérent avec le tems.

On avoit encore baptisé dans ce Pais plusieurs Infideles sans les instruire ; on vouloit paroître zélé pour la propagation de la Foi , tandis qu'on y mettoit les plus grands obstacles : les Missionnaires s'appliquerent d'abord à instruire les Néophytes de ce qu'on auroit dû leur apprendre d'abord , qu'il ne falloit pas juger de la Religion Chrétienne par la conduite de ceux qui en faisoient profession ; & ils y réussirent au-delà même de leur espérance : tous les environs de Cordoue furent en peu de tems peuplés de Catéchumenes & de véritables Chrétiens. Un seul Hiver avoit suffi pour operer un si heureux changement , & les deux Missionnaires se disposerent à pousser plus loin leurs Conquêtes spirituelles. On eut beau leur représenter les dangers auxquels ils alloient s'exposer en parcourant des Pais stériles , où ils auroient encore à essuier toute la fureur des Nations les plus intractables qu'on eût encore connues dans ce Continent ; rien ne les arrêta , & le Ciel bénit leur courage : mais il fallut que , selon la promesse de Jesus-Christ , le Ciel autorisât leur Mission par des prodiges. Je n'en rapporterai qu'un seul sur la foi de deux Auteurs , qui l'ont appris par la notoriété publique. (1.).

Le Ciel les tire  
d'une grande  
extrémité par  
un miracle.

Il y avoit déjà plusieurs jours , que les vivres leur manquoient , & ils étoient réduits à douze grains de Maiz par jour , sans aucune esperance humaine de recevoir aucun secours dans un si pressant besoin , lorsqu'ils auroient épuisé ce qui leur restoit. Le Pere Barsena , moins vigoureux que son Compagnon , alloit succomber , lorsqu'un soir , en sortant de la Priere , il ordonna au Pere de Ortega , comme son ancien , de dire la Messe , dès qu'il seroit minuit , & d'aller ensuite acheter des provisions dans une Habitation Espagnole , qui étoit à cinquante lieues de l'endroit où ils se trouvoient. Quelque étonnant que dût paroître un tel ordre à un Homme , qui ne pouvoit presque plus se soutenir , il obéit sans répliquer , emprunta un Cheval , & ne fut pas plutôt monté dessus , qu'il lui sembla qu'il voloit ; il lui fallut franchir de hautes Montagnes , le Cheval y couroit comme dans la Plaine ; il rencontra plusieurs Troupes d'Indiens armés , qui paroissoient en vouloir à sa vie , & aucun n'osa l'arrêter.

(1) Le Pere del Techo , *Hist. Parag.* Liv. 1. Ch. 30. Le Pere Canot *Manuscrit.*



Vers le midi il voulut faire reposer son Cheval , & s'endormit ; à son réveil , animé par une vision céleste , ou si l'on veut , par un songe , qui lui rendit néanmoins toutes ses forces , il remonta à cheval , & peu de tems après il arriva chez l'Espagnol , aiant fait en moins d'onze heures , ce qu'aucun Homme n'auroit pu faire en plusieurs jours de marche , vû la difficulté du chemin. Il n'en dit rien au Maître de l'Habitation , lequel apprenant de lui le sujet , qui lui avoit fait entreprendre un si long & si pénible voiage , fit aussitôt partir un Domestique avec des Indiens , pour porter au Pere Barsena tout ce dont le Missionnaire pourroit avoir besoin. Le Pere de Ortega suivit ce Convoi de près , & arriva en aussi peu de tems chez le Pere Barsena , qu'il en avoit mis pour se rendre à l'Habitation Espagnole. Le Convoi y mit douze jours , quoique ceux , qui le conduisoient , fussent très bien montés , & eussent fait toute la diligence qui leur avoit été recommandée.

Des Hommes , que le Ciel protegeoit d'une maniere si merveilleuse , & dont les succès dans l'exercice de leur Apostolat étoient un miracle plus grand encore , que celui que je viens de rapporter , pouvoient tout esperer du Dieu qu'ils servoient ; mais dans le tems qu'ils ne se promettoient rien moins que d'étendre le Roïaume de Jesus-Christ jusqu'à l'extrêmité du Continent , ils furent rappelés à Santiago par Dom François Victoria. Ce Prélat , instruit de ce qu'ils avoient déjà souffert , craignit de les perdre , s'il les abandonnoit à l'ardeur de leur zele ; & comme il avoit déclaré que si le Pere Barsena venoit à lui manquer , il se démettroit de son Evêché , il le nomma son Vicaire général , & le revêtit de ses Pouvoirs , sans aucune limitation. Il envôia en même tems le Pere de Ortega , & les deux autres Jésuites qui étoient venus du Bresil avec lui , à des Indiens des environs de la Riviere Rouge , lesquels lui paroissoient disposés à embrasser la Religion Chrétienne. Le Pere Barsena obtint la permission de les y conduire , & à la vûe d'une multitude innombrable d'Infideles , qui s'y étoient réunis , l'esprit apostolique le saisit de telle sorte , que n'en aiant pu moderer la vivacité , il tomba dans une défaillance , dont on craignit les suites , & qu'il fallut le transporter à Santiago.

Par sa retraite les trois Peres , qu'il avoit laissés sur la Riviere Rouge , & qui avoient compté sur lui pour apprendre la Langue des Indiens , au milieu desquels ils se trouvoient ,

Trois Jésuites  
à l'Assomption  
& comme ils y  
sont reçus.

1588.

furent fort embarrassés. Ils manderent à leur Supérieur que l'Evêque du Paraguay les pressoit de nouveau de se rendre auprès de lui , & que la connoissance , qu'ils avoient de la Langue Guaranie , les mettroit d'abord en état de travailler au salut des ames. Le Pere Angulo trouva ces raisons fort bonnes , & leur manda qu'ils pouvoient partir pour l'Assomption ; ce qu'ils firent , dès qu'ils eurent reçu sa Lettre. Ils n'y trouverent point l'Evêque ; mais un Pere de l'Ordre de Saint Dominique , qui faisoit l'Office de Grand Vicaire , & les Habitans , leur firent la même réception , qui avoit été faite à Santiago aux Peres Angulo & Barfena , à leur premiere arrivée dans cette Ville.

Ils trouverent dans cette Province , à l'exception de quelques Guaranis , qui avoient été sous la conduite des Peres de Saint François , autant d'ignorance de nos divins Mysteres , & des mœurs encore plus dépravées , parmi les Indiens ; mais les mêmes empressements à les entendre , & autant de docilité pour profiter de leurs discours , que dans le Tucuman. Les Espagnols leur parurent aussi dans les mêmes dispositions. Ils s'attacherent en même tems aux uns & aux autres , & en moins de trois mois , on ne reconnoissoit plus ni les anciens ni les nouveaux Chrétiens. Ils tournerent ensuite leurs vûes vers les Guaranis orientaux ; mais comme il ne convenoit point d'abandonner la Capitale , le Pere Salonio y resta , & les deux autres s'embarquerent pour remonter le Paraguay.

Les Peres  
de Ortega &  
Filds dans la  
Province de  
Guayra.

Description  
de cette Pro-  
vince : de ses  
Habitans.

Après y avoir navigé quelque tems , ils débarquerent sur la droite , & firent à pied cent cinquante lieues avant que d'arriver aux premieres Bourgades des Guaranis de la Province de Guayra , à laquelle ces Indiens ont apparemment donné leur nom ( 1 ). Comme c'est dans cette Province , que nous verrons bientôt jetter les fondemens de cette République Chrétienne , qui sera désormais un des principaux objets de cette Histoire , il est nécessaire de la bien connoître aussi-bien que ses Habitans. Les Guaranis , qui occupoient les bords de la Partie septentrionale du Parana , & qui n'étoient pas fort éloignés de ceux que Dom Alvare Nuñez Cabeça de Vaca rencontra , en allant de l'Île de Sainte-Catherine à l'Assomption , étoient aussi établis sur les Rivieres qui se déchargent dans ce Fleuve , & c'est ce qu'on appelloit le *Guayra*. Ils vivoient dans des Bourgades assez peuplées , dont les Caci-

( 1 ) Ces Indiens sont souvent nommés Guayranis.



ques, tous indépendans les uns des autres, & dont la dignité étoit héréditaire, avoient par cette raison beaucoup d'autorité sur leurs Vassaux; quelquefois néanmoins de simples Particuliers, comme il arrive dans toutes les Nations plus guerrières que policées, parvenoit à ce rang par leur valeur, & quelquefois même par un talent singulier qu'ils avoient de bien parler leur Langue, laquelle, suivant le Pere de Montoya, qui la savoit parfaitement, n'est inférieure en rien à aucune des plus belles que nous connoissons. Ceux donc, qui s'exprimoient mieux que le commun dans cette Langue, si avec cela ils avoient la réputation d'être braves, s'attachoient aisément un certain nombre de Familles, qui les reconnoissoient pour leurs Caciques; & leur postérité demouroit en possession de cette dignité, dont les droits les plus considérables étoient, que leurs Vassaux devoient cultiver leurs Terres, semer & recueillir leurs Grains, & leur livrer leurs Filles, quand ils les demandoient.

A la mort d'un Cacique, un de ses Freres pouvoit épouser la Veuve, mais cela arrivoit rarement. En général ces Indiens n'approuvoient point ces Mariages entre les proches Parens; & ceux, qui ont embrassé le Christianisme, n'ont jamais épousé leurs Parentes, dans les degrés mêmes où l'Eglise accorde aisément les dispenses; & la pluralité des Femmes n'étoit permise parmi eux, qu'aux seuls Caciques. Quant à leur Religion, ils ne reconnoissoient qu'un seul Dieu; & s'ils témoignoit quelque vénération pour les ossemens de leurs Jongleurs, auxquels ils avoient vû faire pendant leur vie des choses qui leur paroissent surpasser les forces de la Nature, ils ne les regardoient pas comme des Divinités, quoique l'espece de Culte, qu'ils leur rendoient, ne fût pas fort différent de celui que les autres Nations rendent aux Idoles. Au reste, ils n'offroient aucuns sacrifices à Dieu, & on n'a remarqué parmi eux aucun culte réglé de Religion.

Ils comptoient les années par les Hivers, & ils calculoient rarement jusqu'à dix sans se tromper. Ils connoissoient qu'il étoit tems de se lever, quand la constellation des Pleiades commençoit à paroître sur leur horizon. Ils croient qu'il y avoit dans le Ciel un Tigre & un grand Chien, qui dévoreroient la Lune & le Soleil, quand ces deux Astres s'éclipsaient, & ils en étoient fort allarmés. Sitôt qu'une Femme étoit accouchée, le Mari observoit pendant quinze jours un

Leur Religion.

Différens usages de ces Indiens.

1588.

jeûne rigoureux , ne chassoit point , & n'avoit de commerce avec personne. Ces Indiens étoient convaincus que la vie de l'Enfant dépendoit de leur fidélité à se conformer à cet usage. Ils avoient une espece de Baptême , qu'on ne nous a pas bien expliqué ; mais l'imposition des noms aux nouveaux Nés se faisoit d'une manière qui marquoit beaucoup de férocité dans le caractère de cette Nation. On attendoit pour cette cérémonie qu'on eût fait un Prisonnier de guerre , & qu'on l'eût destiné à la mort. On le régaloit bien pendant plusieurs jours , on lui donnoit même à son choix autant de Filles ou de Femmes qu'il en vouloit : le jour venu , on l'égorgeoit avec de grandes formalités : dès qu'il étoit mort , chacun venoit toucher le Cadavre de la main , ou le frappoit avec un bâton , & c'étoit alors , que l'on donnoit un nom à tous les Enfans , qui n'en avoient point encore. Cela fait , on mettoit le corps en pieces , & chaque Famille en emportoit sa part , la faisoit cuire , & réduisoit la chaire en une espece de bouillie , dont chacun avalloit une cuillerée ; & les Mères mêmes qui avoient des Enfans à la mammelle , leur en mettoient un peu dans la bouche.

L'accueil que l'on faisoit à ceux qui arrivoient d'un long voïage , avoit quelque chose de fort bizarre. Le Voïageur , en entrant dans la Cabanne , commençoit par s'asseoir sans dire un mot , & aussitôt les Femmes , gardant le même silence , tournoient autour de lui pendant quelque tems , puis tout-à-coup jetoient des cris lamentables , qui étoient suivis d'un long récit de ce qu'on savoit être survenu de fâcheux dans la Famille du Voïageur pendant son absence ; les Hommes se couvrant le visage répétoient les mêmes choses à voix basse , & cela duroit plus ou moins , suivant l'estime qu'on faisoit du nouveau venu. Enfin on le félicitoit de son heureuse arrivée , & on le régaloit de son mieux.

Les Femmes , à la mort de leurs Maris , se précipitoient d'un lieu assez élevé , pour en être quelquefois estropiées le reste de leurs jours. Les Indiens croïoient que l'ame , en sortant de son corps , ne s'en éloignoit pas beaucoup , & lui tenoit même compagnie dans le tombeau , où on laissoit souvent un espace vuide , afin qu'elle y pût être à son aise. Les premiers , qui embrassèrent le Christianisme , eurent bien de la peine à renoncer à cet usage , & l'on surprit même assez souvent des Femmes Chrétiennes , qui alloient en cachette au lieu



de la sépulture de leurs Enfans & de leurs Maris, & passaient dans une espèce de sas la terre qui les couvroit, pour soulager leurs âmes, qui auroient été, disoient-elles, trop en presse sans cette précaution.

Quand une Fille étoit en âge d'être mariée, on la mettoit entre les mains d'une Femme, qui pendant huit jours l'employoit aux plus rudes travaux, la nourrissoit fort mal, & ne lui laissoit pas un seul moment de repos. On jugeoit par la manière, dont elle se comportoit pendant ce tems-là, si elle seroit laborieuse, & propre au ménage. Le terme expiré, on lui coupoit les cheveux, on l'habilloit proprement, on lui donnoit tous les bijoux, dont ce Sexe aime partout à se parer, & on la déclaroit nubile. C'eût été un crime pour une Fille d'avoir fréquenté un Homme avant que d'avoir passé par cette épreuve, ou il falloit qu'elle le fît bien secrètement.

Les Guaranis croient beaucoup aux présages, & rien n'a plus coûté aux Missionnaires, que de leur ôter cette chimère de la tête. C'étoit sur tout par-là que les Jongleurs, qui étoient leurs Médecins, avoient pris sur eux un ascendant d'autant plus fort, qu'ils leur avoient persuadé qu'ils tiroient des connoissances certaines pour l'avenir, du chant des Oiseaux, & qu'ils avoient reçu du Ciel le pouvoir de guérir toutes sortes de maladies. Cependant tous leurs remèdes se réduisoient à sucer la Partie malade, d'où ils faisoient semblant de tirer quelque chose, qu'ils avoient auparavant mis dans leur bouche, & qu'ils assuroient être la cause du mal : par-là ils contentoient l'imagination des Malades, & c'est faire beaucoup. D'ailleurs, ils ne les fatiguoient point ; s'ils n'aidoient point assez la Nature, ils la laissoient agir ; & s'ils ne guérissent point les Malades, ils ne les tuent pas.

De leurs Médecins, & des présages.

Mais ce Peuple étoit la dupe d'une autre espèce de Charlatans, beaucoup plus dangereux, si ce qu'on en rapporte est exactement vrai. C'étoit de prétendus Sorciers, qui se vantoient de pouvoir ôter la vie à qui ils vouloient ; & comme ils étoient venus à bout de persuader que bien des gens avoient péri par la vertu de leurs sortilèges, il suffisoit quelquefois d'avoir un Ennemi, pour être saisi de crainte, & pour en mourir, quand on n'avoit pas de quoi paier tous les Jongleurs. Un de ces Imposteurs se vanta un jour publiquement qu'il feroit périr le P. de Montoya par ses prestiges ; mais aiant su que le Missionnaire ne faisoit que rire de ses menaces, il

1588.

prit le parti de publier que son Démon l'avoit averti que son pouvoir ne s'étendoit pas sur les Prêtres des Chrétiens.

Au reste, on ne peut guere se former une idée générale des Guaranis, parceque ces Indiens s'étant répandus & fixés en une infinité d'endroits assez éloignés les uns des autres, & sous des Climats très différens, ils y ont pris une partie des mœurs, des usages & des idées, qui y avoient cours, & fort contraires à ceux qu'ils y avoient apportés. On remarquoit néanmoins dans tous, au tems dont je parle, un génie extrêmement borné, plus ou moins de stupidité & de férocité, une indolence, une horreur du travail, & un défaut de prévoyance, qui ne sauroient guere aller plus loin; ils ne savoient rien, & on ne pouvoit faire aucun fond sur leurs anciennes traditions, qu'ils racontoient même d'une maniere fort obscure. Ils parloient beaucoup d'un Déluge universel; mais le terme dont ils se servoient pour l'exprimer, ne signifie proprement qu'une grande inondation. Ceux qui étoient établis dans les Plaines, qui vivoient de ce que la terre leur fournissoit avec un travail fort léger, & qui nourrissoient des Volailles, étoient plus traitables, & multiplioient davantage; les autres, par leur vie errante, par leurs guerres & leurs courses continuelles, & par l'inaction où ce genre de vie les avoit accoutumés, étoient devenus plus sauvages & beaucoup plus féroces.

Description  
de la Province  
de Guayra.

La Province de Guayra, où demeuroient ceux dont il s'agit ici, & où s'acheminèrent les Peres Salonio & Filds, est bornée à l'Orient par le Bresil; au Septentrion par un Pais fort couvert, & fort aquatique, peu connu & assez peu peuplé; au Midi par l'Uruguay; & à l'Occident par le Paraguay, quoiqu'entr'eux & ce Fleuve on rencontre plusieurs Nations, errantes pour la plûpart. Le Tropique du Capricorne la traverse près son milieu en largeur. Son Terroir est humide, presque tout son climat inégal, l'air communément malsain, les Terres, excepté sur les Montagnes, assez fertiles en Légumes, Racines, Manioc, Maïs, & d'autres Plantes, qui demandent peu de culture. On y est fort sujet à la fièvre, & tout le Pais est rempli de Serpens, de Viperes & de Caymans. On y trouve aussi presque tous les Animaux, dont j'ai fait mention dans la Notice générale du Paraguay. Il produit naturellement quantité de fruits, comme la Guembé, la Grenadille, & des Dattes fort ameres. Les Cédres y sont  
communs,



communs, aussi-bien que toutes les especes de Pins & de Sapins, dans le creux desquels on peut recueillir beaucoup de Miel & de Cire ; & d'autres bois , dont la plûpart sont propres à la construction. Enfin , cette Province est arrosée par plusieurs Rivières , dont les plus considérables , après le Parana , sont le *Paranapané* , qui en reçoit plusieurs autres plus petites , & le *Guibay* , sur lequel étoit bâtie Villarica , assez près de l'endroit , où il tombe dans le Parana , dont toutes les Rivières de cette Province sont tributaires.

On trouve dans le Guayra des Pierres , qui pendant quelques années ont eu de la réputation. Elles sont renfermées dans une espece de croute très dure , de figure ovale , & enfoncées bien avant dans la terre. On prétend que quand elles ont toute leur grosseur , elles font éclater cette croute avec le même bruit , que fait une bombe en crevant. Alors on voit une Pierre transparente , qui a beaucoup de brillant ; toutes ne sont pas de la même couleur , la plûpart sont rouges ; mais il y en a de vertes & de violettes. Elles sont taillées d'une manière si variée & si régulière , qu'on a peine à croire que ce soit l'ouvrage de la Nature. Dans le vrai elles n'ont qu'une beauté apparente , & ne valent pas plus que celles qu'on trouve dans le Pais de Liège. Les Espagnols y furent trompés d'abord , & plusieurs étoient sur le point d'abandonner leurs Etablissements , pour aller porter ces Pierres en Espagne , où ils se promettoient de faire par-là une grande fortune. En effet , sur les premiers avis qu'on eut dans ce Roïaume de cette découverte , on y publia , comme une chose certaine , que le Paraguay étoit plein d'Améthystes , d'Escarboucles & d'Emeraudes ; mais on y fut bientôt désabusé , & il n'y eut que les plus pressés , qui y furent pris.

Des Pierres  
de cette Province.

Le Guayra produit encore beaucoup d'Arbres , d'où distille une Gomme balsamique , dont on pourroit faire usage dans la Médecine : c'est tout ce que mon Auteur ( 1 ) en dit. Les courses des Portugais du Brésil dans ce Pais , qu'ils ont obligé les Espagnols d'abandonner , après avoir ruiné Villarica & Ciudad Real , ont empêché qu'on ne suivît davantage ces Découvertes. Le Guembé , dont j'ai parlé , est un fruit oblong , pointu par les deux bouts , & de la largeur d'une palme ; il est rempli de petits grains jaunâtres , fort doux , quand on se contente de les fuser ; mais si on les casse avec les dents , ils

Autres particularités du  
Guayra.

( 1 ) Le Pere del Techo , Liv. 3. Ch. 30.

1588:

inondent le gosier d'un jus , dont l'âcreté est insupportable. Il paroît que la Plante qui porte ce fruit , est une lienne , qui s'attache aux Arbres , & monte fort haut. On ajoute que si la graine tombe sur une écorce pourrie , elle y pousse des filets , qui descendent jusqu'à terre , & produisent des Plantes de la même espece.

J'ai dit que les Dattes de ce Pais sont ameres ; on prétend qu'on en fait du vin , & une bouillie , qui est fort nourrissante. Les Palmiers qui les portent , & qu'on trouve partout , sont d'une grande ressource pour les Voyageurs , dont les provisions sont épuisées , parceque leur moelle est bonne à manger , & fort nourrissante. Les Sangliers du Guayra ont , comme en quelques autres endroits du Paraguay , le nombril sur le dos ; mais je ne fais si on a observé ailleurs , comme on a fait ici , qu'il faut le couper , dès que la Bête est morte , parceque sans cette précaution , tout le corps seroit bientôt corrompu. On a aussi remarqué que le Miel de cette Province est excellent , mais qu'on n'y a jamais pu venir à bout de blanchir la Cire qu'il renferme.

Tel étoit le Pais où les Peres de Ortega & Filds entreprirent de prêcher Jesus-Christ. Ce fut à Ciudad Real , qu'ils se rendirent d'abord , & ils apprirent en y arrivant , que depuis plusieurs années on n'y avoit pas vû un seul Prêtre ; aussi trouverent-ils que plusieurs des Habitans n'avoient presque plus de Chrétien que le nom. Ils emploierent un mois entier à les instruire & à les confesser , pour les mettre en état de participer aux saints Mysteres , puis ils passerent à Villarica , où ils trouverent les mêmes besoins spirituels , & où ils eurent encore la consolation de recueillir de précieux fruits de leurs travaux. Cela fait , ils parcoururent les Bourgades Indiennes , qui étoient particulièrement l'objet de leur Mission , & ils suivirent les Guaranis errans dans leurs Forêts , & sur leurs Montagnes. Après avoir employé plusieurs mois dans ces courses , avec un succès qui les dédommagea abondamment de leurs fatigues , ils retournerent à l'Assomption , suivant l'ordre qu'ils en avoient reçu du Pere Salonio leur Supérieur , & ils lui dirent qu'ils avoient vû deux cents mille Indiens , qui paroissoient très propres au Roïaume de Dieu.

La Peste faisoit alors de grands ravages dans cette Capitale , & se communiqua bientôt aux Habitations de la Campagne , où elle en fit encore de plus grands. Ces tems de ca-



lamités sont des jours de récolte pour les Ministres d'un Dieu, qui ordinairement ne nous châtie que pour nous sauver. Les trois Jésuites ne s'épargnerent point; on les voïoit toujours, où les besoins étoient les plus pressans, & il sembloit que celui, qui les avoit envoïés, les multipliât; car on étoit souvent fort étonné de les voir dans des endroits fort éloignés de ceux, où peu de tems auparavant on les avoit vûs. Aussi presque personne ne mourut sans confession, & six mille Indiens moribonds furent baptisés dans l'espace de neuf mois.

1589.

Les deux Missionnaires retournent à l'Assomption, où la Peste faisoit de grands ravages.

La Contagion avançant vers le Bresil, le Pere de Ortega fut averti qu'à trente lieues au-delà de Villarica il y avoit des Guaranis errans, qui avoient été autrefois baptisés, qui ne savoient pas même ce que c'étoit que le baptême, & qui incommodoient fort les Espagnols. Il les alla chercher, les instruisit, & leur fit comprendre les obligations que leur imposoit le sacré caractère qu'on leur avoit conféré. Il se rendit ensuite à Villarica, dont le Commandant lui proposa une nouvelle entreprise. Il s'agissoit de se concilier une nouvelle Bourgade, qui n'étoit pas fort éloignée de la Ville, & il jugeoit avec raison que le seul moïen d'y réussir, étoit de la rendre chrétienne. Rien n'étoit plus du goût du Missionnaire, que ce qu'on lui proposoit: il partit sur le champ, & le Commandant voulut l'accompagner. Quatre cents Indiens instruits & baptisés en assez peu de tems inspiroient au Serviteur de Dieu les plus grandes espérances, lorsqu'il s'en fallut peu que la palme du Martyre ne lui tînt lieu des grands succès qu'il se promettoit.

Le Pere de Ortega entreprend de convertir une Bourgade Indienne.

Il s'étoit formé contre lui & contre le Commandant Espagnol, une conspiration fort secrete dans cette Bourgade; mais la nuit qui précédoit le jour marqué pour l'exécution, le Pere s'étant couché fort fatigué, il ne lui fut pas possible de fermer l'œil. Cela lui fit prendre le parti de se lever, & d'aller faire un tour dans la Bourgade. Comme il passoit devant une Cabanne, il y entendit du bruit; il s'en approcha, & fut instruit du complot, & des mesures qu'on prenoit pour l'exécuter. Il courut en avertir le Commandant, qui fut d'avis de faire retraite sur le champ, & ils la firent au point du jour: les Conjurés furent très surpris de ne les plus trouver, ils déchargèrent leur dépit sur les Indiens de la suite du Commandant, qui n'avoient pas voulu partir avec lui, & ils les massacrèrent.

Il court un grand risque.

1589-90.

On donne  
une Maison  
aux Jésuites à  
Villarica.

Le Pere de Ortega, en rentrant à Villarica, y trouva le Pere Filds, qui venoit le chercher de la part du Pere Salonio, & ils se disposoient à partir ensemble pour l'Assomption, lorsqu'ils apperçurent toute la Ville en allarme. Ils se virent bientôt environnés d'une foule d'Espagnols, qui les larmes aux yeux leur dirent ; » Si vous ne cherchez, mes » Peres, que des Ames à sauver, où en trouverez-vous de » mieux disposées, & qui aient plus de besoins de votre Missionnere ». Les Néophytes, plus mortifiés encore de leur départ, accoururent tous se jeter à leurs pieds, & leur embrassant les genoux, les conjurerent de ne les point abandonner. Les Peres ne pouvant opposer à tant d'instances, que les ordres de leur Supérieur, crurent enfin pouvoir se rendre à la priere, que leur fit le Commandant, d'attendre le retour d'un Courier, qu'il alloit dépêcher au Pere Salonio. Ce Courier partit le jour même, & la réponse du Supérieur aiant été conforme aux desirs de la Ville, on travailla sur le champ à bâtir une Maison & une Chapelle pour les deux Missionnaires, qui ne penserent plus qu'à profiter des bonnes dispositions des Espagnols & des Indiens, pour rétablir la pureté des mœurs parmi les uns, & faire entrer les autres dans le bercail du bon Pasteur.

Révolte des  
Calchaquis.

Le Pere Salonio, resté seul à l'Assomption, n'y travailloit ni avec moins d'agrément, ni avec moins de succès ; & dans ce même tems une révolte des Calchaquis contribua beaucoup à faire regarder les nouveaux Missionnaires dans le Tucuman, comme des Hommes aussi utiles pour la sûreté de ces Provinces, que pour établir solidement la Religion Chrétienne parmi les Infideles. On connoît dans ce Continent deux Nations qui portent le nom de Calchaquis, & qui sont assez éloignées l'une de l'autre ; mais il n'est presque point douteux qu'elles n'en fient originairement qu'une, qui a long-tems été toute entiere établie dans une des Vallées des Montagnes du Pérou, à l'Occident de Salta, & qui s'appelle encore aujourd'hui *la Vallée de Calchaqui*. Pendant plusieurs années ces Barbares molesterent beaucoup les Espagnols ; enfin Dom Alfonse Mercado & Villacorta, étant pour la seconde fois Gouverneur du Tucuman, les défit en 1565, & une partie se réfugia, dit-on, du côté de Buenos Ayres, où leur postérité est encore aujourd'hui.

Les autres avoient été transportés sur les Frontieres du



Chaco, & donné en Commande ; mais ne pouvant plus supporter la rigueur du service personnel, ils se soulevèrent, & gagnèrent des Montagnes, d'où ils faisoient de fréquentes courses dans les Habitations Espagnoles. Dom Jean Ramirez de Velasco, Successeur de Dom Alfonse, entreprit de les forcer, ou du moins à demeurer tranquilles ; il se mit en campagne, & invita le Pere Barsena, qui étoit à peine rétabli de la maladie qu'il avoit contractée dans le Chaco, à l'accompagner dans cette Expédition. Le Missionnaire y consentit, dans l'espérance de profiter de quelque occasion pour annoncer Jesus-Christ aux Calchaquis, & il ne fut pas tout-à-fait trompé.

Cependant le Gouverneur, qui ne connoissoit pas assez le País, s'engagea dans des défilés que l'Ennemi avoit eu la précaution de bien garder, & il couroit risque d'y périr avec toutes ses Troupes, lorsque le Pere Barsena entreprit de le tirer de danger. Il alla seul trouver les Calchaquis ; & quoique ces Barbares se fussent mis en devoir de lui couper le chemin, il gagna le haut de leurs Montagnes. Sa hardiesse les étonna, & les rendit comme immobiles : il s'approcha d'eux, & ils furent si charmés de sa douceur, & de ses manieres, qu'il n'eut aucune peine à leur persuader de laisser en repos les Espagnols, en leur promettant de son côté qu'on les laisseroit eux-mêmes tranquilles dans leurs retraites.

Il resta quelque tems avec eux, & après qu'il eut un peu étudié leur caractère, il trouva que la férocité en faisoit le fond, & que l'ivrognerie achevoit de les rendre intraitables. Mais comme tout paroît possible à un Homme Apostolique, qui ne met sa confiance qu'en celui qui est le Maître des cœurs ; il ne desespéra point d'en faire de véritables Chrétiens. Plusieurs en effet, touchés de ses discours, & remplis de vénération pour sa vertu, reçurent ses instructions avec respect ; il ne les jugea pourtant point encore assez bien préparés pour recevoir le Baptême ; il crut avoir assez fait de les avoir prévenus en faveur du Christianisme ; il espéra que la semence de la parole, qu'il venoit de jeter dans cette terre, y germeroit avec le tems, & il crut devoir en attendant aller recueillir ailleurs une moisson, qui lui paroissoit plus mûre. Il y a bien de l'apparence que les Calchaquis ne tarderent pas à retourner dans leur Vallée, où nous les retrouverons dans la suite.

En quelle disposition le Pere Barsena laisse les Calchaquis.

Caractere de ces Indiens.

1589-90.

Caractere des  
Lulles.

Les Indiens que le Pere Barfena croioit plus proches du Roïaume de Dieu , étoient les *Lulles* , que le Pere Lozano place dans le Chaco , sans marquer distinctement la situation du Pais qu'ils occupoient. Il les distingue en grands & petits Lulles , sans nous apprendre d'où vient cette distinction. Il dit encore que les grands Lulles sont divisés en plusieurs Tribus , qui ont chacune leurs noms particuliers. Tous , dit-on , avoient été convertis à la Foi par Saint François Solano , & il est certain que ceux qui étoient dans le voisinage d'Esteco , aiant été baptisés , s'étoient soumis aux Espagnols , & avoient été donnés en Commande ; mais que se trouvant trop surchargés de travail par leurs Commanditaires , ils étoient retournés dans les Bois , d'où l'Apôtre du Chaco les avoit tirés. Cela étoit encore assez récent au tems dont je parle , puisque le Saint n'est mort au Pérou , que plus de vingt ans après.

Les Lulles sont communément d'une taille avantageuse , naturellement guais , & oublient facilement les sujets de chagrin , qu'on leur a donnés. Ils ont l'esprit fort borné , & incapable de suivre un raisonnement , & leur Langue n'a pas même de termes propres pour exprimer ce qui ne tombe pas sous les sens. Leur plus grand défaut , après l'ivrognerie , est la défiance ; ils sont en garde contre tout ce que les Etrangers leur disent , tandis qu'entre eux ils sont d'une crédulité d'Enfant. On n'accorde point aisément ce qu'on dit de leur légèreté , avec ce qu'on ajoute , que quand ils veulent se venger , ils dissimulent long-tems , afin de mieux assurer leur vengeance. Il y a moins de difficulté à comprendre qu'ils sont les plus intéressés & les plus ingrats des Hommes , caressans au-delà de ce qu'on peut dire , tant qu'ils espèrent quelque chose , & regardant comme une dette qu'on leur a payée , tout le bien qu'on leur a fait.

Ceux qui étoient Chrétiens , avoient entièrement oublié ce qu'on leur avoit enseigné de la Doctrine chrétienne , & des obligations qu'ils avoient contractées en recevant le Baptême , de sorte qu'on ne trouvoit plus en eux aucune trace du Christianisme. Leurs opinions sur les Astres & sur les Phénomènes de la Nature , ne sont que des rêveries , qui n'ont rien de suivi. De toutes les maladies , ils ne reconnoissent de naturelle , que la petite vérole ; & on ne sauroit leur ôter de l'esprit que toutes les autres sont un effet de la malice d'un Ani-



mal invisible, qu'ils nomment *Ayaqua*, lequel, disent-ils, décoche sur eux des fleches, & les frappe où il veut. Leurs Médecins leur persuadent qu'ils sont en commerce avec cet Animal, & ils se laissent traiter par ces Imposteurs, avec la plus aveugle confiance. Le Pere Antoine Machoni, qui dans ces derniers tems a beaucoup travaillé à leur conversion, demandant un jour à l'un d'eux des nouvelles de son Fils, à qui il étoit survenu un grand mal d'oreille, cet Homme lui répondit que le Malade n'avoit cessé de crier toute la nuit ; » & cela, ajoûta-t-il, ne pouvoit être autrement, car c'est » une chose digne de compassion, que de voir comme son » oreille est toute hérissée de fleches, que l'Ayaqua a tirées sur » lui «. Le Missionnaire eut beau lui dire pour lui ôter cette imagination de la tête, il n'y réussit point ; & un Vieillard, qui se trouva présent, termina la dispute, en disant qu'il étoit inutile de parler de cela à des Gens, qui n'y entendoient rien.

Les Lulles ont aussi sur les Démon des idées, & ils pratiquent en leur honneur des cérémonies, qui dénotent en eux la plus profonde stupidité. Aussi ne faut-il point chercher des vertus dans des Barbares, dont la raison est si brute ; ils ne connoissent pas même celles, que la seule Nature inspire aux autres Hommes ; & si on découvre en eux quelque naissance de bonne qualité, on est tenté de les regarder comme de purs instincts, d'autant plus qu'ils n'ont pas même celles, qu'on remarque dans de purs Animaux. Un Missionnaire voyant un jour qu'on alloit enterrer avec une Femme Chrétienne, un Enfant qu'elle nourrissoit, en demanda la raison, & on lui répondit qu'on ne trouveroit pas une Femme qui voulût lui servir de Nourrice ; il s'offrit de bien récompenser celle qui voudroit s'en charger, & il n'en trouva pas une seule, à qui l'intérêt même pût inspirer le moindre sentiment de compassion pour ce petit Innocent, de sorte qu'il fut obligé de le faire nourrir de lait de Chevre. Ce qu'il y a de plus étrange, c'est que ces mêmes Femmes, qui aiment mieux voir mourir un Enfant, que de lui donner du lait, quand elles en ont trop, si elles voient de petits Chiens abandonnés de leurs Meres, ne font point de difficulté de les nourrir.

Un Peuple de ce caractère n'est point fait pour vivre en société, si la Grace ne corrige en lui le naturel ; aussi les Lulles n'en connoissoient-ils point les douceurs. Chaque Famille parmi eux vivoit à part, sans avoir presqu'aucune communica-

1589-90.

tion avec les autres ; ce qui vient encore de ce qu'ils avoient en horreur toute espece de dépendance , & tout ce qui pouvoit les gêner. Ils avoient cependant des Caciques , mais qui n'avoient d'autorité que pour la guerre ; car alors ils se réunissoient , & il leur falloit un Chef. Hors de-là chacun étoit son maître ; le Pere de famille même n'étoit chez lui , que comme un simple Particulier ; & les mariages ne tenoient à rien : le moindre caprice séparoit le Mari d'avec sa Femme , & les Enfans n'obéissoient ni à l'un , ni à l'autre. D'ailleurs , la prostitution & l'avortement volontaire étoient regardés comme des actions indifférentes : une Fille , pour avoir égorgé le fruit de son désordre , n'en avoit pas plus de difficulté à trouver un Mari ; aussi la dissolution étoit-elle générale , & commençoit de bonne heure dans cette étrange Nation.

Si les Lulles ne se réunissent que pour leur défense commune contre ceux qui en veulent à leur liberté , comme c'est de cela seul qu'ils sont jaloux , ils n'attaquent jamais personne ; on conçoit bien que des Hommes de ce caractère ne sont point curieux de faire des conquêtes. Ils s'assemblent cependant pour deux Fêtes , dont la première se nomme l'*Assemblée du Diable*. Ce qui se passe dans l'une & dans l'autre , prouve qu'il n'est point de Peuple au Monde , qui porte plus loin la brutalité. Le Pere Lozano nous en donne la description ; mais je n'ai pu me résoudre à en charger cette Histoire. Pendant une bonne partie de l'année , ces Indiens n'ont d'autre eau à boire , que celle qui tombe du Ciel , & quand elle leur manque , ils ont recours aux Melons d'eau , dont ils fement une grande quantité , & à une certaine racine , qu'ils nomment *Yacol* , qui leur en fournit beaucoup ; la chair en est blanche , & a un goût fort agréable , du moins pour eux.

Ce qui empêche qu'on ne leur prêché d'Evangile.

Telle étoit la Nation , que le Pere Barsena , sur ce qu'on lui avoit dit qu'il y avoit parmi eux plusieurs Chrétiens , s'étoit flatté de gagner à Jesus-Christ ; il commençoit à y travailler avec ce zèle , qui avoit été partout ailleurs si fructueux , lorsqu'au commencement de l'année 1590 , les Peres Jean-Baptiste Agnasco & Jean Fonté arriverent du Pérou à Santiago , celui-ci en qualité de Supérieur de toute la Mission , & celui-là , pour partager avec le Pere Barsena ses travaux Apostoliques , qu'on jugeoit avec raison au-dessus des forces d'un seul Homme. Comme il se disposoit à partir pour l'aller joindre ,



un bruit , qui courut que les Lulles avoient conspiré contre la vie de leur Missionnaire , dont la santé d'ailleurs s'affoiblissoit de jour en jour , obligea le nouveau Supérieur à le rappeler au Tucuman. Il obéit , quoiqu'avec bien du regret ; & aiant pris sa route par Saint-Michel , il y reçut un second ordre pour y rester , parceque les environs de cette Ville étoient absolument dénués de secours spirituels. Le Supérieur , de son côté , accompagné du Pere Angulo , son prédécesseur , choisit son poste vers la Riviere rouge , dans le district de la Conception.

C'étoit l'Adelantade Dom Alfonse de Vera , qui avoit formé le projet de cette Mission , dans le dessein de rassembler dans les environs de cette Ville le plus qu'il seroit possible d'Indiens du Chaco , d'en former plusieurs Bourgades , & de faciliter par cette réunion leur conversion à la Foi. Rien n'étoit mieux imaginé ; & si ce projet avoit été suivi , plus de la moitié du Chaco seroit depuis long-tems Chrétienne : mais d'abord le défaut de Missionnaires , & plus encore les mauvais exemples des anciens Chrétiens , leur dureté & leur avarice , l'ont fait échouer , quoi que pût faire l'Adelantade pour y remédier. Les Indiens les plus proches de la Conception étoient les *Frontones* , ainsi nommés par les Espagnols , parcequ'ils sont dans l'usage de s'arracher les cheveux au-dessus du front , ce qui fait paroître leur front plus grand de la moitié. Tous vont nus , peints & piqués par tout le corps , & laissent pendre à une corde , qui leur sert de ceinture , leurs armes , qui consistent en un Macana & des fleches. Ils portent toujours à la main leur arc , & un bâton hérissé par le bout de mâchoires de Poissons. Ils sont errans , ne cultivent point la terre , ne vivent que de Poissons & de Gibier , & sont continuellement en guerre les uns contre les autres ; car sous le nom général de *Frontones* , on comprend plusieurs petites Nations. Les plus traitables de tous étoient les *Mataras* , ou *Mataranes* , & c'est sur eux principalement , que l'Adelantade avoit jetté les yeux , pour se les attacher par les liens de la Religion ; d'autant plus qu'il y en avoit déjà plusieurs qui avoient été baptisés , apparemment par Saint François Solano , ou par quelqu'un des Compagnons de son Apostolat : mais il ne restoit plus parmi eux que des traces bien legeres du Christianisme.

Dessein d'une Mission pour les *Frontones*.

Caractere de ces Indiens.

Dom Alphonse de Vera reçut fort bien les deux Mission-

Tome I.

B b

Ce dessein ne réussit point.

1590-91.

naires ; mais comme il souhaitoit que les Mataranes fussent bientôt tous Chrétiens , il pria le Pere Fonté de faire encore venir les Peres Agnasco & Barsena. L'ordre leur en fut envoyé , & ils eurent bien de la peine à obtenir du Gouverneur la permission d'y obéir. Ils l'obtinent enfin par leurs instances , & il n'est pas concevable combien ces quatre Ouvriers gagnèrent d'Âmes à Jesus-Christ en moins d'une année , dont il fallut employer une bonne partie à étudier la Langue de ces Indiens. Ils se dispoisoient à pénétrer plus avant dans cette Barbarie ; mais sur les représentations des Espagnols , qui les avertirent que les Peuples , qu'ils alloient chercher , n'étoient nullement disposés à les recevoir , il fut résolu que les Peres Agnasco & Barsena iroient seuls ; & le Gouverneur les fit escorter par Dom François de Vera , son Frere , avec un Détachement de Soldats , quoi qu'ils pussent faire pour l'en détourner ; ce qui gâta tout.

On travaille  
avec plus de  
succès à Saint-  
Jean de Cor-  
rientès.

Les *Mogofnas* , les plus errans & les plus vicieux des Frontones , se saisirent par adresse des Espagnols , & les massacrèrent tous , avec leurs Commandans. L'Adelantade voulut venger la mort de son Frere ; & la guerre qui s'alluma à cette occasion , ayant fait perdre aux Missionnaires toute espérance de réussir dans leur entreprise , ils allerent ailleurs chercher de l'exercice à leur zele. Après avoir fait quelques courses du côté de la Conception , sans pouvoir trouver une Nation qui fût disposée à les écouter ; ils traverserent Rio de la Plata , & marcherent le long de ce Fleuve jusqu'à *Saint-Jean de Corrientès* , petite Ville fondée depuis peu , immédiatement au-dessous du Confluent du Paraguay & du Parana , où les Espagnols & quelques Indiens des environs les avoient invités , & où les fruits de bénédiction , que Dieu donna à leurs travaux , les consolèrent un peu de la triste nécessité , qui les avoit contraints d'abandonner les Frontones.

1593.

Nouveaux  
Missionnaires  
au Paraguay.

Sur ces entrefaites le Provincial des Jésuites du Pérou ayant rappelé le Pere Fonté à Lima , lui donna pour Successeur au Paraguay le Pere Jean Romero , & y envoya avec lui les Peres Gaspar de Monroy , Jean Viana , & Marcel Lorençana. La premiere chose , que fit le nouveau Superieur en arrivant au Tucuman , fut de renoncer à un terrain , dont on avoit fait présent à son Prédécesseur , du côté de Salta , pour subvenir aux besoins des Missionnaires , qui n'avoient aucuns fonds pour subsister. Les raisons qui l'engagerent à faire cette



démarche, furent en premier lieu, que ses Religieux étoient en trop petit nombre, pour se fixer en aucun lieu, & faire valoir un Bien de cette nature : en second lieu, que ce terrain ne pouvoit être mis en valeur, qu'en y mettant des Indiens pour le cultiver, & qu'il ne vouloit pas autoriser par son exemple l'abus du service personnel. Il songea ensuite à distribuer tous ses Missionnaires dans les endroits où ils pouvoient travailler avec plus de succès. Il envoya à l'Assomption les Peres Barfena & Lorençana, & manda aux Peres Filds & de Ortega de rester parmi les Guaranis. Il destina les Peres Angulo & Viana pour Santiago, & les Peres Agnasco & de Monroy pour une expédition chez les *Omaguacas*, Peuple établi sur les Frontieres du Tucuman & du Pérou. Pour lui, il ne se fixa nulle part, voulant toujours être prêt à courir où le besoin seroit plus pressant.

Les *Omaguacas* étoient une Nation féroce, laquelle après avoir reçu l'Evangile, & s'être soumise à la Couronne d'Espagne, avoit renoncé à Jesus-Christ, secoué le joug des Rois Catholiques, massacré ses Missionnaires, fait main-basse sur tout ce qu'elle avoit rencontré d'Espagnols, ruiné deux fois la Ville de Jujuy, & faisoit depuis trente ans de continuelles irruptions sur cette partie du Tucuman, qu'elle dépeuploit par ses brigandages. Pour opposer une digue à ce Torrent, le Gouverneur de la Province commença par ré-

Quels étoient  
les *Omaguacas*

Jujuy rétabli  
pour la troisième  
fois.

établir la Ville de Jujuy, & la mettre, autant qu'il seroit possible, hors d'insulte : il en donna la commission à Dom François Arganarez, qui s'en acquitta très bien, se mit ensuite en campagne, se fit craindre à son tour des *Omaguacas*, les disposa à recevoir des Missionnaires, quand on jugeroit à propos de leur en envoyer, & rendit la tranquillité à la Province, non-seulement de ce côté-là, mais encore de celui du Chaco.

Il se passa ensuite deux ans avant qu'on pût avec prudence permettre au deux Missionnaires destinés à ramener ces Indiens au culte du vrai Dieu, de se livrer à leur discrétion : pendant cet intervalle on fut obligé d'occuper ailleurs le Pere Agnasco. D'autre part, les Peres Salonio & Lorençana étoient à-peine arrivés à l'Assomption, qu'ils s'embarquerent sur le Paraguay, dans le dessein de remonter ce Fleuve, & d'établir une Mission le plus loin qu'ils pourroient au Nord. Ils emploierent quatre mois dans ce voyage, & ils furent si contents de la docilité des Peuples qu'ils visitèrent, que quoiqu'ils

Les Peres Barfena & Lorençana remon-  
tent le Para-  
guay.

1593.

Fondation  
du Collège de  
l'Assomption.

fussent revenus à la Capitale, épuisés de maladies & de fatigues, ils en feroient repartis sur le champ pour aller achever ce qu'ils avoient si heureusement commencé, si le Pere Romero, qu'ils y trouverent, ne s'y étoit pas opposé.

Le desir de s'instruire par lui-même des services qu'on pouvoit rendre à la Religion dans la Province de Rio de la Plata, y avoit conduit le Supérieur; & son dessein n'étoit pas d'y faire un long séjour: mais il y trouva tant d'occupation, qu'il fut contraint d'y rester beaucoup plus qu'il ne s'y étoit attendu, & il n'eut pas lieu de regretter celui qu'il y passa. Tout ce qu'il entreprit pour le salut des Ames lui réussit bien au-delà de ses esperances; & ce qui lui attira davantage les applaudissemens de toute la Ville, fut le bonheur qu'il eut de reconcilier le Clergé avec le Vicaire général, qui gouvernoit le Diocèse pendant la vacance du Siège Episcopal, & dont la mésintelligence étoit sur le point d'en venir à une rupture scandaleuse. Il fit ensuite quelques excursions dans les Bourgades des Guaranis les plus proches de la Ville, & il y gagna tellement l'affection de ces Indiens, qu'à son retour à l'Assomption, chacun s'empressa à lui donner des marques de la plus haute estime, & de la confiance la plus sincere. Alors la Noblesse & le Magistrat faisant réflexion que six ou sept Religieux, qui avoient eu à-peine le tems de se montrer dans ces Provinces, les avoient presque rendues méconnoissables, par rapport à la Religion & aux bonnes mœurs, & jugeant par-là qu'il n'y avoit rien, qu'on ne pût se promettre de leur zele, & de l'ascendant que Dieu leur avoit donné sur les esprits, crurent que pour s'assurer de ne jamais manquer d'Ouvriers si estimables, il falloit leur donner un Etablissement solide dans la Capitale.

Après qu'on en eut délibéré à leur insu, la résolution fut prise d'en écrire au Roi, au Général de la Compagnie, & au Provincial du Pérou, pour obtenir un Collège de Jésuites à l'Assomption, & des Sujets qui en pussent remplir les charges. On fit plus; car comme on ne doutoit point que les réponses ne fussent favorables, on commença par acheter, des deniers publics, un emplacement pour y établir une Maison & une Eglise; & le Pere Romero, malgré ses répugnances pour un Etablissement qu'il croioit prématuré, ne put se défendre de l'accepter, sous le bon plaisir de Sa Majesté Catholique & de son Général. On mit aussitôt la main à l'œuvre;



tous voulurent y travailler, jusqu'aux Dames; on n'y épargna rien, quoi que le Supérieur pût faire pour moderer la dépense. On répondit à ses représentations, que c'étoit pour Jesus-Christ que l'on travailloit, & par conséquent qu'on ne devoit pas craindre d'en faire trop. Enfin en 1595 la Maison fut achevée; & quoique l'Eglise ne le fût pas encore, le Saint-Sacrement y fut placé d'une maniere convenable & décente.

Ce qui attachoit surtout alors les Espagnols aux Jésuites, étoit de voir avec quelle facilité ils manioient les esprits des Indiens les plus sauvages, & au milieu desquels on ne se croioit jamais bien en sûreté. Les Indiens de leur côté se flattoient que les Espagnols se laisseroient persuader, par des Hommes pour qui ils témoignoient tant d'estime, de les traiter avec plus de douceur. L'intérêt de ceux-ci le demandoit; & l'expérience du passé devoit les avoir convaincus qu'ils ne s'établiroient jamais solidement parmi tant de Nations jalouses de leur liberté, qu'en leur faisant trouver des avantages réels dans la communication qu'on auroit avec eux. Mais un intérêt mal entendu leur fermoit les yeux sur cela, & ils commencerent même bientôt à ne plus regarder du même œil ceux, dont ils avoient fait de si grands éloges, & qui leur parurent s'intéresser trop vivement pour les Naturels du Pais; sans considerer que c'étoit uniquement par cette conduite que ces Peres étoient venus à bout de faire en plus d'une occasion tomber les armes des mains à leurs plus dangereux Ennemis.

Tandis que ces choses se passaient dans cette Province, le Pere de Monroy étoit enfin entré dans le Pays des Omaguacas avec un Frere Jésuite, nommé Jean de Toledé. Ils furent assez bien reçus de ces Barbares, & n'eurent pas beaucoup de peine à s'en faire écouter. Cinq de leurs Bourgades demanderent même bientôt à être instruites; & en très peu de tems six cents personnes se présenterent pour recevoir le Baptême. Quelques Particuliers voulurent arrêter ce progrès; mais deux ou trois exemples de terreur, ménagés par la Providence sur les plus rebelles à la Grace, acheverent de lever tous les obstacles qu'on tâchoit d'opposer à l'œuvre de Dieu; & le Missionnaire, que son Cathéchiste secondoit fort bien, ne pouvoit plus suffire au grand nombre d'Infideles qui vouloient être instruits. Il ne restoit plus, pour établir le regne de Jesus-Christ sur cette Nation, que de réduire un de ses Chefs, nommé Piltipicon, lequel étoit furieux contre les Espagnols,

Etat de la  
Religion dans  
le Guayra.

Succès du  
P. de Monroy  
chez les Oma-  
guacas.

1594-95.

Il entreprend  
la conversion  
d'un de leurs  
Caciques : bel-  
le action du  
Missionnaire.

& leur avoit bien rendu au double tout le mal qu'il prétendait en avoir reçu.

Il avoit été baptisé dans son enfance ; mais il avoit souillé la pureté de son Baptême par tous les crimes, dont est capable un Barbare livré à ses passions, possédé du desir de se venger de ceux qu'il regardoit comme ses Tyrans, & animé par toute la haine, que l'Ennemi du salut des Hommes peut inspirer pour la vraie Religion. Partout où sa fureur l'avoit conduit, il avoit massacré les Prêtres, brûlé les Eglises, & ravagé les Habitations Espagnoles. Ce terrible Cacique parut au Pere de Monroy une conquête nécessaire pour achever de réduire les Omaguacas sous le joug de Jesus-Christ ; & armé de toute la confiance que ce divin Sauveur a tant recommandée aux Prédicateurs de son Evangile, il alla seul le trouver. Il lui dit en l'abordant, que l'intérêt qu'il prenoit à son véritable bonheur, l'avoit fait passer par-dessus la crainte d'une mort presque certaine, pour essayer de l'engager à se le procurer. » Mais tu n'auras pas beaucoup d'honneur, ajouta-t-il, » à faire mourir un Homme désarmé. Si contre mon attente tu veux bien m'écouter, tout le fruit de notre entreprise sera pour toi ; & si je meurs de ta main, une Couronne immortelle m'attend dans le Ciel.

Il fait la paix  
entre ces Bar-  
bares & les Es-  
pagnols.

Piltipicon fut d'abord plus étonné que touché de ce discours ; mais la surprise suspendit en lui toute sa férocité. Il présenta même au Pere de Monroy d'une espèce de boisson, que les Femmes du Pais font avec du Maïs, après l'avoir pilé entre leurs dents. Quelque dégoutant que fût ce breuvage, le Missionnaire en but un peu : il demanda ensuite la permission de pénétrer plus avant dans le Pais, pour y prêcher Jesus-Christ, & quelques provisions pour ce voyage. Tout cela lui fut accordé de bonne grace. Il trouva partout la même docilité, qu'il avoit éprouvée jusques-là, & il en profita avec le même succès. Il retourna ensuite vers Piltipicon, & fut si bien manier son esprit, qu'il l'engagea à faire la paix avec les Espagnols. Il convint avec lui des conditions, & les porta au Gouverneur du Tucuman, qui les agréa & les signa.

Elle est sur  
le point d'être  
rompue.

La joie fut grande dans toute la Province à cette nouvelle ; mais il manquoit à celle du Missionnaire une chose, qui le rendoit insensible à tous les éloges & les remerciemens, qu'on lui faisoit partout ; il avoit presque perdu l'espérance de réconcilier le Cacique avec Dieu, & l'obstination de cet Apô-



rat formoit un grand obstacle à la conversion entière de sa Nation. Il courut même quelque tems après un bruit, que Piltipicon ne tenoit aucun compte de la paix, qu'il avoit jurée, & qu'il s'étoit liguée avec un autre Cacique, déserteur comme lui de la Religion Chrétienne, pour ruiner une troisième fois la Ville de Jujuy. Cela se disoit sans fondement; toutefois le Commandant de Jujuy crut devoir prendre ses sûretés, & ayant trouvé le secret d'attirer les deux Caciques dans sa Place, il les y retint Prisonniers.

Il n'en falloit pas davantage pour rendre les Omaguacas irréconciliables avec les Espagnols; mais le Pere Agnasco, qui par bonheur se trouva alors à Jujuy, & le Pere de Monroy, qui sur la nouvelle de ce qui se passoit y accourut, réparèrent tout le mal: les deux Prisonniers furent élargis; toute la Ville les caressa beaucoup; on traita ensuite de bonne foi de part & d'autre; l'accommodement se fit par la conversion sincère des deux Caciques, & toute la Nation suivit bientôt leur exemple. Alors les deux Missionnaires crurent qu'il falloit la tirer du Canton où elle étoit, parcequ'on ne pouvoit pas espérer qu'elle y fût long-tems à l'abri de la séduction, de la part de ses Voisins, & ils n'eurent pas autant de peine, qu'ils l'avoient cru, à l'y faire consentir. Ils la rapprochèrent du Tucuman, & elle fut mise sous la direction d'un Ecclésiastique zélé, qui entendoit fort bien la Langue qui lui est propre.

Conversion  
de toute la  
Nation.

Il y a bien de l'apparence que ce qui empêcha le Pere de Monroy de cultiver cette nouvelle Eglise, qui lui avoit tant coûté à former, fut la perte, que fit alors la Mission du Paraguay, d'un Missionnaire, que lui-seul étoit en état de remplacer. Le grand âge du Pere Barsena, ses infirmités, qui augmentoient tous les jours, & l'impossibilité d'obtenir de lui qu'il se ménagât plus qu'il ne faisoit, avoient obligé son Provincial de lui envoyer un ordre absolu de se rendre à Cuzco. Il obéit, & le fruit de son obéissance fut une conquête, qui n'abregea point ses jours, & couronna bien glorieusement une aussi belle vie que la sienne. Le dernier Prince qui restoit de la Maison des Incas, Souverains du Pérou, y étoit malade, lorsque le Pere Barsena y arriva; il lui rendit visite, lui parla du Dieu des Chrétiens avec cette onction, qui avoit toujours donné tant d'efficacité à ses paroles, le gagna, & l'instruisit; & peu de tems après qu'il l'eut baptisé, il eut la conso-

Le dernier  
Prince de la  
Maison des  
Incas meurt  
Chrétien.

1596.

Mort de deux  
Missionnaires.

lation de le voir mourir entre ses bras , remerciant Dieu de l'avoir mis en état de recevoir dans le Ciel une Couronne , au prix de laquelle il regardoit comme bien peu digne d'être regrettée , celle que les Espagnols avoient ravie à ses Peres. Le Pere Barsena le suivit bientôt à la gloire , & deux ans après le Pere Salonio mourut à l'Assomption , victime de la Charité.

1599.

Aventure singulière du P.  
de Ortega.

Ces pertes furent bientôt remplacées : mais à mesure que les Ouvriers Evangéliques se multiplioient dans ces Provinces , les besoins y croissoient aussi. Le Guayra s'ouvroit de plus en plus à l'Evangile , par le zele infatigable des Peres Filds & de Ortega , qui depuis huit ans comptoient presque tous leurs jours par des troupes d'Infideles , qu'ils faisoient entrer dans le Bercail du souverain Pasteur des Ames. Il est vrai que ce qu'il leur en coûtoit de travaux paroît au-dessus des forces humaines , & que les seuls voïages , qu'ils étoient souvent obligés de faire pour courir après les Infidèles , étoient bien capables de ralentir un zele moins ardent , que celui dont ils étoient animés. J'en ai devant les yeux des Relations envoyées au Général de la Compagnie par un Homme très digne de foi , & dont j'aurai bientôt occasion de parler (1). Je me contenterai d'en rapporter ici un trait.

Le Pere de Ortega traversoit , avec une troupe de Néophytes , une Plaine qui séparoit deux Rivières , dont l'une se décharge dans le Paraguay , & l'autre dans le Parana. Elles s'enflerent tout-à-coup l'une & l'autre d'une manière si excessive , que toute la Plaine parut subitement comme une vaste Mer ; & rien , dit-on , n'est plus ordinaire dans ce Pais-là , que ces grandes & subites inondations , qui n'ont rien de réglé , & qu'on ne sauroit prévoir. Le Missionnaire ne fut pas fort étonné de celle-ci , & il crut qu'il en seroit quitte pour marcher dans l'eau jusqu'à la ceinture , comme il lui étoit arrivé plus d'une fois ; mais il perdit bientôt terre , & fut contraint , pour sauver sa vie , de monter sur un Arbre. Les Néophytes , qui l'accompagnoient , en firent de même ; mais n'ayant pas eu la précaution de choisir les plus grands Arbres , l'eau les gagna en très peu de tems. Le Pere plus prévoïant , ou plus heureux , étoit en sûreté avec son Catéchiste sur le sien ; mais les cris des autres , qui cherchoient à s'attacher aux plus hautes branches , & qui étoient épuisés de fatigues , lui perçoient le cœur.

L'inondation croissoit toujours , & comme les Voïageurs

(1) Le Pere Mastrilli.

n'avoient



n'avoient aucunes provisions , ils se voïoient dans un danger manifeste , ou de mourir de faim , ou de tomber dans l'eau , de foiblesse , & d'y être submergés. Tandis que le Missionnaire faisoit ces tristes réflexions , il survint une pluie accompagnée de Tonnerres & d'un vent impétueux , qui augmentèrent encore l'horreur d'une pareille situation ; outre que les Tigres , les Lions , & quantité d'autres Bêtes féroces que le débordement avoit aussi surprises , les Serpens mêmes & le Vipères entraînés par les eaux , en couvroient la surface. Enfin un de ces Reptiles , d'une grandeur énorme , s'attacha à une des branches de l'arbre , sur lequel étoit le Pere de Ortega , qui s'attendoit d'en être bientôt dévoré , lorsque le poids de cet Animal aiant cassé la branche , il retomba dans l'eau , & tourna ensuite d'un autre côté.

Il y avoit déjà plus de deux jours , que les Voïageurs se trouvoient ainsi entre la vie & la mort : la tempête ne se calmoit point , l'eau croissoit même toujours , lorsque vers le milieu de la nuit , le Missionnaire aperçut à la lueur des éclairs , un de ses Indiens , qui venoit à lui à la nage. Cet Homme , qui n'avoit pas non plus d'autre clarté pour se guider , dès qu'il se crut assez proche du Pere pour s'en faire entendre , lui cria que trois Catechumenes & trois Chrétiens étoient prêts d'expirer , & demandoient les uns le Baptême , & les autres l'absolution. L'Homme Apostolique ne délibéra point , il commença par lier le mieux qu'il put son Catechiste , qui n'avoit plus la force de se soutenir , puis il le confessa , ensuite il se jeta dans l'eau pour suivre l'Indien qui l'appelloit , & malgré les vagues , & les branches d'arbres , la plupart hérissées d'épines , dont une lui perça la cuisse de part en part , il arriva auprès des Catéchumenes , qui ne se soutenoient plus que par les bras à des branches : il les baptisa , & un moment après il les vit tomber dans l'eau , où il ne put empêcher qu'ils ne se noïassent.

Il alla ensuite vers les trois Néophytes , auxquels il donna l'absolution , après leur avoir fait faire les Actes nécessaires , & dont deux périrent presque aussitôt. Il retourna à son arbre , & y arriva fort à propos pour son Catéchiste , qui avoit déjà de l'eau jusqu'au cou. Il le délia , & l'aida à monter sur une branche plus haute. L'eau commença le soir du même jour à baisser , & dès que le Pere put mettre le pied sur la terre , il voulut visiter les Indiens , qu'il avoit laissés en vie ; mais sa

1599.

cuisse, où l'épine étoit restée, se trouva si fort enflée, qu'il fut contraint de s'arrêter, dès qu'il eut fait quelques pas; il fallut ensuite le porter jusqu'à Villarica pour y être pansé; c'étoit trop tard pour être bien guéri, & pendant vingt-deux ans, qu'il vécut encore, sa plaie, qu'on n'avoit jamais pu fermer entièrement, ne cessa point de lui causer de grandes douleurs. Il reprit cependant bientôt ses fonctions; & peu de tems après, lui & son Collègue furent rappelés à l'Assomption, où le Pere Lorençana, qui y étoit resté seul, ne pouvoit plus suffire au travail, dont il étoit surchargé.

Etablissement  
des Jésuites à  
Cordoue.

Tandis que ces choses se passoient dans cette Province, le Pere Romero faisoit à Santafé, où il passa dix-huit mois entiers, des fruits merveilleux auprès des Espagnols & des Indiens; & les premiers écrivirent au Provincial des Jésuites du Pérou, pour lui offrir une Maison dans leur Ville; mais quoique l'année suivante il fût arrivé de ce Roïaume un nouveau renfort de Missionnaires, il ne fut pas possible d'en fixer un seul à Santafé. Le Supérieur, qui s'étoit rendu au Tucuman pour recevoir cette nouvelle recrue, se chargea de faire avec le Pere Jean Dario, Italien, & le Frere Jean Rodriguez, une Mission à Cordoue. Il avoit cependant été reçu d'abord assez froidement dans cette Ville, parcequ'on y avoit pris quelques ombrages des Jésuites; mais à peine la Mission fut-elle commencée, qu'on lui offrit une Maison & une Chapelle dans un emplacement fort commode. Peu de tems après le Magistrat voyant que la Chapelle ne pouvoit pas contenir le monde qui y abordoit, fit tracer le plan d'une grande Eglise, & aussitôt après travailler aux fondemens.

En attendant qu'elle fût achevée, le Supérieur alla avec ses deux Compagnons visiter les Indiens que les Peres de Ortega & Barsena avoient instruits de nos Mysteres, & qui depuis leur départ étoient demeurés sans presque aucuns secours spirituels. Ils eurent la consolation d'y trouver des Néophytes, qui avoient conservé l'innocence de leur Baptême, & soupirant après le retour de leurs Peres en Jesus-Christ; ils en furent reçus avec des transports de joie, qui leur tirèrent les larmes des yeux. Ils leur dirent qu'on bâtissoit à Cordoue une grande Eglise, où ils pourroient venir, quand on n'auroit pas de Pasteurs à leur envoyer; & sur le champ ils s'offrirent à y transporter tous les matériaux nécessaires. Leur offre fut acceptée, & l'Eglise fut achevée en peu de tems.



Le Pere Romero de retour dans cette Ville ne s'y arrêta presque point, & en partit avec le Pere de Monroy pour aller porter la lumiere de l'Evangile aux *Diaguïtes*, qui sont presque à l'extrémité méridionale du Tucuman. Ces Indiens, moins adonnés à l'ivrognerie, que leurs Voisins, étoient fort prévenus en faveur des Jésuites, dont on leur avoit dit entr'autres choses, qu'ils s'opposoient de tout leur pouvoir à ce qu'on les maltraitât, & cet heureux préjugé avoit fait espérer à un Gentilhomme Espagnol, nommé Jean de Abreu, établi à Cordoue, & dont le Pere avoit été Gouverneur du Tucuman, que s'il paroïssoit chez eux avec les Peres de la Compagnie, il lui seroit facile de les apprivoiser. Les Missionnaires de leur côté, qui ne savoient pas bien la Langue de cette Nation, ni le chemin qui conduisoit chez elle, furent charmés de trouver dans un Homme de cette considération un Guide & un Interprête, qui pût faire respecter leur Ministère.

1600.

Missionnaires  
aux Diaguïtes.

Ils y eurent d'abord véritablement tout le succès, qu'ils pouvoient desirer, ils parcoururent une bonne partie de ce Canton, & furent partout écoutés avec plaisir. Une seule Bourgade, où ils avoient été reçus à bras ouverts, pensa être leur tombeau. Le soir du jour même de cette réception, une troupe de ces Barbares parut dans l'équipage, où ils ont accoutumé de se mettre quand ils se préparent à une execution sanglante, & s'approcherent d'eux avec un air farouche & menaçant. Le Pere Romero alla à leur rencontre, & avec cette assurance, que donne le mépris de la mort, leur commanda d'un ton d'autorité de rendre au vrai Dieu, qu'il venoit leur faire connoître, l'hommage que lui doivent tous les Hommes, qui sont ses Créatures. A ces mots, il fut interrompu par un de ces Furieux, qui lui dit fierement qu'il ne souffriroit pas que les Diaguïtes se deshonorassent, en se découvrant la tête, comme faisoient les Espagnols, quand ils prioient leur Dieu; & que lui & les siens vouloient continuer de vivre à leur mode, & selon leurs anciennes coutumes. Il se retira en achevant ces mots, laissant les Missionnaires & leur Conduc-teur dans la crainte d'un soulèvement général, dont ils ne voioient pas comment ils pouvoient éviter d'être les Victimes. Mais aiant passé la meilleure partie de la nuit en prieres, ils furent agréablement surpris le lendemain de voir le même Homme, qui leur avoit parlé la

1601.

Ils courent  
un grand ris-  
que.

1601.

veille avec tant de hauteur, venir leur faire des excuses, & ajouter qu'une liqueur, qu'il n'avoit pas accoutumé de boire, lui avoit troublé la raison, & que lui & tous les siens répareroient avec usure par leur docilité, la faute qu'ils avoient commise.

Religion de  
ces Indiens :  
conversions  
nombreuses.

Il tint parole, & plus de mille Diaguites se convertirent dans cette Bourgade. La récolte fut encore plus abondante dans quatre autres plus éloignées. Il n'y resta pas un seul Idolâtre. Ces Indiens adoroient le Soleil, & lui consacroient des plumes d'Oiseaux, qu'ils rapportoient ensuite dans leurs Cabannes, & qu'ils arrosoient de tems en tems avec le sang des Animaux. Ils croioient que les Ames de leurs Caciques étoient au sortir de leurs corps changées en Planettes ; & celle des Particuliers, en Etoiles. Ils avoient des Temples dédiés à l'Astre du jour ; ils les démolirent, au premier ordre que leur en donna le Pere Romero, & planterent des Croix sur leurs ruines : mais une démarche précipitée du Lieutenant de Roi de Salta, pensa ruiner en un moment de si belles espérances.

Indiscrétion  
d'un Officier,  
& ce qui en  
arrive.

Cet Officier, qui avoit apparemment reçu du Gouverneur de la Province une Commission générale d'engager les Indiens qui se convertissoient, à reconnoître le Roi Catholique pour leur Souverain, aiant appris ce qui se passoit chez les Diaguites, se persuada qu'il ne trouveroit aucune difficulté à les faire consentir à tout ce qu'il leur prescriroit au nom & pour le service de Sa Majesté, & leur envoya un ordre de faire partir pour Salta un nombre d'Ouvriers, qu'il leur marqua. Cette maniere d'agir les surprit, & les irrita. » La Religion, qu'on » vient de nous prêcher, s'écrierent-ils, n'est donc qu'un » piège, qu'on a tendu à notre liberté, & les Espagnols n'ont » accompagné leurs Docteurs, que pour reconnoître notre » Païs, & voir comment ils pourront s'en emparer. Ne souf- » frons pas qu'on nous soumette ainsi à un dur esclavage, » & commençons par faire main-basse sur tous ces Etran- » gers, que nous ne pouvons plus regarder que comme des » Séducteurs & des Perfides.

Ils s'étoient déjà mis en devoir d'exécuter cette résolution, lorsqu'un Vieillard accrédité dans la Bourgade, où ceci se passoit, & où étoient alors les Missionnaires, représenta à ces Esprits échauffés qu'il ne falloit pas aller si vite, que les Peres étoient fort considérés des Espagnols, & que quand ceux-ci



ne les vengeroient pas , le Dieu , dont ils étoient les Ministres , ne laisseroit peut-être pas leur mort impunie. Ce discours arrêta les plus animés , & donna aux Missionnaires le moyen de faire entendre raison à tous. Ils assurèrent à ce Peuple que l'Officier seroit certainement désavoué ; & cette assurance , non-seulement le calma , mais l'engagea même à leur faire des excuses de son emportement , qu'il falloit , dit-il , pardonner à la crainte de perdre sa liberté , le seul bien dont il fût jaloux. Le Pere Romero de son côté lui promit de ne pas souffrir qu'on abusât de la Religion pour le réduire en servitude ; qu'il savoit sur cela les intentions du Roi , son Souverain , & de ceux qui commandoient en son nom au Tucuman ; enfin , que tant qu'il demeurerait dans ce Pais , les Diaguites n'avoient rien à craindre de la part des Espagnols.

Il eut en même tems avis que dans une autre Bourgade sa mort & celle de ses Compagnons étoit résolue , & toutes réflexions faites , il jugea qu'il devoit s'absenter pour quelques tems. Ils partirent donc pour Cordoue , avec promesse de revenir incessamment , & d'apporter avec eux des preuves certaines de ce qu'il avoit dit. Mais aiant été avertis , comme ils étoient déjà en chemin , qu'un Cacique Catéchumene étoit à l'extrémité , ils ne balancerent pas à se transporter chez lui , quoiqu'ils eussent de bonnes raisons pour croire qu'ils seroient poursuivis. Dieu bénit leur zele & leur courage : leur soupçon n'étoit que trop fondé ; mais ce qui devoit naturellement les livrer à leurs Ennemis , fut ce qui leur fit éviter le danger , auquel ils s'exposoient. Le Pere Romero baptisa le Cacique , qu'il eut la consolation de voir mourir en Prédestiné ; & tandis qu'il assuroit ainsi le salut de cette Ame , au risque de sa vie , ceux qui le cherchoient pour le massacrer avec ses Compagnons , ne les trouvant point sur le chemin qu'on leur avoit vû prendre , desespererent de le joindre , & retournerent sur leurs pas.

Dès que les Peres furent arrivés à Cordoue , le Pere Romero écrivit à l'Evêque du Tucuman , pour lui rendre compte de sa Mission , & de la disposition où il avoit laissé les Diaguites ; il lui apprit en même tems qu'un Visiteur de sa Compagnie lui aiant envoyé un ordre de se rendre à Salta , il ne pourroit peut-être pas tenir à ces Indiens la parole qu'il leur avoit donnée de retourner chez eux , ni même de leur envoyer sitôt un Missionnaire , & le pria de suppléer à leur

1601.

Providence  
de Dieu sur  
les Mission-  
naires.

1602.

Réglement  
entre les Jé-  
suites sur la  
maniere de se  
comporter au  
Paraguay.

1602.

défaut, par quelqu'un de ses Ecclésiastiques. Mais le Prélat n'en trouva aucun, dont il pût se passer, ou qui voulût se mettre à la discrétion de ce Peuple, dans la disposition où l'on favoit qu'il étoit; & cette Eglise naissante fut trop long-tems dénuée de Pasteur, pour se soutenir dans l'état où on l'avoit laissée.

Le Pere Étienne Paez, c'étoit le nom du Visiteur, avoit une Commission de son Général pour toutes les Maisons que sa Compagnie avoit au Pérou, & pour toutes celles des Provinces voisines, qui en dépendoient, comme étoit alors le Paraguay. Il s'en étoit déjà acquité au Pérou même, d'où il étoit passé au Tucuman; & arrivé à Salta, il y manda tous les Missionnaires, qui se trouvoient dans cette Province & dans celle de Rio de la Plata, laquelle comprenoit encore celle qui en a été séparée depuis, sous le nom de Province du Paraguay. Après qu'il les eut tous entretenus en particulier, il les rassembla pour regler de concert avec eux la conduite uniforme, qu'on devoit tenir en prêchant l'Evangile à tant de Nations dispersées, du moins autant qu'il seroit possible, eu égard à la situation des lieux, & aux circonstances où l'on se trouveroit.

Il dit d'abord qu'il ne pouvoit approuver ces Missions ambulantes, & ces courses continuelles d'une extrémité de ces Provinces à l'autre, & qu'elles lui paroissoient sujettes à de grands inconvéniens. Il parla du peu de fond qu'il y avoit à faire, selon lui, sur des conversions rapides, qui sont le fruit d'un premier mouvement, & qu'on ne peut guere qu'ébaucher, dans le peu de tems qu'on y emploie; qu'on en avoit un exemple bien frappant dans le Saint Pere François Solano, qui vivoit encore, & qui après avoir parcouru tout le Tucuman, & une grande partie du Chaco, où il avoit converti un grand nombre d'Infideles, n'ayant fait aucun Etablissement fixe, n'avoit laissé que de foibles traces de son Apostolat. Il fit observer qu'il en étoit encore du grain de la parole, comme de celui que l'on jette en terre, qu'il ne suffisoit pas de le semer; mais que pour le faire germer, il falloit encore se donner beaucoup d'autres soins, & les continuer jusqu'à la moisson.

Tous ceux à qui ce discours s'adressoit, pensoient pour le fond comme le Visiteur; mais ils lui représentèrent qu'ils n'avoient pu se dispenser d'aller où les Evêques, & les Vicaires



généraux , qui gouvernoient les Diocèses pendant les vacances des Sièges , avoient souhaité qu'ils allaient ; que leurs courses n'avoient point été inutiles pour arriver au but qu'ils se proposoient ; qu'ils y avoient acquis une connoissance nécessaire du Pais , & du caractère des différentes Nations , auxquelles ils devoient annoncer l'Évangile ; que Dieu a ses desfeins dans ces Expéditions passagères ; que les Hommes Apôtoliques sont quelquefois inspirés de passer rapidement d'une Province à l'autre , comme ces nuées volantes auxquelles le Prophète Isaïe les compare ( 1 ) ; qu'ils convenoient cependant avec lui , qu'il étoit à propos de prendre des mesures pour se mettre en état de faire quelque chose de plus durable , & qu'on s'étoit déjà fixé en plusieurs endroits ; mais qu'il ne falloit pas renoncer absolument à des excursions , qui sont dans l'ordre de la Providence pour le salut de plusieurs Prédestinés , qui y est souvent attaché , & que telles ont été celles du Père François Solano , que Dieu avoit autorisées d'un grand nombre de miracles. Chacun proposa ensuite ses vûes sur ce qu'il y avoit de mieux à faire , dans la situation , où se trouvoit alors le vaste Pais , où ils avoient entrepris d'établir la Religion Chrétienne sur les ruines de l'Idolâtrie.

Sur ces entrefaites le Visiteur reçut des Lettres de plusieurs Villes du Tucuman , qui lui apprirent que le bruit couroit dans cette Province , que l'unique motif de son voiage étoit de ramener au Pérou tous les Jésuites qu'il avoit assemblés à Salta ; mais il répondit que quand il auroit eu ce dessein , ce qui n'étoit pas , ce qu'il voioit de ses yeux l'auroit déjà obligé d'y renoncer. Il s'appliqua ensuite à dresser quelques Réglemens , dont le principal fut d'abord jugé absolument impraticable : c'étoit de laisser aux Jésuites de la Province du Bresil tout le Pais qui est à l'Orient du Paraguay & de Rio de la Plata , par la raison que cette Province étoit bien plus à portée & plus en état que le Pérou d'y envoyer des Missionnaires , qui y viendroient déjà instruits de la Langue qui y a le plus de cours. Ce projet n'eut pas plutôt transpiré au Tucuman , qu'il y fut généralement approuvé , & que la plupart des Villes de cette Province écrivirent au Général de la Compagnie pour lui offrir des Colléges , qu'elles se chargeoient de fonder.

Projet du  
Visiteur jugé  
impraticable.

Il n'en fut pas de même à l'Assomption , où le départ des

(1) *Qui sunt isti, qui ut nubes volant ?* Isaïas 60. 7.

1602.

Jésuites qui y étoient , pour se rendre à Salta , avoit excité bien des mouvemens divers. Tous avoient cru qu'ils étoient partis pour ne plus revenir ; quelques-uns avoient témoigné par leurs regrets & par leurs larmes , combien ils étoient sensibles à cette perte ; mais le plus grand nombre marqua son ressentiment par des invectives , dont la façon de vivre & toute la conduite de ces Religieux auroient dû les mettre à couvert. Ils publièrent que ce nouvel Institut ne se plaisoit pas dans les Colonies pauvres , & ne pouvoit se fixer que dans les Pais opulens , ou que le voisinage du Pérou mettoit à portée de le devenir ; que si le zele du salut des Ames étoit bien pur parmi les Jésuites , ils ne renonceroient pas à une Province , où ils pouvoient trouver autant & plus que dans aucune autre de quoi l'exercer avec fruit , & où l'on n'avoit rien omis pour leur donner des preuves de la plus parfaite confiance ; qu'au reste , l'espérance dont on amusoit les Habitans de l'Assomption , de leur envoyer des Jésuites Portugais , ne pouvoit être qu'une pure défaite , n'y aiant aucune apparence que le Conseil roial des Indes consentît à introduire dans les Etats de Sa Majesté Catholique des Missionnaires , qui ne seroient pas ses Sujets naturels , ni que la Cour de Lisbonne , se chargeât d'en fournir à un Pais , qui n'appartenoit pas à la Couronne de Portugal.

Le Pere de  
Ortega dans  
les Prisons du  
Saint Office.

Il y a bien de l'apparence que le Pere Paez n'avoit pas assez fait réflexion à ces difficultés , qui devoient néanmoins se présenter d'abord à son esprit. Cependant il ne se rendit pas même aux premieres remontrances qu'on lui fit sur cela ; mais comme il ne fit aucune démarche pour l'exécution de son Projet , on eut tout le tems de lui en faire voir les inconvéniens & les suites. D'autre part , le Pere Lorençana n'étoit apparemment pas encore instruit de tout le mauvais effet qu'avoit produit à l'Assomption son départ de cette Ville , avec celui du Pere de Ortega ; mais il étoit occupé à Salta d'une affaire qui l'inquiétoit beaucoup plus : son Compagnon venoit de recevoir un ordre de se rendre incessamment à Lima , pour se sifter au Tribunal de la suprême Inquisition du Pérou.

Quoiqu'un voïage de trois cents lieues , que le Pere de Ortega venoit de faire , parcequ'il avoit été obligé pour aller à Salta de descendre le Fleuve jusqu'à Santafé , eût extrêmement augmenté ses douleurs , & qu'il lui en restât encore cinq

cents



cents à faire, pour arriver à Lima, il partit sans délai ; & ni sa prompte obéissance, ni la considération de ses travaux apostoliques au Bresil & au Paraguay, n'empêcherent point qu'à son arrivée dans la Capitale du Pérou, il ne fût renfermé dans la Prison du Saint Office. L'étonnement fut extrême dans tous les lieux où il étoit connu, lorsqu'on y apprit cette nouvelle ; & personne ne put imaginer qu'un Homme, à qui on avoit vû faire des actions si héroïques dans l'exercice de son Ministère, en faveur duquel le Ciel s'étoit déclaré par plus d'un Miracle, eût mérité qu'on le traitât en Criminel, surtout dans l'état d'infirmité où il étoit. Lui-même ne pouvoit deviner de quoi il étoit accusé. Mais d'autre part l'intégrité du Tribunal, qui usoit envers lui d'une si grande rigueur, ne permit pas de le condamner ; & le silence que le Serviteur de Dieu gardoit dans une situation si humiliante, suspendoit le jugement du Public, qui avoit eu bien de la peine à le croire coupable, & qui n'osoit assurer qu'il fût innocent.

Il demeura cinq mois en prison, sans qu'on lui parlât de rien, parcequ'on attendoit toujours qu'il avouât son crime ; & comme sa conscience ne lui en reprochoit aucun, il crut n'avoir point d'autre parti à prendre, que d'attendre en silence, & avec la plus parfaite résignation, ce qu'il plairoit à Dieu d'ordonner de lui. Au bout de ce tems-là, ses Supérieurs obtinrent qu'il fût remis entre leurs mains, sous condition de le représenter dès qu'ils en recevroient l'ordre, & de ne lui permettre, ni de sortir de la Maison, ni de voir personne de dehors, ni de dire la Messe, & il passa encore deux ans dans cet état. Enfin, le Saint Office reçut du Paraguay un Acte qui le justifioit pleinement. C'étoit la rétractation faite juridiquement, & devant plusieurs Témoins qui l'avoient signée, d'un Habitant de Villarica, qui l'avoit accusé d'avoir révélé sa Confession, & qui se trouvant au lit de la mort, déclaroit que c'étoit une pure calomnie ; ajoutant que la fermeté du saint Homme à ne vouloir pas l'absoudre, ou à exiger trop de lui, & dont il connoissoit trop tard la justice & la sagesse, l'avoit porté à s'en venger, par une accusation si atroce.

De quoi il  
étoit accusé &  
sa justification

Le Président du Tribunal de l'Inquisition n'eut pas plutôt reçu cet Ecrit, qu'il déclara de la manière la plus solennelle, l'innocence de l'Accusé, & le rétablit dans tous ses droits. Toute la Ville de Lima prit part à la joie que causoit aux

1602.

Jésuites un si heureux dénouement , & tout retentit des louanges d'un Homme , qui après avoir combattu si glorieusement l'Hérésie , le Libertinage & l'Idollâtrie , triomphoit de la Calomnie , d'une manière d'autant plus éclatante , qu'il n'avoit jamais paru plus saint , que tandis qu'il étoit traité en Criminel. Dom Gaspar de Zuñiga & Azevedo , Comte de Monterey , Viceroi du Pérou , comprit qu'un si grand Religieux , étoit l'Homme qu'il cherchoit pour l'envoier à des Chiriguanes , qui depuis peu avoient témoigné vouloir sincèrement embrasser le Christianisme , & dont la conversion importoit extrêmement à la tranquillité du Tucuman , & même à celle du Pérou.

Il est chargé  
d'une Mission  
chez les Chiriguanes , qui  
ne réussit pas.

Mais nous avons déjà dit qu'il falloit un Miracle pour réduire ces Barbares sous le joug de l'Evangile ; & le Seigneur n'a pas encore jugé à propos de le faire en faveur de cette Nation également perfide & féroce , qui ne faisoit jamais semblant de se réconcilier avec les Espagnols , en leur demandant des Missionnaires , que quand la guerre lui devenoit onéreuse , ou pour détourner quelque orage qui la menaçoit ; & l'expérience n'avoit pas encore appris le peu de fond qu'il y avoit à faire sur ses promesses & sur ses avances. Cependant , comme les Missionnaires , qui s'en défioient plus que personne , parcequ'ils les connoissoient mieux , ont toujours cru qu'il leur convenoit de se prêter à toutes les invitations qu'on leur faisoit pour essayer de les gagner à Jesus-Christ , seul moien de pouvoir les reconcilier sincèrement avec les Espagnols , & qui n'ignorant point qu'il y a des momens marqués par la Providence , pour triompher des cœurs les plus rebelles à la Grace , qui ne sont connus que de lui seul , ne doivent point s'exposer à les manquer , le Pere de Ortega n'eut garde de se refuser à ce que le Viceroi souhaitoit de lui. Il embrassa même avec joie une occasion , qui lui faisoit espérer de mourir dans l'exercice de la vie Apostolique , à laquelle il s'étoit consacré dès sa jeunesse , & peut-être même de la terminer par le martyre.

Sa mort.

Il partit en 1601 pour la Cordilliere Chiriguane avec le Pere Jérôme de Villarnao , & ils y furent assez bien reçus ; mais ils ne tarderent pas à s'appercevoir que ces Barbares ne pensoient à rien moins qu'à embrasser notre sainte Religion. Ils n'omirent pourtant rien pour l'y engager , & pendant deux années entieres ils mirent en œuvre tout ce que le zele le



plus ardent , & la plus industrieuse charité , purent leur suggérer pour amollir ces cœurs endurcis. Enfin ils reconnurent avec douleur que le jour du salut n'étoit point encore venu pour eux. Alors la santé du Pere de Ortega se trouvant tout-à-fait ruinée , son Compagnon reçut un ordre de le conduire à la Plata , où il mourut en 1622 , dans une extrême vieillesse.

1602.

Pour finir cette digression , & ne pas revenir sitôt aux Chiriguanes , qui interromproient trop souvent le fil de cette Histoire , j'ajouterai ici qu'après que les deux Missionnaires Jésuites furent sortis de la Cordilliere , quelques Religieux de Saint François voulurent éprouver s'ils ne seroient pas plus heureux , que ces Peres ne l'avoient été. Le Pere Augustin Fabio , accompagné d'un Frere Convers , entra dans ces Montagnes par la Vallée de Tarija , après en avoir obtenu la permission du Viceroi , & de l'Audience roiale des Charcas & de l'Archevêque de la Plata ; & la Chronique de cet Ordre , imprimée à Lima en 1650 , nous apprend qu'ils y firent quelques conversions , & qu'ils y bâtirent une Eglise ; mais que ces premiers succès leur aiant fait concevoir les plus hautes espérances , & ne doutant presque plus qu'ils ne réussissent à ranger toute cette Nation sous l'étendard de la Foi , ces Barbares , pendant un voiage que le Pere Villarnao fit à la Plata , massacrèrent quelques Espagnols , qui l'avoient suivi dans la Cordilliere , chasserent son Compagnon , & fermerent si bien toutes les avenues de leurs Montagnes , que le Pere Villarnao ne put jamais y rentrer.

Tentatives  
des PP. de St.  
François au-  
près des Chi-  
riguanes , &  
quel en fut le  
succès.

*Fin du quatrième Livre.*



# S O M M A I R E

## DU CINQUIEME LIVRE

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

**L**ETTRE de l'Evêque de l'Assomption au Pere Romero. Ordre du Général de la Compagnie au même. Le Pere Lorenzana & le Pere Cataldino font naufrage en remontant le Fleuve ; leur rencontre avec l'Evêque de l'Assomption. Réception qu'on leur fit dans cette Ville. Les Espagnols s'indisposent contr'eux. Exemple de la Justice divine. Les Jésuites du Paraguay réunis avec ceux du Chili en une seule Province. Réception faite au Provincial à Santiago. Huit Jésuites à Buenos Ayres ; état où étoit alors cette Ville. Des Indiens des environs. Persecution au Tucuman contre les Jésuites. Providence de Dieu sur eux. Puntion de Dieu sur ceux qui maltraitoient les Indiens. Les Jésuites sortent de Santiago. Particularités sur la Ville de Saint-Michel du Tucuman. Chasse singuliere des Tigres. Réception qu'on fait aux Jésuites à Saint Michel. Deux Jésuites entreprennent de faire la paix avec les Calchaquís , & en convertissent plusieurs. On leur fait courir un grand risque. On ferme les portes de la Ville de la Conception au Pere de Torrez , & ce qui en arrive. Lettre du Roi en faveur des Indiens. De l'Eglise Guaranie formée par le Pere Louis de Bolaños, Francisquain. Etat de la Province de Guayra , & de la Ville de l'Assomption en 1609. Les Peres Maceta & Cataldino à Villarica. Ce qui se passe entr'eux & les Habitans de cette Ville au sujet des Indiens. Conduite violente de ses Habitans. Premiere réduction des Guaranis. Manœuvre d'un Espagnol pour avoir des Indiens à son service. Trois autres Réductions. Exemple de terreur , & son effet. Mesures que prennent les deux Missionnaires pour réaliser leur projet. Le Roi d'Espagne l'approuve. La République Chrétienne des Guaranis reconnoît le Roi Catholique pour son Souverain. Comment les Jésuites s'y sont pris pour y engager ces Indiens. Le Tribut qu'ils paient au Roi. Les Réductions déclarées Doctrines ,



*ou Cures proprement dites. Nombre des Réductions ou Doctrines, & leur division: Des Décimes. Du Gouvernement intérieur des Réductions. Du Commerce avec les Espagnols. De la Langue Espagnole. Du génie de ces Indiens. Leur talent pour les Arts. Leur goût pour la Musique & pour le Chant. Comment ils sont attirés par-là à la connoissance du Christianisme. Des Arts qu'ils cultivent, & de leurs Ateliers. De leur Commerce. De l'usage des Armes à feu. De la maniere dont les Biens sont administrés dans cette République. Des Bourgades, des Arsenaux, de l'habillement des Indiens. Des Edifices publics, &c. Embarras des Missionnaires pour faire subsister les Néophytes. De l'union qui regne dans les Réductions. Du Gouvernement ecclésiastique. Des Visites des Evêques. Réception que l'on fait aux Gouverneurs, aux Commissaires du Roi, au Provincial des Jésuites, & aux nouveaux Missionnaires. Des pénitences publiques. Des pratiques de piété. Des Eglises & du Service divin. Leur innocence leur piété, leur modestie, & leurs autres vertus. Des Maisons de refuge. De l'Office divin. Des Congrégations. De leurs effets. Précautions contre l'impureté. De la Musique. Des Fêtes solennelles. De la Procession du Saint Sacrement. Des Cimetieres, & de quelques pratiques de piété. De la Police. Mesures pour le choix des Sujets, avant que de les employer. Changement que la Religion a produit dans le caractère des Indiens. Des réjouissances publiques. Du bonheur de ces nouveaux Chrétiens. De leur Milice. Du climat des Réductions. De quelles Nations cette République est peuplée. Des maladies qui y regnent. Leur attachement pour les Jésuites, & celui des Jésuites pour eux. Lettre de l'Evêque de Buenos Ayres au Roi Philippe V. De la République des Chiquites.*

**T**ANDIS que dans la Capitale du Paraguay on se répandoit en invectives contre les Jésuites, à l'occasion que j'ai dite dans le Livre précédent, des Religieux qui songeoient à s'y établir, persuadés que les Peres avoient entièrement renoncé à l'Etablissement qu'ils y avoient, proposerent au Pere Filds, qui n'en étoit point sorti, parceque son grand âge & ses infirmités ne lui avoient point permis de faire le voiage de Salta, de leur vendre sa Maison: mais il s'en étoit excusé, en disant qu'il n'étoit pas autorisé à le faire, & les

D d iij

---

1604.

Lettre des  
Evêques du  
Paraguay au  
Pere Romero,  
& au Général  
de la Compa-  
gdie.

1604.

avoit renvoïés au P. Romero , lequel étoit déjà instruit que le Vicaire général du Diocèse , & le Magistrat du Corps de Ville , avoient écrit au Général de la Compagnie , pour se plaindre du procédé du Pere Paez ; & reçut peu de tems après une Lettre du nouvel Evêque de l'Assomption , Dom Martin Ignace de Loyola , qui avoit été Religieux de l'Ordre de Saint François , & qui étoit Neveu du Fondateur de la Compagnie , par laquelle il lui mandoit que s'il avoit su que les Jésuites eussent abandonné son Diocèse , il n'auroit jamais pu se résoudre à en accepter le Gouvernement ; qu'il le prioit instamment de les y renvoïer au plutôt , sinon qu'il s'adresseroit à son Général , & s'il étoit nécessaire , au Roi Catholique & au Souverain Pontife , pour l'y obliger. Il n'avoit pas même attendu la réponse du Pere Romero pour écrire au Général , qui étoit le Pere Claude Aquaviva ; mais ce Pere l'avoit prévenu , & reçut presque en même tems les ordres de Rome , & ceux du Provincial du Pérou , pour renvoïer le Pere Lorençana avec un autre Jésuite à l'Assomption , & il s'y conforma avec d'autant plus de plaisir , qu'il n'avoit jamais goûté le systême du Pere Paez , & que les Missions des Guaranis lui tenoient fort au cœur.

Le Pere Lorençana & le Pere Cataldino font naufrage sous Rio de la Plata , & rencontrent l'Evêque du Paraguay.

Il étoit tems que les Jésuites reparussent à l'Assomption , s'ils ne vouloient pas s'en fermer la porte pour toujours , & par une suite nécessaire voir périr sans ressource l'Eglise qui commençoit à se former dans le Guayra. On continuoit à presser le Pere Filds de vendre sa Maison ; & si ce Missionnaire , qui étoit fort cassé , étoit mort sans recevoir de secours , les Religieux , qui continuoient à le presser , n'auroient pas eu de peine à obtenir la permission de se loger dans sa Maison , sans qu'il leur en coûtât rien. Le Pere Lorençana ne perdit point de tems ; dès qu'il eut reçu l'ordre de son Supérieur , il alla s'embarquer , avec le Pere Joseph Cataldino , à Buenos Ayres , ou à Santafé , & il n'avoit pas encore fait beaucoup de chemin , que le Bâtiment qui le portoit fut jetté par une tempête sur un écueil , où il se brisa. Les deux Missionnaires ne furent même sauvés du naufrage , que par la hardiesse des Indiens qui les conduisoient , & qui eurent bien de la peine à les porter sur le rivage.

Mais après avoir évité d'être submergés dans les eaux , ils couroient risque de mourir de faim , parcequ'ils n'avoient rien sauvé de leurs provisions , & que dans l'endroit où ils se



trouvoient , il n'y avoit aucune apparence d'Habitations , lorsque l'Evêque de l'Assomption , qui descendoit le Fleuve , pour se rendre à Buenos Ayres , parut à leurs yeux. Ce Prélat , qui ne comptoit point de voir sitôt ses vœux exaucés , les embrassa tendrement , les régala de son mieux , leur donna une de ses Barques chargée de vivres , pour continuer leur route , & en les quittant leur déclara qu'il leur donnoit tous ses Pouvoirs dans l'étendue de son Diocèse , qui s'étendoit encore jusqu'à la Mer.

Ils furent reçus à l'Assomption d'une manière à leur faire connoître la sincérité des sentimens qu'on y avoit témoignés d'abord à leur départ , & lorsque l'on commençoit à desespérer de les y revoir jamais. Le Pere Cataldino s'y distingua bientôt par des traits qui annonçoient un Missionnaire du premier ordre : la réputation du Pere Lorenzana étoit déjà bien établie ; & tous les deux se livrerent dès les premiers jours , sans aucun ménagement , aux plus pénibles fonctions de leur Ministère. Leurs travaux , & la bénédiction que le Ciel y répandit , firent oublier tous les mécontentemens passés , qui dans le fond n'avoient point eu d'autre source , que l'estime qu'on faisoit de leur mérite. En effet , les Jésuites jusques-là n'avoient encore essuïé dans ces Provinces aucune de ces contradictions , que Jesus-Christ a données à ses Apôtres pour une marque qu'il les envoïoit : mais eux & leurs successeurs eurent bien des occasions dans la suite de connoître qu'ils étoient véritablement ses Envoïés & les Disciples d'un Dieu qui a donné , pour marque à ceux qu'il reconnoîtroit pour tels , les persecutions de toutes les sortes.

Ils s'étoient trop ouvertement déclarés en faveur des Indiens , & contre l'abus qu'on faisoit des Commandes , pour conserver long-tems la confiance & l'amitié de ceux , à qui les plus funestes expériences ne faisoient pas ouvrir les yeux pour voir combien il étoit de leur intérêt de traiter avec plus de ménagement & de douceur les Naturels du País. Ce qu'il y eut d'étonnant , c'est qu'ils commencèrent à s'indisposer contre ces Religieux , à l'occasion d'une chose qui auroit dû produire un effet tout contraire. Des Indiens établis sur le bord du Paraguay , & qui avoient été donnés en Commande , se souleverent , & massacrèrent en trahison quelques Espagnols. La nouvelle en étant venue à la Capitale , dans l'absence du Gouverneur , l'Officier qui y commandoit , partit à

Réception  
qu'on leur fait  
à l'Assomp-  
tion.

Les Espa-  
gnols s'indif-  
posent contre  
eux.

la tête d'une Compagnie de Soldats pour les aller châtier ; mais aiant changé de dessein sur sa route , il se jeta sur d'autres Indiens alliés & fideles , qu'il trouva sans défense , les traita en Ennemis , on ne dit point sous quel prétexte , en tua plusieurs , en mit à la chaîne un grand nombre , les mena comme en triomphe à l'Assomption , & les vendit en qualité d'Esclaves.

Exemple de  
la Justice di-  
vine.

Le Pere Lorençana ne crut pas devoir se taire sur une injustice si criante ; il fit d'abord en particulier des représentations à celui qui en étoit l'Auteur , il avertit ensuite ceux qui avoient acheté ces prétendus Captifs , qu'ils ne pouvoient pas en conscience les retenir comme tels , & voyant qu'ils n'avoient aucun égard à ses remontrances , il monta en Chaire , & les menaça de la colere du Ciel , s'ils ne rendoient pas la liberté à ces Indiens ; sur quoi le Trésorier de la Cathédrale , qui étoit présent , lui imposa silence , & lui commanda de sortir de l'Eglise. Il obéit , sans qu'il parût aucune altération sur son visage , & cette modération frappa tellement l'Auditoire , qu'il s'y éleva un murmure d'indignation contre le Trésorier. Cet Ecclésiastique , troublé & interdit , ne se remit que pour déclarer à haute voix qu'il avoit eu tort d'insulter un Homme de bien , qui faisoit son devoir.

Cet aveu , arraché peut-être par la crainte , ne désarma point la colere du Ciel : le Trésorier tomba dans des agitations , qui le jour & la nuit l'empêcherent de goûter un moment de repos , & mourut bientôt dans des convulsions , qui tenoient de la phrénésie. On publia même après sa mort des choses , que je ne voudrois pas garantir , n'étant fondées que sur des bruits populaires : mais la multitude y ajoûta foi , & cet événement fut plus efficace pour la délivrance des Captifs , que n'avoient été les exhortations les plus pathétiques du Missionnaire. Cependant , quoique cette affaire eût paru tourner à l'avantage des Jésuites , ces Peres ne tarderent point à s'appercevoir qu'il en étoit resté dans la Ville un fond d'indisposition contre eux , qui n'a point cessé de fermenter depuis ce tems-là , & dont nous verrons dans la suite les effets les plus surprenans.

1605-07.

Les Jésuites  
du Paraguay  
réunis avec  
ceux du Chili,  
en une seule  
Province.

Cette même année 1605 , le Pere Diegue de Torrez arriva de Rome au Pérou avec la qualité de Provincial du Chili & du Paraguay ; mais je ne fais pour quelle raison il différa jusqu'en 1607 , de partir de Lima : ce qui est certain , c'est



c'est qu'il en partit avec quinze Jésuites, dont il envoya une partie au Chili, & conduisit l'autre par terre au Tucuman. Il prit sa route par la Ville de la Plata & par le Potosi, traversa les Montagnes des Charcas, visita les Omaguacas, qu'il confirma dans la Foi, se rendit ensuite à Jujuy, & de-là à Salta. Ces deux Villes lui demanderent des Colléges, & il s'en excusa, sur ce qu'il n'avoit pas encore assez de Sujets pour de pareils Etablissmens; mais avec promesse de faire ce qu'on lui demandoit, dès qu'il auroit reçu des secours suffisans.

De Salta, il passa avec sa Troupe à Santiago, où l'Evêque Dom François Treco (1), & le Gouverneur de la Province, Dom François de Ribera, le comblèrent d'honneurs & de marques d'amitié. Après qu'il eut présenté au Prélat les Religieux qu'il avoit amenés du Pérou, il lui déclara que l'intention du Général de la Compagnie étoit que ceux qui demeureroient dans son Diocèse, fussent entre ses mains comme des Ouvriers, dont il pouvoit disposer absolument; & le Prélat attendri jusqu'aux larmes en les voyant à ses genoux, les releva, les embrassa, & les conduisit à sa Cathédrale, qui fut bientôt remplie d'une foule d'Espagnols & d'Indiens. Alors, se plaçant sur son Trône, il fit faire silence, & dit: » Je ne saurois, mes chers Freres, vous faire » mieux comprendre combien l'arrivée de tant d'excellens » Ouvriers remplit mon cœur de consolation, qu'en vous » attestant sur le sacré caractère, dont j'ai l'honneur d'être » revêtu, que je ne crois pas pouvoir remplir les obligations » qu'il m'impose, sans leurs secours. Je vous proteste même que » si le dessein, qu'on avoit pris, dit-on, il y a quelques » années, de renvoyer au Perou tout ce que nous avions de » ces Religieux, avoit eu son exécution, j'aurois renoncé à » mon Evêché, pour n'avoir pas le chagrin de voir périr une » infinité d'Ames rachetées au prix du Sang de Jesus-Christ, » faute de pouvoir leur procurer les secours nécessaires pour » entrer dans la voie du Salut. Graces infinies soient rendues au souverain Pasteur; voici le nombre de ces Apôtres, qui augmente: profitez d'un si grand bienfait, & joignez-vous à moi, pour remercier celui qui nous a fait cette grace. Pour vous, mes Peres, soyez bien assurés que rien ne vous manquera de ma part, pour contribuer aux succès de vos travaux.

Réception  
faite à ce Pro-  
vincial à Santia-  
go.

(1) Quelques Mémoires le nomment Ferdinand de Trejo.

1608.

Nouveaux  
Missionnaires  
à Buenos Ay-  
rès ; état où  
étoit alors cer-  
te Ville.

Tous les Assistans répondirent à ce discours par des acclamations redoublées, avec lesquelles les Missionnaires furent conduits dans leur Maison. Quelques jours après le Provincial partit pour aller établir un Noviciat à Cordoue. De-là il passa au Chili, où tandis qu'il s'occupoit à régler les affaires de cette partie de sa Province, huit Jésuites envoyés par le Général de la Compagnie, & défraiés par le Roi Catholique, prirent terre au Port de Buenos Ayres. Ils y avoient été annoncés, on les attendoit avec impatience, & on y en retint quelques-uns dans le dessein de leur fonder un Collège. Ce Port commençoit à fleurir par le Commerce ; car quoique le Roi d'Espagne n'en eût point permis l'entrée aux Etrangers, on ne laissoit pas d'y en voir aborder de tems en tems quelques-uns, qui par nécessité ou sous différens prétextes y relâchoient, y étoient bien reçus, & faisoient également leur profit & celui des Habitans.

Les Indiens les plus voisins, aussi sauvages & souvent plus furioux que les Tigres parmi lesquels ils vivoient, ne s'apprivoisoient point ; & l'on assure qu'ils firent périr deux mille Espagnols, tandis qu'on travailloit à rebâtir la Ville pour la troisième fois. La taille presque gigantesque de quelques-uns, l'air farouche de la plupart, la haine implacable que tous avoient conçue contre les Espagnols, avoient répandu une si grande terreur parmi les Habitans, que personne n'osoit encore s'écarter beaucoup dans la Campagne. Quelques-uns avoient été subjugués, & si on ne les avoit pas soumis au service personnel, on en auroit pu faire des Chrétiens, ou du moins les y disposer, en attendant qu'on pût leur donner des Missionnaires. Quelques tentatives, qu'on avoit faites pour cela, n'avoient point réussi. Enfin on espéra que les Jésuites, qui venoient d'arriver, y travailleroient avec plus de succès. Mais il étoit trop tard pour regagner par la douceur & par la persuasion, des Barbares que la seule force retenoit dans la soumission ; & comment leur prêcher un Dieu plein de bonté, tandis qu'on les retenoit dans le plus dur esclavage ?

Persecution  
au Tucuman  
contre les Jé-  
suites.

Les Jésuites, avant que de travailler à leur conversion, vouloient que l'on commençât par adoucir leur joug ; mais on le trouva mauvais. On alla encore plus loin au Tucuman contre ceux, qui peu de tems auparavant y avoient été si bien reçus, & qui se croioient assez autorisés par cet accueil, pour faire les mêmes représentations. Leur Provincial fut même



le premier à se ressentir du mécontentement qu'on avoit de leur conduite sur ce point. A son retour du Chili il s'étoit arrêté à Cordoue, pour mettre en regle le Noviciat, qui commençoit à se peupler : tous les bâtimens étant achevés, il ne crut pas devoir congédier les Indiens, qui s'y étoient employés avec affection, & qui, au grand étonnement de tout le monde, ne s'y étoient nullement épargnés, sans les récompenser.

Cela parut aux Habitans de la Ville d'une dangereuse conséquence ; on l'en avertit, & on ne lui persuada point qu'il avoit mal fait. On crut pouvoir mieux réussir, en lui retranchant les aumônes, qui étoient encore presque l'unique ressource de ces Religieux pour leur subsistance ; & on se trompa. La Providence, sur laquelle le Pere de Torrez comptoit beaucoup plus que sur les secours humains, ne lui manqua point. Alors il entreprit de réveiller la conscience des Habitans sur leur injustice & leur dureté envers les Indiens ; & comme il vit que ses raisons ne faisoient aucune impression sur leur esprit, il les menaça publiquement de la colere de Dieu, & de celle de Sa Majesté Catholique, dont on ne pouvoit ignorer les intentions sur le point dont il s'agissoit.

Providence  
de Dieu sur  
eux.

Ces menaces furent bientôt suivies d'une partie de leur effet : une crue d'eau subite & imprevûe inonda la Ville, & abbatit une partie de ses Edifices, qui n'étoient pas alors bien solides : un vent impétueux accompagné d'un violent orage, désola les Campagnes ; la peste survint ensuite, & on ne voïoit partout que des Morts & des Moribonds. Des marques si peu équivoques du courroux du Ciel touchèrent ceux, à qui il restoit encore quelques sentimens de Religion & d'humanité ; mais le nombre de ceux qui se roidirent contre ce châtiment fut le plus grand de beaucoup, & leur mauvaise humeur augmenta contre les Jésuites. On leur retrancha autant que l'on put les vivres, & ils se virent bientôt réduits à n'avoir pour subsister qu'un reste de provision de Maiz, & quelques Légumes, que leur fournissoit leur Jardin.

Punition de  
Dieu sur ceux  
qui maltraitoient les Indiens.

Ils ne rabbatirent rien pour cela de leur fermeté à prendre la défense des Indiens contre ceux qui les opprimoient ; & le Pere de Torrez en partant de Cordoue pour aller visiter les autres Maisons de sa Compagnie, leur recommanda sur toutes choses de ne mettre leur confiance, qu'en celui dont ils soutenoient les intérêts. Ils le firent, & la Providence ne les

1608.

Les Jésuites sortent de Santiago, & se retirent à St-Michel.

abandonna point ; car le Provincial n'ayant laissé en partant que cent quatre-vingts écus au Procureur pour nourrir une nombreuse Communauté, il se trouva qu'au bout de huit mois il en avoit dépensé huit cents, quoiqu'il n'eût rien emprunté, & sans pouvoir dire d'où l'excédant lui étoit venu.

La persécution que le Pere de Torrez avoit essuïée à Cordoue, le suivit à Santiago. On y étoit informé de ce qu'il avoit fait au Chili en faveur des Indiens, & de ce qui venoit de se passer à Cordoue ; on le connoissoit incapable de plier sur cet article, & il trouva toute la Ville fort prévenue contre lui. On y disoit tout haut que ce n'étoit pas sans fondement, qu'on accusoit les Jésuites de gêner les consciences, en y jettant des scrupules mal fondés, & que l'esprit de Dieu n'inspiroit point cette sévérité outrée, qui cachoit sans doute des vûes d'intérêts & d'ambition ; que ces Peres pouvoient bien n'avoir point d'autre but, en s'attachant les Indiens, que de s'en rendre les Maîtres, & de profiter seuls de leurs services ; que c'étoit pour cela qu'ils avoient engagé le Roi & le Conseil des Indes à publier les Edits, sur lesquels ils s'appuïoient, & dont ils se prévaudroient bientôt, pour s'enrichir au préjudice des Espagnols. Les plus moderés disoient qu'on avoit peut-être tort de s'en prendre aux Particuliers, qu'on pouvoit croire n'agir que par les ordres de leur Provincial, avant l'arrivée duquel tout étoit en paix dans le Tucuman, & dont l'humeur turbulente & l'esprit inquiet avoient fait tout-d'un-coup succéder à cette tranquillité le trouble & la division.

En vain ces Peres leur répondirent, qu'avant qu'aucun d'eux eût mis le pied dans la Province, l'Empereur Charles V, & Philippe II, son successeur au Trône d'Espagne, avoient fait des Edits très sévères pour maintenir la liberté des Indiens ; qu'on pouvoit se souvenir qu'avant que le Pere de Torrez eût passé au Chili, D. Jean Perez, qui en étoit Evêque, avoit condamné ce qu'on lui faisoit un crime de n'approuver pas, & que ce Prélat n'avoit prononcé sur un point de cette importance, qu'après avoir pris les avis de tout ce qu'il y avoit de personnes sages & habiles dans ce Roïaume : qu'au reste il étoit de notoriété publique qu'aucun d'eux n'avoit rien fait, ni rien dit, qui donnât lieu de juger qu'il pensoit sur le point dont il étoit question, autrement que le Provincial.

Les Esprits étoient trop aigris, & trop déterminés à ne



point changer de conduite , pour se rendre à des raisons , auxquelles ils ne pouvoient néanmoins rien opposer de solide ; & ce qui est plus surprenant , ils vinrent à bout d'indisposer l'Evêque même & tout son Clergé contre les Jésuites. Alors personne ne prenant plus leur défense , on en usa avec eux dans cette Ville comme on avoit fait à Cordoue : leur Eglise fut déserte , leurs pensions ne furent point payées , & les Indiens n'eurent plus la liberté de les voir. Enfin ils furent poussés si loin , qu'ils jugerent à propos de se retirer , & ils partirent pour Saint-Michel , dont les Habitans leur faisoient les plus grandes instances pour les engager à accepter un Etablissement dans leur Ville.

Il y avoit depuis long-tems une jalousie de prééminence , entre cette Ville & celle de Santiago , qui n'avoit été fondée que trois ans après la première fondation de Saint-Michel ; mais celle-ci avoit , comme nous avons vû , changé depuis de situation. A-peine cette transmigration s'étoit faite , ce qui arriva en 1564 , qu'un puissant Cacique , nommé Gualan , y ayant fait une irruption , avoit massacré une partie des Habitans , & mis le feu aux Maisons , qui toutes auroient été réduites en cendres , si les Apôtres Saint Simon & Saint Judes , dont on célébroit la Fête ce jour là , n'eussent paru , disent les Historiens ( 1 ) , dans un tourbillon d'éclairs , qui effraya les Barbares , & les obligea de prendre la fuite avec précipitation. On eut le tems , non-seulement d'éteindre le feu , mais encore de poursuivre l'Ennemi , dont on fit un grand carnage. Gualan fut du nombre des Morts ; & les deux Apôtres furent solennellement reconnus pour les Patrons de la Ville.

Dans la fuite les Calchaquis tenterent plus d'une fois de la ruiner , mais toujours inutilement ; & la piété de ses Citoyens leur a toujours fait attribuer sa conservation à l'assistance de leurs saints Protecteurs. J'ai dit que Saint-Michel est situé précisément au pied de la Cordilliere ; j'ajoute qu'il n'est guere possible de trouver une situation plus agréable , ni un Pais plus fertile : aussi ses Campagnes , ses Vallées , en un mot tout son Territoire , est il couvert d'Habitations , de Vergers & de Jardins , où croissent la plupart des Arbres fruitiers de l'ancien & du nouveau Monde. Mais cette terre

( 1 ) Del Techo , Livre 3. Chapitre 26.

1608.

de promesse, comme l'appellent les Espagnols, étoit tellement infectée par les Tigres, qu'on n'y pouvoit presque faire un pas, si on n'étoit bien armé, sans courir risque d'être dévoré par ces Animaux carnaciers, accoutumés à se nourrir de chair humaine.

Chasse singulière des Tigres.

Toute l'occupation des Indiens, avant l'arrivée des Espagnols, étoit à leur donner la chasse, & voici de quelle manière ils s'y prenoient. Ils s'armoient d'un long bâton qu'ils tenoient des deux mains par les deux bouts, & qu'ils présentoient au Tigre par le travers, quand cet Animal s'élançoit sur eux. Il ouvroit la gueule pour l'arracher, & quand il l'avoit saisi, tandis qu'avec ses dents & ses griffes il tâchoit de l'arracher, ou de le casser, le Chasseur en tournant de la droite à la gauche, le renversoit, & sans lui donner le loisir de se relever, lui enfonçoit son couteau dans le ventre, & le lui fendoit jusqu'à la gorge. Il est aisé de juger que cela demandoit beaucoup d'adresse & de présence d'esprit. Aussi n'étoit-on estimé parmi ces Indiens, qu'autant qu'on avoit tué de Tigres; & l'envie de se distinguer faisoit fermer les yeux sur les risques qu'il y avoit à courir dans cette Chasse.

Réception qu'on fait aux Jésuites à St-Michel.

Les Habitans de Saint-Michel se ressentoient beaucoup de l'heureux climat, sous lequel ils vivoient; ils étoient d'un caractère doux, & se portoient comme naturellement à tous les exercices de piété. Ils reçurent les Jésuites avec une affection, qu'ils ont transmise à leur postérité. Ils obligèrent le Provincial d'accepter un Collège dans leur Ville, & l'Acte de fondation fut signé sous le bon plaisir du Roi, qui le ratifia dans la suite. L'occupation que ces Religieux trouvèrent à Saint-Michel, où ils n'eurent guere qu'à semer & à recueillir dans une terre si bien préparée, leur laissa encore le tems de faire des excursions chez les Diaguites, les Lulles & les Calchaquis, & elles ne furent pas infructueuses. Le Pere de Torrez s'offrit même au Gouverneur de la Province, pour engager les Calchaquis à cesser toute hostilité; & son offre ayant été acceptée, il chargea de cette entreprise les Peres Jean Dario & Ignace Marcelli, auxquels le Gouverneur envoya un plein pouvoir pour traiter avec cette inquiète Nation.

Mission fructueuse parmi les Calchaquis.

A la première nouvelle qu'eurent les Calchaquis de leur approche, les principaux Chefs allerent au-devant d'eux, & leur promirent d'exécuter ponctuellement tout ce qu'ils leur



prescriroient, pourvû qu'ils les assurassent qu'ils ne seroient point molestés par les Espagnols, & qu'on ne leur donneroit point d'autres Prêtres pour les instruire, que les Peres de la Compagnie. Les deux Missionnaires leur promirent tout, & pénétrèrent assez avant dans leur Vallée, où ils furent reçus avec amitié. On leur bâtit même plusieurs Chapelles. Tous assistèrent à leurs Instructions, & presque tous demanderent le Baptême. Mais ces Peres connoissoient trop la légereté de ce Peuple, pour aller si vîte, & ils n'eurent pas lieu de se repentir de ne s'être pas pressés. A-peine y en eut-il deux cents qui perséverèrent jusqu'au bout : mais de ce nombre fut le principal Cacique de la Nation, dont tous les autres étoient Vassaux. Ils parcoururent jusqu'à trois fois toute la Vallée avec une liberté entière ; ils y essuierent des froids très piquans, contre lesquels ils n'avoient pas pensé à se précautionner : mais ils eurent la consolation de baptiser beaucoup de Moribonds, surtout des Enfans ; & sous la sauvegarde de la Sainte Vierge, dont une Image qu'ils portoient avoit d'abord saisi ces Indiens d'un très grand sentiment de vénération, ils brûlerent toutes les Idoles & tous les instrumens du culte superstitieux qu'on leur rendoit, qui tombèrent sous leurs mains, & passèrent souvent au milieu de troupes d'Ivrognes, sans en recevoir la moindre insulte.

Le plus grand risque qu'ils coururent, & qui les obligea bientôt de renoncer à leur entreprise, dont le succès commençoit à ne plus paroître douteux, vint de quelques Espagnols, qui poussèrent l'avarice & la cruauté jusqu'à enlever des Calchaquis sous leurs yeux, & à les charger de chaînes. Car alors toute la Nation entra en fureur, & se persuada que les Missionnaires n'étoient venus dans leur Vallée, que pour les livrer à ces Tyrans. Les Peres comprirent que, si on ne remédioit promptement à ce désordre, tous leurs travaux seroient inutiles, & pour n'avoir rien à se reprocher, ils allerent trouver le Gouverneur de la Province, qui étoit à Salta, & lui représentèrent vivement les suites d'un si affreux brigandage. Ils en furent très bien reçus ; les ordres qu'ils demandoient furent donnés, & les mesures prises pour en assurer l'exécution : mais tout cela n'eut son effet, que pendant bien peu de tems, & les deux Jésuites réduits à exercer leur zele dans les environs de Salta, eurent du moins la consolation de délivrer cette Ville des courses des *Guapaches*, qui désoloient son Territoire.

1608.

1609.

On leur  
fait courir un  
grand danger.

1609.

On ferme les  
portes de la  
Conception au  
Pere de Tor-  
rez, & ce qui  
en arrive.

Tandis que ces choses se passaient au Tucuman, le Provincial des Jésuites, après avoir réglé quelques affaires qui l'avoient retenu dans cette Province, se mit en chemin pour la Conception : il étoit sur le point d'y arriver, lorsqu'on lui rendit une Lettre du Magistrat de cette Ville, qui lui défendoit d'y entrer, & cette défense étoit motivée de la crainte qu'il ne troublât la tranquillité dont on y jouissoit. Ce procédé lui parut d'un trop mauvais exemple pour ne pas s'en plaindre ; il envoya sur le champ la Lettre au Gouverneur de la Province, lequel écrivit au Magistrat, comme il convenoit. Le Pere de Torrez étant entré dans la Ville, y gagna bientôt par ses bonnes manières, ceux mêmes qui lui étoient les plus opposés : il désabusa tout le monde de ses préjugés, & eut la consolation de voir que pas un ne se dispensa d'approcher des Sacremens. Il eût bien voulu profiter de cette occasion pour visiter les Frontones, parmi lesquels il se flattoit que la semence Evangélique, qu'on avoit jetée dans leur cœur, n'étoit pas entièrement étouffée ; mais, outre que ses affaires ne lui permettoient d'y rester assez long-tems pour la faire fructifier, & qu'il n'avoit actuellement aucun Missionnaire à donner à ces Indiens, des Lettres qu'il reçut de Dom Fernand Arias de Saavedra, Gouverneur du Paraguay, & de l'Evêque de l'Assomption, l'obligerent de partir pour cette Capitale, où il arriva vers la fin de l'année 1609.

Lettre du Roi  
en faveur des  
Indiens.

Ce qui avoit engagé l'Evêque & le Gouverneur à lui écrire, étoit une Cédule, que celui-ci venoit de recevoir du Roi Catholique, par laquelle ce Prince lui mandoit que sa volonté absolue étoit qu'on ne subjuguât les Indiens du Paraguay, que par le glaive de la parole, à moins que, sans qu'on leur en eût donné aucun sujet, ils ne fissent la guerre aux Espagnols : que hors de-là on n'emploîât pour réduire ces Peuples, que des Missionnaires, qui seuls pouvoient leur faire subir volontairement le joug, après leur avoir fait comprendre les douceurs & les avantages qu'ils y trouveroient ; qu'il ne vouloit point d'hommages forcés ; qu'il ne prétendoit pas même priver ces Peuples de leur liberté ; mais les retirer du libertinage & de la Barbarie où ils vivoient, leur faire connoître & les engager à adorer le vrai Dieu ; qu'il les recevroit volontiers au nombre de ses Sujets, mais uniquement pour les rendre heureux, & qu'il défendoit sur-tout de les réduire à l'esclavage.

En



En conséquence de ces ordres , le Prélat & le Général étoient convenus d'engager le Pere de Torrez à se charger de la conversion des Naturels du Pais ; & c'étoit pour concerter avec lui les mesures qu'il y avoit à prendre à ce sujet, qu'ils le prièrent de ne point différer à se rendre auprès d'eux. Quatre ou cinq ans auparavant Dom Fernand avoit reçu de Sa Majesté une Lettre assez semblable , mais où il n'étoit question que des seuls Guaranis , auxquels le Prince vouloit qu'on envoiât incessamment des Prédicateurs , gens d'esprit , vertueux & zélés , pour achever de les instruire , & que l'on prît sur la Caisse tout ce qui seroit nécessaire pour leur subsistance , pour leur entretien , & pour les frais qu'il faudroit faire pour un Etablissement solide parmi ces Indiens , qu'il recommandoit sur-tout que l'on traitât avec douceur.

Le Gouverneur avoit cru devoir commencer par les Guaranis voisins de l'Assomption , parmi lesquels il y avoit déjà beaucoup de Chrétiens , & il avoit fait consentir le Pere Louis de Bolaños , le plus illustre des Disciples de Saint François Solano , à s'en charger avec quelques autres Religieux de son Ordre : ces Missionnaires avoient déjà réuni un assez grand nombre de ces Indiens , dont ils avoient formé une Eglise florissante ; & ce fut alors que le Pere de Bolaños composa le Catéchisme , dont nous avons déjà parlé. Dom Martin Ignace de Loyola , après l'avoir fait examiner par tout ce qu'il y avoit de plus habiles Théologiens , & par les personnes les plus versées dans la Langue Guaranie , l'approuva dans un Synode. Après lui , Dom Christophe de Aresti son Successeur , le fit examiner de nouveau , & non-seulement l'approuva après un nouvel examen , mais ordonna qu'on ne fît usage d'aucun autre Catéchisme dans tous les Lieux où la Langue Guaranie a cours ; & tout ceci sera prouvé dans la suite de cette Histoire.

Eglise des  
Guaranis, for-  
mée par le P.  
de Bolaños.

Il y a bien de l'apparence que ce fut après le départ du Pere de Bolaños , dont j'ai dit que son grand âge & ses infirmités avoient obligé ses Supérieurs de le rappeler au Pérou , que le Gouverneur & l'Evêque du Paraguay jetterent les yeux sur les Jésuites , pour les charger de ces Guaranis , & les joindre à ceux de la même Nation , que le Pere de Ortega & Filds avoient déjà gagnés à Jesus - Christ dans le Guayra. Il est certain du moins que cette réunion s'est faite. Il ne l'est pas moins que le Pere de Torrez s'étant rendu à

1609.

l'Assomption, destina à cette Mission le Pere Joseph Cataldino, dont j'ai déjà parlé, & le Pere Simon Maceta, autre Jésuite Italien ; mais ils ne s'en chargerent qu'après que l'Evêque & le Gouverneur leur eurent donné un ample pouvoir de rassembler tous leurs Chrétiens dans des Bourgades, de les gouverner sans aucune dépendance des Villes & des Fortresses voisines des lieux où ils les établirent, de bâtir dans toutes des Eglises, & de s'opposer, au nom du Roi, à quiconque voudroit assujettir ces nouveaux Chrétiens aux service personnel des Espagnols, sous quelque prétexte que ce fût.

Etat de la  
Province de  
Guayra par  
rapport au  
spirituel.

Lorsque ces deux Missionnaires arriverent dans le Guayra, il n'y avoit dans cette Province que deux Prêtres, dont l'un étoit Curé à Villarica, & l'autre à Ciudad Real. Le premier étoit un Religieux, qui avoit tout l'air d'être un Vagabond ; il ne portoit pas même l'habit de son Ordre, disant que des Voleurs l'en avoient dépouillé ; on lui en avoit donné un d'Ecclésiastique, & il ne lui faisoit pas honneur. Le soin de sa Paroisse étoit ce qui l'occupoit le moins ; il parcouroit assez souvent les Bourgades Indiennes des environs, & baptisoit tous ceux qu'il pouvoit engager à y consentir, mais sans se donner la peine de les instruire : peut-être même ne savoit-il pas assez bien leur Langue pour s'acquitter de ce devoir. Le second étoit si ignorant, qu'on doutoit s'il savoit même ce qui est nécessaire pour la validité des Sacremens. Quant aux Habitans de ces deux Villes, il leur étoit assez indifférent qu'on baptisât, ou non, les Indiens qui étoient à leur service ; mais ils leur donnoient à tous des noms de Saints, ce qui dans la suite ne causa pas peu d'embarras aux Missionnaires.

Du Diocèse  
de l'Assomp-  
tion.

Il est d'autant moins étonnant que cette partie du Diocèse de l'Assomption fut aussi dénuée qu'elle l'étoit des secours spirituels, que la Capitale même l'étoit à proportion autant, & peut-être plus encore. Il s'en falloit bien que l'Evêque fût en état de donner des Pasteurs à toutes les Paroisses de la Ville & du Territoire, & l'on étoit dans la plupart de celles de la Campagne, des années entières sans voir un seul Prêtre, d'où s'ensuivoient une ignorance profonde de la Religion, un grand désordre dans les mariages, qui se faisoient souvent avec un simple Contrat civil, une corruption de mœurs presque égale dans les anciens & dans les nouveaux Chrétiens, & en bien des endroits la cessation de tout culte extérieur. Le



Pere Lorençana , Recteur du Collège de l'Assomption , qui n'étoit pas encore bien en regle , avec le peu de secours qui lui venoit de tems en tems , suppléoit , autant qu'il le pouvoit , au défaut de Curés : mais la seule Capitale avoit assez de quoi l'occuper ; & comme il ne pouvoit se dispenser d'en sortir de tems en tems , ou d'envoyer quelqu'un de ses Religieux pour courir où le besoin étoit le plus pressant , il ne pouvoit manquer , non plus que ceux qui étoient avec lui , de succomber souvent sous un travail forcé , qui ne leur permettoit pas de prendre aucun relâche.

Les Peres Cataldino & Maceta étoient partis de cette Ville au mois de Décembre 1609 , & n'arriverent à Ciudad Real , qu'au mois de Février de l'année suivante. Ils s'y arrêterent quelques jours , pour satisfaire à l'empressement de toute la Ville , qui depuis long-tems étoit privée de l'usage des Sacramens. Ils se rendirent ensuite à Villarica , où ils arriverent si épuisés de fatigues , qu'ils tomberent tous les deux malades. Dès qu'ils commencerent à pouvoir se traîner , il leur fallut confesser toute la Ville ; après quoi ils se disposerent à partir pour aller s'établir au milieu des Guaranis , sur le Parapanané. Le bruit se répandit alors dans la Ville qu'il y avoit un ordre du Roi , qui défendoit de donner en Commande les Indiens , dont il alloient prendre la conduite ; & tout-à-coup les sentimens d'estime & de confiance , dont on venoit de leur donner tant de marques , disparurent. Ils montrerent les ordres qu'ils avoient par écrit , aussi-bien que les Pouvoirs de l'Evêque & du Gouverneur , & ils entreprirent d'en faire connoître la justice.

» Nous ne prétendons point , dirent-ils , nous opposer aux  
» profits que vous pouvez faire avec les Indiens par des voies  
» légitimes ; mais vous savez que l'intention du Roi n'a ja-  
» mais été que vous les regardiez comme des Esclaves , &  
» que la Loi de Dieu vous le défend. Quant à ceux que nous  
» sommes chargés de gagner à Jesus-Christ , & sur lesquels  
» vous n'avez aucun droit , puisqu'ils n'ont jamais été sou-  
» mis par la force des armes , nous allons travailler à en faire  
» des Hommes , pour en faire ensuite des Chrétiens ; puis  
» nous tâcherons de les engager par la vûe de leurs propres  
» intérêts , à se soumettre de leurs plein gré au Roi , notre  
» Souverain , & nous espérons d'y réussir avec la grace de  
» Dieu. Nous ne croïons pas qu'il soit permis d'attenter à

F f ij

1609.

1610.

Les Peres  
Maceta & Ca-  
taldino à Vil-  
larica.

1610.

» leur liberté, à laquelle ils ont un droit naturel, que rien  
 » n'autorise à leur contester : mais nous leur ferons com-  
 » prendre que par l'abus qu'ils en font, elle leur devient  
 » préjudiciable, & nous leur apprendrons à la contenir dans  
 » ses justes bornes. Nous nous flattons de leur faire envisa-  
 » ger de si grands avantages dans la dépendance où vivent  
 » tous les Peuples policés, & dans l'obéissance qu'ils ren-  
 » dront à un Prince, qui ne veut être que leur Protecteur  
 » & leur Pere, & leur procurer la connoissance du vrai Dieu,  
 » le plus estimable de tous les trésors, qu'ils subiront le joug  
 » avec joie, & béniront l'heureux moment, où ils seront de-  
 » venus ses Sujets.

Ce qui se  
 passe entr'eux  
 & les Habi-  
 tans de cette  
 Ville.

Ils entreprirent ensuite de persuader aux Habitans que, s'ils entendoient bien leurs intérêts, bien loin de s'opposer à leur dessein, ils se porteroient d'eux-mêmes à les seconder; puisque c'étoit le seul moyen d'empêcher le dépeuplement d'un Pais, où ils ne trouveroient plus de quoi vivre, quand il n'y auroit plus personne pour le cultiver. Ils leur demandèrent ce qu'étoient devenus ces milliers d'Indiens, qui avoient disparu depuis la premiere découverte du Paraguay, & quelle autre cause ils pouvoient apporter de ce grand vuide, que la maniere inhumaine, dont on avoit traité ces Peuples : mais ils s'aperçurent qu'ils parloient à des gens qui ne vouloient pas être détrompés, & ils ne songerent plus qu'à presser leur départ. Ils avoient eu la précaution de demander des Guides au Cacique du lieu où ils avoient résolu de faire leur premier Etablissement, parcequ'ils ne pouvoient plus esperer qu'on leur en donneroit à Villarica.

Conduite vio-  
 lente des Ha-  
 bitans de cette  
 Ville.

Le Cacique vint lui-même pour les conduire chez lui; mais quelle fut sa surprise, lorsqu'en entrant dans la Ville, il se vit chargé de fers & enfermé dans une Prison ? Il en sortit cependant bientôt, parceque les deux Missionnaires menacerent de porter leurs plaintes de cette violence au Gouverneur & à l'Evêque, & d'en écrire au Roi même, s'il en étoit besoin. Ils partirent ensuite avec leur Guide, & gagnèrent par terre le Paranapané, sur lequel ils s'embarquerent. Paranapané, dans la Langue du Pais, signifie *Riviere de malheur*, & on ne dit point sur quoi ce nom étoit fondé. Il y a bien de l'apparence qu'on le lui a donné à cause de quelque malheur arrivé sur ses bords, ou de quelque naufrage qu'on y avoit fait. Cette Riviere sort des Montagnes



du Bresil , & se grossit des eaux de plusieurs autres , dont les plus considérables sont le *Pirapé* & le *Tabaxiva*. Ses bords sont couverts d'Arbres de plusieurs especes , sur-tout de Cédres d'une grosseur énorme & d'une si prodigieuse hauteur , que d'un seul de leur tronc on peut faire des Pirogues à vingt rames.

1610.

Les deux Peres remonterent le Paranapané jusqu'à l'endroit où le *Pirapé* s'y décharge. Ils y rencontrèrent deux cents Familles Guaranies baptisées par les Peres de Ortega & Filds , & ils en formerent une Bourgade , à laquelle ils donnerent le nom de *Lorette*. On a donné depuis à ces Eglises Indiennes le nom de *Réductions* ( 1 ) , qui est encore en usage ; & celle ci est la premiere qui l'ait porté. Celui de *Lorette* convenoit parfaitement à la Bourgade , qui a été le berceau de la République Chrétienne des Guaranis , aujourd'hui si florissante. Les Peres parcoururent ensuite quatre-vingts lieues de Pais , & ils y trouverent vingt-trois petits Villages , où il y avoit déjà plusieurs Chrétiens , & où la réputation qu'avoient les Jésuites , d'être fort zélés pour la liberté des Indiens , disposa en peu de tems tous les autres à le devenir. Les Serviteurs de Dieu leur firent entendre combien il étoit de leur intérêt de se réunir , parceque tandis qu'ils seroient ainsi dispersés en différentes petites Bourgades , il n'étoit pas possible de les instruire tous , & que la conservation de leur liberté dépendoit beaucoup de leur réunion.

Premiere  
Bourgade ou  
Réduction  
Chrétienne.

Ces discours commençoient à faire impression sur leurs esprits , lorsque les Peres se virent au moment de voir échouer leur projet. Un Habitant de Ciudad Real avoit voulu les accompagner , & ils avoient accepté son offre , parcequ'ils n'étoient pas encore bien habiles dans la Langue Guaranie , que cet Homme entendoit & parloit parfaitement. Mais il avoit ses vûes , & pour y parvenir , il affecta d'abord un grand désintéressement. Les Peres furent un peu étonnés d'abord de ne le voir jamais rentrer chez eux , qu'il ne lui manquât quelque chose de son petit bagage ou de ses habits , & furent quelque tems sans lui en parler ; mais un jour qu'il revint , n'ayant plus sur son corps qu'un brahier , ils lui demanderent ce qu'il avoit fait de ses habits , & il leur fit cette réponse : » Vous » prêchez , mes Peres , à votre façon , & moi je prêche à

Manœuvre  
d'un Espagnol  
pour avoir des  
Indiens à son  
service.

( 1 ) On donnoit au Pérou ce nom à toutes les Bourgades Chétiennes formées parmi les Infideles , & dirigées par des Religieux.

1610.

» la mienne ; vous avez le don de la parole , & Dieu ne m'en  
 » a point favorisé : mais je tâche d'y suppléer par mes œuvres.  
 » J'ai distribué tout ce que j'avois , entre les principaux In-  
 » diens de ce Canton , persuadé que quand par mes libéra-  
 » tions j'aurai gagné les Chefs , il sera plus aisé de gagner  
 » les autres , & je crois que cela est bien avancé.

Les Peres ne douterent pas qu'il n'eût effectivement fait des aumônes de ses habits , & ils commencerent à sentir quelque chagrin de ce que leur pauvreté les mettoit hors d'état de faire de semblables largesses aux Indiens ; mais ils ne furent pas long-tems dans cette erreur. Quelque tems après, l'Espagnol leur dit que ne leur étant plus nécessaire , parce-qu'ils s'expliquoient assez bien dans la Langue du País , pour pouvoir se passer de lui , il les prioit de trouver bon qu'il s'en retournât chez lui : ils lui répondirent qu'il étoit le maître , & lui firent de grands remercimens de ses bons services ; mais à-peine les avoit-il quittés , qu'ils découvrirent que de tout ce qu'il disoit avoir donné , il avoit acheté des Femmes & des Enfans , & qu'il emmenoit avec lui tous ces Esclaves. Ils furent même instruits que les Indiens les soupçonnoient d'avoir eu part à ce trafic , & il leur en coûta pour les défabuser. Ils y réussirent néanmoins si parfaitement , que la plûpart se rendirent à Lorette.

Trois autres  
Réductions.

Alors cette Réduction se trouvant trop peuplée , un Cacique , nommé *Aticaya* , proposa d'en former une seconde une lieue & demie plus loin. Tous y consentirent avec plaisir , & cette seconde Réduction prit le nom de *Saint-Ignace*. Il fallut bientôt après en fonder encore deux autres , mais qui ne furent d'abord que comme des Succursales pour recevoir les Profélytes. Elles furent bientôt peuplées , & ce rapide progrès fit alors former aux deux Jésuites le projet d'une République Chrétienne , qui ramenât dans cette Barbarie les plus beaux jours du Christianisme naissant. Mais tout étoit encore à faire parmi un Peuple aussi vicieux que celui-ci , dont la raison abruti n'avoit même conservé presque aucune trace de la Religion naturelle. Il falloit des Miracles pour y réussir ; & celui qui en avoit inspiré le dessein aux Missionnaires , ne les a point épargnés.

Exemple de  
terreur , & ses  
effets.

Il commença par des exemples de terreur , qui produisirent un grand effet. En voici un qui fit une grande impression sur les Néophytes , & même sur plusieurs Infideles. Le Cacique



que de la Réduction de Lorette avoit témoigné un grand zele pour cet Etablissement , & s'y étoit présenté des premiers pour recevoir le Baptême. On crut pouvoir d'autant plus compter sur lui , qu'il avoit commencé par congédier ses Concubines ; & une marque si peu suspecte de la sincérité de sa conversion avoit fait abréger le tems de son épreuve. Mais sa ferveur s'étant bientôt ralentie , il rappella secrètement les dangereux objets de sa passion mal éteinte , & peu-à-peu il en vint jusqu'à en user publiquement.

Les Missionnaires mirent inutilement tout en œuvre pour le ramener par la douceur à ses premiers sentimens ; ils le menacerent ensuite de la colere du Ciel ; enfin , ils l'avertirent qu'ils ne pouvoient plus différer de le retrancher de la Société des Fidéles , s'il ne changeoit de vie. Il fut aussi peu sensible à ces menaces , qu'il l'avoit été aux remontrances & aux exhortations qu'on lui avoit faites , & après avoir abusé des miséricordes du Seigneur , il éprouva toute la rigueur de sa justice. Un jour qu'il étoit seul dans sa Cabane , le feu y prit si subitement partout , qu'il ne put ni l'éteindre , ni se sauver. Il fut brûlé vif , & apprit à ses dépens aux nouveaux Chrétiens , qu'il y a dans le Ciel un Dieu jaloux , & qu'on ne méprise pas impunément les avis , que ses Ministres nous donnent de sa part.

Pour revenir au Projet , que les Peres Cataldino & Macaña avoient formé , & qu'ils commençoient à ébaucher dans le Guayra , j'ai cru qu'il étoit d'autant plus nécessaire de le bien faire connoître d'avance , que toute la suite de cette Histoire y a un rapport essentiel , & qu'on ne sauroit guere , sans en avoir une idée juste , former un jugement équitable sur les différens intérêts & les ressorts secrets , qui ont produit la plûpart des principaux événemens que j'ai à rapporter jusqu'à la fin de cet Ouvrage , ni mettre les Lecteurs en état de bien prendre leur parti sur ce qu'on en a écrit pour & contre les Auteurs d'un Etablissement si singulier.

Avant que de mettre la premiere main à une œuvre de cette importance , ceux qui en eurent la premiere idée , & ceux qui les premiers entrèrent dans leurs vûes , s'appliquerent à en faire comprendre la nécessité , si on vouloit faire parmi ces Peuples de véritables Chrétiens , & les divers avantages qui en résulteroient aux personnes qui devoient l'appuier de leur autorité. Ils représentèrent donc au Roi Catholique dans son

Mesures que  
prennent les  
Missionnaires  
pour réaliser  
leur Projet.

1610.

Conseil des Indes, au Gouverneur & à l'Evêque du Paraguay, que les Jésuites s'étant particulièrement appliqués depuis leur arrivée dans ce Pais, à connoître ce qui jusques-là avoit le plus arrêté le progrès de l'Evangile parmi tant de Nations, & pourquoi ils y avoient trouvé si peu de vestiges des grandes conversions qu'on y avoit faites, croioient en avoir découvert deux causes principales; la premiere, que l'on rendoit odieuse la Religion Chrétienne aux Naturels du Pais, par la maniere dont on traitoit ceux mêmes qui l'avoient embrassée de bonne foi; la seconde, que tandis que les Ministres de l'Evangile s'efforçoient d'en persuader la sainteté aux Infideles, plusieurs de ceux, qui faisoient une profession ouverte du Christianisme, non-seulement n'en suivoient pas les maximes, mais le deshonoroié par une vie licencieuse, & le rendoient odieux par les injures les plus criantes: d'où ils concluoié qu'avant que d'entreprendre de convertir ces Peuples à la Foi, il falloit être autorisé à soustraire ceux qu'on travailleroit à faire entrer dans le sein de l'Eglise, à la tyrannie qu'on exerçoit contre eux, & aux mauvais exemples, qu'ils n'avoient que trop souvent devant les yeux.

Mais comme les premiers soupçons, qu'eurent les Espagnols de ce dessein des Missionnaires, en avoient révolté un très grand nombre contr'eux, quoique ces Peres eussent déclaré qu'il ne s'agissoit que des Indiens, qui n'étoient point encore soumis, ou qui avoient secoué le joug, & qu'on n'étoit point en état de forcer à le reprendre, ces Religieux ajoutèrent qu'ils se faisoient forts d'engager tous les Indiens qui se rangeroient sous leur conduite, à reconnoître le Roi Catholique pour leur Souverain, & à lui jurer une obéissance parfaite: maniere de faire des conquêtes, qui les rend plus solides, plus légitimes, & n'épuise point les Peuples pour étendre des Etats, & en augmenter les forces.

Le Roi Catholique l'approuve & l'autorise.

Philippe III approuva ce qu'on lui proposoit, & l'autorisa par des Rescrits, que tous ses Successeurs ont confirmés après lui. Mais il étoit aisé de prévoir qu'un pareil Privilege attireroit bien des contradictions aux Missionnaires qui l'avoient obtenu, de la part de ceux dont il gênoit la cupidité; & s'il falloit avoir bien du courage & une grande résolution, pour être disposé à souffrir la faim & la soif, à compter pour rien des fatigues immenses, à risquer continuellement sa vie, par le seul motif de réduire des Barbares féroces & cruels  
sous



sous le joug de la Foi, & il n'en falloit pas moins pour s'attendre à être continuellement en butte aux plus grandes persécutions, & aux plus atroces calomnies de la part des Domestiques mêmes de la Foi, & de ses Compatriotes, ni pour ne se point rebuter en voyant, comme il est arrivé plus d'une fois, le travail de plusieurs années devenu inutile, & pour être toujours prêts à recommencer avec une nouvelle ardeur.

Comme l'ouvrage étoit déjà commencé par la fondation des quatre Réductions dont j'ai parlé, les deux Missionnaires y établirent, autant qu'il leur étoit possible, le bon ordre, par des Réglemens proportionnés à la capacité de ceux qu'ils avoient à conduire. On les a étendus & perfectionnés peu-à-peu dans la suite, à mesure que la Foi jettoit de plus profondes racines dans le cœur des Néophytes, & que leur nombre augmentoit avec celui des Réductions. On y a ajouté des précautions, dont on n'a reconnu la nécessité qu'avec le tems, surtout celle de mettre les nouveaux Chrétiens en état de combattre à armes égales des Ennemis, qui n'étoient pas moins ceux des Rois Catholiques, que les leurs : ce qui a si bien réussi, que personne, depuis plus d'un siècle, n'ose plus les attaquer, & que leurs Souverains ont toujours trouvé depuis ce tems-là dans cette République Chrétienne une Milice, qui fait la sûreté de leurs Frontières, qui tient leurs propres Sujets dans le devoir après les y avoir fait rentrer, qui les sert gratuitement, & qui est toujours prête à marcher au premier ordre qu'elle en reçoit : mais on peut bien croire qu'un si bel Etablissement n'est parvenu que par degrés à ce point de perfection où je vais le représenter sur des Mémoires de la plus grande authenticité (1).

C'est une erreur, dans laquelle tous ceux qui ont vû par eux-mêmes ce qui se passe dans cette République Chrétienne, & qui ont le plus d'intérêt à ne s'en pas laisser imposer, n'ont jamais donné, que les Jésuites y sont tellement les Maîtres, que leurs Néophytes ne reconnoissent d'autre autorité, que la leur. Elle ne doit le cours, qu'elle a eu presque partout, & qu'elle a encore dans un certain Monde, qu'à des Particuliers, qui pour se venger de n'avoir pu obtenir que

Les Rois Catholiques sont les Souverains absolus de cette République.

(1) Le Docteur François Xarque, Liv. 8 : M. Muratori, *il Christianismo felice* : Dom Antoine de Ulloa, *Relacion Historical* : le Décret de Philippe V, du 28 Décembre 1743 : lettres de plusieurs Evêques & Gouverneurs qui en ont fait la Visite, & qui se trouveront dans les Preuves.

1610.

les Chrétiens fussent donnés en Commande, comme tous les autres de cette Province, ont inventé cette calomnie. La vérité est que les Rois d'Espagne ont toujours eu non - seulement la même autorité dans toutes les Réductions, que dans toutes les autres parties de leur Empire en Amérique, mais qu'ils n'y ont point de Sujets qui leur soient plus soumis, ni qui exécutent plus ponctuellement leurs ordres, que ceux dont nous parlons.

Comment  
les Jésuites s'y  
sont pris pour  
engager leurs  
Indiens à se  
soumettre à  
ces Princes.

Leur soumission est même d'autant moins suspecte, qu'ils n'y ont point été forcés, & qu'elle a la Religion pour fondement. Leurs Missionnaires, à mesure qu'ils les rassembloient, après les avoir tirés de leurs Montagnes & de leurs Forêts, & qu'ils leur faisoient ouvrir les yeux à la lumière de l'Evangile, n'ont jamais manqué de les engager à se déclarer Sujets, ou Vassaux, comme les Rois Catholiques s'expriment dans tous leurs Rescrits, de la Couronne d'Espagne; & ils en sont venus à bout, en leur faisant comprendre que c'étoit le seul moyen d'assurer leur liberté. Il n'est pas nécessaire de dire que pour amener-là des Barbares accoutumés à ne reconnoître aucune autorité sur la terre, pas même celle de leurs Caciques, qu'autant qu'ils le vouloient bien, il a fallu les y disposer peu-à-peu, & que leur acquiescement fut le fruit de l'amour & de la confiance que leurs Peres en Jesus-Christ avoient su s'attirer de leur part, & de l'ascendant qu'ils prirent sur eux, en se sacrifiant en toute rencontre pour défendre leurs intérêts.

Le Tribut  
qu'ils paient  
au Roi d'Es-  
pagne.

La guerre qu'ils eurent bientôt à soutenir contre les Portugais du Bresil, obligea leurs Pasteurs à faire un pas en avant. L'impossibilité, où ils les virent de se défendre contre un Ennemi si puissant, les autorisa à leur suggerer qu'afin d'intéresser le Roi Catholique à ne rien épargner pour leur conservation, il falloit qu'ils ne se bornassent point à une simple déclaration de Vasselage, mais qu'ils lui jurassent une dépendance & un attachement sans limitation, dont ils n'avoient pas à craindre que Sa Majesté abusât jamais pour apesantir leur joug, puisqu'elle s'étoit déclarée qu'elle vouloit les regarder moins comme ses Vassaux, que comme ses Enfans, & ils le firent de bonne grace. Tant que dura la guerre, leur extrême pauvreté, & les extrémités où ils se trouverent réduits, ne permirent point qu'on leur parlât de Tribut; & ce ne fut qu'en 1649, que Philippe IV les aiant



honorés du titre de ses plus fideles Vassaux , & aiant accompagné cette faveur des plus grandes marques de confiance , en les déclarant la Barriere du Paraguay contre le Bresil , nouvellement détaché de la Couronne d'Espagne par une suite de la révolution du Portugal , & contre les Nations Indiennes Ennemies des Espagnols , ce Prince renouvela en même tems le Privilege qui les exemptoit de tout autre service , que du sien , & du Tribut que païoient les autres Indiens , & se contenta pour le droit de Vasselage , que les Hommes seuls , depuis l'âge de dix-huit ans accomplis , jusqu'à cinquante , païassent à son Trésor un écu par tête ( 1 ). Ce fut le Comte de Salvatierra , Viceroy du Pérou , qui régla ce Tribut par ordre du Roi. Au reste les services , qu'ils n'ont point cessé depuis ce tems-là , & dont nous aurons souvent occasion de parler , services , qu'ils rendent , non-seulement sans recevoir aucune paie , mais encore à leurs frais , excèdent de beaucoup le Tribut qu'on leve sur tous les autres Indiens Vassaux de la Couronne d'Espagne.

Tout cela fut encore confirmé en 1663 , par un Décret du même Philippe IV , qui régloit que sur ce Tribut seroient prises les Pensions que la Caissè royale donnoit pour l'entretien & la subsistance d'un Missionnaire dans chaque Bourgade : car lorsqu'il y en a deux , ce qui est assez ordinaire , & presque toujours nécessaire , ce sont les Maisons de la Province qui fournissent à l'entretien du second , & à celui de deux Supérieurs généraux de la Mission , dont l'un fait sa résidence dans les Réductions du Parana , & l'autre dans celles de l'Uruguay. En 1711 , Philippe V , à qui on avoit présenté un grand Mémoire , où l'on insistoit beaucoup sur la modicité du Tribut , celui des autres Indiens étant de cinq écus par tête , défendit de rien changer à ce qui étoit réglé ; & quelque'un aiant assuré à ce Prince que ce léger Tribut ne se païoit pas exactement , Sa Majesté qui fut instruite du contraire , dans les Instructions qu'elle donna en 1716 à Dom Bruno-Maurice de Zavala , qu'elle venoit de nommer Gouverneur de Rio de la Plata , après lui avoir particulièrement recommandé les Indiens , qui sont sous la conduite des Jésuites , le chargea de leur donner sa parole Roïale , qu'elle n'augmenteroit jamais leur Tribut ( 2 ).

(1) *Un peso de ocho reales.*(2) *Voiez les Preuves.*

1610.

Les Réductions sont déclarées Doctrines, ou Cures proprement dites.

Dans deux Décrets de Philippe IV, datés de 1650 & 1652, les Réductions, dont nous parlons, sont déclarées *Doctrines*; c'est le nom que l'on donne dans l'Amérique Espagnole, aux Cures, ou Paroisses proprement dites; & il est ordonné à l'Audience roïale des Charcas d'y faire observer les droits du Patronnage roïal, lequel n'y fut pourtant établi que par un troisieme Décret, du 15 de Juin 1654, par lequel Sa Majesté déclare que désormais ces mêmes Réductions seront sur le pied des autres Doctrines; que le Provincial des Jésuites, ou en son absence, le Supérieur des Missions, chacun dans son Département, présentera pour chaque Doctrine, au départ ou à la mort du Missionnaire, trois Sujets au Gouverneur de la Province, lequel en qualité de Vice-Patron choisira celui des trois qu'il jugera à propos; & que si les Jésuites refusent de se soumettre à ce Règlement, le Gouverneur de concert avec l'Evêque Diocésain, nommera à ces Cures des Prêtres séculiers, ou des Religieux des autres Ordres.

Mais il est bon de savoir que ce Règlement fut fait dans les circonstances les plus critiques, où les Jésuites se soient jamais trouvés au Paraguay. Toute l'Espagne, & l'Europe entière, étoient inondées de Mémoires affreux contre ces Missionnaires, que répandoient les Partisans de Dom Bernardin de Cardenas, Evêque de l'Assomption; & un des griefs que ce Prélat, & ses Procureurs à la Cour d'Espagne, avançoient avec le plus d'assurance contre eux, étoit que dans leurs Réductions ils faudoient autant qu'ils le pouvoient les Droits du Roi. Ils se défendirent très bien; mais il leur fallut du tems, parcequ'on ne leur disoit rien que de général. D'ailleurs il paroît qu'ils avoient contr'eux le Président du Conseil roïal des Indes, & ce fut ce qui donna occasion aux trois Décrets, dont je viens de parler.

Dans les deux premiers, qui étoient adressés à l'Audience roïale des Charcas, le Roi laissoit au Provincial des Jésuites la liberté de changer les Curés, quand il le jugeroit à propos, sans être même obligé d'en dire les raisons, mais sous la même condition de proposer au Gouverneur trois autres Sujets pour les remplacer; & l'Audience roïale aiant communiqué ces ordres aux Gouverneurs du Paraguay & de Rio de la Plata, qui avoient des Réductions dans leurs Gouvernemens, ceux-ci les notifierent au Provincial des Jésuites, qui s'y soumit sans aucune difficulté.



Ceux qui avoient attiré aux Jéſuites ces marques de dé-  
fiance de la part du Roi, ne s'y attendoient pas. C'étoit un  
piège, qu'ils leur tendoient, & ils n'y donnerent point. Ils  
ſavoient bien, & nous en verrons plus d'une preuve dans la  
ſuite de cette Hiſtoire, que, ſ'ils avoient répondu, comme ils  
le pouvoient faire ſans qu'on y pût trouver à redire, qu'il  
étoit contre leur Inſtitut de poſſéder des Cures laïques, leurs  
Réductions ſe ſeroient bientôt trouvées ſans Habitans; ils ne  
firent même aucune représentation, & leur prompte ſou-  
miſſion fit plus, que n'auroient pu faire les représentations  
les plus fortes. Ils ne manquent à rien de ce qu'ils doivent  
aux Gouverneurs & aux Evêques Diocéſains, „ qui de leur  
„ côté, dit Dom Antoine de Ulloa (1), perſuadés qu'un Pro-  
„ vincial connoît mieux ſes Inférieurs que perſonne, le laiſ-  
„ ſent le Maître du choix de ceux qu'il juge à propos d'éta-  
„ blir en qualité de Pasteurs de leurs Réductions, comme  
„ ils le faiſoient auparavant “. On trouve même le terme  
de Réduction auſſi ſouvent employé, que celui de Doctrine,  
dans les dernières Cédules & autres Reſcrits des Rois d'Eſ-  
pagne.

J'ai dit que dans chaque Bourgade il y a ordinairement  
deux Jéſuites; le ſecond eſt preſque toujours un Miſſion-  
naire nouvellement arrivé d'Europe, ou un jeune Prêtre qui  
vient de finir ſes études de Théologie dans l'Univerſité de  
Cordoue: il ſert de Vicaire au Curé, & apprend en même  
tems la Langue des Indiens. Il eſt même quelquefois néceſ-  
ſaire d'en envoyer un troiſième, comme pendant les maladies  
épidémiques, qui ſont fort fréquentes dans ce Païs, & ſans leſ-  
quelles toutes les Bourgades ſeroient aujourd'hui plus que dou-  
blées. Car alors elles ne ſont plus que comme de grands Hôpi-  
taux, & deux Prêtres ne ſuffiroient pas pour ſoulager les Mala-  
des, pour leur adminiſtrer les Sacremens, & pour enterrer les  
Morts. Au reſte, la ſubordination eſt parfaite entre les Jé-  
ſuites. Le Curé eſt Supérieur chez lui; & comme il a toujours  
ſix Enſans deſtinés à ſervir l'Egliſe, ſa Maïſon eſt une petite  
Communauté, où tout ſe fait au ſon de la cloche. Lui-même,  
quoiqu'établi au nom du Roi, eſt dans une dépendance entière  
du Supérieur de la Miſſion, qui eſt continuellement occupé  
à faire la Viſite des Paroiſſes; & de ſon Provincial, qui y

Subordina-  
tion entre les  
Miſſionnaires.

(1) Relacion del Viage a la America meridional, Liv. 1. Ch. XV.

1610.

Nombre des  
Réductions &  
leur division.

fait aussi régulièrement la sienne ; de sorte que D. Antoine de Ulloa n'a rien dit de trop , en représentant tous ces Missionnaires comme une Famille bien réglée.

Le nombre des Réductions est aujourd'hui de trente, dont les treize les plus proches du Parana sont du Diocèse de l'Assomption , & ont été du Gouvernement du Paraguay jusqu'à l'année 1726 , que pour les raisons que je dirai dans la suite , Philippe V manda que par provision , & jusqu'à nouvel ordre , elles seroient sous la Jurisdiction du Gouverneur de Rio de la Plata. Quelque tems après , on recommença à inquiéter les Néophytes , au sujet du Tribut , & on fit de fortes instances au Roi , pour l'engager à l'augmenter ; mais il le refusa , & par son Décret , du 28 de Décembre 1743 , il défendit d'y rien ajouter. Il déclara même que s'il lui étoit dû quelque chose du passé , il le remettait aux Néophytes , & voulut qu'on leur fit savoir qu'il en usoit ainsi , pour reconnoître leur fidélité , & les importans services qu'ils lui avoient rendus.

Des Dîmes.

Ces services dont nous parlerons aussi en leur tems , & ce que les Espagnols ont souvent à souffrir de la part des Indiens , ou non soumis , ou révoltés , sont une preuve qui devient de jour en jour plus sensible , qu'il seroit à souhaiter qu'on eût tenu avec tout les Peuples de l'Amérique la même conduite , dont on a si souvent fait un crime aux Jésuites du Paraguay , & qui leur a attiré tant de persécutions. Mais ce qui prouve encore mieux l'animosité avec laquelle on s'est attaché à les traverser , c'est que tandis que les Indiens qui étoient sous la conduite des autres Religieux & des Prêtres séculiers , étoient en possession de ne point paier de Dîmes aux Evêques , on n'attaquoit sur cela que ceux des Jésuites. On obtint même , en 1694 , un Edit qui leur ordonnoit de le paier : mais le Chapitre de l'Assomption ayant représenté au Conseil que les autres n'y avoient jamais été soumis , quoiqu'ils fussent plus en état de les paier , le Conseil jugea qu'il seroit peut-être dangereux de vouloir les y soumettre. Dans la suite on suggéra à Dom Joseph Peralta , Evêque de Buenos Ayres , d'exiger les Dîmes des dix-sept Réductions , qui sont dans son Diocèse ; & il répondit qu'il s'en donneroit bien de garde , ayant reconnu par lui-même , qu'elles n'étoient nullement en état de porter cette charge ( 1 ).

(1) Voyez la Lettre au Roi, imprimée à la suite du Décret de Philippe V, du 28 Déc. 1743.



On ne peut douter que le Gouvernement intérieur des Réductions ne roule principalement sur les Missionnaires. Le génie borné de leurs Néophytes exige qu'ils entrent dans toutes leurs affaires, & qu'ils les dirigent autant pour le temporel que pour le spirituel. Cependant, chaque Bourgade a tous les mêmes Officiers de Justice & de Police, que les Villes Espagnoles; un Corrégidor, qui est choisi par les Indiens mêmes avec l'assistance des Missionnaires; des Régidors & des Alcaldes, qui sont choisis de la même manière: mais ces élections doivent être confirmées par le Gouverneur de la Province; & comme on ne sauroit guere compter sur la capacité de ces Officiers, ils ne peuvent infliger aucune peine, ni rien décider de quelque importance, sans l'approbation de leurs Pasteurs. Ces peines au reste se réduisent à des prières, à des jeûnes, à la prison, & quelquefois au fouet; ces Néophytes ne faisant point de fautes qui en méritent de plus sévères. Avant que de les emprisonner on leur fait connoître leurs fautes avec beaucoup de douceur, & on n'a aucune peine à leur persuader qu'ils méritent le châtiment. Aussi le reçoivent-ils avec humilité; & il est sans exemple, qu'aucun ait témoigné le moindre ressentiment contre ses Juges. » Ils ont, » dit Dom Antoine de Ulloa, une si grande confiance en » leurs Pasteurs, que quand ils auroient été punis sans sujet, » ils croiroient l'avoir mérité. Enfin il y a dans chaque Bourgade un Cacique, qui en est comme le Chef; mais ses principales fonctions sont pour le militaire. Il est exempt du Tribut, aussi bien que son Fils aîné.

On a cru devoir prendre les plus grandes précautions, pour empêcher que ces nouveaux Chrétiens n'aient aucun commerce avec les Espagnols, & que ceux-ci n'aient pas même la liberté d'entrer dans leurs Bourgades, si ce n'est à la suite de l'Evêque & du Gouverneur. La nécessité de cette précaution se fait sentir de plus en plus, & il ne faut, pour s'en convaincre, que voir la différence qui se trouve entre ces Néophytes, & ceux pour lesquels on ne l'a point prise. » La » fermeté des Peres de la Compagnie, dit Dom Antoine » de Ulloa, à empêcher qu'aucun Espagnol, aucun Métis, » aucun Indien, n'entre dans ces Réductions, a donné lieu » à bien des calomnies contr'eux; mais les raisons qu'ils ont » eues d'en user ainsi, sont approuvées de toutes les per- » sonnes sensées. Il est certain que sans cela leurs Indiens, qui

1610.

Du Gouver-  
nement inter-  
rieur des Ré-  
ductions.

Du Commer-  
ce avec les  
Espagnols.

1610.

» vivent dans la plus grande innocence , qui sont d'une docilité parfaite , qui ne reconnoissent point dans le Ciel d'autre Maître que Dieu , & sur la Terre que le Roi , qui sont persuadés que leurs Pasteurs ne leur enseignent rien que de bon & de vrai , qui ne connoissent ni vengeance , ni injustice , ni aucune des passions qui ravagent la terre , ne seroient bientôt plus reconnoissables.

On a même été presque jusqu'à présent sans leur permettre de parler la Langue Espagnole ; on se contentoit d'apprendre aux Enfans à lire , & à écrire dans cette Langue ; on apprenoit aussi à lire & à écrire le Latin à ceux qu'on destinoit à chanter dans les Eglises , & ils s'acquittoient de tout cela d'une manière qui surprenoit : on croiroit en les entendant lire , qu'ils savent en perfection ces Langues ; & ils copient des Manuscrits sans faire une faute , & d'un très beau caractère. La raison qui engageoit les Missionnaires à s'en tenir là , c'est qu'ils ne fortoient point de chez eux , soit qu'on les appellât pour quelque expédition militaire , ou pour être employés au travaux du Roi , que quelque Missionnaire ne les accompagnât pour leur servir en même tems d'Aumônier & d'Interprète , & qu'il y auroit eu beaucoup de danger pour eux , à communiquer avec les Espagnols. Cependant Philippe V , craignant que cette réserve ne fût naître des soupçons contre la droiture des intentions des Jésuites , a ordonné par son Décret , du 28 Décembre 1743 , qu'on enseignât à tous à parler Espagnol : mais comme ils y ont une extrême répugnance , qu'à moins qu'on ne les y force , on ne pourra jamais les y résoudre , on aura bien de la peine à y employer la voie de la rigueur.

Du génie de  
ces Indiens.

Nous avons déjà vu plus d'une fois que ces Indiens ont naturellement l'esprit fort bouché , & ne comprennent rien à ce qui ne tombe pas sous les sens : cela parut à leurs premiers Missionnaires aller jusqu'à la stupidité ; ce qui les fit douter pendant quelques tems , si , au Baptême près , on pouvoit les admettre indifféremment à la participation des Sacremens. Ils ne voulurent pas même se décider dans un point de cette conséquence sur leurs propres lumières ; ils consultèrent les Evêques du Pérou assemblés dans un Concile à Lima , & la réponse qu'ils en reçurent fut , qu'on ne devoit les y admettre qu'avec bien des précautions : mais on n'eut pas longtems besoin d'en user , parcequ'on s'aperçut bientôt que le

Maître



Maître intérieur, qui donne, quand il lui plaît, l'intelligence aux plus petits Enfans, se communiquoit d'une manière sensible aux nouveaux Chrétiens. On n'a peut-être jamais vû de preuve plus convainquante d'une vérité qui est bien glorieuse à notre sainte Religion, & qui prouve invinciblement qu'elle est la seule véritable; c'est qu'en même tems qu'elle pénètre les cœurs les plus durs, des sentimens les plus nobles & les plus élevés, elle perfectionne la raison, & répand dans les esprits les plus vives lumieres.

Ils réussissent, comme par instinct, dans tous les Arts auxquels on les a appliqués, & on ne leur a appris que ceux qui leur étoient nécessaires, pour n'avoir pas besoin de recourir à des secours étrangers. On ne leur a reconnu aucune capacité pour rien inventer; mais on s'est bientôt apperçu qu'ils avoient au suprême degré le talent d'imiter tout ce qu'ils voient. Il suffit, par exemple, de leur montrer une Croix, un Chandelier, un Encensoir, & de leur donner la matiere, pour en faire de semblables; & on auroit de la peine à distinguer leur ouvrage d'avec le modele qu'ils ont eu devant les yeux. Ils font & touchent très bien toutes sortes d'Instrumens de musique; on leur a vû faire les Orgues les plus composées sur la seule inspection qu'ils en ont eue; aussi-bien que des Sphères astronomiques, des Tapis à la maniere de Turquie, & ce qu'il y a de plus difficile dans les Manufactures. Ils gravent sur l'airain, après l'avoir poli, toutes les figures qu'on leur trace; ils ont naturellement l'oreille juste, & un goût d'Harmonie singulier. Le Pere Cattaneo, que j'ai déjà cité, assure qu'il a vû un Enfant de douze ans jouer sur la Harpe, d'une main sûre & légère, les airs les plus difficiles des Motets de Boulogne. Ils ont d'ailleurs la voix belle & sonore, ce que j'ai déjà dit qu'on attribue aux eaux de leurs Rivieres. C'est tout cela, qui a engagé leurs Missionnaires à établir dans toutes leurs Eglises un Chœur de Musique; l'expérience leur aiant fait connoître d'ailleurs que rien ne contribue d'avantage à leur inspirer de la dévotion, à leur donner du goût pour le Service divin, & à leur faire comprendre plus aisément les instructions qu'on leur fait, & qu'on a mises en chant.

Ce goût naturel a même beaucoup servi à peupler les premières Réductions. Les Jésuites en naviguant sur les Rivieres, s'appercurent que quand, pour se défennuier saintement,

Leur Talent pour les Arts; leur goût pour la Musique & pour le Chant.

Comment on les a attirés à la connoissance du vrai Dieu

1610.

ils chantoient des Cantiques spirituels , des Troupes d'Indiens accouroient pour les entendre , & paroissoient y prendre un goût singulier. Ils en profiterent pour leur expliquer ce qu'ils chantoient ; & comme si cette mélodie eût changé leurs cœurs , & les eût rendus susceptibles des sentimens qu'ils vouloient leur inspirer , ils n'avoient aucune peine à leur persuader de les suivre , ils les trouvoient dociles , & peu-à-peu ils faisoient entrer dans leur esprit les plus grands sentimens de la Religion. Ils réaliserent ainsi dans ces Pais sauvages ce que la Fable raconte d'Orphée & d'Amphion.

Des Arts qu'ils  
cultivent , &  
de leurs Atte-  
liers.

Chaque Réduction a une Ecole , où les Enfans apprennent à lire & à écrire ; il y en a une autre pour la Musique & la Danse. Dom Antoine de Ulloa dit qu'on enseigne à quelques-uns le Latin , & qu'ils l'apprennent fort bien ; mais je crois que cela se réduit à le lire correctement & à le bien prononcer. Le Pere Cattaneo fut surpris à son arrivée à Buenos Ayres , de voir monter dans la Chaire du Réfectoire du Collège de cette Ville un jeune Néophyte , pour y faire la lecture pendant la table , & de l'entendre lire en Latin & en Espagnol , aussi-bien qu'auroit pu faire un Homme parfaitement versé dans ces deux Langues. J'ai déjà dit , qu'ils copient très exactement des Manuscrits ; & en on voit aujourd'hui à Madrid un très grand de la main d'un Indien , qui feroit honneur au meilleur Copiste , & pour la beauté du caractère , & pour l'exactitude.

Il y a partout des Atteliers de Doreurs , de Peintres , de Sculpteurs , d'Orfèvres , d'Horlogers , de Serruriers , de Charpentiers , de Menuisiers , de Tisserands , de Fondeurs , en un mot , de tous les Arts & de tous les Métiers qui peuvent leur être utiles. Dès que les Enfans sont en âge de pouvoir commencer à travailler , on les conduit dans ces Atteliers , & on les fixe dans ceux , pour lesquels il paroissent avoir plus d'inclination ; parcequ'on est persuadé que l'Art doit être guidé par la Nature. Leurs premiers Maîtres ont été des Freres Jésuites , qu'on avoit fait venir à ce dessein. Quelquefois même des Missionnaires ont été obligés de mener la Charrue , & de manier la Bêche , pour les initier dans l'Agriculture , & pour les engager par leur exemple à labourer la terre , à semer , & à faire la récolte. Enfin , ces Néophytes ont eux-mêmes bâti leurs Eglises sur les desseins qu'on leur en a donnés , & ces Eglises ne dépareroient pas les plus belles d'Espagne &



du Pérou , tant pour la beauté de la structure , que pour la richesse , & le bon goût de l'argenterie , & des ornemens de toutes les especes.

Il n'en est pas de même de leurs Maisons. Pendant bien des années , rien n'étoit plus simple , ni plus pauvre : elles étoient bâties de cannes revêtues d'un torchis. On n'y voïoit ni fenêtres , ni cheminées , ni siége , ni lit : tout le monde couchoit dans des hamachs , qui ne paroïssent point pendant le jour ; le feu étoit au milieu ; le jour & la fumée n'avoient point d'autre entrée ni d'autre issue que par la porte. On y étoit assis à terre , & on n'y voïoit presque point de meubles. Aujourd'hui elles sont aussi commodes , aussi propres , & aussi bien meublées , que celles des Espagnols du commun. On a même commencé à les bâtir de pierres & à les couvrir de tuiles. Le travail des Femmes n'est pas moins réglé que celui des Hommes. Au commencement de la semaine on leur distribue une certaine quantité de laine & de coton , qu'elles doivent rendre le Samedi au soir , toute prête à mettre en œuvre pour faire des toiles & des étoffes. Elles sont aussi quelquefois occupées à certains travaux de la Campagne , qui ne passent point leurs forces ni leur capacité.

De leurs Maisons & du travail des Femmes.

Comme ils ont besoin de bien des choses que leur Pais ne produit point , il faut qu'ils se les procurent par le Commerce ; ils le font par échange des fruits de leur Pais , & de ceux de leur industrie. Le plus considérable est celui de l'herbe de Paraguay : ils en ont fait partout des Plantations , & le débit en est assuré , parceque personne dans ce Pais ne peut s'en passer. J'ai dit qu'on en a tiré les premiers Plants du Canton de Maracayu , où cette herbe est de la meilleure espece : ils n'ont point , ou ont fort peu dégénéré dans les Réductions. Ils négocient aussi le miel & la cire , qu'ils vont recueillir dans les Forêts. Tout cela est expliqué dans le Décret de Philippe V , que j'ai déjà si souvent cité. On a voulu trouver à redire à la maniere dont se fait ce Commerce ; mais tout y est autorisé par le Souverain , qui en a reconnu la nécessité indispensable , pour la conservation de cette République.

De leur Commerce.

On verra en son lieu les raisons qui ont obligé les Missionnaires à demander pour leurs Néophytes , & les Rois Catholiques à leur permettre , l'usage des Armes à feu. Cela étoit en effet absolument nécessaire pour les empêcher de périr

De l'usage des Armes à feu.

1610.

tous jusqu'au dernier dans un dur esclavage , ou d'être obligés de se dissiper dans les Bois & sur les Montagnes , où ils n'auroient pas même été toujours en sûreté. Il est même vrai de dire que ce sont les Rois Catholiques , qui tirent aujourd'hui le plus grand avantage de cette grace , qu'ils leur ont accordée. Les Espagnols se récrierent beaucoup sur cette nouveauté ; mais c'étoit leur intérêt particulier , qui les faisoit parler. Il n'est rien qu'ils n'aient tenté pour en faire révoquer la permission , & pendant bien des années le Conseil roial des Indes n'a guere eu d'affaires qui l'aient plus occupé pour l'Amérique , que celle-là , ni qui ait été sollicitée avec plus de chaleur de la part de ceux qui s'y opposoient : mais l'intérêt de l'Etat , joint à celui de la Religion , a prévalu. Philippe V, bien persuadé que les Missionnaires sont plus intéressés que personne à empêcher que leurs Néophytes n'abusent de la liberté qu'ils ont d'être toujours armés , se contente dans son Décret , du 28 Décembre 1743 , de recommander au Provincial des Jésuites de conférer avec ses Religieux sur les moïens de prévenir les inconvéniens qui en pourroient arriver : & au cas qu'il y eût la moindre apparence de soulèvement , il le charge d'informer de bonne heure le Conseil , des mesures qu'il y auroit à prendre , pour n'être pas surpris. Mais il y a d'autant moins de sujet d'appréhender rien de semblable de la part des Néophytes , que leur bonheur & leur sûreté dépend de leur fidélité : or rien ne pourra y donner atteinte , tandis qu'on n'attentera point à leur liberté ; & il n'y a que les Ennemis du Roi & de l'Etat , qui puissent en concevoir le dessein.

De la manière dont les biens sont administrés dans cette République.

Bien des gens croient que dans cette République personne ne possède rien en propre , & que toutes les semaines on distribue à chaque Famille tout ce qui lui suffit pour sa nourriture , & de tems en tems pour son entretien. Il peut bien y avoir eu quelque chose de semblable , lorsque ces Indiens nouvellement réunis , n'étoient point encore en état de se procurer leurs besoins par leur travail , & qu'ils n'étoient ni fixés , ni bien établis dans des lieux sûrs. Mais depuis surtout qu'ils n'ont plus à craindre d'être obligés de changer de demeure , on a distribué à chaque Famille une portion de terrain , qui peut , s'il est cultivé comme on leur a appris à le faire , leur fournir le nécessaire. Or ils ne connoissent point encore , du caractère dont ils sont , & de la manière dont on les élève , il y a tout



lieu d'espérer qu'ils ne connoîtront jamais le superflu. Aureste, on fait tout ce qu'ils retirent de leurs Terres : il en est de même du produit de leur Commerce, qui ne peut se faire que sous les yeux de ceux qui sont les plus intéressés à y veiller de près.

Toutes les Terres du País, où les Réductions sont situées, ne sont pas propres aux mêmes productions : dans celles qui approchent le plus du Tropique, comme celles des environs du Parana, on recueille du Miel, de la Cire, du Maiz & du Coton : les plus Méridionales fournissent de la Luine, du Chanvre & du Froment ; on y trouve de bons Pâturages, couverts de Troupeaux de Bœufs & de Moutons : les Bois & les Rivières fournissent partout du Gibier & du Poisson ; or ce qu'on ne tire pas de la Terre & des Rivières, on l'a par échange : on ne connoît encore là ni l'or, ni l'argent, que pour décorer les Autels. Mais outre ces Terreins, qui ont été donnés en propre à chaque Pere de Famille, ou qu'on défriche à mesure que les Réductions se peuplent, il y en a qui appartiennent à la Commune, & dont les fruits sont déposés dans des Magasins publics, pour les besoins imprévus, pour l'entretien des Eglises & de tout ce qui concerne le Culte divin, pour les Veuves, les Orphelins, les Infirmes, pour ceux qui sont occupés du service des Autels, qui sont commandés pour la guerre ou pour les travaux du Roi, pour les Caciques, les Corrégidors & autres Officiers, qui veillent au bon ordre & à la Police ; pour ceux qui sont dans l'indigence, quelle qu'en soit la cause ; pour suppléer aux mauvaises récoltes ; ce qui s'étend même aux autres Bourgades, qu'on secourt autant qu'il est possible dans leurs besoins. Le surplus, quand il y en a, se met dans la masse du Commerce, sur le fond duquel on paie le Tribut ; on achete les Provisions pour la guerre, & les munitions que le Roi ne fournit pas : enfin c'est encore sur le même fond, qu'on achete de l'or, de l'argent, du fer, du cuivre, de l'acier, pour fabriquer les Armes & pour décorer les Autels.

Les Réductions sont assez grandes, les Rues tirées au cordeaux, les Maisons uniformes. La Place publique, à laquelle l'Eglise fait face, est au milieu, aussi bien que l'Arsenal, où toutes les Armes & les Munitions sont renfermées. On y fait l'exercice toutes les semaines ; car il y a dans chaque Bourgade deux Compagnies de Milices, dont les Of-

Des Bour-  
gades, des Ar-  
senaux, de l'in-  
dolence des  
Indiens.

1612.

ficiers ont un uniforme fort propre galonné d'or & d'argent, chacun selon son grade ; mais ils ne les portent que quand ils vont en guerre , & lorsqu'ils sont d'exercice. Les Officiers Municipaux ont aussi des habits qui les distinguent. Quant à l'habillement ordinaire , les Hommes ont un pourpoint & des culottes à-peu-près comme les Espagnols , & par-dessus un sarrau de toile blanche, qui leur descend plus bas que les genoux. Quelquefois ce sarrau est de toile de couleur , & c'est une distinction qui s'accorde à titre de récompense. L'habillement des Femmes consiste en une chemise sans manches , qui descend jusqu'aux pieds. Elles n'ont que cela quand elles travaillent aux Champs ; hors de-là, elles mettent par-dessus une camisole un peu flotante. Tous ont les jambes & les pieds nus , & ne portent rien sur la tête. Les cheveux servent de voile aux Femmes , & quand elles portent quelque fardeau, elles l'attachent aux deux bouts d'une large courroie , qu'elles se passent sur le front , comme font les Femmes sauvages du Canada.

Des Edifices  
publics.

Les Missionnaires sont logés à côté de l'Eglise ; les Magasins, les Ateliers , les Greniers où l'on dépose ce qu'on recueille des Terres communes , qui sont toujours cultivées à frais communs , sont sur la même ligne. Dans les Réductions les plus éloignées des Villes , & dans celles où l'on ne peut aller que par terre , le fer & l'acier sont fort rares ; on y est souvent obligé de faire des outils de pierre , ou d'un bois durci au feu. Le métal dont on fait les Cloches se tire de Coquimbo, Ville du Chili, où on l'échange avec les denrées qui y sont de débit ; & non-seulement ceux qui font ce Commerce , mais généralement tous ceux qui vont porter leurs Marchandises dans les Villes Espagnoles , sont défraiés dans ces Voïages , & leurs Champs cultivés à frais communs. On fait au juste ce qu'ils doivent rapporter , parceque tous les prix sont fixés , de sorte qu'on ne marchandé jamais.

Embarras des  
Missionnaires  
pour faire  
subsister leur  
Neophytes.

Malgré cette police , & toutes les mesures qu'on prend pour ne laisser jamais manquer personne du nécessaire , les Missionnaires y sont souvent fort embarrassés. Cela vient de trois défauts, dont ils n'ont encore pu corriger leurs Neophytes ; leur peu de prévoyance , leur paresse , & leur peu d'économie , d'où il arrive que souvent ils n'ont pas de quoi semer. Il faut bien alors qu'on leur prête ce qui leur manque ; mais on les oblige de remettre après la récolte la même quantité de grains ,



qu'on leur a prêtée. Pour ce qui est des autres Provisions , ils se trouveroient bientôt sans avoir de quoi vivre. Cela vient encore de ce qu'ils ont un appétit si dévorant , que quelques momens après qu'ils ont mangé , même au-delà de ce qu'il faut pour les rassasier , ils sont en état de recommencer. On étoit même contraint dans les commencemens de ne pas laisser à leur discrétion les Bœufs dont ils se servoient pour labourer , de peur que par paresse ils ne se donnassent point la peine de les dételer quand ils avoient fini , ou qu'ils ne le misent en pièces pour les manger , comme ils ont fait plus d'une fois , s'excusant quand on les en reprenoit , sur ce qu'ils avoient faim.

Il a donc fallu leur donner des Surveillans , qui sont exactement la visite partout , pour voir s'ils travaillent , & si leurs Bestiaux sont en bon état ; & ces Surveillans sont en droit de les punir , quand ils les trouvent en faute , ce qui est aujourd'hui assez rare. Dureste , ils conviennent toujours de leur tort , & subissent le châtiment sans murmurer : toutes leurs fautes sont des fautes d'Enfans ; ils le sont toute leur vie en bien des choses , & en ont d'ailleurs toutes les bonnes qualités. Cependant , malgré toutes les précautions dont je viens de parler , il faut souvent encore avoir recours aux expédiens pour faire subsister bien des Familles jusqu'au bout de l'année ; car on ne souffre aucun Mendians dans cette République , de peur d'y introduire le vol , & de fomentier la paresse. Le moien le plus efficace pour corriger ce dernier défaut , est de condamner les Pareseux à cultiver les Champs réservés , dont nous avons parlé , & qu'on a nommés *la Possession de Dieu* ; mais comme on ne doit pas bien compter sur de pareils Travailleurs , on les associe avec d'autres , dont on est plus sûr. On oblige aussi les Peres de Famille à y envoyer de bonne heure leurs Enfans , pour les former & les accoutumer au travail. Leur tâche est réglée selon leurs forces , & ils sont toujours châtiés quand ils ne l'ont pas remplie.

Un des plus grands avantages qu'on retire de cette Police , est qu'on ne laisse jamais personne oisif ; d'ailleurs elle entretient , non-seulement dans chaque Bourgade , mais encore dans toute cette République , une union parfaite , & dont on est frappé d'abord. On n'y voit jamais ni procès , ni querelles ; le mien & le tien n'y sont pas même connus , parceque c'est n'avoir jamais rien à soi , que d'être toujours disposé à par-

De l'union  
qui régnedans  
les Réduc-  
tions.

1610.

tager le peu qu'on a , avec ceux qui sont dans le besoin , & d'être autant & quelquefois plus occupé pour les autres , que pour soi-même. C'est ainsi que les Auteurs de cet Etablissement se sont servis des défauts mêmes de ces Indiens , pour leur procurer le bien le plus précieux de la Société , & l'exercice continuel de la première des vertus Chrétiennes , qui est la Charité. Une seule chose manque encore à leur bonheur , c'est que faute de fond on n'a pu établir jusqu'ici dans chaque Bourgade , ou du moins dans chaque Canton , un Hôpital , & une bonne Pharmacie , comme on a fait parmi les *Moxes* , où les Jésuites du Pérou ont formé une République sur le modèle de celle des Guaranis. Mais ils ont trouvé pour cela des ressources , qu'on ne doit pas attendre de trouver au Paraguay , où il n'y a point de personnes opulentes , & où l'on ne voit pas de bon œil des Indiens , qui ne dépendent que du Souverain , & qui ne servent que l'Etat.

Du Gouver-  
nement Ecclé-  
siastique.

Ce qui contribue encore davantage à entretenir parmi ces nouveaux Chrétiens la belle harmonie qu'on y admire , est la subordination & le concert qui y regne dans le Gouvernement , par rapport au spirituel. En quelque situation que ceux , qui ont eu jusqu'ici la conduite immédiate de chaque portion de ce Troupeau rassemblé par leurs soins , se soient trouvés , jamais ils ne se sont regardés que comme les instrumens des premiers Pasteurs , & tout ce qu'on a publié contre eux sur ce point est tombé de lui-même , ou a été réfuté sans réplique par les plus SS. Prélats qu'aient eus les Province du Paraguay , du Tucuman & de Buenos Ayres. Ces Missionnaires n'ont même entrepris ni conduit à sa perfection ce grand ouvrage , qu'avec le consentement & sous l'autorité des Evêques , & jamais n'ont affecté aucune indépendance dans l'exercice de leurs fonctions : ils n'ont usé des Privilèges , qu'ils tenoient du Saint Siège , que comme les Réguliers les plus soumis en usent partout. Ils ont plus fait : car quoique les Rois Catholiques les eussent autorisés à établir des Réductions partout où ils le jugeroient à propos , & à les gouverner sous la direction de leurs Supérieurs , quand il a plu à des Evêques de les en retirer , & d'y envoyer d'autres Pasteurs , ils n'ont jamais fait difficulté de céder la place , quoiqu'ils prévissent bien que leur départ seroit bientôt suivi de la dissipation de leur Troupeau , comme il est arrivé plus d'une fois.

Les Visites des Evêques ne sont pas fort fréquentes dans  
les



les Réductions, sur-tout dans celles du Diocèse de Buenos Ayres, parcequ'elles sont fort éloignées de cette Ville. D'ailleurs ces Voïages sont fort pénibles, on y court même d'assez grands risques, & ils coûtent beaucoup à ces Prélats, dont les revenus sont modiques, quoique les Indiens fassent une bonne partie des frais. On fait cependant qu'il ne tient, ni à eux, ni à leurs Missionnaires, qu'elles ne se fassent plus souvent, & qu'elles sont long-tems demandées avec de grandes instances, avant qu'on les obtienne. Les Indiens les sollicitent pour avoir la consolation de voir leur Evêque, & pour n'être pas privés du Sacrement de la Confirmation : les Jésuites les demandent, parcequ'elles produisent toujours un renouvellement de ferveur dans leurs Eglises, & parcequ'il ne s'en est fait aucune, qui n'ait fait imposer silence à leurs Calomnieux, ou qui ne leur ait procuré de la part de la Cour les plus grandes marques de satisfaction de leur conduite, sur le témoignage des Evêques.

1610.  
Des Visites  
des Evêques.

Comme avant que d'arriver aux premières Réductions du Diocèse de Buenos Ayres, il faut remonter assez long-tems l'Uruguay, dont la Navigation est pénible, & les bords infectés en plusieurs endroits de Barbares, Ennemis des Chrétiens ; qu'on n'y trouve aucun gîte, & qu'il faut tout porter jusqu'à son lit ; dès que l'Evêque a annoncé sa Visite, deux ou trois Jésuites se rendent à Buenos Ayres, avec un grand nombre de leurs Indiens, pour l'escorter. D'autres Néophytes ont ordre en même tems de se trouver aux postes qu'on leur a marqués de distance en distance, pour écarter les Ennemis, s'il s'en trouvoit, porter des rafraîchissemens, & relever ceux qui ont conduit le Convoi jusques-là. Cette dernière précaution est d'autant plus nécessaire, qu'on a vu plusieurs fois les Missionnaires arrêtés tout court à moitié chemin, parceque leurs Conducteurs se voïoient hors d'état d'avancer, par une petite Vérole, ou quelqu'autre Maladie, dont ils étoient presque tous attaqués en même tems.

Dès que le Prélat approche d'une Réduction, la nouvelle en est reçue avec les plus grands transports de joie, & deux Compagnies de Cavalerie partent sur le champ, & ne s'arrêtent point qu'elles ne soient à la vûe du Cortège. Alors elles se forment, déploient leurs Enseignes, & font en très bon ordre toutes leurs évolutions. Tous descendent ensuite de cheval, vont se prosterner aux pieds du Prélat, lui baissent

1610.

respectueusement la main , & reçoivent sa bénédiction. A une lieue de la Bourgade le Cacique & les Officiers de guerre , le Corrégidor , & les Officiers Municipaux , le Supérieur des Missions , le Curé , & quelques autres Jésuites qui se sont réunis des Réductions voisines , viennent rendre au Prélat leurs respects , lui baiser la main à genoux , & lui demander sa bénédiction. L'Infanterie paroît ensuite , rangée en bataille sous ses Drapeaux ; le son des Tambours , des Fifres & des Clairons , fait retentir toutes les Campagnes voisines ; l'Evêque passe au milieu de cette Troupe , qui bat aux champs & ferme ensuite la marche , toujours en bon ordre jusqu'à la Bourgade.

Le Prélat y entre aux acclamations du Peuple , & va d'abord à l'Eglise , où il est reçu au son des Orgues , & où toutes les Femmes l'attendent ; car on ne leur permet jamais , sous quelque prétexte que ce soit , de se mêler avec les Hommes dans les occasions publiques. La piété & la modestie , qui sont peintes sur leurs visages , font toute leur parure ; & la joie sincère qu'elles témoignent à la vûe du Pontife , ne manque jamais de lui tirer , & à toute sa suite , les larmes des yeux. Plusieurs même de ces Prélats ont assuré qu'elles ne discontinuoient point de couler pendant tout le tems de leurs Visites. L'Evêque , après avoir donné sa bénédiction à ces Femmes , qui la reçoivent prosternées en terre , & les mains jointes , est conduit à l'Autel , où il fait sa priere , puis entonne le *Te Deum* , qui est chanté par la Musique , ensuite il se rend au logis qui lui est préparé. Toute sa suite est aussi logée le plus commodément qu'il est possible , & servie avec beaucoup d'ordre & de propreté.

Le tems de la Visite se passe dans les exercices & les fonctions qui en font l'objet , surtout à donner la Confirmation à tous ceux qui ne l'ont pas encore reçue ; mais tout cela est entremêlé de saintes réjouissances , où l'on est étonné de trouver un goût , un ordre , & une élégance , qu'on ne verroit pas dans bien des Villes policées en Europe. Les acclamations précédent & conduisent le Prélat ; partout où il passe , la terre est jonchée de fleurs & d'herbes odoriférantes ; il passe sous des Arcs de triomphe , d'où pendent des fruits & des fleurs de toutes les especes ; mais ce qui le jette dans un étonnement , dont il ne revient point , c'est le prodigieux changement qu'il remarque dans ces nouveaux Chrétiens ,



& dont il juge par la comparaison qu'il en fait avec les Infideles, qu'il a eu occasion de rencontrer, & même avec les Chrétiens qui sont au service des Espagnols.

1610.

Ces Prélats ne sont pas moins surpris de trouver les Enfans, qu'on leur présente pour la Confirmation, si bien instruits de l'excellence de la Grace qu'ils doivent recevoir dans ce Sacrement, & des obligations qu'elle leur impose. La cérémonie s'en fait avec beaucoup d'appareil; c'est une Fête à laquelle tout le monde prend part, & qui produit toujours un renouvellement de ferveur dans la Bourgade. On y retient le Prélat autant qu'il est possible, & son départ fait répandre bien des larmes, auxquelles il ne peut s'empêcher de joindre les siennes. On le conduit à la Bourgade prochaine dans le même ordre & avec le même appareil qu'il a été reçu; & toutes les Visites finies, il retourne à Buenos Ayres avec le même cortège qu'il en étoit parti. Tout se passe de la même manière dans les Visites que l'Evêque de l'Assomption fait dans les Réductions du Parana.

Le Gouverneur de la Province, les Commissaires & les Visiteurs envoyés par le Roi Catholique pour visiter les Réductions, sont reçus plus militairement, mais avec le même zèle, & toujours avec les témoignages de la plus profonde soumission. Le Provincial des Jésuites, quand il fait sa première visite, est reçu avec des démonstrations de joie, & une effusion de cœur, qu'on sent bien que ce bon Peuple ne peut exprimer comme il le voudroit, & qui sont bien plus capables de le flatter, que tous les honneurs qu'il ne souffriroit pas qu'on lui rendît. S'il se trouve de ces Néophytes au débarquement des Missionnaires nouvellement arrivés d'Espagne (& s'ils en ont été avertis assez à tems, il s'y en trouve toujours un grand nombre), il n'est rien qu'ils n'imaginent pour exprimer leur joie. Les Fêtes ne finissent point dans la Ville tandis qu'ils y demeurent; il s'y mêle toujours du spectacle, dont quelques Etrangers, & surtout les Protestans, ont cherché à embellir leurs Relations aux dépens des Jésuites.

De la Visite des Gouverneurs, des Visiteurs ou Commissaires du Roi, du Provincial des Jésuites, & des nouveaux Missionnaires.

Ceux qui les écrivent, & la plupart de ceux qui les lisent pour s'en divertir, ne sont pas assez attentifs à discerner dans quel esprit tout cela se fait, & ne font pas réflexion que la différence & la variété des climats en produisent beaucoup dans les idées & dans les manières; qu'il faut passer bien des choses à des Sauvages nouvellement humanisés, qui ne croient

1610.

jamais en faire assez pour témoigner leur affection & leur reconnaissance à ceux qui les ont tirés de la barbarie & des ténèbres de l'Idolâtrie, & qui, malgré les plus vives persécutions & avec des travaux immenses, leur ont procuré tous les avantages dont ils jouissent, surtout la liberté, dont ils connoissent d'autant mieux le prix, qu'ils voient leurs Semblables gémir dans l'esclavage. Ils se rappellent sans cesse l'état misérable d'où on les a tirés; les Peres en instruisent leurs Enfans; ils voient tous les jours de leurs yeux ce qui se passe dans les autres Nations qui ne participent point à leur bonheur, & il n'est pas étonnant que cette vûe produise en eux un attachement sans bornes pour les Missionnaires, & qu'ils suivent un peu leur génie pour le manifester.

Les Peres de leur côté y répondent par un retour continuél d'une tendresse plus que paternelle, & rien ne leur coûte pour cela. » Leurs plus grandes charges, dit Dom Antoine de » Ulloa, sont de visiter les Maisons, pour voir s'il n'y man- » que rien; diligence d'autant plus nécessaire, que sans cela » ces Indiens laisseroient tout à l'abandon; d'être présens » lorsqu'on tue les Bêtes, non-seulement afin que la distribu- » tion des viandes se fasse avec équité & proportion, mais » encore pour empêcher que rien ne se perde; de visiter les » Malades, & de pourvoir à tous leurs besoins. Ces trois » choses les occupent souvent la meilleure partie du jour, de- » sorte qu'ils sont presque toujours obligés de se décharger sur » leurs Vicaires d'une bonne partie de leurs autres fonctions.

Des Péniten-  
ces publiques.

On a jugé à propos, vû la légereté & l'inconstance naturelle des Indiens, & la difficulté qu'on trouve souvent à déraciner du cœur des nouveaux Convertis certains vices grossiers, qui ont passé presque en nature parmi eux, d'établir dans les Réductions l'usage des pénitences publiques, à-peu-près comme il l'étoit dans la primitive Eglise. Pour cela on choisit les plus vertueux, pour les charger de veiller sur tout ce qui se passe contre le bon ordre. Dès qu'ils ont surpris quelqu'un dans une faute, qui puisse causer du scandale, ils commencent par le revêtir de l'habit de Pénitent, puis ils le conduisent à l'Eglise, où ils l'obligent de confesser publiquement son crime, & ils le menent ensuite dans la Place, où ils le font fustiger. Les Coupables reçoivent toujours cette correction non-seulement sans murmurer, mais encore avec action de grace, & la rechûte est presque sans exemple. On voit même souvent



des Hommes , & quelquefois des Femmes , faire l'aveu public de semblables fautes , dont ils n'ont eu d'autre témoin que Dieu , & demander qu'on leur fasse subir la pénitence ; en quoi cependant on use de beaucoup de discrétion. On leur permet même très difficilement , & surtout aux personnes du sexe , la permission de faire de semblables aveux , quand ils la demandent.

Les pratiques de piété les plus autorisées dans l'Eglise , & les dévotions particulières les plus approuvées , sont aussi des moïens qu'on emploie avec succès pour maintenir l'esprit de Religion , & animer de plus en plus la ferveur dans le cœur de ces nouveaux Chrétiens. On n'admet à la Communion du Corps & du Sang de Jesus-Christ , ceux qui sont nés de Parens infidèles , qu'après de grandes épreuves , que lorsqu'on les trouve capables de discerner , comme l'Apôtre l'ordonne , cette nourriture de l'ame , & quand ils en témoignent une véritable faim. On n'oublie rien pour leur faire comprendre , avant que de les admettre à ce celeste Banquet , avec quelle pureté on doit s'en approcher , & quelle préparation il faut y apporter pour en profiter , & il est vrai de dire qu'ils ne s'y présentent qu'avec des sentimens qui toucheroient les cœurs les plus insensibles.

Des pratiques  
de piété.

On s'est aperçu d'abord , qu'afin de leur inspirer un grand respect pour le Lieu saint , & pour le culte qu'on y rend à Dieu , il falloit les frapper par un appareil extérieur ; & c'est ce qui a engagé à ne rien épargner pour les y attirer par la pompe & l'éclat. Toutes leurs Eglises sont grandes , à trois , & souvent à cinq nefs , un peu basses pour leur longueur & pour leur largeur , parceque le lambris porte sur des colonnes d'une seule pièce. Il y a dans les plus larges au moins cinq Autels fort propres ; celui du milieu , qui est le grand Autel , a quelque chose d'auguste & de frappant ; les Espagnols mêmes sont étonnés de les voir si magnifiques , & si riches en linge , en ornemens & en argenterie. Aussi n'y a-t-il entre les Bourgades d'autre émulation que sur ce point ; & on en a vu rebâtir leurs Eglises en entier , pour les mettre au niveau des autres , & se priver même pour cela du nécessaire.

Des Eglises  
& du Culte di-  
vin.

Elles sont toutes ornées de Peintures qui représentent les Mysteres de notre sainte Religion , & les actions les plus héroïques des Saints de l'ancien & du nouveau Testament. Ces Peintures sont séparées par des festons & des compartimens d'une verdure toujours fraîche & semée de fleurs. Les jours

1610.

solemnels le pavé en est aussi couvert, & toute l'Eglise aspergée d'eaux de senteurs, dont elle est embaumée. Cela ne coûte rien, parcequ'on a dans ce Pais de la verdure & des fleurs pendant toute l'année; outre que les Indiens aiment beaucoup les bonnes odeurs. On se sert de cela pour graver dans leur esprit qu'ils doivent être par l'innocence de leurs mœurs, & par la pureté de leurs affections, la bonne odeur de Jesus-Christ, & orner leurs ames des vertus qui puissent en faire les Temples vivans du S. Esprit.

Des principaux  
vertus de  
ces nouveaux  
Chrétiens.

On y a réussi au-delà de ce qu'il étoit permis d'en espérer. Rien n'égale la modestie, la révérence, la tendre dévotion, avec lesquelles ils assistent aux divins Mysteres, & aux prieres qui se font presque toutes dans l'Eglise. L'attention avec laquelle ils écoutent les instructions & les exhortations qu'on leur fait, est au-dessus de tout ce qu'on en peut dire; & comme les unes & les autres sont toujours terminées par un Acte de contrition, qui se prononce à haute voix, on les entend alors soupirer, sanglotter, & déclarer publiquement leurs péchés, ce qu'ils feroient sans aucune réserve, si on n'y avoit pas mis ordre. Il a fallu même pour cela employer toute l'autorité que les Missionnaires ont su prendre sur eux.

Des Maisons  
de Refuge.

C'est ainsi qu'on est venu à bout d'extirper entièrement dans cette République certains vices, & surtout l'ivrognerie, auxquels les Indiens se portent par un penchant presque invincible, & d'inspirer à ces Neophytes une si grande délicatesse de conscience, qu'ils n'apportent presque plus au Tribunal de la Pénitence que de légères fautes à expier. D. Pedre Faxardo, Evêque de Buenos Ayres, mandoit au Roi d'Espagne, qu'il ne croïoit pas que dans ces Bourgades il se commit un seul péché mortel dans une année. Ils se présentent néanmoins à ce Tribunal avec une componction si vive, qu'il est rare qu'on ne les y voie pas fondre en larmes. Aussi n'y a-t-il rien qu'on n'ait imaginé pour graver dans leurs cœurs la crainte de déplaire à Dieu; & il n'est pas possible de rien ajouter aux précautions qu'on a prises pour écarter tout ce qui pourroit donner la moindre atteinte à leur innocence. C'est dans cette vûe qu'on a établi partout des Maisons de Refuge, pour y retirer les Femmes qui n'ont point d'Enfans à élever pendant l'absence de leurs Maris, quand elle doit être longue, & celles qui sont Veuves. Toutes y sont entretenues à frais communs, quand leur travail ne



suffit pas pour les faire subsister, ou quand elles sont hors d'état de travailler.

1610.

Sainteté  
étonnante de  
ces nouveaux  
Chrétiens.

Il n'est pas étonnant que Dieu opere de si grandes choses dans des Ames si pures, ni que ces mêmes Indiens, que d'habiles Docteurs prétendoient n'avoir pas assez de raison pour être reçus dans le sein de l'Eglise, soient aujourd'hui un de ses principaux ornemens, & peut-être la plus précieuse portion du Troupeau de Jesus - Christ. Il est certain du moins qu'on trouve parmi eux un très grand nombre de Chrétiens, qui sont parvenus à la plus éminente sainteté; que tous, ou presque tous, portent le dégagement des biens de la terre jusqu'où il peut aller par le secours de la Grace; qu'ils n'ont rien qu'ils ne soient toujours prêts à sacrifier pour se soulager les uns les autres dans leurs besoins, & pour la décoration de la Maison du Seigneur, & qu'ils se feroient un scrupule d'employer pour leur usage ce qu'ils recueillent de plus précieux. Par exemple, j'ai dit qu'il y a dans quelques endroits de ce Pais, une espece d'Abeilles, nommées *Opemus*, lesquelles font une cire d'une blancheur qui n'a rien de pareil. Ces Neophytes ont consacré tout ce qu'ils en peuvent avoir à brûler devant les Images de la S<sup>te</sup> Vierge; & un jour qu'un Jésuite vouloit engager quelques-uns d'entr'eux, qui étoient dans le besoin, à vendre ce qu'ils en avoient, pour se procurer bien des choses dont ils manquoient: » nous l'avons » consacrée, répondirent-ils, à notre bonne Mere; nous ne » craignons point qu'elle nous abandonne dans nos nécessités.

Les Eglises ne sont presque jamais sans un grand nombre de Personnes, qui y passent en prieres tout le tems qu'elles ont de libre. A l'aube du jour les Enfans des deux sexes s'y rendent au son de la cloche, & après la Priere y chantent la Doctrine Chrétienne jusqu'au lever du Soleil. Les Hommes & les Femmes viennent ensuite pour entendre la Messe, après laquelle ils vont au travail. Le soir les Enfans retournent à l'Eglise pour assister au Cathéchisme, lequel est suivi de la Priere, où tout le monde se trouve, autant qu'il est possible, & elle finit toujours par le Chapelet. Tous les Lundis on chante une Messe de la Vierge, & une autre pour les Morts. Les Dimanches & les Fêtes, dès que l'Aurore paroît, tous vont à l'Eglise, où l'on commence par chanter la Doctrine Chrétienne; ensuite on fait les Fiançailles & les Maria-

De l'Office  
divin.

1510.

ges, s'il y en a à faire : les Profélytes peuvent y assister, & même les Infideles, si par hasard il s'en rencontre dans la Bourgade, parcequ'on a remarqué que ces Cérémonies leur donnent beaucoup d'estime pour notre sainte Religion. On avertit des Fêtes & des Jeûnes de la semaine, & c'est alors aussi qu'on lit les Ordonnances & les Mandemens de l'Evêque. La Messe finie, on s'informe si personne ne s'en est absenté, & s'il n'est point arrivé quelque désordre auquel il faille remédier. Le Baptême des Catéchumenes, & quelquefois celui des Enfans nouveaux-nés, est la premiere fonction de l'après-dîner : on chante ensuite les Vêpres, & la journée finit à l'ordinaire par la Priere & le Chapelet. Mais dans les Congrégations, les Vêpres sont suivies d'une exhortation.

Des Congrégations,

Ces Congrégations sont sur le même pied que toutes celles qui ont été érigées dans presque toutes les Maisons de la Compagnie de Jesus, & elles sont divisées en plusieurs Classes. Il y en a une pour les jeunes gens, depuis douze ans jusqu'à trente, & elle est sous la protection du Prince de la Milice céleste : toutes les autres sont sous celle de la Mere de Dieu ; on n'y reçoit que ceux qui se distinguent par leur charité envers le Prochain, par leur zele pour le bon ordre & pour la conversion des Infideles, & par leur assiduité à s'approcher des Sacremens. La seule crainte d'être rayé du Tableau où sont écrits les noms des Congréganistes, suffiroit pour les contenir dans les bornes les plus étroites de leur devoir. Une seule intempérance, qui auroit mal édifié, suffit pour obliger le Coupable à se retirer, & c'est ce qu'il y a eu de plus efficace pour extirper entierement ce vice.

De leurs effets.

On est même venu à bout par-là d'inspirer à ces Neophytes une si grande horreur pour l'ivrognerie, le plus universel & le plus difficile à déraciner de tous leurs défauts, qu'on a beau présenter du vin à ceux qui ont occasion d'aller dans les Villes, il n'est pas possible de les engager à en boire, & qu'on leur a souvent entendu dire que le vin est la meilleure chose qui vienne d'Espagne, mais que c'est un poison pour eux. On n'a pas moins pris de précautions pour les guérir de l'incontinence, qui est une des plus ordinaires suites de l'ivrognerie ; & la moindre faute en ce genre suffiroit pour être jugé indigne d'être compté parmi les Serviteurs de la Reine des Vierges.

Quant aux Personnes du sexe, on est venu à bout de leur inspirer



inspirer une si grande horreur de l'impureté, qu'elle les engage à se soumettre volontairement aux pénitences les plus humiliantes, pour la moindre liberté qu'elles se sont permise en ce genre; & on a souvent vû de jeunes Filles se laisser tuer par des Infidèles, qui vouloient les suborner. Mais pour plus grande sûreté, on n'a pas encore jugé à-propos de les exhorter au Célibat. Enfin on ne souffre pas que les deux sexes soient mêlés ensemble, même à l'Eglise, dont tout le milieu, depuis la porte jusqu'au Sanctuaire, est toujours vuide. Des deux côtés l'un est occupé par les Hommes, & l'autre par les Femmes. Ils sont même séparés par classes, suivant leur âge; & chaque classe a des Inspecteurs, qui veillent à ce que tous se tiennent dans les regles de la plus exacte modestie. Ceux, qui ont inspection sur les Enfans, tiennent à la main de longues baguettes pour les avertir, quand ils les voient s'écarter tant soit peu de leur devoir. Enfin on a pratiqué de chaque côté des portes, par lesquelles tous puissent entrer & sortir sans se confondre.

On a pu comprendre, par ce que j'ai dit du goût naturel qu'ont ces Indiens pour la Musique, que les Missionnaires ne pouvoient pas manquer d'en profiter, pour engager les Infidèles; que la curiosité ou quelque autre sujet conduisoit dans les Réductions, à se faire Chrétiens, & ceux qui l'étoient déjà, à s'affectionner au Service divin. C'est pour cela qu'on a mis en chant toute la Doctrine Chrétienne, & on s'en est bien trouvé. Un goût même si décidé suppose, ou indique de grandes dispositions; & c'est encore ce qui a déterminé à établir dans chaque Bourgade une Ecole de Plain-chant & de Musique. On y apprend à toucher toutes sortes d'instrumens, dont l'usage est permis dans les Eglises; & on a été étonné de voir que sur la simple inspection de ceux qu'on avoit fait venir d'Espagne, ils ont appris d'eux-mêmes à les faire dans la perfection, & qu'il leur a très peu coûté pour les savoir toucher comme les Maîtres. Ils ont appris à chanter sur les notes les Airs les plus difficiles, & on seroit presque tenté de croire qu'ils chantent par instinct comme les Oiseaux. Mais ces Musiciens, en inspirant aux autres de la dévotion, en paroissent eux-mêmes pénétrés; ce qui prouve encore qu'ils ne font pas de grands efforts d'application, & que comme l'effet naturel de la Musique est de réveiller les sentimens que chacun a dans le cœur, elle ne trouve en eux, ni

De la Musi-  
que.

1610.

dans ceux qui les entendent , rien qui ne les porte à la piété. Ces Musiciens sont vêtus , quand ils chantent à l'Eglise , aussi bien que ceux qui servent à l'Autel , d'une manière très propre & fort décente.

Des Fêtes so-  
lemnelles.

Les Fêtes solennelles sont célébrées avec le plus grand appareil , surtout celle du Titulaire de l'Eglise , & celle du S. Sacrement. On envoie faire , pour la première , des invitations dans les Bourgades les plus proches , & il s'y fait un grand concours. Les Officiers y viennent à cheval , revêtus de leur Uniforme ; & la Fête commence la veille par une très belle marche , où l'Alfercz , qui porte le grand Etendart , est monté sur un Coursier très bien enharnaché , & sous un magnifique baldaquin. Après qu'on a traversé en bon ordre les principales rues au son des Tambours & des autres instrumens de guerre , on se rend à la grande porte de l'Eglise , où l'on met pied à terre , & l'Alfercz va prendre la place qui lui est préparée dans une chapelle. On chante alors les premières Vêpres , après lesquelles on fait danser les Enfans dans la grande Place , où tout le monde est rangé avec beaucoup d'ordre. Cela fait , la Cavalerie retourne à l'endroit où elle avoit commencé sa marche , & le soir on allume des feux de distance en distance , & toutes les rues sont illuminées. Le lendemain on va à la grand'Messe , de la même manière qu'on étoit allé aux premières Vêpres. A midi on régale les Etrangers , & on donne à tout le monde un coup de vin. Au sortir des secondes Vêpres , où tout se passe comme aux premières , il y a une course de bague : les Missionnaires y assistent avec tous les Chefs & les Officiers , pour y tenir tout le monde en respect , distribuer les prix aux Vainqueurs , & donner le signal de la retraite.

De la Pro-  
cession du S.  
Sacrement.

Mais rien n'est comparable à la Procession du S. Sacrement ; & l'on peut dire que , sans richesse & sans magnificence , elle forme un spectacle qui ne le cède en rien à tout ce qu'on voit ailleurs de plus riche & de plus magnifique. D. Antoine de Ulloa nous apprend en général qu'on y voit de fort belles danses , & beaucoup au-dessus de celles qui se font dans la Province de Quito ; que les Danseurs ont des habits fort propres , & que la pompe en égale celle des plus grandes Villes ; mais qu'on y remarque plus de décence & plus de dévotion. J'ai dit qu'on n'y voit rien de précieux ; mais toutes les beautés de la simple nature y sont ménagées



avec une variété qui la représente dans tout son lustre. Elle y est même, si j'ose ainsi parler, toute vivante; car sur les fleurs & les branches d'Arbres, qui composent les Arcs de triomphe sous lesquels le S. Sacrement passe, on voit voltiger des Oiseaux de toutes couleurs, qui sont attachés par les pattes à des fils si longs, qu'ils paroissent avoir toute leur liberté, & être venus d'eux-mêmes pour mêler leur gazouillement au chant des Musiciens & de tout le Peuple, & bénir à leur manière celui, dont la Providence ne leur manque jamais.

Toutes les rues sont tapissées de Stores bien travaillés, & séparés par des guirlandes, des festons & des tapis de verdure dans une très belle symétrie. D'espace en espace on voit des Lions & des Tigres bien enchaînés, afin qu'ils ne troublent point la Fête, & de très beaux Poissons qui se jouent dans de grands bassins remplis d'eau. En un mot toutes les espèces de Créatures vivantes y assistent, comme par députation, pour y rendre hommage à l'Homme-Dieu dans son auguste Sacrement, & reconnoître le souverain domaine que son Pere lui a donné sur toutes les Créatures vivantes. Partout où la Procession passe, la terre est couverte de nattes & jonchée de fleurs & d'herbes odoriférantes. Tous, jusqu'aux petits Enfans, travaillent à cette décoration, dans laquelle on fait aussi entrer les chairs des Animaux nouvellement tués, toutes les choses dont on se régale dans les grandes réjouissances, les prémices de toutes les récoltes, pour les offrir au Seigneur, & les grains qu'on doit semer, afin qu'il y donne sa bénédiction. Le chant des Oiseaux, le rugissement des Lions, le frémissement des Tigres, les voix des Musiciens, le Plain-chant du Chœur, tout s'y fait entendre sans confusion, & forme un concert, qui est unique.

Le grand Étendart royal est porté derrière le S. Sacrement; le Cacique, le Corregidor, le Regidor & les Alcaldes, tiennent les cordons du Dais. La Milice à cheval & à pied, avec ses Drapeaux & ses Enseignes, y marche en bon ordre. Mais quelque frappant que soit ce spectacle, la piété, la modestie, le respect, un air même de sainteté répandu sur tous les visages, en font sans doute le plus grand relief; & le triomphe du Sauveur du monde n'est nulle part plus complet que dans ce País sauvage, où son nom n'étoit pas connu il n'y a guere qu'un siècle. Dès que le S. Sacre-

1610.

ment est rentré dans l'Eglise, on présente aux Missionnaires toutes les choses comestibles qui ont été exposées sur son passage : ils en font porter aux Malades tout ce qu'il y a de meilleur ; le reste est partagé à tous les Habitans de la Bourgade. Le soir on tire un feu d'artifice ; ce qui se pratique aussi dans toutes les grandes solemnités, & aux jours de réjouissances publiques. » Ces Neophytes se passent de tout, » dit D. Antoine de Ulloa, avec la plus grande affection ; » & les actions publiques ne le cedent à celles des plus grandes Villes d'Espagne, ni pour l'ordre, ni pour l'adresse de » ceux qui en font les préparatifs.

Des Cimetieres, & de quelques pratiques de piété.

Les Cimetieres, qui sont toujours assez près de l'Eglise, sont de grandes Places carrées, fermées de murailles basses, & plantées tout au tour de Palmiers & de Cyprès qui s'élèvent fort haut. Ils sont partagés dans leur longueur par de belles allées bordées de Citronniers & d'Orangers, & celle du milieu conduit à une Chapelle, où l'on va processionnellement, tous les Lundis de l'année, chanter une Messe des Morts, suivie d'un *Libera*, à chacune des Croix qui sont aux quatre coins du Cimetiere. On a encore bâti, à quelque distance de chaque Réduction, des Chapelles, qui sont le terme des Processions que l'on fait, soit aux jours des Rogations, soit lorsqu'on veut implorer le secours du Ciel dans les calamités publiques, soit pour rendre grâces à Dieu pour quelque faveur qu'on en a reçue. Toutes les rues de la Bourgade aboutissent à une de ces Chapelles, & à l'extrémité de ces rues il y a une Croix, où la Procession fait une pause, pour y chanter un Motet en Musique, dont les paroles ont du rapport au sujet de la Procession, ou bien quelque Article de la Doctrine Chrétienne. De-là on entre dans une Avenue plantée des plus grands & des plus beaux Arbres, qui conduit à la Chapelle ; on y arrive en chantant les prières ordinaires, & on les termine encore par un Motet. Tous assistent à ces Processions, excepté ceux qu'une indisposition, ou quelque occupation nécessaire, en dispense.

De la Police.

Rien n'a été oublié pour établir la plus exacte police dans cette République. Chacun doit être retiré chez soi à une heure marquée ; la Patrouille commence aussitôt sa marche, & ne cesse point de faire sa ronde pendant toute la nuit ; on n'y emploie que des personnes sur qui on puisse compter, & on la change toutes les trois heures. Cette précaution a



deux objets ; le premier , d'empêcher que personne ne sorte de sa maison pendant la nuit , sans qu'on sache ce qui l'y oblige , & où il va : le second , de se garder des surprises des Ennemis ; car il y a partout des Indiens errans , dont il faut se défier. Pour faire le choix de ceux à qui l'on confie ainsi le bon ordre & la sûreté publique , on prend les mêmes mesures , que quand il est question de choisir ceux qu'on destine aux Charges & au Service des Églises.

Ces mesures sont de préparer dès l'enfance , pour quelque emploi que ce soit , ceux en qui l'on remarque plus de dispositions , & de leur donner une éducation qui les y rende plus propres. On n'apprend au commun que ce qui est nécessaire pour le travail , pour savoir bien gouverner une famille , & pour s'acquitter des emplois qui ne demandent point de talens particuliers. Autrefois les Guaranis , & tous les autres Indiens de ces Provinces , ne savoient compter que par les doigts des pieds & des mains : pour exprimer l'excédent de vingt , ils se servoient d'un terme qui signifie *beaucoup* : présentement les Neophytes sont en état de faire tous les comptes dont ils ont besoin , & on ne leur demande rien de plus. On connoît leur portée , & on n'exige rien d'eux au-delà. On les retient dans leur ancienne simplicité , mais dégagée de ce qu'elle avoit de vicieux & de barbare. En un mot cette République est proprement le regne de la simplicité évangélique ; & c'est pour ne l'y point altérer , qu'on éloigne autant qu'il est possible ces nouveaux Fideles de toute communication avec les Européens ; l'expérience ayant fait connoître que toutes les Chrétientés du nouveau Monde qui sont déchues de leur première ferveur , ne l'ont perdue , que pour avoir vû de trop près & trop fréquenté les anciens Chrétiens.

Mesures pour  
le choix des  
Sujets , avant  
que de les em-  
ploier.

C'est encore pour cela que dans tous les Voïages qu'ils sont obligés de faire , pendant le séjour qu'ils font dans les Villes , & tout le tems qu'ils sont employés , soit à la guerre , soit pour les travaux du Roi , ils ont toujours avec eux des Missionnaires , qui ne les perdent point de vûe , qui tiennent la main à ce qu'ils s'acquittent exactement de leur devoir & de leurs exercices de piété , & qui leur parlent souvent de Dieu ; & on a eu jusqu'ici la consolation d'apprendre qu'ils ne se dérangent point ; que ce qu'ils entendent & voient de plus capable de les scandaliser ne leur inspire qu'une plus

1610.

grande horreur pour le vice, qu'il ne sort jamais de leur bouche une parole indécente, & qu'ils se portent d'eux-mêmes à leurs exercices de dévotion. Il est pourtant vrai que dans les Réductions les plus éloignées, d'où ils sortent plus rarement, la ferveur & la simplicité ont quelque chose de plus marqué que dans les autres, & que dans celles-ci les Missionnaires sont obligés de redoubler leur attention sur tout ce qui se passe.

Changement  
que la Reli-  
gion a produit  
dans ces In-  
diens.

Ce qui n'est point contesté aujourd'hui dans toute l'Amérique méridionale, c'est qu'on n'apperçoit dans ces Indiens aucun reste de leur ancien caractère, qui les portoit à la vengeance, à la cruauté, à l'indépendance & aux vices les plus grossiers; en un mot, que ce sont des Hommes tout différens de ce qu'ils étoient; que ce qui domine le plus encore, & ce qui se remarque d'abord, c'est une cordialité, une douceur, une union, une charité prédominante, qui charment surtout les Infideles, & les préviennent en faveur du Christianisme. L'affection avec laquelle ils se secourent mutuellement dans leurs besoins, & la joie qu'ils font éclater, quand ils voient croître le nombre des Adorateurs de J. C., ne permettent pas de douter que le véritable amour du Prochain, le zèle de la gloire de Dieu, & celui du salut des Ames, ne soient devenus leur passion dominante. Il n'est rien en effet qu'ils ne soient disposés à faire & à souffrir pour étendre le Roïaume de Dieu, & l'on en verra bien des exemples dans la suite. Il y a entr'eux une espece d'émulation pour faciliter aux nouveaux Missionnaires l'étude de leur langue; & on a vû un Cacique apprendre l'Espagnol, afin de pouvoir traduire, comme il a fait, des Livres de piété. Quand il s'agit de fonder une nouvelle Réduction, tous y concourent avec le plus grand empressement & une générosité sans bornes.

Des réjouis-  
sances publi-  
ques.

Les réjouissances publiques, qu'on leur permet de tems en tems, ont paru nécessaires, tant pour conserver leur santé, que pour entretenir parmi eux un air de gaieté, qui, bien loin de nuire à la vertu, contribue à la faire aimer, & à augmenter la ferveur, quand, à l'exemple du Roi Prophète, on se propose la céleste Patrie pour le principe de sa joie. On y a encore eu en vûe de resserrer de plus en plus les liens d'une parfaite union entre tous les Membres de cette République; & l'expérience a fait voir qu'on en avoit bien jugé. Les Femmes n'y sont jamais que Spectatrices, & la pré-



fence des Pasteurs y retient tout le monde dans les bornes de la bienfiance, que des Chrétiens ne doivent jamais passer. La moindre liberté indécente qu'on s'y donneroit, seroit punie sur le champ.

Il résulte de tout ce que nous venons de dire, qu'on ne voit nulle part un bonheur aussi parfait que celui dont on jouit dans cette nouvelle Eglise, & que M. Muratori a eu raison d'intituler la Description qu'il en a faite, *il Christianesimo felice*. En effet, que reste-t-il à désirer à des Chrétiens qui sont assurés de ne manquer jamais du nécessaire, auquel ils se sont bornés; qui savent même, à l'exemple de l'Apôtre, vivre également dans l'abondance, sans en abuser, & dans la disette, sans se plaindre; qui ne sont jamais tentés de se défier de la Providence, qui leur fait toujours trouver des ressources contre tous les accidens imprévus; dont toutes les actions & les sentimens sont réglés sur les plus pures maximes de la Religion; qui sont sous la conduite de ceux à qui ils sont redevables de tous les avantages dont ils jouissent; enfin qui possèdent tous ceux de la subordination & de la dépendance, sans en ressentir la gêne?

Bonheur de  
ces Indiens.

Ils seroient sans doute encore plus heureux, si on avoit pu leur laisser ignorer jusqu'au nom de la guerre: mais ils en ont, dans les commencemens de leur reunion, essuïé toutes les horreurs, comme nous le verrons bientôt; & ils ont encore des Voisins, dont ils ne peuvent espérer ni paix, ni trêve, qu'autant qu'ils seront en état de s'en faire craindre. Il a donc fallu les armer, les agguerir, & leur apprendre un Art, qui est le plus grand fléau de la Terre: mais ce n'est ni pour faire des conquêtes, ni pour s'enrichir des dépouilles des autres Nations, qu'ils font la guerre. Comme les autres Indiens, ni les autres Ennemis qui leur ont fait tant de mal, n'osent plus aujourd'hui les attaquer, ils n'ont plus depuis long-tems aucune autre occasion de la faire, que pour le service du Prince, auquel ils ont juré une obéissance aveugle. Ainsi la consolation de ceux qui sont chargés de leur conduite, est que non-seulement c'est toujours une sage & nécessaire prévoyance, ou le service qu'ils doivent à leur Souverain, qui leur font prendre les armes, & qu'ainsi ils ont trouvé le secret de se sanctifier dans une Profession où il y a tant d'écueils pour la vertu.

De leur Milice

Chaque Bourgade entretient un Corps de Cavalerie & un

1610.

d'Infanterie. Les Fantassins , outre le macana , l'arc & la fleche , ont encore la fronde , l'épée & le fusil. Les Cavaliers ont le sabre , la lance & le mousquet , parcequ'ils combattent aussi à pied , comme nos Mousquetaires. Ils fabriquent eux-mêmes leurs armes , leurs canons , qui ne leur servent que pour tenir leurs Voisins en respect , & des pieces de campagne , qu'ils portent avec eux quand ils sont commandés pour le service du Roi. Mais j'ai déjà dit qu'ils ne gardent chez eux aucunes de ces armes , que quand ils ont à craindre quelque surprise , ou pour faire l'Exercice. Hors de-là , on ne distingue point le Soldat du simple Habitant ; & ces Braves , qui sont la sûreté de la République , & qui sont si souvent revenus couverts de lauriers , dès qu'ils n'ont plus les armes à la main , sont l'exemple des autres par leur piété & par leur soumission.

Tous les Lundis , non-seulement le Corregidor de chaque Bourgade les fait passer en revue dans la Place , mais on leur fait faire encore l'exercice ; puis ils se séparent en deux Bandes , qui se chargent , & ils le font quelquefois avec tant d'ardeur , qu'on est obligé de sonner la retraite , de peur de quelque accident. Il y a aussi de tems en tems des Prix proposés pour les Archers , les Lanciers , les Frondeurs , & pour ceux qui tirent au blanc. L'exercice de la Lance est le plus divertissant de tous ; celui de la Fronde est surprenant , pour la justesse avec laquelle les Frondeurs donnent dans le but , & il est vrai de dire qu'il n'y a point dans l'Amérique de Troupes qui puissent tenir contr'eux ni contre les Lanciers. On peut même assurer en général , qu'à forces égales toute cette Milice est invincible ; mais elle a eu long-tems , & a peut-être encore besoin d'être dirigée par quelques Officiers Espagnols. Elle est d'ailleurs extrêmement docile , ne recule jamais , & se rallie fort aisément au premier ordre , quand elle a été rompue.

Les surprises , les embuscades , qui ont été dans les commencemens si fatales à ces Indiens , ne réussissent plus à leurs Ennemis , par les soins qu'on prend de les tenir toujours sur leurs gardes. Il y a en tout tems un Corps de Cavalerie , qui bat l'estrade , & qui donne avis de tout ce qu'il a découvert ; les défilés , par où l'on pourroit pénétrer dans leur Païs , sont bien gardés ; & comme il pourroit arriver que malgré toutes ces diligences , des Partis ennemis vinssent à la faveur des Bois insulter une Bourgade , tandis qu'on seroit à l'Eglise , pour

peu



peu qu'on ait lieu de le craindre , on permet aux Gens de guerre d'y porter leurs Armes , afin qu'à la première allarme ils puissent arrêter un coup de main , & donner à tous les Habitans le moyen de se reconnoître.

1610.

Cette République occupe une grande étendue de Pais , dont le Climat est en général humide , & assez temperé. Dans quelques-unes des plus avancées vers le Sud , l'Hiver est assez froid ; mais partout les Terres sont bonnes , & portent tout ce qui est nécessaire à la vie ; non seulement ce qui est naturel au Pais , mais tout ce qu'on y a semé des grains de l'Europe y vient aisément. La récolte du Coton y est ordinairement de deux mille Arrobes dans chaque Bourgade. On y recueille beaucoup de Tabac , un peu de Sucre , du Miel & de la Cire , qui ne coûtent que la peine de les aller chercher dans les Bois. Quand on a mis à part tout ce qui suffit pour la Provision de l'année & pour les semences , on porte le reste & l'herbe de Paraguay à Santafé , pour en faire l'échange avec d'autres Marchandises , & de l'argent pour paier le Tribut , & acheter ce qu'on ne peut pas avoir par échange.

Du Climat des Réductions.

Les Guaranis ont assez long-tems composé seuls , ou presque seuls , cette République , & sont encore le plus grand nombre de ceux qui la composent. Après eux les *Tapés* , qui parloient la même Langue , & qui ont vraisemblablement la même origine , sont les plus nombreux ; on trouve même leur nom donné généralement à tous dans quelques Rescrits des Rois Catholiques : mais il y a peu de Nations entre le Parana , la Province d'Uruguay & le Brésil , qui n'aient fourni quelques recrues aux Réductions. Dailleurs il y a souvent des Missionnaires en campagne avec des troupes de Néophytes , pour en faire de nouvelles , & il est rare qu'ils en reviennent sans quelques Profélytes. Les plus difficiles à gagner sont les *Guanoas* , dont nous parlerons ailleurs , non-seulement parcequ'ils sont fort Libertins , & qu'ils craignent qu'on ne les force de travailler , mais encore parceque leur sang est mêlé avec celui des Espagnols , dont de tems en tems quelques-uns se réfugient chez eux pour se soustraire aux poursuites de la Justice , & ne peuvent , par leurs mauvais exemples , que les éloigner du Christianisme. Il y en a cependant de tems en tems quelques-uns , que la curiosité , & l'envie de revoir leurs Compatriotes , y attirent , & que le bon accueil , qu'on leur fait , y retient. La même chose arrive à d'autres Indiens , &

De quelle Nation cette République est composée.

1610.

même à des *Charuas*, Peuple errant & féroce, & qui a massacré bien des Espagnols dans les premiers tems de l'Etablissement de Buenos Ayres, & de tous ceux qu'on a tentés de faire de ce-côté là. Mais, après les Guaranis & les Tapés, ceux qui ont le plus contribué à remplir les vuides, que les guerres & les maladies surtout font assez souvent dans les Réductions, sont les *Guañañas*, qui habitent entre le Parana & le Bresil. Comme ils cultivent la terre, qu'ils ne reçoivent point chez eux de Transfuges, & qu'ils sont laborieux & assez dociles, on a moins de peine à les gagner.

Des maladies  
qui y regnent.

On s'étonnera sans doute qu'une République si bien réglée, & où l'on prend tant de précautions pour prévenir tout ce qui pourroit altérer la santé de ceux qui la composent, ne se peuplé pas davantage. Mais, outre que les Néophytes ont long-tems essuié des révolutions, & soutenu des guerres, qui en ont fait périr un nombre infini; que depuis qu'avec le secours des Armes à feu ils n'ont plus rien à craindre de la part des autres Indiens, outre leurs longues & fréquentes absences pour le service du Roi, on n'a point encore trouvé le moien de les garantir de certaines maladies épidémiques, qui réduisent quelquefois des Bourgades entières à la moitié de ses Habitans: & c'est ce qui a souvent trompé bien des personnes, qui voyant les Rôles d'une année, & jugeant sur cela, de ce qui devoit entrer dans les Coffres du Roi les années suivantes pour le Tribut, ne favoient point, ou ne vouloient point faire attention, que le nombre des Tributaires, non - seulement n'étoit pas augmenté, comme ils le supposoient, mais étoit même considérablement diminué.

Les plus ordinaires de ces maladies, auxquelles on donnoit souvent le nom de Peste, parcequ'elles devenoient en peu de tems générales, sont la petite vérole, le pourpre, les fièvres malignes, & une quatrieme, dont on s'est contenté de nous dire qu'elle est accompagnée de douleurs très aigües. Toutes sont d'autant plus dangereuses, que ces Indiens ne prennent d'eux mêmes, & qu'il est assez difficile de leur faire prendre, les précautions nécessaires, ou pour les prévenir, ou pour en arrêter les progrès; qu'ils n'ont ni Médecins, ni d'autres Chirurgiens, que quelques Freres Jésuites, pour toutes les Réductions, & qu'on n'a pu encore y établir des Hôpitaux, ni de bons Pharmaciens. Les Missionnaires y suppléent, autant



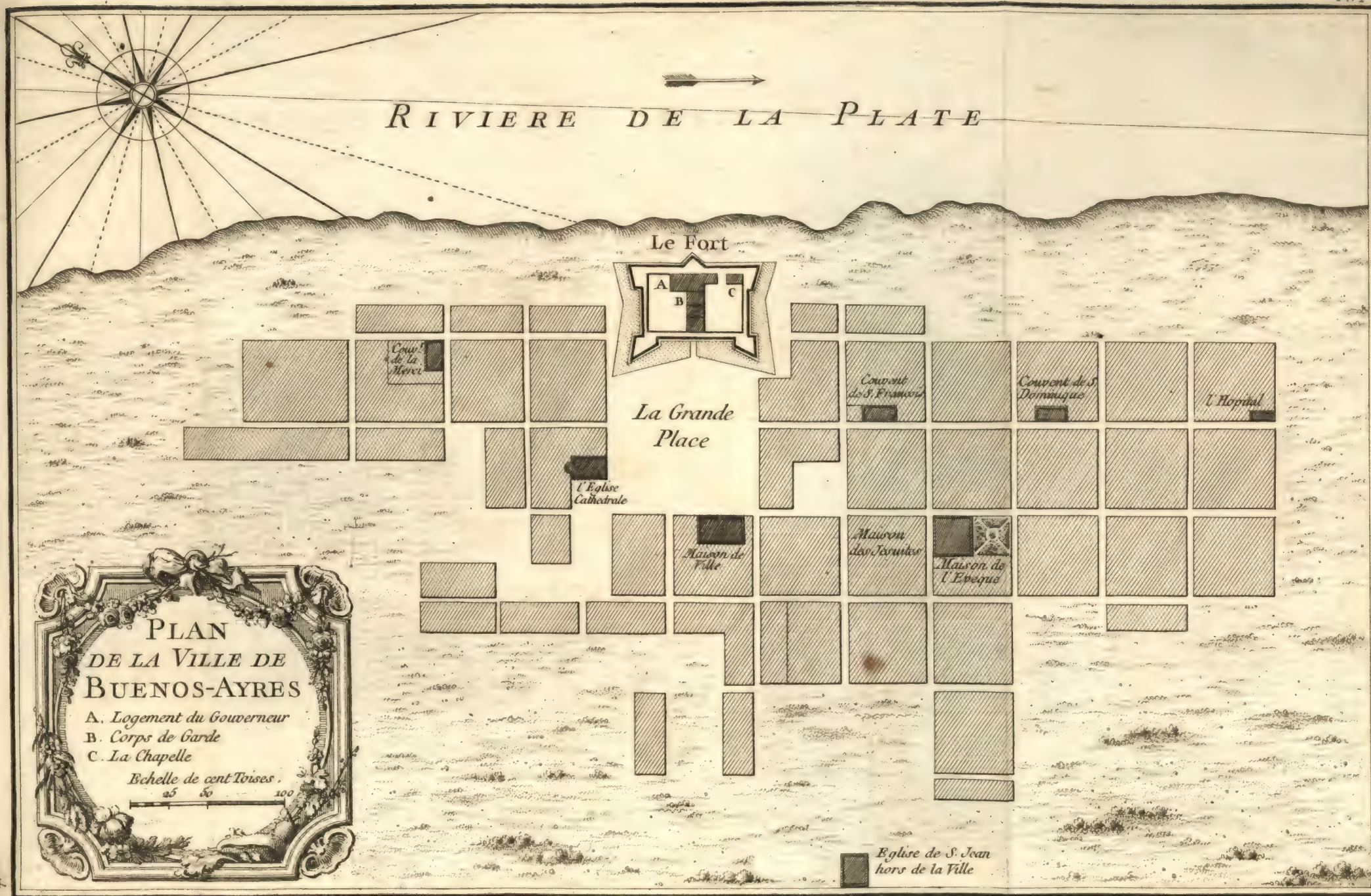
qu'il leur est possible, de leurs soins, & de tout ce que la plus tendre & la plus industrieuse charité peuvent leur suggere pour le soulagement des Malades; & il faut convenir que deux Hommes, & quelquefois un seul, obligés de veiller en même tems aux besoins du corps & de l'ame, d'aller souvent à la Campagne, où la garde des Troupeaux & des Harrachs, & les travaux de la terre, retiennent une partie des Hommes qui y sont surpris de la maladie, qui n'ont pas souvent un moment de repos, ni le jour & la nuit, ne peuvent pas fournir à tous. Il est même étonnant & presque miraculeux, que respirant sans cesse un air empesté, toujours occupés à servir les Malades, à administrer les Sacremens aux Moribonds, & à donner la sépulture aux Morts, ils y succombent rarement.

Les Néophytes comprennent bien tout cela: rien ne fait plus d'impression sur leurs esprits & sur leurs cœurs, & ne touche d'avantage les Infideles, dont plusieurs en sont souvent témoins, que cette charité, qui embrasse tout, qui s'expose à tout, qui ne se refuse à rien, & que rien ne rebute. Il n'est donc pas étonnant qu'instruits, comme ils le sont, de la différence de leur situation, & de celle des autres Indiens qui sont soumis au service personnel, ils soient si fort attachés à ceux, à qui ils ont obligation de leur liberté, & que toutes les fois qu'on a voulu leur donner d'autres Pasteurs, on les ait vus au moment de se disperser, & que cela soit arrivé plus d'une fois. Ces Missionnaires de leur côté ont pour eux une tendresse qui ne sauroit aller plus loin. Elle leur est surtout inspirée par la confiance entière, que ces pauvres Néophytes leur témoignent en toute occasion, par leur patience & leur résignation dans leurs maladies, où, quoique dénués de bien des soulagemens, qu'on n'est point en état de leur donner, & quelques vives que soient les douleurs qu'ils ressentent, il est rare qu'il leur échappe un mot de plainte. Ils reçoivent tout de la main de Dieu avec soumission, souvent même avec actions de grâces, & ne soupirent qu'après la céleste Patrie.

La consolation de ces Hommes Apostoliques, lorsque le Seigneur frappe ainsi leur Troupeau, est la plus grande assurance, qu'ils puissent avoir, que le Ciel se peuple de leurs pertes, & que ce sont autant d'Intercesseurs de plus auprès du Maître de la moisson, pour obtenir de lui une plus abondante récolte dans leurs courses Apostoliques. Ces maladies surprennent

L'attachement des Indiens pour les Jésuites, & celui des Jésuites pour eux.







1610.

quelquefois les Néophytes dans leurs voïages , où ils se trouvent dénués de tout secours. Souvent ils n'ont pas fait la moitié du chemin qu'ils avoient à faire , que la petite vérole les oblige de s'arrêter , en danger de périr , sur une rive déserte , ou de devenir la proie des Barbares. Le Pere Cataneo , qui pour son coup d'essai en fut témoin en 1730 , nous en donne dans une de ses Lettres un détail , qu'on ne sauroit lire sans en être touché.

Tel est ce prétendu Roïaume , dont les Jésuites sont Souverains , & d'où ils tirent , dit-on , assez de trésors pour enrichir toute la Société ; mais où ils se gardent bien , ajoûtent-on , de permettre à personne d'entrer , de peur qu'on ne découvre l'usage qu'ils font de tant de richesses , & que si on avoit bien reconnu par où on pourroit y pénétrer , on ne trouvât le moïen de les en chasser. On n'a encore rien dit de la République Chrétienne des *Chiquites* , que les mêmes Jésuites du Paraguay ont fondée , il y a un peu plus de soixante ans , dans la Province de Santa-Crux de la Sierra , & dont nous parlerons en son tems. Elle ne differe en rien de celle des Guaranis , qui lui a servi de modele , sinon que les Chiquites ont été plutôt formés , parcequ'ils sont plus laborieux , & qu'ils ont assez longtems défraïé leurs Missionnaires , qui n'avoient point de pension de la Cour , parceque ces nouveaux Chrétiens n'étoient pas encore déclarés Vassaux immédiats de la Couronne , ni par conséquent soumis au Tribut.

*Fin du cinquieme Livre.*



# S O M M A I R E

## DU SIXIEME LIVRE

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

*V*ISITEUR roïal au Paraguay. Des Guaranis demandent des Missionnaires à l'Evêque de l'Assomption, qui refuse de leur en donner. On leur envoie deux Jésuites. En quel état ils les trouvent. Conversion d'une Indienne, & ses suites. Accident fâcheux arrivé à un Missionnaire. Une Armée d'Indiens saisie d'une terreur panique. Mortalité à Saint-Ignace, & ses effets. Le Pere de Torrez entreprend la conversion des Guaycurus, il leur envoie deux Missionnaires. Comment ils en sont reçus. Ils courent un grand risque. Fruit de leur Voïage. La Ville de Xerès demande des Jésuites, & on ne peut lui en donner. Les Diaguites prennent les armes contre les Espagnols. Deux Jésuites les vont trouver. Succès de leur voïage. Arrivée d'un Visiteur roïal au Tucuman. Décret à ce sujet. Le Visiteur passe à l'Assomption. Un Cacique Guaycuru envoie son Fils au-devant de lui. Il vient lui-même le saluer. Réglemens faits par le Visiteur. Les Jésuites sont obligés de sortir de l'Assomption, & y sont bientôt rappelés. Ils sont aussi rétablis à Santiago. Etat des Réductions des Guaranis. Courses des Missionnaires & des Néophytes pour gagner des Ames à Jesus-Christ. Manège de quelques Espagnols, pour faire sortir les Jésuites de la Province de Guayra. Le Pere de Montoya guéri miraculeusement. Mort d'un jeune Missionnaire, Parent de Saint François Xavier. Entreprise hardie du Pere Gonzalez. Calomnies publiées contre les Jésuites. Evénement singulier. Une nombreuse Chrétienté abandonnée, & pourquoi. Plaintes de quelques Missionnaires contre le Pere de Torrez : sagesse de son Successeur. Hostilités des Guayranis. Nouvelles courses Apostoliques du Pere Gonzalez. Des Infideles battus par des Prosélytes. Réductions d'Itapua. Le Gouverneur du Paraguay visite les Réductions, & ce qui en arrive. Les Peres de Saint François revendent une



1610.

*Mission, qu'ils avoient abandonnée, & les Jésuites la leur rendent. Etat des Réductions de la Province de Guayra. On est obligé d'abandonner les Guaycurus. Merveille arrivée dans leur Pais. Entreprise imprudente du Gouverneur du Paraguay. Apostasie & conversion d'un Cacique. Arrivée d'un grand nombre de Missionnaires. Belle action de leur Conducteur. Nouveaux Etablissmens. Description de Saint-Paul de Piratingue. Ce qui fit donner le nom de Mamelus à ses Habitans. Industrie de quelques-uns pour enlever des Indiens, & ce qu'elle produit. Des Sorciers & des Magiciens du Guayra. Mortalité dans cette Province, & ses suites. Tradition sur Saint Thomas. Mission dans la Province d'Uruguay. Description du Pais. Maniere de naviger sur l'Uruguay. Entrée du Pere Gonzalez dans cette Province. Il y fonde une Réduction. Division des Provinces de Paraguay & de Rio de la Plata. Le Gouverneur de celle-ci perd son Gouvernement. Indiscrétion du Recteur des Jésuites de Buenos Ayres à cette occasion. Il en est puni : sa soumission. Erection de l'Evêché de Buenos Ayres. Nouvelles tentatives pour la conversion des Calchaquis & des Guaycurus. Les Jésuites travaillent au salut des Nègres. Dispute à l'occasion de leur Baptême. Comment elle est terminée.*

Visiteur au  
Paraguay.

**L**ES premières Réductions des Guaranis se peuploient à vûe d'œil. Mais ce qui combloit les Missionnaires de joie, alloit de plus en plus les Espagnols ; & ces Religieux avoient tout à craindre de la part de gens qui croioient voir la décadence de leur fortune dans ces nouveaux Etablissmens, lorsque les un & les autres apprirent qu'un Visiteur, envoyé par le Roi Catholique, étoit entré avec main forte dans cette Province (1), pour y faire exécuter les ordres, dont il étoit chargé par ce Prince. Le Pere Cataldino partit sur le champ pour l'aller trouver, & se fit accompagner d'une Troupe de ses principaux Néophytes. Il en fut très bien reçu ; tout ce qu'il avoit fait fut approuvé par le Visiteur, que le Pere del Techo, qui rapporte ce fait (2), ne nomme point : il se contente de dire qu'il fit publier dans le Guayra des Ordonnances, qui mirent pour quelque tems les nouveaux Chrétiens à l'abri de la vexation.

(1) En 1691.

(2) *Hist. Paraq. L. 3. Chap. 12.*

Sur ces entrefaites , d'autres Guaranis , qui étoient établis entre l'Assomption & le Parana , & qui depuis le départ de Dom Alvare Nuñez Cabeça de Vaca , qui les avoit apprivoisés par ses bonnes manieres , n'avoient presque point cessé d'inquiéter les Espagnols , parurent disposés à se réconcilier avec eux ; un de leurs Caciques offrit même à Dom Ferdinand Arias , Gouverneur du Paraguay , de rassembler un très grand nombre d'Indiens de sa Nation , & de les engager à reconnoître le Roi d'Espagne pour leur Souverain , s'il vouloit leur donner un Missionnaire. Dom Ferdinand , agréablement surpris de cette proposition , la communiqua sur le champ à Dom Réginaldo de Lizarraga , de l'Ordre de Saint Dominique , Evêque de l'Assomption , & le pria d'accorder au Cacique ce qu'il demandoit ; mais le Prélat lui répondit que jamais aucun de ses Prêtres ne voudroit se livrer à la merci de ces Anthropophages , & que d'ailleurs dans la disette où il étoit d'Ouvriers , il ne lui convenoit pas d'en priver les Fideles , pour les donner à des Barbares , sur lesquels on ne pouvoit compter.

Des Guaranis demandent des Missionnaires à l'Evêque de l'Assomption , qui refuse de leur en donner.

Le Gouverneur étonné de ce refus auquel il ne s'attendoit pas , engagea le Pere de Torrez à se joindre à lui , pour porter l'Evêque à faire ce qu'il souhaitoit ; & tous deux lui représentèrent vivement de quelle importance il étoit de saisir une occasion , qui ne se retrouveroit peut-être jamais , de délivrer la Province , des hostilités de ces Indiens. Ils lui firent une peinture vive des maux qu'ils avoient faits aux Espagnols , & le prièrent de faire réflexion à ce qu'on en devoit encore craindre , si , piqués de se voir ainsi rebutés , ils reprenoient les armes ; ils lui dirent que la chose méritoit bien qu'il se privât d'un ou de deux Prêtres , d'autant plus que le Roi ne prétendoit point qu'on emploiat la force pour réduire les Indiens , sans avoir auparavant tenté de les gagner par la douceur , & en tâchant de leur faire goûter les maximes de notre sainte Religion. Dom Réginaldo les écouta tranquillement , puis demanda au Gouverneur s'il avoit une bonne Escorte à donner à ses Prêtres , ajoutant qu'il ne lui en donneroit qu'à cette condition.

Dom Ferdinand voulut répliquer ; mais trouvant le Prélat inflexible il se tourna vers le Provincial , & lui dit qu'il n'avoit plus de ressource que dans le zele de ses Religieux. Le Pere de Torrez lui répondit qu'il ne pouvoit compter que sur

On leur envoie deux Jésuites.



1610.

le Recteur du Collège de l'Assomption , qu'il alloit lui en parler , & qu'il ne tarderoit pas à lui faire part de sa réponse. Il se rendit sur le champ au Collège , il y rassembla tous les Prêtres , dont il savoit bien qu'aucun , excepté le Recteur , ne pouvoit s'absenter ; il leur fit en peu de mots le récit de ce qui venoit de se passer chez l'Evêque , puis regardant le Pere Lorençana , qui étoit le Recteur ; mon Pere , lui dit - il , comme autrefois le Seigneur à Isaïe , *Qui enverrai-je , & qui ira ?* Alors le Recteur se jettant à ses pieds , lui fit la réponse du Prophète ; *Me voici , envoïez-moi* ( 1 ). Le Provincial le releva , l'embrassa , accepta son offre , & alla sur le champ en porter la nouvelle au Gouverneur , qui la reçut avec des transports de joie. Elle ne fut pas plutôt répandue dans la Ville , qu'on y éleva jusqu'au Ciel la résolution du Recteur , que ses travaux & ses vertus rendoient respectable à toute cette Capitale , & dont le grand âge faisoit craindre qu'il ne succombât bientôt sous le poids du travail , dont il se chargeoit. Aussi le Provincial ne vouloit-il pas qu'il partît seul , & fit un effort pour lui trouver un Compagnon : un jeune Missionnaire , nommé le Pere François de Saint-Martin , étoit arrivé depuis peu à l'Assomption ; il le joignit au Pere Lorençana , pour le soulager en tout ce qu'il pourroit , ne sachant pas encore la langue Guaranie , & pour se former sous un si grand Maître à la vie Apostolique.

En quel état  
ils les trou-  
vent.

Ils partirent sur le champ , après avoir été recevoir la bénédiction de l'Evêque & les ordres du Gouverneur , & furent accompagnés pendant six lieues par un très grand nombre des Premiers de la Ville. Quand ils en eurent fait trente , ils s'arrêtèrent chez un Cacique , allié de celui qu'ils cherchoient , si ce n'étoit pas lui-même ; car il y a un peu d'obscurité dans le récit du Pere del Techo : ils en furent très bien reçus , commencerent par bâtir une Chapelle , qu'ils couvrirent de feuillage , & voulurent ensuite reconnoître tout le Pais qu'occupaient ces Guaranis. Il s'en fallut beaucoup qu'ils les trouvassent aussi bien disposés qu'on leur avoit fait entendre , & ils furent même plus d'une fois exposés à être insultés par ces Indiens , excessivement superstitieux , & continuellement ivres. Ils apprirent même que leur mort avoit été plus d'une fois résolue.

( 1 ) *Quem mittam , & quis ibit ? Ecce ego , mitte me.* Is. 60. 3.

Mais

Mais enfin , après une année de travaux stériles , soutenus avec la plus grande patience , le Cacique qui étoit l'auteur de leur Voïage , & un autre Capitaine , aiant reçu le Baptême , leur exemple engagea plusieurs de leurs Vassaux à se faire instruire ; & bientôt le nombre des Profélytes s'accrut de manière à faire espérer que tout ce Canton alloit devenir Chrétien. La joie qu'en ressentirent les Missionnaires , fut néanmoins troublée par un accident , qui les tint pendant quelque tems dans de grandes inquiétudes. Une Indienne , qui avoit été touchée de Dieu , ne pouvant espérer que son Mari , qui étoit Idolâtre obstiné , lui permît de recevoir le Baptême , s'enfuit de chez lui avec sa Fille , & alla se réfugier dans la Bourgade , où étoient les Missionnaires. A la nouvelle de son évasion le Mari entra en fureur ; & comme il étoit fort accrédité dans sa Nation , il ne lui fut pas difficile d'engager un grand nombre d'Infidèles à le venger de l'injure qu'il prétendoit avoir reçue des Religieux Espagnols.

Il n'osa pourtant pas attaquer la Bourgade , où étoit sa Femme ; mais il fit une irruption sur les *Mahomas* , alliés des Espagnols , qui étant surpris , ne firent point de résistance : plusieurs furent tués sur le champ , & un plus grand nombre encore pris & destinés à être mangés. Le Perc Lorenzana n'en fut pas plutôt informé , qu'il alla représenter aux Caciques Chrétiens , qu'il étoit également de leur honneur & de leur intérêt , de ne pas souffrir que la Religion servît de prétexte à de pareilles hostilités. Ils en convinrent , & envoient redemander les Captifs. Ils furent refusés avec hauteur , & on ajouta qu'on ne seroit pas content qu'on n'eût bu le sang du dernier Mahoma dans le crâne du plus vieux des deux Missionnaires.

Cette réponse irrita les Caciques : tous les Chrétiens & les Profélytes s'assemblerent , & jurèrent de ne pas poser les armes , qu'ils n'eussent retiré tous les Mahomas des mains de leurs Ennemis. Un brave Capitaine , nommé *Aniangara* , fut choisi pour Général de cette petite Armée. Il accepta le Commandement , & fit à l'Assemblée un Discours , qui fut fort applaudi : après avoir , selon la coutume du Pais , beaucoup vanté son mérite , & raconté plusieurs de ses plus belles actions à la guerre , il dit que ses Ennemis mêmes l'avoient toujours chéri & respecté , parcequ'il n'avoit jamais abusé de ses victoires , ni ôté la vie à aucun de ses Prisonniers. Il disoit vrai ,



1610-11.

& tout le Monde lui rendoit la même justice. Il se mit aussi-tôt en marche avec sa Troupe vers le Parana, sur le bord duquel ses Ennemis étoient établis.

Il fut joint dans sa route par un Capitaine Espagnol, qui lui amenoit toute sa Compagnie, avec trois cents Indiens; & ils trouverent bientôt l'Ennemi, qui les attendoit de pied ferme. Ils lui offrirent la Paix, qu'il refusa avec hauteur; mais il soutint mal sa fierté. Les Chrétiens firent leur attaque avec tant d'ordre & de résolution, que ces Barbares furent d'abord mis en déroute, sans qu'il en eût coûté un seul Homme aux Vainqueurs, & tous les Mahomas furent délivrés. L'Officier Espagnol voulut ensuite persuader aux deux Missionnaires de retourner avec lui à l'Assomption, mais inutilement; & peu de tems après, ces Peres voyant que leur Troupeau s'augmentoît de jour en jour, ils le transporterent dans un lieu plus commode, où ils bâtirent une Eglise; & cette Réduction fut mise sous la protection de Saint Ignace, dont elle porte le nom encore aujourd'hui: c'est la premiere des treize Réductions du Parana (1).

Accident fâcheux arrivé à un Missionnaire.

A-peine commençoit-elle à être en regle, que l'Ennemi qui avoit été plutôt dissipé que battu, & qui n'avoit guere perdu que ses Prisonniers, aiant considérablement augmenté ses forces, parut à la vûe de la Bourgade, & fit beaucoup de dégât aux environs. Une irruption si soudaine & si imprévûe, jetta la terreur parmi les Néophytes, & Dieu permit, pour l'instruction des Missionnaires, que le Pere de Saint Martin en fût frappé à un point, qu'il en perdit le jugement. Il revint cependant bientôt de cet égarement; mais l'impression que la vûe du danger avoit faite sur son esprit, le lui affoiblit de telle sorte, qu'il fallut le renvoyer à l'Assomption, & peu de tems après lui permettre de sortir de la Compagnie, où il n'avoit point encore pris les derniers engagements. Ce Religieux étoit fort jeune, & avoit plus consulté une premiere ardeur de zele que ses forces, avant que d'entrer dans une si pénible & si périlleuse carrière.

Une Armée d'Indiens faisoit d'une terreur panique.

Pour le P. Lorençana, jamais il ne parut plus intrépide. Mais comme le danger étoit pressant, il jugea à propos de brûler tout ce qu'il ne pouvoit soustraire des ornemens de son Eglise, au pillage, qui paroissoit inévitable, & de faire

(1) On l'appelle *Saint-Ignace Guazu*, apparemment du Lieu où elle fut d'abord fondée; car il paroît qu'elle a changé depuis de situation.

mettre en sûreté les Vieillards , les Femmes & les Enfans. Il fit ensuite comprendre à ceux qui étoient en état de se défendre , le mérite qu'ils pouvoient acquérir devant Dieu , en exposant leur vie pour la défense de la Religion , & ajoûta qu'il seroit toujours au milieu d'eux dans le fort du péril. Tous jurèrent de combattre jusqu'à la mort , & ils se préparoient à marcher contre l'Ennemi , lorsqu'on eut nouvelle que , saisi d'une terreur panique , il s'étoit retiré avec précipitation & fort en désordre.

Peu de tems après , un Officier Espagnol arriva à Saint Ignace avec un Détachement , pour en retirer le P. Lorenzana , qu'on n'y croioit pas en sûreté ; mais il ne put jamais engager le Missionnaire à en sortir. Ce Pere fit pourtant bientôt après un voiage à l'Assomption , pour y demander quelque'un , qui pût remplacer le P. de S. Martin , & à son retour dans son Eglise , il apprit que les Ennemis avoient encore paru dans la Campagne , & y avoient fait quelque dégât. Pour surcroît de disgrâce , une maladie contagieuse lui enleva un bon nombre de ses Néophytes , en dispersa plusieurs , qui se laisserent persuader que la Religion Chrétienne étoit la cause de tous ces malheurs , & il y eut même des Profélytes qui en vinrent jusqu'à l'insulter. Mais par sa douceur , sa patience & sa fermeté , il vint à bout de calmer l'orage ; il regagna même les plus furieux , rappella les Transfuges , & peu après , la Réduction devint très florissante.

Tandis que ces choses se passaient sur le Parana , le P. de Torrez entreprit de réduire les Guaycurus sous les loix de l'Evangile , & deux raisons l'y engageoient. La première étoit de reconcilier cette Nation avec les Espagnols , qu'elle molestoit beaucoup , & qu'ils ne pouvoient pas espérer de réduire par la force des armes , à demeurer au moins tranquille. La seconde , de pratiquer par leur moyen une communication plus facile & plus courte entre la Province du Paraguay & le Tucuman. Le Gouverneur & l'Evêque , auxquels il communiqua son dessein , en jugerent comme lui ; mais ils ajoûterent qu'ils n'osoient lui répondre du succès. Il leur dit qu'il en connoissoit toutes les difficultés , qu'il n'osoit se flatter de les vaincre , mais que la prudence d'un Ministre de l'Evangile n'alloit point jusqu'à ne rien tenter dont la réussite ne fût pas certaine , & que Dieu sollicitant tous les jours des cœurs , dont il savoit bien que sa grace n'amolliroit point

Mortalité à  
Saint-Ignace ,  
& ses effets.

Le Pere de  
Torrez entre-  
prend la Con-  
version des  
Guaycurus.



1611-13.

la dureté, ses Envoies, qui n'avoient point cette certitude, auroient à se reprocher de n'avoir pas essayé de lui gagner des Ames, dans le doute, quoique bien fondé, s'ils y réussiroient.

Il leur envoioit  
deux Missionnaires.

Il avoit acquis depuis peu à sa Compagnie un Sujet d'un grand mérite & d'une vertu consommée, dans la Personne d'un Ecclésiastique, nommé D. Roch Gonzalez de Santa-Cruz, né à l'Assomption, d'une famille très noble, & Parent du Gouverneur de la Province. L'Evêque avoit jetté les yeux sur lui pour en faire son grand Vicaire, lorsqu'il entra dans la Compagnie; & quoiqu'il n'eût pas encore achevé son Noviciat, le Provincial le jugea mûr pour le Ministère apostolique, le nomma pour l'Expédition qu'il méditoit, & lui associa le P. Vincent Griffi. L'un & l'autre s'embarquerent peu de jours après sur le Paraguay avec deux jeunes Espagnols & un Guarani, qui avoit demeuré long-tems parmi les Guaycurus, dont il savoit fort bien la Langue. A-peine furent-ils entrés dans le Pais de ces Indiens, que l'allarme y fut donnée partout, & le bruit s'y répandit que les Espagnols ne vouloient les attirer à leur Religion, que pour les réduire en servitude. Ils s'assemblerent en grand nombre pour délibérer sur les mesures qu'ils avoient à prendre pour n'être point surpris, & ils envoierent des Espions dans la Capitale du Paraguay, pour tâcher de découvrir quel étoit le véritable motif du Voïage des Missionnaires.

Comment ils  
en sont reçus.

Les Peres de leur côté comprirent toute la grandeur du péril où ils se trouvoient engagés. Ils avancèrent cependant avec autant de confiance que s'ils eussent été assurés d'être bien reçus. Arrivés à la premiere Bourgade, ils déclarerent au Cacique, par la bouche de leur Interprête, que le desir d'établir une paix durable entre sa Nation & les Espagnols, & de lui faire connoître le vrai Dieu, étoit la seule chose qu'ils se proposoient, & qu'ils s'y étoient résolus sans peine, quoiqu'ils n'ignorassent point à quoi une telle démarche les exposoit. L'Interprête ajouta de lui-même, que ces Peres étoient partout les Protecteurs déclarés de la liberté des Indiens; mais tout cela ne parut faire aucune impression sur l'esprit du Cacique. Les Missionnaires ne firent pas semblant de s'en apercevoir, & ils lui dirent que pour le convaincre de la droiture de leur procédé, ils étoient résolus de s'abandonner à sa discrétion, que, sous son bon plaisir, ils alloient demeurer

dans sa Bourgade , & commencer par apprendre sa Langue.

1611-13.

Il s'en courent  
un grand ris-  
que.

Si cette franchise ne dissipa point les ombrages de cet Indien, elle en suspendit au moins les effets, & il défendit même à ses Sujets de faire aucune insulte aux Prêtres Espagnols ; mais ce calme ne fut point de durée. Les Peres s'appliquoient sérieusement à étudier la Langue des Guaycurus, lorsque ces Barbares, les voyant sans cesse s'entretenir avec leur Interprète, lui faire des questions & mettre ses réponses par écrit, s'imaginèrent qu'ils levoient le plan de leur Pais, & qu'ils examinoient par où ils pourroient y introduire les Espagnols : déjà même la résolution étoit prise de s'en défaire, lorsque le P. Gonzalez, qui se douta de quelque chose, s'avisa de lire publiquement ce qu'il avoit écrit, & qui n'étoit que les Élémens de la Doctrine Chrétienne traduits dans la Langue du Pais.

Cette lecture apaisa les plus échauffés. Le Cacique, qui se faisoit appeller Dom Martin, parut touché de ce qu'il venoit d'entendre, & les Peres le trouverent dans une si favorable disposition, qu'ils crurent pouvoir lui proposer d'approcher sa Bourgade du Paraguay, l'assurant qu'il n'avoit rien à craindre des Espagnols, tant qu'ils seroient avec lui. Il y étoit déjà résolu, & commençoit même à faire ses préparatifs pour cette transmigration, lorsqu'il se répandit un bruit qu'un de ses Parens avoit été tué par des Espagnols ; ce qui rejetta les Missionnaires dans le péril, auquel ils venoient d'échapper. Mais on découvrit la fausseté de ce bruit, & on fut même que des Espagnols prenoient plaisir à en faire quelquefois courir de semblables. Quels que fussent leurs motifs, ils ne pouvoient produire que de mauvais effets : mais Dom François Gonzalez de Santa Cruz, Lieutenant de Roi de l'Assomption, & Frere du P. Gonzalez, ayant découvert les Auteurs de celui-ci, les fit mettre aux fers, & le Cacique D. Martin l'ayant appris, parut plus disposé que jamais à bien vivre avec les Espagnols. Dans le même tems un autre Cacique Guaycuru fit le voyage de l'Assomption, pour y demander des Missionnaires, qu'on ne put lui promettre, que quand ceux qu'on attendoit d'Espagne seroient arrivés.

Cependant il s'en falloit encore beaucoup que cette Nation fut aussi proche du Roïaume de Dieu que l'on commençoit à s'en flater : les travaux des deux Jésuites ne produisirent guere d'autre fruit, que d'avoir envoyé au Ciel un nom-

Fruit de leur  
Voyage.



1611-13.

bre de petits Enfans, qu'ils avoient baptisés à l'article de la mort. D. Martin & son Épouse en usèrent toujours assez bien avec eux, & Dieu les en récompensa dans la suite par la grace d'une sincere conversion. Il fit la même faveur à un autre Cacique, le même apparemment que celui dont nous venons de parler; mais comme ces conversions n'en attirerent point d'autres, le Provincial, ne voulant point laisser plus long-tems dans un Champ si stérile des Ouvriers, qu'il pouvoit occuper plus utilement ailleurs, songeoit à les rappeler, lorsqu'il fut obligé de partir lui même pour le Chili, où des affaires pressées demandoient sa présence.

La Ville de Xerez demandoit des Jésuites, & on ne peut lui en donner.

Il s'étoit trouvé quelque tems auparavant dans un assez grand embarras. La Ville de Xerez, qui depuis plusieurs années n'avoit vû aucun Prêtre, lui faisoit les plus grandes instances pour l'engager à accepter la fondation d'un Collège, dont elle offroit de faire tous les frais, & il l'a remettoit toujours à l'arrivée du secours qu'il attendoit d'Europe. Il arriva enfin, lorsque le Provincial étoit sur son départ pour le Chili; mais la plupart des Jésuites qu'on lui envoioit, étoient de jeunes Religieux, qui n'avoient pas encore fini leurs Etudes, & à-peine les autres lui suffisoient pour remplir les engagements qu'il avoit pris auparavant avec les Villes de Buenos Ayres & de Santafé. Cela fait, il se mit en chemin pour le Chili, où il ne fit pas un long séjour.

Les Diaguites prennent les armes contre les Espagnols.

Il étoit à-peine de retour à Cordoue, qu'un Courrier de D. Louys Quiñonez, Gouverneur du Tucuman, lui rendit une Lettre de ce Général, qui le prioit d'envoier deux de ses Religieux aux Diaguites, lesquels avoient pris les armes, parceque quelques-uns de leurs Chefs avoient été tués par des Espagnols. Par bonheur le Provincial avoit actuellement sous sa main les Peres Jean Dario & Diegue de Boroa, dont le premier venoit encore tout récemment de pacifier les Calchaquis, & le second ne faisoit que d'arriver d'Espagne, & il les fit partir sur le champ pour Santiago, afin de recevoir les ordres & les instructions du Gouverneur. Nous avons vû que les Jésuites avoient été contraints de sortir de cette Ville; ils y étoient fort regrettés de tous les Habitans, & plus encore des Indiens des environs, dont les intérêts les avoient brouillés avec les Espagnols, & qui ne cessoient de les redemander avec les plus grandes instances. Cette heureuse disposition des esprits à leur égard, & le besoin qu'on avoit d'eux,

furent cause qu'ils furent très bien reçus dans cette Ville; & le bonheur qu'ils eurent de reconcilier l'Evêque avec Dom Alfonse de Ribera, Prédécesseur de D. Louys Quiñonez, & qui n'étoit pas encore parti pour le Chili, dont il étoit nommé Gouverneur, leur attira les applaudissemens de tout le monde.

Dès qu'ils eurent reçu leurs instructions, ils se mirent en chemin, & parcoururent tout le País qui séparoit les Villes de Londres & de S. Michel, dont la grande Vallée d'*Algonquinca* fait la meilleure partie. Ils traversèrent ensuite les Montagnes voisines, où ils eurent le bonheur de gagner bien des Ames à Jesus-Christ, & arriverent enfin chez les Diaguites, qui les reçurent comme leurs Protecteurs, en leur disant, les larmes aux yeux, „ si vous aviez été avec nous, nos „ Chefs n'auroient pas été massacrés “. Ils ajoutèrent qu'ils leur remettent tous leurs intérêts, & ils promirent d'oublier tout le passé, pourvu qu'on n'entreprît point sur leur liberté, & qu'on les laissât tranquilles. Les Peres leur donnerent sur cela toutes les assurances qu'ils pouvoient souhaiter; & après les avoir calmés sur la crainte d'un joug, qui leur étoit plus insupportable que la mort, ils les exhorterent à se soumettre volontairement à celui d'un Dieu, qui ne veut point d'hom-mages forcés, dont plusieurs d'entr'eux avoient déjà éprouvé la douceur, & qui leur procureroit une liberté beaucoup plus estimable que celle dont ils étoient si jaloux.

On leur en-  
voie deux Jé-  
suites; succès  
de leur voia-  
ge.

Ils les trouverent aussi dociles sur ce second article que sur le premier; ils en baptiserent jusqu'à cinq cents; ils reconcilierent, par le Sacrement de Pénitence, ceux qui avoient été baptisés plusieurs années auparavant; ils briserent, sans que personne se mît en devoir de s'y opposer, tous les instrumens & les objets de leurs anciennes superstitions. En un mot, on les laissa faire, & on fit tout ce qu'ils voulurent, parcequ'on étoit persuadé qu'ils n'avoient en vûe que le bonheur de la Nation. On auroit bien souhaité de les retenir pour toujours; mais ils ne pouvoient se dispenser d'aller rendre compte à l'Evêque & au Gouverneur du Tucuman, du succès de leur Commission: ils promirent aux Diaguites qu'on ne les abandonneroit pas, & ils les instruisirent de tout ce qu'ils devoient faire, en attendant qu'on leur envoiât un Pasteur.

Sur ces entrefaites, D. François Alfaro arriva au Tucuman



1611-13.

Arrivée d'un  
Visiteur royal  
au Tucuman.

en qualité de Visiteur, chargé des ordres du Roi Catholique, dont un des principaux étoit d'abolir absolument le service personnel dans toute l'étendue de ces Provinces, & de régler la manière dont on devoit traiter les Indiens qui étoient en Commande, pour empêcher qu'on ne leur donnât aucun lieu de se plaindre, enforte néanmoins que les Espagnols fussent maintenus dans leurs droits légitimes. La difficulté étoit de les faire convenir sur ce qu'on devoit entendre par ces Droits. Le Service personnel, sur le pied où il étoit, ne pouvoit être regardé que comme l'abus des Commandes. Il étoit bien difficile de le réduire à ses justes bornes; & c'est ce que toute l'autorité des Souverains, les représentations des Evêques, & la sévérité des Gouverneurs & des Magistrats, n'ont jamais pu faire.

Décret à ce  
sujet.

Le Visiteur, après avoir déclaré les intentions de Sa Majesté, & entendu en particulier plusieurs Personnes des mieux instruites de cette affaire, convoqua une Assemblée, où tout fut examiné & discuté fort à loisir. On dressa ensuite, d'un consentement unanime, un Décret, qui fut conçu en ces termes : » Nous soussignés, & spécialement assemblés, vû les » Ordonnances du Roi, notre Seigneur, que Dieu conser- » ve, & tout bien examiné par le Seigneur D. Gonzalez, de » Abrego, ci-devant Gouverneur du Tucuman, au sujet du » service personnel, nous déclarons que ce service, de la » manière dont il se pratique dans cette Province, est illi- » cite pour les raisons publiquement alléguées par chacun de » nous; en foi de quoi nous avons signé, Dom Ferdinand » Treco, Evêque du Tucuman, Dom Alphonse de Ribera, » Gouverneur du Chili, D. François Alfaro, Conseiller & » Visiteur du Roi, D. François Sancedo, Trésorier de l'E- » glise Cathédrale de Santiago (1), Frere Christophe Ayola, » D. Louis Quiñonez, Gouverneur du Tucuman, Frere Pier- » re Lopez, le Licencié Valere, Antoine Rosillon, & autres » Notables.

Cela fait, le Visiteur se rendit à Cordoue, où le mal, qu'on vouloit corriger, étoit encore plus grand qu'à Santiago; il y fit publier les ordres du Roi, les Edits du Viceroi du Pérou, les Arrêts de l'Audience royale des Charcas, & le Décret dont nous venons de parler. Il trouva de grands obstacles à leur exécution, & il crut devoir user de quelques mé-

(1) Depuis Evêque au Chili.

nagemens,

nagemens , dans l'espérance que par la voie de la douceur il ameneroit plus aisément les esprits à une obéissance parfaite. On ne dit point jusqu'où il porta la condescendance , ni l'effet qu'elle produisit alors : ce qui est certain , c'est qu'il resta peu de tems dans cette Ville , & que le service personnel n'y fut pas long-tems réduit à ses justes bornes , si même il le fût

1611-13.

Il avoit rencontré à Cordoue D. Diegue Marin Negroni , nommé Gouverneur du Paraguay , & le Provincial des Jésuites , avec lesquels il partit pour se rendre à l'Assomption. Comme ils en approchoient , ils furent assez surpris de voir venir à eux un grand Bateau couvert de feuillages & de fleurs , où étoit le Fils de D. Martin , Cacique Guaycuru , envoyé par son Pere au-devant du Visiteur , pour le complimenter de sa part , & lui demander la permission d'aller lui-même lui rendre ses devoirs. Le jeune Indien s'acquitta de fort bonne grace de sa Commission ; & tout le monde fut si charmé de la maniere dont il parla , que pour lui témoigner une confiance entiere , le Visiteur , le Gouverneur & le Pere de Torrez , firent le reste du voiage dans son Bateau.

Le Visiteur  
passe à l'Assomption. Le  
Fils d'un Cacique Guaycuru va au-devant de lui.

D. Martin arriva presque aussitôt qu'eux à l'Assomption , accompagné du Pere Gonzalez , & d'un grand nombre de Guaycurus , & il y fut très bien reçu. Il avoit amené avec lui un autre de ses Fils , âgé de deux ans , & il pria le Pere de Torrez de le baptiser. Le Provincial y consentit : le Visiteur & le Gouverneur voulurent tenir l'Enfant sur les Fonts du Baptême , & le Cacique les engagea à appuyer la demande qu'il fit au P. de Torrez , de ne point retirer de sa Bourgade les deux Missionnaires , comme il avoit oui dire qu'il vouloit faire. Le Provincial ne put refuser à ces Messieurs ce qu'ils lui demandèrent ; mais il avertit le Cacique , que si les travaux de ces Peres continuoient d'être aussi infructueux qu'ils l'avoient été jusques-là , il ne pourroit se dispenser de les rappeler bientôt. Le P. Gonzalez y resta néanmoins assez peu de tems ; mais le Pere Romero le remplaça.

Le Cacique  
vient le saluer  
à l'Assomption

Le Visiteur de son côté fit publier à l'Assomption , comme il avoit fait à Santiago & à Cordoue , les ordres du Roi , au sujet du service personnel ; mais les principaux Habitans , dont plusieurs tenoient aux premieres Maisons d'Espagne , lui représenterent qu'en les privant du service des Indiens , ou en le réduisant aux termes de l'Ordonnance , on les mettoit

Règlemens  
faits par le  
Visiteur à l'Assomption.



1611-13.

dans l'impossibilité absolue de paier au Roi ce que Sa Majesté exigeoit d'eux. Ils disoient vrai, mais c'étoit leur faute & celle de leurs Peres, qui, en traitant mieux qu'ils n'avoient fait les Naturels du País, auroient pu en tirer de plus grands services encore que ceux qu'ils en tiroient dans l'état d'esclavage où ils les avoient réduits. Cependant, comme le mal étoit fait, & qu'il n'étoit plus tems d'y remédier, un nombre prodigieux d'Indiens aiant succombé sous le poids du travail, ou aiant pris la fuite, le Visiteur crut devoir se prêter à un tempérament, qui, sans mettre au désespoir tant de Personnes de qualité, ne donnât aucune atteinte à l'autorité du Souverain. Il accorda donc à ceux qui avoient des Indiens en Commande, la permission d'en tirer, chaque année, le service qu'ils voudroient, pendant un mois, à condition de leur donner des gages pendant le reste de l'année. Il ajoûta à cela plusieurs Réglemens en faveur des Indiens; & non-seulement le Roi approuva le service gratuit de ceux qui étoient en Commande, pendant un mois, mais il le permit pendant deux, comme il l'avoit été dans la premiere institution des Commandes. La suite fera voir qu'insensiblement les choses revinrent au même point où elles étoient avant ce Règlement.

Indiens ré-  
fervés, qui ne  
peuvent être  
donnés en  
Commande.

Le Visiteur déclara ensuite, au nom de Sa Majesté, que les Guaranis & les Guaycurus ne pourroient jamais, sous aucun prétexte, être donnés en Commande, & que les Peres de la Compagnie de Jesus seroient seuls chargés de les instruire, de les civiliser, & de les engager à reconnoître le Roi Catholique pour leur Souverain, dont ils seroient Vassaux immédiats; que leurs Missionnaires recevroient pour leur entretien les mêmes honoraires que les Curés des Indiens du Pérou, & qu'il seroit pris sur la Caisse roiale: mais le P. de Torrez le pria de le réduire au quart, assurant que cela suffisoit à des Religieux qui savoient borner leurs besoins. Nous avons vû que depuis long-tems c'est sur le tribut des Néophytes, que se tire ce que le Roi accorde aux Curés des Réductions pour leur subsistance. Le désintéressement du P. de Torrez édifia beaucoup: toutefois à-peine le Visiteur étoit parti de l'Assomption, qu'on y éclata contre les Jésuites, qu'on y regardoit comme les Auteurs des nouveaux Réglemens.

On porta même les choses si loin, qu'ils furent obligés de fortir de la Ville & de s'aller enfermer dans leur Métairie. Quelque-tems après, un des plus considérables Habitans de

la Capitale alla trouver le Gouverneur avec tous les Indiens qu'il avoit en Commande , & lui protesta avec serment qu'il aimeroit mieux se voir réduit à la mendicité , que de passer les bornes qui venoient d'être prescrites aux Commandataires. Il déclara ensuite à ses Indiens , qu'il ne prétendoit pas les retenir dans l'esclavage , comme il avoit fait jusques-là , & que désormais il ne les regarderoit plus que comme ses Enfants. Cette démarche fit impression sur la plupart de ceux qui étoient dans le même cas ; on se radoucit à l'égard des Jésuites , & on les engagea à rentrer dans leur College ; mais il est toujours resté dans cette Ville , surtout depuis que l'abus du service personnel a recommencé , un fond d'indisposition contre ces Religieux , que nous verrons dans la suite plus d'une fois éclater d'une manière à laquelle on ne se seroit pas attendu , & qu'ils ne s'étoient point attirée.

Les Jésuites sont obligés de sortir de l'Assomption, & y sont bientôt rappelés.

Tandis que ces choses se passaient dans la Province de Paraguay , le Visiteur étoit retourné au Tucuman pour faire rétablir les Jésuites à Santiago. Dom Jean de Mendoza & Luna , Marquis de Montes claros , Viceroi du Pérou , & l'Audience royale des Charcas , lui avoient écrit sur cela des Lettres très pressantes. Le Magistrat de cette Ville sollicitoit ce rétablissement avec beaucoup de vivacité. Le nouveau Gouverneur de la Province , & son Prédécesseur , que quelques affaires retenoient encore au Tucuman , & qui avoit reçu du Roi de grands reproches de ce qu'il avoit souffert que ces Religieux se fussent retirés , y travailloient avec zèle , & l'Evêque déplorait avec larmes la foiblesse qu'il avoit marquée en cette occasion. Ces Peres de leur côté témoignaient une grande indifférence pour leur retour , par la raison qu'ils ne voulaient pas s'engager à rien qui donnât lieu de croire qu'ils condamnoient la conduite qu'ils avoient tenue , & qu'ils étoient bien résolus de ne pas changer au sujet des Indiens. Enfin le P. de Torrez étant venu à Santiago pour prendre quelque arrangement avec le Gouverneur , fut agréablement surpris de voir tous les Ordres de la Ville lui demander de concert qu'il leur rendît ses Religieux.

Ils sont aussi rétablis à Santiago.

Il reçut comme il le devoit de si obligeantes prières , & le Visiteur assigna les revenus du College , partie sur le Domaine , & partie sur les fonds de la Cathédrale. On établit ensuite un Séminaire pour l'éducation de la Jeunesse , lequel a depuis été transféré à Cordoue , qui est aujourd'hui la Ca-



1611-13.

pitale de la Province & le Siège de l'Evêché ; & le P. Jean Romero fut chargé du Gouvernement de ces deux Maisons. Il arriva presque dans le même tems, que les Espagnols effraïés par des accidens qu'ils regarderent comme des effets de la colere du Ciel contre ceux qui avoient le plus abusé des Commandes, renoncèrent de bonne foi au service personnel. Il y en eut même, qui, pour dédommager les Indiens de l'oppression où ils les avoient tenus, leur firent de grandes largesses ; & ces pauvres gens, transportés de joie, élevoient jusqu'au Ciel ceux à qui ils croioient avoir la principale obligation de l'adoucissement de leurs peines, les invitoient de toutes parts à s'établir parmi eux, & leur promettoient une docilité & une soumission dont ils seroient contens.

Erat des Ré-  
ductions des  
Guaranis.

Tout étant ainsi réglé dans le Tucuman, le P. de Torrez tourna toutes ses pensées vers le Guayra, & commença par y envoyer le P. Antoine Ruiz de Montoya, nouvellement arrivé d'Espagne, au secours des Peres Maceta & Cataldino, qui ne pouvoient plus suffire au nombre prodigieux de Guaranis qui venoient se ranger sous leur conduite. Les quatre Réductions que ces Missionnaires avoient déjà formées, n'étoient pourtant pas encore bien peuplées de Chrétiens, parceque ces Peres avoient remarqué que la plus grande partie des Profélytes n'y étoient encôre attirés que par l'espérance de n'être plus inquiétés par les Espagnols & par les Portugais du Brésil, & d'être plus en état de se défendre contre leurs anciens Ennemis. D'ailleurs ils apportoiënt dans ces asyles toute leur férocité, une stupidité peu différente de celle des Brutes, une indocilité que l'amour d'une liberté mal entendue leur faisoit regarder comme une noble fierté ; en un mot, tous les vices des Barbares, & un attachement presque invincible à toutes leurs superstitions. C'étoit cependant beaucoup de les avoir tirés de la vie errante qu'ils menoiënt pour la plupart, & des occasions journalieres de se livrer à tous leurs penchans. Si tous ne profitoient pas, autant qu'il eût été à souhaiter, des Instructions qu'on leur faisoit, ils écoutoiënt du moins assez volontiers ce qu'on leur disoit. Le mal étoit que plusieurs ne faisoient que sembler de se rendre aux vérités qu'on leur prêchoit, ou qu'elles ne faisoient sur leurs esprits que des impressions passageres, d'où il arrivoit que plusieurs se lassoient bientôt d'une vie aussi réglée que celle qu'on leur faisoit mener, & retournoient dans leurs Bois & dans leurs Montagnes lorsqu'on s'y attendoit le moins.

Pour arrêter ces désertions, il falloit souvent effuier les écarts de gens qui n'écoutoient plus la raison, & prenoient ombrage de tout, que le moindre accident mettoit en fureur, à qui le plus léger soupçon faisoit regarder leurs Missionnaires comme leurs plus dangereux Ennemis, soutenir tous les efforts de l'Enfer, qui par ses Supôts mettoit tout en usage pour traverser l'œuvre de Dieu, pourvoir en même tems à la sûreté des Réductions & à la subsistance de ceux qu'on y avoit réunis, & se voir tous les jours à la veille d'être insultés au dedans par ceux mêmes qu'on travailloit à mettre à l'abri des insultes du dehors. Enfin, la constance de ces Hommes Apostoliques vint à bout de vaincre tous les obstacles. Un très grand nombre de ceux qui s'étoient montré les plus rebelles aux impressions de la Grace, demanderent le Baptême, qu'on ne leur accorda qu'après les avoir bien éprouvés; & d'autres vinrent en si grand nombre demander à être instruits, qu'il fallut songer à faire de nouvelles Colonies.

Souvent aussi on les alloit chercher dans leurs retraites les plus inaccessibles. Un Missionnaire se mettoit en campagne, accompagné d'une troupe des plus anciens & des plus fervens Néophytes, assez mal armés, & avec très peu de provisions; comptant moins sur leurs fleches que sur la Providence, quoique la plûpart du tems ils ne dussent s'attendre à trouver que des Fruits sauvages & des Racines ameres, & presque jamais d'eau, qui fût potable. Après avoir marché tout un jour sous un Soleil brûlant, à-peine pouvoient-ils gagner un endroit sûr pour y reposer la nuit, encore leur repos étoit-il bien troublé par une multitude infinie de Moucherons, qui leur mettoient tout le visage en feu; & lorsqu'épuisés par la faim, par la soif, par la chaleur & par les insomnies, ils tomboient malades, ils se trouvoient sans aucun secours, & étoient contrains de retourner sur leurs pas, ou de continuer leur route, n'y ayant pas de sûreté à rester où ils étoient.

Aux grandes chaleurs succèdent, ainsi que je l'ai déjà remarqué, des pluies si abondantes, que les Rivières débordées inondent toutes les Campagnes. Si ces inondations étoient réglées, on pourroit s'en garantir; mais elles surviennent quelquefois lorsqu'on s'y attend le moins, & elles sont quelquefois si subites, qu'on se trouve tout-d'un-coup dans l'eau jusqu'à la ceinture, & quelques momens après jusqu'aux épaules. Ce que nous avons vû qui étoit arrivé au Pere de Or-

Courfes des  
Missionnaires  
& des Néophytes, pour  
gagner des Ames à Jesus-Christ.



1611-13.

tega , prouve qu'on en auroit bientôt quinze pieds au-dessus de la tête , si on ne trouvoit pas des Arbres sur lesquels on pût monter. Aussi est-il rare que ces accidens ne coûtent pas la vie à quelqu'un. La moindre incommodité qu'on souffre dans ces courses est de ne trouver presque jamais un terrain assez élevé , pour y pouvoir passer la nuit couché dans la boue.

Dans les saisons même où il n'y a rien de semblable à craindre , il est fort ordinaire de ne pouvoir avancer , qu'en s'ouvrant un passage au travers des Bois , & sans avoir toujours la hâche à la main. L'ouvrage n'avance qu'autant que les Missionnaires donnent l'exemple , & dans les commencemens il est arrivé à plus d'un de ces Peres de se voir abandonnés de tous leurs Indiens au milieu d'une Forêt , & d'être obligés , pour ne pas rester seuls à la merci des Bêtes féroces , contre lesquelles ils n'avoient pas de quoi se défendre , ou des Barbares , dont il ne pouvoient esperer de quartier , de rebrousser aussi chemin. Mais tout cela étoit compté pour peu de chose au prix des contradictions , que ces Religieux avoient à essuier de la part de ceux , qui de leur côté cherchoient partout des Indiens pour en faire des Esclaves ; & dans le tems dont nous parlons , il s'en fallut peu que des Espagnols ne rendissent inutile tout ce qu'on avoit déjà fait pour la réunion & la conversion des Guaranis.

Manège de  
quelques Es-  
pagnols pour  
faire sortir les  
Jésuites du  
Guayra.

Des Habitans de Villarica s'aviserent de faire courir un bruit , qui se répandit sourdement jusqu'à l'Assomption , que les Missionnaires ne recueilloient aucun fruit de leurs pénibles travaux ; & tant de personnes en furent persuadées , que ces Peres furent surpris d'apprendre que leurs Supérieurs songeoient sérieusement à les rappeler. Quelques discours qu'ils entendirent eux-mêmes , leur firent soupçonner d'où cela pouvoit venir ; & le Pere de Montoya fut chargé d'aller défabuser le Provincial. Il partit avec six Indiens , & il avoit à-peine fait la moitié du chemin , que ses Néophytes étant demeurés assez loin derriere lui , parcequ'ils ne pouvoient presque plus marcher , il fut contraint de s'arrêter au pied d'un Arbre à l'entrée de la nuit : il n'avoit rien pris de tout le jour , & il ne lui fut pas possible de fermer l'œil , parcequ'une pluie d'orage étant survenue , il eut bientôt de l'eau au-dessus des genoux. Le lendemain à la pointe du jour il voulut continuer son chemin ; mais une de ses jambes

s'étant retirée au premier pas qu'il essaya de faire, il ressentit des douleurs si aiguës, qu'il fut obligé de se coucher par terre tout de son long sur un endroit un peu élevé.

1511-13.

Ses douleurs s'étant un peu apaisées, il se traîna, quoiqu'avec bien de la peine, jusqu'au Port de Maracayu, où il rencontra un Espagnol, qui y achetoit de l'herbe du Paraguay: il le pria de lui prêter un Canot pour se rendre à l'Assomption, & il ne put l'obtenir. Il se remit en marche, & pendant tout un jour il ne put faire qu'une demi-lieue. Le soir sa jambe se trouva extraordinairement enflée, & ses douleurs se trouverent plus vives qu'elles n'avoient encore été. Alors tous les secours humains lui manquant, il s'adressa au Ciel, & pria le Saint Fondateur de sa Compagnie de le secourir, en lui représentant qu'il n'avoit entrepris ce voyage que par obéissance. A l'instant même il ne ressentit plus aucune douleur, & s'étant endormi appuyé contre un Arbre, il crut voir pendant son sommeil son bienheureux Pere, qui lui touchoit la jambe malade, & lui disoit d'avoir bon courage. A son réveil il aperçut ses Indiens, qui croiant que la lassitude seule l'empêchoit d'aller plus loin, préparoient une espece de brancard pour le porter. Mais aiant regardé sa jambe, il la trouva désenflée & dans son état naturel; il fit quelques pas pour s'essayer, & ne ressentit aucune douleur, ni même aucune foiblesse.

Le Pere de Montoya guéri miraculeusement.

Il continua donc à marcher, & arriva sans aucun accident à l'Assomption. Sa présence dissipa d'abord tous les faux bruits qu'on avoit fait courir, & il déclara que si on ne lui donnoit pas un prompt secours, on laisseroit périr une Moisson abondante qui approchoit de sa maturité. Le Provincial lui répondit qu'il avoit fait partir depuis peu le Pere Martin Ustaçum pour le Guayra, & qu'il lui étoit impossible de lui donner un seul Homme de plus. Il partit donc seul, n'aïant tiré de son voyage que le mérite d'y avoir beaucoup souffert, & la satisfaction d'avoir désabusé ceux qui s'étoient laissé persuader qu'on travailloit fort inutilement à la conversion des Guaranis. Pour comble d'affliction, il eut la douleur en arrivant dans son Eglise, d'y voir périr de pure défaillance le nouvel Ouvrier qu'on lui avoit envoié. Le Pere Ustaçum étoit Parent de Saint François Xavier, & n'avoit pas encore vingt-six ans accomplis.

Mort d'un jeune Missionnaire, Parent de S. François Xavier.

J'ai dit que le Pere Lorençana avoit fondé une Réduction



1611-13.

Entreprife  
hardie du Pere  
Gonzalez.

de Guaranis, fous le titre de Saint Ignace, affez près du Parana, & que cet Etablissement avoit effuié de grandes contradictions de la part des Infideles. Quelque tems après, le Pere Gonzalez, qui étoit venu au fecours du Pere Lorençana, fut d'avis qu'on changeât cette Bourgade de place ; & en vifitant le País, pour lui chercher une fítuation plus avantageufe, il s'avança jufqu'à la petite Riviere de Xejuy, laquelle fe décharge dans le Parana, environ par le vingt-quatrieme degré de Latitude australe. Comme il avoit été obligé de traverser un País affez peuplé d'Indiens errans, ces Barbares s'étonnerent fort de fa hardieffe à s'engager fi avant fans efcorce, d'autant plus qu'aucun Efpagnol n'avoit encore pénétré jufques-là, & quelques-uns lui en témoignèrent leur furprife. Il leur répondit, qu'il n'ignoroit point combien ils s'étoient rendus formidables à tous leurs Voifins, & même aux Efpagnols : » Mais le tems, ajoûta-t-il, eft venu de vous » foumettre à l'aimable joug du vrai Dieu, qui eft celui des » Chrétiens. Cette Croix, que vous voiez que je porte, plus » puiffante que les armes des Efpagnols, eft ma défenfe, & » me fuffit pour vous foumettre à fon Empire. Plein de con- » fiance en fa vertu, je viens vous exhorter à reconnoître ce » Dieu, Créateur du Ciel & de la Terre. Écoutez-moi, j'ai à » vous intimer les ordres de celui, qui fans effufion de fang » a subjugué les Nations les plus redoutables : je fuis fon » Envoié, & je n'ai que des paroles de paix à vous porter » de fa part.

Les Barbares l'écouterent & l'admirerent ; & il n'eut aucune peine à obtenir d'eux qu'ils lui ferviffent de Guides pour continuer fon chemin. Il parcourut ainfi plus de cent lieues, prêchant partout Jefus-Christ crucifié pour le falut des Hommes : mais il comprit bientôt qu'il falloit du tems à la fémence de la parole, qu'il avoit jettée dans cette terre, pour y germer, & il retourna à Saint-Ignace, où, quoiqu'il fût refté feul, le Pere Lorençana aiant été rappelé à l'Affomption pour y reprendre le Gouvernement de fon Collège, il accrut fi fort en affez peu de tems le nombre des Habitans de cette Réduction, qu'il fe détermina enfin à la laiffer dans le lieu où il l'avoit trouvée.

1613-14.

Calomnies  
publiées con-  
tre les Jéfuites.

Cependant les Jéfuites fe trouvoient alors au Paraguay dans une fítuation qui devoit bien leur faire comprendre que plusieurs perfonnes ne les voioient pas de bon œil, & ils paioient bien

bien cher la protection que le Roi Catholique donnoit à toutes leurs entreprises. Le Pere François del Vallé fut accusé en Justice d'avoir révélé le secret de la Confession , & abusé d'une Femme. Il étoit même sur le point de succomber sous une accusation si atroce , lorsque le Délateur , forcé par les remors de sa conscience , se rétracta juridiquement. Le Gouverneur de la Province vouloit qu'il fût puni suivant la rigueur des Loix , mais l'Accusé interceda si vivement pour lui , qu'il obtint sa grace. Dans le même tems , le P. Diegue Holguin , qui pendant l'absence du Pere Lorençana , gouvernoit le Collège de l'Assomption , avoit été chargé par le Commissaire du Saint-Office de suppléer pour lui dans l'exercice de cette Charge ; & son exactitude à s'acquitter de son devoir avoit déplu à quelques personnes. On cria si haut , & le Commissaire se laissa tellement prévenir contre lui à son retour , que sans vouloir l'entendre , il lui ordonna d'aller rendre compte de sa conduite au Tribunal suprême de l'Inquisition de Lima. Il partit sur le champ ; mais il n'avoit guere fait que la moitié du chemin , qu'il reçut une Lettre du grand Inquisiteur , qui lui mandoit que son innocence avoit été pleinement éclaircie , & qu'il ne prît pas la peine d'aller plus loin. Par la même voie le Commissaire fut destitué de sa Charge , pour avoir donné trop de créance à des rapports qui devoient lui être suspects , & elle fut donnée au Pere Holguin.

Enfin un Ecclésiastique , qui avoit encore porté les choses plus loin contre ces Religieux , en fut aussi plus sévèrement puni. Le Pere Cataldino aiant été obligé de faire un voiage à l'Assomption , pour des affaires qui paroissoient devoir l'y retenir assez long-tems , & n'aiant laissé dans le Guayra que les Peres Maceta & de Montoya , quelques Habitans de Villarica se flatterent que s'ils pouvoient encore écarter un de ces deux Missionnaires , l'autre succomberoit bientôt sous le poids du travail , & qu'il leur seroit alors très aisé de se rendre les Maîtres des Néophytes destitués de Pasteurs. Leur espérance s'accrut bientôt , par l'arrivée d'un Chanoine de l'Assomption , qui , pendant la vacance du Siège Episcopal , avoit été établi Vicaire général , & Substitut du Commissaire du Saint-Office. Cet Ecclésiastique n'aimoit point les Jésuites , & après avoir conféré avec quelques Habitans de la Ville , qui étoient

Conduite violente d'un Ecclésiastique, & ses suites.



1613-14.

les plus animés contre ces Religieux, il publia qu'il étoit venu pour en délivrer le Guayra.

Il ne voulut pourtant pas user d'abord de toute l'autorité qu'il prétendoit avoir pour cela ; il jugea à propos de commencer par travailler à indisposer les nouveaux Chrétiens contre leurs Missionnaires, & il en ébranla un assez grand nombre à force de calomnies. Il ordonna ensuite au Pere de Montoya de se rendre à l'Assomption, pour y déclarer ce qu'il avoit fait de plusieurs Lettres, que des Inquisiteurs lui avoient adressées pour des Particuliers. Il les avoit toutes remises à ceux à qui il devoit les rendre, il n'avoit pas cru devoir en demander des récépissés, & plusieurs soutinrent qu'ils ne les avoient pas reçues. Il fut donc obligé de partir ; & le Pere Maceta, chargé seul de toutes les Eglises, se consolait avec un petit nombre de Néophytes, qui ne s'étoient pas laissés séduire. Mais on trouva encore moïen de lui en débaucher une partie, & surtout un Cacique nommé *Maracona*, qui jusques-là avoit pris dans toutes les occasions la défense des Missionnaires.

Il ne perdit pourtant point courage : il assembla dans l'Eglise tous ceux qui gardoient encore avec lui quelques mesures, monta en Chaire, & ne leur dit que ces mots : » Mes » Enfans, que j'ai engendrés à Jesus-Christ, je vois tout ce » qui se machine contre vous, plutôt que contre moi, & » contre mes Freres ; mais soiez assurés que les Auteurs de » cette intrigue mourront dans peu de jours ». Dès le lendemain *Moracona* & deux autres Caciques tombèrent malades, & moururent au bout de quatre jours, après s'être reconciliés avec Dieu, & demandé pardon au Missionnaire. Le Grand Vicaire étant retourné peu de tems après à l'Assomption, fut mordu par une Vipere & en mourut. Le Pere de Montoya fut renvoïé à sa Mission pleinement justifié par un bon Acte ; & le Pere Cataldino l'y suivit de près. Peu-à-peu le Troupeau se réunit autour des Pasteurs, & cette Chrétienté tira un nouvel éclat de l'orage qu'on avoit excité pour l'ensevelir sous ses ruines.

1614.

Evénement  
singulier.

Rien ne contribua peut-être d'avantage à ce renouvellement de ferveur que tant de marques de la Justice divine y avoient commencé, qu'un événement assez singulier, dont le Pere de Montoya fut témoin dans la Bourgade de Lorette, &

qu'il n'a peut-être jugé miraculeux, qu'à cause de l'effet qu'il produisit. Voici comme il le rapporte lui-même (1). » Un Indien de bon esprit & de bonnes mœurs, tomba dangereusement malade, & m'appella pour le confesser & lui administrer les derniers Sacremens ; ce que je fis. Comme il n'y avoit plus lieu d'espérer qu'il guérît, & qu'une affaire pressante m'appelloit ailleurs, je le quittai après avoir ordonné toutes choses pour sa sépulture ; en effet, peu de tems après il expira, du moins tous ceux qui étoient autour de lui n'en doutèrent point, & à mon retour j'aperçus celui à qui j'avois recommandé de ne le point quitter, qui-se disposoit à l'enterrer.

» Vers le midi on me vint dire que le Mort étoit ressuscité, & demandoit à me parler ; j'y courus & le trouvai avec un visage fort guai au milieu d'une foule d'Indiens. Je lui demandai ce qui lui étoit arrivé depuis que je ne l'avois vû ; & il me répondit que le moment d'après que je l'avois quitté, son Ame s'étoit séparée de son corps, & que s'imaginant être dans un endroit, qu'il me montra près de son Hamach, il aperçut un Démon, qui lui dit, *tu es à moi* ; qu'il lui répondit que cela ne pouvoit pas être, puisqu'il s'étoit confessé de son mieux, & qu'il avoit reçu le saint Viatique ; que le Démon lui avoit soutenu que sa Confession n'avoit pas été bonne, parcequ'il ne s'étoit pas accusé de s'être enivré deux fois, à quoi il répliqua que c'étoit un pur oubli, & qu'il esperoit que Dieu ne le lui imputerait pas ; que le Démon persistant à dire que sa Confession avoit été sacrilège, Saint Pierre parut accompagné de deux Anges, & mit en fuite le malin Esprit.

» Je lui demandai à quoi il avoit reconnu que c'étoit le Prince des Apôtres, qui étoit venu à son secours, & il me répondit qu'il n'en avoit point douté ; & quoiqu'il n'en eût jamais vû aucune Image, il me le dépeignit comme on le représente ordinairement. Ce Saint, continua-t-il, me couvrit de son Manteau, & je me sentis aussitôt transporté dans les airs. J'aperçus d'abord des Campagnes charmantés, un peu plus loin une grande Ville toute ronde, d'où sortoit une lumière fort éclatante. Alors le Saint Apôtre & les Anges s'arrêtèrent ; & le premier me dit, en me quittant : c'est ici la Cité de Dieu, nous y habitons avec

(1) Conquista espiritual, page 22.



» lui ; mais le moment d'y entrer n'est pas encore venu pour  
 » toi. Il convient que ton ame se réunisse à ton corps , &  
 » dans trois jours tu iras à l'Eglise. Tout disparut à l'instant ,  
 » & je me trouvai plein de vie , comme vous me voïez.

» Je compris par les dernières paroles de Saint Pierre , que  
 » cet Homme devoit mourir au bout de trois jours , & je lui  
 » demandai ce qu'il en pensoit lui-même : Je pense , dit-il ,  
 » que Dimanche prochain , on portera mon corps à l'Eglise ,  
 » & je tiens pour certain que je ne suis revenu en vie , que  
 » que pour exhorter mes Parens & tous les Chrétiens à se  
 » rendre attentifs à vos Instructions. Je lui fis apporter  
 » à manger , & il mangea avec appétit. Ce jour - là & le  
 » lendemain toute la Bourgade le vint voir , & il ne cessa  
 » d'exhorter tout le Monde à bien vivre. Quelques Infir-  
 » deles se trouverent mêlés avec les Chrétiens qui le visi-  
 » terent , & il leur dit de très belles choses pour les enga-  
 » ger à embrasser notre Religion. Il témoignoit un grand  
 » desir d'être au plutôt Habitant de la celeste Cité , & il di-  
 » soit que les termes lui manquoient pour exprimer tout ce  
 » qu'il avoit vû. Le Dimanche de grand matin il fit un aveu  
 » public des deux péchés dont le Démon lui avoit rappelé  
 » le souvenir , se confessa encore généralement , & quelques  
 » momens après il expira.

Le caractère de l'Homme Apostolique , dont je viens d'a-  
 breger le récit ; la réputation qu'il s'étoit faite en Espagne  
 d'être un des plus savans Hommes de son tems ; les actions  
 héroïques , que nous lui verrons faire dans la suite ; la  
 haute idée qu'il a laissée dans l'Amérique de sa sainteté ;  
 & la part qu'il a eue à l'Etablissement de la République Chré-  
 tienne , dont j'ai donné la Description , ne permettent pas  
 de révoquer en doute ce qu'il a publié dans un Ouvrage im-  
 primé sous ses yeux. D'ailleurs , ce qu'il a exécuté avec des  
 travaux immenses , & un courage qu'aucun obstacle n'a jamais  
 pu ébranler , pouvoit bien assurément engager le Ciel à  
 y cooperer par des merveilles sensibles. A quoi on peut ajoû-  
 ter que ce seroit peut-être faire trop d'honneur à la sagesse  
 de ceux , dont Dieu a bien voulu se servir pour former , dans  
 le centre de la Barbarie , une Eglise si merveilleuse , que de  
 croire que le Ciel ne l'a point quelquefois secondée par des  
 traits sensibles de sa toute-puissance ; & quiconque examinera  
 les choses sans prévention , conviendra que toute la prudence

humaine n'a pu , sans le secours des Miracles , porter un si bel Etablissement à une si grande perfection. Aussi s'en est-il fait plus d'un , & assez pour faire comprendre à ceux qui n'étoient que les instrumens du souverain Maître des cœurs , qu'en vain ils auroient travaillé à ce bel Edifice , s'il n'en avoit été le principal Ouvrier , & que tout ce qu'ils peuvent apporter de soins & de vigilance pour le conserver dans l'état où nous le voions , seroit inutile , s'il ne veilloit lui-même à sa conservation.

Ils l'ont même expérimenté plus d'une fois dans des entreprises aussi-bien concertées , & poussées avec autant de courage , que celles qui ont eu le plus grand succès. En 1613 , le Visiteur roial , dont j'ai parlé , les avoit engagés à se charger de trois Bourgades Indiennes de trois Nations différentes , mais assez proches les unes des autres , & situées au Nord de l'Assomption sur la petite Riviere de *Guarambora* , qui vient de l'Orient se décharger dans le Paraguay par les vingt-trois degrés , environ trente minutes de latitude Sud. Une de ces Bourgades étoit composée de neuf cents quatre-vingt-dix Familles , & on y avoit déjà baptisé un certain nombre de personnes : les deux autres n'avoient chacune que trois cents Familles. Tous ces Indiens avoient été donnés en Commande , & les Jésuites firent connoître au Visiteur leur répugnance à entreprendre de faire goûter la douceur du joug de l'Evangile à des Peuples qu'on avoit commencé par dépouiller de leur liberté. Il leur promit que leur esclavage finiroit bientôt ; & sur cette assurance ils consentirent à ce qu'il souhaitoit d'eux. Ces Indiens de leur côté les voiant venir pour prendre soin de leur conduite , se flatterent apparemment de recouvrer incessamment leur liberté , & tous demanderent le Baptême : mais le Visiteur , quoiqu'appuié de l'Archevêque de la Plata , n'ayant pu venir à bout d'acquiescer sa promesse , les Missionnaires ne furent pas long-tems à s'appercevoir que la ferveur de leurs Profélytes s'affoiblissoit à mesure qu'ils perdoient l'espérance d'être déchargés du service personnel , & au bout de deux ans leur Provincial fut obligé de les rappeler.

Cette même année le Pere de Torrez eut pour Successeur dans le Gouvernement de sa Province le Pere Pierre de Oñaté. Il l'avoit fondée sept ans auparavant avec sept Religieux , & il en laissoit cent dix-neuf à son Successeur , auquel

1614.

1615.

Une nombreuse Chrétienté abandonnée , & pourquoi.



1615.

tout sembloit promettre les plus grands succès dans toutes les entreprises pour la gloire de Dieu, s'il n'avoit dépendu que de la protection de ceux de qui il devoit uniquement dépendre, le Souverain Pontife, le Roi Catholique, les Evêques & les Gouverneurs concourant à protéger les Missionnaires dans toutes leurs fonctions Apostoliques. Mais cela même leur attiroit bien des chagrins de la part de plusieurs Particuliers. Nous venons de voir, par les calomnies dont on cherchoit à noircir leur réputation, ce qui les obligeoit à être infiniment sur leurs gardes pour ne donner aucune prise sur eux, & de mesurer toutes leurs démarches, avec la plus grande circonspection.

Plaintes  
de quelques  
Missionnaires  
contre le Pere  
de Torrez; sa-  
gesse de son  
Successeur.

Quelques-uns la portèrent trop loin, & craignant beaucoup plus pour l'avenir, que pour le présent, jugèrent que le Pere de Torrez n'avoit pas toujours pris assez de mesures pour empêcher qu'on ne donnât prise aux personnes mal intentionnées sur la conduite de quelques Particuliers. Ils trouvoient surtout fort mauvais que dans la disette où il s'étoit fort souvent trouvé de Sujets, il eût quelquefois passé par-dessus les regles de la Compagnie, pour employer dans les Missions des Religieux, qui n'avoient point encore subi toutes les épreuves qui sont prescrites par l'Institut pour se disposer au Ministère Apostolique; d'où il étoit arrivé, disoient-ils, que quelques-uns s'étoient un peu relâchés de leur première ferveur, & qu'on avoit même été obligé d'en congédier un ou deux, dont on craignoit que l'exemple n'entraînât les autres. Tout bien considéré néanmoins le Pere de Oñaté ne trouva rien de répréhensible dans la conduite de son Prédécesseur sur ce point, & répondit à ce premier sujet de plainte, que le Pere de Torrez n'avoit rien fait en cela, que ce que leur saint Fondateur avoit quelquefois été obligé de faire dans des conjonctures assez semblables à celles où il s'étoit trouvé, & que l'événement n'étoit pas toujours une regle sûre pour bien juger de la conduite d'un Supérieur.

Il eut un peu plus de peine à faire entendre raison à d'autres, qui ne faisant pas assez de réflexion qu'il y a des graces d'Etat pour toutes les situations où l'on se trouve, quand on y est engagé par l'obéissance, ou par une de ces nécessités qui forcent les Loix, renouvelloient d'ancienne plaintes, qu'on avoit déjà faites au Pere de Torrez lui-même, sur ce que des Missionnaires étoient souvent seuls dans de longues courses,

& dans des Bourgades éloignées ; ajoutant que la moindre foiblesse dans un Jésuite est presque toujours un crime aux yeux du Public , surtout au Paraguay , où l'on faisoit avec plaisir la moindre occasion pour les décréditer : d'où ils concluoient qu'il ne falloit jamais permettre à aucun Missionnaire de rester long-tems seul , quoi qu'il en pût arriver.

Le Provincial leur répondit que leurs raisons prouvoient trop , & par conséquent ne prouvoient rien ; que tout ce qu'on pouvoit raisonnablement faire pour prévenir les inconvéniens dont la crainte les allarmoit , étoit de ne laisser seuls dans les Missions les plus éloignées , & de n'employer dans les longues courses , que des Hommes d'une vertu éprouvée ; & du moment que quelqu'un commenceroit à s'émanciper tant soit peu , de le rappeler , & de lui donner le moyen de reprendre des forces pour retourner avec une nouvelle ferveur aux fonctions de son Ministère ; que c'étoit porter la défiance trop loin à l'égard de Religieux , qui avoient fait le généreux sacrifice des commodités qu'ils pouvoient se procurer dans leur Patrie , pour s'exposer à tant de fatigues & de dangers , que d'exiger que leurs Supérieurs ne les perdissent jamais de vue ; qu'avec des précautions si outrées on manqueroit bien des occasions de gagner des Ames à Jésus-Christ ; que si par malheur quelqu'un s'oublioit de son devoir , il falloit s'élever au-dessus de la crainte que le Public ne fût assez injuste pour en rendre tout le Corps de la Compagnie responsable , & que pour sauver son honneur il suffisoit de retrancher un membre galeux , si on ne pouvoit le guérir ; que les Jésuites du Pérou , dont on citoit l'exemple , n'avoient pas refusé d'accepter les Cures Indiennes pour la raison qu'on disoit , mais parceque ce Roïaume ne manquoit pas d'Ecclésiastiques , ni d'autres Religieux , à qui les Evêques pouvoient les confier ; qu'on auroit tort de se flatter , de quelque réserve qu'on usât , de n'être jamais en butte aux mauvaises langues dans le Paraguay ; que Saint Paul n'en avoit pas été à l'abri ; que la calomnie avoit toujours été le partage de ceux qui travaillent à la conquête des Ames , & que le Monde n'auroit jamais été converti , si les Apôtres , & ceux qui leur ont succédé , avoient écouté de pareilles craintes , contre lesquelles le Sauveur du Monde les avoit suffisamment rassurés , en leur disant qu'ils seroient calomniés , comme il l'avoit été lui-même ; qu'on ne soutenoit



1615.

un reste de Catholicité dans les Etats Protestans de l'Europe , qu'en s'exposant à des dangers plus grands encore que ceux que l'on court parmi les Sauvages de l'Amérique ; que l'Apôtre des Indes avoit entrepris de convertir tout l'Orient , avec un petit nombre de Religieux , qu'il étoit souvent obligé d'envoier dans des Régions fort éloignées les unes des autres ; en un mot , que telle étoit la disposition présente des Provinces du Paraguay , qu'il falloit renoncer à ce qu'on y avoit commencé , ou ne rien changer à la conduite qu'on y avoit tenue jusqu'alors ; que cette disposition étoit bien connue de ceux qui avoient en main l'autorité nécessaire pour en faire prendre une autre ; qu'ils n'y trouvoient cependant rien à redire , & qu'on devoit s'en rapporter à leur prudence. On devoit aussi sans doute s'en rapporter à celle du Pere de Oñaté , lequel après avoir professé la Théologie dans l'Université de Lima , avec beaucoup de réputation , avoit travaillé plusieurs années dans les plus pénibles Missions du Pérou , avec un grand succès. Aussi n'eut-il pas beaucoup de peine à calmer les fraieurs de ceux qui s'en étoient laissés un peu trop vivement saisir.

Hostilités  
des Guaranis.

Il chargea ensuite le Pere de Torrez du gouvernement du Collège & du Noviciat de Cordoue , qui ne faisoient encore qu'une même Maison , & fit plusieurs autres arrangemens , qui furent fort approuvés ; puis il parut tourner sa principale attention sur les Guaranis , dont plusieurs étoient encore furieux contre les Espagnols. La plus grande partie de ceux qui habitoient des deux côtés du Parana , continuoient surtout à les inquiéter sans cesse ; ils menaçoient même alors de ruiner la Ville de Saint-Jean de Corrientès , bâtie depuis quelques années au-dessous du confluent du Paraguay & du Parana , & leurs Partis traversant en cet endroit cette dernière Rivière , en rendoient la navigation presque impraticable. Les plus échauffés étoient ceux qu'on avoit trop légèrement baptisés dans les premiers tems , & ils en vouloient surtout à la Réduction de Saint-Ignace , gouvernée alors par le Pere Gonzalez.

Nouvelles  
courses Apoc-  
roliques du P.  
Gonzalez.

Ce Missionnaire vint pourtant à bout d'en apprivoiser quelques-uns , dont il se servit ensuite pour mieux reconnoître le País , où il ne se proposoit rien moins que de former une nombreuse Chrétienté. Après en avoir parcouru une bonne partie , il s'arrêta près d'un Marais , qui portoit le nom de Sainte-

Sainte-Anne (1); & qui se décharge dans le Parana. Il y rencontra un grand nombre d'Indiens, qu'il gagna tellement par l'affection qu'il leur témoigna, & par l'estime qu'ils conçurent de son courage, qu'ils le prièrent instamment de les réunir dans une Réduction : mais comme il eut appris que des Religieux de Saint François avoient fait quelques Missions dans ces quartiers-là, il ne voulut s'engager à rien sans avoir leur consentement, & il se transporta à Corrientès pour en conférer avec eux. Cette déférence les charma, & ils convinrent que si dans six mois il ne paroissoit aucun Religieux de leur Ordre à Sainte-Anne, les Jésuites pourroient y faire ce qu'ils voudroient.

De Corrientès, le Missionnaire retourna à Saint-Ignace, & après y avoir fait quelque séjour, il en partit pour remonter le Parana, & choisir une situation commode pour y fonder une Réduction. Il rencontra sur sa route des Indiens, qui lui parurent assez disposés à le suivre, pourvû qu'il leur donnât un Religieux de sa Compagnie, pour demeurer avec eux. Il le leur promit, & continua de côtoier le Parana. Quarante lieues plus haut il en rencontra d'autres armés de fleches & de Macanas, & peints par tout le corps. Leur Chef, qui se faisoit passer pour un Dieu, lui demanda comment il avoit eu la hardiesse de se montrer dans un Pais, où les Espagnols avoient fait bien d'inutiles efforts pour pénétrer ? » Apprens, ajouta-t-il, qu'aucun Européen n'a » encore mis le pied sur ce rivage, qu'il ne l'ait teint de son » sang. Si tu prétens nous annoncer un nouveau Dieu, » tu t'en prends à moi, qu'on doit seul adorer ici.

Ce Discours fut suivi des applaudissemens de ceux qui accompagnoient le Cacique ; mais le Missionnaire n'en parut nullement étonné. » Ne crois point, dit-il à ce Barba- » re, m'effraier par tes menaces : je suis l'Envoïé du seul » vrai Dieu, à qui tous les Mortels doivent leurs homma- » ges ; ce Dieu a pris un Corps passible, & il est mort pour » sauver tous les Hommes ; il s'est ensuite ressuscité lui-même, » & il regne dans le Ciel. Ses Ministres sont persuadés que » le plus grand bonheur, qui puisse leur arriver, est de ré- » pandre leur sang pour lui. Si j'étois venu ici pour vous » faire du mal, vous me verriez bien armé & bien accom-

(1) Les Indiens le nommoient *Appupen*.



1615.

» pagné ; mais je n'ai d'autre dessein , que de vous appren-  
 » dre à vivre en Hommes , & de vous engager sous les Loix  
 » d'un Dieu , qui vous fera jouir d'un bonheur sans fin , si  
 » vous lui rendez l'obéissance que vous lui devez , comme  
 » ses Créatures.

Cette fermeté étonna les Indiens ; ils entrèrent en conversation avec le saint Homme , qui les charma par sa douceur : quelques-uns même se donnerent à lui , & personne ne s'opposa à son passage. Enfin , après avoir côtoïé le Parana environ cinquante lieues , sans compter quelques excursions dans l'intérieur du Pais , il retourna sur ses pas , s'arrêta en un lieu nommé *Itapua* , où quatre Caciques s'étoient réunis avec tous leurs Vassaux. Il en fut assez mal reçu d'abord ; mais peu-à-peu il s'insinua si bien dans leurs esprits , qu'ils s'abandonnerent à sa conduite. Il leur fit entendre qu'il avoit besoin de secours pour les instruire tous , qu'il en alloit chercher à l'Assomption , & il partit sur le champ pour cette Capitale.

Des Infideles  
 battus par des  
 Profélytes.

A-peine les avoit-il quittés , qu'ils furent attaqués par leurs Voisins , irrités de ce qu'ils l'avoient si bien accueilli. La partie n'étoit pas égale ; mais la justice de la cause suppléa au défaut du nombre. Les Profélytes invoquerent le Dieu que le Pere Gonzalez leur avoit fait connoître , & remporterent une victoire complete , dont ils lui attribuerent toute la gloire , ce qui les affermit dans leurs bons sentimens. Le Pere Gonzalez de son côté arrivant à l'Assomption , remplit toute cette Ville d'admiration & de joie. On ne pouvoit comprendre qu'un Homme seul , sans autres armes que son Crucifix , eût forcé des barrières , qu'on avoit crues impénétrables , & on ne douta point qu'après de si heureux commencemens , tout le cours du Parana ne fût bientôt ouvert aux Espagnols. Le Gouverneur du Paraguay , Dom Diegue Marin Negroni , venoit de mourir ; & Dom François Gonzalez de Santa-Cruz commandoit à l'Assomption en qualité de Lieutenant de Roi. Rien n'étoit plus flatteur pour lui , que de voir son Commandement illustré , par les grands services que son Frere venoit de rendre à la Province , & il crut devoir employer toute l'autorité , dont il étoit revêtu , pour le mettre en état de les continuer.

1616.  
 Réduction  
 d'Itapua.

Le Pere Gonzalez ne différa donc point de retourner à Itapua , avec tous les secours nécessaires pour y fonder une

Réduction. On compte soixante lieues de l'Assomption à Itapua, où un Marais qui se décharge dans le Parana, forme une espece de Port. Le Missionnaire y retrouva les Indiens, qu'il y avoit laissés, dans les dispositions les plus favorables, & il y eut bientôt formé une Bourgade assez nombreuse. Les deux Jésuites, qui avoient été obligés d'abandonner leur Mission du Guarambara, pour les raisons que j'ai dites, vinrent à son secours; il en envoya un à Saint-Ignace, où le Pere François del Vallé étoit seul, & il retint l'autre avec lui. Au mois d'Août suivant, il passa au Marais de Sainte-Anne, qui est également éloigné de Corrientès & d'Itapua; & comme les Peres Franciscains n'y avoient point paru depuis plus de six mois, il y jeta, au grand contentement des Indiens, les fondemens d'une troisième Réduction. Il partit peu de tems après pour aller conférer avec Dom Ferdinand Arias, qui venoit d'être nommé pour la seconde fois Gouverneur du Paraguay, & qui avoit depuis peu épousé sa Sœur.

Ce Général avoit la meilleure intention du monde, & il estimoit beaucoup son Beau-frere. Mais en voulant faire trop bien, il pensa tout perdre. Il se mit en tête de vouloir visiter les nouvelles Réductions, & quoique le Pere Gonzalez pût lui dire pour l'engager à différer cette visite, parcequ'il craignoit avec raison que les Indiens n'en prissent ombrage, il partit avec une escorte de cinquante Espagnols. Toute la précaution qu'il prit, pour éviter ce que le Pere Gonzalez craignoit, fut de l'engager à le précéder de quelques jours, afin de prévenir les Caciques sur le motif de cette visite. Comme il approchoit d'Itapua, ses Soldats aiant apperçu une Croix, qu'on avoit plantée dans une Île vis-à-vis de la Bourgade, il la saluerent d'une décharge de leurs fusils, & le Gouverneur, en arrivant à la Réduction, voulut aller à l'Eglise pour remercier Dieu de ce que par la vertu de la Croix il étoit permis aux Espagnols de marcher sur cette terre, où peu de tems auparavant il n'étoit pas sûr pour eux de se montrer: puis s'approchant du Pere Gonzalez qui venoit pour le complimenter, après lui avoir respectueusement baisé la main, aussi-bien qu'à son Compagnon, il leur dit qu'il rendroit au Roi un compte fidele de tout ce qu'ils avoient fait pour le service de Dieu, & pour celui de Sa Majesté. Il établit ensuite dans la Réduction la même forme de Gouvernement & de Police, que dans les Villes Espagnoles,

Le Gouverneur du Paraguay visite les Réductions; & ce qui en arrive.



1616.

& ne remplit les Charges municipales , que de ceux que le Pere Gonzalez lui suggera.

Il régloit ainsi toutes choses dans cette Bourgade Indienne avec la même autorité qu'il auroit pu faire dans une Ville de son Gouvernement , lorsqu'il se répandit un bruit que des Indiens du voisinage , alarmés de l'approche d'un Gouverneur avec des Soldats , s'assembloient pour le surprendre & lui couper le retour ; & quelque tems après on apperçut des Barques remplies de Gens armés , qui s'avançoient vers Itapua. Le Pere Gonzalez l'avoit bien prévu , & en avoit averti Dom Ferdinand , qui avoit traité ses craintes de terreur panique. Il reconnut cependant bientôt qu'elles n'étoient que trop bien fondées , qu'il s'étoit trop pressé de se montrer dans une nouvelle Bourgade environnée de Nations ennemies , & qu'il n'avoit point d'autre parti à prendre , que celui d'une prompte retraite. Pour cacher son embarras aux Néophytes , il leur dit qu'il n'avoit voulu que leur rendre visite , & les assurer de sa protection & de son amitié , & que des affaires , qui ne souffroient point de retardement , ne lui permettoient pas de demeurer avec eux aussi long-tems , qu'il l'auroit souhaité pour sa consolation.

Il s'embarqua aussitôt , sans savoir que trois cents Hommes l'attendoient au bas d'un Rapide qu'il ne pouvoit éviter : mais le P. Gonzalez , qui s'étoit embarqué avec lui , les désarma par son éloquence & par un air d'autorité , qui lui réussissoit toujours dans ces occasions critiques. D. Ferdinand leur voyant ainsi tomber les armes des mains , proposa à leur Chef , qui se nommoit *Tabacambé* , de recevoir un bâton de Commandement , qu'il lui présenta au nom du Roi d'Espagne ; mais le fier Cacique lui répondit qu'il commandoit depuis long-tems dans ce País sans ce bâton , & qu'il pouvoit le garder pour un autre , s'il en trouvoit , qui en fût plus jaloux que lui. Il se retira avec cette répartie ; & le Gouverneur , échappé d'un danger qu'il venoit de courir par son imprudence , comprit & avoua que les Missionnaires étoient plus propres que les Soldats pour réduire les Peuples du nouveau Monde.

Les Peres de S. François revendent la Mission de Ste Anne , & les Jésuites la leur rendent.

Il passa ensuite à Ste Anne , où il trouva toutes choses en aussi bon état que dans la Réduction d'où il sortoit. Il y étoit encore , quand des Religieux de S. François y arriverent pour en prendre possession , quoique le P. Gonzalez n'y eût fait

un Etablissement qu'après que le terme dont on étoit convenu, fut expiré. Ce Pere ne balançoit point à leur céder la place ; il le fit même de très bonne grace, en leur disant qu'il étoit charmé qu'ils voulussent bien se charger de cette Eglise, & par-là le mettre en liberté de porter ailleurs la lumière de l'Evangile. Tout ce qui lui faisoit peine, étoit la crainte que ce changement de Pasteurs n'exposât les Indiens, qui s'étoient donnés à lui dans l'espérance de conserver leur liberté, à être donnés en Commande ; ce qu'ils n'avoient pas à craindre en restant sous la conduite de ceux qui les avoient réunis dans cette Bourgade, & ce qui les exposeroit à la tentation de renoncer à la Religion Chrétienne, pour recouvrer leur liberté.

Tandis que les environs de la partie inférieure du Parana commençoient ainsi à se peupler de Chrétiens, les Réductions du Guayra donnoient les plus grandes espérances aux Missionnaires qui les cultivoient. Tous les jours y étoient comptés par de nouvelles conquêtes ; & le progrès du Christianisme y auroit été bien plus rapide encore, si ces Religieux n'y avoient eu à se défendre que contre les Infidèles : mais les Espagnols de cette Province, & les Portugais du Brésil, vouloient avoir des Esclaves à quelque prix que ce fût, & nous verrons bientôt ce qu'il en coûta à la Religion. D'autre part les effets n'avoient pas répondu aux espérances que l'on avoit conçues de la conversion des Guaycurus, & il fallut enfin rappeler les Missionnaires qu'on leur avoit envoyés & qui ne voioient aucun jour à y former une Eglise. Quelque tems après, les Peres Romero & Antoine Moranta firent encore une tentative ; mais les hostilités aiant bientôt recommencé entre cette Nation & les Espagnols, ces deux Religieux furent plus d'une fois en danger d'être massacrés par ces Barbares, malgré la protection des deux Caciques Chrétiens, D. Martin & D. Jean, qui paroissoient avoir persévéré dans la Foi jusqu'à leur mort.

Etat des Réductions de la Province de Guayra.

Il fut enfin jugé à l'Assomption, qu'il ne convenoit pas de laisser plus long-tems deux aussi bons Ouvriers exposés au caprice de ces Furieux, d'autant plus que s'il leur arrivoit d'en être les victimes, il étoit à craindre que la guerre ne devînt éternelle avec un Peuple qu'on ne pourroit jamais réduire par la force, & qu'il ne seroit plus possible de gagner par la douceur. Ils furent donc rappelés. Les deux Caciques Chré-

On est obligé d'abandonner les Guaycurus.



1616.

tiens partirent sur le champ pour en aller porter leurs plaintes au Gouverneur de la Province ; mais la crainte de n'en être pas bien reçus les obligea de s'arrêter sur le bord du Paraguay , où le P. de Torrez , qui se trouvoit encore à l'Assomption , les alla trouver. Tout se passa dans cette entrevue avec beaucoup de satisfaction de part & d'autre , & il y fut résolu que les deux Missionnaires retourneroient dans la Bourgade où D. Martin commandoit. Le P. Moranta y fixa son séjour pour y vaquer à l'instruction des Enfans & des Profélytes , s'il s'en présentoit. Le P. Romero pénétra assez avant dans le Pais , & s'attira tellement l'affection d'un grand nombre de Guaycurus , qu'ils proposèrent de l'adopter , & qu'ils lui donnerent le nom d'un ancien Cacique , dont la mémoire étoit en vénération parmi ce Peuple. Il voulut bien se prêter à ce qu'on desiroit de lui ; & le crédit que son adoption lui donna , le mit en état d'assurer le salut éternel de plusieurs de ces Indiens.

Merveille  
arrivée chez  
les Guaycurus.

Le Seigneur y ajoûta quelques traits de sa toute-puissance , qui furent encore plus efficaces pour amollir la dureté de cœur de ces Infideles. Ils s'étoient fortement persuadés que le Baptême mettoit en danger de mort ceux qui le recevoient ; & cette opinion étoit fondée , comme en plusieurs autres endroits de l'Amérique , sur ce que dans les commencemens les Missionnaires ne baptisoient que les Moribonds. On avoit beau leur opposer plusieurs expériences contraires , elles ne faisoient aucune impression sur leur esprit. Enfin le Pere Romero obtint du Ciel la guérison de plusieurs Malades qu'il baptisa. Une autre erreur plus ancienne & plus générale encore , étoit que les âmes de ceux qui ont mal vécu passoient après leur mort dans le corps d'un Animal venimeux ou malfaisant. Sur ce principe , une Femme , qui passoit pour Sorciere , aiant été touchée de Dieu , & demandant le Baptême , plusieurs s'opposèrent à ce que le P. Romero lui accordât cette grace , disant que si elle mouroit Chrétienne , & qu'on l'enterrât avec les autres , son âme passeroit peut-être dans le corps d'un Tigre , qui défoleroit toute la Bourgade. Ce Missionnaire eut encore bien de la peine à les guérir de cette prévention. Mais les embarras des préjugés ne finissoient point au milieu d'un Peuple superstitieux , qu'un caractère dur & féroce , joint à son animosité contre les Espagnols , rendoit indocile & ombrageux à l'excès , & qui d'ailleurs , dans la maniere dont il leur faisoit la guerre , gagnoit beaucoup sans rien risquer.

Toute eſpérance de leur conversion ſ'évanouiſſoit ainſi peu-à-peu, & pour ſurcroît de chagrin, une démarche peu réfléchie du Gouverneur du Paraguay fit beaucoup craindre pour les Réductions du Parana. Ce qui étoit arrivé dans ſa retraite d'Itapua, ſembloit lui avoir fait prendre la réſolution de ſ'en rapporter aux Miſſionnaires, lorsqu'il ſ'agiroit de concilier les Indiens avec les Eſpagnols. Cependant D. Ferdinand Arias ſe mit tout-d'un-coup dans la tête de ſoumettre par la force des armes les Peuples voiſins de l'Uruguay, quoique pendant ſon premier Gouvernement il eût déjà échoué dans un pareil projet. En vain le P. Gonzalez, que ſon Provincial avoit appelé à l'Affomption pour l'aider à détourner le Général de ce deſſein, lui repréſenta qu'elle n'auroit point d'autre effet, que d'effaroucher toutes les Nations & de mettre un obſtacle invincible à leur conversion : en vain il lui oppoſa les ordres expreſ du Roi, qui défendoit de faire la guerre aux Peuples du Paraguay, tandis qu'ils n'inquièteroient point les Eſpagnols, il ne gagna rien. Mais le Gouverneur fut extrêmement ſurpris, lorsqu'aïant mandé les Milices de ſa Province pour cette Expédition, elles refuſerent de marcher. Il n'étoit pas aſſez fort pour les y contraindre, & il fut obligé, faute de Soldats, de renoncer à ſon projet, avec le double chagrin de le voir généralement déſapprouvé, & d'avoir imprudemment compromis ſon autorité.

Le P. Gonzalez, délivré de cette crainte, retourna ſur le Parana, où à ſon arrivée il fonda une nouvelle Réduction à quatre lieues d'Itapua : mais peu de tems après il ſe vit au moment de voir celle de Saint Ignace ſe diſſiper, par l'apoftaſie du Cacique, qui avoit eu le plus de part à cet Etabliſſement. Lorsqu'on y penſoit le moins, cet Homme alla ſe joindre, avec pluſieurs Néophytes qu'il avoit ſéduits, au Cacique qui avoit parlé ſi fierement au Gouverneur du Paraguay; & il étoit à craindre que ſon exemple ne devînt contagieux parmi des Indiens, naturellement inſtans & encore novices dans la Foi. Mais le Pere Jean Salas, qui étoit chargé de cette Eglife, ne donna point au mal le tems de devenir incurable : dès le lendemain de cette déſertion il ſe ſentit inſpiré, au ſortir de l'Autel, d'aller trouver le Cacique fugitif; & il lui parla avec tant de force, que l'Apoſtat, interdit & confus, lui demanda pardon de ſon infidélité, & le ſuivit à S. Ignace avec tous ceux qu'il avoit entraînés dans l'abyme par ſon exemple.



1616-17.

Progrès de  
la Religion.

La vie des Missionnaires se passoit ainsi en de continuelles vicissitudes : ils n'étoient pas plutôt sortis d'un embarras , qu'il leur en survenoit un autre. Tantôt on attentoit à leur vie , tantôt on attaquoit leur réputation. Quelquefois ceux de leurs Néophytes , sur lesquels ils comptoient le plus , leur échappoient tout-d'un-coup. Souvent des Furieux & des Ivrognes les maltraitoient de paroles & en venoient jusqu'aux coups ; des esprits mal faits prenoient en mauvaise part ce qu'ils disoient & ce qu'ils faisoient avec les intentions les plus droites ; & il n'étoit point rare qu'ils se vissent trahis par ceux qui jusques-là paroissoient avoir pour eux l'attachement le plus sincere , ni qu'ils se trouvaient dépourvus du nécessaire. C'est dans ces contradictions , & dans les situations les plus fâcheuses & les plus critiques , que s'épure & se fortifie la vertu des Hommes apostoliques ; & leur vertu ainsi épurée & fortifiée attire la bénédiction du Ciel sur leurs travaux. Aussi l'œuvre de Dieu avançoit-elle à vûe d'œil , & prenoit d'autant plus de solidité , qu'elle s'établissoit sur le fondement des croix & des tribulations.

Non-seulement le nombre des Fideles étoit déjà fort considérable , mais on commençoit à voir dans ces Eglises , encore au berceau , des exemples de vertu qui étonnoient les Pasteurs mêmes , & les dédommageoient avec usure de tout ce qu'ils avoient à souffrir. Cela étoit surtout sensible dans le Guayra ; & rien n'empêchoit , ce semble , toute cette Province de subir le joug de l'Evangile , que le petit nombre des Ouvriers. On auroit pû dès-lors y envoyer ceux qui travailloient si infructueusement chez les Guaycurus ; mais ces Missionnaires attendoient sans se lasser que Dieu touchât le cœur de ces Barbares , & ne vouloient pas avoir à se reprocher d'avoir désespéré de leur salut ; ils ne pouvoient non plus se résoudre à abandonner le petit nombre de ceux en qui la Grace avoit trouvé des cœurs dociles ; & comme ils avoient la consolation d'envoyer de tems en tems au Ciel des Enfans & des Adultes même qui mouroient dans l'innocence de leur Baptême , ils croioient que ce n'étoit point à eux à borner le nombre des Elus que le Seigneur s'étoit réservés parmi ce Peuple , qui ne pourroit ainsi s'en prendre qu'à lui-même , si Dieu le réprouvoit.

Arrivée d'un  
grand nombre  
de Missionnaires.

Enfin le secours qu'on attendoit depuis si long-tems d'Espagne , arriva au Port de Buenos Ayres , conduit par le P. Viana.

Viana. Ce Pere avoit été député à Rome pour y représenter au P. Aquaviva le besoin pressant que le Paraguay avoit de Missionnaires. Il trouva ce Général mort à son arrivée, & fut témoin de l'élection du P. Mutio Vittelleschi, son Successeur, lequel crut devoir ses premiers soins aux affaires dont ce Missionnaire étoit chargé. Il envoya partout des Lettres circulaires pour inviter les Jésuites à aller partager avec leurs Freres du Paraguay les travaux d'une Mission, qui promettoit la plus abondante récolte; & il s'en présenta beaucoup plus qu'on n'en pouvoit accepter. Le Général en choisit trente-sept. Le P. Viana partit de Rome avec ceux qui l'y étoient venus joindre; les autres le joignirent en Italie; & il grossit encore sa Troupe en Espagne, où le Roi Catholique, après les avoir tous comblés de présens, donna ses ordres pour leur embarquement.

On raconte bien des choses merveilleuses arrivées pendant leur voiage; mais les principales furent les grands exemples de vertu, que le Conducteur de cette Troupe apostolique lui donna pendant tout le tems qu'il fut avec elle: je n'en rapporterai qu'un trait. Ce Religieux étoit de Viana, petite Ville de Navarre, & on ne fait point pourquoi il en portoit le nom. Son chemin l'y conduisoit assez naturellement; & dès qu'on y fut qu'il étoit proche, le Magistrat l'envoya prier d'y entrer. Il répondit qu'il étoit confus de l'honneur qu'on lui faisoit, mais que l'Apôtre des Indes, son Compatriote, lui avoit donné dans une occasion toute semblable une trop belle leçon, pour qu'il n'en profitât point. Ceux qui étoient chargés de l'invitation redoublèrent leurs instances, & pour les rendre plus efficaces, ils ajoutèrent qu'il pouvoit, en faisant ce plaisir à sa Patrie, rendre un service bien important à sa Famille, la grace d'un de ses Neveux, qui étoit en prison pour une affaire criminelle, en devant être le prix. Il répondit que son Neveu ne devoit l'attendre, s'il étoit innocent, que de l'équité de ses Juges, & s'il étoit coupable, qu'il devoit subir le châtiment pour satisfaire à la Justice divine; mais qu'il étoit résolu de suivre l'exemple du Chef des Missionnaires de sa Compagnie, lequel n'avoit pas voulu, en partant pour les Indes, rendre une visite à sa Mere, qui le souhaitoit ardemment.

Belle Action  
du P. Viana.

Le Pere de Oñaté ne laissa pas un moment inutiles tant d'Ouvriers, qu'il attendoit avec la plus grande impatience.

Nouveaux  
Etablissmens.



1616-17.

Il commença par faire ouvrir des Classes dans les Collèges de Buenos Ayres, de Santafé & de Saint Michel, auxquels on n'avoit encore pu donner des Professeurs. La Ville d'Esteco, que sa situation rendoit très commode pour la communication du Chaco avec le Tucuman, demandoit depuis long-tems des Jésuites, parceque le mauvais air qu'on y respiroit étoit cause que les Espagnols & les Indiens des environs y étoient presque toujours sans aucun secours spirituel; & le Provincial y envoya deux Prêtres. Enfin il multiplia les Ouvriers partout où la moisson étoit la plus abondante, & il en destina quatre pour une Entreprise, que la seule disette de Sujets avoit suspendue jusques-là.

Expédition  
infructueuse  
dans la Vallée  
de Calchaqui.

Les Calchaquis, si souvent pacifiés, recommençoient toujours leurs hostilités; & on étoit persuadé au Tucuman que si on pouvoit établir des Jésuites dans leur Vallée, on viendrait aisément à bout de les contenir. Dès qu'on eut appris qu'il en étoit arrivé un grand nombre, on pria le Pere de Oñaté d'entrer dans les vûes de la Province, & il n'en fit aucune difficulté. Les quatre Missionnaires qu'il tenoit en réserve, furent envoyés aux Calchaquis, & ils en furent assez bien reçus. Ils parcoururent toute la Vallée; ils y bâtirent ensuite deux Eglises, dans l'espérance d'y former deux Réductions; puis ils pénétrèrent d'un côté jusqu'à Londres, & de l'autre côté jusqu'à Salta; mais dans une si longue course ils ne purent faire un seul Profélyte. Les Calchaquis, que la guerre avoit fort affoiblis, & qui commençoient à craindre d'être à la fin subjugués par les Espagnols, n'avoient fait un si bon accueil à ces Missionnaires, que pour éloigner le péril dont ils se croioient menacés, & pour gagner du tems. Ils profiterent de la retraite des Espagnols pour se mettre en lieu de sûreté & s'y cantonner, & il fallut encore une fois les abandonner à la dureté de leur cœur.

1618.

Nouveaux  
obstacles aux  
progrès des  
Réductions.

Pendant que ceci se passoit du côté du Tucuman, le P. Gonzalez ne faisoit que descendre & remonter le Parana, pour gagner de nouveaux Adorateurs à Jesus-Christ, quoi qu'il n'ignorât point qu'une bonne partie du Pais étoit armée contre lui, & que souvent il ne put trouver un seul Neophyte pour l'accompagner dans de si dangereuses courses. Mais il ne montrait jamais plus d'assurance, que lorsqu'il se trouvoit sans ressource du côté des Hommes; & son courage faisoit presque toujours tomber les armes des mains des

plus furieux. Les Missionnaires du Guayra trouvoient moins de résistance & d'obstacles de la part des Indiens ; mais trois fortes d'Ennemis les tenoient en de continuelles allarmes. Le moins terrible étoit une maladie épidémique , laquelle faisoit de tems en tems de grands ravages dans les Réductions ; mais ce qui les consolait , c'est que ces grandes mortalités étoient toujours un tems de récolte pour le Ciel.

Les Habitans de Villarica leur causoient de bien plus vives inquiétudes. Ils ne manquoient aucune occasion d'enlever tout ce qu'ils pouvoient surprendre d'Indiens des Réductions , & les traitoient de maniere à les mettre en danger de perdre la Foi avec la liberté. C'étoit pour les soustraire à cette persécution , qu'on avoit pris le parti de s'établir au-delà du Paranapané & du Pirapé ; mais on ne fut pas long-tems à s'appercevoir qu'en s'éloignant d'un Ennemi , on s'étoit approché d'un autre , qu'on ne connoissoit pas encore , & dont le voisinage devint bientôt funeste à toutes ces nouvelles Eglises. C'étoit les Habitans de S. Paul de Piratiningue , petite Ville de la Province de S. Vincent du Bresil , & dont il est nécessaire , pour la suite de cette Histoire , de faire connoître en peu de mots l'origine & le caractère.

Les Portugais Conquérens du Bresil , après avoir bâti la Ville de S. Vincent sur le bord de la Mer , avoient envoyé de-là quelques Colonies dans les Terres. Elles y bâtirent des Villes , dont une des plus célèbres est celle de S. Paul , qui fut fondée dans un Canton que les Naturels du Païs nommoient *Piratininga* , d'où elle prit le surnom de Piratiningue. Peu de tems après sa fondation , le P. Emmanuel de Nobrega , qui avoit été envoyé au Bresil par S. Ignace , où il fut le premier Provincial de sa Compagnie , ayant trouvé cette petite Ville avantageusement placée pour former une nombreuse Chrétienté de Brasiliens , qu'il croïoit trouver plus dociles qu'aux environs de S. Vincent , y transféra le Collège de cette Ville ; & comme il y étoit arrivé la veille de la Fête de la Conversion de S. Paul de l'année 1554 , il dédia l'Eglise du nouveau Collège à l'Apôtre des Nations , dont le nom avec le tems est devenu celui de la Ville , & on l'a toujours appelée depuis *S. Paul de Piratiningue*.

Ses Habitans , avec le secours des Jésuites de leur Collège , se conserverent quelque tems dans la piété ; & les Indiens du District , que ces Religieux vinrent aisément à bout

Description  
de S. Paul de  
Piratiningue.

Ce qui fit  
donner le nom  
de Mamelus à  
ses Habitans.



1618.

d'empêcher qu'on ne maltraitât , embrassoient à l'envi la Religion Chrétienne ; mais cela dura peu , & la Colonie Portugaise de S. Paul de Piratiningue , sur laquelle les Missionnaires avoient fondé leur plus grande espérance , devint bientôt un obstacle , qu'ils ne purent franchir , à leurs conquêtes spirituelles. Le mal vint d'abord d'une autre Colonie qui touchoit à celle de S. Paul , & où le sang Portugais étoit fort mêlé avec celui des Brasiliens. La contagion de ce mauvais exemple gagna bientôt S. Paul ; & de ce mélange il sortit une génération perverse , dont les désordres en tout sens furent poussés si loin , que l'on donna à ces Metis le nom de *Mamelus* , à cause de leur ressemblance avec ces anciens Esclaves des Soudans d'Egypte.

Quoi que pussent faire les Gouverneurs , les Magistrats & les Jésuites , secondés par les Supérieurs Ecclésiastiques , pour arrêter le cours de ce débordement , la dissolution devint générale , & les *Mamelus* secouerent enfin le joug de l'autorité divine & humaine. Un grand nombre de Bannis de diverses Nations , Portugais , Espagnols , Italiens & Hollandois , qui fuioient les poursuites de la Justice des Hommes , & ne craignoient point celle de Dieu , s'établirent parmi eux ; plusieurs Brasiliens y accoururent ; & le goût du brigandage les ayant bientôt saisis , ils s'y livrerent sans bornes , & remplirent d'horreurs une immense étendue de Pais. Le plus court eût été d'en purger la Terre ; & les deux Couronnes d'Espagne & de Portugal , alors réunies sur une même tête , y étoient également intéressées. Mais la Ville de S. Paul située sur la cime d'un Rocher , ne pouvoit être soumise que par la faim , & pour cela il falloit de nombreuses Armées , que le Brésil , & encore moins le Paraguay , n'étoient point en état de mettre sur pied : outre qu'un petit nombre de gens déterminés pouvoit aisément en défendre les approches , & qu'il eût fallu pour les réduire , qu'il y eût entre les deux Nations un concert qui ne s'y est jamais trouvé.

Ce qui étonne , & ce qui empêcha peut-être qu'on ne prît au Paraguay dans les commencemens des mesures contre les *Mamelus* , c'est qu'ils n'avoient pas besoin de sortir de chez eux pour vivre dans l'abondance , & pour jouir de toutes les commodités de la vie. On respire à S. Paul de Piratiningue un air très pur sous un Ciel toujours serein & un Climat très tempéré , quoique par les vingt-quatre degrés de Lati-

tude australe. Toutes les Terres sont fertiles & portent de très beau froment. Les Canes de sucre y viennent très bien , & on y trouve de très bons Pâturages. Ainsi ce n'est que par esprit de libertinage & par l'appas du brigandage , qu'ils ont long-tems parcouru , avec des fatigues incroyables & de continuel dangers , ces vastes Régions sauvages , qu'ils ont dépeuplées de deux millions d'Hommes. D'ailleurs rien n'étoit plus misérable que la vie qu'ils menaient dans ces courses , qui duroient souvent plusieurs années de suite ; un très grand nombre y périssoient , d'autres trouvoient à leur retour leurs Femmes remariées. Enfin leur propre Pais auroit été bientôt sans Habitans , si à ceux qui n'y revenoient point , on n'eût substitué des Captifs qu'ils ramenoient de leurs courses , ou des Indiens avec qui ils avoient fait société.

Les Espagnols du Paraguay n'ont pas moins souffert de ces Brigands , que les Nations Indiennes qui se sont trouvées sur leur passage ; mais ils ne pouvoient s'en prendre qu'à eux-mêmes : ils n'avoient qu'à soutenir les Réductions contre les Mamelus , qui n'auroient jamais pû forcer cette Barrière. Leur malheur fut que l'intérêt les aveugla. Ils ne voioient dans ces nouvelles Eglises qu'une digue opposée à leur cupidité , & ils n'ont connu l'avantage qu'ils en pouvoient tirer légitimement , que lorsque toute cette Frontière eut été dépeuplée & entièrement ruinée. Cependant , comme les Mamelus ne laisserent pas de trouver d'abord plus de résistance de la part des nouveaux Chrétiens , qu'ils ne s'y étoient attendus , & qu'ils ne vouloient pas s'affoiblir à force de vaincre , ils eurent recours à la ruse , & en emploierent de bien des sortes.

Celle qui pendant quelque tems eut le plus de succès , fut de paroître par petites Troupes , dont les Commandans étoient habillés comme les Jésuites , dans les endroits où ils savoient que ces Religieux alloient chercher à faire des Prosélytes. Ils commençoient par y planter des Croix ; ils faisoient de petits présens aux Indiens qu'ils rencontroient , ils donnoient des remèdes aux Malades ; & comme ils parloient aisément la Langue Guaranie , ils les exhortoient à embrasser le Christianisme , dont ils leur expliquoient en peu de mots les principaux articles. Lorsque par ces artifices ils en avoient rassemblé un grand nombre , ils leur proposoient de venir s'établir dans un lieu commode , où ils les assuroient

Industrie  
des Mamelus  
pour enlever  
des Indiens, &  
ce qu'elle pro-  
duit.



1618.

qu'ils ne manqueroient de rien. La plupart se laissoient conduire par ces Loups revêtus de la peau de Brebis, jusqu'à ce que les Traîtres, levant le masque, commençoient par les lier, égorgeoient ceux qui cherchoient à s'échapper, & emmenoient les autres. Cependant il s'en échappoit de tems en tems quelques-uns qui répandoient partout l'allarme; & avant qu'on eût reconnu les véritables Auteurs de ce manège, la plupart des Indiens ne doutèrent point que ce ne fussent de véritables Jésuites, de sorte que ces Peres coururent assez souvent de grands risques dans leurs courses, & furent assez long-tems sans pouvoir se faire suivre d'aucun Indien,

Des Sorciers  
& des Magiciens  
du  
Guayra.

Je ne fais si je dois mettre au nombre des Ennemis dont les Fondateurs de cette République Chrétienne ont eu à se défendre, cette foule de prétendus Sorciers ou Magiciens, qui abusoient de la simplicité d'un Peuple adonné aux plus extravagantes superstitions, pour le séduire & le surprendre. Il est certain du moins que ce penchant d'une part, & la hardiesse des Imposteurs de l'autre, ont long-tems retardé l'œuvre de Dieu, sans qu'il fût besoin que le Démon y emploîât le pouvoir qu'il a plu au Seigneur de lui laisser, & qu'on ne peut douter qu'il ne communique de tems en tems à ses Suppôts, comme il fit autrefois aux Magiciens de Pharaon. Ce ne fut qu'après que les Missionnaires eurent pris un grand ascendant sur l'esprit de ces Peuples, qu'ils vinrent à bout d'exterminer cette vermine de leurs Républiques, en usant à propos de toute l'autorité qu'ils avoient su se donner sur leurs Néophytes, comme il arriva dans le tems dont je parle, pour empêcher qu'une de leurs premières Réductions ne se perdît sans ressource.

Un Indien, parti des environs de la Frontiere du Bresil, accompagné d'un jeune Garçon qui le servoit, & d'une Femme qu'il s'étoit attachée, tourna vers le Guayra, & sur sa route fit un assez grand commerce avec des choses de peu de valeur, auxquelles il attribuoit de grandes vertus. Il arriva enfin à Lorette, où le P. Cataldino se trouvoit alors, & commença par assembler sur le bord de la Riviere quantité d'Indiens de la Bourgade, puis se revêtant d'une espece de manteau fait d'un tissu de plumes, comme il avoit accoutumé de faire dans l'exercice de ses sortilèges, & tenant à la main le crâne d'une Chevre plein de petits cailloux, qu'il

remuoit fans cefſe , il ſe mit à chanter au fon de cet inſtrument. De tems en tems il paroifſoit agité de mouvemens convulſifs , & d'un ton d'Enthouſiaſte il crioit qu'il étoit l'Arbitre ſouverain de la vie & de la mort ; que lui ſeul préſidoit aux ſemences & aux récoltes ; que d'un ſouffle de ſa bouche , il pouvoit détruire cet Univers & en créer un autre ; qu'il étoit un ſeul Dieu en trois Perſonnes , que par l'éclat de ſon viſage il avoit engendré le jeune Homme qu'on voïoit à ſa ſuite , & que la Femme qui les accompagnoit , étoit la production de l'un & de l'autre.

Sa figure , le ton de ſa voix & ſon action , épouvantèrent d'abord les Néophytes ; il ſ'en aperçut , & pour les amener au point où il les vouloit , il leur commanda , avec les plus terribles menaces , de le ſuivre. Le P. Cataldino , aïant paru dans ce moment , il hauffa le ton , & déclara que ſi quelqu'un oſoit mettre la main ſur lui , il feroit périr toute la Bourgade. Le Miſſionnaire , ſans ſ'étonner , commanda qu'on le faiſît , & auſſi-tôt quelques Chrétiens des plus vigoureux le prirent au collet , le dépouillèrent & lui donnerent cent coups de fouet , quoique dès les premiers coups il criât qu'il n'étoit point Dieu. Les deux jours ſuivans on lui fit la même correction , pour l'obliger à abjurer ſa prétendue Trinité : on enferma la Femme & le jeune Garçon ſéparément , puis on le relégua dans un lieu où il fut gardé à vûe. Il parut enfin revenu de toutes ſes folles idées , & on le ramena à Lorette. On le traita bien ; on l'inſtruiſit : la vexation l'avoit rendu docile. Il demanda avec inſtance le Baptême , qui ne lui fut accordé qu'après qu'il eût ſubi toutes les épreuves auxquelles on jugea à propos de le ſoumettre , & il fut juſqu'à ſa mort un exemple de régularité & de ferveur.

Une autre Réduction fut cette même année preſqu'entièrement dépeuplée par une maladie contagieufe. Le Pere de Montoya en fut attaqué des premiers , & bientôt réduit à l'extrémité. Mais il guérit contre toute eſpérance ; & le mal , qui commençoit à gagner les Bourgades voiſines , aïant ceſſé tout-à-coup , le Miſſionnaire , avec le P. Diegue de Salazar & quelques-uns des plus zélés Néophytes , parcoururent une grande étendue de Païs , d'où ils ramenerent un aſſez grand nombre de Proſélytes pour remplacer tous les Morts. Ils s'étoient avancés juſqu'au Parana , & leurs Néophytes , en tra-verſant d'épaiſſes Forêts , rencontrèrent une Nation extrême-

⁂ Mortalité  
dans le Guay-  
ra, & ſes heu-  
reufes ſuites.



1618.

ment farouche, & qui parloit leur Langue. Ces Indiens se perçoient les levres pour y fourrer de petites pierres, qu'ils croioient leur donner beaucoup de grace. Leurs Cabannes étoient si basses, qu'ils ne pouvoient s'y tenir debout. Ils n'avoient aucun terme pour exprimer la Divinité, & ils n'adoroient que le Tonnerre. Les Chrétiens en gagnèrent soixante & treize, qui les suivirent dans leurs Bourgades; mais le changement de nourriture leur causa des maladies, dont tous, à l'exception de quatre, moururent en moins d'un an, louant Dieu de la grace qu'il leur avoit faite.

Première  
Communion  
des Indiens.

Ce fut aussi alors que l'on commença dans cette Eglise d'admettre les Néophytes à la sainte Table, hors le cas de mort; encore n'accorda-t-on cette grace qu'à ceux qui avoient subi sept années d'épreuves depuis leur Baptême. On avoit jugé ce tems nécessaire pour s'assurer de leur constance, pour les rendre capables de se former une grande idée de la dignité de cet auguste Sacrement, & pour leur inspirer une véritable faim de cette nourriture céleste. Plusieurs firent en effet des actions héroïques pour obtenir de n'en être pas plus long-tems privés. Comme rien ne coûte plus à ces Peuples que les humiliations, ce fut par-là qu'on les éprouva davantage, & ils soutinrent cette épreuve avec un courage qu'on n'avoit presque pas osé se promettre. Dès qu'on les eut avertis de se préparer à manger ce Pain de vie, ils le firent par tous les exercices de piété & de pénitence qu'ils purent imaginer, & surtout par des jeûnes que quelques-uns poussèrent jusqu'à passer deux jours sans rien prendre. Vû ce que nous avons dit de leur voracité & de la facilité qu'ils ont à digérer, rien ne marquoit mieux la véritable faim qu'ils avoient de cette Manne céleste. Aussi les fruits qu'ils en tirèrent les rendirent-ils presque méconnoissables à leurs Pasteurs mêmes.

Tradition sur  
S. Thomas.

Il couroit depuis long-tems dans ces Provinces voisines une tradition, à laquelle on a peut-être donné dans quelques Relations plus de créance qu'elle ne méritoit, mais qu'il ne me paroît pas plus aisée de réfuter que de prouver. Dès le tems que les Peres Cataldino & Maceta s'éloignèrent des Villes Espagnoles pour trouver moins d'obstacles à la conversion des Guaranis, le Cacique Maracana, dont j'ai déjà parlé, & quelques autres des principaux Guaranis, les assurèrent qu'ils avoient appris de leurs Ancêtres qu'un saint Homme, nommé *Pay Zuma*, ou *Pay Tuma*, avoit prêché  
dans

dans leur País la Foi du Ciel , c'est ainsi qu'ils s'exprimoient ; que plusieurs s'étoient rangés sous sa conduite , & qu'il leur avoit prédit en les quittant , qu'eux & leurs Descendans abandonneroient le culte du vrai Dieu qu'il leur avoit fait connoître ; mais qu'après plusieurs siècles , de nouveaux Envoies de ce même Dieu viendroient armés d'une Croix semblable à celle qu'il portoit , & rétabliroient parmi leurs Descendans ce même culte.

Quelques années après , les Peres de Montoya & de Mendoza aiant pénétré dans le Canton de *Tayati* , dont je parlerai bientôt , les Indiens qu'ils y trouverent les voiant venir avec une Croix à la main , les reçurent avec de grandes démonstrations de joie qui les surprirent beaucoup ; & comme ceux-ci s'aperçurent de leur étonnement , ils leur racontèrent les mêmes choses que Maracana avoit dites aux Peres *Cataldino* & *Maceta* , & ils apprirent que le saint Homme étoit aussi nommé *Pay Abara* , c'est-à-dire , le Pere qui vit dans le célibat. Au reste , la tradition des Brasiiliens est conforme à celle des Guaranis , & elle porte encore que l'Apôtre prit terre au Port des Saints , vis-à-vis de la Barre de S. Vincent , & qu'il apprit aux Habitans à cultiver le Manioc , & à en faire de la Cassave.

Il y a un grand chemin qui conduit du Bresil dans le Guayra , lequel , quoique très peu battu , ne se couvre jamais que de petites herbes , & les Naturels du País le nomment le chemin de *Pay Zuma*. Enfin , il y a au-dessus de l'Assomption un Rocher , dont le sommet est une Terrasse , où l'on croit appercevoir les traces de deux pieds d'Homme , & les Indiens disent que c'est de-là que *Pay Zuma* prêchoit aux Peuples la Loi de Dieu. Les Péruviens , qui lui donnent le même nom , montrent chez eux de semblables vestiges , & rapportent quantité de merveilles que l'Apôtre opéra parmi eux. Ce qui est certain , c'est que bien des Espagnols ont ajouté foi à cette tradition , & prétendoient que *Pay Zuma* étoit l'Apôtre S. Thomas.

Cependant les Réductions du Parana n'avoient pas été moins éprouvées que celles du Guayra. La famine y avoit été extrême , & les mauvaises nourritures , auxquelles on y avoit été réduit , y avoient causé des maladies , dont un grand nombre de Néophytes étoient morts. Le P. del Valle y avoit été à l'extrémité , & la crainte de la contagion avoit causé



1618.

de grandes défections. Le mal s'étoit répandu fort loin , & avoit enlevé encore plus d'Infidèles errans , que de Chrétiens. On remarqua même qu'il périt en cette occasion un grand nombre de ceux qui faisoient profession de sortilège , & qui par-là nuisoient beaucoup au progrès de l'Evangile.

Mission dans  
la Province  
d'Uruguay.

Le P. Romero , que les Guaycurus n'écoutoient plus , y vint au secours du P. Gonzalez ; & peu de tems après , le Provincial les aiant joints , approuva le dessein qu'ils avoient pris de pousser les nouveaux Etablissmens jusqu'à l'Uruguay , qui reçoit quantité de Rivières , dont quelques-unes ont leur source assez près du Parana , & où les Espagnols n'avoient point encore pénétré. Cette résolution prise , le P. Romero eut ordre d'aller fonder une Réduction dans un endroit nommé *Yaguapua* , & on lui associa le P. Thomas de Urvenia , qu'il chargea du soin de cet Etablissement , tandis qu'il iroit reconnoître tout le País d'alentour. Il fit dans cette course une si nombreuse recrue de Profélytes , que non-seulement la nouvelle Réduction fut bientôt une des plus peuplées de tout le Paraguay , mais qu'à cent lieues à la ronde tous les Indiens parurent disposés à embrasser le Christianisme.

Description  
du País.

Le P. Gonzalez entreprit en même tems de reconnoître tout le cours de l'Uruguay. Ce Fleuve , qui sort des Montagnes voisines du Bresil , entre les vingt-sept & les vingt-huit degrés de Latitude australe , n'est à sa source qu'un fort petit Ruissseau , mais grossi d'abord de quantité de Torrents , ensuite par un grand nombre de Rivières qui s'y déchargent des deux côtés & dont quelques-unes sont assez considérables , il coule l'espace de deux cents lieues entre deux chaînes de Montagnes , qui le resserrent dans un lit assez étroit , & le rendent très rapide. Il s'élargit ensuite de telle sorte , qu'à six cents quatre-vingt-dix milles de sa décharge dans Rio de la Plata , il faut une demi-heure pour le traverser dans un Bateau avec dix Rameurs. Cependant il coule alors fort tranquillement au milieu d'un País uni & assez agréable , où l'on trouve les mêmes Arbres & les mêmes Animaux , que le long du Parana.

Maniere de  
naviger sur  
l'Uruguay.

Mais autant que Rio de la Plata est semé de Bâcs de sable , autant l'Uruguay l'est-il de Rochers , dont plusieurs sont à fleur d'eau ; aussi n'y navige-t-on pas à la voile. Les Voitures dont on se sert se nomment *Balfes* , & sont composées de deux Pirogues jointes ensemble avec des poutres pla-

cées à deux coudées de distance les unes des autres & couvertes de planches, sur lesquelles on dresse une Tente où les Voïageurs sont à l'abri des injures de l'air & de l'ardeur du Soleil. L'Uruguay est fort poissonneux, & on y tue les Poissons avec des fleches. Dès qu'ils sont morts ils reviennent sur l'eau, & on les prend sans peine. Entre les Oiseaux qu'on apperçoit sur ses bords, un des plus communs est l'Oiseau Mouche, si connu dans le Canada, & peut-être le plus beau qui soit dans la Nature. Il y en a quantité d'autres de toutes couleurs, & surtout des Perroquets en très grand nombre. Les Tigres y sont d'une grandeur monstrueuse, & le fond de leur peau est doré. Quand cet Animal a été blessé, il se jette sur celui, dont la fleche l'a frappé, & qu'il distingue entre vingt. Trois Indiens d'une Réduction de cette Province, étant un jour à la Chasse, apperçurent un Tigre, & l'un des trois le blessa d'un coup de fusil. L'Animal vint pour se jeter sur lui, & les deux autres lui présentèrent la pointe de leurs lances : il n'en devint que plus furieux, & voulant s'élancer sur celui qui l'avoit blessé, il fut percé en l'air par les lances de ses deux Compagnons. Les Campagnes étoient autrefois couvertes de Lions, d'Autruches, de Cerfs & de Chevreuils ; mais on en a tué un très grand nombre, & les autres se sont éloignés.

A l'arrivée des Espagnols ce Pais étoit fort peuplé, & il seroit aujourd'hui presque désert sans les Réductions Chrétiennes, qui en occupent une bonne partie. J'ai dit qu'en 1610, D. Ferdinand Arias étant pour la première fois Gouverneur du Paraguay, voulut tenter d'y faire des conquêtes ; mais les Indiens s'étant tous réunis pour lui en fermer l'entrée, il ne lui fut pas possible d'y pénétrer. Il étoit réservé à la vertu de la Croix de soumettre cette Province à Dieu & au Roi Catholique. Un Homme presque seul, sans autres armes que ce Signe adorable de notre salut, dont par un heureux pronostic il portoit le nom (1), l'entreprit & y jetta les fondemens de la plus belle Colonie Chrétienne, qui ait encore paru dans le Nouveau Monde ; & cet heureux succès n'a coûté d'autre sang que le sien, & celui de deux de ses Compagnons. Voici qu'elle fut la première occasion de cette entreprise.

Quelques Indiens des environs de l'Uruguay, attirés par ce

(1) Le Pere Gonzalez de Santa-Cruz.



1619-20.

Entrée du  
Pere Gonzalez dans cette  
Province.

qu'ils entendoient dire du bonheur dont on jouissoit dans les Réductions du Parana, voulurent voir de leurs propres yeux ce qui en étoit, & allerent à Itapua. Le Pere Gonzalez, qui s'y trouvoit seul Missionnaire, leur fit beaucoup d'accueil, & ils y parurent si sensibles, qu'il se persuada que s'il se montreroit dans leur Pais, il y seroit très bien reçu. Il écrivit au Pere de Oñaté pour en avoir la permission, & ce fut apparemment sur sa Lettre que le Provincial se transporta lui-même à Itapua, comme j'ai dit qu'il fit alors. Quoi qu'il en soit, il accorda au Pere Gonzalez la permission qu'il lui avoit demandée; & le Missionnaire partit avec une troupe de Néophytes choisis, & s'avança jusqu'à la petite Riviere d'*Ara-cana*, qui se décharge dans l'*Uruguay* entre les 27 & les 28 degrés de Latitude australe.

A-peine y avoit-il paru, qu'un grand nombre de Barbares tout nus depuis les pieds jusqu'à la tête, vinrent à sa rencontre, & du plus loin qu'ils purent se faire entendre, lui crièrent de ne point avancer d'avantage, ou qu'il lui en coûteroit la vie. Il leur répondit en marchant toujours, qu'il n'étoit pas venu de si loin pour s'en retourner sans avoir rien fait, qu'il venoit de la part du Créateur & du souverain Maître du Ciel & de la Terre, dont il étoit l'Envoïé, & qu'il seroit indigne de cette auguste qualité, si la crainte de la mort l'empêchoit d'exécuter les ordres qu'il en avoit reçus. Ce peu de mots & son air intrépide les interdirent, & ils parurent comme immobiles. Il s'approcha d'eux, & leur expliqua en peu de mots les principaux articles de la Religion Chrétienne: il ne les persuada point, mais il vint au moins à bout de calmer leur fureur. Ils se retirèrent en se contentant de lui faire quelques menaces.

Dès qu'ils eurent disparu, les Néophytes lui représentèrent qu'en allant plus avant il s'exposeroit inutilement à une mort certaine, & le conjurèrent de ne pas attendre à faire retraite, qu'on la lui eût rendue impossible. Il ne leur répondit qu'en les congédiant tous, à la réserve de deux Enfans, qui ne voulurent point le quitter, & il passa la nuit avec eux dans un petit Bois; où le lendemain il dit la Messe pour le salut des Infideles, dont il entreprenoit la conversion. Ce jour-là même il reçut la visite d'un Cacique, lequel l'assura de sa protection contre quiconque voudroit l'insulter. Il fit plus; car étant allé trouver quelques autres Caciques, il les engagea à venir

avec lui écouter un Homme extraordinaire, qui lui paroïſſoit n'avoir que des vûes pacifiques. Il les amena au Serviteur de Dieu, qui leur expliqua le ſujet de ſon voiage. Ils furent charmés de ſon diſcours, & le plus puiffant de tous, nommé *Niezu*, l'invita à le ſuivre dans ſa Bourgade.

Elle n'étoit éloignée de l'Uruguay, que de deux lieues, & le Pere Gonzalez ſ'y vit bientôt environné d'une foule d'Indiens auxquels il annonça Jeſus-Chriſt; il fut écouté avec reſpect, & encouragé par ce commencement de ſuccès, il planta une Croix, au pied de laquelle tous ſe proſternerent à ſon exemple. Il s'avança enſuite juſqu'à un lieu nommé *Ibitaragua*, où le huitieme de Décembre 1620, il jetta les fondemens d'une Réduction, à laquelle il donna le nom de la *Conception*. Elle commençoit à ſe peupler de Proſélytes, que l'inſatiable Miſſionnaire alloit chercher dans leurs retraites, lorſqu'on vint lui dire que des Indiens, établis ſur les bords de l'Uruguay, avoient brûlé la Croix dont je viens de parler, & ſe préparoient à venir fondre ſur lui; qu'ils en vouloient auſſi à *Niezu*; mais que ce Cacique paroïſſoit bien réſolu à ſoutenir ſes premieres démarches, quoi qu'il lui en dût coûter. » Le Cacique, répondit le Pere, n'eſt pas aſſez fort pour » réſiſter à tant de Monde, & je ne veux point qu'il courre » les riſques d'une guerre, dans laquelle je craindrois qu'il ne » ſuccombât.

Il y fonde une Réduction.

En achevant ces mots, il part, va trouver celui qui avoit mis le feu à la Croix, & ſoulevé contre *Niezu* tous ſes Voifins: il lui parla avec ce ton d'autorité qu'il ſavoit ſi bien prendre, quand il le jugeoit néceſſaire; lui fit enſuite quelques préſens, & l'engagea à lui promettre de reſter tranquille. De retour à la *Conception*, il fut averti qu'une Armée entiere d'Indiens étoit en marche pour fondre ſur *Niezu*; il courut au-devant de ces Barbares, & apprit en chemin qu'une terreur panique les avoit diſſipés. Alors rien ne l'empêcha plus de donner des fondemens ſolides à ſon nouvel Etabliſſement. Les progrès en furent néanmoins un peu lents, parceque les Infideles ne ceſſoient de répéter aux Proſélytes que le Prêtre Eſpagnol ne les rasſembloit, que pour les livrer à ceux de ſa Nation, & pluſieurs années ſe paſſerent ſans qu'on pût entierement diſſiper ces ombrages.

Ce fut vers ce tems-là que ſe fit la diviſion des Provinces du Paraguay & de Rio de la Plata. Le *Tebiquari*, qui ſe



1620-21.

Division des  
Provinces du  
Paraguay &  
de Rio de la  
Plata.

décharge dans le Paraguay en venant de l'Est, par les vingt-six degrés six minutes de Latitude Sud, fut marqué pour fixer les bornes des deux Provinces, dont la premiere retint le nom de Paraguay. La seconde prit celui de Rio de la Plata, & Buenos Ayres en est la Capitale. Il fut réglé dans la suite que les Réductions établies dans le Guayra, & le long du Parana, seroient sous la Jurisdiction du Gouverneur du Paraguay & du Diocèse de l'Assomption, & que toutes celles de la Province d'Uruguay, dépendroient pour le spirituel de l'Evêque de Buenos Ayres, & pour le civil du Gouverneur de la Province. Dom Manuel Arias fut le premier Gouverneur du Paraguay, & Dom Diegue Gongora, qui étoit alors en Espagne, fut nommé Gouverneur de Rio de la Plata; il partit peu de tems après pour Buenos Ayres, où il ne resta pas long-tems.

Le Gouver-  
neur de Rio de  
la Plata perd  
son Gouverne-  
ment.

Il s'étoit rendu à Lisbonne, où le Vaisseau qui devoit le porter à Buenos Ayres, n'attendoit plus que lui: quelques Particuliers le prièrent de leur permettre d'y embarquer sous son nom quelques marchandises, ce qui étoit expressement défendu: mais comme on n'y regardoit pas toujours de fort près, personne n'avoit jamais été inquieté à ce sujet, & il crut pouvoir accorder ce qu'on lui demandoit. Cependant, soit qu'il eût des Ennemis ou des Jaloux, qui l'éclairassent de près, soit qu'il n'eût pas bien pris ses mesures pour n'être pas découvert, peu de jours après qu'il eut mis à la voile, il fut déferé au Conseil roial des Indes, lequel fit aussitôt partir un Commissaire, nommé Meloné, pour informer contre lui, & instruire son procès, supposé qu'il fût jugé coupable.

Indiscrétion  
du Recteur  
des Jésuites de  
Buenos Ayres.

Meloné trouva en arrivant à Buenos Ayres toute cette Ville charmée de son Gouverneur. Et on l'avertit même que sur ce qui avoit transpiré du sujet de son voiage, on prenoit déjà des mesures pour le faire rembarquer avant que d'avoir pu exécuter sa Commission. Peu de jours après, il eut avec les Jésuites un démêlé, dont je n'ai pu savoir le sujet; & comme il y montra, selon toutes les apparences, beaucoup de vivacité, on voulut dans la Ville en profiter pour se débarrasser d'un Homme qu'on n'y voioit pas volontiers. Quelques personnes allerent trouver le Pere Gabriel Perlino, Recteur du Collège, & lui conseillerent de nommer un Juge-Conservateur, qui en le mettant à couvert des entreprises du Com-

missaire, dont il avoit, disoit-on, tout à craindre, le rendroit encore inhabile à proceder contre le Gouverneur. Je parlerai ailleurs du droit que les Jésuites ont de nommer un Juge-Conservateur, & du pouvoir attaché à cette qualité.

Le Recteur étoit un Homme très peu versé dans les affaires, & qui ne savoit pas distinguer les occasions, où il est permis d'user de ce Privilège accordé par le saint Siège à sa Compagnie & autorisé par les Rois Catholiques dans leurs Etats, d'avec celles où il ne peut avoir lieu. D'ailleurs il ne pénétra point le motif qui engageoit à lui donner ce conseil; il le suivit sans consulter son Provincial, comme il le devoit. Il nomma donc un Juge-Conservateur, & choisit apparemment quelqu'un de ceux qui étoient les plus animés contre le Commissaire, & qu'on lui suggera; ce qui est certain, c'est que ce Juge rendit aussi-tôt contre Meloné une Sentence, qui l'obligea de repasser en Espagne. Il n'y fut pas plutôt arrivé qu'il porta ses plaintes contre le Recteur au Conseil des Indes, qui regarda la Sentence du Juge-Conservateur comme un attentat à son autorité, & demanda justice au Général de la Compagnie contre le Pere Perlino.

Le Pere Vitelleschi la lui fit prompte & entiere. Il désavoua le Recteur, le déposa, le déclara inhabile à toute Supériorité, & lui envoya un ordre de retourner au Pérou, d'où il étoit venu au Paraguay. Le Pere Perlino reçut cette humiliation avec la même simplicité qui l'avoit engagé dans ce mauvais pas: il obéit sur le champ, & répara sa faute par de grandes vertus, & de grands travaux pour le salut des Ames. Mais, ceux qui s'étoient servis de lui pour arriver à leur fin, n'en furent pas quittes pour voir leur conduite condamnée par la punition de ce bon Religieux. Un Oydor fut envoyé à Buenos Ayres pour prendre connoissance de cette intrigue; & tous ceux qui se trouverent coupables furent, dit-on, condamnés solidairement à une amende de quatre-vingt mille écus d'or.

La présence d'un Evêque auroit sans doute prévenu ce désordre, ou y auroit remedié d'abord. Il paroît que le Roi Catholique ne tarda pas beaucoup après la division des Provinces, dont j'ai parlé, à solliciter l'érection de l'Eglise de Buenos Ayres en Evêché: mais pour y envoyer un Gouverneur il n'avoit qu'un mot à dire, & avant que de pouvoir y envoyer un Evêque, il y avoit bien des mesures à prendre.

1620-21.

Il en est puni :  
sa soumission.

Erection de  
l'Evêché de  
Buenos Ayres.



1620-21.

La Cour de Rome ne le fit pourtant pas attendre long-tems , puisque le Pere Pierre de Carranza , Religieux de l'Ordre des Carmes , qu'il avoit nommé pour remplir ce nouveau Siège , fut préconisé & admis le sixieme d'Avril 1620 , mais il lui fallut du tems avant que de pouvoir prendre possession de son Evêché.

Nouvelles  
tentatives  
pour la con-  
version des  
Calchaquis  
& des Guay-  
curus.

Cependant la Ville de l'Assomption , que les Guaycurus recommençoient à inquieter plus que jamais , n'oublioit rien pour engager les Jésuites à ne point se rebuter de la dureté du cœur de ces Barbares , & obtint du Provincial qu'au défaut du Pere Romero , qui étoit trop utilement occupé ailleurs , il leur envoiât le Pere Joseph Orighi. Ce Missionnaire partit sur le champ , & fut encore assez bien reçu des Guaycurus ; mais la seule consolation qu'il eut , fut de baptiser à l'article de la mort le Cacique Dom Martin , qui avoit différé jusques-là à recevoir ce Sacrement. Son Fils , qui étoit Chrétien depuis long-tems , lui succeda ; & le Pere Orighi se flatta que son crédit & ses bons exemples faciliteroient la conversion de ses Vassaux. Mais il fut trompé ; ce Peuple sembloit croître en férocité , à mesure qu'on s'efforçoit de l'appriivoiser , & son endurcissement obligea enfin le Missionnaire d'aller exercer son zele sur des cœurs mieux disposés. Il en fut de même alors des Calchaquis , toujours prêts à recevoir chez eux les Jésuites , qu'ils estimoient surtout quand ils avoient quelque chose à craindre des Espagnols , & toujours également sourds à leurs instructions & aux touches de la Grace.

Les Jésuites  
travaillent au  
salut des Ne-  
gres.

Un autre Peuple étranger dans l'Amérique , mais qui s'y multiplie à mesure que le nombre de ses Habitans naturels y diminue , ou qu'on est moins en état d'en tirer du service , donnoit alors beaucoup d'occupation aux Missionnaires de tous les Ordres : ce sont les Noirs de l'Afrique , auxquels presque toutes les Colonies Européennes du Nouveau Monde ont été obligées d'avoir recours , pour n'avoir pas assez ménagé les Américains ; & fasse le Ciel qu'on ne voie pas un jour ces Esclaves , qui ne savent que trop qu'on ne peut se passer d'eux , vanger ceux auxquels on les a substitués , du traitement qu'on leur a fait. Ce qui console un peu les personnes zélées pour le salut des Ames , de la destruction de tant de milliers d'Indiens , & les Prédicateurs de l'Evangile , des obstacles qu'ils rencontrent à la conversion de ce qui en reste ,  
c'est

c'est que la nécessité où l'on s'est trouvé de se servir des Negres , a été le moien dont Dieu s'est servi pour le salut de ce Peuple né pour l'esclavage , qui le rend plus docile aux instructions qu'on lui fait , qu'il n'auroit été dans sa Patrie , ou si transporté dans un Pais étranger il y eût conservé sa liberté.

Il paroît que le plus grand nombre des Negres , qui furent d'abord transportés dans l'Amérique Espagnole , étoient tirés du Roïaume d'Angola : au moins est-il certain que dans une grande dispute qui s'éleva dans le tems dont je parle , entre les Ecclesiastiques du Pérou & ceux du Tucuman au sujet des Negres , il ne fut question que des Angolins ; voici de quoi il s'agissoit. Le Pere de Torrez , dont nous avons si souvent parlé , se trouvant à Quito en 1605 , & apprenant qu'on débarquoit chaque année à Carthagène plusieurs milliers de ces Esclaves , pour les distribuer dans les Colonies Espagnoles , chargea le Pere Alfonse de Sandoval de l'instruction de ceux qu'on ameneroit dans cette Partie du Pérou. Ce Religieux s'y employa avec zele , & nous avons deux bons Ouvrages qu'il composa à ce sujet.

Il commença l'exercice de son ministere par examiner si ces Esclaves avoient été baptisés avant que de partir d'Angola , & après bien des recherches il jugea qu'on devoit les baptiser sous condition ; mais il ne voulut rien faire sans avoir consulté l'Archevêque de Séville , auquel il exposa dans un Ecrit raisonné , les raisons qu'il avoit de douter de la validité du Baptême de ceux qu'on assuroit avoir reçu ce Sacrement. L'Archevêque , après avoir lu cet Ecrit , le mit entre les mains de plusieurs Théologiens , qui furent tous de l'avis du Pere de Sandoval ; sur quoi le Prélat fit publier un Mandement , par lequel il ordonnoit que dans tous les lieux , où s'étendoit sa Jurisdiction , & toutes les Indes Occidentales y étoient alors comprises , il y eût des personnes préposées pour examiner les Negres , & qu'on baptisât sous condition tous ceux qui se trouvoient dans le cas , dont le Pere de Sandoval parloit dans son Mémoire.

Tous les Evêques de la Nouvelle Espagne , du Pérou & du nouveau Roïaume de Grenade , s'y conformerent ; & le Pere de Torrez , qui avoit passé du Gouvernement de la Province de Quito , à celle du Chili , qui comprenoit aussi alors le Paraguary , voulut établir le même usage dans le Tucuman , où

Dispute à l'occasion de leur Baptême.

Comment elle est terminée.



1620-21.

il se trouvoit , quand il eut connoissance du Mandement de l'Archevêque de Séville. Il y trouva de la difficulté de la part du Clergé de cette Province ; mais une Lettre du Pere Jérôme de Bogado , Recteur du Collège de Loanda , Capitale du Roïaume d'Angola , fit revenir tout le monde à son avis. Cette Lettre portoit , qu'à la vérité on étoit dans l'usage à Loanda de baptiser tous les Negres qu'on y vendoit pour l'Amérique ; mais qu'aucune instruction ne les préparoit à cette cérémonie ; qu'on se contentoit , lorsqu'ils étoient sur le point d'être embarqués , de les présenter au Vicaire général de l'Evêque , lequel après avoir demandé à tous en général s'ils vouloient être Chrétiens , & leur avoir dit deux ou trois mots , qu'ils n'entendoient point , non plus que la demande qu'il leur avoit faite sur les devoirs que leur imposoit cette qualité , les baptisoit , & donnoit à chacun un nom de Saint.

» J'ai souvent représenté au grand Vicaire en présence de  
 » l'Evêque , ajoûtoit le Pere Bogado dans sa Lettre , l'abus  
 » d'une telle pratique ; mais il n'a jamais eu d'égard à ce que  
 » je prenois la liberté de lui dire : le Prélat de son côté se croit  
 » en sûreté de conscience , quand il a donné quelques avis à  
 » son Vicaire général , qui n'en tient aucun compte , ou qu'il  
 » lui a imposé quelque pénitence pour n'avoir pas exécuté ses  
 » ordres. Ainsi mon sentiment est qu'il faut baptiser tous ces  
 » prétendus Chrétiens sous condition. La lecture de cette  
 Lettre que le Pere de Torrez communiqua à tout le Clergé , le fit revenir à son avis , qui étoit celui du Pere de Sandoval , & de tous les Théologiens de Séville

*Fin du sixieme Livre.*



# S O M M A I R E

## DU SEPTIEME LIVRE

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

**E**TAT des Missions du Paraguay en 1623. Conduite peu modérée de l'Evêque de l'Assomption, & ce qui en arrive. Découvertes du Pere Romero. Ambassade des Guaycurus au Provincial des Jésuites. Ce Pere va les trouver, & quel fut le fruit de son voyage. Progrès de la Religion dans le Guayra. Réduction de Saint-François Xavier. Le Pere Cataldino par sa fermeté met une Armée de Barbares en fuite. Nouvelle tentative des Missionnaires. Trahison faite par des Espagnols à des Indiens, & ses suites. Danger que court le Pere de Montoya. Providence de Dieu sur lui. Etablissement des Jésuites à Rioja. Facilité des Indiens à se laisser séduire. Le Pere Gonzalez à Buenos Ayres, & ce qui s'y passa. Action de Religion du Gouverneur, & son effet. Pouvoirs donnés aux Jésuites dans la Province d'Uruguay. Imprudente démarche du Gouverneur. Deux nouvelles Réductions. Une troisième presque aussitôt détruite que fondée. Description du Tapé. Amphibie singulier. Oiseau sonnant. Arbres & Pierres du Tapé. Caractere des Habitans. Industrie du P. Gonzalez pour dissiper une armée de Barbares. Nouvelle Réduction. Une autre, en danger d'être détruite, sauvée par un Missionnaire. Nouvelles Réductions. Conversion d'un fameux Cacique & de tout son Canton. Expédition des Espagnols contre des Indiens. Belle action & aventure tragique d'un jeune Néophyte. Des Espagnols, que le Pere de Montoya venoit de délivrer d'un grand danger, le paient d'une perfidie. Il fait échouer leur projet. Nouvelles Réductions. Projets du Pere de Montoya, & leur succès. Entreprise dans le Chaco. Fondation de Santiago & de Guadalcazar. Le Pere Osorio au Chaco. Nouveaux Missionnaires arrivés d'Espagne. Réception que leur font les Néophytes. Des Hollandois à Buenos Ayres; leur dessein. Ferveur & zèle des

S s ij



*Néophytes. Nouvelles entreprises du Pere Gonzalez. Apostasie du Cacique Niezu. Situation du Caro. Conspiration contre les Missionnaires. Martyre des Peres Gonzalez & Rodriguez. Martyre d'un Catéchumene. Courage de deux Enfans. Miracle arrivé après la mort du P. Gonzalez. Le P. Romero empêche les Néophytes de vanger la mort du P. Gonzalez. Ils enlèvent les Corps des deux Martyrs, & trouvent le cœur du Pere Gonzalez qui avoit été jetté au feu, tout entier. Les Infideles attaquent une Réduction & sont repoussés. Martyre du Pere del Castillo. Impiété de Niezu. Ses Satellites manquent deux Missionnaires. Ils ne peuvent brûler l'Eglise, & sont repoussés. L'Eglise préservée du feu par miracle. Défaite & sort malheureux de Niezu. Grande victoire des Chrétiens. Suites de cette victoire : exécution des plus Coupables. Conversion de la plûpart. Honneur rendus aux Martyrs. Du Pais & du caractère des Gualaches. Ils invitent les Jésuites à venir chez eux. Réduction dans la Gualachie. Ce qui se passe entre le Pere de Montoya & un puissant Cacique. Nouvelles Réductions. Etat des Eglises du Paraguay. Une Réduction en danger d'être abandonnée. Stratagème des Missionnaires pour remedier au mal. Conversions inespérées. Deux Réductions dans le Caro. Conversion d'un Cacique. Les Mamelus se disposent à attaquer les Réductions. Conduite du Gouverneur de la Province en cette occasion. Réduction détruite. Dangers que courent les Missionnaires de la part de leurs Néophytes. Trois Réductions détruites. Filles Chrétiennes Martyres de la chasteté. Les Peres Maceta & Mansilla au Bresil. Ils ne peuvent rien obtenir, & pourquoi. Générosité d'un Gentilhomme Portugais. Les Néophytes se préviennent contre les Missionnaires. Un Apostat leur rend justice.*

1623.

Etat du Paraguay quant  
aux Missions.

**D** EPUIS qu'en vertu des Réglemens & des Ordres publiés au nom du Roi Catholique par le Visiteur Dom François Alfaro les Jésuites se tenoient fort assurés que les Chrétiens de leurs Réductions ne seroient point donnés en Commande, ni soumis, sous quelque prétexte que ce fût, au service personnel, ils étoient fort attentifs à empêcher qu'on ne donnât aucune atteinte à ce Privilège, dont ils reconnoissoient de plus en plus la nécessité pour donner de la stabilité à tout ce que Dieu vouloit bien operer par leur ministère. Le Pere Cataldino gouvernoit en 1623 les Réductions

du Guayra, & le Pere Gonzalez celles des environs du Parana, & celle qu'on venoit d'établir dans la Province d'Uruguay. Les Jésuites avoient outre cela des Colléges & quelques autres Maisons dans les trois Provinces du Paraguay, de Rio de la Plata, & du Tucuman, où ils s'occupoient avec zele & avec fruit de toutes les fonctions propres de leur Institut. On en pourra voir le détail & les preuves dans plusieurs Lettres des Evêques de ces trois Provinces, que je citerai dans la suite. Aussi n'y avoit-il aucun de ces Religieux, qui ne fût surchargé, & souvent excédé de travail.

La bonne intelligence étoit parfaite entr'eux & les autres Réguliers, & ils ne faisoient aucun usage de leurs Privilèges, que de concert avec les Evêques, qui les trouvoient toujours disposés à se prêter à tout ce qu'ils leur propoisoient pour le bien de leurs Diocèses. Les Peres de Saint François avoient des Missions Indiennes, qu'on trouve assez souvent nommées Réductions : mais leurs Chrétiens se donnoient en Commande ; ce qui d'une part leur ôtoit le moïen de faire parmi eux tout le bien qu'ils auroient souhaité, & de l'autre leur épargnoit bien des contradictions de la part de ceux mêmes, qui étoient souvent obligés de recourir aux Jésuites, pour éloigner de leurs Habitations des Ennemis qui y portoient le ravage, ou pour contraindre à faire rentrer dans le devoir ceux mêmes, qui leur étoient soumis, mais que la maniere dont ils les traitoient portoit à la révolte.

Telle étoit la situation, où le Pere Nicolas Durand Mastrilli, Oncle du Pere Marcel Mastrilli célèbre par ses Miracles & son Martyre au Japon, trouva les Eglises du Paraguay lorsqu'il y arriva en 1623, pour succéder au Pere de Onaté dans le Gouvernement de la Province. La premiere chose qu'il apprit en débarquant à Buenos Ayres, fut qu'un très grand nombre d'Indiens des environs de l'Uruguay avoient été solennellement baptisés à l'Assomption, & tenus sur les Fonts par le Gouverneur Dom Manuel de Frias : mais la joie, que lui causa une si heureuse nouvelle, fut bientôt tempérée par une contestation bien vive entre ce Gouverneur & l'Evêque au sujet du Patronnage des Indiens, que le Prélat peu instruit de l'usage établi depuis long-tems, vouloit regler à sa façon. Le Gouverneur aiant voulu soutenir ses droits, il l'excommunia ; & les Jésuites, qui ne pensoient point comme l'Evêque, furent interdits, & leurs Classes données à d'autres Re-

Conduite  
peu modérée  
de l'Evêque du  
Paraguay ; &  
ce qui en ar-  
rive.



1623.

ligieux. L'affaire fut portée au Conseil roïal des Indes ; & l'Evêque , qui y avoit écrit pour se plaindre des Jésuites , fut condamné. Il se fit justice à lui-même , & la rendit à tous ceux qui avoient essuié les effets de son indignation : il se reconcilia avec le Gouverneur , il rétracta tout ce qu'il avoit écrit contre les Jésuites , il les rétablit dans toutes leurs fonctions , & les aima toujours sincèrement depuis.

Découvertes  
du P. Romero.

Quelque tems avant l'arrivée du Pere Mastrilli , le Gouverneur de Rio de la Plata avoit engagé le Pere de Oñaté à lui envoïer le Pere Romero , avec qui il vouloit concerter une Entreprise , qu'il méditoit. Il s'agissoit de remonter l'Uruguay jusqu'à sa source ; ce que les Indiens paroïssent fort résolus à ne pas permettre. Les plus redoutables étoient les *Yaros* & les *Charuas* , ennemis des Espagnols jusqu'à la fureur , & dont on rapporte un trait bien singulier : c'est qu'à la mort de chacun de leurs Proches , ils se coupent un article d'un doigt , en commençant par les mains ; d'où il arrive souvent que d'assez bonne heure il ne leur en reste aucun , ce qui ne les empêche point de marcher , ni de faire tout ce qu'ils veulent de leurs mains.

Le Pere Romero accepta la Commission que le Gouverneur lui proposa , & s'embarqua sur l'Uruguay accompagné d'un seul Espagnol. Il rencontra presque partout des Hommes intraitables , nus , & piqués par tout le corps , avec de longs cheveux qui leur descendoient jusqu'à la ceinture , ne vivant que de la chasse des Cerfs , des Autruches & des *Lagopas* , espece d'Oiseaux blancs de la grosseur des Pigeons , & qui ont les pattes velues comme les Lievres. Les premiers qui apperçurent le Missionnaire lui crièrent , d'un ton capable d'effraïer les plus hardis , que s'il vouloit sauver sa vie , il retourât au plutôt d'où il étoit venu ; mais il les laissa dire , & ne s'arrêta point qu'il n'eût gagné les premieres Habitations des Guaranis , qui étoient à cent lieues de la décharge de l'Uruguay dans Rio de la Plata. Son dessein étoit d'aller jusqu'à la Conception , où il se promettoit bien de trouver des Néophytes , qui le conduiroient jusqu'à la source du Fleuve : mais , ceux qui l'avoient conduit jusqu'où il se trouvoit , se laisserent de courir tous les jours de nouveaux risques , & le remenerent malgré lui à Buenos Ayres , où il trouva le nouveau Provincial tout récemment arrivé du Pérou.

Comme on ne voïoit aucune apparence de pouvoir appri-

voiser les Charuas , ni les Yaros , le P. Mastrilli renvoïa le P. Romero aux Guaycurus , où il apprit qu'il paroïsoit quelque raison d'espérance de pouvoir gagner un bon nombre de ces Barbares à Jesus-Christ. En effet il n'y avoit guere que trois mois que ce Missionnaire étoit rentré dans leur Pais , qu'un de leurs Caciques envoïa inviter le Provincial à le venir voir. Il lui envoïa même une espece d'Ambassade , dont le Chef étoit une Femme , qui le complimenta en chantant , & lui dit que sa Nation verroit avec beaucoup de plaisir un Homme qu'elle respectoit comme son Pere. Ceux qui l'accompagnoient répéterent la même chose sur le même ton ; & après que cela eut duré assez long-tems , parcequ'ils chantoient les uns après les autres , tous ensemble , parlant sans s'écouter & gesticulant beaucoup , prièrent le Provincial de les suivre jusqu'à l'endroit où les Missionnaires avoient bâti leur Chapelle , & ils lui dirent que bien des gens l'attendoient avec beaucoup d'impatience.

Le Pere leur répondit qu'il feroit volontiers ce qu'ils souhaitoient , mais à condition qu'ils renonceroient à leurs guerres injustes & à leurs brigandages. Ils promirent tout avec cette facilité si ordinaire à ceux qui ne se croient pas obligés de tenir leur parole ; il leur fit quelques présents , & partit avec eux. Malgré la bonne réception qu'on lui fit , il ne tarda point à se convaincre qu'il n'y avoit absolument point à compter sur cette Nation ; il en eût même dès-lors ramené les Missionnaires (car les Peres Rodriguez & Orighi ou n'étoient point encore sortis de chez eux , ou y étoient retournés avec le Provincial ) , s'il n'eût craint de mécontenter les Espagnols , qui ne croïoient leurs Habitations en sûreté de la part de ces Barbares , que tandis qu'il y avoit des Jésuites parmi eux. Les deux Peres y demeurèrent encore trois ans , qu'ils auroient beaucoup plus utilement employés dans le Guayra , où la récolte sembloit croître sous la faux des Moissonneurs.

En parlant de cette Province , j'ai dit qu'on y trouvoit des Forêts immenses & de vastes Campagnes. Les unes & les autres étoient habitées ; & ce qui n'est pas ordinaire , les Habitans des Bois étoient moins farouches que ceux des Plaines. Une de ces vastes Forêts est terminée d'un côté par une Montagne fort haute , qu'on appelle *Itirambara* , qui veut dire *Tête d'Homme* , parceque regardée d'un côté à cer-

1623.

Ambassade  
des Guaycurus  
au Provincial  
des Jésuites

Il va les trouver , & quel fut le fruit de son voiage.

Progrès de la  
Religion dans  
le Guayra.



1623.

taine distance, elle paroît en avoir la figure. Elle étoit alors habitée par des Indiens fort décriés pour leur cruauté, qui avoient l'année précédente massacré, de la manière la plus inhumaine, un Néophyte, nommé Piripé, que le P. Cataldino leur avoit envoyé pour les inviter à venir vivre avec leurs Compatriotes sous les Loix douces & aimables du Dieu des Chrétiens.

Le Missionnaire n'eut pas plutôt été informé de cette barbarie, qu'il résolut d'aller lui-même visiter la Montagne, & il y alla en effet avec les Peres de Montoya & de Salazar, & quelques Néophytes pour leur servir de Guides. Comme ils en approchoient, un de ces Montagnards vint au-devant d'eux, & leur fit les plus terribles menaces pour les obliger à ne pas aller plus loin. Leurs Guides en furent intimidés; ils les rassurèrent, & quelques-uns s'offrirent à prendre les devants pour instruire les Infideles des bonnes intentions des Missionnaires. Le P. Cataldino accepta leur offre; mais il voulut aller avec eux. Il accorda aux instances du P. de Montoya, d'être de la partie, & il recommanda au P. de Salazar, qu'il laissât avec le reste des Néophytes à la garde des Canots sur lesquels ils étoient venus jusques-là, de s'en retourner aussi-tôt, s'il apprenoit qu'on les eût mis à mort.

Réduction  
de Saint-Fran-  
çois Xavier.

Comme l'Indien qui venoit de leur parler avoit disparu sur le champ, les Guides, qui ne connoissoient pas assez les détours qu'il falloit prendre pour arriver à l'Habitation des Infideles, s'égarèrent. Peu de tems après, un de ces Barbares vint leur dire que s'ils arrivoient dans la Bourgade sans avoir été annoncés, il leur en coûteroit la vie, & ajouta que s'ils le trouvoient bon, il iroit y donner avis de leur venue. Le P. Cataldino y consentit d'abord; mais quand cet Homme les eut quittés, le Serviteur de Dieu, faisant réflexion qu'il seroit peut-être moins dangereux de surprendre ces Montagnards, que de leur donner le tems de délibérer, suivit cet Homme de près, & cela lui réussit. Il entra dans la Bourgade sans obstacle avec tous ceux qui l'accompagnoient: on leur fit même entendre qu'ils n'avoient rien à craindre pour leurs vies; mais on leur déclara nettement qu'on ne souffriroit point qu'ils s'y arrrêtaissent, de peur que les Espagnols ne les y suivissent. Il fallut donc en sortir; mais un Cacique voisin offrit de les recevoir chez lui; sur quoi le P. Cataldino  
manda

manda au Pere de Salazar de venir le trouver avec ses Néophytes. Dès qu'il fut arrivé, le Supérieur, du consentement du Cacique, traça le plan d'une Réduction; & un si grand nombre de Profélytes se présenta pour l'habiter, que les Missionnaires ne douterent plus que la Montagne ne fût bientôt toute peuplée de Chrétiens.

Cependant le Cacique de la premiere Bourgade, aiant jetté l'allarme dans tous les environs, assembla en peu de tems une Armée, à la tête de laquelle il marcha contre trois Religieux & quelques Chrétiens sans armes, disant qu'il vouloit voir si la chair des Prêtres Chrétiens étoit meilleure que celle des autres Hommes. Il n'étoit plus qu'à une lieue d'eux, lorsque le P. de Montoya eut avis de sa marche: il courut aussi-tôt en faire part à son Supérieur, qui faisoit travailler à son Eglise, & qui lui répondit fort tranquillement: *la volonté de Dieu soit faite, mon cher Pere*, & continua à donner ses ordres aux Ouvriers. Le Cacique du lieu étoit présent; surpris d'une si grande fermeté d'ame, & plein de respect pour le Serviteur de Dieu, il alla sur le champ trouver les Ennemis, & leur dit ce qu'il venoit de voir & d'entendre. Son dessein étoit de leur persuader de laisser en repos des Hommes si estimables, & il ne s'attendoit point de voir toute cette Armée, saisie de fraïeur à son récit, se dissiper en un moment; & lorsque quelque tems après on voulut leur faire honte d'une fuite si précipitée, ils répondirent que ce qu'on leur avoit dit de la tranquillité du Missionnaire, leur avoit fait craindre de se voir bientôt attaqués par une Armée beaucoup plus forte que la leur.

Quoi qu'il en soit, le fruit de cette retraite fut l'établissement solide de la nouvelle Réduction, qui fut mise sous la protection de l'Apôtre des Indes, & qui en très peu de tems se trouva composée de plus de quatre cents Familles; la plupart de ceux mêmes, qui avoient pris les armes pour en ruiner les fondemens, y étant venus se ranger au nombre des Profélytes. Le P. Cataldino y resta pour y donner la forme qui étoit déjà établie dans les autres Réductions; & en congédiant ses deux Compagnons, il les chargea d'une entreprise qui se trouva plus difficile encore que celle qu'il venoit d'exécuter si heureusement. Pour bien comprendre de quoi il s'agissoit, il faut reprendre les choses de plus haut.

J'ai déjà remarqué que Villarica étoit située sur le Gui-

Tome I.

T t

Le Pere Cataldino met par sa fermeté une Armée de Barbares en fuite.



1623.

Nouvelles  
tentatives des  
Missionnaires.

bay, à trente lieues de la décharge de cette Riviere dans le Parana. Au-dessus de cette Ville la même Riviere arrose un Canton où il y avoit huit Bourgades Guaranies, toutes bâties sur ses bords; & il n'est pas possible de la remonter plus haut, parcequ'assez près de la dernière Bourgade il y a un Rapide que les Canots de ces Indiens ne sauroient franchir. Leur principal Cacique, nommé *Tayaoba*, s'étoit confédéré avec tous les autres pour maintenir la liberté commune, à laquelle ils étoient résolus de tout sacrifier. D'ailleurs ces Barbares étoient si affamés de chair humaine, qu'au défaut de celle de leurs Ennemis, ils mangeoient quelquefois ceux des leurs qu'ils pouvoient surprendre. Ils accoutumoient leurs Enfans à cette nourriture dès le berceau, & leurs fleches n'étoient armées que des os de ceux qu'ils avoient dévorés. De sorte que, selon le P. del Techo, un Ecrivain avoit eu tort de dire que ce Canton n'avoit point d'Animaux carnaciers, puisque tous ses Habitans l'étoient autant & plus que les Tigres mêmes, & que c'étoit-là qu'on pouvoit dire dans le sens le plus littéral *Homo Homini Lupus*.

Trahison faite par des Espagnols à des Indiens, & ses suites.

Il y avoit long-tems que *Tayaoba* s'étoit rendu redoutable dans le Guayra, & c'est ce qui avoit fait donner son nom par les Espagnols à tout ce Canton; mais ils avoient bien mérité tout le mal qu'il leur faisoit. Quelques années auparavant un Commissaire envoyé de l'Assomption à Villarica, l'avoit attiré dans cette Ville avec trois autres Caciques, on ne dit point sous quel prétexte, & ils y étoient venus sur sa parole. Mais au lieu des présens qu'il leur avoit fait espérer, il les avoit confinés, chargés de chaîne, dans une obscure prison, pour les obliger à lui livrer un certain nombre de leurs Vassaux. Les Compagnons de *Tayaoba* aimèrent mieux se laisser mourir de faim, que de rien promettre : pour lui il fut aussi ferme & plus heureux. Il trouva enfin le moyen de s'échapper, & il regagna sa Bourgade, bien résolu de n'y laisser jamais entrer aucun Espagnol, sous quelque prétexte que ce fût, & de se venger sur tous ceux qui tomberoient entre ses mains, de la trahison qu'on lui avoit faite. On lui envoïa de tems en tems faire des propositions assez avantageuses; aucun de ceux qu'on en avoit chargés ne put parvenir jusqu'à lui. On crut que des Indiens réussiroient mieux, il les laissa venir, les égorga & les mangea.

C'étoit de la conquête spirituelle de ces Anthropophages

que le P. Cataldino chargea les Peres de Montoya & de Salazar. Ils commencerent par bien reconnoître les avenues de leur Païs, puis ils se rendirent à Villarica, où le P. de Montoya jugea à propos que le P. de Salazar restât quelque tems, tandis qu'il iroit visiter toutes les Bourgades avec quinze Néophytes choisis. A son arrivée dans la premiere, se voiant environné d'une troupe de Barbares qui sembloient ne respirer que la fureur, il crut devoir commencer par disposer les Chrétiens à la mort, puis il leur donna une absolution générale. Il s'approcha ensuite des Infideles, & leur exposa en peu de mots le motif de son voiage. Son discours fut mal reçu, on le traita de Traître & d'Imposteur, & on cria qu'il falloit le faire mourir.

Alors un de ses Néophytes, nommé *Jean Guiray*, lui conseilla de s'éloigner pour quelque tems, afin de calmer ces Furieux que sa présence irritoit. Il le crut; mais à-peine avoit-il fait quelques pas, qu'on décocha sur lui & sur sa troupe une grêle de fleches qui fit tomber à ses pieds sept de ses Chrétiens; les autres échapperent, & même le fidele Guiray, quoiqu'il pour sauver la vie au Missionnaire, il eût pris son manteau & son chapeau, afin d'attirer sur lui tous les coups qu'on voudroit lui porter. On les poursuivit jusqu'au bord de la Riviere, où deux Vieillards se rencontrerent fort à propos avec une Pirogue, dans laquelle ils entrerent. Ces deux Hommes avoient été comme inspirés de venir là, car ils ne purent jamais dire pourquoi ils y étoient venus. Ils assurerent même que pour y arriver ils avoient fait en deux heures un chemin que les plus robustes Rameurs auroient eu bien de la peine à faire en deux jours.

Cependant, à juger humainement des choses, il ne paroïssoit point qu'il fût de la prudence de faire une seconde tentative pour pénétrer dans ce Canton; & le P. de Montoya pouvoit même conclure de ce que le Ciel avoit fait pour favoriser sa retraite, qu'il abandonnoit ce Peuple à la dureté de son cœur. Mais il ne raisonna pas ainsi, persuadé que les expéditions Apostoliques ne doivent pas être conduites selon les regles d'une sagesse purement humaine, & que ce qui passeroit pour témérité dans la Milice du siecle, ne l'est pas dans un Apôtre, qui fait que le sang des Martyrs est ce qui fait plus efficacement germer la semence de la Foi; il ne fut donc que plus animé à poursuivre son entrepri-



1624.

Etablissement  
des Jésuites à  
Rioja.

se, dont nous verrons bientôt que le succès le justifia.

L'année suivante les Jésuites furent appelés à Rioja. Cette Ville avoit été fondée trente ans auparavant par Dom Jean Ramirez Velasco, Gouverneur du Tucuman, presqu'à l'entrée d'une Plaine qui s'étend jusqu'à la Cordilliere du Chili, par les trente degrés de Latitude Sud, & assez près de l'endroit où étoit autrefois une Ville de tous les Saints, dont il est parlé dans les Actes de S. François Solano, lequel y avoit prêché dans le cours de ses Missions. Le dessein de D. Ramirez, en fondant cette nouvelle Ville, étoit de tenir de ce côté-là les Indiens en respect, & il auroit bien souhaité dès-lors d'y établir des Jésuites; mais ils étoient encore en trop petit nombre pour accepter cet Etablissement. Enfin, D. Jean Quiñones, qui gouvernoit encore en 1624 la Province du Tucuman, fit de nouvelles instances auprès du P. Mastrilli, qui ne put se défendre de consentir à ce qu'il souhaitoit. Le Gouverneur fit généreusement la plus grande partie des frais de la fondation, la Ville se chargea du reste, & bientôt la Maison fut changée en Collège. J'ai parlé ailleurs de l'état où se trouve aujourd'hui cette Ville, & de ses Vignobles.

Facilité des  
Indiens à se  
laisser séduire.

Peu de tems après il arriva une chose qui fait voir combien les Peuples du Paraguay étoient alors faciles à séduire. Deux Imposteurs, qui se donnoient pour de grands Magiciens, mais dont tout l'art consistoit en quelques prestiges qu'ils appuioient de grandes menaces, & dont le terme étoit le plus affreux libertinage, exposèrent toutes les Colonies Chrétiennes du Parana & de l'Uruguay à une désertion générale. La corruption avoit déjà gagné quelques Néophytes, ce qui étoit encore aisé, parceque quelques précautions qu'on pût prendre contre la légèreté de ces Indiens avant que de les baptiser, on ne pouvoit pas encore les mettre tout-à-fait à l'abri de certaines tentations, ni veiller autant qu'on auroit souhaité sur ceux qui n'étoient pas nés de Parens Chrétiens. Au premier avis qu'on eut de ce qui se passoit, on s'assura des deux Séducteurs, on les fit enfermer, on les interrogea séparément, & l'un d'eux non-seulement découvrit la source du mal, mais il le répara autant qu'il étoit en lui. L'autre, plus obstiné & convaincu de plusieurs crimes, fut livré à la Justice, & pendu à l'Assomption.

Dans ce même tems on apprit au Paraguay que le Pere

Jean Romero, dont nous avons souvent parlé dans les commencemens de cette Histoire, étoit mort au Chili dans une grande réputation de sainteté, que le Ciel autorisa par plusieurs miracles. Le P. Filds, un des premiers Apôtres du Guayra, mourut aussi alors dans une extrême vieillesse, plein de mérites. Il n'avoit cessé de travailler infatigablement à défricher un Champ stérile, que quand les forces lui manquèrent absolument, & il eut la consolation, avant que Dieu l'appellât, de le voir commencer à rendre avec usure ce qu'il y avoit semé. La Province d'Uruguay ne donnoit pas de moindres espérances, que celle de Guayra. J'ai dit qu'en 1623 le P. Pierre Romero avoit tenté de remonter l'Uruguay jusqu'à sa source, & ce qui l'avoit empêché d'y réussir. Deux ou trois ans après, D. Louys de Cespedez, Gouverneur de Rio de la Plata, qui avoit extrêmement à cœur cette découverte, que le P. Gonzalez, par l'Etablissement de la Conception, avoit poussée jusqu'à cent cinquante lieues de l'Embouchure de cette Riviere, fit prier ce Missionnaire de descendre à Buenos Ayres, pour concerter avec lui les moyens d'aller jusqu'à sa source. Il chargea de sa Lettre un Espagnol, nommé Ferdinand Sayas; & le P. Gonzalez dès qu'il l'eut reçue, ne différa de partir qu'autant de tems qu'il lui en fallut pour disposer Niezu, Cacique de la nouvelle Réduction, & quelques Néophytes, à l'accompagner.

Ils n'avoient pas encore fait beaucoup de chemin, qu'ils rencontrèrent cinq cents Indiens en équipage de Guerriers. Le P. Gonzalez les aborda seul, & au grand étonnement de Sayas, leur persuada de s'en retourner chez eux. Le reste du chemin se fit fort tranquillement, & après vingt-cinq jours de navigation ils arriverent à Buenos Ayres. Le Gouverneur reçut le P. Gonzalez avec toute la Noblesse à cheval, & ses deux Fils, dont l'un étoit à la tête d'un Escadron de Cavalerie, & l'autre d'un Bataillon d'Infanterie. Ces deux Troupes défilèrent & firent l'Exercice devant les Indiens, qui furent ensuite conduits par le Gouverneur, au son des Trompettes, au Gouvernement, où on les fit rafraîchir, ensuite à l'Evêché. Dès que l'Evêque parut, D. Louys, pour faire connoître à ces nouveaux Chrétiens le respect que les Espagnols rendoient aux Princes de l'Eglise, mit les deux genoux en terre devant le Prélat, lui parla quelque tems en cette posture, & lui baïsa la main.

1625 - 26.

Le P. Gonzalez à Buenos Ayres, & ce qui s'y passe

Action de Religion du Gouverneur & son effet.



1625-26.

Pouvoirs  
donnés aux  
Jésuites dans  
la Province  
d'Uruguay.

Cette action eut sur le champ son effet. Niezu promit solennellement au nom de sa Bourgade une obéissance entière au Roi d'Espagne. Il ajouta qu'il tiendrait exactement la main à ce que les ordres de Sa Majesté & ceux des Gouverneurs de la Province fussent ponctuellement exécutés dans tous les lieux où il auroit quelque pouvoir, mais à deux conditions ; la première qu'on n'y enverroit jamais d'autres Pasteurs que les Peres de la Compagnie ; la seconde, qu'aucun de ses Indiens ne seroit assujéti au service des Espagnols. L'Evêque & le Gouverneur lui donnerent sur l'un & sur l'autre article toutes les assurances qu'il pouvoit souhaiter, & le déclarerent lui-même le premier Chef de tous les Indiens de la Province d'Uruguay qui embrasseroient la Religion Chrétienne. Le Prélat revêtit ensuite les Jésuites de tous ses Pouvoirs, & le Gouverneur délivra au P. Gonzalez une Patente, en vertu de laquelle lui & tous les Supérieurs de la Compagnie, étoient autorisés à fonder des Réductions dans toute l'étendue de son Gouvernement, avec toutes les facultés que les Rois Catholiques, comme délégués du Saint Siège, & Patrons de toutes les Eglises Indiennes de l'Amérique Espagnole, peuvent donner aux Ministres de l'Evangile. On dressa des Actes de ces Concessions, & le Recteur du College les signa au nom de son Provincial.

Le Gouverneur fournit ensuite la Réduction de la Conception, & celle de S. Nicolas fondée récemment par le P. Gonzalez, vis-à-vis de la première & de l'autre côté du Fleuve, de tout ce qui étoit nécessaire pour la décoration des Eglises & la célébration du Service divin, & manda au Roi son Maître, que de la manière dont le P. Gonzalez s'y prenoit, tout le cours de l'Uruguay seroit bientôt peuplé de Chrétiens, pourvû que ce Missionnaire fût secondé ; mais qu'il étoit surtout nécessaire qu'on lui envoiât trente Jésuites. L'Evêque écrivit à ce Prince sur le même ton, & ces Lettres produisirent tout l'effet que l'un & l'autre pouvoient desirer. Enfin un riche Portugais, nommé Diegue Vera, qui trafiquoit à Buenos Ayres, donna des sommes considérables pour achever les Edifices commencés dans les deux Réductions.

Imprudente  
démarche du  
Gouverneur.

Tout étant ainsi réglé, le P. Gonzalez partit avec le P. Michel Ampuero & les Indiens, pour retourner à son Eglise. Il gagna sur sa route deux Nations, qui lui promirent

de se réunir sous sa conduite aux mêmes conditions qui avoient été accordées à Niezu ; & la première chose qu'il fit en arrivant à la Conception, fut de choisir des situations commodes pour deux nouvelles Réductions. Le Gouverneur en aiant eu avis, & oubliant les promesses qu'il avoit faites aux Missionnaires & à Niezu, envoya deux Espagnols, nommés Bravo & Paiva, pour commander dans ces deux Réductions en qualité de Corrégidors, & manda à Sayas, qui étoit retourné avec les Missionnaires, de prendre le même titre à la Conception.

Le P. Gonzalez, surpris de cette démarche, comprit d'abord toutes les mauvaises suites qu'elle ne pouvoit manquer d'avoir ; mais il ne crut pas devoir s'opposer aux volontés du Gouverneur. Les trois Corrégidors prirent paisiblement possession de leurs Charges, dans l'exercice desquelles Sayas & Paiva se comporterent très mal. Il ne paroît pourtant pas que les nouveaux Chrétiens aient témoigné alors leur mécontentement ; mais les Infideles, voyant dans leur voisinage des Commandans Espagnols, prirent les armes pour les chasser, & il auroit été difficile de garantir ces Officiers de la fureur de ces Barbares, si le Pere Gonzalez, que quelques affaires avoient appelé sur le Parana, deux autres Jésuites, & le Provincial même, ne fussent accourus à leur secours.

Ils trouverent en arrivant à la Conception toute cette Bourgade extrêmement irritée. Niezu n'y étoit point, & il y a bien de l'apparence que le chagrin d'avoir été trompé par le Gouverneur l'avoit engagé à s'éloigner. Il étoit à craindre que son exemple ne fût suivi, & plusieurs Néophytes déclarerent au Povincial qu'ils se croioient quittes des engagements que le Cacique avoit pris en leur nom à Buenos Ayres, puisque le Gouverneur manquoit lui-même à sa parole. Le P. Mastrilli leur dit qu'il alloit lui envoyer un de ses Religieux pour lui porter leurs plaintes, & qu'il ne doutoit point qu'elles ne fussent favorablement écoutées. Cette réponse les calma, le P. Ampuero partit sur le champ, & non-seulement il obtint le rappel des Corrégidors, mais encore un secours considérable pour les Réductions. Les nouveaux Chrétiens en furent comblés de joie, & malgré les efforts des Infideles, les deux nouvelles Bourgades furent fondées, & devinrent en peu de tems très florissantes, l'une sous le nom des *trois Rois*, & l'autre sous celui de *S. François Xavier*.

Il se corrige :  
deux Réduc-  
tions nouvel-  
les.



1627.

Une troisieme  
presque aussi-  
tôt détruite  
que fondée.

Le P. Gonzalez ne voiant plus rien à craindre pour ces Colonies, crut pouvoir faire une nouvelle excursion, & entra dans la Riviere *Ibicuy*, laquelle venant du Sud-Est, se décharge dans l'Uruguay à cent lieues de Buenos Ayres; la remonta environ quarante lieues, & s'arrêta chez un Cacique nommé *Taboca*, qui lui fit un très bon accueil. Il en profita, & il l'engagea sans peine à se réunir, avec tous les Indiens auxquels il commandoit, dans une Réduction qui fut tracée sur le champ, & se trouva bientôt en état de loger tout le monde. On la nomma *la Chandeleur*; mais elle ne subsista pas long-tems. Une Armée de Barbares tomba brusquement dessus, tandis que le Missionnaire n'y étoit pas, dissipa tous les Habitans & la ruina entierement. Celle des trois Rois auroit eu le même sort, si le P. Romero, qui en étoit chargé, n'eût fait avertir en diligence le P. Gonzalez d'y amener du secours, ce qu'il fit.

Le danger passé, les deux Missionnaires s'embarquerent sur l'*Ibicuy*, & après l'avoir remonté environ vingt-cinq lieues, rencontrèrent des Indiens qui leur dirent qu'il n'y avoit point de sûreté pour eux à aller plus loin, surquoi le P. Gonzalez renvoia le P. Romero à son Eglise, & continua seul son voiage. Il n'y rencontra aucun des obstacles qu'on lui avoit fait craindre; mais arrivé à la Chandeleur, il n'y trouva que des ruines. *Taboca* & quelques autres Caciques s'y rendirent, dès qu'ils surent qu'il y étoit, & lui dirent que ce malheur étoit arrivé pendant leur absence; mais qu'ils ne l'auroient pu détourner, parcequ'ils étoient trop foibles pour résister à ceux qui avoient fait le coup. Le Missionnaire, voiant le mal sans remede, au moins pour le présent, prit la résolution de reconnoître le *Tapé*, qui termine la Province de l'Uruguay à l'Orient, & s'étend jusqu'au Bresil. Il proposa aux Caciques de l'y conduire; mais ils lui répondirent qu'il n'y avoit nulle apparence de pouvoir, avec si peu de monde, pénétrer dans un Pais peuplé & environné de Nations nombreuses, que la seule vûe d'un Espagnol mettroit en fureur. L'Homme Apostolique, que de semblables difficultés n'ébranlerent jamais, insista, & par son éloquence & ses manieres aimables vint à bout de les engager à l'accompagner.

Description  
du *Tapé*;  
Amphibie sin-  
gulier.

Le *Tapé* est proprement une chaîne de Montagnes, qui a deux cents lieues de long de l'Orient, à l'Occident, & qui commence

commence à huit journées de chemin de l'Uruguay. On en compte quinze de la Montagne la plus orientale pour gagner la Mer du Bresil. Il y a entre ces Montagnes des Vallées fertiles & de bons Pâturages, & les Terres y sont propres à porter toutes sortes de grains. Le País est d'ailleurs fort bien arrosé, & on ne trouve nulle part de plus belles eaux. On y voit, entr'autres singularités, un Animal amphibie, qui est assez commun dans tous les lieux marécageux de la Partie orientale, & dont on ne nous a point appris le nom. Il ressemble à un Mouton, avec cette différence qu'il a les dents & les ongles du Tigre qu'il surpasse en férocité. Les Indiens ne le voient jamais qu'avec crainte; & quand il sort de ses Marais, ce qu'il fait ordinairement en troupe, ils n'ont point d'autre moyen d'échapper à sa fureur, que de grimper au haut d'un Arbre, où ils ne sont pas même toujours en sûreté: car ce terrible Animal déracine quelquefois l'Arbre, qui en tombant lui livre sa proie, ou bien il demeure au pied de l'Arbre jusqu'à ce que l'Indien, épuisé par la faim & ne pouvant plus se soutenir, se laisse tomber. Quand on est venu à bout d'en tuer quelqu'un, on se fait un habit de sa peau, & cet habit, dans la Langue Guaranie, qui est aussi celle du Tapé, se nomme *Ao*, peut-être du nom de l'Animal.

L'Oiseau le plus commun dans ce País s'appelle *Guirapé*, c'est-à-dire, l'Oiseau sonnant; il est blanc & fort petit, mais son chant est extrêmement fort & approche beaucoup du son d'une cloche. Parmi les Arbres qu'on trouve dans les Forêts du Tapé, on a remarqué un Palmier, qui n'est guere plus grand que le Jonc des Indes, & de l'écorce duquel on tire un fil aussi fin que la meilleure soie. On en fait des cordes pour les arcs. Un autre Arbre encore plus singulier est l'*Escapis*, mais il n'est point particulier au Tapé. On prétend qu'après le lever du Soleil il en découle une pluie fort abondante, tandis que tous les Arbres qui sont autour de lui, demeurent très secs. Enfin il y a dans ce País des cailloux transparens, qui auroient, dit-on, leur prix en Europe.

Les Tapés sont une Colonie de Guaranis, mais fort ancienne, & les moins vicieux de tous. Ils ont naturellement de la douceur, & on n'a connu dans toute l'Amérique méridionale aucun Peuple mieux disposé à recevoir la lumière de l'Evangile, plus constant après y avoir ouvert les yeux,

Oiseau sonnant.

Arbres & pierres du Tapé.

Caractere de ses Habitans.



ni plus propre à faire honneur au Christianisme. L'amour de la liberté lui avoit inspiré une grande aversion pour les Etrangers, & il étoit trop bien retranché dans ses Montagnes pour être soumis par la force. Mais les Apôtres du Paraguay n'ont eu d'autre difficultés pour en faire de véritable Chrétiens, que de pouvoir parvenir à s'en faire écouter.

Toute la Nation étoit divisée en Bourgades assez peuplées, les unes situées sur le penchant des Montagnes, d'autres sur le bord des Rivières, & plusieurs au milieu des Forêts. La plus nombreuse de toutes portoit le nom de la Nation, & le lui a donné, aussi-bien qu'au Pais qu'elle occupoit depuis la réunion de ce Peuple avec les Guaranis dans les Réductions de l'Uruguay. Les Espagnols donnent aux Habitans de toutes ces Réductions en général assez indifféremment les noms de Guaranis & de Tapés, les autres Peuples qui se sont joints aux uns & aux autres étant en trop petit nombre chacun, & en quelque façon confondus dans les trente Bourgades qui forment cette République Chrétienne. Quoi qu'il en soit, le Pere Gonzalez n'étoit entré dans le Tapé, que pour s'en former une idée générale, & quoiqu'il eût aisément compris que les Habitans n'étoient pas aussi éloignés du Roïaume de Dieu, qu'on avoit voulu le lui persuader, il conclut néanmoins de la disposition, où il les trouva, que le jour du salut n'étoit point encore venu pour eux, & se contenta d'avoir bien reconnu par où on pouvoit entrer dans leur Pais.

Industrie  
du Pere Gon-  
zalez pour  
dissiper une  
Armée d'Infi-  
deles.

Il étoit encore occupé des mesures qu'on avoit à prendre pour y introduire la Religion Chrétienne, lorsqu'il eut avis qu'un très grand nombre de ces Indiens s'avançoit pour l'enlever; & à-peine commençoit-il à délibérer sur le parti qu'il avoit à prendre, que l'Ennemi parut. Il n'y avoit point à reculer, les Caciques qui l'accompagnoient firent face, & soutinrent bravement la premiere attaque; mais comme le nombre des Tapés croissoit à chaque instant, la partie devint trop inégale. Alors le Pere Gonzalez s'avisa d'un stratagème qui le tira heureusement d'affaire: il prit d'une main un livre, & de l'autre une espece de scie, qu'il portoit toujours avec lui pour ébrancher un arbre, quand il vouloit planter une Croix, & s'avança au premier rang. La vûe de ces deux choses déconcerta les Barbares; ils s'imaginèrent qu'avec la scie il alloit les mettre en pieces, & que les paroles qu'il prononçoit en lisant dans son livre, avoient une vertu secrete, à laquelle ils ne pour-

roient jamais résister ; ils prirent la fuite avec tant de précipitation , qu'ils disparurent presque en un moment. Encouragé par ce succès il entra plus avant dans le Païs , le visita autant qu'il étoit nécessaire pour le dessein qu'il avoit en vûe , & retourna ensuite dans sa Mission.

1627.

A-peine y étoit-il arrivé , qu'il apprit que sur le Piratini , Riviere éloignée de vingt lieues de l'Ibicuy, où il se trouvoit, il y avoit une Nation qui paroissoit assez disposée à le recevoir. Il s'y transporta avec le Pere Romero , & aiant rencontré en chemin deux cents Hommes , qui voulurent l'obliger à retourner sur ses pas , il leur déclara résolument qu'il n'en feroit rien. Il ajouta , qu'il n'étoit venu dans ce Païs , que pour faire du bien à tout le monde , & qu'ils n'avoient rien à craindre de lui , ni même des Espagnols , tant qu'il y seroit. Ce peu de mots les désarma , ils le conduisirent dans leurs retraites , & engagerent tous ceux qu'ils y trouverent à s'abandonner à la conduite d'un Homme qui ne leur vouloit que du bien. L'Homme Apostolique profita d'une disposition si favorable , & forma de ces nouveaux Profélytes une Réduction , sous le titre de la *Chandeleur*. Elle fut bientôt en regle , & le Pere Romero , qui en fut chargé , y rassembla en peu de tems plus de trois mille Personnes de la même Nation , qu'on appelloit les *Casaapaminas*.

Nouvelle Réduction.

Celle de Sainte-Marie Majeure , fondée depuis peu sur l'Iguazu , qui se jette dans le Parana , comme je l'ai remarqué ailleurs , fut dans ce même tems sur le point d'être entièrement dépeuplée. La famine y étoit extrême. Les Habitans s'étoient déjà dispersés dans les Bois pour y chercher de quoi vivre , & il étoit dangereux de les y laisser long-tems. Le Pere Claude Ruyer , leur Pasteur , alla les y chercher ; mais quoi qu'il pût faire pour les en tirer , il n'y en eut que quatre cents qu'il put engager à le suivre. Quelques jours après , une petite Fille , du nombre de ceux qui étoient restés dans les Bois , fut dévorée par un Tigre ; le Missionnaire aiant appris ce malheur , dressa un piège à l'Animal , qui y donna , & il n'en fallut pas d'avantage pour faire revenir au Bercaïl tout le Troupeau.

Un Missionnaire empêche la dissolution d'une Réduction.

Une action de vigueur réussit encore mieux à ce même Religieux , pour rétablir son Eglise dans sa premiere ferveur. Quelques-uns de ses Profélytes s'étoient avisés de faire une



11627.

course dans un País ennemi, y avoient tué plusieurs Indiens, & en avoient amené quelques Prisonniers. Ils se dispofoient même à en faire fecretement un feftin, lorsque le Pere Ruyr en aiant été informé, les alla trouver; & prenant un air d'autorité & d'indignation, qui réuffit presque toujours avec ces Peuples, quand on fait l'affaifonner comme il faut, il fit arrêter & lier les plus coupables, leur reprocha leur défobéiffance & leur inhumanité, & leur impofa une pénitence proportionnée à la grandeur de leur faute. Ils s'y foumirent fans répliquer, & onze à douze cents Perfonnes qu'il baptifa cette même année, furent le fruit de fa vigilance & de fa fermeté.

Nouvelles  
Réductions.

De plus nombreuses encore & de plus éclatantes conversions donnerent alors lieu d'efperer que tout le Guayra feroit bientôt rangé fous les Loix de l'Evangile: un puiffant Cacique nommé *Guiravera*, un des plus méchans Hommes qui fuflent dans le Monde, avoit juré la perte des Miffionnaires, & en vouloit furtout au Pere Maceta: le Serviteur de Dieu ne l'ignoroit point, & pour montrer à ce Barbare qu'il ne le craignoit pas, il entreprit de former une Réduction de fes plus proches Voifins & de fes propres Vaffaux. *Guiravera* mit tout en œuvre pour s'y oppofer; mais tous fes efforts furent inutiles, la Réduction fut placée à fa vûe, & mise fous la protection du Docteur des Gentils. Huit cents Familles s'y réunirent d'abord, & en peu de tems on y compta jufqu'à quatre mille Ames. Ce succès ne fut que le prélude d'un autre, qu'on n'ofoit presque pas efperer, & qui illuftra les prémices de l'Apostolat d'un nouveau Miffionnaire, dont nous aurons fouvent à parler dans la fuite: ce fut la conversion de Tayaoba, & de tout le Canton, où ce terrible Cacique dominoit presque en Souverain.

Conversion  
de Tayaoba,  
& de tout fon  
Canton.

Tayaoba ne put voir ce rapide progrès du Christianisme dans cette Province, fans concevoir quelque fentiment d'ef-time pour les Miffionnaires. Leur courage l'étonnoit, & il fut frappé de ce qu'on lui racontoit de la fainteté de leur vie. Pour s'affurer fi on ne lui en impofoit pas fur cet article, il envoya deux de fes Fils avec un Cacique, fon Vaffal, à Saint-François Xavier: ils y demeurèrent plusieurs jours fans fe faire connoître; enfin, un jeune Homme qui les fervoit, apprit au Pere François Diaz Taño, qui gouvernoit cette Eglife, qui ils étoient. Le Miffionnaire les fit inviter à venir chez lui, ils y allerent, & il les combla d'amitiés; il les conduifit

après cela dans la Place , & en présence de tous les Habitans , qu'il avoit fait avertir de s'y trouver , il leur demanda quel motif les avoit amenés ? Ils répondirent que c'étoit pour s'instruire , & pour informer leur Pere de la vie qu'on menoit parmi les Chrétiens , & pour voir de leurs yeux si ce qu'on lui avoit rapporté de la sagesse & de la vertu des Peres de la Compagnie , étoit exactement vrai. » Mais que pensez-vous , » reprit le Pere , de notre Religion ? Elle nous paroît admirable , dirent-ils , & il ne tiendra pas à nous que notre Pere ne l'introduise dans tous les Lieux , où il a quelque crédit.

Le Pere Diaz charmé de l'air d'ingénuité , avec laquelle ils parloient , leur fit quelques présens à leur départ , & manda au Pere de Montoya ce qui venoit de se passer chez lui. Ce Pere , qui étoit alors Supérieur des Missions du Guayra , partit aussitôt pour se rendre à Saint-François Xavier. Tayaoba , qui en fut informé , alla au-devant de lui avec sa Femme , trois de ses Enfans & un cortège assez nombreux. Dès qu'il l'aperçut , il courut l'embrasser , le pria de le recevoir au nombre de ses Disciples , & de lui apprendre ce qu'il devoit faire pour se rendre digne de cette faveur. La Femme du Cacique lui présenta en même tems ses trois Fils , & lui demanda la même grace pour eux & pour elle. L'Homme de Dieu caressa beaucoup les Enfans , qui étoient fort petits , & ténroigna au Pere & à la Mere la joie qu'il ressentoit de les voir enfin ouvrir les yeux à la lumiere de la vérité. Mais il ne croioit pas encore les choses aussi avancées qu'elles l'étoient.

Tayaoba l'invita à venir chez lui , où tout étoit disposé pour lui faire une réception magnifique , à la maniere de ces Peuples. Il trouva même des especes d'arcs de triomphe dressés sur son passage , & fut reçu par-tout au son des Instrumens. Son premier soin fut de faire planter une Croix sur le bord du Guibay : il jeta ensuite les fondemens d'une Réduction , il en nomma Tayaoba le Corrégidor au nom du Roi , suivant le pouvoir qu'il en avoit du Gouverneur du Paraguay. Il donna le Commandement des Armes au Fils aîné du Cacique , & disposa des autres Charges en faveur de ceux de ses Vassaux , qui lui étoient les plus agréables. Enfin il baptisa vingt-huit Enfans que Tayaoba avoit eus de plusieurs Femmes , & qui étoient en bas âge.

Son dessein étoit de différer le Baptême des Adultes jusqu'à ce qu'il les eut suffisamment éprouvés ; mais une irrup-



1627.

tion subite d'une grande Armée de Barbares, auxquels Tayaoba ne pouvoit, dans la surprise, opposer que des forces très inégales, l'obligea de le baptiser, comme il l'en prioit instamment, aussi-bien que ceux qui devoient prendre les armes, & faisoient les mêmes instances pour obtenir cette grace. A peine la cérémonie étoit-elle achevée, que l'Ennemi parut. C'étoit particulièrement au Pere de Montoya, qu'il en vouloit, & Tayaoba l'obligea de suivre les Femmes & les Enfants, qu'il envoioit dans un Bois voisin. Il les y vint bientôt trouver lui-même avec tous ses Guerriers, qui s'étoient fort bien battus en retraite, & l'Ennemi voyant que le Missionnaire lui avoit échappé, se retira aussi. Alors le Cacique retourna à la Réduction, & prit de bonnes mesures pour n'être plus exposé à de pareilles surprises. Le Pere de Montoya de son côté n'omit rien pour donner des fondemens solides à sa nouvelle Eglise, & elle devint bientôt très florissante.

Expédition  
des Espagnols  
contre des In-  
diens.

Cependant on voioit toujours avec chagrin à Villarica croître le nombre des Indiens, que leur conversion au Christianisme exemptoit du service personnel ; mais comme il y auroit eu trop d'indécence à s'opposer directement au progrès de la Religion, on crut que le danger, où Tayaoba venoit de se trouver, offroit une occasion légitime de se dédommager sur les Infideles. Sous prétexte de venger le Cacique de l'affront, qu'on venoit de lui faire, on leva un Corps de Milice pour en aller châtier les Auteurs, & on se flatta de faire sur eux un assez bon nombre de Prisonniers, que rien n'empêcheroit de réduire à l'esclavage. Le Pere de Montoya (1) comprit aisément que c'étoit là le but où tendoit l'armement qu'on préparoit ; & pour détourner ceux qui le faisoient, de cette entreprise, il leur représenta fortement les suites fâcheuses qu'elle pourroit avoir pour la Religion, & leur opposa les Edits du Roi, qui défendoient de faire la guerre aux Indiens du Guayra, mais il ne fut point écouté.

Il ne lui restoit qu'un parti à prendre, c'étoit d'accompagner les Espagnols dans cette Expédition, afin de les empêcher, s'il étoit possible, de se porter à des violences, dont le contre-coup ne pouvoit manquer de retomber sur la Religion. Il voulut même se faire accompagner d'un nombre

(1) Montoya, *Conquista espiritual*. Paragraphe 32.

de Guerriers Chrétiens , & du P. de Salazar. A la premiere proposition qu'il en fit aux Espagnols , ils comprirent aisément quel étoit son dessein , mais ils n'osèrent s'y opposer. On se mit en campagne , & on se croïoit sur le point de joindre l'Ennemi , lorsque les Espagnols s'étant logés dans un Hameau , qui leur parut abandonné , y essuierent une grêle de fleches tirées par des Gens qu'ils ne voïoient point. Ils y répondirent par quelques coups de Fusil , qui obligerent les Barbares à s'aller mettre à couvert à l'entrée d'un Bois , qui étoit fort proche , d'où ils continuerent de tirer sur des Gens qui se découvroient , & ne pouvoient les voir.

Alors quelques-uns proposerent de faire retraite ; mais le Pere de Montoya fit observer que ce parti n'étoit pas sûr , qu'on seroit poursuivi , & que si on avoit à ses trousses un Ennemi , qui connoissoit le Pais beaucoup mieux que les Espagnols , on ne pouvoit éviter d'être coupé. Il ajoûta qu'il lui paroïssoit beaucoup plus à propos de se retrancher pour se mettre à l'abri des fleches , en attendant qu'on pût recevoir du secours , & qu'il falloit en envoyer demander à Villarica. Ce conseil fut trouvé bon , & on mit d'abord la main à l'œuvre. Les provisions commençant à manquer aux Néophytes , ils apperçurent à l'écart une chaudiere pleine de Maïz , en prirent dans un plat , & le porterent au Pere de Montoya ; il en mangea , parcequ'il se sentoît épuisé. Les Néophytes , en vidant la chaudiere , trouverent une tête , des mains & des pieds d'Homme , & reconnurent à une certaine marque que c'étoit les restes d'un jeune Chrétien , qui servoit les Missionnaires à l'Autel.

Belle action  
& aventure  
tragique d'un  
jeune Néophyte.

Cet Enfant , lorsque l'on fut obligé de faire retraite avec Tayaoba se souvint qu'il avoit oublié d'emporter une Image de la Mere de Dieu , dont il étoit chargé , & craignant qu'elle ne fût profanée par les Infideles , courut sans rien dire pour la reprendre. Il la trouva entre les mains des Barbares , qui commençoient à la mettre en pieces ; il voulut la reprendre ; mais ils le saisirent lui-même , & après l'avoir gardé quelque tems , & bien maltraité pour l'obliger à renoncer à sa religion , ils le traînerent dans une Cabanne à l'écart , où ils le tourmenterent encore beaucoup , puis l'égorgerent , couperent son corps par morceaux , & le firent bouillir pour le manger : mais les Espagnols aiant paru dans ce moment , ils laisserent les chaudières routes pleines pour courir aux armes.



1627.

Le Pere de Montoya dé-livre les Espagnols d'un grand danger, & ils le paient d'une perfidie.

On apprit quelque tems après ce détail d'un Prisonnier, qu'on fit sur eux.

Cependant les Espagnols étoient toujours bloqués dans leur retranchement, & ferrés de si près, qu'aucun d'eux ne pouvoit plus se découvrir, qu'il ne s'exposât à être percé de fleches. Les Infideles de leur côté recevoient tous les jours de nouveaux renforts, & leur nombre grossit bientôt jusqu'à quatre mille. Avec cette supériorité ils auroient pu accabler les Chrétiens en les attaquant de toutes parts en même tems. Ceux-ci le comprenoient bien, & crurent que c'étoit un parti forcé pour eux de se faire jour l'épée à la main, après avoir fait une décharge de tous leurs fusils. Dès qu'ils en eurent pris la résolution, les Néophytes représenterent au Pere de Montoya, qu'ils n'étoient là que pour lui & pour le Pere de Salazar; que leur devoir étoit de les mettre en lieu de sûreté, & que leur avis étoit de profiter de la sortie, à laquelle les Espagnols se préparoient, pour gagner les Bois & retourner chez eux.

Le Pere leur répondit qu'il n'étoit pas de leur honneur d'abandonner les Espagnols au fort du péril; qu'ils devoient combattre avec eux jusqu'à l'extrémité, & mettre en Dieu toute leur confiance; qu'au reste le parti qu'ils proposoient, pourroit toujours se prendre, quand il n'en resteroit point d'autre, & qu'il leur commandoit, par toute l'autorité que lui donnoit son caractère, de rester où ils étoient, jusqu'à ce qu'il les avertît qu'ils pouvoient se retirer. Ils obéirent, & le moment d'après l'Ennemi environna le retranchement. Mais après qu'il eut tiré jusqu'à la dernière fleche, sans que presque aucune eût porté, n'osant se découvrir, ni approcher plus près de la palissade, à cause des armes à feu, dont ils n'avoient rien qui pût les garantir, tous se retirèrent les uns après les autres, & furent poursuivis par les Néophytes, à qui les Missionnaires avoient recommandé de ramasser les fleches, prévoyant l'usage qu'ils en pourroient faire.

A la faveur de cette poursuite, qui changea en une véritable fuite ce qui pouvoit bien n'être qu'une feinte pour faire sortir les Espagnols de leur retranchement; ceux-ci ne songerent plus qu'à décamper; mais bien loin de rendre grâces à Dieu de les avoir si heureusement tirés d'un aussi mauvais pas, au défaut des Infideles, dont ils n'avoient pu réussir à faire des Esclaves, ils voulurent s'en dédommager sur ces mêmes

mêmes Chrétiens, qui venoient de leur rendre un si important service. Il falloit couvrir cette perfidie d'un prétexte ; & celui qu'ils imaginèrent, fut d'accuser ces mêmes Néophytes d'avoir conspiré contre leurs Missionnaires, pour les avoir engagés dans un si grand péril. Ils se garderent pourtant bien d'en parler à ces Religieux, & ils ne voulurent pas même que les prétendus Coupables eussent le moindre vent de ce dont ils les accusoient, avant qu'on les eût mis hors d'état de se justifier. Mais le secret ne fut pas bien gardé.

La veille du jour que ce noir projet devoit être exécuté, le Pere de Montoya en eut le vent, & on l'assura même que l'on devoit commencer par faire pendre les deux Principaux de ces Indiens, enchaîner ensuite tous les autres, & les mener à Villarica, comme Esclaves. Tout le reste du jour le Missionnaire ne fit aucun semblant de rien savoir de ce qu'on venoit de lui dire : il traita à son ordinaire avec les Espagnols, sans qu'il lui échappât un seul mot qui témoignât le moindre soupçon. Mais le soir étant venu, il fit avertir les Néophytes de se rendre secretement, dès que la nuit seroit fermée, dans des Montagnes qu'il leur marqua, & de s'y tenir cachés pendant huit jours, aubout desquels ils revien- droient le joindre au même endroit où il étoit. Ils obéirent, sans songer seulement à demander la raison d'un ordre, qui devoit les surprendre, & le lendemain au point du jour le Commandant Espagnol aiant envoie des Soldats pour les ar- rêter, fut fort étonné de les voir revenir, en disant qu'ils n'en avoient pas trouvé un seul. Il demanda au Pere de Mon- toya ce qu'ils étoient devenus, & le Pere lui répondit que comme les Espagnols n'avoient plus besoin d'eux, il leur avoit conseillé de se retirer. *Vous leur avez donné, mon Pere, un bon conseil*, reprit le Commandant sans s'expliquer davantage, & il ne tarda pas lui-même à reprendre le che- min de Villarica, bien chagrin d'avoir manqué deux belles occasions de faire des Esclaves.

Le Pere de Montoya fait échouer leur projet.

Les deux Missionnaires resterent sous quelque prétexte dans le retranchement, où les Néophytes étant revenus au tems marqué, ils les reconduisirent à Saint-Paul, d'où ils étoient partis, & d'où bientôt après le Pere de Montoya alla fonder une nouvelle Réduction, sous le nom des *Saints Archanges*. On fut d'autant plus surpris de ce nouvel Etablissement, que l'Entreprise avoit paru aux Espagnols, aux Indiens, & aux

Nouvelle Réduction.



1627.

autres Missionnaires mêmes , devoir rencontrer des obstacles insurmontables. Il est vrai que la protection du Ciel ne parut jamais plus sensible , qu'en cette occasion ; & ce qui fit surtout reconnoître le doigt de Dieu , c'est que tous ceux qui s'y étoient le plus opposés périrent misérablement. Le plan en avoit été dressé de concert avec Tayaoba , qui se voyant alors en pleine liberté de suivre les mouvemens de son zele , fit tout ce qu'on auroit dû attendre du plus fervent Missionnaire. Le Supérieur après avoir réglé avec lui tout ce qui étoit nécessaire pour établir le bon ordre dans la nouvelle Colonie , dont il confia la Direction au Pere Pierre de Espinosa , songea sérieusement à l'exécution d'un nouveau Projet , qui l'occupoit depuis quelque tems.

Projet du  
Pere de Montoya , & son  
succès.

Dans un Canton qui n'est pas éloigné de celui de Tayaoba , il y a une vaste Plaine , assez peuplée d'Indiens , qu'on appelloit *Couronnés* , ou *Chevelus* , parceque tous , Hommes & Femmes , laissoient croître leurs cheveux , dont ils coupoient seulement les extrémités en rond. Au-dessus de cette Plaine on avoit placé une Réduction , sous le titre de l'*Incarnation* , & la vûe qu'on avoit eue en faisant cet Etablissement , étoit de s'étendre de proche en proche jusques dans la Plaine. Mais on avoit à faire à un Peuple intraitable , qui regardant cette premiere Colonie comme une batterie dressée contre sa liberté , mit tout en usage pour la détruire. On ne peut dire à quel péril ne fut pas exposé le Pere de Mendoza , qui en étoit le Directeur ; mais il se tira habilement de tous les pieges qu'on lui tendit , & par sa constance , il triompha de tous les efforts des Barbares.

Quelques tems après , des Indiens de la Frontiere du Bresil firent coup-sur-coup deux irruptions sur cette même Bourgade , & sur celle de Saint-François-Xavier ; ils enleverent même par surprise quelques Néophytes qui furent bientôt repris. Ils avoient aussi pillé un Village des Indiens Couronnés , y avoient fait un assez grand butin , & en emmenoiert plusieurs Captifs. Le Pere de Mendoza mit tous ses Braves aux trousses de ces Brigands ; tout le butin fut repris , & les Prisonniers délivrés. Un si grand service produisit l'effet que le Missionnaire s'en étoit promis : dix Caciques des Couronnés demanderent à être instruits ; & au premier avis , qu'en eut le Pere de Montoya , il partit avec le Pere Diaz Taño & trente Néophytes , pour traiter avec eux Deux de ces Ca-

ciques allerent à sa rencontre, pour l'avertir qu'un très grand nombre d'Indiens s'étoient mis en campagne pour l'empêcher d'entrer dans la Plaine, ajoutant que ni eux, ni les autres Chefs, qui leur étoient unis de sentimens, n'avoient pas assez de forces pour leur résister, & qu'il leur paroissoit plus à propos de laisser passer cette bourrasque, qui se dissiperoit infailliblement d'elle-même, après quoi il les trouveroit toujours dans les mêmes dispositions qu'ils lui avoient fait connoître. Ce fut une nécessité pour les Missionnaires de suivre ce conseil, & ils ne tarderent pas à être persuadés qu'on avoit eu raison de le leur donner, comme nous le verrons dans la suite.

L'ouvrage de la conversion des Guaranis, qui avançoit dans différentes Provinces en même tems, avec des progrès si rapides, malgré tant d'obstacles de toutes les espèces, devoit faire juger qu'on auroit eu le même succès pour celle de bien d'autres Nations, & peut-être même pour celle du Chaco, qui auroit encore eu des suites plus avantageuses à la Religion & à l'Etat, si on y avoit suivi la même méthode. Mais on continuoît toujours à donner à ces Peuples tout sujet de croire qu'on ne travailloit à les soumettre au joug de l'Evangile, que pour se rendre absolument maîtres de leur liberté. On a souvent voulu depuis les détromper; mais outre qu'on s'y prenoit mal, on s'en avisa trop tard. On crut pendant quelque tems pouvoir réussir à assurer cette belle Province aux Rois Catholiques, en joignant la force aux voies de conciliation; mais aucune de ces tentatives n'a réussi; & ce qui arriva dans le tems, dont je parle, devoit persuader aux Espagnols, ou qu'il falloit plus de forces pour subjuguier le Chaco, qu'ils n'en avoient, ou qu'il falloit renoncer à y employer la voie des armes.

Dom Diegue Fernandez de Cordoue, Marquis de Guadalcazar, Viceroy du Pérou, venoit de nommer Gouverneur du Tucuman par provision un Gentilhomme d'Andalousie, nommé Dom Martin de Ledesma Valderanna, à condition de faire la conquête du Chaco, & d'y bâtir deux Villes. Il auroit difficilement pu faire un meilleur choix. Ledesma avoit déjà fait ses preuves de valeur & de prudence, & dès qu'il fut arrivé à Jujui, il écrivit au Pere Mastrilli, pour le prier de lui envoyer quelques-uns de ses Religieux, qui pussent l'accompagner au Chaco, & y fonder des Réductions sur le plan de celles des Guaranis. Le Provincial avoit bien autant d'envie

1627.

1628.

Entreprise  
sur le Chaco.



1628.

que lui d'établir la Religion Chrétienne dans cette Province, mais il jugea qu'un appareil de guerre ne convenoit pas aux Prédicateurs de l'Evangile, & il répondit au Gouverneur que si les Jésuites entroient une fois dans le Chaco avec une Armée, il ne leur seroit plus possible d'y gagner la confiance de ces Peuples, mais que quand il auroit achevé sa conquête, aucun d'eux ne refuseroit d'y aller, pour tâcher d'adoucir à ces Infideles le joug qu'on leur auroit imposé, & pour le temperer par la douceur qu'ils trouveroient dans celui de Jesus-Christ.

Fondation  
de Santiago de  
Guadalcazar.

Dom Martin fut très content de cette réponse : il entra dans le Chaco, sans autre Prêtre que son Chapelain, qui étoit le Pere Jean Lozano, Religieux de la Merci, lequel fut peu de tems après massacré par les *Mataguayos* (1). Il ne trouva d'abord que très peu de résistance de la part des Indiens ; il y bâtit assez tranquillement un Fort, qui devint bientôt une Ville, à laquelle il donna le nom de Santiago de Guadalcazar, en l'honneur du Viceroy ; mais quoiqu'il eût apporté une très grande attention à contenir ses Troupes dans la plus exacte discipline, & à se concilier les Naturels du Pais par les manieres les plus aimables, tout le fruit de son Expédition fut d'engager ceux des environs de la nouvelle Ville à ne point inquieter les Espagnols. Il écrivit ensuite au Pere Mastrilli, pour le sommer de sa parole, & le Provincial lui envoya sur le champ le Pere Gaspar Oforio de Valderavano, Castillan.

Le P. Oforio  
au Chaco.

Ce Missionnaire arriva à Santiago de Guadalcazar au mois d'Août 1627, accompagné d'un seul Negre : il y trouva des Indiens assez doux, que la crainte des Chiriguanes, leurs Ennemis, avoit engagés à se soumettre volontairement aux Espagnols, dans l'espérance d'en être protégés. Il n'eut aucune peine à se les attacher, & plusieurs autres Nations voisines lui parurent n'avoir aucun éloignement pour la Religion Chrétienne, pourvû qu'il voulût bien les prendre sous sa conduite. Le Gouverneur de son côté, avant que de partir de sa nouvelle Ville pour aller rendre compte au Viceroy de l'état où il avoit mis les choses au Chaco, & prendre avec lui des mesures pour achever ce qu'il avoit si heureusement commencé, lui proposa de fonder des Réductions dans cette Province, lui offrant pour cela tous les secours qui pourroient dépendre de lui. Le Pere lui promit d'y travailler incessamment ; & tandis qu'il prenoit des mesures pour

(1) Ou Mataguayes.

commencer un ouvrage qui en demandoit beaucoup, il crut devoir avant toutes choses s'appliquer à réformer les mœurs des Espagnols, dont plusieurs n'étoient guere moins vicieux que les Infideles mêmes, auxquels il étoit important qu'ils donnassent de meilleurs exemples, & il y réussit au-delà même de ses espérances.

Le P. Maltrilli avoit bien compté de ne pas laisser longtemps ce Missionnaire seul au Chaco: il avoit des avis qu'il devoit lui en venir d'Espagne un grand nombre; & le dernier jour d'Avril 1728, il en débarqua quarante-deux à Buenos Ayres. Il s'y étoit rendu lui-même, & le P. Pierre Commanchel y avoit amené par son ordre vingt Néophytes de la Réduction de S. Ignace du Parana, ce qui s'est toujours pratiqué depuis. Les nouveaux Chrétiens des Réductions les plus voisines de ce Port ne manquent jamais d'y aller aussi en assez grand nombre, pour se trouver au débarquement des nouveaux Missionnaires, quand ils sont avertis à tems de leur prochaine arrivée, avec des Voitures chargées de provisions, pour les conduire à leur destination. Les marques de tendresse & de respect qu'ils leur donnent à leur arrivée ne se peuvent exprimer. Les Fêtes & les Concerts ne discontinuent point tandis qu'ils sont à Buenos Ayres, & rien n'est épargné de leur part pour les délasser des fatigues de leur voyage, & leur faire oublier ce qu'ils ont quitté dans leur Patrie.

Nouveaux  
Missionnaires  
arrivés d'Es-  
pagne. Ré-  
ception que  
leur font les  
Néophytes.

Il n'y avoit pas plus de quinze jours que ceux-ci étoient débarqués, qu'on apperçut un Navire de guerre sans Pavillon, dont la Chaloupe étoit remplie de gens qui fondonoient le Fleuve & en mesuroient la largeur. On connut bientôt à sa manœuvre qu'il n'étoit pas Espagnol, & on jugea même qu'il n'étoit pas seul. D'ailleurs on savoit que depuis peu des Hollandois en avoient usé de la même maniere au Bresil, dont ils avoient surpris la Capitale. Le Gouverneur fit donc aussi-tôt prendre les armes à tous ceux qui étoient en état de les porter, & les Guaranis lui parurent être venus fort à propos pour en augmenter le nombre. Au bout de trois jours le Navire disparut, & quelque tems après, on trouva sur le bord du Fleuve, à huit lieues de la Ville, plusieurs Exemplaires d'un Manifeste écrit en Espagnol, & imprimé en Hollande, où l'on exhortoit les Habitans du Paraguay à secouer le joug du Pape & celui du Roi Catholique, avec de ma-

Des Hollan-  
dois à Buenos  
Ayres : leur  
dessein.



1628.

gnifiques promesses pour ceux qui prendroient ce parti.

On délibéra si on donneroit connoissance de cette Piece au Peuple, & ce fut le sentiment de plusieurs, qui prétendoient que rien n'étoit plus propre à lui inspirer une grande indignation contre les Hollandois. Mais le Pere Maftrilli, à qui l'on demanda ce qu'il en pensoit, répondit qu'on n'exposoit jamais sans danger la Multitude, parmi laquelle il y avoit toujours des Mécontens, à la tentation de changer de Maître; & son avis prévalut. On eut bientôt d'autres éclaircissemens sur ce Navire, lesquels obligerent ceux qui étoient nouvellement débarqués, de rendre à Dieu de particulieres actions de graces de leur heureuse arrivée; car on apprit que ce Vaisseau étoit entré dans le Fleuve avant celui qui les portoit, & leur avoit dressé une embuscade dans un endroit où les Espagnols avoient accoutumé de mouiller une ancre, qu'une partie de l'Équipage s'étoit cachée derrière des broussailles, pour tomber sur ceux qui descendroient à terre, tandis que leur Vaisseau feroit attaqué par le Navire Hollandois; mais qu'un vent assez fort, qui s'étoit élevé tout-à-coup, avoit obligé le Capitaine Hollandois à les rappeler, & qu'à la faveur de ce même vent le Bâtiment Espagnol avoit passé sans s'arrêter & sans être aperçu.

Il y avoit dans cette troupe de Jésuites plusieurs Novices, & quelques jeunes Religieux qui n'avoient pas encore fini leurs études: car, comme les Provinces du Paraguay ne pouvoient encore fournir que très peu de Sujets à la Compagnie, c'étoit une nécessité d'y en envoyer de tous les âges, pour donner aux Colleges des Professeurs, & à l'Université de Cordoue des Maîtres & des Etudiants. Tous n'étoient pas Espagnols, & ce fut par cette voie que deux Jésuites François, dont nous aurons occasion de parler dans la suite, arriverent au Paraguay; l'un étoit le P. Nicolas Henard, du Diocèse de Toul, & qui avoit été Page du Roi Henri IV; & l'autre, le P. Noel Berthold, de Lyon, dont les Espagnols avoient changé le nom en celui d'Emmanuel Alvarez. J'ai entre les mains plusieurs Lettres de ce dernier, dont les unes sont signées de son nom propre, & les autres de celui qu'on lui avoit donné (1).

Dans une de ces Lettres, qu'il écrivit en débarquant, il

(1) Dans le tems que j'écris ceci, j'apprends qu'il y a encore dans cette Mission deux Jésuites François, dont on a aussi changé les noms.

dit que l'on remarquoit déjà une grande différence entre les Indiens des Réductions & les autres ; que ceux-ci lui parurent des Bêtes plutôt que des Hommes, & que ceux-là n'avoient absolument plus rien de barbare, pas même dans les manieres ; qu'il fut fort étonné d'en entendre un qui lisoit au Réfectoire du Collège, pendant la table, en Espagnol & en Latin, aussi-bien que s'il eût parfaitement entendu ces deux Langues, & que dans les Fêtes qu'ils donnerent à l'occasion de leur arrivée, ils exécuterent des Ballets avec une Musique à deux chœurs dans le bon goût de France ; que c'étoit un Frere Jésuite, François de Nation, qui avoit été leur premier Maître, & que comme une des choses qui avoient le plus contribué à réunir & à fixer ces Indiens, étoit le Chant & la Musique, on disoit que ce bon Frere avec son Violon avoit rendu à cette Eglise autant de services que bien des Missionnaires ; que ces nouveaux Chrétiens couroient après lui comme après leur Orphée, & que ce fut ce qui acheva de déterminer les Fondateurs de la République Chrétienne des Guaranis à leur faire apprendre la Musique, & à jouer de toutes sortes d'instrumens ; enfin, que les Infideles, lorsqu'ils les entendoient chanter & jouer des instrumens, & qu'ils les voioient peindre, demeuroient des quatre heures entieres immobiles & comme en extase.

Pour revenir à ce qui m'a engagé dans cette digression, jamais secours ne vint plus à propos que cette grande recrue de nouveaux Missionnaires. Les Réductions se multiplioient tous les jours ; le zele des Ames avoit déjà saisi les nouveaux Chrétiens, d'une maniere presqu'incroyable & qui tenoit du prodige. Ils s'exposoit avec la plus grande joie aux périls les plus certains, pour procurer la conversion des Infideles ; & on les voioit souvent sortir par troupes de leurs Bourgades, pour aller, disoient-ils, à la conquête des Ames, pénétrer dans les retraites les plus écartées, & revenir avec une multitude d'Indiens qui demandoient en grace d'être reçus parmi les Adorateurs du vrai Dieu. Mais les Pasteurs manquoient en plusieurs endroits, & les anciens Ouvriers étoient presque hors de combat. Les Peres Gonzalez & Romero se trouvoient souvent seuls au milieu d'un Monde d'Idolâtres qui les appelloient de toutes parts, ne pouvant répondre à leurs invitations, sans abandonner ceux qu'ils avoient déjà rassemblés, & dont l'instruction seule demandoit tout leur tems.

Ferveur &  
zele des Néophytes.



1628.

Nouvelles  
entreprises du  
P. Gonzalez.  
Apostasie de  
Niezu.

Mais dès qu'ils furent assurés de recevoir du renfort, ils crurent pouvoir donner une plus libre carrière à leur zèle; & le P. Gonzalez pénétra dans les vastes Forêts du *Caro*, où il rencontra soixante Caciques. Il en gagna plusieurs, & il jetta aussi-tôt les fondemens d'une nouvelle Réduction: puis ayant promis à ceux qui s'y réunirent, de leur envoyer incessamment un Missionnaire, il tourna vers la petite Rivière *Yyvi*, qui n'est guere qu'un Torrent, & qui tombe dans l'Uruguay environ quatre lieues plus au Nord que le *Pirati-ni*. Cinq cents Familles Indiennes étoient établies sur ses bords & dans les Campagnes voisines, & elles avoient différens Caciques, tous Vassaux de Niezu, qui s'étoit acquis une grande autorité dans tout ce Canton; mais il s'en falloit bien qu'il fût encore dans les mêmes sentimens que lui avoit inspirés le Serviteur de Dieu. La prospérité lui avoit enflé le cœur, & à force de répéter que rien ne lui étoit impossible, il l'avoit persuadé à tous les Indiens de ces Contrées. Il les étonnoit par ses prestiges soutenus d'une grande éloquence naturelle, il s'en faisoit craindre par ses violences, & il en vint bientôt à en exiger les honneurs divins.

Le P. Gonzalez comprit qu'un Homme de ce caractère, au milieu d'un Peuple aisé à séduire, seroit un grand obstacle à l'œuvre de Dieu; il ne désespéra pourtant point de le regagner, & pour le malheur de ces Eglises naissantes, il se flatta un peu trop d'y avoir réussi. Il l'alla trouver, & avec son intrépidité ordinaire il l'étonna, & l'engagea à le suivre à S. Nicolas; c'étoit le nom que portoit la nouvelle Réduction qu'il venoit de tracer. Il lui fit faire une réception qui lui parut avoir achevé de se l'attacher pour toujours, & en effet Niezu de retour chez lui, y bâtit une Chapelle & une Cabanne pour un Missionnaire que le saint Homme lui avoit promis. Mais comme il ne changeoit rien dans sa manière de vivre, le P. Gonzalez comprit qu'une telle conquête n'étoit pas une affaire d'un jour, & qu'elle devoit être ménagée avec beaucoup de prudence, & suivie de près avec une grande constance.

Situation du  
*Caro*.

Il avoit remarqué ces qualités dans un jeune Missionnaire qu'on lui avoit envoyé depuis peu, & qui se nommoit Jean del Castillo. Il le mena avec lui chez Niezu, & ils y fondèrent, le quinzième d'Août, une Réduction, sous le nom de l'*Assomption*. Niezu les avoit accueillis avec les plus grandes démonstrations

démonstrations d'amitié ; mais le P. Gonzalez , avant que de quitter le P. del Castillo , qu'il chargeoit du soin de cette Eglise , ne lui dissimula point les dangers où il le laissoit exposé. Il se rendit ensuite sur la Riviere *Tibativi* , où il étoit appelé pour un nouvel Etablissement , dont il ne fit que tracer le plan , parcequ'il ne trouva point l'affaire assez mûre pour en faire davantage. De-là il poussa jusqu'au Parana , d'où aiant amené trois autres Ouvriers , il conduisit le P. Alonse Rodriguez , qui étoit de ce nombre , dans le Caro.

1628.

Situation du  
Caro.

Il avoit extrêmement à cœur d'y établir solidement la Religion , parcequ'outre que ce Pais se termine d'un côté à toutes les parties de la Province d'Uruguay , il ouvre de l'autre un passage à la Mer. Il arriva avec son Compagnon , le dernier jour d'Octobre , dans un lieu où plusieurs Caciques l'attendoient avec tous leurs Vassaux , & dès le lendemain il fit en leur présence planter une Croix ; puis il choisit un emplacement pour l'Eglise , qui devoit être dédiée sous le nom de tous les Saints , dont on célébroit la Fête en ce jour. On commença dès le lendemain à en creuser les fondemens , on baptisa tous les Enfans qui furent présentés par leurs Peres & Meres , & tous les Officiers de la Réduction furent nommés. Mais dans le tems que l'Homme Apostolique concevoit les plus grandes espérances de voir Jesus-Christ adoré dans tout le Caro , il ne lui restoit plus à cueillir d'autre palme , que celle du Martyre.

Un malheureux Transfuge de la Réduction de S. François Xavier , nommé *Potirava* , avoit conçu contre les Missionnaires toute la haine dont un Apostat est capable , & cherchoit toutes les occasions de l'assouvir dans leur sang. Il connoissoit assez le Cacique Niezu pour compter sur lui ; il l'alla trouver , & lui demanda s'il avoit bien fait réflexion que toute son autorité alloit être soumise aux volontés souveraines d'un Prêtre Espagnol , qui après l'avoir mis au point de ne plus faire un pas sans son ordre , le réduiroit bientôt , avec tous ses Vassaux , au plus dur esclavage , dont il ne devoit point se flater d'être plus exempt que le moindre des siens. » Qu'est donc devenu , ajouta-t-il , ce grand Niezu , devant » qui tout trembloit , & à qui on rendoit les honneurs di- » vins ? Attend-il , pour se réveiller de son assoupissement , » que les Espagnols l'aient chargé de chaînes , & que les » Peuples qui l'adoroient viennent lui reprocher la perte de

Conspiration  
contre les Mis-  
sionnaires.



1628.

» leur liberté ? Ouvre les yeux , Cacique , & regarde , si tu  
 » peux , l'abyrne que tu t'es creusé sous tes pieds ; ou plutôt  
 » montre-toi , tandis qu'il est encore tems , tel que tu étois  
 » avant l'imprudente démarche , qui t'a rendu si méconnois-  
 » fable à toi-même & à toutes les Provinces : va laver dans  
 » le sang de ceux qui t'ont séduit , la tache que tu as faite à  
 » ta réputation.

Martyre des  
 Peres Gonz-  
 alez & Rodri-  
 guez.

Potirava ne croïoit peut-être pas encore Niezu aussi disposé qu'il l'étoit à entrer dans ses vûes ; car il y a bien de l'apparence que ce Cacique n'attendoit qu'une occasion pour lever le masque. Ce qui est certain , c'est qu'il ne répondit au discours de Potirava , qu'en donnant ses ordres pour massacrer les Missionnaires. Deux Caciques , qui en furent chargés , arriverent à la Réduction de tous les Saints le quinziesme de Novembre de grand matin. Ce jour-là même le P. Gonzalez qui y étoit , après avoir écrit au P. Romero , qu'il ne lui manquoit plus que quelques ferremens pour achever son Eglise , célébra les saints Mysteres , & au sortir de l'Autel assëmbra tous les Indiens , pour faire placer une cloche en leur présence. Tous s'y trouverent , & *Caarupé* , un des Caciques envoïés pour le tuer , parut le plus zélé de tous pour cette cérémonie ; mais dans le tems que le Serviteur de Dieu se baïssoit pour attacher le battant de la cloche , un Indien , nommé *Morangoa* , lui déchargea , par ordre du Cacique , deux coups de macana sur la tête , & l'étendit mort à ses pieds.

Alors les Conjurés jetterent des cris affreux. Le P. Rodriguez , qui étoit dans une Cabanne voisine , sortit pour savoir d'où venoit ce bruit. Dès qu'il parut , il fut saisi & lié , & il comprit d'abord qu'on en vouloit à sa vie. Il vouloit avoir au moins la consolation de mourir au pied de l'Autel où il s'étoit disposé à offrir le Sacrifice non sanglant ; mais dans l'instant même il reçut aussi deux coups de macana , dont il expira sur le champ. Les Meurtriers dépouillerent les deux Cadavres , & après les avoir traînés autour de l'Eglise , il les mirent en pièces. Ils traiterent de même une image de la Mere de Dieu , que le P. Gonzalez portoit par-tout avec lui , & qui avoit été entre ses mains l'instrument de plusieurs merveilles ; puis ils jetterent au feu quelques Crucifixs , rompirent les vases sacrés , profanerent les ornemens d'Autel ; en un mot , commirent tous les sacrileges qu'on pouvoit attendre de Barbarès en fureur.

Ils terminerent cette sanglante scene par un grand festin , pendant lequel chacun se fit gloire de ce qu'il avoit fait pour venger la liberté captive. Un Vieillard , qui étoit Catéchumene , osa bien venir leur reprocher leur crime , & leur demander ce qui avoit pû les porter à cet excès contre deux Hommes , dont ils n'avoient reçu que des bienfaits. Ce zele lui valut la grace d'être baptisé dans son sang ; il fut massacré sur l'heure. Deux Enfans , que le P. Gonzalez avoit amenés d'une Réduction du Parana , ne témoignèrent pas moins de courage ; on s'étoit assuré d'eux , & ils étoient étroitement liés. On délibéra sur ce qu'on en devoit faire , & le plus grand nombre fut d'avis de les renvoyer à leurs Parens. Un des deux osa bien menacer les Meurtriers de la colere du Ciel ; l'autre eut la hardiesse d'arracher des mains de ces Impies la boîte des saintes Huiles , qu'ils vouloient emploier à des usages profanes. Ils furent néanmoins mis en liberté ; & c'est d'eux qu'on a su les particularités que je viens de dire , avec beaucoup d'autres , dont je ne dois pas omettre celle-ci , qui a été confirmée par le témoignage juridique d'un grand nombre de Témoins oculaires.

Les Meurtriers , étant retournés après leur festin à l'endroit où le P. Gonzalez étoit mort & où l'on avoit jetté dans un grand feu tous ses membres mutilés avec ceux du P. Rodriguez , furent surpris de voir qu'ils n'en avoient presque pas été endommagés. Mais leur étonnement augmenta beaucoup, lorsqu'ils entendirent une voix , qui leur parut sortir du cœur du P. Gonzalez , & qui prononça distinctement ces paroles :  
 » Je vous ai tendrement aimés , & une mort cruelle a été la  
 » récompense de ma tendresse ; mais vous n'aviez de pouvoir  
 » que sur mon corps : mon ame jouit de la gloire des Saints  
 » dans le Ciel. Votre parricide vous coutera cher , & mes  
 » Enfans vengeront d'une maniere éclatante le traitement  
 » indigne que vous avez fait à l'image de la Mere de Dieu.  
 » Je ne vous abandonnerai pourtant pas ; & vous éprouverez  
 » encore des effets de mon amour “. Ce prodige fit frémir Caarupé ; il ordonna à son Satellite Morangoa d'ouvrir la poitrine du saint Martyr , & d'en tirer le cœur : puis le montrant à l'Assemblée : » Voilà donc , s'écria-t-il , ce cœur , qui  
 » vient de nous menacer. En achevant ces mots , il le perça de deux coups de fleches , & le rejetta dans un feu qu'il fit allumer pour achever de consumer les deux corps.

Y y ij

1628.

Martyre d'un  
Catechumene.  
Courage de  
deux Enfans.

Miracle arrivé après la  
mort du Pere  
Gonzalez.



1628.

Le P. Romero  
empêche les  
Néophytes de  
venger la mort  
des Martyrs.

Cependant les deux jeunes Chrétiens, qui avoient été renvoyés chez eux, passèrent à la Chandeleur pour y apprendre au P. Romero la mort des deux Missionnaires; mais on y en étoit déjà instruit, & les Néophytes en avoient entendu la nouvelle avec un triste & sombre silence. Le récit des circonstances qu'en firent ces Enfants le fit cesser, & réveilla dans le cœur de ces Néophytes un reste de leur férocité naturelle, qui leur fit d'abord jeter des cris affreux. Ils allèrent tous ensemble prier leur Missionnaire de leur permettre de venger la mort des deux Confesseurs de Jesus-Christ: mais il leur répondit que le sang des Martyrs ne se vengeoit point par le sang; que l'intérêt de la Religion demandoit, non la mort, mais la conversion de ses Persécuteurs, & que tout ce qu'il souhaitoit d'eux, étoit qu'ils retirassent, s'il étoit possible de le faire sans violence, ce qu'ils pourroient encore trouver des précieux restes de ceux, dont ils pleuroient la perte avec tant de justice.

Aussi-tôt un des Chefs choisit deux cents Braves, auxquels il dit: » Il faut, mes Freres, au péril de notre vie, arracher » aux Meurtriers de nos Peres ce que le Ciel aura conservé de » leurs précieuses reliques: ils nous ont délivrés de la servitu- » de du Démon, ils ont prodigué leur sang pour le salut de » nos ames, ne souffrons point que leurs corps soient plus » long-tems au pouvoir de leurs Bourreaux. Le P. Romero, après leur avoir encore défendu toute violence, voulut les prévenir sur ce que l'infection de ces corps pouvoit leur causer d'horreur: » Non, s'écrierent-ils tout d'une voix, des » Enfants qui aiment leurs Peres, ne sont point susceptibles » de cette foiblesse. Ils partirent sur le champ & arriverent le même jour à la Bourgade de tous les Saints.

Ils enlèvent  
les corps, &  
trouvent le  
cœur du Pere  
Gonzalez en-  
tier.

Ils n'y rencontrèrent pas les Conjurés, qui s'étoient dispersés dans les Bois, mais ils trouverent les deux corps à demi-brûlés dans les cendres. Ils les en tirerent avec la plus respectueuse tendresse, & reprirent, bien joyeux, le chemin de la Chandeleur. Ils avoient obéi au P. Romero, quoiqu'il leur fût aisé de se faire justice des Meurtriers, qui n'étoient pas réunis, ni sur leurs gardes; mais ceux-ci se rassemblèrent & les poursuivirent. Le précieux dépôt dont ils étoient chargés ne leur permit pas d'attendre un Ennemi qu'ils ne craignoient point; ils continuèrent leur chemin, & on ne put les atteindre. Le P. Romero, en examinant le cœur du P. Gonzalez, avec lequel

les Indiens avoient rapporté la fleche dont on l'avoit percé, fut étonné de voir que le feu ne paroiffoit pas l'avoir touché. Il conferva précieufement l'un & l'autre, & ils furent envoyés à Rome en 1633. Il fit enfuite inhumer les deux corps, & les obfeques fe firent avec plus de piété que d'appareil; les larmes & les fanglots des Néophytes en firent toute la pompe.

1628.

Quelques jours après, tandis que tous les Hommes étoient occupés des travaux de la Campagne, Caarupé parut à la tête de trois cents Indiens à la vûe de la Chandeleur, bien réfolu de traiter le Pere Romero comme il avoit fait fes deux Confreres. Il ne fe trouva auprès du Miffionnaire que dix Enfans & un Vicillard, lequel, animé d'une faine confiance, les mena au-devant des Ennemis, & donna, en efcarrouchant, le loifir aux Chrétiens difperfés dans les Champs de venir au fecours de la Bourgade. Alors l'efcarrouche fut changée en un combat très vif; les Infideles furent repouffés avec perte, & on affûre que les Chrétiens ne perdirent pas un feul Homme. On ajoûte que ce qui finit le combat, fut que le P. Romero, étant monté à cheval avec deux Chrétiens, s'avança au premier rang pour exhorter fes Néophytes à mettre toute leur confiance dans le Dieu des Armées, & que quoiqu'il fût fans armes, fa préfence étonna fi fort les Barbares, qu'ils prirent la fuite fans pouvoir être ralliés.

Les Ennemis  
attaquent la  
Chandeleur &  
font repouffés.

Ce Miffionnaire n'étoit pas encore inftruit de toutes fes pertes. La nouvelle de la mort des Peres Gonzalez & Rodriguez aiant été portée à Niezu, il fe revêtit d'une efpece de manteau fait d'un tiffu de plumes, convoqua fes Vaffaux, & comme il étoit nuit, quand ils furent tous arrivés, il commença par faire éteindre les feux, puis tenant en fa main une calebaffe pleine de petits cailloux, il pouffa du gofier, en la remuant, quelques fons mal articulés, faifant fucceder par intervalle à cette musique un fîlence qui mit tous les efprits dans une forte d'ivrefle & de fureur. Il paroiffoit lui-même hors de fens, & au bout de quelque tems il s'écria d'une voix de tonnerre : » Tigres de ces Bois, paroiffez, aiguifez vos dents, & » mettez en pièces un Homme qui m'a couvert d'opprobres. » Pourquoi tardez-vous ? L'Etranger vous a-t-il auffi enforcés ?

Martyre du  
P. del Caftillo.

Il baiffa enfuite un peu le ton, & apoftrophant ceux qui étoient les plus proches de lui; » mes Enfans, leur dit-il,



1528.

» j'ai recours à vous , il s'agit de me rendre un important ser-  
 » vice : si vous refusez de me garder la foi que vous m'avez  
 » jurée , je remonterai au Ciel , d'où j'armerai tous les Elé-  
 » mens contre vous & contre tous mes Ennemis : vous ne  
 » pouvez éviter votre perte , qu'en me défaisant d'un Prêtre  
 » Espagnol qui , de concert avec ceux que j'ai déjà fait pu-  
 » nir , m'a débauché un grand nombre de mes Adorateurs ,  
 » & par la force de ses enchantemens , me débauchera tous les  
 » autres , si vous ne m'aidez à le prévenir.

Ce discours , qui regardoit le P. del Castillo , fut reçu avec un applaudissement général. Potirava , & un autre Cacique , nommé *Quarabai* , Beaupere de Niezu , se chargerent d'exécuter les ordres de cet Enthousiaste , qui leur recommanda sur toutes choses de ne point se découvrir trop tôt , de peur que Missionnaire ne leur échappât. Dans ce moment quelques Indiens arriverent , cherchant le P. Gonzalez , dont ils ignoroient la mort ; & les Satellites de Niezu s'offrirent à les conduire où il étoit , espérant par ce moïen de surprendre le P. del Castillo. Leur offre fut acceptée , & on prit la route d'Yyvi , où étoit le Missionnaire. Comme il ne savoit encore rien de tout ce qui s'étoit passé dans la Réduction de tous les Saints , il regarda ces nouveaux venus comme des Profélytes que le Ciel lui envoïoit , il les embrassa , prit tous leurs noms , leur distribua les petits présens ordinaires , & à-peine avoit-il fini , qu'il se sentit saisi par derriere. On lui lia ensuite les bras , on lui donna des soufflets , on le frappa avec de grosses cordes , & on le chargea d'injures. Enfin quelqu'un le prit par un pied & le terrassa.

Il crut d'abord que le dessein de ces Barbares n'étoit que de piller sa maison , & il leur dit qu'ils étoient les Maîtres d'y prendre tout ce qu'ils voudroient. Ils lui répondirent qu'il falloit mourir , qu'ils étoient bien résolus de n'épargner aucun de ses Semblables ; qu'ils avoient commencé par les Peres Gonzalez & Rodriguez , & que quand ils se feroient défait de lui , ils iroient traiter de même le P. de Aragona.  
 » Du moins , reprit-il , ne me refusez point la consolation  
 » de mourir avec lui , puisqu'il faut que nous mourions tous  
 » deux. Ils repliquerent qu'il n'iroit pas plus loin ; & l'ayant attaché presque nud à une grosse corde , ils le traînerent à travers les cailloux & les épines , en continuant de le charger d'injures , le frappant au visage , le couvrant de boue ,

le perçant de leurs fleches , & de tems en tems lui déchargeant sur le ventre de grands coups de macana. Ils lui creverent ensuite les yeux ; & pour l'achever , ils lui fracassèrent la tête avec de grosses pierres. Ils s'acharnerent encore quelque tems sur son corps mort , puis ils le jetterent dans le Bois , pour y servir de pâture aux Tigres. Le P. del Castillo n'avoit que trente-huit ans , & son Martyre arriva le dix-septieme de Novembre de l'année 1628.

Niezu , qui avoit suivi de près les Ministres de ses fureurs , fit mettre d'abord le feu à l'Eglise & briser les Vases sacrés : il se revêtit ensuite des ornemens sacerdotaux ; par-dessus lesquels il mit ceux dont il avoit accoutumé de se parer pour faire ses enchantemens. Ainsi équipé , il déclara à ceux qui l'accompagnoient , qu'ils n'avoient plus à craindre le ravage de leurs Champs , qu'ils pouvoient prendre autant de Femmes qu'ils voudroient , & qu'il comptoit que désormais personne ne lui contesterait sa divinité. Il se fit après cela amener tous les Enfans qui avoient été baptisés , lava leurs têtes avec de l'eau chaude , leur frotta la langue avec du sable , la leur racla avec une coquille , & croiant avoir effacé par cette cérémonie le caractère que le Sacrement leur avoit imprimé , il fit sur eux quantité de grimaces pour les initier dans ses prétendus mysteres. Enfin il donna ordre à ses Sattellites de partir le lendemain pour aller à S. Nicolas sur le Piratini , massacrer le P. Alfonse de Aragona , & le P. François Clavic : mais ils ne les y trouverent point ; leurs Néophytes , sur le bruit de ce qui venoit de se passer , les aiant mis en lieu de sûreté.

Ce n'est pas qu'ils ne se crussent assez forts pour les défendre , s'ils avoient été réunis ; mais ils craignoient de n'en avoir pas le tems , parceque l'Ennemi étoit à leur porte. On ne put en effet l'empêcher d'y entrer ; & son premier soin fut d'y chercher les deux Missionnaires. Ne les trouvant point , il renversa leur Maison , & jetta des brandons de feu sur le toit de l'Eglise , qui étoit de paille. L'étonnement des Infideles fut extrême , quand ils virent que le feu n'y prenoit point , quoique la paille fût fort sèche. Ils y jetterent du papier allumé , & il ne fit encore rien. Ils voulurent interpréter ce prodige à leur avantage , mais ils ne persuaderent personne. Cependant ils continuoient à faire tous leurs efforts pour réduire l'Eglise en cendres , lorsqu'un grand nombre

1628.

Impiété de  
Niezu. Ses Sa-  
tellites man-  
quent deux  
Missionnaires.

Ils ne peuvent  
brûler l'Eglise  
de S. Nicolas,  
& sont repous-  
sés. L'Eglise  
préservée du  
feu par Mira-  
cle.



1628.

de Néophytes bien armés arrivèrent, & les obligèrent de se retirer, après en avoir tué & blessé plusieurs. Ce premier succès, qui ne coûta aux Chrétiens que quelques legeres blessures, leur fit prendre la résolution de n'en pas demeurer-là : les deux Missionnaires de leur côté s'étoient retirés à la Conception, où le P. Alfaro, qui gouvernoit cette Eglise, avoit fait prier Neanguire, & quelques autres Caciques, de le venir trouver. Ils y allerent bien accompagnés; & Neanguire déclara que dans la situation où étoient les choses, il ne voïoit point d'autre parti à prendre que de faire une bonne guerre aux Infideles. Tous les autres furent de son avis; il leva deux cents Hommes choisis, & marcha vers le Piratini pour arrêter l'Ennemi, en attendant qu'on pût assembler de plus grandes forces.

Défaite & fin  
malheureuse  
de Niezu.

On eut alors avis que Niezu sollicitoit les Indiens les plus voisins de la Mer de se joindre à lui; & comme, au cas que cette réunion se fît, le P. Romero devoit être le plus exposé de tous, un Corps de Néophytes fut envoyé pour le tirer de sa Bourgade; mais ses Chrétiens s'y opposerent, & protesterent que tant qu'ils auroient une goutte de sang dans les veines, leur Pere seroit en sûreté parmi eux. Quelques jours après, Neanguire & ses Alliés se trouverent au lever de l'Aurore en présence d'une Armée que Niezu commandoit en personne; & quoiqu'ils lui fussent fort inférieurs en nombre, ils le chargerent sans délibérer, couvrirent la terre de Morts, & obligerent le reste à prendre la fuite. Niezu n'avoit pas même osé soutenir le premier choc, & s'étoit retiré avec un petit nombre des siens vers l'Uruguay. Il y apprit bientôt la défaite entiere de son Armée, & sur le champ il passa de l'autre côté du Fleuve. On fut ensuite long-tems sans savoir ce qu'il étoit devenu, & quelques années après on eut des avis certains qu'après avoir erré de côté & d'autre depuis sa défaite, sans trouver de retraite sûre, il étoit tombé entre les mains d'une Troupe d'Indiens errans, qui l'avoient tué; mais l'incertitude de son sort pendant cet intervalle, & les bruits qui se répandoient de tems en tems qu'il amassoit de grandes forces, & qu'il avoit formé une grande ligue contre les Chrétiens, tenoient sans cesse tout le Pais en allarme, quoique la défaite de ce Cacique n'eût été que comme le prélude d'une victoire bien plus complete.

Car tandis que Neanguire avec une poignée de Braves faisoit

faisoit fuir devant lui le Chef des Conjurés , on levoit dans le Guayra & sur le Parana une puissante Armée , pour rétablir la sûreté & la tranquillité dans la Province d'Uruguay. Un Gentilhomme Portugais , nommé Emmanuel Cabral , établi à S. Jean de Corrientès , y forma à ses frais une Compagnie de Cavalerie Espagnole. Les Peres Grégoire d'Ossuna & Jean Gomarra , Franciscains , firent prendre les armes à quatre cents Indiens qu'ils dirigeoient ; & le P. de Boroa , qui n'avoit pu engager la Ville de l'Assomption à secourir les Chrétiens , alla dans le Guayra faire des levées considérables , qu'il mena sur le Piratini , où Cabral avoit marqué le rendez - vous de toutes les Troupes Chrétiennes.

Il arriva lui-même avec sa Compagnie le vingt - unieme de Décembre à la Chandeleur , où le bruit étoit toujours que le P. Romero n'étoit pas en sûreté ; & le lendemain cinq cents Indiens , qui n'avoient rien su de sa marche , s'en approcherent , à dessein d'enlever le Missionnaire. Cabral les laissa approcher sans se découvrir , & lorsqu'ils s'y attendoient le moins , il les chargea si brusquement , qu'il les mit d'abord en désordre , puis sans leur donner le tems de se reconnoître , il les poussa jusques dans un Bois , où ils se trouverent pris de toutes parts ; car Neanguire , qui n'étoit pas loin , étant accouru au bruit de la Mousqueterie , les attaqua par derrière , en tua un très grand nombre , & fit cinquante Prisonniers , du nombre desquels se trouverent Caarupé , un autre Cacique , & plusieurs de ceux qui avoient eu le plus de part à la mort des trois Missionnaires.

Le jour suivant , les Vainqueurs se rendirent à la Réduction de tous les Saints , où Cabral assembla les Chefs pour juger les Prisonniers. Les Jésuites eurent beau représenter qu'ils ne pouvoient consentir que , pour vanger la mort de leurs Freres , on versât le sang de ceux pour la conversion desquels ils étoient disposés à répandre jusqu'à la dernière goutte du leur ; on leur répondit qu'ils pensoient & qu'ils parloient comme il convenoit à leur état , mais qu'ils devoient laisser agir les autres selon les regles de la Justice. Ils insisterent , & D. Emmanuel Cabral prit un parti qu'il jugea propre à concilier les intérêts & l'honneur de la Religion avec ce qu'il se devoit à lui-même , en qualité de Général. Il condamna à mort douze des plus criminels , & fit grace aux autres , après s'être assuré qu'ils ne prendroient plus les armes

1628.

Grande Victoire des Chrétiens.

Suite de cette Victoire. Exécution des plus coupables.



1628.

contre les Chrétiens. Caarupé fut pendu le premier, Marangoa le fut ensuite au même lieu où il avoit tué le P. Gonzalez ; Potivera, le premier auteur de tout le mal, s'étoit sauvé, mais il fut livré par les Infidèles mêmes, & exécuté sur le champ ; les neuf autres le furent en divers lieux.

Conversions  
de la plupart.

Ce qui consola un peu les Missionnaires de n'avoir pu empêcher ces exécutions, c'est qu'à la réserve de Caarupé, qui mourut en blasphémant contre le Dieu des Chrétiens, tous donnerent des marques de repentir, qu'on eut tout lieu de juger sincères. Morangoa, étant sur le point d'être exécuté, attesta le miracle de la voix sortie du cœur du P. Gonzalez, & ajouta qu'il reconnoissoit l'accomplissement de la Prophétie du S. Martyr dans tous ses points. Tous avouèrent qu'ils ne s'étoient portés à tous les excès dont on leur faisoit justement subir la peine, qu'en haine de la Religion des Chrétiens ; & les Procès-verbaux, qui furent dressés pour servir à la canonisation des trois premiers Martyrs du Paraguay, font encore foi que les mains de tous ceux qui les avoient trempées dans leur sang, étoient encore couvertes de pustules qui s'y étoient levées sur le champ, qu'il en sortoit une infection qu'eux-mêmes ne pouvoient supporter, & qu'ils ne pouvoient se dispenser de les regarder comme un effet de la Justice divine.

Honneurs  
rendus aux  
Martyrs.

Ces exécutions finies, le P. de Boroa ne pensa plus qu'à rendre les derniers devoirs aux trois Confesseurs de J. C., & l'on choisit pour cette cérémonie l'Eglise de la Conception. Les trois corps y furent transportés & conduits par toute l'Armée, marchant en ordre de bataille. Les Néophytes avoient dressé sur le passage de ce nombreux & magnifique Cortège des Arcs de triomphe. Les Officiers Espagnols & les Caciques Indiens porterent les cercueils tour-à-tour. On chanta une Messe solennelle ; le P. de Boroa prononça l'Eloge des trois Confesseurs de Jesus-Christ, après lequel on chanta le *Te Deum*. On fit aussi un Service solennel à l'Assomption, qui étoit la Patrie du P. Gonzalez ; après lequel un des Freres du saint Martyr, qui étoit Chanoine de la Cathédrale, entonna le *Te Deum*. L'Evêque, & tout ce qu'il y avoit de personnes en place dans la Ville, voulurent avoir des Reliques de ces Héros Chrétiens, & on eut bien de la peine à conserver le cœur miraculeux du P. Gonzalez dans son entier. C'est ainsi que se termina la première persécution

qu'ait effluée l'Eglise Indienne du Paraguay : si elle n'en avoit point eu que de la part des Infideles , il y a bien de l'apparence qu'elle seroit aujourd'hui plus étendue qu'elle ne l'est. Car nous ne tarderons pas à voir à quel point le sang de ces premiers Martyrs fertilisa la terre qui en avoit été arrosée.

Tandis que ce que je viens de rapporter se passoit dans la Province d'Uruguay , les Peres de Montoya & Dias Taño , après avoir donné des fondemens solides à l'Eglise qu'ils avoient formée dans le Canton de Tayaoba , tournerent leurs vûes sur les *Gualaches* , que quelques-uns confondent avec les *Guanoas*. Il y a bien en effet quelqu'apparence que ces deux Peuples n'en ont d'abord fait qu'un seul ; mais il est certain qu'au tems dont je parle , ils en faisoient deux , & que les *Guanoas* étoient plus éloignés au Sud que les *Gualaches*. Ceux-ci s'étendoient depuis le Canton de Tayaoba , auquel ils touchoient , & ils n'étoient bornés à l'Orient que par le Bresil. Au reste on ne sauroit guere douter que les uns & les autres ne fussent Guaranis d'origine.

Les *Gualaches* n'avoient aucune communication avec tous leurs Voisins , & ne s'étoient pas fort multipliés ; ce qu'on attribuoit principalement aux guerres continuelles , qu'ils se faisoient entr'eux , & dont l'ivrognerie étoit la source ordinaire. L'usage du poison leur étoit aussi très familier ; mais ils le déguisoient sous le nom d'enchantemens , dont leurs Jongleurs faisoient profession. Ils cultivoient peu la terre , ne vivoient presque que de la chasse , & leurs Villages n'étoient que de petits Hameaux assez proches les uns des autres. Ils s'étoient rendus redoutables à la plûpart des Nations voisines de leur Canton , & aucun Européen n'avoit encore osé se montrer chez eux ; mais on en avoit vû quelques-uns aux Mines de fer que les Espagnols avoient ouvertes près de la petite Riviere de Pequiry , que j'ai dit avoir sa décharge dans le Parana.

La conversion de Tayaoba , qui leur avoit fait une cruelle guerre , leur donna une très grande idée de la Religion Chrétienne , & ils envoierent coup-sur-coup deux Députés au P. de Montoya , pour l'inviter à venir chez eux. Ce Missionnaire étoit alors à l'Incarnation avec le P. Diaz Taño , & ils crurent l'un & l'autre qu'il ne falloit pas laisser ralentir la bonne disposition où paroissoit être cette Nation. Ils partirent aussi-tôt pour Villarica , afin de savoir ce qu'on y pensoit

Du Pais &  
du Caractere  
des *Gualaches*.

Ils invitent  
les Jésuites à  
venir chez  
eux.



1628.

de ces Indiens , & de s'instruire de la route qu'il falloit prendre pour aller chez eux. On ne leur en fit pas dans cette Ville un portrait bien avantageux ; mais des Indiens qu'ils y rencontrèrent leur indiquèrent deux chemins qui pouvoient les conduire dans la Gualachie , ce qui les engagea à se séparer. Le P. de Montoya ne mit que huit jours dans son voiage , le P. Diaz Taño emploia plus de tems dans le sien , y eut beaucoup à souffrir , & y courut beaucoup de risques de la part de nombreuses Troupes de Barbares errans & Anthropophages qui couroient le Pais qu'il fut obligé de traverser.

Réductions  
dans la Gualachie.

L'un & l'autre , en arrivant chez les Gualaches , trouverent que la peste faisoit parmi eux de grands ravages , & ils baptiserent quelques Moribonds , qu'ils n'eurent pas beaucoup de peine à y disposer. Ils firent ensuite quelques courses chacun de leur côté ; puis s'étant rejoints , ils jetterent les fondemens d'une Réduction , qui avoit à-peine pris quelque forme , qu'un Cacique , nommé *Curita* , lequel avoit souvent donné de grandes inquiétudes aux Espagnols , y arriva , & donna au P. de Montoya le choix , ou de le recevoir avec tous ceux qui voudroient le suivre dans cette Bourgade , qui avoit déjà pris le titre de *la Conception* , ou de venir faire un pareil Établissement chez lui. Le Pere lui dit de retourner dans sa Bourgade , & qu'il auroit bientôt de ses nouvelles. Il retourna ensuite à Villarica avec le P. Diaz Taño , tant pour s'y fournir de ce qui étoit nécessaire pour la nouvelle Eglise , que pour régler une autre affaire , qu'il n'avoit pas moins à cœur que celle-ci.

Le succès qu'avoit eu déjà sa tentative sur les Gualaches surprit beaucoup les Habitans de cette Ville , qui en avoient cru le dessein chimérique : on ne pouvoit comprendre que deux Religieux sans suite , n'eussent reçu que des respects d'un Peuple féroce , surtout de *Curita* , dont le nom seul avoit borné leurs découvertes de ce côté-là. Mais on fut bien plus étonné encore , quand ils furent ce qui rappelloit les Missionnaires à Villarica. C'étoit une entreprise qu'ils méditoient depuis long-tems , & que la facilité qu'ils trouvoient à réduire les Gualaches , les avoit déterminés à ne pas différer davantage , persuadés qu'elle influeroit beaucoup dans la conversion de toute cette Nation.

Nous avons déjà parlé de Guiravera , un des plus accrédi-

tés Caciques du Guayra , mais en même tems le plus opposé de tous au Christianisme. Sa cruauté lui avoit fait donner par les Espagnols le surnom d'*Exterminateur* ; son mets le plus délicieux & le plus ordinaire étoit la chair humaine ; & tous les Magiciens de la Province le regardoient comme leur Maître. Le P. Maceta aiant gagné à Jesus-Christ quelques-uns de ses Sujets , il avoit publié par-tout que le plus grand service qu'on pût lui rendre, étoit de tuer le Missionnaire , dont il vouloit , disoit-il , faire un festin ; & comme tous trembloient devant lui , on peut juger à quels périls ce Religieux étoit continuellement exposé. Cependant Guiravera avoit un fond d'estime pour les Jésuites , & faisoit assez souvent l'éloge de leur vertu & de leur courage ; mais comme il vouloit qu'on le traitât de grand Prêtre & de grand Chef du Guayra , & qu'il se faisoit rendre des honneurs presque divins , il s'opposoit , autant qu'il le pouvoit , au progrès d'une Religion qui ne manqueroit pas , si elle devenoit la dominante dans cette Province , de le dégrader de ce haut rang , où il vouloit se maintenir.

Il avoit cependant une grande envie de voir le Pere de Montoya , qu'il jugeoit devoir être un Homme extraordinaire , parceque les Indiens publioient que l'ame d'un certain *Quarutici* étoit passée dans le corps de ce Missionnaire ; & un jour qu'on l'avertit qu'il étoit à S. Paul , il lui envoya dire qu'il vouloit lui rendre visite ; mais qu'auparavant il étoit bien aise de savoir comment il le recevroit. Il n'attendit pourtant pas la réponse ; & lorsqu'on y pensoit le moins , il entra dans la Bourgade , en criant d'une voix de tonnerre qu'il étoit le grand Cacique Guiravera , & qu'il avoit bien voulu déroger à sa dignité , pour faire à deux Etrangers l'honneur de les visiter le premier. Le Pere de Montoya crut qu'il falloit abbatre l'orgueil de ce Barbare , & lui faire comprendre qu'encore qu'il fût bien escorté , il ne le craignoit pas.

Il étoit assis dans la Place publique avec le P. Maceta : ils ne se leverent point lorsque le Cacique parut ; & le Pere Maceta se contenta de lui montrer un banc , sur lequel il lui fit signe de s'asseoir. Guiravera fut d'abord un peu déconcerté , & prenant ensuite son parti , il appella quelques-uns des siens , auxquels il ordonna d'étendre leurs habits sur le banc. Dès qu'il fut assis , il salua les Peres , qui lui ren-

Ce qui se passe  
entre le P. de  
Montoya &  
un célèbre Ca-  
cique.



1628.

dirent le salut , puis se levant sans proferer une seule parole , il se promena dans la Bourgade. Le P. de Montoya ne jugea pas à propos de l'accompagner ; mais il fit tuer deux Bœufs , dont on remplit deux grandes chaudieres , & quand les viandes furent cuites , il envoya inviter le Cacique & toute sa Troupe au festin qu'il leur avoit fait préparer. Ils vinrent & mangerent de très bon appétit ; mais sur la fin du repas , le Pere s'étant apperçu que le Cacique entroit en quelque soupçon qu'on vouloit l'arrêter , lui parla en ces termes.

» Ne crains point , Guiravera , tu vois des Hommes dont  
» le plus ardent desir est de mourir pour le Dieu qui les a  
» envoyés dans ce Pais , afin de lui procurer des Adorateurs.  
» Nous n'ignorons pas les mouvemens que tu t'es donnés  
» pour nous avoir en ta puissance & te rassasier de notre  
» chair. Cependant tu vois avec quelle confiance nous res-  
» tons sans armes & sans aucune défense , au milieu de tes  
» Soldats armés & toujours prêts à exécuter tes ordres ; c'est  
» que nous sommes sous la protection du Tout-puissant , &  
» que nous ne craignons point la mort. Nous ne sommes  
» venus ici que pour y exercer notre ministère , & procurer  
» un bonheur éternel à ceux qui rendront au seul vrai  
» Dieu le culte que tous les Hommes lui doivent comme  
» à leur Créateur. Il est assez puissant pour nous garantir  
» des fureurs d'un Monde entier ; mais nous regarderions  
» comme une faveur insigne , & nous nous tiendrions hono-  
» rés , qu'il permît que nous fussions sacrifiés en travaillant  
» pour sa gloire : c'est ce que tu n'es pas encore capable de  
» comprendre. Tu passes dans ce Pais pour un grand Homme ,  
» tu te laisses aveugler jusqu'à te croire un Dieu : desabuse-  
» toi , tu n'es qu'un Homme mortel non plus que moi ; car  
» je me ris de l'oracle des Démon's qui ont publié que j'é-  
» tois une Divinité. Nous sommes tous sortis du néant , &  
» bientôt nos corps ne seront plus que poussiere. Tu n'es pas  
» le premier , qui ait voulu se faire regarder comme un Dieu.  
» Que font-ils aujourd'hui ? Mais nos ames sont immortel-  
» les & retourneront à Dieu , qui les a créées à son image ,  
» & qui précipitera dans un abîme de malheur éternel celles  
» qu'il trouvera défigurées , comme la tienne , par une vie  
» criminelle. Quelle est ta folie de te vanter d'être l'Auteur  
» de cet Univers ? En connois-tu toute l'étendue ? Ne fais-

» tu pas que rien de ce qui t'environne n'est point l'ouvrage de  
 » tes mains ? Le Dieu que je t'annonce est la sainteté mê-  
 » me ; & de combien de crimes ne t'es tu pas souillé ? Il est  
 » la justice & la bonté par essence ; combien de cruautés ,  
 » combien d'injustices , n'a-tu pas exercées ? Mais prends-y  
 » bien garde , il est jaloux de sa gloire , que tu as voulu  
 » usurper , & tu ne peux éviter de tomber tôt ou tard en-  
 » tre ses mains. Au reste il est aussi miséricordieux que jus-  
 » te , & toujours disposé à faire éprouver les effets de sa clé-  
 » mence à ceux qui l'ont le plus outragé , lorsqu'avec un  
 » repentir sincère ils se jettent comme des Enfans entre ses  
 » bras. Tu profiteras de mon avis si tu es sage , & tu ne t'ex-  
 » poseras pas à être pendant toute une éternité le triste & le  
 » malheureux objet de son juste courroux.

Le Barbare parut peu touché de ce discours , & répondit froidement qu'il y penseroit. Mais plusieurs des Indiens de sa suite dirent en particulier au Missionnaire , que s'il vouloit leur envoyer un de ses Religieux , ils se livreroient à sa conduite. Le Pere leur donna de bonnes espérances ; & comme il ne vouloit rien négliger pour gagner le Cacique , il lui fit rendre à son départ d'assez grands honneurs. Guiravera y fut d'autant plus sensible , qu'il s'y étoit moins attendu. Le Serviteur de Dieu se dispoisoit même à lui aller rendre sa visite , lorsqu'il fut averti qu'un assez gros Corps de Mamelus avoit passé le Tabaxiva , assez près de S. François Xavier , & sembloit menacer d'une irruption toutes les Réductions du Guayra.

Le mal étoit encore plus grand qu'on ne le disoit. Les Mamelus étoient tombés sur la Réduction de l'Incarnation ; la fraïeur s'étoit emparée des Habitans ; presque tous les Profélytes s'étoient sauvés , un grand nombre de Néophytes qui travailloient à la Campagne avoient été enlevés , & il n'y avoit guere d'apparence de pouvoir garantir cette Bourgade d'une entière destruction. Le P. de Montoya , qui y accourut , rassura un peu les esprits consternés. Il conseilla aux Chrétiens de prendre les armes , pour obliger les Ennemis à leur rendre leurs Freres ; mais il jugea à propos que les Peres de Mendoze & Domenecchi , leurs Pasteurs , allassent auparavant , avec quelques-uns des Principaux , parler aux Chefs de ces Brigands.

Première ir-  
 ruption des  
 Mamelus dans  
 le Guayra.

Ils y allerent , & dès qu'ils parurent à la vûe du Camp ,



1628. on fit sur eux une décharge de fleches & de fusils, dont un des Néophytes qui les accompagnoient, tomba mort aux pieds du P. de Mendoza; ce Pere fut lui-même blessé, mais assez légèrement. Aussi sa blessure ne l'empêcha point d'avancer avec son Compagnon. Leur courage étonna les Mamelus; quelques-uns se mirent en devoir de les arrêter, mais ils pénétrèrent jusqu'au Commandant de la Troupe. Ils lui dirent en l'abordant, qu'ils lui conseilloyent de se retirer, s'il ne vouloit point avoir incessamment sur les bras tous les Indiens des Réductions: ils lui redemanderent les Prisonniers qu'il avoit faits; & quoiqu'il eût refusé de les rendre, ils les allerent chercher, les délièrent & les emmenerent, sans que personne s'y opposât, toute cette Armée paroissant comme interdite à la vûe d'une telle résolution.

Les Mamelus  
se retirent.

Un succès si peu espéré encouragea le P. de Montoya à aller trouver à son tour les Mamelus: il les menaça de la colere du Ciel & du Roi Catholique, leur Souverain (1); mais il parloit à des Hommes qui ne craignoient ni l'une ni l'autre Puissance. Pour toute réponse, l'ordre fut donné d'attaquer la Réduction. Ce n'étoit pourtant qu'une bravade; car on apprit bientôt que l'Armée avoit pris un autre chemin, & que le Commandant faisoit répandre le bruit qu'il n'en vouloit qu'aux Infideles. Le P. de Montoya ne crut pas devoir trop compter sur ce qu'on disoit; mais comme cela faisoit impression sur les Néophytes & les rassuroit beaucoup, il fit semblant de le croire. L'on fut en effet quelque tems sans entendre parler des Mamelus, & l'on profita de ce calme.

Nouvelles  
Réductions.

Nous avons vû que six mois auparavant ce même Missionnaire & le P. Diaz Taño avoient inutilement essayé de pénétrer chez les Indiens Couronnés. Le P. de Montoya fut averti que depuis la retraite des Mamelus, ces mêmes Indiens avoient demandé un Jésuite au P. de Mendoza; il se transporta chez eux avec ce Pere, & ils trouverent les choses dans la meilleure situation qu'ils pussent espérer. Rien ne les empêcha d'y former une Réduction, sous le titre de *S. Michel*. De-là le Supérieur envoya le Pere de Mendoza aux Ibianguis, que ce Missionnaire trouva fuyant de toutes parts devant les Mamelus. Il en rassembla cent Familles, qu'il conduisit à Saint Michel, dont le P. Juste Vansurk Mansilla étoit chargé, & peu

(1) Le Roi d'Espagne étoit alors Roi de Portugal, & par conséquent Souverain du Bresil.

de tems après le P. de Montoya alla lui-même fonder, dix ou douze lieues plus loin, la Réduction de *S. Antoine*, dont il confia la conduite au P. Pierre Mola. Le P. Diaz Taño avoit aussi reçu une députation de plusieurs Caciques, Vassaux de Guiravera, qui lui demandoient avec instance un pareil Etablissement pour eux. Il les rassembla sur une éminence, que les Gens du Pais appelloient *le Cimetiere de Pay Zumé*, parceque, suivant l'ancienne tradition dont j'ai parlé, S. Thomas y avoit enterré un grand nombre de Chrétiens; & ce fut sans doute ce qui l'engagea à mettre cette nouvelle Réduction sous la protection du saint Apôtre. Elle fut d'abord composée de huit cents Familles.

1628.

Vers le commencement de l'année suivante, le P. François Vasquez Truxillo arriva au Paraguay, pour y remplacer le P. Mastrilli, lequel étoit retourné depuis peu au Pérou. Il trouva vingt & une Réductions dans le Guayra, sur le Parana & dans la Province d'Uruguay; mais la plupart encore naissantes, & quelques-unes même seulement ébauchées. Dans le plus grand nombre, les Chrétiens étoient encore novices dans la Foi; & celui des Profélytes surpassoit de beaucoup celui des Néophytes. Tous avoient bien renoncé aux vices les plus grossiers; mais la force de l'éducation & de l'habitude, jointe à la légèreté naturelle de ces Peuples, les faisoient encore donner de tems en tems dans des écarts qui tenoient les Missionnaires en de continuelles allarmes. Enfin, quoiqu'il n'y eût aucune de ces Colonies Chrétiennes qui ne fournît dès lors des exemples assez fréquens des plus héroïques vertus, elles n'avoient pas encore, à l'exception de quelques-unes des plus anciennes, une consistance qui pût calmer les inquiétudes de ceux qui les gouvernoient. Il ne tint même à rien qu'à l'arrivée du nouveau Provincial une des Réductions, sur laquelle on croïoit pouvoir plus sûrement compter, ne se trouvât sans Habitans. C'est celle de Sainte Marie Majeure.

1629.

Etat des Eglises du Paraguay.

Les Peres Claude Ruier & Vincent Badia, qui en étoient chargés, furent avertis que quantité de Profélytes arrivés depuis peu, y avoient amené leurs Concubines, qu'on croïoit leurs Femmes légitimes, & vivoient avec elles, comme si elles l'eussent été. Ces Peres, après s'être assurés de la vérité du fait, les appellerent, & leur déclarerent que s'ils vouloient rester avec les Chrétiens, il falloit sur le champ se séparer de ces Femmes. Le plus grand nombre obéit; les autres prirent le

La Réduction de Ste. Marie Majeure en danger d'être abandonnée.



1629.

parti de se retirer dans un Bois voisin , s'y logerent , & défricherent un assez grand espace de terre. Les Missionnaires ne désespérèrent pas de les regagner , & leur envoïerent des Profélytes pour les engager à revenir. Mais ils n'avoient pas fait un bon choix pour cette Commission. Leurs Envoïés , à qui les Transfuges exagérèrent l'avantage qu'ils trouvoient à vivre dans une pleine liberté de suivre tous les penchans de leur cœur , succomberent à la tentation d'en jouir aussi , & s'engagerent même à persuader à tous les autres Profélytes de suivre leur exemple.

Stratagème  
des Mission-  
naires pour  
remédier au  
mal.

Ils n'y réussirent que trop ; & les Néophytes mêmes paroïsoient déjà ébranlés. A la vûe d'un danger si pressant , les deux Peres coururent à l'Habitation des Déserteurs : y arriverent dans le tems où ils se doutoient que les Hommes seroient absens , occupés , les uns à la chasse , & les autres à couper du bois dans la Forêt , ou aux travaux de la Campagne ; & ils n'y trouverent en effet que des Femmes & des Enfans. Ils s'étoient fait accompagner d'un grand nombre de Chrétiens choisis , auxquels ils ordonnerent sur le champ de mettre le feu à toutes les Cabannes ; puis se retirerent , emmenant avec eux tout ce monde. Sur le soir les Hommes voulant retourner chez eux , furent très surpris de voir une épaisse fumée qui couvroit leur Habitation , & bien plus encore , lorsque s'en étant approchés , ils n'y trouverent plus que des cendres & des tisons fumans. Ils se douterent bien de ce qui étoit arrivé ; & leur tendresse pour leurs Enfans & pour les Meres , les fit retourner à Sainte Marie Majeure. Ils y furent reçus avec bonté ; on ne leur fit que des reproches d'amitié ; on rejetta la faute sur l'Esprit tentateur , ennemi du salut des Hommes , & on les avertit de se comporter mieux à l'avenir. Cette conduite les charma , ils promirent de réparer leur faute , & ils tinrent parole.

Conversions  
inexpertes.

On apprit en même tems que tous ceux , qui avoient été séduits par Niezu , donnoient de grandes marques de repentir ; & le Pere Romero , au premier avis qu'il en eut , crut devoir les prévenir. Il partit avec le Pere Alfaro pour les aller chercher : ils trouverent en effet des Hommes pénétrés de la plus vive douleur , & disposés à faire tout ce qu'on voudroit exiger d'eux. Ils les exhorterent à se jeter avec confiance entre les bras d'un Dieu , qui se plaît bien plus à pardonner qu'à punir : ils les assurèrent que de leur côté ils avoient bien

moins de ressentiment de la maniere dont on avoit traité leurs Freres, qu'ils n'envioient leur sort. Ils firent planter une Croix, autour de laquelle ils les assemblerent tous, & que tous adorèrent les larmes aux yeux; & ils ajoutèrent qu'il ne tiendrait pas à eux que toutes choses ne fussent bientôt rétablies dans l'état où elles avoient été avant les troubles.

Le Provincial, averti de ce qui venoit de se passer, se transporta sur les lieux; & les Indiens, sur la nouvelle de son approche, se préparèrent à lui faire une réception, qui le convainquit de la sincérité de leur repentir. Ils allèrent au-devant de lui, ayant leurs Caciques à leur tête; & du plus loin qu'ils l'aperçurent, ils se prosternerent, & restèrent en cette posture jusqu'à ce qu'il fût à portée de les entendre. Alors ils se leverent, & le Cacique Guarabai lui parla en ces termes. » Illustre Chef de ces Hommes respectables que nous » n'osons plus appeller nos Peres, voici nos armes que nous » mettons à tes piés, disposés à exécuter tous les ordres que » tu voudras bien nous donner. La seule grace que nous te » demandons, est que tu ne punisses pas nos forfaits, en refusant de nous donner des Pasteurs. Tu vois le besoin, » que nous en avons, & je te fais en mon particulier cette » priere avec d'autant plus de confiance, que je n'ai pas eu » la moindre part à tout ce qui est arrivé. Je ne suis pas même ici le seul qui n'ait point à se reprocher le sang qui a » été versé, & j'espère de ta bonté qu'en faveur des Innocens, tu voudras bien pardonner aux Coupables, que tu vois » pénétrés du repentir le plus vif.

En achevant ces mots il se prosterna de nouveau; tous se prosternerent aussi fondant en larmes. Les Femmes & les Enfants, dont les soupirs & les sanglots étouffoient la voix, éclaterent enfin, & jetterent des cris lamentables, en demandant grace pour leurs Maris & pour leurs Peres. Enfin, le Provincial, attendri lui-même jusqu'aux larmes, embrassa les Chefs, leur dit qu'il ne pouvoit attribuer un si heureux changement qu'à l'intercession des Martyrs, & leur rappella que le cœur du Pere Gonzalez, qui les avoit tant aimés, leur avoit assuré qu'il ne les abandonneroit pas; qu'il venoit dégager sa parole, & qu'il ne doutoit point que plusieurs d'entr'eux n'eussent plutôt été séduits & entraînés dans la Conspiration, que portés de leur mouvement propre à y entrer. Cette réponse fit redoubler les sanglots, & tous se retirèrent sans pouvoir proferer une parole



1629.

Deux Réduc-  
tions dans le  
Caro.

Le jour suivant, le Pere Truxillo dit de grand matin la Messe à l'endroit même, où le Pere Gonzalez avoit consommé son sacrifice. Il baptisa ensuite trente-cinq petits Enfans, qui furent tenus sur les Fonts par le brave Neanguire. Puis de concert avec ce Cacique, il donna la liberté à tous les Prisonniers, qui avoient été faits pendant la guerre : il fit des présens à tous les Chefs ; il déclara, au nom du Roi, Guarabai Corrégidor de la Réduction, qui fut fondée sur les ruines de l'ancienne, & promit d'y envoyer incessamment un Pasteur. Il fit venir, en effet, le Pere Orighi pour prendre soin de cette nouvelle Eglise, qui fut dédiée sous le nom des trois Martyrs du Japon, canonisés depuis peu par le Pape Urbain VIII ; & dans le même tems le P. de Boroa en fonda une nouvelle à l'embouchure du Tabati dans l'Uruguay. Il en fut principalement redevable à deux Caciques, dont l'un, que la Grace du Sacrement avoit rempli de l'esprit apostolique, ne cessoit de parcourir tout ce Canton avec sa Femme, baptisée aussi depuis très peu de tems, pour gagner des Ames à Jesus-Christ.

1630.

Conversion  
de Guiravera.

L'année suivante les Peres de Montoya & Maceta firent un pareil Etablissement sur les Terres de Guiravera, qui ne s'y opposa point ; mais qui bientôt après, voyant que ceux qui l'avoient le plus encensé se rendoient en foule à la nouvelle Réduction, entra en fureur. On avertit le Pere Maceta, qui y étoit resté seul, que sa vie n'étoit pas en sûreté ; mais son zele n'en devint que plus vif, & après avoir plus d'une fois réprimé par sa fermeté les faillies du Cacique, il vint à bout de le gagner lui-même à Jesus-Christ, & d'en faire un Prosélyte. Il l'éprouva long-tems avant que de le recevoir au nombre des Chrétiens ; & Guiravera aiant soutenu toutes ces épreuves d'une manière, qui ne laissoit aucun doute sur la sincérité de sa conversion, il le baptisa & lui donna le nom de Paul.

Les Mamelus  
se disposent à  
attaquer les  
Réductions.

Quelque tems auparavant Dom Louis de Cespedes (1), étant parti d'Espagne pour prendre possession du Gouvernement du Paraguay, relâcha dans un Port du Bresil, d'où il prit sa route par terre pour se rendre à l'Assomption. Cela étoit expressement défendu depuis quelque tems, sous de rigoureuses peines, même aux Gouverneurs ; & le motif

(1) Je ne trouve rien, qui m'autorise à assurer que ce Gouverneur soit le même ; qui avoit été Gouverneur de Rio de la Plata, & dont j'ai parlé ci-devant.

de cette défense étoit la crainte que les Espagnols ne commissent dans ce passage quelques désordres, qui scandalisassent les Néophytes ; mais Dom Louis de Cespedes prétendit avoir une permission particuliere, pour prendre ce chemin. Il est certain d'ailleurs que les Gouverneurs ont le droit de visiter les Réductions situées dans l'étendue de leur Gouvernement ; mais quand ils font cette visite, ils ont une grande attention à choisir ceux qu'ils y menent à leur suite. Quoi qu'il en soit, ce nouveau Gouverneur se trouva à Saint-Paul de Piratiningue dans le tems que neuf cents Mamelus & deux mille Indiens se dispoisoient à entrer dans le Guayra, sous la conduite d'Antoine Rasposo, un de leurs plus fameux Commandans. Il continua ensuite quelque tems à marcher par terre, puis il s'embarqua sur une Riviere, qui le conduisit à Lorette, où il séjourna, & où le Pere de Montoya lui fit rendre de grands honneurs.

Il n'y répondit que par des paroles fort dures, que le Missionnaire écouta avec beaucoup de modestie, & sans y rien répliquer. Dom Louis ne put néanmoins s'empêcher d'admirer l'ordre, qui regnoit dans cette Bourgade ; mais comme on y eut appris, tandis qu'il y étoit, que les Mamelus étoient en marche, le Pere de Montoya l'ayant supplié de lui donner du secours, parcequ'il ne doutoit point que l'Ennemi ne tournât de ce côté-là, il lui dit qu'il ne pouvoit lui en donner aucun ; & il est certain qu'on lui fit dans la suite au Conseil roial des Indes un crime de ce refus. L'événement justifia bientôt la crainte du Pere de Montoya ; le Pere Mola, qui étoit à Saint-Antoine, eut d'abord quelques raisons de croire qu'il seroit attaqué le premier, & voici surquoi elles étoient fondées.

Conduite du  
Gouverneur  
en cette oc-  
casion.

Un Cacique, nommé *Tataurana*, qui avoit été fait Prisonnier par Simon Alvaro, autre Chef de ces Brigands, s'étoit sauvé & réfugié à Saint-Antoine. Alvaro l'avoit redemandé au Pere Mola, qui avoit répondu que cet Homme étoit né libre, qu'il étoit sous la protection du Roi, & qu'il ne pouvoit, ni en honneur, ni avec justice, le lui livrer. Alvaro communiqua cette réponse à Rasposo, son Général, lequel se mit aussitôt en campagne, & tourna vers Saint-Antoine. Le Pere Mola qui s'y attendoit, & qui ne voïoit aucune apparence de pouvoir conjurer la tempête, voulut du moins mettre en sûreté le salut des Enfans, qui n'étoient point encore



1630.

La Réduction  
de S. Antoine  
est détruite.

baptisés : il y emploia sept heures entieres, & il lui fallut soutenir la main, qu'il ne pouvoit plus lever.

Les Mamelus parurent le lendemain, entrèrent sans résistance dans la Bourgade, firent main-basse sur tous ceux qui voulurent se mettre en devoir de s'opposer à leurs violences, égorgerent jusqu'au pied de l'Autel ceux qui étoient venus y chercher un asyle, mirent aux fers les Chefs, pillèrent l'Eglise, & quelques-uns étant entrés dans la Maison du Missionnaire, où ils comptoient de faire un grand butin, & n'y ayant trouvé qu'une soutanne usée & quelques méchantes chemises, les montrèrent aux Indiens, en leur disant qu'ils étoient bien foux de se donner pour Maîtres, des Etrangers, qui ne venoient dans leur Pais, que parcequ'ils n'avoient pas de quoi vivre dans le leur ; qu'ils seroient bien plus heureux au Bresil, où ils ne manqueroient de rien, & ne seroient pas obligés de nourrir leurs Pasteurs.

C'étoit s'y prendre bien tard, pour faire de telles promesses à des gens qu'on venoit de charger de chaînes après avoir massacré à leurs yeux leurs Parens & leurs Concitoyens. Aussi comprirent-ils d'abord qu'ils n'avoient persuadé personne, & ils continuerent leurs violences. En vain le Pere Mola se jetta aux pieds du Commandant, lui représenta l'innocence & la simplicité de ces pauvres Indiens, le conjura par tout ce qu'il y a de plus sacré, de mettre des bornes aux fureurs de ses Soldats, & le menaça de la colere du Ciel. Il avoit plusieurs fois désarmé par ses prieres & par ses larmes des Anthropophages, il éprouva que des Chrétiens, qui ont une fois foulé aux pieds toutes les Loix divines & humaines, ont le cœur plus dur que les Infideles & les Barbares. Comme il leur disoit, qu'après tant de cruautés & de profanations, il n'y avoit presque point de salut à esperer pour eux, ils lui répondirent qu'il suffisoit d'être baptisé pour entrer dans le Ciel, & qu'ils y entreroient malgré Dieu même.

Dangers que  
court le Mis-  
sionnaire de la  
part des In-  
diens.

Après leur départ, quelques Prisonniers trouverent moïen de se sauver, & vinrent rejoindre le Pere Mola, aussi-bien que ceux qui avoient eu le tems de se mettre à couvert dans les Bois. Ils le trouverent au milieu des ruines de la Bourgade, plongé dans la plus profonde tristesse, & il leur persuada de le suivre à l'Incarnation. Mais peu s'en fallut qu'après avoir été épargné par les Mamelus, il ne pérît par les mains de ceux pour qui il s'étoit exposé à la fureur de ces Bri-

gands. Plusieurs se mirent dans la tête qu'il pouvoit bien s'être entendu avec eux : ils communiquèrent leurs soupçons à d'autres , & tous furent sur le point de se porter contre lui aux dernières violences. Sa douceur , le peu de vraisemblance , qu'il leur fit toucher au doigt , qu'il y avoit dans ce qu'ils imaginoient , & la fidélité de ceux , qui n'avoient point donné dans ce travers , le tirèrent de ce danger ; mais il ne l'évita que pour tomber dans un autre beaucoup plus grand. Une Troupe nombreuse d'Indiens Idolâtres , qui ne savoient point le malheur arrivé à Saint-Antoine , y étant venus le lendemain de son départ , & n'y trouvant que des Cadavres & des ruines , ne doutèrent point que ce désastre ne fût son ouvrage , coururent sur ses traces pour l'immoler à leur indignation , & ne le manquerent que de quelques heures.

Il auroit eu moins de chemin à faire pour gagner Saint-Michel ; mais il se doutoit bien que cette Réduction ne tarderoit pas à éprouver le même sort que la sienne. En effet , au premier avis qu'on y eut de son malheur , les Peres de Mendoza & Mansilla , qui en avoient la direction , conseillèrent à leurs Néophytes de se retirer à l'Incarnation , que les Mamelus , disoient-ils , n'oseroient attaquer , s'ils apprenoient qu'on y eût réuni tant de gens , qui seroient sur leur gardes. Plusieurs prirent ce parti ; & le Pere Mansilla , pour ne point leur laisser le loisir de changer de résolution , les y conduisit sur le champ. Il revint ensuite à Saint-Michel , où n'ayant pu engager ceux qui y étoient restés , à suivre leurs Freres , il leur persuada de se mettre en sûreté dans les Bois. Pour lui & son Collègue , ils demeurèrent seuls avec deux jeunes Chrétiens , pour voir ce qui arriveroit. Ils y étoient cependant d'autant plus en danger de la part des Néophytes mêmes , que les soupçons formés contre le Pere Mola avoient déjà gagné plusieurs Réductions , & il n'est presque point douteux qu'ils n'eussent été inspirés par les Mamelus , qui se servirent plus d'une fois de ce moïen pour rendre les Jésuites suspects & odieux aux Indiens.

Quoi qu'il en soit , on envoya de l'Incarnation à S. Michel une escorte pour en tirer ceux , qu'on y trouveroit encore ; mais elle fut rencontrée par un Corps considérable de Mamelus , qui la mirent toute entiere à la chaîne , & se rendirent ensuite à S. Michel , qu'ils acheverent de ruiner de fond en comble. Le Pere de Mendoza y fut même blessé d'un coup de fleche.

Trois autres Réductions ruinées.



1630.

Alors l'allarme fut générale dans tout le Guayra : mais comme la Réduction de Jésus - Maria , où Guiravera étoit toujours resté depuis son Baptême , étoit fort peuplée , on se flatta que l'Ennemi n'oseroit l'attaquer , & on s'y réfugia de toutes parts , comme dans un lieu sûr. On en avoit mal jugé , faute de savoir qu'il y avoit un second Corps de ces Brigands en campagne. Emmanuel Morato , qui le commandoit , s'en approcha si secrètement , qu'on n'y eut aucun avis de sa marche. On y porta même la confiance si loin , que lorsqu'il parut , on lui envoya demander s'il venoit comme Ami , ou comme Ennemi.

Pour toute réponse , il mit à la chaîne ceux qui lui firent cette demande. Le P. Maceta , qui avoit soin de cette Bourgade , crut que le Commandant respecteroit au moins son caractère , il l'alla trouver revêtu de ses habits sacerdotaux , & faisant porter devant lui un Crucifix ; mais cet appareil de Religion , qui n'étoit peut-être pas trop à sa place , ne lui attira que des injures. Le Cacique Curita , qui l'accompagnait , n'en fut pas quitte à si bon marché , & pour avoir témoigné à Morato , combien il étoit scandalisé de la manière dont les Chrétiens traitoient un Prêtre , un Mamelu lui tira un coup de fusil , qui le renversa mort aux pieds du Missionnaire. Celui-ci qui avoit remarqué le Soldat de qui étoit parti le coup , lui en fit de sanglants reproches ; mais ce Furieux courut sur lui l'épée nue à la main. Le saint Homme alla au-devant de lui d'un pas ferme , & quelques-uns ont dit que le Mamelu voulut le percer , & le manqua. D'autres ont assuré qu'effrayé de son intrépidité , il remit l'épée dans son fourreau , & se retira.

Filles Chré-  
tiennes Mar-  
tyres de la  
chasteté.

Enfin l'Ennemi entra sans obstacle dans la Bourgade , & la mit bientôt dans le même état , où se trouvoient déjà celles de Saint - Antoine & de Saint - Michel. Quelques - uns voulurent faire violence à des Filles Chrétiennes , qui aimèrent mieux se laisser égorger , que de consentir à leur brutale passion. Tout ce qui n'avoit pas pris la fuite de bonne heure fut tué ou enchaîné , & Guiravera fut du nombre des Captifs avec sa Femme. Le P. de Espinosa étoit parti de la Réduction des Archanges avec un grand nombre de Néophytes , pour venir au secours de ceux-ci ; mais il arriva trop tard , & fut blessé à la tête , d'une chute qu'il fit en chemin. Le Pere Diaz Taño , qui accourut aussi de Saint-Thomas avec trois cents

cents Hommes, ne put faire autre chose, que suivre les Mamelus qui se retiroient avec leurs Prisonniers, & de leur enlever quelques-uns. Il les mena à l'Incarnation, où il fut résolu que les Peres Maceta & Mansilla suivroient l'Ennemi jusqu'au Bresil, pour y demander justice au Capitaine général, des hostilités commises par des Sujets de son Gouvernement, dans un País soumis au Roi Catholique, son Souverain.

Ils partirent le jour même, & eurent bientôt joint les Mamelus. A la vue de leurs chers Néophytes, que l'on emmenoit comme une chaîne de Galériens, le Pere Maceta ne fut plus le maître de sa tendresse & de son zèle : il courut les embrasser, sans pouvoir être arrêté, ni par les mousquets bandés contre lui, ni par les gourmades qu'on lui donnoit à chaque pas qu'il faisoit. Enfin élevant la voix, il supplia le Commandant de lui faire rendre ses chers Enfans, qu'il avoit engendrés en Jesus-Christ, ou de le mettre à la chaîne avec eux. On le traita d'Insensé, & l'on continua de le repousser quand on le voïoit approcher de trop près. Cependant, un Officier consentit à lui remettre quelques-uns de ceux qui lui étoient échus en partage, moyennant une rançon que le Pere lui promit.

Les Peres Maceta & Mansilla au Bresil.

Animé par ce commencement de succès, il tourna d'un autre côté, & se mettant au cou une chaîne, qui traînoit une bande de Néophytes, il déclara qu'il ne la quitteroit point, qu'on ne lui eût accordé leur liberté. Guiravera & son Epouse étoient de cette Troupe : le saint Homme, que ce Cacique avoit fort maltraité avant sa conversion, lui dit en baissant sa chaîne, qu'il étoit ravi de trouver cette occasion de lui montrer qu'il n'en conservoit aucun ressentiment, & l'assura qu'il risqueroit tout pour le délivrer. Tant d'objets si capables de toucher les cœurs les plus durs, devoient amollir celui de l'Officier à qui ces Captifs appartenoient ; mais ils ne firent d'abord que l'irriter, & le Missionnaire se vit plus d'une fois porter le pistolet à la gorge pour l'obliger à se retirer. A la fin sa constance triompha de la dureté de ce Capitaine, qui lui remit Guiravera, sa Femme & six autres Prisonniers, que le Pere envoya sur le champ à l'Incarnation, avec une escorte.

Il alla ensuite rejoindre le Pere Mansilla ; & tous deux, accompagnés seulement de trois Indiens, continuèrent à suivre



1630.

les Prisonniers d'un peu loin, ne vivant que des fruits sauvages qu'ils trouvoient dans les Bois, & ne s'arrêtant que pour recueillir quelques Néophytes, que leurs Conducteurs abandonnoient, parcequ'ils ne pouvoient plus les traîner : c'étoit des Femmes malades, que leurs Maris n'avoient pas la permission d'assister, & des Vieillards qui reclamoient envain le service de leurs Enfans & les droits de la Nature. Tous étoient plus morts que vifs, & demeuroient ainsi exposés à être dévorés par les Tigres, & peut-être que plusieurs le furent pour s'être traînés dans les Bois, afin d'y chercher de quoi vivre. Les deux Missionnaires baptisèrent ceux qui étoient encore Catéchumènes, confessèrent les Chrétiens, les consolèrent tous en leur faisant envisager les biens célestes, dont leur patience alloit être récompensée.

Ils ne peuvent  
rien obtenir.

Ils arriverent enfin à Saint-Paul de Piratiningue, où les Jésuites avoient encore leur Collège, & où il ne fut pas possible de les engager à prendre quelques jours de repos, après de si excessives fatigues, & dans l'épuisement où ils se trouvoient ; car, comme ils désespérèrent d'abord de rien obtenir de ceux qui commandoient dans cette Ville, & qui n'y avoient guere qu'une ombre d'autorité, ils se presserent de se rendre à Rio Janeyro. Dès qu'ils y furent arrivés, ils présentèrent deux Requêtes au Conseil souverain, pour demander la liberté de leurs Néophytes, & une sauve-garde pour leurs Réductions ; mais il leur fut répondu que le seul Capitaine général du Bresil pouvoit leur accorder ce qu'ils demandoient. Sur cette réponse ils passèrent à la Baie de Tousles-Saints, & le Provincial de leur Compagine dans ce Roïaume, qu'ils avoient rencontré à Rio Janeyro, voulut les y accompagner.

Quelle en  
fut la raison.

Dom Diegue Louis Oliveyra, Gouverneur & Capitaine général du Bresil, les reçut bien, trouva leurs demandes très justes, & nomma un Commissaire, qui eut ordre d'aller avec eux à Saint-Paul de Piratiningue, & de leur faire rendre une entière & prompte justice sur tous les points de leurs Requêtes ; mais comme il ne parloit point de lui donner main-forte pour se faire obéir, les Missionnaires comprirent que tout cela ne se faisoit que pour la forme. Dans le vrai, le Gouverneur étoit très bien intentionné ; mais deux raisons l'empêchoient d'agir aussi efficacement qu'il auroit voulu : la première étoit que les Hollandois, déjà Maîtres de la Côte

de Fernanbouc, menaçoient le Bresil d'une invasion entiere, & il avoit besoin de toutes ses forces contre un Ennemi si puissant. La seconde, que les quinze mille Captifs, que les Mamelus avoient emmenés du Guayra, étoient déjà vendus dans les différens Ports du Bresil, & que plusieurs Personnes en place en aiant acheté, il appréhendoit de mécontenter des Familles puissantes, en les obligeant de rendre la liberté à leurs Esclaves, & cela dans un tems où il avoit besoin de ménager tout le Monde.

Ces raisons ne parurent pourtant pas, à bien des Gens, suffisantes pour empêcher Oliveyra d'user de toute son autorité dans une occasion, où il s'agissoit de l'honneur de la Nation Portugaise, autant que de l'intérêt de la Religion; & bien des Gens attribuerent dans la suite les conquêtes & les ravages des Hollandois au Bresil à la tolérance qu'on avoit eue pour les courses des Mamelus, à l'avarice de ceux qui avoient profité du dépeuplement des Eglises du Paraguay, & à la dureté avec laquelle on avoit retenu dans l'esclavage tant de milliers de nouveaux Chrétiens, qui y ont péri de misère. Un Gentilhomme Portugais, nommé Jérôme Vega, conseilla au Pere Maceta d'aller porter ses plaintes au Roi, & lui offrit généreusement de quoi faire le voiage; mais un avis certain, que reçut le Missionnaire, d'un nouvel armement des Mamelus pour le Guayra, l'obligerent lui & son Compagnon, de retourner dans leurs Eglises. Ils repassèrent par Rio Janeyro, où on leur remit douze de leurs Néophytes, & de-là ils gagnèrent Saint-Paul, où à leur arrivée on les retint dans une espece de prison.

Le Commissaire du Capitaine général, qu'ils avoient laissé à la Baie de Tous-les-Saints, arriva peu de tems après eux à Saint-Paul, & commençoit à faire le devoir de sa Charge, lorsqu'un coup de fusil qu'on lui tira, & la déclaration formelle, que lui firent les Habitans de cette Ville, qu'ils se feroient plutôt débaptiser que de souffrir qu'il exécutât ses ordres, l'obligerent à se retirer au plus vite: les deux Jésuites, que le Recteur du Collège avoit réclamés, lui furent renvoyés, dès que le Commissaire fut parti, & se mirent aussitôt en chemin pour retourner dans leurs Missions, où pour surcroît de douleur ils trouverent quantité de leurs Néophytes plus persuadés que jamais qu'on ne les avoit réunis que pour les livrer à l'esclavage.

Générosité  
d'un Gentil-  
homme Por-  
tugais.

Les nou-  
veaux Chré-  
tiens se pré-  
viennent  
contre les  
Missionnai-  
res.



1630.

Guiravera  
leur rend jus-  
tice.

On eut beau leur représenter qu'on ne pouvoit pas, avec la moindre vraisemblance, former contr'eux un soupçon de cette nature ; leur rappeler les dépenses & les efforts prodigieux qu'avoient faits leur Pasteurs, les dangers, auxquels ils s'étoient exposés, & ce qu'ils avoient souffert en voulant les garantir de la fureur, ou les délivrer des mains des Portugais du Brésil ; leur demander quel intérêt pouvoit les avoir portés à les trahir, & à les livrer à des Etrangers, dont ils n'avoient rien à espérer ; le désespoir les mettoit hors d'état de rien écouter & de rien entendre. La plupart étoient sur le point de se révolter ouvertement, & de se porter même contre les Missionnaires aux plus grandes violences, lorsque Guiravera prit hautement leur défense, quoique dès-lors il parût chanceler dans sa Religion, à laquelle on dit qu'il renonça tout-à-fait dans la suite. Il ne put entendre tout ce qu'on disoit contre ces Religieux sans crier à la calomnie ; il alla de Bourgade en Bourgade publier les obligations qu'il avoit au P. Maceta, qui s'étoit exposé à tout pour le tirer des fers, ajoutant qu'il n'avoit pas tenu à lui, ni au P. Mansilla, que tous les Captifs n'eussent recouvré leur liberté.

*Fin du septieme Livre.*



# S O M M A I R E

## DU HUITIEME LIVRE

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

**C**HANGEMENT prodigieux arrivé dans une Réduction. De quelle maniere on y remédie. Réduction parmi les Gualaches. Les Calchaquis attaquent le Tucuman, & ce qui en fut la cause. Désordres qu'ils y causèrent. Caractère des Caiaguas. Efforts prodigieux du Pere Alvarez pour pénétrer chez eux. Il n'en peut gagner qu'un petit nombre. Nouvelles Réductions dans la Province d'Uruguay. Réduction rétablie. Deux autres détruites par les Mamelus. Conduite imprudente de quelques Espagnols. Le Gouverneur du Paraguay refuse de secourir les Réductions. Etat florissant de celles de l'Uruguay. La peste ravage cette Province. L'Evêque de l'Assomption visite les Réductions qui sont de son Diocèse. Réduction détruite par les Mamelus. Plusieurs Néophytes se mutinent. Toutes les Réductions de la Province du Guayra sont évacuées. Le Pere de Salazar insulté par les Néophytes. Triste situation des Missionnaires. Ferveur de plusieurs Néophytes dans l'abandon de leurs Bourgades. Ils sont poursuivis par les Mamelus. Ils descendent le grand Sault du Parana. Une Femme sauvée miraculeusement du naufrage avec ses Enfants. La famine & les maladies font périr plusieurs Néophytes. Deux Réductions formées des débris de celles qu'on avoit évacuées. Les Villes de Ciudad Real & de Villarica détruites par les Mamelus. Missionnaires chez les Itatines. Suite de la guerre des Calchaquis : ils sont battus ; on leur accorde la paix, & ils reprennent les armes. Tout le Tapé embrasse le Christianisme. Difficulté au sujet des Mariages, & ce qui fut décidé à Rome. Du Pais des Itatines. Caractère de ces Indiens. Boules des Itatines. Cette Nation se laisse prévenir contre les Jésuites. Protection du Ciel sur le Pere Rançonner. Quatre Réductions parmi les Itatines. Des Payaguas

B b b iij



*se mettent sous la conduite des Jésuites , & ne perséverent pas. Projet des Missionnaires , & ce qui le fait échouer. Les Mamelus ruinent une Réduction des Itatines par trahison. Le Pere Henard dans le Camp des Mamelus. Comment il y est reçu. Deux autres Réductions détruites. Les Mamelus persuadent aux Itatines que ce sont les Jésuites qui les ont appelés. Les Réductions du Parana courent un grand risque. Conduite violente du Gouverneur du Paraguay. Prétention de l'Evêque. L'un & l'autre s'apaisent. Les Mamelus s'approchent des Réductions du Parana. Suites des affaires des Itatines. Indiscrétion d'un Espagnol , & ses suites. Décret du Roi d'Espagne au sujet des Commandes. Sa Lettre au Viceroi du Pérou. Les Chiriguanes demandent des Jésuites. Générosité d'un Espagnol. On leur en envoie ; mais trop tard. Le Pere de Espinosa massacré en trahison par des Barbares. Comment on apprend sa mort. Nouveaux brigandages des Mamelus. Coup de vigueur des Néophytes. Martyre du Pere de Mendoze. Les Néophytes vengent sa mort. Trait de douceur des Missionnaires , & ce qui en arrive. Les Chrétiens font la guerre avec succès. Persécution de la part des Espagnols. On veut envoyer des Prêtres séculiers aux Itatines , & pourquoi. Désertion & mortalité parmi ces Indiens. Irruption des Mamelus dans le Tapé. Belle action d'une Femme. Plusieurs Réductions détruites. Diligences du Provincial des Jésuites. On lui refuse du secours partout. Il écrit au Conseil royal des Indes. Ses Lettres sont jettées à la Mer , retrouvées à deux cents lieues dans le Port de Lisbonne , & portées au Roi. Le P. Diaz Taño est envoyé à Rome , & le P. de Montoya à Madrid. Lettre de l'Evêque du Tucuman au Roi d'Espagne. Lettre de Dom Estevan Davila , au même. Les Peres de Montoya & Diaz Taño à Rio Janeyro , & ce qui s'y passe.*

---

 1630.

Changement  
prodigieux ar-  
rivé dans une  
Réduction.

**Q**UELQUE tems avant ce que nous venons de rapporter à la fin du Livre précédent , il étoit arrivé dans le Guayra une chose , qui jetta d'abord les Missionnaires dans de grandes inquiétudes , mais dont le dénouement fut tout entier à l'avantage de la Religion. La Bourgade de l'Incarnation avoit d'abord été composée de cinq cents Familles , qui étoient passées presque subitement de la plus grande férocité à un caractère de douceur si admirable , qu'on avoit peine à se persuader que ce fussent les mêmes Hommes. Mais sur le bruit

des premières approches des Mamelus, on s'aperçut que par une métamorphose encore plus étonnante, la plupart ne vou-  
loient plus entendre parler de Dieu, ne paroissent plus dans l'Eglise, cachotent leurs Enfans de peur qu'on ne les baptisât, & que du plus loin qu'ils appercevoient le Pere Diaz Taño, leur Pasteur, pour qui ils avoient jusques-là témoigné la plus tendre & la plus sincère affection, ils se détournoient, & fuioient même de toutes leurs forces.

1630.

Comme ce Missionnaire mettoit tout en œuvre pour découvrir la cause d'une révolution si étrange dans l'esprit & dans le cœur de ces Chrétiens, un Enfant qui le servoit à l'Autel, la lui apprit. Il lui dit que des Jongleurs, qui s'étoient introduits dans la Bourgade, en avoient séduit presque tous les Habitans par leurs prestiges; qu'ils avoient bâti deux Temples sur deux Montagnes, qu'il lui marqua, y avoient transporté les corps de deux Magiciens célèbres, morts depuis peu, & persuadé à une infinité de personnes, que de ces Cadavres il sortoit des oracles; qu'on leur rendoit les honneurs divins; qu'on leur avoit consacré des Prêtres & des Prêtresses, & que ses propres Catéchistes donnoient dans ce fanatisme. Il ajouta que c'étoit une chose horrible à voir, que les contorsions que faisoient ces prétendus Prêtres, en invoquant ces nouveaux Dieux; que les Prêtresses paroissent toujours comme des Furies, & que leur emploi étoit d'entretenir dans ces Temples un feu perpétuel; enfin, que pour empêcher ceux qui s'étoient engagés dans ces abominations, de se désabuser on leur faisoit entendre qu'ils ne pouvoient, sans commettre un très grand crime, approcher de leurs Missionnaires, encore moins les toucher, & qu'on avoit marqué le Dimanche & les Fêtes, pour les jours d'Assemblée dans ces Temples, afin qu'alors personne ne se trouvât à l'Eglise.

Sur ce rapport, le Pere Diaz Taño alla trouver le Pere de Montoya, qui étoit toujours Supérieur des Missions du Guayra, & lui rendit compte de ce qui se passoit dans son Eglise: ils en confererent avec d'autres Missionnaires, & il fut résolu que le Supérieur & le P. de Mendoza d'un côté, les Peres Diaz Taño & Domenecchi de l'autre, iroient dès la nuit suivante, avec un petit nombre de Néophytes, sur lesquels on pourroit compter, détruire les deux Temples; ce qui fut exécuté. On trouva dans l'un quantité de Vœux suspendus au plancher, & un Hamach, où étoit un sque-

De quelle  
maniere on y  
remédie.



1630.

lette enveloppé dans des robes & paré de plumes de toutes les couleurs. On ne trouva dans l'autre qu'un Hamach avec un squelette tout semblable au premier ; mais les Indiens qui les gardoient les enleverent , au premier bruit qu'ils entendirent. On courut après , & on n'en put joindre que deux , qui voulurent se défendre , & que l'on saisit dans le moment qu'ils alloient tirer sur les Missionnaires. On les lia ; mais tous les autres , pour mieux courir , laissèrent les squelettes , qui furent portés le lendemain à l'Incarnation.

C'étoit le Dimanche de la Trinité ; quantité d'Indiens s'étoient rendus à l'Eglise sur la nouvelle de ce qui étoit arrivé , & le Pere Cataldino fit un discours très pathétique sur les maux que l'Apostasie & l'Idolâtrie entraînent nécessairement avec elles. Il fut écouté avec attention , & tout l'Auditoire donna de grandes marques de repentir. Le Pere Diaz Taño fit ensuite apporter les deux squelettes dans la Place publique , donna à tout le monde le loisir de bien considerer ces ossements secs , & voulut que chacun les foulât aux pieds ; il fut obéi , & alors il sortit d'un des deux crânes un gros Rat , qui acheva de faire rougir tous les Coupables , du Culte qu'ils avoient rendu à de si ridicules Divinités.

Quelques jours après , le P. de Mendoza fut averti que dans une Cabanne , qui n'étoit pas éloignée de la Bourgade , on adoroit aussi le cadavre d'un Magicien ; il alla sur le champ y mettre le feu , & il n'en fut plus parlé. Il restoit encore une Idole que les Missionnaires ne connoissoient pas. C'étoit un petit Homme , dont la figure avoit quelque chose de monstrueux ; il n'y avoit pas une partie de son corps qui n'eût sa difformité , & il faisoit horreur à voir. L'Ange de ténèbres ne pouvoit pas se loger plus mal pour contrefaire la Divinité ; mais nulle autre demeure sur la terre ne lui convenoit mieux. Ce petit Monstre , désespérant d'être supporté dans la société des Hommes , s'étoit avisé de publier qu'il étoit un Dieu. On en a adoré de plus difformes encore , ainsi il n'est pas étonnant que celui-ci en eût été cru sur sa parole par les plus grossiers de tous les Peuples. Il s'étoit bâti une Cabanne sur le sommet d'une Montagne , dont il fit son Temple & son Sanctuaire ; il y fut bientôt encensé , & l'on commençoit à y aller de la Réduction la plus prochaine. Mais ce Dieu vivant coûta encore moins à dégrader , que les Dieux morts dont nous venons de parler. Les Missionnaires n'eurent pas plutôt le vent de  
ce

ce qui se passoit , qu'ils l'allerent enlever , le firent conduire à la Bourgade , & voulurent d'abord qu'il servît de jouet aux petits Enfans. Comme on vit qu'il n'avoit pas même la force de se débarrasser de leurs foibles mains , les plus prévenus en faveur de sa divinité eurent honte de leur aveuglement ; lui-même , devenu plus sage par l'épreuve , où l'on venoit de le mettre , demanda qu'on l'instruisît , & il fut baptisé dans la suite.

Cependant le P. de Montoya ne perdoit point de vûe les Gualaches ; & se trouvant engagé dans une suite d'affaires qui ne lui permettoient pas de retourner chez ces Indiens, comme il le leur avoit promis , il avoit chargé le P. Cataldino de dégager sa parole. Ce Missionnaire les trouva dans la même disposition où son Supérieur les avoit laissés , & il les réunit dans une Réduction. A-peine étoit-elle formée , qu'on apprit que d'autres Gualaches bloquoient la Bourgade de la Conception où étoit le P. de Salazar , & que ce Missionnaire & tous ses Néophytes y étoient réduits à se nourrir de fruits sauvages & de la chair de Viperes. Le P. Cataldino s'en plaignit à ses Profélytes ; on négocia , & le blocus fut levé. D'autre part , les Mamelus ne paroissant plus dans le Guayra , on n'y songea qu'à profiter de ce calme pour réparer les pertes qu'on venoit d'y faire ; mais il dura trop peu pour qu'on y réussit.

Tandis que ces choses se passaient dans la partie orientale du Paraguay , le Tucuman , après avoir joui assez long-tems d'une paix profonde , se trouva tout-à-coup engagé dans une guerre , qui commença assez heureusement pour les Espagnols , mais dont la fin fut très funeste. Nous avons vû que les Jésuites avoient ébauché deux Réductions dans la Vallée de Calchaqui. Ces Établissmens devoient assurer la tranquillité de la Province de ce côté-là ; mais ils gênoient la cupidité des Espagnols , qui voioient avec peine qu'ils ne pouvoient plus tirer aucun service de ces Indiens : comme si dès que ces Peuples cessoient d'être leurs Ennemis , ils étoient obligés d'être leurs Esclaves. On les laissoit pourtant dire ; & quoique cette Nation ne donnât pas encore beaucoup d'espérance d'une prompte conversion au Christianisme , on croioit faire beaucoup pour la Province , en arrêtant ses brigandages , & pour la Religion , en l'appriivoisant peu-à-peu , & en gagnant son estime & sa confiance. D'ailleurs on baptisoit tous les Enfans qui étoient en danger de mort , & on ne doutoit pas

1630-31.

Réduction  
parmi les  
Gualaches.

Les Calcha-  
quis attaquent  
le Tucuman.



1630-31.

que ces prémices, que l'on envoïoit au Ciel, n'attirassent la bénédiction du Seigneur sur toute la Nation.

Cela dura jusqu'à ce qu'on ne put se dispenser de retirer les Missionnaires de la Vallée de Calchaqui. Dès qu'ils en furent fortis, les Habitans de Salta & de Rioja, dont cette Vallée est bornée au Nord & au Midi, recommencerent à molester ces Indiens, sans que personne s'y opposât. Il y eut même un nommé *Urbina*, qui s'avisa de bâtir sur leur Frontiere une Maison de Campagne, qu'il fortifia, comme s'il eût voulu en faire une Place d'armes. Les Calchaquis en furent effraïés, se liguerent avec leurs Voisins, investirent sa maison, la réduisirent en cendres, massacrerent *Urbina* & sa Femme, enleverent sa Fille, qu'il fallut racheter bien cher, & recommencerent leurs courses, pillant & brûlant toutes les Habitations qu'ils purent surprendre.

Ces premiers succès grossirent beaucoup leur Parti, & les rendirent plus fiers : des Indiens même qui étoient au service des Espagnols, se révolterent contre leurs Maîtres, & quelques-uns, après les avoir égorgés, se refugierent dans la Vallée de Calchaqui. Le Gouverneur du Tucuman, qui étoit Frere du Cardinal Albornoze, poursuivit ces Transfuges, les attaqua à l'entrée de la Vallée, les battit, fit construire une Citadelle, & y mit une bonne Garnison : mais peu de tems après, le Commandant qu'il y avoit laissé, s'étant un peu trop écarté avec toute sa Garnison en poursuivant un Parti ennemi, fut coupé, taillé en pièces, & la Citadelle rasée. Londres eut bientôt le même sort, les environs de Salta furent ravagés, & tout le Tucuman exposé aux courses d'un Ennemi qu'on s'étoit fait de gaieté de cœur. Dix ans se passerent de la sorte, & une si longue guerre rompit toutes les mesures que les Prédicateurs de l'Évangile avoient prises pour l'annoncer à plusieurs Nations.

De la Nation  
des Caaiguas.

Ils s'en dédommageoient dans les Missions du Parana, où les Mamelus n'avoient point encore pénétré; & ils se flatterent quelque tems de faire une nouvelle conquête, qui ne réussit pourtant point. Dans les vastes Forêts qu'on trouve entre cette grande Riviere & l'Uruguay, quelques Jésuites découvrirent une Nation assez peu nombreuse & fort sauvage, qui n'avoit point d'Habitation fixe, & qui étoit toujours errante par petites Troupes. Ces Indiens n'étoient connus que sous le nom de *Caaiguas*, c'est-à-dire, Habitans des Forêts : leur

Langue est fort difficile à apprendre , & leur prononciation fort rude : c'est une espece de sifflement si peu articulé , qu'il semble que leurs paroles ne fassent que voler dans leur gosier.

Ils logent dans de petites Huttes faites de branchages : ils ne font jamais de provisions ; leurs fleches leur servent également pour la chasse & pour la pêche ; & leur plus ordinaire nourriture sont des Vers , des Fourmis , des Viperes , & d'autres semblables Reptiles , qu'ils trouvent par-tout. Quand ils peuvent tuer des Tigres , ils les mangent , aussi-bien que les Singes , qu'ils poursuivent jusqu'au haut des plus grands Arbres , où ils grimpent aussi légèrement que ces Animaux ; mais souvent ils n'en sont pas plus avancés , car les Singes , quand ces Indiens croient les tenir , sautent d'un Arbre à l'autre , même en tenant leurs Petits. Le meilleur mets des Caaiguas est la chair des Elans ( 1 ) , avec lesquels ils ne craignent point de se colleter , & qu'ils assomment après les avoir terrassés. Le Miel sauvage est encore une ressource pour eux ; ils en font un Hydromel qui les échauffe , dit-on , au point de les rendre insensibles aux plus grands froids. Ils ne multiplient pas beaucoup ; & la raison qu'on en apporte , est que les Tigres étranglent quantité de leurs Femmes & de leurs Enfants.

On ne leur connoît presque aucune des qualités qui distinguent l'Homme de la Bête , & on en a vû pousser la férocité jusqu'à une espece de rage. La plupart sont bossus & ont le cou en arc. On en rencontre néanmoins quelquefois d'assez bien faits , & leurs Femmes ne sont guere moins blanches que les Espagnoles ; ce qui vient sans doute de ce qu'elles ne sortent presque jamais de l'intérieur des Bois. Elles n'ont pour vêtement , qu'une espece de pagne , qui les couvre depuis la ceinture jusqu'aux genoux , & qui est en réseau de fils d'orties. Les Hommes n'ont sur eux que quelques bouts de peaux , qui ne leur couvrent presque rien. On assure que la leur se durcit de telle sorte , qu'ils passent au travers des Buissons remplis d'épines , comme les Serpens , sans qu'il y paroisse.

Les Espagnols n'ont jamais pû en apprivoiser un seul ; & lorsque quelques-uns tomboient entre leurs mains , on les voïoit mordre avec les dents les fers dont ils étoient garrotés ,

( 1 ) C'est apparemment le même Animal que l'*Ania* , dont nous avons parlé.



1630-31.

écumer comme ceux qui sont atteints de la rage , & se laisser mourir de faim. Ils sont d'ailleurs assez pacifiques. Mais il y a au milieu d'eux d'autres Indiens , qui , quoique compris sous le même nom , ne parlent point la même Langue , n'ont aucune communication avec eux , & passent pour être fort belliqueux ; mais on seroit presque tenté de les regarder plutôt comme des Animaux carnaciers , que comme des Hommes. Toutes leurs Expéditions militaires se réduisent à surprendre les Passans , à les massacrer & à les manger. S'il leur arrive d'être pris eux-mêmes , ils refusent absolument toute nourriture , ils ne souffrent pas même qu'on panse leurs plaies quand ils sont blessés , & se laissent mourir de faim , de rage & de désespoir.

Efforts prodigieux & inutiles du Pere Alvarez pour les réunir.

Des Missionnaires aiant trouvé moïen d'attirer quelques-uns de ces Barbares dans leurs Réductions , n'en ont jamais pu garder un seul : la mélancholie les faisoit , dès qu'ils se voioient renfermés dans l'enceinte d'une Bourgade , & dégénéroit bientôt en langueur. Ce triste état , & les amitiés qu'on leur faisoit , les rendoient alors assez dociles ; on les instruisoit autant qu'il étoit possible , & ils mouroient , suivant ce qu'on pouvoit en juger , dans l'innocence de leur Baptême. On crut qu'en s'établissant parmi eux , on pourroit avec le tems réussir à les apprivoiser , & le P. Pierre Alvarez en voulut faire l'essai. Il se fraïa un chemin à travers des Bois si épais , & tellement remplis de Buissons & de Halliers épineux , qu'il en eut les jambes & une partie du corps ensanglantées. Il lui fallut aussi passer des Rivieres & des Marais , où il avoit quelquefois de l'eau jusqu'au cou : souvent il ne trouvoit point d'autre endroit , où il pût prendre quelques repos , que des routes fraïées par des Tigres & d'autres Bêtes féroces , où il apperçut plus d'une fois des restes de cadavres d'Hommes , que ces Animaux avoient dévorés. Enfin il arriva aux premières Habitations , où il trouva tout le monde consterné , parceque tout récemment deux Hommes avoient été mangés , & deux Femmes mordues par des Viperes , & qui en étoient mortes.

Il comprit bientôt que le projet de fonder une Réduction dans ces Forêts étoit chimérique ; il mit tout en œuvre pour engager ces misérables Indiens à le suivre dans un lieu plus sûr & plus habitable , & il n'en put gagner que dix-huit , qu'il conduisit , par le même chemin qu'il venoit de faire , dans son Eglise ; mais ce ne fut qu'avec une peine infinie , qu'il put

leur donner une connoissance de nos Myfteres fuffifante pour les baptifer. Il différa leur Baptême jufqu'à l'inftant de leur mort, qui arriva bientôt ; & quelque foin qu'on prît pour les conferver, il ne fut pas poffible d'en fauver aucun. Ces premieres tentatives furent fuivies de quelques autres, qui ne furent pas plus heureufes. Enfin, les Millionnaires fe virent réduits à louer les miféricordes du Seigneur fur le petit nombre de ceux dont ils avoient affuré le falut éternel, à adorer la profondeur de fcs Jugemens fur tous les autres, & à fe confoler par le témoignage qu'ils pouvoient fe rendre d'avoir fait tout ce qui étoit poffible pour rendre cette malheureufe Nation participante du bienfait de la Rédemption.

Ils n'avoient d'ailleurs que des actions de grâces à rendre au Maître de la moisfon, pour les abondantes récoltes qu'il leur avoit préparées dans la Province d'Uruguay. Le Pere Romero y fonda, en 1630, une Réduction, fur l'Acaraguay fous le titre de l'Affomption, & en confia la conduite au Pere Christophe Altamirano, qui la rendit en peu de tems très floriffante. Il y eut néanmoins quelques commencemens de troubles dans la Partie méridionale de cette Province, où un des anciens Partifans de Niczu voulut s'opposer à force ouverte au deffein de quelques Caciques, qui avoient invité le Pere Romero à faire un Etabliffement, pour les réunir avec tous leurs Vaffaux. Mais il fut défait, & rien n'empêcha plus le Millionnaire de tracer le plan de deux nouvelles Réductions.

Nouvelles  
Réductions  
dans la Pro-  
vince d'U-  
ruguay.

Dans le même tems, le Pere Maceta de retour du Brefil, rétablit celle de Jefus-Marie ; mais il la changea de place, & la rapprocha de la Cascade du Guibai. Guiravera, qui le refpectoit toujours comme fon Libérateur, lui rendit beaucoup de fervice en cette occafion, & tout Libertin qu'il étoit, lui amena quantité de Profélytes, qui remplirent les vuides que les Mamelus y avoient faits. On profitoit ainfi d'un calme, dont on n'ofait fe promettre de jouir long-tems, parcequ'il y avoit tout à craindre d'un Ennemi, qui pouvoit tout ofer impunément, & qu'après l'inutilité des démarches qui avoient été faites auprès du Capitaine général du Brefil, pour obtenir une fave-garde en faveur des nouveaux Chrétiens du Paraguay, on n'étoit plus étonné que de l'inaction des Mamelus, qu'on favoit s'être tout récemment confédérés avec les *Tupis*, les plus féroces des Brâfiliens.

(Réduction  
rétablie.

Ils parurent enfin à la vûe de Saint-Paul, où l'on étoit fi



1630-31.

Deux Réduc-  
tions détruites  
par les Mame-  
lus.

peu sur ses gardes, que le Pere Jean Suarez, qui avoit soin de cette Eglise, n'en fut averti que par le Commandant même, qui entra chez lui le pistolet à la main. Ce Pere se jeta à ses pieds, & le conjura les larmes aux yeux, d'épargner des Chrétiens qui n'avoient point mérité d'être réduits à l'esclavage; mais il ne lui répondit qu'en lui appliquant son pistolet sur la poitrine. Le Missionnaire en se la découvrant, lui dit, qu'il seroit charmé de donner sa vie, comme un bon Pasteur, pour son Troupeau, & qu'il le supplioit au nom de Jesus-Christ de s'en contenter. L'Officier parut étonné & sortit sans dire un seul mot; mais il donna aussitôt ses ordres pour faire main-basse sur tous ceux qui se mettroient en défense, ce qui fut exécuté. Il rentra ensuite chez le Pere Suarez, lui donna de grandes marques d'estime, & après avoir pris congé de lui, il lui dit d'un ton moqueur de se consoler, parcequ'il auroit bientôt des Compagnons de son infortune. Le Pere pénétré de la plus vive douleur, & n'ayant pas eu la permission de voir ses chers Enfans, qu'on emmenoit chargés de chaînes, prit le chemin de l'Incarnation, où il n'arriva que pour voir encore évacuer cette Bourgade, dont la plus grande partie des Habitans furent conduits à Saint-François-Xavier, & les autres à Jesus-Maria. Le Pere Suarez, avant que de s'éloigner d'avantage, voulut encore visiter les ruines de son Eglise, & eut le bonheur de rencontrer sur son chemin quelques-uns de ses Néophytes, qui avoient échappé aux Mamelus, ou s'étoient sauvés de leurs mains, & qu'il emmena avec lui.

Conduite im-  
prudente de  
quelques Ec-  
pagnols.

Le Pere de Montoya, qui étoit chez les Gualaches, lorsqu'il apprit que l'Ennemi étoit entré dans le Guayra, courut d'abord au secours des Réductions les plus exposées, & n'ayant trouvé personne dans les deux dont je viens de parler, il lui vint en pensée de conduire du côté de Villarica tout ce qu'il pourroit rencontrer de Néophytes errans & fugitifs; mais il apprit bientôt que les Habitans de cette Ville l'avoient prévenu, & que voulant profiter du malheur des Réductions, ils avoient recueilli tous ceux qui avoient eu le bonheur d'échapper aux Mamelus, & les faisoient travailler pour eux. Sur cet avis il se rendit à Villarica, fit au Magistrat de grandes plaintes d'une telle conduite, & n'en ayant pu avoir aucune justice, il envoya le Pere Diaz Taño à l'Assomption, pour la demander au Gouverneur de la Province, & le

conjuré de pourvoir à la sûreté des Réductions.

A-peine Dom Louis de Cespedez voulut écouter le Missionnaire ; il lui dit même qu'on lui mandoit de Villarica que les Jésuites faisoient beaucoup de bruit pour peu de chose ; à quoi il ajouta qu'ils se rendoient partout fort odieux. Le Pere se retira sans répliquer ; mais le jour même, ou le lendemain, il fit présenter au Gouverneur une Requête, pour lui demander, au nom du Roi Catholique, de prêter main-forte aux Chrétiens du Guayra : Dom Louis de Cespedez n'y répondit point & le Pere Diaz Taño partit, pour aller informer son Provincial de ce qui se passoit, & conférer avec lui sur ce qu'il y avoit à faire dans les tristes conjonctures où l'on se trouvoit.

Le Pere Alfaro avoit été en même tems envoyé par le Pere Romero vers le même Provincial, pour lui demander ses ordres au sujet d'un Edit, que Dom Louis de Cespedez avoit fait publier, & qui défendoit à quiconque, sans exception, de passer, sans une permission particulière, par le Parana pour aller des Réductions de la Province d'Uruguay à celles du Guayra, & de celles-ci à celles-là ; ce qui mettoit les Missionnaires, & le Provincial même des Jésuites, souvent obligés de se transporter d'une Province à l'autre pour des affaires pressantes, dans la nécessité de prendre un détour de plus de cent lieues. Inutilement on avoit représenté à D. Louis de Cespedez les inconvéniens, qui ne pouvoient manquer d'arriver de ces retardemens, sur-tout dans un tems où le Guayra étoit en proie aux Mamelus, il n'avoit pas été possible d'obtenir qu'il fît la moindre exception ou modification à son Edit : il ne se cacha pas même trop du dessein qu'il méditoit, & qui étoit de soumettre tous les Indiens dirigés par les Peres de la Compagnie à des Commandataires : surquoi le parti que prit le Pere Truxillo, fut d'envoyer le Pere Diaz Taño à la Plata, pour porter ses plaintes à l'Audience royale des Charcas.

Le Seigneur ne laissoit pourtant pas encore sans quelque consolation les Missionnaires. La Religion regagnoit dans la Province d'Uruguay ce qu'elle perdoit dans le Guayra par la faute de ceux mêmes, que toutes sortes de raisons devoient obliger d'employer toute leur autorité & toutes leurs forces pour la défense des Chrétiens de cette Province. Le Pere Romero y fonda cette année deux nouvelles Réductions ; l'une sous le nom du *Prince des Apôtres*, & l'autre, sous celui de

1631.

Le Gouverneur du Paraguay refuse de secourir les Réductions.

Etat florissant des Réductions de l'Uruguay.



1631.

*S. Charles*, dont le Cousin germain, l'illustre Cardinal Frederic Borromée, Archevêque de Milan, fut jusqu'à sa mort le protecteur déclaré & le bienfaiteur de ces Eglises.

Le peste  
ravage cette  
Province.

La peste, qui dans ce même tems fit de grands ravages dans tout ce Pais, & s'étendit jusqu'au Parana, donna une nouvelle matiere au zele des Missionnaires, & peupla le Ciel d'un grand nombre de nouveaux Chrétiens, qui furent bientôt remplacés sur la Terre avec usure. On voioit avec un étonnement toujours nouveau des Hommes, que bien des Gens n'avoient pas même crus capables de raisonner, dans une résignation parfaite à la volonté de Dieu, en parler d'une maniere ravissante, & pratiquer des vertus qui marquoient une sainteté consommée; des Néophytes de peu de jours, des Prosélytes mêmes, qui vouloient partager avec leurs Maîtres en Jesus-Christ, les fatigues & les dangers de leurs courses apostoliques, leur fraïoient les chemins, & dispoisoient des Nations entieres à se ranger sous l'étendart de la foi.

L'Evêque de  
l'Assomption  
visite les Ré-  
ductions du  
Parana. En  
quel état il les  
trouve.

Dom Christophe de Aresti, Evêque de l'Assomption, qui avoit été Religieux de Saint Benoît, voulut alors faire la visite des Réductions du Parana. Il y fut reçu des Néophytes avec des transports de joie qui ne le surprirent point; cependant, quelque prévenu qu'il fût déjà en leur faveur, il avoua que ce qu'il voioit de ses yeux, étoit infiniment au-dessus de ce qu'il s'étoit attendu de trouver dans cette Eglise. La foi vive de ces nouveaux Chrétiens mérita même alors d'être récompensée par des Miracles accordés à leurs prieres: mais Dieu voulut aussi en faire, pour les retenir dans la crainte de ses jugemens, pour faire reprendre leur premiere ferveur à ceux qui l'avoient un peu laissé ralentir, & pour faire entrer dans son Eglise les Elus, qu'il s'étoit réservés dans les Nations qui avoient un plus grand éloignement du Christianisme. On vit même plus d'une fois les plus obstinés Persécuteurs de la Religion devenir, contre toute esperance, ses plus zélés défenseurs, & les plus fermes appuis des Missionnaires, dont ils avoient juré la perte.

Nouvelle  
irruption des  
Mamelus dans  
le Guayra.  
Réductions  
détruites.

Sur ces entrefaites le Pere Diaz Taño revint de la Plata avec un Arrêt de l'Audience roiale, qui déclaroit nulle & préjudiciable au service du Roi, la défense faite par le Gouverneur du Paraguay, d'aller en droiture des Réductions de l'Uruguay à celles du Parana, & le Provincial partit aussitôt pour le Guayra. En arrivant à Villarica, il apprit que les Mamelus

Mamelus étoient à Saint - François - Xavier , & il engagea plusieurs Espagnols de cette Ville à courir au secours de cette Réduction ; mais ils la trouverent entièrement détruite , l'Ennemi retranché sur ses ruines , & tous les Chrétiens dans les fers. Ils attaquèrent d'abord avec assez de résolution le retranchement ; mais un d'entr'eux aiant été tué , & un autre blessé , ils sonnerent la retraite. Le Pere Sylveira , qui étoit chargé de cette Eglise , fit paroître beaucoup plus de courage ; de quinze cents Familles , dont étoit composé son Troupeau , il sauva au moins cinq cents personnes.

Saint Joseph n'étoit pas loin de Saint-François-Xavier , & l'allarme y fut si grande , qu'il ne fut pas possible d'en rassurer les Habitans. Plusieurs s'allèrent cacher dans les Bois ; d'autres , au nombre d'environ quatre cents , furent sauvés par les soins du Provincial , & confiés au Pere Suarez , qui avec les débris de ces deux Bourgades , en alla former une nouvelle près de Lorette. Le Pere Truxillo de son côté se rendit au Canton de Tayaoba , où le bruit couroit que l'Ennemi se préparoit à entrer. On y comptoit trois Réductions fort peuplées , & les Nations voisines donnoient de grandes espérances de s'y réunir , ou d'en former avec le tems plusieurs autres. Mais à-peine le Provincial y étoit arrivé , qu'on y eut des avis certains de l'approche des Mamelus.

Il assembla aussitôt les Missionnaires , pour délibérer avec eux sur les mesures que l'on devoit prendre dans un danger si pressant. Les avis furent partagés. Les uns vouloient qu'on engageât les Néophytes à se bien défendre , & se flattoient que les Infideles mêmes ne refuseroient pas de se joindre à eux contre l'Ennemi commun : leur raison étoit qu'il ne restoit plus que ce moïen d'empêcher la dissipation entière de toute cette Chrétienté. Les autres représenterent que des Indiens mal armés , & sans aucune discipline militaire , ne tiendroient jamais devant des Troupes aguerries , qui avoient des armes à feu , & de bons Officiers à leur tête , & qu'une résistance inutile mettroit en fureur ; qu'il étoit donc plus à propos de transporter ailleurs ceux qu'on pourroit persuader de s'y laisser conduire , & que quelque peu considérable qu'en fût le nombre , on perdrait encore beaucoup moins en prenant ce parti , qu'en s'exposant au hasard d'une guerre , qu'on n'étoit point en état de soutenir.

Le Pere Truxillo se déclara pour ce dernier avis , & ordonna



1631.

Plusieurs  
Néophytes se  
mutinent.

que l'on conduisît tous les Néophytes auprès du grand Sault du Parana, afin qu'au cas qu'ils fussent poursuivis, ils n'eussent qu'à traverser ce Fleuve pour s'en faire une barrière, qu'il seroit aisé d'empêcher les Mamelus de franchir. Il les assembla ensuite & les exhorta à ne point se séparer de leurs Pasteurs, à qui ils ne devoient point douter que leur conservation ne fût ce qu'ils avoient le plus à cœur. Cela fait, il partit pour aller disposer toutes choses sur les lieux mêmes; & il n'étoit pas encore bien loin, que le péril devenant plus pressant, il fallut songer à la retraite. Il paroissoit que tout le monde y consentoit; mais quand il fut question de se mettre en marche, on reconnut qu'on avoit trop compté sur la docilité des Néophytes.

Plusieurs refuserent ouvertement de sortir de chez eux: un grand nombre, qui avoient commencé de se mettre en marche, retournerent sur leurs pas, effraïés de la difficulté des chemins: quelques-uns même se révolterent ouvertement; & le Pere de Mendoza voulant retenir un des plus échauffés, cet Homme, qui n'écouloit plus que son désespoir, lui alloit fendre la tête, si on ne lui eût arrêté le bras. Ils furent bientôt punis de leur désobéissance. Tous ceux qui avoient voulu chercher d'autres retraites, & ceux qui étoient restés dans leurs Bourgades, tomberent entre les mains des Mamelus, ou furent pris par des Gualaches errans, qui en massacrèrent une partie, & firent les autres Esclaves. Il y eut même encore des Espagnols, qui n'eurent pas honte de profiter des débris de ces Églises, dont il parut qu'ils regrettoient moins la ruine, qu'ils n'avoient témoigné de chagrin de leur établissement.

Toutes les  
Réductions du  
Guayra sont  
évacuées.

Les Mamelus de leur côté envoïerent des Partis contre ceux qui s'étoient laissé conduire par les Missionnaires: ils ne purent les atteindre; mais ils ne perdirent point tout-à-fait leurs pas. Plusieurs de ces Néophytes restoient toujours derrière les autres, & nul de ces Traîneurs ne leur échappa. Ils n'emmenèrent personne de la Réduction de S. Pierre, parceque les Gualaches, dont elle étoit toute composée, avoient la réputation de n'être pas propres au service. Ils se contenterent de piller leur Bourgade; & ils en usèrent de la même manière, & pour la même raison, à la Conception. Mais comme ils en avoient gardé deux Femmes des plus considérables, on s'avisa d'en rendre responsable le Pere de Salazar, qui avoit la direction de cette Bourgade.

Les plus échauffés allèrent tumultuairement à l'Eglise, où ce Religieux disoit la Messe, & sans attendre qu'il l'eût finie, ils lui firent les plus sanglans reproches. Comme il ne répondoit rien, ils éleverent encore plus la voix, & lui dirent que s'il ne retiroit les deux Femmes des mains de l'Ennemi, il lui en couteroit la vie. En même tems un de ces Furieux lui présenta la pointe d'une lance, & un autre lui approcha celle d'une fleche. Tous les deux l'auroient même percé, si on ne les avoit pas défarmés; mais on n'empêcha point qu'ils ne se jettassent sur lui, ne le dépouillassent de ses habits sacerdotaux, & même de sa soutanne, après quoi ils allèrent piller sa Maison. Ils voulurent ensuite prendre le Calice sur l'Autel; mais le Pere le tint des deux mains, leur protesta qu'ils ne le lui arracheroient qu'avec la vie, & ils le laissèrent. Dès qu'ils se furent retirés, il s'en alla au travers des Bois, accompagné de deux Enfans, joindre les autres Missionnaires, qui étoient comme lui sans Eglises, & quelques-uns sans un seul Néophyte.

1631.

Le Pere de Salazar insulté par les Néophytes.

Il les trouva tous plongés dans la plus profonde tristesse, manquant absolument de tout, & n'ayant avec eux aucun de leurs Chrétiens, qui ne pleurât son Pere, sa Mere, ses Enfans, égorgés ou chargés de chaînes à leurs yeux. Mais comme ce qui pressoit le plus, étoit d'avoir de quoi subsister, on sema le peu qu'on avoit pu ramasser de grains, tandis que le Provincial alloit chercher des secours plus pressans. Quelques jours après on reçut des nouvelles, qui obligèrent de prendre d'autres résolutions. Deux Express vinrent coup-sur-coup avertir le Pere de Montoya qu'une Armée de Mamelus paroissoit près de Villarica; que d'autres troupes de Brigands étoient sorties des Côtes méridionales du Brésil, & que les Habitations & les Villes même Espagnoles étoient menacées.

Triste situation des Missionnaires.

Cela fut confirmé par le Pere de Salazar, à qui un Mamelu avoit dit la même chose à la Conception; sur quoi le Pere de Montoya envoya sommer, au nom du Roi, & en vertu des ordres de Sa Majesté, le Commandant de Villarica de lui prêter main-forte; & sur la réponse qu'il en reçut, qu'il n'étoit point en état de donner le moindre secours, il fit évacuer les Réductions de Saint-Ignace & de Lorette, les seules qui restassent encore sur pied dans le Guayra, & les premières qui y avoient été fondées. Elles pouvoient figurer avec les meilleures Villes Espagnoles du Paraguay; les Eglises y étoient



1631.

même plus ornées & plus grandes , que dans aucune , & les Néophytes n'y étoient plus distingués des anciens Chrétiens , que par leur innocence & leur piété. Ils nourrissoient de grands troupeaux de Bœufs , que des Missionnaires leur avoient amenés de fort loin ; ils cultivoient le coton , & non-seulement ils en recueilloient de quoi se vêtir , mais ils en faisoient des libéralités aux autres Réductions qui ne pouvoient encore se procurer le même avantage , & même à de pauvres Espagnols. Toutes leurs terres étoient bien ensemencées , & l'on avoit tout lieu d'espérer que les autres Réductions ne tarderoient pas à être sur le même pied.

Ferveur des  
Néophytes de  
S. Ignace &  
de Lorette.

Mais cela même devoit faire craindre qu'on ne pût jamais persuader à ces Néophytes d'abandonner de si beaux Etablissmens , le fruit de tant d'années de travaux , & dont ils commençoient à peine à jouir , pour aller chercher si loin un exil , au risque de n'y pouvoir pas même arriver , & avec une espece de certitude d'y être réduits à la plus extrême misere. Mais le Pere de Montoya fut agréablement surpris d'apprendre qu'à la premiere proposition , qu'on leur fit de sa part de se préparer à quitter tout ce qu'ils ne pourroient pas emporter , ils répondirent tous d'une voix. » Vous nous  
» avez procuré , mes Peres , le bienfait inestimable de la Foi ;  
» nous avons besoin de vous pour la conserver ; ainsi par-  
» tout où vous irez , nous vous suivrons. Si la faim , la  
» soif , les fatigues , & les autres incommodités inévita-  
» bles dans un si long voiage , font périr nos Vicillards , nos  
» Femmes & nos petits Enfans , nous nous en consolerons ,  
» dans la pensée que c'est pour conserver leur Religion ,  
» qu'ils en auront couru les risques , & que Dieu même sera  
» leur récompense. Enfin , au défaut des alimens du corps ,  
» le pain des Anges , dont nous ne craignons point d'être  
» privés , tant que vous serez avec nous , sera notre force &  
» notre soutien.

Ils abandon-  
nent leur Ré-  
duction.

Ces sentimens ne furent point l'effet d'une ferveur passagere ; les Peres de Montoya & Maceta n'eurent pas plutôt donné dans les deux Bourgades le signal du départ , que tous virent avec une sainte insensibilité dépouiller leurs Eglises & leurs Maisons de tout ce qu'ils pouvoient soustraire à la cupidité de l'Ennemi ; quelques-uns aiant remarqué qu'on emballoit une image de l'Enfant Jesus , & une autre de la Sainte Vierge , lesquelles avoient été les instrumens de plusieurs

merveilles , ils s'écrierent qu'il n'y avoit point d'exil ni de fatigues , qui ne leur fussent agréables en si bonne compagnie. Ils s'embarquerent enfin sur le Paranapané , qui les conduisit bientôt dans le Parana ; ils descendirent ce Fleuve jusqu'au grand Sault , quoi que pussent faire les Habitans de Ciudad Real , pour les retenir dans leur voisinage. Tous ceux des autres Réductions , que les Missionnaires avoient pu engager à ne les point quitter , ou s'y étoient déjà rendus , ou les y joignirent bientôt , & on y compta deux mille cinq cents Familles.

Mais le plaisir de les avoir amenés jusques-là étoit bien temperé dans les Missionnaires , à la vûe de la misere où ils étoient réduits , par le souvenir de ceux qu'ils avoient perdus & qu'ils n'osoient plus se flatter de pouvoir ramener au bercail , & par la pensée qu'il n'y avoit plus aucune apparence de voir Jesus-Christ adoré seul dans le Guayra. Pour surcroît d'inquiétude , ils apprirent que les Mamelus , désespérés d'avoir manqué de surprendre Lorette & Saint - Ignace , avançoient à grandes journées sur la route qu'ils venoient de faire , & qu'ils ne pouvoient éviter de se voir enlever tout ce qui leur restoit de Chrétiens , qu'en se faisant une barriere de la grande Cascade , au - dessus de laquelle ils les avoient rassemblés ; ce qui souffroit de grandes difficultés , & demandoit bien du tems.

Ils sont poursuivis.

Le plus grand embarras étoit de faire descendre assez de Bateaux , & de conduire ensuite cette multitude d'Hommes , de Femmes , d'Enfans , de Vicillards & de Malades , par des chemins affreux pendant trente lieues qu'il falloit faire , avant que de pouvoir marcher en plaine. Il n'y avoit pourtant pas à délibérer , ni un moment à perdre. On fut obligé d'abandonner les Bateaux au courant , & ils furent tous brisés ; plusieurs Néophytes furent noyés , d'autres périrent des fatigues d'une marche de huit jours , tantôt sur un sable brûlant , exposés au soleil le plus ardent ; tantôt sur des pointes de Rochers bordés de précipices , où l'on ne faisoit point impunément un faux pas. Avec cela tous étoient chargés , les uns du bagage , les autres des Malades , les Femmes de leurs petits Enfans , les Missionnaires de leurs Chapelles & de leur sollicitude pastorale. Aussi tous arriverent plus morts que vifs au terme , où les vivres commencerent bientôt à leur manquer , quoique de toutes les Réductions du Parana on leur eût envoieé tous les rafraîchissemens , qu'on avoit pu ramasser.

Ils descendent le grand Sault du Parana.



1631.

Il n'y avoit donc pas encore moien de rester là , & il fallut après quelques jours de repos se remettre en marche. On fit quatre divisions, dont la premiere qui étoit conduite par le Pere de Espinosa , eut ordre de côtoïer le Parana. Les Peres Suarez & Contreras en menerent deux autres au travers des Bois des deux côtés du Fleuve , pour gagner les Réductions établies sur l'Acaray & sur l'Iguazu. Le Pere de Montoya & deux autres Jésuites descendirent le Fleuve avec la quatrieme, où étoient tous ceux qui se trouvoient hors d'état de marcher , sur des Bateaux qu'on leur avoit amenés des deux Réductions dont je viens de parler ; mais comme il n'y en avoit pas suffisamment pour tous , les Peres de Salazar & Maceta resterent avec ceux qui ne purent pas être embarqués , des deux côtés du grand Sault , où ceux qui étoient avec le Pere Maceta furent réduits pendant trois mois , & ceux que le Pere de Salazar conduisoit , pendant quatre , à ne vivre que de fruits sauvages.

Une Femme  
sauvée miraculeusement  
du naufrage  
avec ses En-  
fans.

La Troupe du Pere de Montoya eut encore plus à souffrir : ses Bateaux étoient si petits , & on les avoit si excessivement chargés , que quelques-uns tournerent , que plusieurs personnes furent noïées , & qu'une bonne partie de leur charge fut perdue. On voulut faire des radeaux avec des cannes ; mais ils furent si mal construits , que la plupart coulerent à fond avec leurs charges. Tant de pertes pénétrèrent de douleur les Missionnaires , & ils craignoient beaucoup que la foi de leurs Néophytes n'en fût ébranlée ; mais le Seigneur voulut bien la raffermir par un Miracle. Le Pere de Montoya apperçut un jour un radeau se détacher , & tous ceux qui étoient dessus , tomberent dans l'eau. Comme ils n'étoient pas bien loin du bord , tous le gagnerent à la nâge , excepté une Femme , qui tenant entre ses bras deux petits Enfans , qui l'empêchoient de nâger , disparut d'abord. Au moment que le Pere la vit tomber , il se sentit inspiré d'invoquer la Mere de Dieu : il tira son Image , dont nous avons parlé , du ballot où elle étoit , se prosterna devant elle sur le rivage , avec plusieurs Chrétiens , lui fit une fervente priere , qui fut exaucée. A l'instant même on vit la Femme lever la tête au-dessus de l'eau : quelques Néophytes se jetterent à la nâge pour aller à son secours , la prirent par les cheveux , & la tirerent au bord avec ses deux Enfans , qu'elle tenoit encore , & qui rioient comme s'ils n'eussent fait que se jouer dans l'eau , quoiqu'ils y

fussent restés plus long-tems qu'il n'en falloit pour se noïer.

Il ne paroît point qu'aucun de ceux qui firent le voïage par terre ait péri dans le chemin ; mais quand ils furent réunis , les uns dans la Réduction de la Nativité sur l'Acaray , & les autres dans celle de Saint-Marie-Majeure sur l'Iguazu , ils y augmentèrent la famine , qu'on y souffroit déjà , parceque la récolte y avoit manqué ; & elle y causa bien des maladies , qui enleverent en peu de tems six cents personnes , dans l'une , & cinq cents dans l'autre. Alors tous ceux qui y restoient , se disperserent dans les Bois pour y chercher des fruits sauvages & des racines , & plusieurs y moururent encore de langueur , sans que leurs Conducteurs , qui manquoient eux-mêmes de tout , pussent leur donner d'autres secours , que les aider à bien mourir.

Enfin , quand la mortalité eut cessé , on trouva que de cent mille ames , dont étoit composée l'Eglise du Guayra , il n'en restoit plus avec les Missionnaires qu'environ douze mille. Le Pere de Montoya en forma deux Réductions près de la petite Riviere de *Jubaburrus* , qui vient de l'Est se décharger dans le Parana , & il leur donna les noms de *Lorette* & de *S. Ignace*. Mais comme on ne pouvoit ni labourer ni ensemençer les terres , parceque le plus pressé étoit de se loger , il acheta dix mille Bœufs , de l'argent des Pensions que le Roi faisoit aux Missionnaires du Guayra , & de la vente de plusieurs effets qu'on avoit sauvés des Bourgades de cette Province , & dont on pouvoit absolument se passer.

Les Espagnols n'avoient pas voulu comprendre que ces Réductions faisoient une bonne partie de leur sûreté dans cette Province , & que leur chute laissoit les Villes de Ciudad Real & de Villarica , exposées aux courses des Mamelus. Ils ouvrirent enfin les yeux , quand ils virent les Territoires de ces deux Villes inondés de ces Brigands , qui traînoient avec eux des Armées entieres d'Infideles. Mais il étoit trop tard ; les Mamelus ne trouvant plus dans le Guayra de nouveaux Chrétiens pour en faire des Esclaves , se jetterent d'abord sur les Habitans de la Campagne , & ruinerent ensuite de fond en comble les deux Villes , sans aucun respect pour l'E-vêque de l'Assomption , qui y étoit accouru. Une partie des Habitans se réfugièrent sur le Paraguay , & les autres allerent chercher un asyle chez leurs Ennemis mêmes. Nous parlerons ailleurs de la nouvelle Villarica , que les Habitans de l'ancienne ont rebâtie depuis.

1631.

La famine & les maladies font périr plusieurs Chrétiens.

Deux Réductions formées des débris de celles du Guayra.

Les Villes de Ciudad Real & de Villarica sont détruites par les Mamelus.



1632.

Missionnaires  
chez les Itati-  
nes.

Cependant il se formoit une nouvelle Chrétienté au Nord de l'Assomption , & voici ce qui y donna occasion. Dans le tems que les Missionnaires étoient campés avec tous leurs Néophytes auprès du grand Sault du Parana, le P. de Montoya reçut une Lettre du Magistrat de Xerès , qui lui renouvelloit les instances qu'on avoit faites , en 1610 , aux Jésuites, pour les engager à accepter un Etablissement dans cette Ville , & qui lui représentoit que depuis ce tems-là aucun Prêtre n'y avoit paru, si ce n'est quelques P. de la Compagnie , lesquels de tems en tems y avoient prêché le Carême avec un succès qui avoit encore augmenté l'empressement qu'on y avoit d'y posséder des Religieux de la Société.

Pour engager davantage le Pere de Montoya à faire ce qu'on souhaitoit de lui , le Magistrat lui donnoit avis qu'il y avoit aux environs de Xerès plusieurs Nations Indiennes , qui paroissoient assez disposées à embrasser notre sainte Religion ; & il lui nommoit entr'autres les Itatines , dont une bonne partie s'étoit fixée dans le voisinage de cette Ville ; & ce fut en effet ce qui interessa davantage le Supérieur des Missions. Il savoit d'ailleurs que son Provincial avoit recommandé aux Missionnaires du Guayra de visiter de tems en tems les Itatines , & il envoya sur le champ à Xerès le Pere Jean Ranconnier , né en Flandre d'un Pere Francomtois , & le fit suivre de près par le Pere Mansilla : il les chargea de bien observer en quelle disposition étoient les Itatines , & de ne prendre aucun engagement , qu'après l'avoir informé de tout , & reçu sa réponse. Ils furent très bien reçus à Xerès , & visiterent les Itatines , qui leur parurent tels qu'on les avoit représentés au Pere de Montoya. Le Pere Mansilla jugea même à propos d'aller instruire de vive voix son Supérieur de tout ce qu'il avoit observé parmi ces Indiens ; & le Pere de Montoya le renvoya sur le champ , avec le Pere Henart , & le Pere Ignace Martinez. Nous verrons bientôt quel fut le fruit de leur voyage.

Suite de  
la guerre des  
Calchaquis.

La guerre continuoit toujours entre les Espagnols & les Calchaquis ; & la Ville de Rioja étoit celle du Tucuman qui en souffroit le plus. On résolut enfin de faire un effort pour se délivrer d'un Ennemi si incommode. Le Gouverneur leva des Troupes , & mit à leur tête un Officier de mérite , nommé Dom Jérôme de Cabrera , lequel déclara qu'il ne marcheroit point , sans avoir un Jésuite avec lui. Malgré la répugnance  
de

de ces Religieux à paroître dans une Armée destinée à faire la guerre aux Indiens , il fallut céder à l'autorité ; & le Pere François Hurtado eut ordre d'accompagner Dom Jérôme de Cabrera. Les premiers exploits de ce Général furent heureux ; il battit en plusieurs rencontres les Habitans de la Vallée de *Famatina* , & d'autres Calchaquis des environs de Rioja , lesquels aiant ensuite appris qu'il y avoit un Jésuite dans l'Armée Espagnole , le firent prier de ménager leur paix.

1632.

Ce n'étoit pas une chose aisée : ces Indiens avoient été autrefois soumis , & non-seulement ils s'étoient révoltés , mais ils s'étoient encore engagés par les sermens les plus exécrables à ne jamais faire de quartier à aucun Espagnol , & ils n'en avoient excepté que les Peres de la Compagnie , lesquels , disoient-ils , ne leur avoient jamais fait que du bien , & défendoient , autant qu'ils le pouvoient , leur liberté , & l'honneur de leurs Femmes. Ils ne cessoient même de les inviter à venir chez eux pour les instruire , parceque la plupart d'entr'eux étoient baptisés. Le Pere Hurtado se crut donc obligé de travailler à les reconcilier avec les Espagnols , & il y réussit. Mais parcequ'il étoit nécessaire de se précautionner contre leur legereté naturelle , Dom Jérôme eut ordre de construire une Forteresse dans la Vallée de *Famatina* , & le Missionnaire y fit quelque tems sa résidence , au grand profit de la Garnison & des Indiens.

On leur accorde la paix,

La paix devint même bientôt générale sur toute cette Frontiere ; & la Ville de *Salta* , dont le Territoire avoit beaucoup souffert de la part des Calchaquis , commençoit à respirer. Mais lorsqu'on s'y attendoit le moins , ces Barbares , sans qu'on leur en eût donné aucun sujet , porterent partout le ravage & l'incendie , & il fallut que le Viceroi du Pérou envoiât des Troupes au Tucuman. Elles arrêterent leurs courses , mais elles ne changerent point leurs cœurs. Les Jésuites de leur côté ne pouvoient , ni les assurer qu'on n'entreprendroit point sur leur liberté , s'ils se faisoient Chrétiens , ni persuader aux Espagnols que leur véritable intérêt demandoit qu'on pût leur donner cette assurance ; ce qui étoit d'autant plus surprenant , qu'il s'en falloit beaucoup qu'ils fussent en état de réprimer toujours leurs brigandages.

Ils la rompent

Ce qui arriva sur ces entrefaites dans le Tapé auroit cependant bien dû leur faire ouvrir les yeux sur ce point. L'année précédente le P. Romero & le P. André Rua , aiant été aver-

Tout le Tapé embrasse le Christianisme



1632.

tis que les Habitans de ce Pais paroïssent moins éloignés du Christianisme , que le P. Gonzalez ne les avoit trouvés , voulurent s'en instruire par eux-mêmes , & entrèrent dans le Tapé par deux endroits différens. Ils rencontrèrent l'un & l'autre plusieurs Caciques , qui leur firent amitié , & les inviterent même à faire des Établissémens chez eux. Ils se contentèrent alors de leur donner sur cela de bonnes paroles ; mais cette année 1632 , le P. Romero remonta l'Ibicuy avec les PP. de Mendoza & Berthold , & chargea le P. Emmanuel Ernot & le P. Paul Benavidez d'entrer , dans le Tapé. Il suivit de près les deux premiers , & leur fit prendre la route qu'il avoit lui-même fraïée l'année précédente.

Les uns & les autres furent surpris de l'accueil qu'on leur fit partout ; & le P. Romero ne balança point à tracer le plan d'une Réduction , laquelle fut aussi-tôt remplie de Profélytes : il les mit sous la protection de S. Michel ; on y baptisa dès la même année soixante & dix Adultes & quatre cents soixante & dix-huit Enfans. Les Peres Berthold & Benavidez furent encore plus heureux chacun de leur côté ; ils trouverent une Bourgade toute formée , & une Eglise bâtie , dont ils prirent possession en arrivant , & qu'ils dédièrent à l'Apôtre S. Thomas. Mais ce qu'il y eut de plus admirable dans un succès si inespéré , c'est que les Indiens qui s'y étoient réunis , étoient ceux-là mêmes qui avoient empêché le P. Gonzalez de pénétrer plus avant dans leur Pais. Aussi ne douterent-ils pas que cet heureux changement ne fût le fruit de l'intercession du saint Martyr.

Les deux nouvelles Eglises étoient éloignées l'une de l'autre de deux journées de chemin , & dans cet intervalle il y avoit des Indiens qu'on ne connoissoit pas encore. Cependant on apprit qu'ils s'étoient assemblés dans un lieu nommé *Itaquatica*, & qu'ils y avoient même bâti des Cabannes , une Eglise , & une Maison pour un Missionnaire. Ce fut par eux-mêmes qu'on l'apprit ; car dès que tous ces Edifices furent achevés , ils envoïerent demander au P. Romero un Pere de la Compagnie pour les instruire. Le P. Romero voulut être lui-même témoin de cette merveille , & trouva trois cents cinquante Familles dans l'impatience de connoître nos divins Mysteres. Il fit sur le champ planter une grande Croix au milieu de la Place , & tous se prosternerent pour l'adorer. Il baptisa ensuite quelques Enfans qu'on lui présenta , & cette troisieme Réduction prit le nom de S. Joseph.

On vint presqu'en même tems lui dire que l'exemple de ces Indiens avoit été suivi de plusieurs autres, qui s'étoient placés assez près de là sur une Montagne nommée *Aratica*. Il s'y transporta, prit possession de cette nouvelle Colonie, & la dédia à la Mere de Dieu, sous le nom de la *Nativité*. L'Esprit saint étoit sur ce Peuple; sa foi mérita d'être mise à d'assez fortes épreuves, & elle en devint plus vive & plus pure. Les quatre Bourgades furent attaquées de la peste, & bientôt on n'y vit plus que des Malades. Les Missionnaires ne furent pas épargnés, & souvent ils se virent réduits à se faire porter dans des Hamachs pour administrer les Moribonds. La famine succéda, comme on s'y étoit bien attendu, à ce premier fléau; mais la vertu de ces nouveaux Fideles n'en souffrit aucun échec, & engagea le Ciel à le faire cesser par des voies qui n'étoient point naturelles.

Il n'y eut pas même jusqu'à certains scandales, presqu'inévitables lorsque des Novices dans la Foi ne peuvent pas rompre absolument tout commerce avec les Infideles, qui, par la maniere éclatante dont la Justice divine en punit quelques-uns, servirent à fortifier la vertu de ceux qui s'en étoient garantis, & à ranimer la foi chancelante de ceux qu'ils avoient ébranlés. La principale source du mal venoit de l'attachement de quelques Caciques à leurs Concubines; désordre, qui dans toutes les nouvelles Réductions du Paraguay, causa bien de l'embarras à leurs Fondateurs. Mais pour bien faire comprendre ce qui s'est passé à ce sujet, il faut reprendre les choses de plus haut, & se rappeler ce que j'ai observé ailleurs, que parmi les Nations Guaranies, les Caciques avoient droit de prendre autant de Femmes qu'ils en pouvoient nourrir.

On persuadoit aisément à ceux qui vouloient sincèrement embrasser la Religion Chrétienne, qu'il falloit se contenter d'une seule Épouse: mais la difficulté étoit de savoir si on devoit les obliger de garder celle qu'ils avoient épousé la premiere, ou si on devoit leur laisser la liberté de choisir entre toutes celles qu'ils avoient alors. On sait que sur cela les opinions sont partagées entre les Théologiens; & les Missionnaires suivirent d'abord celle que chacun d'eux estima la mieux fondée. Cependant les Supérieurs, jugeant qu'il étoit à propos d'établir dans ces Eglises une conduite uniforme sur un point de cette importance, s'adressèrent au souverain Pontife, pour savoir à quoi ils devoient s'en tenir; & ce fut

Difficultés  
au sujet des  
Mariages des  
Néophytes.



1632.

le P. Jean de Lugo, alors Professeur de Théologie au Collège Romain, & depuis Cardinal, qui fut chargé par le Général de la Compagnie, de demander au Pape Urbain VIII qu'il voulût bien prescrire aux Jésuites du Paraguay la maniere dont ils devoient se comporter à cet égard.

Ce qui est dé-  
cidé sur cela à  
Rome.

Le P. de Lugo présenta à Sa Sainteté un Mémoire, où il exposa que les Caciques Guaranis regardoient moins leurs Femmes comme leurs Compagnes, que comme leurs Servantes; qu'ils les renvoioient sans façon, quand ils en étoient dégoûtés; qu'ils en avoient souvent plusieurs, & qu'il leur étoit assez ordinaire d'avoir en même tems la Mere & les Filles; qu'ils faisoient quelquefois présent de quelques-unes de leurs Femmes à leurs Amis & à leurs Vassaux, & les reprochoient quand ils le jugeoient à propos; enfin qu'il y en avoit qui, en changeant de demeure, laissoient leurs Femmes pour n'avoir point l'embarras de les mener avec eux, & en prenoient d'autres dans le lieu où ils s'arrêtoient; d'où il concluoit qu'il n'y avoit point de mariage parmi ces Indiens, & qu'il seroit dangereux de les obliger à s'en tenir à leurs premieres Femmes, quand ils recevoient le Baptême, ce qu'il prouvoit par plusieurs raisons.

La premiere étoit la difficulté de savoir quelle étoit cette premiere Femme, parcequ'il se pouvoit bien faire qu'ils n'accusassent point juste, quand on les interrogeoit sur ce point. La seconde, que cette premiere Femme pouvoit bien avoir été la premiere Femme d'un autre. La troisieme, qu'il est arrivé plusieurs fois qu'un de ces Indiens, après avoir été marié en face de l'Eglise, entretenoit une autre Femme que celle qu'on l'obligeoit de reconnoître pour son Épouse & qu'il n'aimoit pas. La quatrieme, que l'obligation qu'on avoit voulu leur imposer de s'en tenir à leurs premieres Femmes, leur avoit paru si dure, que pour cela seul plusieurs étoient restés dans l'infidélité: enfin que dans les mariages des Guaranis il n'y avoit ni Contrat, ni rien qui pût faire distinguer une Épouse d'une Concubine. La réponse d'Urbain VIII fut, que les deux opinions sur le cas proposé étant également probables, il n'étoit nullement besoin de dispense, & que chacun devoit agir selon les conjonctures comme il le jugeroit convenable, pour ne pas risquer le salut des Infideles. Sur quoi il fut réglé par les Supérieurs de la Province que l'on se conduiroit en ce point de maniere qu'on ne risquât point le salut de ceux qui se présen-

teroient pour embrasser notre sainte Religion ; mais qu'on se comporteroit avec toute la prudence que demandoit une matiere si délicate.

1632.

Cependant les Itatines n'avoient pas continué de répondre aux espérances qu'on avoit conçues de leur conversion. Mais pour mieux comprendre ce que nous aurons à dire dans la suite sur ces Indiens , il est bon de remarquer que cette Nation n'est point réunie dans un même lieu , & de faire connoître ceux dont il s'agit ici. Dans cette étendue de Pais , qui est à l'Orient du Paraguay , & qui s'étend jusqu'au Parana dans l'endroit où il circule vers le Nord-Est , il y a une chaîne de Montagnes , d'où sortent plusieurs Rivieres , dont les unes se déchargent dans le Paraguay , & les autres dans le Parana ; avec cette différence que celles qui coulent à l'Orient ont une pente si douce , que leur courant n'est presque pas sensible à la vûe , & que les autres tombant de plus haut , & par conséquent avec plus d'impétuosité & dans des terres marécageuses , entraînent dans le Paraguay une quantité de limon , qui pendant quelque tems rend les eaux de ce Fleuve extrêmement bourbeuses. D'ailleurs elles sortent souvent de leur lit , & alors tout ce Pais ressemble à une vaste Mer , qui n'a point d'autre digue que les Montagnes.

Du Pais des  
Itatines.

C'est au milieu de ces terres , dont une partie est souvent inondée , qu'habitoient les Itatines , dont il est ici question , entre les 19 & les 22 degrés de Latitude australe. Ils parloient à-peu-près la même langue , & paroïssent avoir la même origine que les Guaranis ; mais s'ils en étoient une Colonie , elle avoit tout l'air d'être fort ancienne. On ne fait point à quelle occasion elle s'étoit divisée en plusieurs branches. Ce qui paroît certain , c'est qu'on ne trouve point qu'elles eussent , au tems dont je parle , beaucoup de communication entr'elles. Ceux dont nous parlons étoient continuellement en guerre avec leurs Voisins , fort agiles , & d'une complexion robuste. Il y avoit parmi eux des prix proposés pour la course , & il falloit qu'en courant ils portaient de grosses pierres , dont le poids étoit réglé. Leurs Femmes étoient piquées presque par tout le corps , & se donnoient par cette ponction , & par une poudre dont elles se frottoient , une couleur jaune , qui apparemment , contre leur intention , ne les embellissoit pas.

Leur caractere

Il ne mouroit personne parmi ces Indiens , qu'un certain nombre de ses Proches ne se précipitât de fort haut pour l'ac-

Roules des  
Itatines.



1632.

compagner dans l'autre Monde, ce qui joint aux maladies fréquentes causées par le mauvais air qu'ils respiroient, les empêchoit de multiplier. On estimoit beaucoup certaines boules que les Itatines formoient d'une gomme qui découloit d'un Arbre fort commun dans leur País, & dont plusieurs ont été portées en Espagne : elles étoient fort légères, & on s'en servoit comme de balles pour jouer ; mais ce qui devoit les rendre plus précieuses, c'est qu'elles étoient, dit-on, un remede souverain contre la dyssenterie.

Ces Indiens  
se laissent pré-  
venir contre  
les Jésuites.

Tels étoient les Indiens dont la conversion parut d'abord au P. Rançonner assez facile ; mais après les avoir examinés de plus près, il comprit qu'il y trouveroit de grandes difficultés. Il fut même plus d'une fois sur le point d'être la victime de leur défiance & de leur prévention ; & il faut avouer qu'elles n'étoient pas sans quelque fondement. Un Prêtre Portugais, nommé Acosta, avoit quelques années auparavant rassemblé un nombre assez considérable de ces Indiens, sous prétexte de les civiliser, & de leur faire connoître la Loi du vrai Dieu, & les avoit ensuite négociés avec ceux de sa Nation qui devoient les conduire au Bresil. Par malheur pour lui, ils découvrirent son manège, & ils le massacrèrent. Cet exemple assez récent leur fit d'abord soupçonner que le Missionnaire Jésuite avoit les mêmes vûes sur leur liberté, d'autant plus qu'un autre Européen avoit eu l'indiscrétion de dire à quelques-uns d'entr'eux, que tous ceux qui s'attacheroient à ce Religieux seroient bientôt au service des Espagnols.

Protection du  
Ciel sur le P.  
Rançonner.

Ils prenoient même déjà les armes, comme si les Espagnols eussent été prêts à entrer dans leur País, & tout ce que put faire le Missionnaire pour dissiper ces ombrages, fut d'abord inutile ; mais le Ciel s'en mêla, & tous les soupçons s'évanouirent. Un Cacique aiant un jour invektivé avec beaucoup de violence contre ce Pere & contre la Religion qu'il prêchoit, un chancre se forma sur le champ dans sa gorge, & il en mourut en peu de tems, après avoir souffert des douleurs inexprimables. Un autre se moquant de ce Religieux, & disant qu'il étoit bien plus capable que lui d'instruire sa Nation, le tonnerre tomba si près de lui, qu'il fut renversé sans connoissance & sans mouvement. Enfin, un troisieme lui aiant refusé un peu de Maïz, dont il avoit un extrême besoin, une nuée de Sauterelles fondit sur son Champ, & ne lui laissa pas un seul grain à recueillir.

Des marques si visibles de la vengeance divine firent sur ce Peuple toute l'impression qu'on en devoit attendre ; & autant que les Itatines avoient montré jusques-là d'éloignement pour le Christianisme , autant firent-ils paroître d'empressement pour l'embrasser. Tous voulurent être instruits en même tems , & le Missionnaire étoit sur le point de succomber sous le poids du travail , lorsque les Peres Henart & Martinet arriverent pour le partager avec lui. Le premier soin de ces Ouvriers Apostoliques , quand ils se virent réunis , fut de fonder une Réduction , qui fut nommée *S. Joseph* ; & dès la même année ils furent obligés d'en former trois autres , sous les titres des *Anges* , de *S. Pierre* & de *S. Paul*. Cette dernière étoit assez proche du Paraguay , & de l'autre côté du Fleuve , & presque vis-à-vis étoit une des retraites des Payaguas , de tout tems Ennemis irréconciliables des Espagnols.

Ce voisinage fut d'abord funeste à la Réduction par la facilité qu'il donnoit aux Profélytes qui manquoient de constance , de trouver une retraite où ils n'avoient pas à craindre qu'on les allât chercher , & quelques-uns s'y réfugièrent en effet ; mais cela même pensa être l'occasion d'un grand bien. Les Payaguas s'étant fait instruire par ces Transfuges de la maniere dont les Peres de la Compagnie traitoient les Indiens qui se mettoient sous leur conduite , ceux-ci leur avouèrent qu'ils ne pouvoient que s'en louer , & leur en firent un portrait si avantageux , que plusieurs voulurent connoître par eux-mêmes des Hommes dont on leur disoit tant de bien. Le P. Rançonner fut un jour fort étonné de voir entrer dans sa Bourgade une Troupe de ces Barbares , qui lui protesterent n'avoir d'autre dessein que d'y partager avec les Itatines le bonheur de vivre sous sa direction. Ils se logerent en effet fort près de la Réduction ; mais ils n'y demeurèrent pas long-tems. Leur inconstance naturelle & leur goût pour le brigandage leur firent bientôt reprendre leur ancienne façon de vivre.

Cependant les Réductions des Itatines se peuplant de jour en jour ; les trois Jésuites concurent les plus grandes espérances de voir bientôt la Religion Chrétienne s'étendre fort loin vers le Nord. Un Etablissement de leur Compagnie à Xeres eût été fort utile pour cette entreprise , & les Habitans de cette Ville ne cessoient point de le solliciter : mais l'affaire aiant traîné en longueur , échoua de la maniere que

1632.

Quatre Réductions parmi les Itatines

Des Payaguas se mettent sous la conduite des Jésuites , & n'y perseverent pas.

Projet des Missionnaires , & ce qui le fait échouer.



1632.

nous verrons en son tems. Il est certain que les Espagnols n'ont pas assez compris combien il leur importoit de conserver & de fortifier cette Ville, qui pouvoit leur assurer la possession de tout le cours du Paraguay jusqu'au Lac des Xarayez, & qu'ils ne se sont pas assez mis en garde contre les Mamelus, qui ont fraié de ce côté un chemin à leurs Compatriotes, pour faire des découvertes, qu'ils ne doivent point se pardonner de n'avoir point faites eux-mêmes.

Réduction  
Itatine rui-  
née par les  
Mamelus.

L'occasion se présenta même à eux, dans le tems dont je parle, d'y faire une sérieuse attention, par la nouvelle imprévue de l'approche d'une nombreuse Troupe de Mamelus, suivie d'une Armée de Tupis. On ne savoit pas encore à qui ces Brigands en vouloient, lorsque deux Envoies de celui qui les commandoit arriverent à la Réduction de S. Joseph, d'où ils savoient que le P. Henart, qui en avoit la direction, étoit absent; ils s'adressèrent au Corrégidor, & commencerent par lui dire de la part de leur Général qu'il n'avoit rien à craindre pour sa Bourgade, qu'il marchoit contre des Peuples voisins, sur lesquels il étoit bien résolu de venger les outrages qu'ils avoient faits au P. Rançonner, & que s'il vouloit se joindre à lui dans une si belle cause, il connoitroit bien la sincérité de son zele pour les intérêts des Missionnaires & de leurs Néophytes. Le Corrégidor donna dans le piège: il fit prendre les armes à tous ses Guerriers, & ils se laissèrent conduire au Camp des Mamelus, où ils furent mis à la chaîne.

Le P. Henart  
au Camp des  
Mamelus.  
Comment il  
y est reçu

Le Commandant envoya ensuite un Détachement à S. Joseph, pour enlever tous ceux qui y étoient restés, de sorte que le P. Henart y étant retourné quelques jours après, n'y trouva personne, mais bien quelques marques de la cruauté de ces Perfides. Il ne tarda point à être instruit de ce qui étoit arrivé, & il courut sur le champ au Camp des Mamelus. Il demanda aux premiers qu'il rencontra, ses chers Enfants, au nom de Jesus-Christ, & ils ne lui répondirent que par des injures & des insultes. Comme il avançoit toujours vers le Quartier du Général, il l'entendit crier qu'on l'arrêtât, & qu'on le délivrât de cet Importun. » A la bonne heure, répondit-il en élevant la voix, & je donnerai volontiers ma vie pour mes Ouailles; je prie même Dieu qu'il vous pardonne ma mort; mais rendez la liberté à des Chrétiens qui ne vous ont point offensés. Une si grande douceur n'amollit point la dureté de cœur de ces Barbares. L'Homme Apostolique fut traité de la  
maniere

maniere la plus indigne ; on lui déchira sa soutanne ; on vomit contre sa Personne & contre sa Compagnie les injures les plus atroces : enfin on le chassa du Camp. Comme parmi ceux qui le traitoient ainsi , il en eut remarqué un qui se distinguoit par sa brutalité , il lui prédit qu'il ne reverroit jamais sa maison , & ce Malheureux fut tué par un Indien en retournant à S. Paul.

1632.

La Réduction des Anges avoit été attaquée presqu'en même tems qu'on surprenoit celle de S. Joseph ; mais le Pere Martinez avoit eu le loisir de faire sauver une partie des Habitans. Le reste fut pris & emmené à la vûe du Missionnaire , qu'on arrêta pendant trois jours , de peur qu'il n'aidât quelques-uns de ses Néophytes à s'évader. On le relâcha ensuite & on lui laissa un Enfant de neuf ans. Une troisieme Troupe étoit tombée sur la Réduction de S. Pierre , & partie par trahison , partie par violence , en avoit mis aux fers les Habitans , à la réserve de soixante & dix , qui s'étoient rangés autour du P. Rançonner. Ils se défendirent avec beaucoup de valeur contre un pareil nombre de Tupis & trente Mamelus , qu'ils repoussèrent. Il y avoit parmi ces Braves un Catéchumene qui reçut cinq blessures à la tête , dont quelques-unes étoient si profondes , que la cervelle en sortoit avec le sang , & que les Vers y parurent bientôt. Il demanda le Baptême. Le Pere Rançonner , après l'avoir baptisé , aiant été appelé ailleurs , le recommanda à son Ange-Gardien & à l'Apôtre des Indes , dont ce jour-là on célébroit la Fête. Huit jours après étant retourné à l'endroit où il l'avoit laissé , il le trouva jouissant de la santé la plus parfaite , & sans aucune foiblesse.

Deux autres Réductions détruites

Guérison miraculeuse.

Le Pere Henart de son côté , sans se rebuter de l'inutilité de sa premiere tentative , étoit retourné au Camp des Mamelus , & à force de prieres avoit obtenu la liberté de deux Caciques. Il y eut même quelques Tupis qui , charmés de son courage & de la maniere dont il s'intéressoit pour ses Néophytes , se donnerent à lui. Mais peu de tems après , il eut la douleur d'apprendre que tous les Caciques & autres Officiers Itatines , aiant été attachés à une même chaîne , avoient péri en traversant le Parana. Enfin les Missionnaires furent bientôt instruits que les Mamelus , pour les rendre odieux aux Indiens , renouvelloient l'ancienne calomnie qui leur avoit déjà si bien réussi , en publiant que c'étoit ces Peres eux-mêmes qui les avoient appelés. Quelques-uns le crurent encore , & porte-

Les Mamelus persuadent aux Itatines que les Jésuites les avoient appelés,



1632.

rent leur ressentiment jusqu'à profaner les Vases sacrés. Il y en eut même qui se chargèrent d'assassiner le Pere Rançonnier ; mais on vint enfin à bout de les désabuser , & on ne songea plus qu'à rétablir ces Réductions , qui se repeuplerent peu-à-peu.

1633.

Les Réductions du Parana courent un grand danger.

Celles du Parana , qui depuis long-tems étoient assez tranquilles , furent éprouvées à leur tour ; & la premiere épreuve où elles furent mises , étoit d'une espece toute nouvelle. Mais ce ne fut qu'un orage qui gronda de loin , & se dissipa sans avoir causé d'autre mal , qu'une grande crainte de les voir sur le point d'être sappées jusques dans leur fondement par ceux-là mêmes qui en devoient être les Protecteurs ; c'est-à-dire , par le Gouverneur & par l'Evêque de la Province de Paraguay. Celui-ci étoit cependant le même Prélat , qui après avoir visité ces Eglises , avoit fait les plus grands éloges des Pasteurs & de leurs Ouailles. Quant au Gouverneur , sa conduite , depuis qu'il étoit dans cette place , ne faisoit rien espérer de favorable pour ces nouvelles Colonies Chrétiennes ; on fut même surpris qu'il n'eût pas porté les choses plus loin.

Conduite violente du Gouverneur du Paraguay.

Il avoit donné ordre à un Cacique nouvellement converti de lui fournir un certain nombre de Pirogues , & il avoit été obéi avec la plus grande promptitude : mais ces Pirogues s'étant trouvées plus petites qu'il ne les vouloit , il entra dans une si grande colere , qu'il fit sur le champ mettre en prison le Cacique & les Indiens qui étoient venus avec lui pour les amener. Il s'oublia même jusqu'à menacer du service personnel tous les Chrétiens des Réductions du Parana. Ces voies de fait & ces menaces firent une si grande impression sur les Néophytes , que les Missionnaires eurent toutes les peines du Monde à les contenir. Mais il fut encore plus difficile de les calmer sur une démarche de D. Christophe de Aresti , qui ne pouvoit être faite dans une conjoncture plus fâcheuse.

Prétention de l'Evêque du Paraguay.

Ce Prélat se mit tout-d'un-coup dans la tête , ou se laissa persuader , qu'il pouvoit augmenter considérablement les revenus de son Eglise , si les Réductions de son Diocèse avoient des Pasteurs plus dépendants de lui que les Jésuites , & prenant pour prétexte que les nouveaux Chrétiens conduits par ces Religieux ne païoient ni les décimes , ni la quatrieme partie des fruits de la terre , il commença par interdire tous leurs Missionnaires. Un si grand éclat surprit tout le monde , & il n'y eut personne qui ne fût persuadé que l'Evêque n'en

étoit point venu jusques-là pour n'aller pas plus loin. Le Gouverneur de son côté ne rabattoit rien de ses menaces, & on étoit de toutes parts dans l'attente de ce qui arriveroit, lorsque le P. Romero accourut du fond de la Province d'Uruguay à l'Assomption.

1633.

Il alla d'abord chez le Gouverneur, & le pria de faire attention que les Rois Catholiques avoient absolument défendu d'user de violence contre les Indiens, & spécialement contre ceux qui avoient été convertis & réunis dans des Réductions sous la conduite des Jésuites, & de les charger même d'aucunes corvées, mais bien de les engager par la douceur à faire de leur plein gré ce qu'on pouvoit souhaiter d'eux. Il ne gagna rien d'abord; mais il ne se rebuta point, & par sa confiance, jointe à une éloquence également forte & insinuante, il vint à bout de tout ce qu'il souhaitoit. D. Louys de Cespedez promit de ne plus inquiéter les Néophytes des Réductions, & consentit à l'élargissement des Prisonniers.

L'un &amp; l'autre s'apaisent.

L'Evêque fut encore plus difficile à fléchir. En vain le Pere Romero ne pouvant rien gagner par ses raisons, lui fit voir, en lui présentant les Bulles des souverains Pontifes & les Arrêts du Conseil roial des Indes, qui prouvoient clairement qu'il avoit passé ses pouvoirs en interdisant les Missionnaires; il n'en put tirer d'autre réponse, sinon que c'étoit à lui à disposer des Cures de son Diocèse. Le P. Romero lui répliqua que les Réductions dirigées par les Jésuites n'étoient point des Paroisses proprement dites; il soutint toujours que ceux qui en étoient chargés, étoient des Curés soumis à l'Ordinaire, comme tous les autres. Enfin le Provincial, qui arriva sur ces entrefaites à l'Assomption, lui fit signifier les Lettres patentes du Roi, par lesquelles Sa Majesté défendoit à quiconque, de quelque dignité dont il fût revêtu, d'ôter, sans sa participation, aux Peres de la Compagnie de Jesus la conduite de leurs Néophytes, & de les troubler, sous quelque prétexte que ce fût, dans l'exercice de leurs fonctions.

Le Gouverneur, qui s'étoit déjà rendu, appuia le Provincial, & le Prélat se rendit aussi. Il le fit même de si bonne grace, que le P. Romero étant parti pour retourner à son Eglise, il le suivit de près, visita de nouveau les Réductions situées dans son Diocèse, combla les Néophytes d'éloges & de caresses, & leur recommanda sur toutes choses une confiance entière en ceux qui les dirigeoient avec tant de sagesse. Ce



1633.

Prélat passa en 1635, de l'Evêché de l'Assomption à celui de Buenos Ayres, & a vécu jusqu'à sa mort en très bonne intelligence avec les Jésuites : ce qui n'a pas empêché les Auteurs de la Morale-pratique de le mettre, sur la foi de D. Bernardin de Cardenas, au nombre de ceux que les Jésuites avoient, selon lui, chassés de leur Diocèse ; ne faisant pas réflexion que si ces Peres avoient eu assez de crédit pour cela, ils auroient bien eu celui d'empêcher qu'on ne le transférât à Buenos Ayres, où il leur importoit encore plus d'avoir un Evêque qui ne fût pas leur Ennemi, qu'à l'Assomption.

Les Mamelus  
s'approchent  
des Réduc-  
tions du Pa-  
rana.

Mais à-peine cette bourasque étoit calmée, que le bruit qui se répandit de la marche des Mamelus vers le Parana, jetta toutes les Réductions qui y étoient établies dans la plus grande consternation. Ce n'étoit point une fausse allarme ; on eut bientôt des avis certains que l'Ennemi avoit franchi le grand Sault du Parana, & avançoit à grandes journées. Comme on ne doutoit point que ses premiers coups ne portassent sur la Réduction de la Nativité, située, comme je l'ai déjà dit, sur les bords de l'Acaray, il fut jugé à propos de l'évacuer & d'en transporter les Habitans à Itapua, ce qui fut d'abord exécuté. Sainte Marie Majeure, établie sur l'Iguazu, demouroit par cette retraite exposée aux premières fureurs des Mamelus ; le P. Romero s'y étoit rendu pour délibérer sur ce qu'il convenoit de faire ; & tout bien considéré, jugeant qu'une Bourgade, éloignée de toutes les autres de plus de trente lieues, ne pouvoit pas résister à une Armée entière qui alloit fondre sur elle, il en ordonna la transmigration, qui se fit en bon ordre sur les bords de l'Uruguay. Ces précautions dérangerent toutes les mesures des Ennemis, qui n'osèrent s'engager plus avant dans un País qu'ils ne connoissoient point assez, & ils retournerent sur leurs pas.

Nouvelles Ré-  
ductions dans  
le Tapé.

Le P. Romero, de retour dans la Province d'Uruguay, mit la dernière main à la fondation d'une cinquième Réduction du Tapé, projetée l'année précédente, sous le titre de *Sainte Thérèse*. Sa situation, presque à la source de l'Igaï, étoit des plus avantageuses, au milieu de très belles Plaines entrecoupées de petits Bois, où il y avoit des Palmiers de six vingts pieds de haut, qui diffèrent de ceux de la même espèce, en ce qu'à mesure qu'ils croissent, ils poussent des branches qui leur font comme une couronne ; elles tombent ensuite d'elles-mêmes, & il se forme à leurs racines des nœuds qui deviennent

si durs, qu'ils paroissent tenir plus de l'os que du bois. Les pigons en sont peu inférieurs à ceux de l'Europe, & sont pendant une bonne partie de l'année la nourriture ordinaire des Gens du Pais. On y recueille aussi beaucoup d'Herbe de Paraguay. Les Peres François Ximenez & Jean Salas, qui furent chargés de cette nouvelle Eglise, y réunirent dès la premiere année trois cents Familles.

Dans le même tems le P. Romero, aiant traversé les Montagnes du Tapé, rencontra un Cacique, lequel de concert avec tous ses Vassaux, le pria de leur donner une Réduction, & lui assura que plusieurs Nations voisines étoient disposées à le suivre. Il n'avoit garde de leur refuser ce qu'il souhaitoit encore plus qu'eux, & il chargea le P. Ximenez de ce nouvel Etablissement, qui fut mis sous la protection de *S. Joachim*. Le Provincial des Jésuites faisoit alors la visite des Missions; & quoiqu'il se fût cassé la jambe en allant à Sainte Thérèse, il se fit porter dans un brancart à toutes celles qu'il n'avoit point encore vûes. Il passa même les Montagnes du Tapé, au-delà desquelles il fonda encore deux Réductions, sous les noms de *Jésus-Marie* & des Saints Martyrs *Côme & Damien*.

D'autre part l'Eglise des Itatines commençoit à-peine à réparer ses pertes, qu'elle courut risque d'être entièrement ruinée par les Espagnols. Au premier avis qu'on avoit eu à l'Assomption de l'irruption des Mamelus sur les Terres de ces Indiens, le Gouverneur de la Province y avoit envoyé deux Compagnies d'Infanterie pour les secourir; mais elles étoient arrivées trop tard. A leur retour quelques personnes entreprirent de persuader à D. Louys de Cespedez qu'il ne falloit pas permettre que ces nouvelles Missions jouissent des mêmes privilèges que celles des Guaranis, & lui conseillèrent d'en rapeller les Jésuites, & d'envoier à leurs places des Prêtres séculiers. Il goûta cet avis; & si le P. Truxillo, qui se trouvoit alors au Collège de l'Assomption, ne lui avoit fait voir qu'il n'avoit pas plus de droit de changer les Missionnaires de ces Réductions que de celles du Parana, ç'en étoit fait de la liberté des Itatines: aussi le Provincial, après lui avoir prouvé par les propres termes des Edits des Rois Catholiques, que toutes les Réductions formées par les Jésuites étoient expressément exemptes de ce service, lui fit observer que les Espagnols ne gageroient rien à vouloir en excepter les Itatines,

Suites des affaires des Itatines.



1633.

parce qu'à la première proposition qu'on leur feroit de changer leurs Pasteurs, ils comprendroient d'abord qu'on en vouloit à leur liberté, & ne manqueroient pas de se réfugier dans leurs Montagnes. Ces représentations eurent tout l'effet que le P. Truxillo s'en étoit promis. Le Gouverneur envoya au P. Rançonner de très amples pouvoirs de faire, par-tout où il le jugeroit à propos, des Etablissmens semblables à ceux qu'il avoit déjà faits, & ce Missionnaire en profita sur le champ. Il fonda deux nouvelles Eglises, l'une sur le bord du Tobati, & l'autre assez près du Paraguay, à cent milles de l'Assomption.

Indiscrétion  
d'un Espagnol  
& ses suites.

Il est vrai que ce ne fut pas sans de grandes difficultés qu'il vint à bout d'empêcher qu'elles ne fussent détruites aussi-tôt que fondées, ce qui auroit entraîné la ruine de toutes celles des Itatines. Un Cacique de cette Nation étant allé rendre visite à un Espagnol constitué en dignité, celui-ci eut l'imprudence de lui dire que tôt ou tard ils ne pouvoient éviter d'être donnés en Commande : on a prétendu, & cela peut bien être, qu'il n'avoit voulu que badiner. Mais sur l'article de la liberté, les Indiens prenoient tout au sérieux. Le Cacique publia par-tout ce que l'Espagnol lui avoit dit ; & cela fit d'autant plus d'impression sur les Itatines, que peu de tems après les Payaguas firent courir le bruit que les Espagnols se dispoient à leur faire la guerre, & que leur dessein étoit, après les avoir subjugués, de mettre aussi les Itatines sous le joug. Alors l'alarme fut si grande parmi ces derniers, que le Cacique le plus accrédité de la Nation, & celui qui avoit le plus contribué à l'Etablissement des nouvelles Réductions, alla se réfugier avec quatre cents de ses Vassaux, dans des Montagnes presque inaccessibleles. On l'y suivit sans perdre un moment de tems ; mais après bien des Négociations, on ne put ramener qu'une partie de ces Fugitifs.

Décret du Roi  
au sujet du ser-  
vice person-  
nel.

Il y avoit déjà long-tems que les Missionnaires se plaignoient que par de pareilles indiscrétions on renversoit souvent toutes les mesures qu'ils prenoient pour convertir les Indiens & les gagner en même tems à Jesus-Christ & à la Couronne d'Espagne. Ils ne cessoient même de demander au Conseil roial des Indes qu'on y remédiât efficacement. Plusieurs Personnes, qui ne s'intéressoient pas moins que ces Religieux au salut des Infideles, appuioient leurs demandes, & Philippe IV comprit aisément que la source du mal venoit de l'abus que

l'on continuoit à faire des Commandes ; abus, qui, malgré tous les ordres donnés par ses Prédécesseurs, tenoit les Indiens dans un véritable esclavage. Il prit enfin la résolution d'y remédier, en réduisant à de justes bornes ce qu'on appelloit le service personnel ; & le quatorzième d'Avril de cette année, il signa une Cédule royale adressée à D. Louys Jérôme Fernandez de Cabrera, Bobadilla & Mendoza, quatrième Comte de Chinchon, Viceroy du Pérou. La voici, traduite sur la copie qui se trouve à la fin de l'Ouvrage que le P. de Montoya a fait imprimer à Madrid, sur le Paraguay ( 1 ).

## LE ROI.

» Comte de Chinchon, mon Cousin ( 2 ), Conseiller d'E-  
 » tat, Gentilhomme de ma Chambre, mon Viceroy, Gou-  
 » verneur & Capitaine général au Pérou : à celui ou à ceux  
 » qui se trouveront chargés du Gouvernement ; vous n'igno-  
 » rez pas que par plusieurs Cédules royales & Ordonnances  
 » émanées de moi & des Seigneurs Rois mes Ancêtres, il a  
 » été enjoint que les Indiens naturels de ces Provinces se-  
 » roient maintenus dans la jouissance de leur liberté, & me  
 » serviroient comme les autres Vassaux libres de mes Roiau-  
 » mes ; vous savez aussi que cela étant incompatible avec le  
 » service personnel, substitué en quelques endroits au tribut  
 » que les Indiens devoient payer à leurs Commanditaires, il  
 » a été expressément & plusieurs fois ordonné de le supprimer  
 » & de le convertir en un tribut payable en argent ou en fro-  
 » ment, maïs, racines, volaille, poissons, étoffes, coton,  
 » grains, miel, légumes, & autres fruits de la terre que ces  
 » Indiens pouvoient recueillir, suivant la variété des climats  
 » & des terrains qu'ils occupent, n'y en ayant aucun qui ne  
 » produise quelque chose de propre à entrer dans le Com-  
 » merce, & par conséquent ne puisse fournir à tous leurs  
 » besoins.

Lettre du  
 Roi au Vice-  
 roi du Pérou.

» Cependant je suis informé que, malgré ces ordres réité-  
 » rés, le service personnel subsiste, au grand préjudice de  
 » ces Peuples, que leurs Commanditaires regardent & trai-  
 » tent comme des Esclaves, ne leur laissant pas même la li-

( 1 ) Conquista espiritual, &c. en Ma-  
 drid, en la imprenta del Reyno. 1639.

( 2 ) Il y a dans l'Espagnol *Pariente*.



1633.

» berté de travailler pour se procurer le nécessaire à la vie , les  
 » occupant sans cesse & ne leur donnant pas un moment de  
 » relâche , & cela pour satisfaire leur cupidité effrénée , au  
 » préjudice de ces Malheureux ; d'où il arrive que , poussés au  
 » désespoir , il s'enfuient , que leur nombre diminue de jour  
 » en jour , & que bientôt ils disparoîtront tout-à-fait , si on n'y  
 » apporte promptement un remede efficace.

» M'étant donc fait représenter , dans mon Conseil Roïal  
 » des Indes , un grand nombre de Lettres , de Relations & de  
 » Mémoires , qui m'ont été adressés par des Personnes zélées  
 » pour le service de Dieu & pour le mien , & qui ont à cœur  
 » la conservation des Indiens ; oui le rapport des Fiscaux de  
 » mondit Conseil , après avoir mûrement réfléchi sur ce qu'il  
 » convient de faire , dans un point de cette importance , j'ai  
 » pris la résolution de vous mander & de vous enjoindre ,  
 » comme je fais par la Présente , qu'aussi-tôt que vous l'aurez  
 » reçue , vous ne différiez point d'abolir absolument & irré-  
 » vocablement le susdit service personnel , en quelque lieu &  
 » sous quelque forme qu'il se fasse dans ces Provinces ; que  
 » vous fassiez entendre & que vous persuadiez aux Indiens & à  
 » leurs Commandataires qu'en cela , j'ai également en vûe l'a-  
 » vantage des uns & des autres , & ce qui convient mieux  
 » au service de Dieu & au mien ; que vous procédiez en  
 » ceci avec toute la douceur possible ; que vous assembliez  
 » l'Archevêque , les Officiers roïaux , les Supérieurs des Or-  
 » dres religieux , & d'autres Personnes expérimentées & désin-  
 » téressées de cette Province , pour conférer avec eux & con-  
 » venir d'un tribut qui soit équivalent à ce que les Comman-  
 » dataires peuvent légitimement exiger de leurs Indiens , &  
 » pour régler la maniere de le lever , soit en argent , soit en  
 » denrées ; sur quoi il sera dressé un nouveau rôle & un nou-  
 » veau règlement au sujet de la taxe , faisant bien compren-  
 » dre aux Commandataires qu'il ne leur est pas permis de  
 » rien exiger au-delà de ce qui sera réglé , conformément à  
 » ce qui se pratique au Pérou & dans la nouvelle Espagne.

» Mon intention est que tout cela soit réglé dans le terme  
 » de six mois , à compter du jour de la réception de la Pré-  
 » sente. Toutefois , si quelqu'inconvénient , qu'on n'auroit  
 » pas pu prévoir , mettoit un obstacle invincible à l'exécution  
 » de mes ordres , & demandoit que vous m'en informassiez  
 » avant que de passer outre , je vous le permets dans ce cas  
 » seulement ;

» seulement ; mais je vous ordonne de me rendre compte des  
 » motifs qui vous auront porté à surseoir. Je vous ordonne aussi  
 » que si dans l'intervalle il venoit à vaquer quelque Comman-  
 » de où le service personnel fût établi , vous différiez à la rem-  
 » plir jusqu'à ce que la taxe ait été réglée , & que personne  
 » n'en soit pourvu , ou n'en prenne possession , qu'à la charge  
 » de se contenter d'en jouir sur le pied de la taxe ci-dessus ex-  
 » pliquée. Vous aurez soin de m'en donner avis par la premie-  
 » re occasion , & de m'envoyer le nouveau rôle que vous aurez  
 » fait dresser des Indiens qui sont en Commande , & le nou-  
 » veau règlement de la taxe qui leur aura été imposée.

» Enfin , vous ferez réflexion que je me tiendrai offensé du  
 » moindre retardement & de la plus légère omission ou dis-  
 » simulation de votre part en cette affaire , & qu'outre le  
 » compte rigoureux que je vous en demanderai , votre conf-  
 » science sera chargée du préjudice qu'en souffriront les In-  
 » diens , & qui sera réparé à vos dépens. A Madrid , le qua-  
 » torzieme d'Avril mil six cent trente-trois. L E R O I.

*Et par le commandement du Roi , notre Seigneur ,*  
 DOM FERNAND DE CONTRERAS.

Il y a bien de l'apparence qu'il se trouva à l'exécution de ces ordres des oppositions que la prudence ne permit pas d'entreprendre de vaincre par la voie de l'autorité, ou qu'on chercha des moïens de parvenir par la douceur au but que le Roi Catholique s'étoit proposé. Ce qui est certain, c'est que depuis ce tems-là les choses sont demeurées à-peu-près sur le même pied où elles étoient alors , & que les plus tristes expériences n'ont pu encore faire comprendre aux Espagnols du Paraguay, que leur intérêt même devoit les engager à entrer dans les vûes de leur Souverain , indépendamment des devoirs que leur imposent sur cela la Religion & la justice.

Il ne produit  
presqu'aucun  
effet.

On eut, vers le même tems, quelque lueur d'espérance de gagner à J. C. une partie des Chiriguanes. Tandis que le P. Diaz Taño étoit à la Plata pour les affaires dont j'ai parlé, quelques-uns de ces Indiens l'aïant un jour rencontré, lui dirent que si les Peres de la Compagnie vouloient faire un Etablissement parmi eux, ils les trouveroient dociles & pleins d'estime & d'affection pour eux. Il fit part de cette rencontre au P. de Torrez, que quelques affaires avoient aussi appelé à la Plata, & qui en parla à un riche Habitant de cette Ville,

Les Chirigu-  
anes deman-  
dent des Jésui-  
tes.

Générosité  
d'un Espagnol



1633.

nommé Guzman, lequel lui mit sur le champ en main une somme considérable pour les frais de cette entreprise, & s'engagea de plus à constituer une rente de cinq cents écus d'or, pour fonder des Réductions & pour l'entretien des Missionnaires. Le P. Diaz Taño, à qui le P. de Torrez donna avis de cette offre & remit l'argent qu'il avoit touché, partit aussitôt pour aller visiter les Chiriguanes dont il s'agissoit, & crut les trouver dans les bonnes dispositions où on l'avoit assuré qu'ils étoient.

1633-34.

On leur en  
envoie, mais  
trop tard.

Il n'étoit plus question que d'avoir des Missionnaires qu'on pût leur envoyer promptement; mais le P. de Boroa, qui venoit de succéder au P. Truxillo dans l'emploi de Provincial, & qui pouvoit à-peine fournir des Sujets aux Missions déjà établies, ne put jamais en trouver un pour les Chiriguanes. Sur son refus, le P. de Torrez écrivit au Général de la Compagnie, pour le prier d'ordonner au Provincial de ne pas laisser perdre une si belle occasion de soumettre à J. C. un Peuple, qui, plus qu'aucun autre de ces Provinces, pouvoit être un grand obstacle, ou contribuer beaucoup à établir la Religion Chrétienne dans une grande étendue de Pais. C'étoit aller chercher le remede bien loin, mais on n'en trouvoit point de plus proche. L'ordre arriva; l'Audience royale de la Plata se prêta avec zele à une si belle entreprise. Les PP. Pierre Alvarez & Ignace Martinez en furent chargés & partirent sur le champ; mais ils furent bien étonnés de trouver les Chiriguanes plus éloignés que jamais d'embrasser notre sainte Religion, & il fallut même bientôt les retirer de-là, pour les employer plus utilement ailleurs. La suite de cette Histoire fera connoître que, quand on auroit fait plus de diligence pour profiter des invitations de ces Indiens, on n'en auroit pas été plus avancé pour leur conversion.

Le P. de Boroa étoit alors occupé à faire la visite générale de sa Province, & il voulut voir par lui-même en quel état se trouvoient toutes les Réductions. Ce voiage étoit de deux mille lieues, à cause des détours qu'il étoit obligé de faire, & il falloit avoir blanchi comme lui dans les plus pénibles travaux des Missions du Paraguay, pour n'être pas effrayé des fatigues & des dangers, auxquels il s'exposoit & qu'il connoissoit mieux que personne. Il fit naufrage sur l'Uruguay, & n'en fut sauvé que par la hardiesse de quelques Néophytes, qui ne pouvoient le tirer de l'eau, qu'en s'exposant à y périr

eux-mêmes ; mais huit cents Adultes , & un bien plus grand nombre d'Enfans , qu'il eut la consolation de baptiser dans cette visite ; l'état florissant des Réductions , où l'on avoit compté l'année précédente treize mille huit cents Baptêmes ; de nouvelles Eglises qui se formoient de toutes parts ; la vûe des nouveaux Chrétiens , qui , animés du zele le plus ardent du salut des Ames , parcouroient sans cesse avec leurs Pasteurs , & assez souvent sans eux , les Forêts & les Déserts , au péril de leur vie , pour faire part aux Infideles du bonheur dont ils jouissoient ; tout cela étoit bien capable de dédommager un Homme du caractère du Provincial , de ce qu'il lui en coûtoit pour en être le témoin , & pour y avoir sa part.

1633-34.

Il n'en étoit que plus inconsolable de la disette où il se trouvoit d'Ouvriers , & il perdit alors un de ceux que sa vertu , son expérience & ses talens , lui rendoient plus nécessaire. Les Chrétiens des Réductions détruites par les Mamelus , & qu'on avoit transférés sur le Parana , n'y trouvant pas de quoi se vêtir , parceque la récolte du coton avoit manqué par-tout , le P. de Montoya engagea le P. de Espinosa à en aller acheter à Santafé. Il partit avec cinq Néophytes , & il n'étoit guere qu'à moitié chemin , qu'il fut découvert par des *Gua-palaches* , qui aiant été maltraités par des Espagnols , cherchoient une occasion de s'en venger. Un jour , à l'entrée de la nuit , ils apperçurent un feu que les Néophytes avoient allumé , & ils s'en approcherent dès qu'elle fut tout-à-fait fermée.

Le P. de Espinosa massacré en trahison par les Infideles.

Ils massacrèrent d'abord les Néophytes ; ils dépouillerent ensuite le Missionnaire , & lui donnerent tant de coups , qu'ils le crurent mort. Quelques momens après ils l'entendirent invoquer les sacrés noms de Jesus & de Marie , & ils l'acheverent , en disant que c'étoit en vain qu'il appelloit à son secours des Dieux qui ne l'entendoient pas & ne pouvoient le secourir. Ils lui couperent ensuite les bras ; puis aiant mis tout son corps en pièces , ils les disperferent pour servir de pâture aux Bêtes carnacieres. Le P. Alegambé s'est trompé en mettant la mort de ce Missionnaire en 1637 ; & le P. del Techo , qui le relève fort bien sur cela , se contente de nous apprendre qu'il mourut en 1634 , sans marquer ni le jour ni le mois , qu'il pouvoit cependant savoir , étant sur les lieux.

Car il rapporte lui-même que , la nuit que le P. de Espinosa mourut , un Missionnaire des Itatines le vit tout resplen-

Comment on apprend sa mort.



1633-34.

diffant de lumiere, & entendit de sa bouche ces propres paroles : *Dieu soit avec vous, mon cher Pere, pour moi je m'en vais au Ciel*; que ce Religieux, dès qu'il fut levé, marqua le jour & l'heure de cette apparition, qu'il avoit d'abord prise pour un songe, & qu'il apprit dans la suite que le Pere de Espinosa étoit mort de la maniere que je viens de dire, la nuit & à l'heure même qu'il l'avoit vû & éntendu. Ce Pere étoit de Baeza en Andaloufie, & avoit dans la Compagnie trois Freres, qui s'y sont tellement distingués, qu'un Poëte Espagnol, nommé *Bonilla*, a fait leur éloge en Vers, & n'a pas oublié le Missionnaire du Paraguay. Celui qui a eu le plus de réputation en Espagne, est le P. Augustin de Espinosa, que le P. de Nicremberg a placé parmi les Hommes illustres de sa Compagnie.

1635.

Nouvelles  
courses des  
Mamelus &  
des Tupis.

L'année suivante on découvrit que les Mamelus & les Tupis faisoient un commerce d'Esclaves le long des Côtes orientales du Bresil, & s'arrêtoient ordinairement au *Port de San Pedro*, que forme l'embouchure de la Riviere du S. Esprit, qu'on appelle aussi la grande Riviere de *Tebiquari*, laquelle prend sa source dans les Montagnes du Tapé. Les Tupis sont errants sur toute cette Côte; ils se disoient Chrétiens, & avoient peut-être été convertis par les premiers Missionnaires du Bresil. Il y a bien de l'apparence que leurs liaisons avec les Mamelus les avoient pervertis. Ce qui est certain, c'est que les uns & les autres n'avoient tout au plus alors de Chrétien que le Baptême, & qu'on ne connoissoit point dans l'Amérique de plus méchans Hommes, & dont les mœurs fussent plus débordées.

Coup de  
vigueur des  
Néophytes.

Comme l'unique occupation des uns & des autres étoit d'enlever des Indiens partout où ils pouvoient, & de les vendre en qualité d'Esclaves, les Réductions du Tapé commencerent bientôt à craindre leur voisinage : les Missionnaires comprirent même que, si on ne prenoit de bonne heure des mesures pour leur sûreté, elles ne tarderoient pas beaucoup à essuier le même sort que celles du Guayra; mais cette crainte auroit fait assez peu d'impression sur des esprits aussi indolens que ceux de ces nouveaux Chrétiens, si dans ces entre-faites quelques-uns d'entr'eux n'étoient tombés entre les mains de ces Brigands. Ce malheur les réveilla, ils prirent les armes, & engagerent les Peres de Mendoze & Mola à les accompagner. Ils firent assez de diligence pour joindre ceux qui

emmenoient leurs Freres ; & non-seulement ils les tirerent de leurs mains , mais ils firent plusieurs Prisonniers , & les envoierent dans les Réductions du Parana , où la plupart se convertirent.

1635.

Martyre du  
du P. de Men-  
doze.

La Religion profita doublement de ce petit avantage ; car non-seulement la tranquillité fut rétablie dans le Tapé , mais plusieurs Infideles, charmés du zele que les Missionnaires témoignoi-ent pour préserver leurs Néophytes de l'esclavage , vinrent se ranger sous leur conduite. La joie qu'on en ressentit dans les Réductions fut pourtant bientôt troublée par la perte d'un de ceux qui avoient le plus contribué à les mettre dans l'heureux état où elles se trouvoient. Le P. de Mendoza, dont nous venons de parler , étoit chargé de celle de Jesus-Marie , où l'on comptoit environ deux mille Familles : il y avoit assez près de-là un Cacique fort accrédité , qui faisoit profession de Magie , se donnoit pour un Dieu , & trouvoit des Adorateurs. Le Pere de Mendoza lui envoya un de ses Néophytes , nommé *Antoine* , Homme d'une vertu éprouvée , & d'une prudence rare parmi les Indiens. Il avoit été un des plus zélés Disciples du Cacique ; & celui-ci , qui ignoroit son changement , s'imagina qu'il venoit encore pour l'encenser : il lui fit un très bon accueil ; mais Antoine ne le laissa pas long-tems dans son erreur. Il se déclara d'abord Chrétien , puis il lui dit que les Peres de la Compagnie auroient un grand plaisir de le voir & de traiter avec lui ; qu'il ne doutoit pas que de son côté il ne fût fort aise de connoître des Hommes si estimables , & qu'il en feroit bien reçu, s'il les voïoit.

Le Cacique en courroux lui demanda s'il y avoit bien pensé avant que de lui faire une telle proposition. » Moi , » ajouta-t-il , que je m'abaisse à rendre visite à de misérables Etrangers , qui me disputent ma divinité ! Je saurai bien me venger de ces Prêtres insolens. Ils ne me verront point , & j'en purgerai la Terre. Mais toi , mon Enfant , » comment as-tu pu te laisser séduire par ces Ignorans ? Le Néophyte , qui étoit lui-même Cacique , lui répliqua qu'il ne connoissoit pas bien ceux dont il parloit ainsi ; que c'étoient des Hommes savans , qui rendoient service à tout le monde , & surtout fort zélés pour la liberté des Indiens. La conversation ne fut pas poussée plus loin , & Antoine en alla rendre compte au P. de Mendoza.

Quelque tems après le Missionnaire alla visiter le Canton

G g g iij



1635.

de Caaguapé, où il projettoit de fonder une Réduction. Sur le chemin qui y conduisoit, il y a une Montagne qui servoit alors de retraite à des Indiens fort décriés pour leurs fortilèges, & qui avoient un Chef, nommé Tayuba, l'Ennemi le plus irréconciliable que le Christianisme eût dans le Tapé. Il avoit été surpris à S. Michel, mettant tout en œuvre pour dissuader les Profélytes de recevoir le Baptême : les Chrétiens l'avoient saisi & enfermé dans la maison du Missionnaire, qui étoit le P. de Mendoza, lequel apparemment étoit chargé en même tems de deux Eglises ; & comme son aventure l'avoit un peu décrédité, il cherchoit toutes les occasions de satisfaire son ressentiment. Il crut en avoir trouvé une bien sûre, quand il eut appris que le Pere de Mendoza devoit bientôt passer par sa Montagne ; & pour mieux assurer sa vengeance, il prit le parti de le bien recevoir : il alla même au-devant de lui, le retint quelques jours dans sa Bourgade, lui dit qu'il alloit assembler le plus qu'il pourroit d'Indiens, pour les engager à se mettre avec lui sous sa conduite, & le pria de repasser par chez lui à son retour.

Le Pere le lui promit, continua sa route vers le Caaguapé, fut reçu de Caaguas avec toutes les démonstrations de la plus sincère amitié, leur annonça Jesus-Christ, les trouva disposés à profiter de ses instructions, & prit avec eux des arrangemens pour les réunir dans une Réduction. Tayuba de son côté étoit très attentif à empêcher qu'il ne lui échappât : il avoit assemblé un grand nombre d'Indiens & leur avoit inspiré toute sa fureur ; il en plaça une partie en embuscade, & il se posta lui-même sur le chemin par où le P. de Mendoza devoit passer. Il n'étoit pas nécessaire qu'il prît tant de précautions pour ne pas manquer un Homme qui croiant l'avoir plus qu'à demi gagné à Jesus-Christ, marchoit sans défiance & fort peu accompagné. Dès que le Perfide l'aperçut, il alla à sa rencontre, & après l'avoir abordé, comme il eût fait son meilleur Ami, il lui fit prendre le chemin où étoient ceux qu'il avoit mis en embuscade.

Pour y arriver il falloit traverser une petite Riviere, qui se trouva débordée, & dans le même tems il survint une très grosse pluie. Les Indiens qui accompagnoient le Missionnaire, s'étant un peu éloignés pour se mettre à couvert sous des Arbres, découvrirent l'embuscade, & la plupart ne songerent qu'à se sauver. Il n'y en eut que quelques-uns qui cou-

rurent pour avertir leur Pere , bien résolus de le défendre , s'il étoit attaqué , ou de mourir avec lui. Il étoit à cheval & pouvoit aisément s'échapper ; mais parmi les Indiens qui étoient autour de lui , il y avoit quelques Catéchumenes , & il voulut les baptiser. Ils étoient déjà aux prises avec l'Ennemi ; & comme il couroit pour les joindre , son Cheval s'embourba. Alors il leur cria de prendre la fuite , ce qu'ils firent , & il demeura seul au milieu d'un grand nombre de Barbares qui l'investirent en jettant des cris affreux , mais d'un peu loin. Un de ses Néophytes lui avoit laissé une espee de rondache , & il s'en servit quelque tems pour se couvrir ; mais elle fut bientôt si hérissée de fleches , qu'il ne pouvoit plus la tenir. Il voulut les arracher , ce qu'il ne put faire sans se découvrir , & dans le moment il fut blessé à la temple & dans deux autres endroits , fort dangereusement. Alors un Indien s'approcha de lui & lui déchargea sur la tête un pieu , qui l'étourdit. Il se soutenoit encore , & pas un de ces Barbares n'osoit mettre la main sur lui. Enfin il tomba , & on lui déchargea aussi-tôt plusieurs coups de pieu.

On le crut mort , on lui coupa une oreille & on le mit tout nud. Un Crucifix , qu'on lui trouva sur la poitrine , fit vomir à ces Furieux mille blasphêmes contre le Dieu des Chrétiens , & ils se dispoient à lui ouvrir le ventre , lorsque la pluie qui redoubla , fit remettre l'opération au lendemain , c'est à quoi ces Barbares ne manquent jamais , parcequ'ils sont persuadés que s'ils y manquoient , le ventre enfleroit à celui qui auroit donné le coup de la mort à l'Ennemi. Dès qu'ils se furent retirés , le Serviteur de Dieu revint à lui , & se voyant tout nud couché dans la boue , il fit un effort pour se tirer de-là ; il se leva , mais il ne put aller bien loin , & il passa la nuit dans les douleurs qu'on peut imaginer , vû l'état où on l'avoit mis. Au point du jour les Assassins revinrent à l'endroit où ils l'avoient laissé , ils ne l'y trouverent point ; mais les traces de son sang les conduisirent où il étoit. Ils lui dirent qu'il servoit un Dieu bien aveugle , s'il ne voïoit ce qu'il souffroit , ou bien impuissant , puisqu'il ne le défendoit pas.

Cette impiété échauffa son zele ; & comme il ne cessoit point de la leur reprocher , ils lui firent sauter toutes les dents de la bouche. Cela ne l'empêchant point encore de parler , ils lui couperent les narines , les levres , & l'oreille qui lui



1635.

restitoit, accompagnant ces cruautés de nouvelles injures & de nouveaux blasphêmes. Enfin, las de tourmenter un Homme qui paroissoit insensible, ils lui traversèrent le corps d'un pieu, & le porterent dans un petit Bois, après lui avoir arraché la langue par une ouverture qu'ils lui firent sous le menton. Ils lui ouvrirent ensuite la poitrine & lui arrachèrent le cœur, qu'ils percerent avec une fleche, en disant: *voions si son ame prendra le chemin du Ciel*, parceque peu auparavant ils lui avoient oui dire que son plus grand desir seroit de laver leurs ames dans les eaux du Baptême, & que pour lui il espéroit que la sienne alloit jouir de Dieu dans le Ciel, tandis qu'ils s'acharneroient sur son corps. Ils le jetterent enfin dans un ruisseau & allèrent se régater des cadavres de deux jeunes Indiens qui servoient le saint Homme à l'Autel, & qui avoient été tués la veille à ses côtés.

Le P. de Mendoza étoit Petit-fils d'un des premiers Conquistérans du Pérou, & naquit à Santa Cruz de la Sierra d'un Pere qui en étoit Gouverneur. Il avoit reçu au Baptême le nom de Ruiz, qu'il changea en celui de Christophe, en dissimulant celui de sa famille, lorsque craignant qu'elle ne s'opposât à son entrée dans la Compagnie, il s'échappa furtivement de la maison paternelle pour passer au Tucuman. Il y obtint, après de grandes instances, ce qu'il étoit venu y chercher de si loin, & fut un des premiers Sujets que l'on reçut dans la Province du Paraguay. Jamais Homme ne s'est plus défié de lui-même, & personne n'a montré plus de patience dans les travaux, ni plus de constance dans les tourmens. On ne connut jamais mieux que dans sa Personne, que la force & le courage des Hommes Apostoliques sont un don du Seigneur, qui ne les en gratifie qu'à proportion qu'ils comptent moins sur eux-mêmes. Ce fut le 26 d'Avril 1635 qu'il consumma son sacrifice.

Les Néophytes  
vengent sa  
mort.

La nouvelle de sa mort ne fut pas plutôt répandue dans le Tapé, que les Chrétiens & les Profélytes dont il étoit le Pasteur, & qui l'aimoient tendrement, résolurent de le venger. Le P. Mola mit tout en usage pour les en détourner; mais il ne put empêcher qu'un Corps de quatorze cents Hommes ne partît, sous prétexte d'aller chercher les précieux restes de leur Pere, pour lui rendre, disoient-ils, les derniers devoirs. A leur entrée dans le País ennemi, ils rencontrèrent Tayuba à la tête d'une Armée: ils ne s'y attendoient pas, & dans  
la

la surprise ils furent assez mal menés d'abord , mais ils se remirent bientôt , firent leur attaque en bon ordre , & sans perdre un seul Homme ils couvrirent de Morts le Champ de bataille. Le Cacique de Saint Michel , aiant aperçu Tayuba dans la mêlée , courut à lui , le saisit au corps , lui demanda où il avoit tué le saint Homme , & celui-ci aiant été obligé de l'y conduire , il lui cassa la tête au même lieu. Il fit ensuite retirer le corps du Martyr du ruisseau où on l'avoit jetté , & transporter à Jesus-Marie , où on lui fit des obseques dont la piété & les larmes firent tout l'appareil.

Quelque tems après , la Réduction de Saint Joseph voulant aussi venger la mort du Pere de Mendoze , ses Guerriers entrèrent dans le Pais ennemi par un autre côté , y rencontrèrent encore une Armée d'Indiens , qui ne tinrent point devant eux , & firent un grand nombre de Prisonniers , à qui leur captivité procura dans la suite la liberté des Enfans de Dieu. Ce qui surprit infiniment les Infideles , c'est qu'aucun des Chrétiens qui avoient été blessés dans les deux combats dont je viens de parler , ne mourut de ses blessures. L'occasion étoit favorable pour délivrer le Tapé d'un grand nombre d'Imposteurs , qui par leurs prestiges séduisoient les Peuples ; & il faut convenir que les Missionnaires , en réprimant ce qu'il y avoit peut-être de trop vif dans le zele de leurs Néophytes , ne firent pas assez d'attention qu'il est des Ennemis de Dieu , que la douceur ne gagne point , qui en abusent même , & qu'il est des impiétés contagieuses qui méritent toute la sévérité de l'anathème. Plusieurs expériences auroient dû leur apprendre qu'en s'opposant à ce qu'on punit les auteurs de certains scandales , lorsqu'on le pouvoit faire par le droit d'une guerre non-seulement juste , mais nécessaire , comme étoit celle-ci , ils exposoient toute une Province à perdre la foi & à une ruine entière.

Trait de douceur des Missionnaires , & ce qui en arrive.

Ils le comprirent enfin , mais un peu trop tard. L'Ennemi , qu'on avoit épargné , se fortifia ; & l'inaction où l'on re tint les Chrétiens après leur victoire , lui fit reprendre le dessus. Le P. Diaz Taño , aiant été envoyé pour remplacer le P. de Mendoze dans le Tapé , trouva sa Réduction presque détruite par le massacre d'une partie de ses Habitans , & la fuite d'un grand nombre de ceux qui y avoient échappé. On y comptoit plus de trois cents Enfans que les Barbares avoient égorgés avec des cérémonies exécrables , & ensuite dévorés.



1635.

Les autres Eglises du Tapé se voioient à la veille d'éprouver le même sort , & il fallut enfin , pour soutenir les unes & réparer les autres , en revenir à la guerre , & faire des efforts , dont le succès étoit très incertain.

Les Chrétiens  
font la guerre  
avec succès.

Le Dieu des Armées se déclara bientôt pour des Fideles qui n'avoient pris les armes , que pour empêcher la profanation de son Sanctuaire , & pour lui conserver des Adorateurs. D'ailleurs ces nouveaux Machabées songerent beaucoup moins à repandre le sang de leurs Ennemis , qu'à leur imposer un joug , qu'ils leur rendirent très supportable , & dont ils les déchargèrent dès qu'ils les virent sincèrement disposés à baisser la tête sous celui de l'Evangile. On eut plus de peine , & il fallut plus de tems , pour réparer les breches que les hostilités avoient faites aux Eglises les plus exposées ; mais enfin on y réussit au-delà même de ce qu'on en avoit espéré. Cette même année les Jésuites du Paraguay perdirent un Sujet qui leur étoit cher par bien des endroits , & sur lequel ils comptoient beaucoup. Le P. Ignace de Loyola mourut fort jeune au Collège de S. Michel. Il étoit né à Cordoue du Tucumán , d'un Pere qui étoit Petit-neveu du Fondateur de la Compagnie , & il retraçoit dans sa conduite toutes les vertus que le saint Patriarche a le plus recommandées à ses Enfans , surtout une abnégation de lui-même , qui ne pouvoit pas aller plus loin , & une obéissance aveugle aux moindres signes de la volonté de ses Supérieurs.

1636.

Persecution  
de la part des  
Espagnols.

L'année suivante Dom Martin de Ledesma , qui avoit succédé à D. Louys de Cespedez dans le Gouvernement du Paraguay , ayant reçu ordre de l'Audience roiale de la Plata de visiter les Réductions du Parana , n'eut pas plutôt achevé cette visite , que poussé par les Habitans de l'Assomption , il forma le dessein d'en rapprocher de la Capitale deux , du nombre de celles qui avoient été transférées du Guayra dans cette Province , & d'en donner les Habitans en Commande. Il se fonda sur ce que ces Indiens aiant été , disoit-il , soumis par les armes avant que les Jésuites entreprissent de les réunir , les Espagnols avoient un droit légitime de les assujettir à leur service. On eut beau lui faire voir par des preuves , qui ne souffroient point de réplique , la fausseté de son principe , il ne se rendit point ; & il fallut encore avoir recours à l'Audience roiale. Le P. Diaz Taño fut de nouveau envoyé à la Plata , & il rapporta un Arrêt qui défendoit au Gouverneur de passer outre.

D. Estevan d'Avila, Gouverneur de Rio de la Plata, ne fut pas plus heureux dans une autre prétention qui n'étoit pas mieux fondée. Il avoit eu depuis peu quelque démêlé avec les Jésuites, & sa mauvaise humeur contr'eux le porta à vouloir bâtir une Ville sur l'Uruguay. Il ne voulut pourtant pas prendre tout-à-fait sur lui une démarche de cette conséquence; il proposa son dessein au Conseil royal des Indes, & il manda au Roi qu'il jugeoit cet Etablissement nécessaire, pour tenir en respect tous les nouveaux Chrétiens de cette Province, qui se multiplioient beaucoup. Ce motif parut étrange à Philippe IV, lequel étoit très persuadé que ces Néophytes, bien loin qu'il fût besoin de prendre contr'eux de pareilles précautions, étoient la ressource la plus sûre qu'il pût avoir de ce côté-là contre tous ses Ennemis, & il envoya ordre au Gouverneur de renoncer à son projet.

1636.

Un troisième orage, qui se leva en même tems, ne se contenta pas de gronder de loin, & eut des suites bien funestes. On prétendit à l'Assomption que les Itatines Chrétiens n'étoient point compris dans le privilege accordé aux Néophytes des Jésuites, par conséquent qu'il n'y avoit aucune raison qui empêchât de les donner en Commande. Ils n'avoient cependant pas été conquis, & on n'avoit aucun titre pour entreprendre sur leur liberté; mais ceux qui avoient intérêt à soutenir cette prétention, avoient gagné le Magistrat & la Chambre ecclésiastique, & il fut jugé à ces deux Tribunaux qu'il falloit commencer par retirer les Jésuites des Réductions Itatines, & envoyer à leur place des Prêtres séculiers. Le P. Diaz Taño étoit encore à la Plata, & on s'attendoit bien qu'il ne s'endormiroit pas sur cette affaire. Le parti qu'on prit, fut de prévenir contre lui l'Audience royale, à laquelle on adressa un Mémoire signé de plusieurs des Principaux de la Ville, où l'on avançoit quantité de faits inventés pour rendre odieux ce Pere & tous les Jésuites en général.

On veut envoyer des Prêtres séculiers aux Itatines, & pourquoi.

Ce fut précisément ce qui fit échouer ce projet. Un de ceux qui avoient signé le Mémoire, tourmenté par les remords de sa conscience, ne put les calmer qu'en envoyant à l'Audience royale sa rétractation en bonne forme; & ce désaveu découvrit le mystère d'iniquité qu'on vouloit revêtir du voile spécieux du bien public. L'Audience royale rendit aussi-tôt un Arrêt, qui défendoit de rien innover aux Itatines; mais il arriva trop tard. Le dessein des Espagnols avoit

Désertion & mortalité parmi les Itatines.



1636.

transpiré dans ces Réductions ; & la crainte du service personnel y avoit tellement faisi ces nouveaux Chrétiens , qu'un grand nombre d'entr'eux s'étoit réfugié chez les Infideles. Pour surcroît de malheur la peste survint , plusieurs en moururent , & quantité d'autres se disperferent. Les Peres Henart & Rançonner , accablés de fatigues & de chagrin , tombèrent dans une langueur qui les mit hors de combat , & le P. Mansilla se trouva seul chargé de ce Troupeau effarouché , plus difficile à réunir qu'il n'avoit été à former.

Irruption des  
Mamelus dans  
le Tapé.

La peste & la famine faisoient aussi de grands ravages dans le Tapé , & y avoient déjà enlevé un grand nombre de Néophytes , lorsqu'on apprit que les Mamelus armoient puissamment pour y entrer. Comme la Réduction de Jesus-Marie se trouvoit la plus exposée de toutes , le P. Romero demanda au Gouverneur de Rio de la Plata la permission d'y faire quelques retranchemens ; il l'obtint , & se transporta lui-même sur les lieux pour y hâter les travaux. Ils n'étoient pas encore achevés , que l'Ennemi parut , suivi de quinze cents Tupis & de beaucoup d'autres Indiens. Ceux des Néophytes qui n'étoient point employés aux travaux , étoient à la chasse , ou occupés de la culture de leurs Champs. Il n'en restoit dans la Bourgade que quatre cents , dont plusieurs n'étoient point en état de faire une grande résistance.

Belle action  
d'une Femme.

Ils la firent cependant plus vigoureuse qu'on ne l'avoit espéré ; mais aucun ne se distingua autant qu'une Femme , qui avoit pris l'habillement d'un Homme. Elle aperçut un Mamelu qui seul faisoit plus de carnage que plusieurs autres ensemble , elle courut à lui & le renversa mort à ses pieds. Deux Freres Jésuites , dont l'un se nommoit Antoine Bernal , & l'autre Jean Cardenas , étoient au milieu de la mêlée , pour encourager les Chrétiens , & furent assez grièvement blessés. Le Pere Mola le fut aussi en faisant les périlleuses fonctions de son ministère avec le P. Romero. Les Mamelus en vouloient surtout à ce dernier ; cependant quoiqu'ils le couchassent continuellement en joue , & que les balles sifflassent sans cesse à ses oreilles , il ne reçut pas la plus légère blessure.

Plusieurs Ré-  
ductions dé-  
truites.

Enfin , les Mamelus aiant mis le feu à l'Eglise , où tous ceux qui ne pouvoient combattre s'étoient renfermés , il fallut capituler , on se rendit à des conditions assez tolérables ; mais elles furent bientôt violées. Une partie de ceux qui avoient combattu , fut massacrée de sang froid , & tout le reste mis à la

chaîne. Les Vainqueurs en emmenerent même que le P. Romero avoit rachetés. Ils se répandirent ensuite dans les Campagnes, & y firent encore bien des Prisonniers, en sorte qu'on put à-peine sauver la quatrième partie des Habitans de cette Réduction qui fut réduite en cendres. Le P. del Techo, qui fut chargé de celle qu'on avoit formée des débris de celle-ci, nous apprend que presque tous les Captifs & les Enfans mêmes firent beaucoup d'honneur à la Religion dans leur captivité, mais que quelques-uns apostasierent, & furent dans la fuite, comme il arrive ordinairement, les plus dangereux Ennemis des Chrétiens.

La Réduction de Saint-Christophe, qui n'étoit qu'à deux lieues de celle qu'on venoit de détruire, fut aussi-tôt évacuée, & les Habitans envoyés à Sainte-Anne, où le Pere Romero avoit fait conduire ceux qu'il avoit sauvés de la première. Quelques-uns n'ayant pas voulu le suivre, tombèrent entre les mains des Ennemis. Ce Missionnaire se flatta de pouvoir conserver S. Christophe, & y mena seize cents Hommes qu'il avoit rassemblés de plusieurs endroits; mais les Mamelus y arriverent presque en même tems que lui avec des forces fort supérieures. Il fallut faire retraite, & il perdit beaucoup de monde avant que d'avoir pu gagner Sainte-Anne, d'où il étoit parti & où le P. Orighi gouvernoit une fort belle Eglise. On ne s'y crut pas long-tems en sûreté, & on en transporta les Habitans, avec ceux qui s'y étoient réfugiés, à la Nativité, au-delà de l'Iguai. Cette transmigration se fit avec beaucoup d'ordre; on plaça des Troupes à tous les endroits où l'Iguai est guéable & dans les Bois qui couvrent ses bords; précaution dont on reconnut bientôt la nécessité. Un gros Parti de Mamelus, ayant traversé la Rivière dans un endroit qu'on avoit laissé exprès dégarni, tomba dans une embuscade qu'on lui avoit dressée, & fut taillé en pièces.

Cependant l'allarme étoit grande par-tout, & fut encore augmentée par le bruit qui se répandit que l'Ennemi approchoit de l'Uruguay. On ajoûta que quelques-uns de leurs Détachemens avoient tué plusieurs Jésuites; & le P. de Montoya en douta si peu, qu'il ordonna de mettre le feu à toutes les Réductions de cette Province. Cet ordre commençoit à s'exécuter, lorsque le Provincial, mieux instruit, manda de surseoir jusqu'à ce qu'il fût sur les lieux. Il partit aussi-tôt pour s'y rendre, & rencontra en chemin les Habitans des Réduc-

Diligences du  
Provincial-



1636.

tions déjà évacuées ; il les distribua dans les Bourgades les plus proches , & il alla ensuite demander du secours au Gouverneur du Paraguay.

On lui refuse  
du secours à  
l'Assomption,  
à Corrientès  
& à Buenos  
Ayrès.

Il lui représenta que si on laissoit périr toutes les Colonies Chrétiennes , rien ne pourroit plus garantir un grand nombre d'Habitations Espagnoles des irruptions des Mamelus : Dom Martin de Ledesma lui répondit qu'il auroit beaucoup mieux fait de fortifier les anciennes Réductions , que d'en établir de nouvelles. Le P. de Boroa répliqua qu'en abandonnant le Tapé , & tout le cours de l'Uruguay , on auroit découvert la Province du Parana & celle du Paraguay même , où rien n'empêcheroit l'Ennemi de pénétrer & de porter le ravage jusqu'aux portes de l'Assomption , comme faisoient les Chiriguanes , les Calchaquis , & beaucoup d'autres Barbares dans le Tucuman. Le Gouverneur connoissoit mieux que personne la force de ces raisons , aiant été Gouverneur du Tucuman , mais il ne jugea pas à propos de s'y rendre.

Le Fils du Gouverneur de Rio de la Plata , qui avoit le commandement des Troupes à Buenos Ayrès , & qui commandoit même alors dans cette Capitale , devoit prendre encore plus d'intérêt à la conservation des Eglises de l'Uruguay. Le Provincial lui en écrivit & ne put rien obtenir. Il s'adressa ensuite à la Ville de Corrientès , & n'en fut pas plus écouté ; mais toujours ferme dans la résolution de ne point abandonner les Réductions qui étoient en danger , il rassembla tout ce qu'il put de Néophytes qui ne s'étoient point encore fixés dans aucun lieu , fit demander aux Réductions les plus proches de bonnes escortes , passa l'Iguai où il grossit encore sa Troupe , forma une assez nombreuse Armée , s'avança jusqu'aux Bourgades qui avoient été détruites , où il comptoit de trouver encore l'Ennemi , & de lui enlever ses Prisonniers. Mais les Mamelus avoient été instruits de son dessein , & avoient fait retraite.

Il écrit au  
Conseil des  
Indes. Ses Let-  
tres sont jet-  
tées à la Mer ,  
& arrivent jus-  
qu'au Roi.

Tout ce que le Provincial put faire , fut de donner la sépulture aux Morts , dont on voioit encore les cadavres par terre dans tous les endroits où l'on s'étoit battu : ensuite voiant qu'il n'avoit rien à espérer des Espagnols , si le Conseil roial des Indes ne prenoit sa cause en main , il lui écrivit pour l'informer de tout ce qui s'étoit passé , & de la triste situation où se trouvoient les nouveaux Chrétiens du Paraguay. Il envoya ses Lettres par un Navire qui partoît pour le Portugal ,

& il croïoit les avoir confiées à une Personne bien sûre ; mais à deux cents lieues de Lisbonne elles furent jettées à la Mer. Ceux qui en avoient donné l'ordre , n'y gagnèrent pourtant rien , le paquet fut trouvé quelque tems après dans le Port de Lisbonne , & porté au Roi d'Espagne.

1636.

L'année suivante le Pere Diaz Taño fut député à Rome , & le Pere de Montoya à Madrid. Celui-ci étoit chargé de solliciter , auprès du Conseil des Indes , de puissants secours contre les Mamelus , & de l'instruire de ce qui empêchoit le progrès de la Religion dans le Paraguay. La Commission du Pere Diaz Taño étoit de rendre compte au Général de la Compagnie de l'état de la Province , & de lui demander des Missionnaires. L'Evêque du Tucuman , Dom Melchior Maldonado & Saavedra , qui avoit été Religieux de l'Ordre & de la Congrégation des Hermites de Saint Augustin , profita de la même occasion , pour exposer au Roi Catholique le triste état de son Diocèse. Sa Lettre se trouve dans l'Ouvrage du Pere de Montoya , dont j'ai déjà parlé , & j'ai cru nécessaire d'en donner ici la traduction en François. La voici ( 1 ).

1637.

Le Pere Diaz Taño est député à Rome , & le Pere de Montoya à Madrid.

### S I R E ,

» VOTRE MAJESTÉ a souvent donné ordre à mes Pré-  
 » décesseurs de l'informer du besoin , que pourroit avoir le  
 » Diocèse du Tucuman , de Religieux qui pussent travailler à  
 » la conversion des Indiens , afin que le Conseil roïal des In-  
 » des fût plus en état d'y pourvoir. Comme depuis plus de  
 » trois ans que je suis chargé de cette Eglise , je l'ai visitée  
 » presque toute entiere , j'en ai pris une connoissance assez  
 » exacte , & je vais rendre compte à Votre Majesté de son  
 » état présent.

Lettre de L'E-  
 vêque du Tu-  
 cuman au Roi.

» Cette Province, S I R E , a plus de quatre cents lieues d'é-  
 » tendue , on y compte huit Villes , & un grand nombre de  
 » Peuplades Indiennes , dont les moins considérables ont  
 » douze à quatorze mille Ames. Tous ont reçu le Baptême ;  
 » mais la plûpart ont apostasié. Leur légereté naturelle , &  
 » le défaut d'instruction en sont la cause. Il y en avoit plus  
 » de cinquante mille , qui avoient été convertis par les Peres  
 » de la Compagnie de Jesus , & que ces Religieux ont été  
 » contraints d'abandonner , à cause de la mauvaise conduite des

( 1 ) Traduite sur une copie légalisée.



1637.

» Espagnols, qui sont entrés à main armée dans le Chaco,  
 » dont les Habitans sont communément dociles, ne vont point  
 » nus, comme les autres Indiens, & sont réunis en Bour-  
 » gades. Il y a huit de ces Bourgades, dont les Habitans sont  
 » Chrétiens; mais ils manquent de Pasteurs, & il m'est im-  
 » possible de leur en donner, puisque dans les Paroisses Ef-  
 » pagnoles mêmes, à peine y a-t-il un Prêtre, qui soit en  
 » état de faire les fonctions Curiales. J'y envoie, quand je le  
 » puis, deux fois l'année des Ecclésiastiques, pour les visiter,  
 » mais je ne le peux pas toujours; ainsi j'ai le chagrin de  
 » voir périr sans secours bien des Ames commises à ma gar-  
 » de, rachetées du Sang de Jesus-Christ, & qui sont sous  
 » la protection de Votre Majesté.

» Dans les Bourgades Indiennes, qui sont gouvernées par  
 » des Prêtres séculiers, il y auroit beaucoup à réformer; mais je  
 » ne vois aucun moyen de le faire. Ces Prêtres ne savent rien,  
 » & ne sont capables, ni de remplir leurs obligations, ni  
 » d'instruire ceux qui leur sont confiés. Les Réguliers sont en  
 » petit nombre, & les Religieux de Saint François ont à  
 » peine assez de Sujets pour le service de leurs Eglises. Il n'y a  
 » donc que les Peres de la Compagnie, qui puissent déchar-  
 » ger la conscience de Votre Majesté, & celle de l'Evêque.  
 » Dans toutes leurs Maisons on trouve des Ouvriers, qui  
 » nuit & jour sont prêts à faire tout ce qu'on souhaite d'eux.  
 » Ils instruisent les Enfans, ils visitent les Malades, ils as-  
 » sistent les Mourants, ils ont surtout grand soin des Negres  
 » & des Indiens. Aussi ai-je prié, au nom de Votre Majesté,  
 » leur Provincial, qui est venu avec quelques-uns de ses Re-  
 » ligieux tenir son Assemblée dans cette Ville de Cordoue,  
 » où je fais actuellement ma visite, d'envoyer des Ouvriers  
 » Evangéliques au Chaco, afin que ces Peuples, qui ont de  
 » bons commencemens d'instruction, puissent être soumis à  
 » Jesus-Christ, sans violence. Je l'ai en même tems con-  
 » juré de donner aux Quartiers les plus abandonnés de mon  
 » Diocèse des Prédicateurs, pour y travailler à la réformation  
 » des mœurs dissolues des Espagnols, des Portugais & des Métis,  
 » dont la vie libertine est un grand scandale pour les Indiens, &  
 » pour administrer les Sacremens, qu'on n'y connoît plus guere.  
 » Il m'a représenté sur cela que ses Religieux ne pouvoient  
 » faire ce que je souhaitois, sans s'exposer à une persécution,  
 » semblable à celle, qu'ils ont essuïée les années précédentes  
 dans

» dans la Province du Paraguay, de la part des Espagnols,  
 » des Habitans de Saint - Paul de Piratiningue & des Tu-  
 » pis. En effet, les Espagnols sont fort prévenus contr'eux,  
 » parcequ'autant qu'il est en leur pouvoir, ils maintiennent les  
 » Indiens dans la liberté, que Votre Majesté a bien voulu  
 » leur accorder. Cependant, dès qu'il a vû que je lui parlois  
 » au nom de Votre Majesté, & qu'il y alloit du service de  
 » Dieu, il a envoieé dans tous les Colleges des ordres con-  
 » formes à mes desirs, & je m'assure qu'ils abandonneront  
 » plutôt toutes leurs Maisons, que de ne pas s'y conformer ;  
 » mais par malheur ils sont en très petit nombre.

» Je conjure donc Votre Majesté, par les entrailles de  
 » Jesus-Christ, & par la considération de tant d'Ames, dont  
 » ce divin Sauveur m'a chargé de procurer le salut, & pour  
 » lesquelles il est mort sur la Croix, de m'envoier quarante  
 » Peres de la Compagnie, qui n'aient permission d'exercer  
 » leur zele que dans le Tucuman ; car je ne crois pas que  
 » dans toute l'Eglise il y ait un Diocèse plus dénué de se-  
 » cours spirituels. Je puis même, SIRE, vous protester que si  
 » mes dépenses indispensables n'absorboient pas tout mon  
 » revenu, qui n'est que de quatre mille écus, je ferois venir  
 » à mes frais ces Religieux. Mais je crois avoir acquité ma  
 » conscience, en représentant à Votre Majesté, qui est le  
 » Souverain de ces Provinces, & le Seigneur Patron de leurs  
 » Eglises, la triste situation de celle-ci, & le remede qu'on  
 » peut apporter à leurs maux. Dieu garde & conserve votre  
 » Personne Roiale, pour la défense de la Religion. A Cor-  
 » doue du Tucuman, l'onzieme jour 1637.

La Lettre de D. Pedro Estevan d'Avila, que ce Gouverneur  
 remit lui-même aux deux Députés, lorsqu'ils furent prêts pour  
 s'embarquer à Buenos Ayres, est datée du 12 d'Octobre de la  
 même année & voici ce qu'il mande au Roi. » J'ai été averti des  
 » maux qu'ont soufferts, de la part des Habitans de S. Paul du  
 » Bresil, les Réductions, ou Missions, que les Peres de la  
 » Compagnie de Jesus ont établies dans le ressort de ce Gou-  
 » vernement, sur l'Uruguay & dans le Tapé. A mon arrivée  
 » à Rio Janeyro j'ai reconnu qu'on ne m'avoit rien dit que  
 » de vrai ; car je vis vendre, dans ce Port, des Indiens que  
 » les Habitans de Saint - Paul y avoient amenés aussi libre-  
 » ment, que s'ils avoient été faits Esclaves avec l'agrément  
 » de Votre Majesté. J'ai ensuite vérifié que depuis 1628

Lettre du  
 Gouverneur  
 de Rio de la  
 Plata au Roi.



1637.

» jusqu'en 1630, les mêmes Habitans de Saint-Paul avoient  
 » enlevé plus de soixante mille Ames des Réductions, tant  
 » de cette Province, que de celle du Paraguay ; qu'ils y ont  
 » exercé des cruautés & des inhumanités incroyables, se com-  
 » portant de maniere qu'on ne pouvoit croire que ce fuf-  
 » sent des Chrétiens & des Catholiques.

» Dans le désir que j'avois de faire cesser un désordre si  
 » criant, j'écrivis à Dom Martin de Sa, qui étoit alors Gou-  
 » verneur de cette Province, pour l'engager à faire ce que je  
 » supplie Votre Majesté d'ordonner, conformément à ce que  
 » je demande, & à ce que je marque à Votre Majesté, à qui j'en-  
 » voie la réponse qu'il me fit. J'espère de sa piété & de sa Reli-  
 » gion qu'elle arrêtera ce scandale, en donnant de bons or-  
 » dres pour interdire l'entrée de ces Provinces aux Habitans  
 » de Saint-Paul, qui y trouveroient facilement un chemin  
 » pour aller jusqu'au Pérou ; surquoi le Pere Antoine Ruiz (1),  
 » de la Compagnie de Jesus, qui passe en Espagne pour des  
 » affaires importantes au service de Dieu & de Votre Ma-  
 » jesté, pourra l'informer plus amplement. A Buenos Ayres  
 » ce 12 Décembre 1637.

Le mal étoit encore plus pressant, que ne le croïoit le Gou-  
 verneur de Rio de la Plata ; mais quelque impatience qu'euf-  
 sent les deux Députés de se rendre en Espagne, ils furent arrê-  
 tés plus de six mois à Rio Janeyro, apparemment faute de Vaif-  
 seau pour continuer leur route. Ils voulurent profiter de ce re-  
 tardement pour faire comprendre aux Portugais combien le  
 Commerce, qu'ils faisoient des Indiens enlevés par les Ma-  
 melus, étoit indigne de Gens d'honneur, & ils les conjure-  
 rent de faire attention au compte rigoureux, qu'ils en ren-  
 droient à Dieu, & au Roi Catholique, leur Souverain. Le Pere  
 de Montoya s'en expliqua même plusieurs fois en Chaire, &  
 ces remontrances ne furent pas tout-à-fait inutiles : plusieurs  
 Particuliers rendirent la liberté aux Esclaves qu'ils avoient  
 achetés des Mamelus, & les Magistrats firent de très expresse  
 défenses de continuer cet infâme commerce. Mais le Mis-  
 sionnaire qui prévît bien que tout cela ne remedieroit point à  
 la source du mal, crut devoir prendre des mesures plus effi-  
 caces pour garantir les Néophytes du Paraguay de la fureur de  
 leurs Ennemis ; & nous en verrons le succès dans le Livre  
 suivant.

(1) Ruiz de Montoya.

# S O M M A I R E

## DU NEUVIEME LIVRE

D E

### L'HISTOIRE DU PARAGUAY.

*R*ÉDUCTION abandonnée. Les Indiens se mutinent. Une autre Réduction est détruite. Une troisième abandonnée. Les Néophytes se laissent prévenir contre les Missionnaires. Mort précieuse du Pere Henart. Nouvelles Missions dans le Tucuman. Le Pere Osorio chez les Ocloïas. Les Peres de Saint-François reclamant cette Mission, qu'ils avoient abandonnée. On la leur cede, & ce qui en arrive. Martyre des Peres Osorio & Ripario. Honneurs que l'Evêque du Tucuman leur fait rendre dans tout son Diocèse. Plusieurs Réductions détruites. Divers combats. Défaite des Mamelus. On les laisse échapper, & ce qui en arrive. Transmigration des Réductions. Ce que les Missionnaires eurent à souffrir pendant le chemin. On donne à ces Néophytes des armes à feu. Courses fructueuses de quelques Missionnaires. Action courageuse de deux jeunes Indiens. Le Gouverneur du Paraguay marche contre les Mamelus. Le Pere Alfaro est tué pour s'être trop avancé. Un grand nombre de Mamelus taillés en pièces; plusieurs sont faits prisonniers; ce qu'ils devinrent. Expédition singuliere contre les Caracaras. Situation ou description du Lac des Caracaras. Iles flottantes. Les Néophytes se distinguent en cette occasion. Expédition contre les Calchaquis sans succès. Le Pere Diaz Taño arrive à Rome. Son audience du Pape. Il s'embarque à Lisbonne: ce qui lui arrive au Bresil. Soulevement contre lui au sujet des Néophytes, qui y avoient été vendus comme Esclaves. Les Jésuites sont chassés de Saint-Paul de Piratiningue. La nouvelle de la révolution du Portugal oblige le Pere Diaz Taño de sortir du Bresil. Succès des négociations du Pere de Montoya en Espagne. Il obtient un Edit du Roi, conforme à ses demandes. Ses derniers travaux. Sa mort. Ses Obseques. Nouvelles tentatives pour la



*conversion des Calchaquis. Ce qui la fait manquer. Les Missionnaires se retirent ; ils retournent & fondent une Réduction. Expedition dans le Chaco. Caractere des Mataranes. La plupart se convertissent. Les Missionnaires se transportent de-là chez les Abipones : comment ils en sont reçus. Ils leur prêchent Jesus-Christ. Ce qui empêche le succès de cette entreprise. Arrêt du Conseil des Indes , & ses suites. Portrait & caractere des Abipones. Les Mamelus recommencent leurs courses. Ils sont battus. Diverses rencontres entr'eux & les Néophytes. Action hardie & heureuse d'une jeune Indienne. Heureuse rencontre de toute une Famille , qui recouvre la liberté. Etat des Réductions en 1642. Sort bien différent de deux Persécuteurs de la Religion. Plusieurs Chrétiens délivrés de l'esclavage. Belle Action d'un Espagnol. Disette de Missionnaires au Paraguay , & ce qui en est cause. Portrait de Dom Bernardin de Cardenas. Etant Gardien des Francisquains à la Plata , sa Patrie , il est destitué , & pourquoi. Il est nommé Missionnaire Apostolique. Succès de ses Prédications. Il est appelé à Lima , & renfermé dans un Couvent de son Ordre. Ce qu'on lui reproche. Sa conduite dans sa retraite. Il est nommé Evêque de l'Assomption. Il se rend au Potosi , & la conduite qu'il y tient. L'Archevêque l'oblige d'en sortir. Comment il en sort. Ses inquiétudes sur le prétendu retardement de ses Bulles. Il avance , sur une fausse Lettre , qu'elles étoient expédiées. Les Jésuites de Salta , sur cette Lettre qu'il leur montre , sont d'avis qu'il peut être consacré sans Bulles. L'Université de Cordoue lui mande le contraire. Comment il reçoit la Lettre du Recteur. L'Evêque du Tucuman , à qui il ne parle point de cette Lettre , le sacré. Protestation de ce Prélat. Dom Bernardin se rend à Cordoue , & ce qui s'y passe entre lui & les Jésuites , qui refusent d'approuver son Ordination.*

---

 1637.

**L'**EMPLOI de Supérieur des Réductions , qui vaquoit par le départ du Pere de Montoya pour l'Espagne , n'étoit pas aisé à remplir dans les circonstances où se trouvoient les Eglises du Tapé. Le Provincial en chargea le Pere Diegue Alfaro , & ce choix fut fort applaudi. Le Pere Alfaro étoit Homme de tête & de résolution , d'un courage à toute épreuve , & quoiqu'assez ancien Missionnaire , d'un âge encore à pouvoir supporter les plus grandes fatigues. Il eut bientôt occasion de faire connoître qu'on avoit fait un bon choix. Les Mamelus

étoient plus acharnés que jamais contre les nouveaux Chrétiens du Tapé, où il ne restoit plus que les Réductions de Saint-Joachim, de Sainte-Therese, & de Sainte-Anne; & comme on ne voïoit aucune apparence de pouvoir soutenir la premiere contre un Ennemi, dont les succès & la résistance des Néophytes augmentoient également la fureur, on résolut de la rapprocher de l'Uruguay.

Il ne fut pas aussi aisé, qu'on l'avoit cru, d'y résoudre les Néophytes : ils représenterent que le Pais où l'on proposoit de les mener, n'étoit guere plus à l'abri des insultes des Ennemis, que le leur, & quoi qu'on pût dire pour leur prouver qu'ils se trompoient, on ne les persuada point : ils poussèrent même assez loin leur mécontentement; plusieurs se retirerent, & il y en eut qui s'oublierent jusqu'à conspirer contre les Missionnaires. Le plus grand nombre s'opiniâtra à ne point désenparer, & pour les y contraindre il fallut mettre le feu à la Bourgade. Ce fut alors pour eux une nécessité d'en sortir; mais tous ne prirent pas le même chemin. Le P. Christophe de Arena fut obligé d'en suivre un grand nombre du côté des *Caapis*, ou *Caapaguas*. Les Peres Romero, Suarez & Ximenez conduisirent les autres à Sainte-Therese.

Réduction  
abandonnée.  
Les Chrétiens  
se mutinent.

Leur dessein n'étoit pas de les y laisser; ils tracerent même assez près de cette Bourgade le plan d'une Réduction, pour laquelle on avoit déjà rassemblé six cents Familles : mais une nouvelle allarme obligea de les mener encore plus loin; & peu de tems après Sainte-Therese fut surprise, & tous ses Habitans enlevés. Les Peres Salas & Ximenez voulurent les racheter, mais on leur demanda beaucoup plus qu'ils ne pouvoient donner. Ceci se passoit peu de jours avant Noel; & le jour de la Fête, les Mamelus vinrent à l'Eglise, aiant tous un cierge à la main, pour entendre les trois Messes du Pere Ximenez. Au sortir de l'Autel le Missionnaire monta en Chaire, & leur reprocha vivement leur injustice & leur cruauté; ils l'écoutèrent aussi tranquillement que si ce qu'il disoit ne les eût point regardés, & quand il eut fini, ils lui accorderent la liberté de deux Enfans, qui servoient à l'Autel. Enfin les deux Peres ne pouvant rien obtenir de plus, enterrent ce qu'ils ne pouvoient pas emporter de vases sacrés & d'ornemens d'Autel, & se retirerent vers l'Uruguay.

La Réduction  
de Ste-Therese  
est détruite.

Ils rencontrerent sur leur route quelques Néophytes, qui erroient dans les Déserts, & le Pere Ximenez les conduisit

Sainte-Anne  
abandonnée.



1637.

Les Néophy-  
tes se laissent  
prévenir.

sur le Parana, où ils furent reçus à bras ouverts. Quelque tems après on eut avis que les Habitans de Sainte-Anne n'avoient pas voulu attendre que les Mamelus vinssent les attaquer, & s'étoient dispersés de côté & d'autre. La plupart étoient encore Profélytes, & reprirent bientôt le goût de la vie errante, qu'ils avoient toujours menée depuis leur enfance. Plusieurs se laissèrent persuader qu'on ne les avoit rassemblés que pour les livrer aux Mamelus, qui répandoient eux-mêmes partout cette calomnie, & bientôt tous les Chrétiens le crurent, tellement que ces Religieux n'étoient plus en sûreté nulle part. Le Pere Alfaro fut plusieurs fois insulté, & on lui enleva un jour sa Chapelle, qui fut indignement profanée à ses yeux. Des Réductions se trouverent tout-d'un-coup sans Habitans, & on fut obligé d'en rapprocher quelques-unes du Parana, où l'on ne fut pas long-tems plus tranquille.

1638.

Mort du Pere  
Henart.

L'alarme se répandit jusqu'aux Itatines, qu'on avoit réunis dans deux Réductions, en un lieu où il n'y avoit pas d'apparence que les Mamelus vinssent les attaquer. Le Pere Henart y étoit alors seul chargé de ces deux Eglises, dans l'état de langueur, où j'ai dit qu'il étoit tombé. Son zele le soutint encore quelque tems, mais il succomba enfin. Il mourut sans aucun secours & couché sur la paille; mais bien consolé de finir sa vie comme le Sauveur du Monde avoit commencé la sienne. Ce Pere est le seul Missionnaire, que la Province de France ait donné au Paraguay; & ce sacrifice lui avoit coûté, parcequ'elle se privoit d'un Sujet de la plus grande esperance. Le Pere del Techo, qui l'avoit connu, en parle comme d'un des plus laborieux Ouvriers qu'ait eus cette Mission.

Nouvelles  
Missions dans  
le Tucuman.

Tandis que la Religion faisoit dans le Tapé des pertes, qu'on ne voioit aucune apparence humaine de pouvoir jamais réparer, les Jésuites du Tucuman, pour entrer dans les vûes de leur saint Evêque, parcouroient son Diocèse avec des fatigues d'autant plus méritoires pour eux, que ceux qui étoient le principal objet de leurs travaux, furent ceux qui en profiterent moins, tant à cause de la défiance que les Indiens avoient conçue des Espagnols, que parceque ces Religieux n'avoient pas dans cette Province le même Privilege, que dans celles du Paraguay & de Rio de la Plata, d'exempter du service personnel les Infideles qu'ils gagnoient à Jesus-Christ. Leur zele n'y fut pourtant pas tout-à-fait infructueux.

Dom Melchior Maldonado avoit fort à cœur de voir la

Religion Chrétienne solidement établie dans le Chaco , & le Pere Gaspar Oforio eut ordre d'y travailler. Il prit sa route par le Pais des *Ocloïas* , Nation Barbare , qui étoit établie du côté de Jujuy , à la décharge d'une petite Riviere dans *Rio Vermejo* , par les quarante - quatre degrés de Latitude australe , & voici ce qui l'y détermina. Les Peres de Saint François avoient autrefois annoncé Jesus-Christ à ces Indiens ; un Religieux d'un autre Ordre en avoit aussi baptisé quelques-uns ; mais ces nouveaux Chrétiens avoient bientôt oublié les engagemens qu'ils avoient pris en recevant le Baptême , & cette Nation avoit perdu jusqu'à l'idée même du Christianisme. Comme il étoit facile d'entrer dans le Chaco par le Pais qu'elle occupoit , le Général Dom Jean Ortiz de Zaraté , à qui les *Ocloïas* avoient été donnés en Commande , & qui souhaitoit fort qu'ils fussent Chrétiens , parceque sans cela sa Commande étoit comme un Bénéfice *in partibus Infidelium* , ayant su l'ordre que le Pere Oforio venoit de recevoir , lui persuada que s'il réussissoit à faire goûter aux *Ocloïas* la Religion Chrétienne , ils lui seroient d'un grand secours pour le succès de l'entreprise , dont il étoit chargé.

Le Missionnaire qui ne pénétrait point le motif du conseil qu'on lui donnoit , ne laissa pas de le trouver bon , & il résolut de le suivre. Il partit de Jujuy avec le P. Ignace de Medina , né à S. Michel du Tucuman , d'une Sœur de D. Jean Ortiz de Zaraté ; & après qu'ils eurent traversé une chaîne de Montagnes fort hautes , ils arriverent chez les *Ocloïas* , qui leur parurent assez traitables. Ils en convertirent en effet quelques-uns ; ils firent ensuite quelques excursions chez leurs Voisins , & trouverent partout des Peuples dociles , qui sembloient ne demeurer dans leur infidélité , que faute d'instruction. Au bout de quelque tems le Pere de Medina tomba malade , & fut obligé de se retirer à Salta ; dans le même tems le Pere Oforio fut appelé à Jujuy , où sa présence étoit nécessaire pendant le Carême , & aussitôt après Pâque , il retourna chez les *Ocloïas* , & les trouva mieux disposés encore , qu'il ne les avoit laissés. Alors il forma le dessein de les réunir tous dans une seule Bourgade , parcequ'étant divisés en petites Troupes assez éloignées les unes des autres , il ne pouvoit les visiter tous sans perdre beaucoup de tems. Il leur en fit la proposition ; ils y consentirent , & la Bourgade fut placée à trois ou quatre lieues de Jujuy. On y bâtit une

Le P. Oforio  
chez les *O-*  
*cloïas*.



1638-39.

Les Peres de  
S. François re-  
vendiquent la  
Mission des  
Ocloïas.

Eglise, quantité d'autres Indiens vinrent s'y établir, & on y baptisa en assez peu de tems plus de six cents personnes. Le P. de Medina, dont la santé étoit rétablie en fut chargé; & le Pere Oforio, qui fut bientôt joint par le Pere Antoine Ripario, se prépara à entrer avec lui dans le Chaco.

Le P. de Medina voïoit croître son Troupeau de maniere à lui faire espérer que bientôt toute la Nation des Ocloïas seroit Chrétienne; & il prenoit déjà ses mesures pour fonder deux nouvelles Bourgades, lorsque les Peres de S. François se plainquirent que les Jésuites mettoient la faux dans leur moisson (1). En vain l'Evêque & le Gouverneur leur représenterent qu'ils devoient au moins prendre un autre tems pour faire valoir leur droit, & que leur prétention alloit faire échouer l'Expédition du Chaco, laquelle intéresseoit également la Religion & l'Etat. Envain ils les assurèrent que quand il n'y auroit plus à craindre qu'elle manquât, les Jésuites se feroient un plaisir de leur remettre leur ancienne Mission, où ils ne seroient jamais entrés, s'ils n'eussent pas cru qu'ils y renonçoient. Ils ne voulurent rien écouter, & déclarerent que si on ne leur rendoit pas justice au Tucuman, ils se pourvoiroient au Tribunal du Métropolitain, & , s'il étoit nécessaire, au Conseil roïal des Indes.

Le Pere Oforio avoit cru de bonne foi que ces Religieux avoient absolument renoncé à la Mission des Ocloïas, & il ne lui étoit pas venu à l'esprit de leur demander leur consentement pour travailler au salut de cette Nation. D'ailleurs les Jésuites, comme je l'ai déjà remarqué, n'étoient pas dans le goût de se charger des Indiens qu'ils ne pouvoient pas soustraire au service personnel, & ils ne s'y prêtoient que quand ils ne pouvoient s'y refuser, & pour un tems seulement. Ils avoient déjà fait leurs preuves qu'il n'étoit point d'intérêt qu'ils ne fussent toujours disposés à sacrifier à la bonne intelligence qu'ils vouloient conserver avec les Religieux des autres Ordres. Ainsi, quoi que pussent faire les Ocloïas pour retenir chez eux le Pere de Medina, ce Missionnaire obéit sur le champ à l'ordre que son Provincial lui envoya de se retirer.

Ce qui en  
arrive.

Il en arriva tout ce qu'on avoit prévu : l'entreprise du Chaco ne réussit point, & il en coûta encore la vie à ceux qui s'y étoient consacrés. Les Pères Oforio & Ripario, obligés de se fraier

(1) Le Pere del Techo, Liv. 12. Ch. 12 & 25.

une autre route pour suivre leur destination, marcherent quelque tems avec des Indiens qui s'offrirent à les accompagner ; mais ils s'apperçurent bientôt qu'il leur manquoit un Guide. Le P. Oforio en alla chercher un à Jujuy, & l'ayant trouvé, il retourna joindre son Compagnon. Il n'étoit rien arrivé pendant son absence qui pût leur faire augurer mal du succès de leur entreprise ; cependant la première chose qu'ils firent en s'embranchant, fut de se communiquer le pressentiment qu'ils avoient de leur mort prochaine.

A-peine s'étoient-ils remis en route, qu'ils rencontrèrent des Indiens de différentes Nations, qui s'offrirent à les escorter. La plupart étoient Chiriguanes ; il y avoit aussi des *Palomos*, & de ceux que les Espagnols nomment *Labradillos* & *Pintadillos*. Leur offre fut acceptée ; & ce surcroît de compagnie fit bientôt consumer les vivres, dont on avoit eu soin de se fournir. Il fallut donc faire de nouvelles provisions, & le P. Oforio envoya pour cela à Jujuy un jeune Espagnol, nommé Sébastien Alarcon, qui demandoit à être reçu dans la Compagnie, & avoit voulu accompagner les deux Missionnaires pour faire, sous leur conduite, l'apprentissage de la vie Apostolique. Deux Chiriguanes voulurent faire le voyage avec lui, & les Peres ne s'y opposèrent point, parceque tous ces Indiens témoignent un si grand plaisir de les entendre parler de la Religion Chrétienne, que ces Peres se flattoient déjà d'en avoir fait des Profélytes. Mais les Barbares avoient un autre dessein. Les Conducteurs d'Alarcon le massacrèrent dès le second jour de leur marche, & le mangerent.

Ils retournerent ensuite sur leurs pas, & arriverent à l'entrée de la nuit au lieu d'où ils étoient partis. Les deux Missionnaires furent bientôt instruits de ce qui étoit arrivé, & leurs Néophytes voulurent les engager à profiter de la nuit pour mettre leurs vies en sûreté. Mais la chose leur parut impossible, & ils ajoutèrent qu'ils s'estimeroient heureux de mourir en exécutant les ordres qu'ils avoient reçus de leur Supérieur. Ils se retirèrent ensuite pour prier & pour prendre un peu de repos. Quelques momens après ils entendirent le bruit que faisoient les Barbares en pillant leur bagage : ils ne doutèrent point que ce ne fût le prélude de leur mort, & ils passèrent le reste de la nuit à s'y disposer.

Le lendemain à la pointe du jour, comme ils se promenoient en disant, l'un son Breviaire, & l'autre son Chape-



1638-39.

let, ils virent venir à eux des Chiriguanes armés de leurs fleches & de leurs macanas. Les Néophytes, qui n'étoient pas loin, gagnèrent aussi-tôt un Bois, ne doutant point que les Peres ne les suivissent; mais s'étant arrêtés en y entrant, pour voir ce qui arriveroit, ils apperçurent les deux Peres que les Chiriguanes avoient environnés, & un moment après ils les virent tomber aux pieds de ces Barbares, qui les assommoient à grands coups de macanas, & qui leur aiant ensuite coupé la tête, les dépouillerent, leur ouvrirent le ventre, & se retirèrent. Il accoururent aussi-tôt pour leur donner la sépulture; & faute d'instrumens pour creuser une fosse, ils ne purent faire autre chose que de les couvrir de quelques pièces de bois & de feuillages, puis allèrent à Salta donner avis aux Jésuites du Collège de cette Ville de ce qu'ils venoient de voir. Ils rencontrèrent sur leur chemin le P. François Xarque, qui alloit à Jujuy, & lui firent part de ce qui venoit d'arriver.

Ce fut vers la mi-Carême, qui, cette année 1639, tomboit au premier d'Avril, que ces deux Missionnaires terminèrent ainsi leurs courses apostoliques; mais on n'a pas eu soin d'en marquer exactement le jour. Plusieurs Personnes déclarèrent à Salta qu'ils leur avoient oui dire avant leur départ de cette Ville qu'ils alloient mourir pour Jesus-Christ; & le P. Xarque, qui peu de tems après fut obligé, par le mauvais état de sa santé, de sortir de la Compagnie, & qui est l'Auteur d'un Ouvrage que j'ai déjà cité & que je citerai encore plus d'une fois dans la suite (1), assure que le Pere Oforio lui avoit marqué le genre de mort qui l'attendoit. Le P. Nadazi, qui a continué l'Ouvrage du P. Alegambe (2), dit qu'il a eu entre les mains une Lettre que le même Pere écrivoit au Cardinal de Lugo, qui avoit été son Confesseur, & dans laquelle il disoit, comme une chose dont il ne pouvoit douter, qu'il devoit mourir par la main des Barbares.

Honneurs  
qu'on leur  
rend.

L'Evêque du Tucuman n'eut pas plutôt appris cette nouvelle, qu'il envoya à toutes les Villes de son Diocèse un ordre de célébrer le triomphe des deux Confesseurs de Jesus-Christ, car c'est ainsi qu'il les nommoit. Le P. Jérôme del Gadillo, Dominiquain, prononça leur éloge en présence du Prélat, & leur donna le titre de Martyrs. Les Peres de la

(1) Voyez la Liste des Auteurs.

(2) *Mortes illustres*, &c.

Merci & de Saint François firent la même chose en d'autres Villes ; & D. Melchior Maldonado aiant fait informer sur les causes de leur mort , il fut vérifié que les Chiriguanes ne s'étoient portés à leur ôter la vie , que pour empêcher qu'ils ne prêchassent l'Evangile dans le Chaco. Ces informations , revêtues de toutes les formalités requises , furent envoyées à Rome par le même Evêque. Enfin, les Indiens qui étoient avec les Chiriguanes , & en particulier les Palomos , publièrent que tous ceux qui avoient eu part à la trahison qui avoit été faite aux deux Missionnaires , étoient morts subitement peu de tems après , & raconterent plusieurs merveilles arrivées au lieu , que les Confesseurs de Jésus-Christ avoient teint de leur sang ; & ce qui fit juger que leur rapport étoit sincere , c'est qu'ils se donnerent beaucoup de mouvemens pour engager les Jésuites à ne point renoncer au dessein de prêcher l'Evangile dans le Chaco. Le P. de Medina y fut en effet destiné avec le P. Ferdinand de Torreblanca ; mais leur voiage fut différé , & nous verrons bientôt quel en fut le succès.

Ce beau Pais , si on avoit pu lever tous les obstacles qui s'opposoient à ce que notre sainte Religion y fût solidement établie , auroit pu dédommager les Missionnaires des pertes qu'elle continuoît à faire dans la Province d'Uruguay , où les Mamelus avançoient toujours , sans qu'on pût les en empêcher. Dès le mois de Janvier 1638 , les Réductions de Saint Charles & des Apôtres étoient abandonnées. Ce n'est pas que leurs Habitans , aussi bien que ceux de quelques Bourgades voisines , n'eussent pu se défendre , s'ils eussent voulu se réunir ; mais la fraïeur les avoit saisis , & les Missionnaires n'étoient plus écoutés. Il y eut pourtant un combat assez vif , où treize cents Chrétiens , qui avoient eu l'assurance d'attendre l'Ennemi de pied ferme , eurent d'abord quelqu'avantage ; mais saisis tout-à-coup d'une terreur panique , ils firent retraite vers leur Bourgade , où ils mirent le feu , quoiqu'ils ne fussent pas poursuivis. Quelques jours après ils reçurent du secours & retournerent au Champ de bataille : l'Ennemi , qui avoit fait retraite en même tems qu'eux , y revint aussi. On se battit de nouveau , & les Chrétiens remportèrent une victoire complete ; mais ils ne furent pas en profiter , & ne s'étant pas même tenus sur leurs gardes , ils tomberent dans une embuscade. Ils y perdirent néanmoins assez peu de monde , & ils auroient même pu passer sur le ventre à ceux qui

Plusieurs Réductions détruites ; divers combats.



1638-39. les y avoient attirés , s'il eût été possible à leurs Chefs de les rallurer. Ils ne purent même venir à bout de les rallier , & ils ne cessèrent de fuir qu'ils ne fussent arrivés sur le bord du Piratiny.

Le bruit se répandit quelque tems après, que les Mamelus avoient repris le chemin du Bresil ; & quantité de Néophytes retournerent dans leurs Bourgades , où ils étoient encore occupés à les rétablir lorsque l'Ennemi reparut. Ils l'attendirent avec assez de résolution ; on se battit , l'action fut très vive , & on se sépara sans aucun avantage de part ni d'autre. La force ouverte commençant à ne plus si bien réussir aux Mamelus , ils eurent recours à l'artifice ; mais ils n'y gagnèrent rien. On en vint de nouveau aux mains. Les Néophytes , trahis par un de leurs Chefs , furent obligés de prendre la fuite , & ne s'arrêtèrent point , qu'ils n'eussent mis l'Uruguay entr'eux & ceux qui les poursuivoient. La fuite de cette déroute fut la ruine de la Réduction de Saint Nicolas , & l'abandon de tout le Pais qui est entre l'Uruguay & le Piratiny.

Défaite des  
Mamelus.

Alors on fit comprendre à tous les nouveaux Chrétiens qui restoient dans cette Province , & à ceux des environs du Parana , la nécessité de faire un effort pour empêcher leur perte entière , & ils leverent une Armée , qui des bords de l'Uruguay où elle s'étoit formée , s'avança jusqu'au Piratiny. Le P. Alfaro , qui l'accompagnoit , eut avis que les Mamelus étoient en pleine marche vers le Bresil , & l'Armée Indienne se mit aussi-tôt à leurs trousses. Elle les atteignit , & on se battit plusieurs jours de suite , sans que la victoire se déclarât. Enfin quinze cents Hommes , dont le P. Romero renforça l'Armée Chrétienne , firent pancher la balance de son côté , & les Mamelus ne purent éviter leur défaite entière , qu'en se retranchant. Les Néophytes , ne pouvant forcer les retranchemens , prirent le parti de les bloquer , & réduisirent l'Ennemi à une telle extrémité , qu'il n'eut point d'autre parti à prendre que de tomber , comme il fit , en désespéré sur les Assiégeans.

On les laisse  
échapper.

Ceux-ci couroient risque de succomber à une attaque si brusque , sans un nouveau secours qui leur vint fort à propos. Ce n'étoit cependant qu'onze Espagnols que le Gouverneur de Rio de la Plata avoit envoiés de ce côté-là pour savoir en quel état étoient les choses dans cette Province , & qui ,

après une marche de deux cents lieues, se trouverent, comme par hasard, à la vûe du retranchement. Ils remarquerent d'abord que les Néophytes commençoient à perdre du terrain & à se débander; mais dès qu'ils apperçurent les Espagnols, ils reprirent cœur. Le Commandant les rallia & les ramena à la charge. Alors les Mamelus, qui croioient apparemment ce renfort plus considérable qu'il n'étoit, demanderent quartier, & se soumirent à tout ce qu'on voudroit exiger d'eux. Le P. Alfaro s'avança pour leur parler, & commença par les déclarer excommuniés, suivant l'ordre qu'il en avoit reçu de l'Evêque de Buenos Ayres: il les obligea ensuite de jurer qu'ils ne feroient plus aucune hostilité contre les Réductions Chrétiennes, & ils n'en firent aucune difficulté; mais le Missionnaire, persuadé que l'excommunication & les serments feroient une foible barriere pour contenir ces Brigands, vouloit qu'on prît contr'eux des précautions plus efficaces. Il fit tout ce qu'il put pour en faire comprendre la nécessité à celui qui commandoit les Espagnols; mais quoi qu'il pût dire à cet Officier, il leur permit de se retirer sans en rien exiger.

Les suites de cette imprudente démarche furent peut-être encore plus fâcheuses que le Supérieur des Missionnaires ne l'avoit prévu. De nouvelles bandes de Mamelus passerent l'Igati, & l'on alloit se retrouver exposé à toutes les horreurs qu'on avoit déjà essuïées, si le P. de Boroa n'avoit eu le crédit d'engager les Néophytes à former une nouvelle Armée, qui fit bientôt disparaître tous les Partis ennemis; mais elle ne leur ôta ni l'envie de revenir avec de nouvelles forces, ni l'espérance d'être plus heureux. A la fin les Missionnaires comprirent qu'il n'étoit pas de la prudence de laisser plus long-tems leurs Néophytes dans un País, qui d'un moment à l'autre pouvoit redevenir le théâtre d'une guerre, où il n'y avoit rien à gagner pour eux, & que l'inégalité des armes ôtoit toute espérance de voir finir autrement, que par la ruine entiere d'une Chrétienté qui avoit tant coûté à former. Ainsi le Provincial jugea qu'il ne falloit point différer à mener tout ce qu'on pourroit rassembler de Néophytes dans des lieux où ils fussent à l'abri de toute insulte.

La plus grande difficulté étoit de les y faire consentir, la plupart aiant déclaré qu'ils aimoient mieux courir tous les risques auxquels ils pouvoient être exposés, que d'aller chercher dans une Terre étrangere un asyle, où ils se regarderoient

Ce qui en arrive.

Transmigration des Réductions.



1638 - 39.

toujours comme exilés. Il fallut du tems & bien de l'adresse pour leur faire entendre raison, & une grande fermeté pour les réduire à faire ce qu'ils ne pouvoient dans le fond s'empêcher de regarder comme nécessaire pour leur conservation. La résolution fut donc prise de les placer entre l'Uruguay & le Parana, vers l'endroit où ces deux grandes Rivières se rapprochent l'une de l'autre, & ne sont éloignées que de quatorze ou quinze lieues, afin de leur donner deux barrières aisées à défendre, & de les mettre à portée d'être plus promptement secourus. Ce projet rencontra encore bien des obstacles; mais on trouva enfin le moyen de les surmonter, & voici la maniere dont on procéda à son exécution.

Ce que les  
Missionnaires  
eurent à souffrir  
en cette  
occasion.

On fit de cette multitude d'Hommes, de Femmes & d'Enfans, trois divisions. Le Pere Christophe de Arenas fut chargé de la premiere, & il eut besoin de toute son industrie & d'une grande résolution pour la conduire toute entiere au terme qu'on lui avoit assigné. Une partie se débanda pendant le chemin, & il eut bien de la peine à la faire revenir, plusieurs voulurent s'arrêter dans des endroits inaccessibles à d'autres qu'à des Sauvages, où ils auroient bientôt repris leur ancienne façon de vivre; mais il les suivit par-tout, & risqua bien des fois sa vie pour les ramener. Il y en eut qui se revoltèrent ouvertement, & lui firent des menaces qui auroient fait perdre courage à un Homme moins intrépide que lui. Enfin il vint à bout de leur faire passer le Parana, où il avoit ordre de les répartir dans les Réductions de cette Province, en attendant qu'on pût en bâtir pour eux. Ce fut surtout au passage de ce Fleuve que les mutineries éclaterent & furent portées plus loin, tous s'étant imaginé qu'on alloit les livrer aux Espagnols.

Les Conducteurs de la seconde division eurent encore plus à souffrir, mais beaucoup moins que ceux de la troisieme, pour ne pas perdre plus d'Hommes, que les Mamelus ne leur en avoient enlevé. Celui qui s'épargna le moins dans cette occasion, fut le Provincial; & ce fut principalement à son courage, à sa prudence & à son inaltérable douceur, qu'on fut redevable du succès de cette grande entreprise. Douze mille Indiens, sans compter les Femmes & les Enfans, se trouverent ainsi heureusement rassemblés dans des lieux où ils ne pouvoient pas être surpris, & d'où ils pouvoient retourner dans leur ancienne demeure, quand ils seroient en

état de s'y maintenir, comme il arriva bientôt après. Des Missionnaires furent ensuite détachés pour aller chercher & ramener au bercail ceux qui s'en étoient séparés, & non-seulement ils y réussirent, mais ils eurent encore la consolation de gagner à Jesus-Christ beaucoup d'Infidèles, que leur charité & leur sollicitude pastorale avoient charmés. On travailla sur le champ à loger tout ce monde, & à le mettre en état de se procurer par le travail de quoi fournir à tous ses besoins.

1638-39.

Mais ce n'étoit pas assez de mettre ces nouveaux Chrétiens à l'abri d'une surprise; leurs Chefs représentèrent au Provincial que tandis qu'ils ne pourroient point se battre contre les Mamelus à armes égales, il n'étoit pas possible, quelque précaution que l'on prît, qu'ils ne succombassent à la fin. Le P. de Boroa & tous les Missionnaires en étoient bien aussi persuadés qu'eux. Mais on regardoit en Espagne comme une maxime d'Etat de ne point introduire parmi les Indiens l'usage des armes à feu, & rien n'étoit plus sage par rapport à ceux que l'on donnoit en Commande, & qui étoient au milieu des Espagnols intéressés à leur conservation. Il n'en étoit pas de même de ceux dont il s'agissoit ici. On ne pouvoit compter sur la fidélité des premiers, dont la soumission étoit forcée, qu'autant qu'ils seroient dans l'impuissance de secouer le joug; au lieu que la soumission des seconds étoit volontaire, & les avantages qu'ils y avoient trouvés leur en aiant fait connoître tout le prix, rien ne pouvoit les porter à la révolte, tant qu'on n'entreprendroit point sur leur liberté, que le Souverain s'étoit engagé à maintenir.

On donne  
aux Indiens  
des Réduc-  
tions des ar-  
mes à feu.

De plus, ils étoient les seuls sur qui on pouvoit compter, pour former une barrière qui pût couvrir les Provinces de Paraguay & de Rio de la Plata contre les Entreprises des Portugais & des Indiens des Frontières du Brésil, lesquels n'ont détruit les Villes de Xerez, de Villarica & de Ciudad-réal, ne se sont fraïé par le Nord du Paraguay un chemin pour aller au Pérou, & ne se sont mis en possession des belles Mines d'or de *Guyaba* & de *Montegrosso*, dont je parlerai ailleurs, que depuis qu'on a souffert qu'ils aient ruiné les Réductions du Guayra. Il est sans doute fort surprenant que les Gouverneurs Espagnols, à qui les Missionnaires ont fait sur cela des représentations réitérées, y aient eu si peu d'égard. Mais ils se laissoient prévenir contre ces Religieux par des Person-



1638-39.

nes qui n'avoient en vûe que leur intérêt propre , qu'ils entendoient même très mal , & auquel ils sacrifioient celui de l'Etat & de la Religion , ne voulant de Chrétiens parmi les Naturels du Pais , que ceux dont ils pouvoient faire des Esclaves.

Dans l'affaire présente les Gouverneurs , même les mieux intentionnés , ne croïoient pas pouvoir prendre sur eux d'autoriser une chose aussi délicate que l'usage des armes à feu parmi les nouveaux Chrétiens ; & le Pere de Boroa jugea peut-être dangereux de leur en parler , de peur que son projet aïant transpiré dans le Public , on n'y formât des oppositions , qu'on auroit bien de la peine à lever. Mais dans les instructions qu'il avoit données au Pere de Montoya , lorsque ce Missionnaire partit pour Madrid , cet article lui étoit expressément recommandé. Il le proposa en effet au Conseil roïal des Indes , & lui représenta l'impossibilité de conserver les Réductions Chrétiennes exposées aux Courses des Portugais & des Indiens du Bresil , si on ne permettoit aux Néophytes l'usage des armes à feu.

Il avoit bien compris qu'on ne manqueroit pas de lui objecter que si ces Indiens se voïant aussi bien armés que les Espagnols , s'aviseroient de se révolter , il ne seroit pas possible de les réduire , puisqu'on n'avoit pas même pu les soumettre , lorsqu'ils n'avoient point d'autres armes que leurs fleches & leurs macanas. Mais il alla au-devant de cette objection , en disant que le dessein des Missionnaires n'étoit point de laisser ces armes à la discrétion de leurs Néophytes , qu'ils comptoient bien de les garder eux-mêmes , avec toutes leurs munitions , & de ne les leur mettre en main , que quand il y auroit à craindre quelque irruption de la part de leurs Ennemis , de n'en garder même dans les Réductions que ce qui seroit nécessaire pour éviter une surprise , & de mettre tout le reste en dépôt à l'Assomption. Il ajoûta que , sous le bon plaisir de Sa Majesté , ces armes & ces munitions seroient achetées des aumônes qu'ils recevroient ; qu'on ne devoit pas craindre qu'il en coûtât un sou à la Caisse roïale , & que pour apprendre aux Indiens à manier ces armes , on seroit venir du Chili quelques Freres Jésuites , qui avoient servi dans les Troupes.

Le Roi trouva les raisons du Pere de Montoya fort bonnes , & jugea les précautions , dont il les appuïoit , suffisantes ; il  
accorda

accorda tout , & les ordres furent donnés en conséquence au Viceroy & aux Gouverneurs des Provinces du Paraguay. Bien des gens voulurent dans la suite faire révoquer cette permission ; mais les Rois Catholiques , qui ne tarderent pas à reconnoître qu'on n'avoit pu rien faire de mieux , que ce qu'on avoit fait , n'ont jamais voulu entendre à y rien changer , & n'ont pas eu lieu de s'en repentir. En effet , non-seulement les Mamelus , ni leurs Alliés , n'ont pu depuis ce tems-là entamer les Réductions Chrétiennes , ni même pénétrer impunément dans les Provinces , où elles sont établies , mais il s'est formé parmi ces Néophytes une Milice , qui depuis plus d'un siècle fait la plus grande ressource du Souverain , dans cette partie de l'Amérique méridionale , contre les Ennemis du dedans & du dehors , & qui ne lui coûte rien , ni pour l'entretenir , ni pour l'employer ; nous en donnerons bientôt la preuve. La merveille est , que la gloire qu'elle s'est acquise par ses victoires , bien loin de lui enfler le cœur , & de lui imprimer un air de liberté & d'indépendance qu'on en pouvoit naturellement craindre , a fait cesser parmi ces Indiens les mutineries , que les malheurs qu'ils ont si souvent essuies avoient occasionnées ; que jamais leurs Pasteurs ne les ont trouvés plus dociles & plus soumis , que depuis qu'ils leur ont procuré le moyen de n'avoir plus à craindre qu'on vienne troubler la tranquillité dont ils jouissent , & que ceux dont la valeur affermit la sûreté publique , sont les premiers à donner l'exemple d'une fidélité à toute épreuve , & de la piété la plus exemplaire.

On commença à prévoir cet heureux changement dès que les Indiens s'appercurent des mesures , que leurs Missionnaires prenoient pour les mettre en état de ne plus craindre leurs Ennemis. Les murmures cessèrent tout-à-coup ; & pour profiter de ce calme , quelques Jésuites se mirent en campagne pour parcourir le Tapé & tous ses environs , afin de chercher tous ceux qui s'y étoient cachés dans les Bois & dans les Montagnes à l'approche des Mamelus. Ils en trouverent un très grand nombre de tout âge & de tout sexe , & ils les conduisirent à Itapita. On songea ensuite à remplacer les Morts , les Déserteurs , & tous ceux qui avoient été emmenés au Brésil ; & le Pere Antoine Palermo , suivi d'une troupe des plus fervens Chrétiens , côtoïa par terre le Parana , en le remontant jusqu'à l'endroit où le Monday se décharge dans ce fleuve , baptisa dans cette longue & pénible course plusieurs Enfans

1639.

Courtes  
fructueuses de  
quelques Mis-  
sionnaires.



1639.

moribonds, & retourna dans son Eglise, avec une recrue de cent cinquante Profélytes.

Aktion  
courageuse de  
deux jeunes  
Indiens.

Cependant l'indulgence, dont on avoit usé l'année précédente envers les Mamelus, & qui avoit empêché leur entière défaite, apportoit un grand obstacle à la réunion entière des Néophytes, que la crainte de voir recommencer la guerre avoit dispersés; & cette crainte étoit d'autant mieux fondée, que l'on appercevoit encore de tems en tems des Partis ennemis aux environs des endroits, où il y avoit eu des Réductions. Un de ces Partis arrêta même deux jeunes Indiens, qui étoient à la suite des deux Missionnaires, lesquels parcouroient les mêmes Pais pour rassembler les Chrétiens dispersés, & crut s'être suffisamment assuré d'eux, en leur liant les mains. Mais une nuit, que ces Enfans étoient couchés au milieu de la Troupe, s'étant aperçus que tout le monde dormoit profondément, ils s'approchèrent du feu, y mirent les mains, & eurent le courage de les y tenir jusqu'à ce que leurs liens fussent coupés. Ils s'éloignèrent ensuite sans être vus, & par des chemins détournés, qu'ils connoissoient, ils rejoignirent leurs Pasteurs, après avoir fait quatorze lieues sans s'arrêter.

Le Gouverneur du Paraguay marche contre les Mamelus. Le P. Alfaro est tué.

Sur l'avis qu'ils donnerent que les Mamelus paroissoient vouloir s'approcher du Parana, Dom Pedre de Lugo, Gouverneur du Paraguay, qui peu de tems auparavant avoit reçu des ordres très précis du Roi Catholique de ne rien épargner pour la sûreté des Réductions de sa Province, & qui en faisoit actuellement la visite avec une bonne escorte, rassembla quatre mille Indiens, & marcha à leur tête vers le Canton de *Caarupa Guazu*, où les deux jeunes Indiens avoient laissé les Ennemis. Le Pere Alfaro l'accompagnoit avec quelques autres Jésuites, & aiant un jour pris les devants, je ne fais à quel dessein, un Mamelu, qu'il ne voïoit point, & qui le reconnut, lui tira un coup d'arquebuse, qui le renversa de dessus son cheval. On courut à lui sur le champ, & on le trouva mort.

On en tue un grand nombre, & l'on fait beaucoup de prisonniers qu'on renvoie chez eux.

Dès que le Gouverneur eut appris cet accident, il se mit en ordre de bataille, & donna si brusquement sur l'Ennemi, qui ne s'attendoit pas à être sitôt attaqué, qu'après avoir taillé en pieces tous ceux qui voulurent faire quelque résistance, il fit presque tous les autres prisonniers. Il les mit à la garde des Néophytes, en attendant qu'il eût décidé de leur sort, & les Tapés, qui se trouverent parmi les Mamelus, furent

abandonnés à leur discrétion. Ils les traitèrent si bien, qu'ils les gagnèrent tous à Jesus-Christ. Ils furent instruits de nos divins Myfteres, & leur Baptême fut la fin de leur captivité. Les Mamelus furent conduits à l'Assomption, qui étoit éloignée de quatre - vingts lieues du Champ de bataille, & on s'attendoit qu'ils y seroient punis, comme le méritoient des Brigands pris les armes à la main contre les intérêts de leur Souverain ; mais le Gouverneur se contenta de leur faire des reproches, & de les menacer de la colere du Ciel, s'ils continuoient leurs hostilités, puis il les fit conduire à Buenos Ayres, dont le Gouverneur, à la sollicitation de quelques Particuliers, leur permit de retourner chez eux.

Expédition singuliere contre les Caracoas.

Le corps du Pere Alfaro fut porté à la Conception de l'Uruguay, où on lui fit des Obsèques avec tout l'appareil que permettoit la pauvreté des Néophytes, & le Pere Claude Ruier, Francomtois, lui succéda dans l'Emploi de Supérieur des Missions. A-peine en avoit-il commencé l'exercice, qu'il reçut une Lettre de Dom Pedre de Estevan d'Avila, Gouverneur de Rio de la Plata, qui lui demandoit quatre-vingts Néophytes pour une Expédition, dont le succès, disoit-il, pouvoit beaucoup contribuer à la sûreté des Réductions de cette Province. Voici de quoi il s'agissoit.

Description du Lac des Caracaras.

A l'Orient de Rio de la Plata, environ par les 28 ou 29 degrés de Latitude australe, il y a un Lac de quarante lieues de long, mais d'une largeur fort peu proportionnée à cette longueur, & fort inégale. Dans les anciennes Cartes il porte le nom de *Lac des Caracaras*, & dans les plus récentes, celui d'*Ybera*. Sa figure est irréguliere, & dans sa partie méridionale, il y a deux pointes qui avancent dans le Lac, & d'où sortent deux petites Rivieres, dont l'une se décharge dans Rio de la Plata & l'autre dans l'Uruguay ; la premiere sous le nom *Rio Mirinay*, & la seconde sous celui de *Rio Corrientès*. Le Pere del Techo (1) se contente de dire que le Lac, ou comme il s'exprime, le Marais des Caracaras communique avec le Parana. J'ai observé ailleurs que l'on donne souvent le nom de Parana, à Rio de la Plata, depuis sa jonction avec le Paraguay, jusqu'à ce qu'il reçoive les eaux de l'Uruguay.

Cet Historien ajoûte que ce Lac est semé d'Îles flottantes, Îles flottantes!

(1) *Hist. Parag. L. I. Cap. 4.*



1639.

comme celles que l'on voit dans un petit Lac, qui est auprès de Saint-Omer, & qu'elles servoient de retraite à des Indiens de différentes Nations, sur-tout aux Caracaras, qu'il représente comme une Nation perfide, laquelle en 1535, ayant attiré chez elle quelques Espagnols, à qui elle avoit demandé du secours contre ses Ennemis, les massacra en trahison. Tous ne vivoient que de rapines; & dans le tems dont je parle, quelques Renegats de la Réduction de Sainte-Anne, & les Meurtriers du Pere de Espinosa, s'y étoient réfugiés. L'impunité, causée par la difficulté de les attaquer, les avoit rendus fort insolens; ils faisoient souvent de grands dégâts dans les environs de leur Lac, & depuis peu ils avoient brûlé l'Eglise de la Réduction de Sainte-Luce.

Les Néophytes  
se distinguent  
beaucoup dans  
cette occasion

Dom Pedre voulut enfin en purger sa Province, & dès que le Pere Ruier eut reçu sa Lettre, il la communiqua au Pere Romero, qui sur le champ conduisit à Buenos Ayres le nombre de Néophytes, que le Gouverneur demandoit. Dom Pedre leur donna pour Commandant le brave Dom Jean de Garay, lequel après plus de cent lieues de marche, arriva à la vûe du Lac, où il trouva les Habitans disposés à lui en disputer l'entrée. Il ne laissa point de s'embarquer avec toute sa Troupe; & quoique l'Ennemi profitât assez bien de tous ses avantages, il fut poussé avec tant de conduite & de valeur, qu'après avoir été poursuivi d'île en île, il n'en resta pas un seul, qui ne fût tué ou fait prisonnier. Ce fut en cette occasion qu'on reconnut pour la première fois ce qu'on pouvoit esperer des Milices des Réductions, quand elles seroient bien commandées & bien armées; car il paroît qu'on leur avoit déjà donné des armes à feu.

1640.

Autre Expé-  
dition contre  
les Calchaquis  
sans succès.

A cette Expédition en succéda une autre, qui ne fut pas aussi heureuse. J'ai dit qu'il y avoit des Calchaquis dans la Province de Rio de la Plata, vers Buenos Ayres: ils n'étoient pas moins Ennemis des Espagnols, que ceux qui donnoient souvent de si grandes inquiétudes à la Province du Tucuman, & depuis peu ils s'étoient avancés jusqu'à Santafé, dont ils ruinoient les environs. Le Gouverneur de la Province voulut les en chasser. Il leva des Troupes, & manda six cents Indiens des Réductions de sa Province, que le P. Romero & le P. Alonse Arias lui amenèrent. Il se mit lui-même à la tête de cette petite Armée, & marcha en bon ordre contre les Calchaquis, dont il n'avoit pas eu la précaution de faire bien

reconnoître la position. D'ailleurs , comme il avoit fait la guerre en Flandres , on ne put jamais lui persuader qu'il falloit la faire d'une autre maniere en Amérique. Il s'obstina à vouloir combattre contre des Barbares , comme s'il avoit eu à faire à des Troupes réglées , & il en fut la dupe. Les Calchaquis resterent si bien cantonnés dans des Marais , qu'avant qu'il eût put les joindre , ses provisions étoient consumées. Il fallut donc faire retraite ; il n'y eut que les Néophytes qui lui amenèrent trois cents Prisonniers , & ce fut là tout le fruit d'une campagne , pour laquelle il avoit fait les plus grands préparatifs.

Sur ces entrefaites le Pere Diaz Taño arriva à Buenos Ayres , avec une nombreuse recrue de Missionnaires. Il avoit accompagné le P. de Montoya jusqu'à Madrid , d'où il s'étoit ensuite rendu à Rome. Le Pere Vitelleschi , son Général , fut pénétré de douleur , au récit qu'il lui fit de l'état , où il avoit laissé les Eglises Indiennes du Paraguay , & ne pouvant lui donner d'autre consolation que de mêler ses larmes avec les siennes , il le conduisit à l'Audience d'Urbain VIII , qui gouvernoit alors l'Eglise. Ce Pontife ne fut pas moins sensible que l'avoit été le Général de la Compagnie , à ce que le Missionnaire lui dit des brigandages des Mamelus & des Indiens du Bresil , & fit sur le champ expedier un Bref , où il menaçoit de toutes les foudres de l'Eglise les Auteurs & les Fauteurs de tant de désordres , s'ils ne les faisoient cesser.

Le Pere Diaz Taño arrive à Rome ; succès de son voiage

Il voulut ensuite être informé dans le plus grand détail des travaux des Jésuites du Paraguay , & personne n'étoit plus en état que le Pere Diaz Taño , de l'instruire sur cet article ; il n'oublia rien pour mettre Sa Sainteté au fait de tout ce qui regardoit ces Missions. Elle combla le Missionnaire de marques de la plus affectueuse tendresse pour les Ouvriers Evangeliques , dont ce Pere lui avoit fait connoître les travaux. Elle lui fit remettre , pour lui & pour tous ses Confreres , de fort beaux présens. Il y en avoient en particulier pour le Pere Orighi , qu'elle nommoit son ancien Ami , dont le Frere étoit actuellement Cardinal , & dont un des Petits-neveux est mort depuis quelques années revêtu de la même dignité. Enfin elle ne lui refusa rien de tout ce qu'il lui demanda , pour assurer la tranquillité des nouveaux Chrétiens. Elle alla même au-devant de tout ce qu'il pouvoit désirer , & elle l'au-

Son Audience du Pape.



1640.

roit mis au comble de ses vœux , si elle avoit pu lui répondre que les foudres du Vatican mettroient fin aux maux , dont il lui avoit fait le récit.

Il s'embarque  
à Lisbonne.

De retour à Madrid , il trouva que le Pere de Montoya lui avoit formé une troupe de Missionnaires , & il se pressa de se rendre à Lisbonne , pour y freter un Navire. Ce Bâtiment n'attendoit plus que le vent pour appareiller , & les Missionnaires étoient sur le point de s'embarquer , lorsque le P. Diaz Taño fut averti que le Secrétaire d'Etat Dom Miguel de Vasconcellos , celui-là même qui peu de tems après ensanglanta de son propre sang la scène de la Révolution de Portugal , avoit défendu au Commandant du Fort de Belem de laisser passer la Barre à ce Navire. Il eut recours à la Vice-reine , Duchesse Douairiere de Mantoue , pour faire révoquer cette défense ; il n'eut aucune peine à l'obtenir de cette Princesse , & il s'embarqua sur le champ.

La navigation fut assez heureuse jusques vers les 35 degrés de Latitude australe , si ce n'est que la maladie s'étant mise dans le Vaisseau , fit perdre au Pere Diaz Taño deux de ses Missionnaires , le Pere Jean Sollier & le Pere Antoine Manfilla ; mais quand on fut à cette hauteur , un coup de vent de Nord poussa le Navire jusqu'à l'entrée du Détroit de Magellan , d'où il ne lui fut pas possible de gagner le Cap de Sainte-Marie , pour entrer dans la Baie de Rio de la Plata , ni même de se soutenir contre la violence de la tempête , de sorte que le Pilote n'eut point d'autre parti à prendre , que de faire vent arriere jusqu'à Rio Janeyro , où les Missionnaires furent reçus du Gouverneur , Dom Emmanuel Sa , avec de grands honneurs.

Ce qui lui ar-  
rive au Bresil.

Quelques jours après le Pere Diaz Taño , de l'avis des Supérieurs Ecclésiastiques , fit publier les Brefs du Pape , dont nous avons parlé ; ce qui souleva contre lui une bonne partie de la Ville. Les portes du Collège des Jésuites , & celles de leur Eglise furent enfoncées , & tout étoit à craindre pour ces Religieux dans les premiers transports d'une Multitude ameutée , si le Gouverneur & les Magistrats ne fussent venus avec main-forte pour la dissiper. Dom Emmanuel convoqua ensuite les Principaux de la Ville ; le Pere Diaz Taño fut prié de se trouver à cette Assemblée , & après qu'on y eut fait la lecture du Bref , il rendit compte de la conduite qu'il avoit tenue à ce sujet. Elle fut généralement approuvée ; mais

la Multitude se mutinoit de plus en plus, & l'expédient qu'on prit pour l'appaîser, fut d'interjeter un Appel simulé au Pape, mieux instruit. On a dit que ce fut le Missionnaire même qui ouvrit cet avis. Ce qui est certain, c'est que l'Appel étant devenu public, la sédition cessa. Il étoit tems d'y remédier; car peu s'en étoit fallu que le Pere Diaz Taño, & le Pere Pierre Mota, Visiteur des Jésuites au Bresil, n'en eussent été les Victimes.

Il ne fut pas aussi aisé d'appaîser la Ville des Saints (1), & moins encore celle de Saint-Paul de Piratiningue. Dom Ferdinand Rodriguez, qui faisoit l'office de Vicaire général dans la premiere, y aiant publié le Bref du Pape, par l'ordre de Dom Pedre Albornoz, Administrateur de l'Evêché, un Particulier se leva, & dit qu'il en appelloit au Fisc du Roi. Rodriguez l'excommunia sur le champ, ce qui mit en fureur une partie de la Ville. L'Officier qui y commandoit fut prié de prendre en main la cause publique, & l'aïant refusé, les Séditieux allerent tumultuairement à l'Eglise, où ils commencerent par vomir contre le Vicaire général toutes les injures que la passion, dont ils étoient transportés, leur suggera. Ils se jetterent ensuite sur lui, le terrasserent, & lui portant la pointe d'une épée à la gorge, ils le menacerent de le tuer, s'il ne révoquoit tout ce qu'il venoit de faire. Il demeura inflexible, & sa fermeté les déconcerta. Ils dresserent ensuite un Appel, & voulurent l'obliger à le signer, il dit qu'il l'approuvoit autant que les regles de l'Eglise & sa conscience le lui permettoient. Ils lui demanderent le Bref du Pape, & il leur dit qu'il étoit entre les mains du Supérieur des Jésuites.

Ils coururent aussitôt à la Maison de ces Peres, & au bruit qui annonçoit leur approche, le Supérieur se revêtit de ses habits sacerdotaux, prit entre ses mains le saint Ciboire, s'avança jusqu'à la porte de la Maison, & fit à cette troupe de Furieux un discours pathétique sur le respect & l'obéissance dûs au Vicaire de Jesus-Christ. Quelques-uns se prosternerent pour adorer le Corps de Jesus-Christ, d'autres se tinrent debout, & dirent qu'ils adoroient de toute leur ame le Saint-Sacrement de l'Autel; mais qu'ils ne souffriroient point qu'on leur enlevât leurs Esclaves, qui étoient tout leur bien: quel-

(1) Le P. del Techo dit, in *Sanctorum oppido*: cette Ville est de la Province de Rio Jancyro.



1640.

qu'un cria même, dit-on, qu'il falloit tirer sur le Prêtre. Tous demanderent le Bref, & on leur en donna une copie. Ils retournerent ensuite chercher le grand Vicaire, pour avoir l'absolution des Censures qu'ils pouvoient avoir encourues, & il la refusa.

Les Jésuites  
sont chassés de  
Saint-Paul de  
Piratiningue.

Ils s'adresserent pour l'obtenir à quelques Religieux, qui jugeant du fait sur leur exposé, leur répondirent qu'ils n'en avoient pas besoin, le Bref portant qu'il seroit publié, s'il ne s'y rencontroit point d'empêchement légitime. Cette réponse rendit encore les Jésuites plus odieux, & l'on n'entendoit plus dans la Ville que des Gens, qui crioient qu'on devoit en chasser ces défenseurs de la liberté des Indiens. Ce fut par-là que l'on commença à Saint-Paul de Piratiningue, & la nouvelle en étant venue à Rio Janeyro, le Capitaine d'un Navire marchand, qui étoit dans le Port, fit une décharge de tout son canon, pour marquer la joie qu'elle lui causoit. Il en fut sévèrement puni par le Gouverneur, lequel avoit déjà condamné au fouet un autre Mutin, qui s'étoit porté à de grandes insolences dans l'Eglise des Jésuites.

La nouvelle  
de la Révolu-  
tion de Portu-  
gal, oblige le  
P. Diaz Taño  
de partir au  
plutôt du Bre-  
sil.

Ce fut dans ces circonstances qu'on apprit au Bresil que le Duc de Bragance avoit été proclamé Roi de Portugal, & que tout le Roïaume l'avoit reconnu en cette qualité. Le Pere Diaz Taño prévint d'abord tout ce que ce grand événement pourroit avoir de suites, par rapport au Paraguay; soit à cause de la haine, que les Portugais conservoient contre les Espagnols, soit parceque le nouveau Roi de Portugal ne pouvoit pas être sitôt en état d'agir efficacement, pour arrêter les courses des Mamelus, plus furieux que jamais contre les Jésuites, qu'ils venoient de chasser de leur Ville. Il comprit même qu'il pourroit bien arriver qu'on fît envisager à ce Prince leurs brigandages, comme un moyen d'affoiblir dans l'Amérique Méridionale la puissance du Roi Catholique, avec lequel il étoit indispensable qu'il eût long-tems la guerre. Mais deux autres raisons acheverent de le déterminer à ne pas faire un plus long séjour au Bresil; la premiere est qu'il craignoit que la nouvelle révolution ne lui fît perdre quelques-uns des Missionnaires, qu'il amenoit d'Europe, & qui étoient Sujets du nouveau Roi; la seconde, que les maladies lui en avoient déjà enlevé plusieurs depuis son arrivée à Rio Janeyro. Il se rembarqua donc au commencement de Novembre, & mouilla devant Buenos Ayres à la fin du même mois.

1640.

Succès des  
négociations  
du Pere de  
Montoya.

Le Pere de Montoya ne s'étoit pas moins heureusement acquitté de sa commission en Espagne, que le P. Diaz Taño avoit fait à Rome. La premiere chose, qu'il fit en arrivant à Madrid, fut de demander au Roi une audience, qui lui fut accordée sur le champ. Il présenta ses Mémoires à ce Prince, qui les aiant lus avec beaucoup d'attention, nomma des Commissaires choisis dans le Conseil roial de Castille & dans celui des Indes, pour les examiner, & lui en faire le rapport. Le Pere de Montoya y demandoit, 1<sup>o</sup>. l'exécution d'une Loi publiée en 1611, par laquelle il étoit défendu de nouveau d'ôter la liberté aux Indiens qui n'avoient pas été faits prisonniers dans une guerre juste. 2<sup>o</sup>. Que le Souverain Pontife fut prié de confirmer les Brefs de Paul III & de Clément VIII, qui portoient les mêmes défenses. 3<sup>o</sup>. Que ceux qui ne s'y conformeroient pas, fussent jugés par le Saint-Office. 4<sup>o</sup>. Que les Néophytes, qui avoient été faits Esclaves & conduits au Bresil, fussent remis en liberté, & que les Mamelus fussent réprimés & punis. Ces demandes & quelques autres de moindre importance parurent très justes aux Commissaires; & de leur avis le Roi fit dresser un Edit, dont voici la substance.

Sa Majesté, après avoir renouvelé tous les Décrets antérieurs au sujet de la liberté des Indiens, y déclare qu'ayant appris que des Habitans de S. Paul de Piratiningue ont ruiné toutes les Bourgades Indiennes formées dans le Guayra par les Peres de la Compagnie de Jesus; qu'ils en ont enlevé & réduit à l'Esclavage plus de trente mille Néophytes; qu'ils ont commencé à exercer le même brigandage dans le Tapé, & qu'ils menacent la Province d'Uruguay du même traitement; qu'ils y ont même déjà massacré & fait Esclaves des Indiens libres, & tout cela malgré ses Ordonnances souvent réitérées; résolue, comme elle est, de punir des forfaits si énormes, & d'empêcher que rien de semblable n'arrive à l'avenir, déclare les courses des susdits Habitans de Saint-Paul de Piratiningue, communément appelés Mamelus, injustes, contraires aux Loix divines & humaines, & à l'honneur de la Religion; veut que la punition en soit faite par le Tribunal du Saint-Office, que tous les Indiens qu'ils ont réduits à l'esclavage soient remis en liberté, & que ceux qui dans la suite seront trouvés coupables de ces injustices & de ces cruautés, soient punis comme Criminels de leze-Majesté.

Il obtient un  
Edit du Roi,  
conforme à  
ses demandes.

Philippe IV renouvela ensuite l'Edit, qui portoit que tous

Tome I.

M m m



1640.

les Indiens convertis à la Foi Catholique par les Religieux de la Compagnie de Jesus dans le Guayra , le Tapé , les Provinces du Parana & de l'Uruguay , seroient regardés comme Vassaux immédiats de la Couronne , & ne pourroient sous aucun prétexte être donnés en Commande , ni soumis au service personnel d'aucun Particulier. Sa Majesté régla par le même Décret le tribut que ces mêmes Néophytes devoient paier à son Domaine. Mais cet article ne put avoir son exécution qu'en 1649 , parceque jusques-là les Indiens ne furent point en état de paier ce Tribut ; & il ne faut pas oublier cette époque , qui servira à faire connoître le peu de fondement des accusations intentées contre les Missionnaires au sujet de ces Tributs.

Cependant , malgré la facilité avec laquelle le Pere de Montoya obtint tout ce qu'il demandoit , il sentoît très bien , & il comprit encore mieux , après que la Révolution du Portugal eut éclaté , que cet Edit du Roi ne mettroit pas les Réductions à l'abri des violences des Mamelus , tandis que les Néophytes ne pourroient leur opposer que leurs fleches & leurs Macanas. Il présenta donc le Mémoire dont j'ai déjà parlé , où il mettoit dans la dernière évidence la nécessité de leur permettre l'usage des armes à feu. Le Roi en délibéra dans son Conseil roial des Indes , & j'ai déjà dit ce qui y fut résolu. On fut fort surpris au Paraguay du succès d'une affaire si délicate ; mais outre que le Conseil ne trouva rien à repliquer à la solidité des raisons , sur quoi étoit fondée la demande du Missionnaire , à qui un grand mérite reconnu depuis long - tems , son éminente vertu , & les grandes choses qu'il avoit faites au Paraguay , avoient acquis l'estime générale de la Cour & de la Ville : il fit même alors à Madrid des conversions , qui étonnerent tout le monde , & on assure que Dieu y concourut d'une maniere , qui fut jugée miraculeuse.

Ses derniers  
travaux. Sa  
mort. Ses Ob-  
séques.

Bien des gens étoient même d'avis qu'on le retînt en Espagne , ce qui l'obligea de presser son départ pour Lisbonne , où il devoit s'embarquer ; mais y il reçut des Lettres du Paraguay , qui l'obligerent de retourner à Madrid , & furent cause qu'il ne revit plus sa chere Mission. Je n'ai pu savoir au juste combien de tems il resta encore en Espagne ; ce qui est certain , c'est que les affaires , qui l'y avoient rappelé , ne furent pas plutôt terminées , qu'il alla s'embarquer à Séville pour

le Pérou, où il travailla utilement avec le Viceroy pour l'exécution des ordres qu'il avoit obtenus, sur-tout de celui qui regardoit la fabrique & l'usage des armes à feu dans les Réductions. Il passa ensuite au Tucuman, d'où des affaires importantes (1) obligèrent son Provincial de le faire partir pour Lima. Elles l'y retinrent jusqu'à sa mort, qui arriva l'onzième d'Avril 1652, dans la soixante & dixième année de son âge. L'idée qu'on avoit conçue de son éminente sainteté dans cette grande Ville, lui fit faire des Obsèques, qui avoient plus l'air d'un triomphe, que d'une cérémonie funebre. Le Viceroy, Dom Garcia Sarmiento de Soto Mayor, Comte de Salvatierra, & les principaux Membres de l'Audience royale, voulurent porter le corps; & l'on a publié que Dieu manifesta par plus d'un miracle la gloire dont il jouissoit dans le Ciel.

1640.

Pour revenir à l'état où le P. Diaz Taño trouva les affaires du Paraguay en y arrivant du Bresil, le Tucuman souffroit alors beaucoup des hostilités des Calchaquis : mais sur la fin de l'année 1640, ou au commencement de la suivante, Dom Philippe Albornoze fit avec eux une paix, sur laquelle il ne crut devoir compter qu'autant que cette Nation seroit constamment sous la direction des Jésuites, & assurée de n'être jamais soumise à aucune sorte de servitude. Il en écrivit à leur Provincial, qui lui envoya les Peres Ferdinand de Torreblanca & Pierre Patria, auxquels il recommanda de commencer par prendre une parfaite connoissance du Pais & les plus justes mesures pour faire parmi ces Indiens quelque chose de plus solide que tout ce qu'on avoit fait jusques-là. Ils s'en acquitterent parfaitement, & manderent au Provincial, qu'à juger de la disposition des Calchaquis par l'accueil qu'ils leur avoient fait, on en pouvoit tout espérer; & après lui avoir rendu un compte exact de tout ce qu'ils avoient observé dans leur Vallée, ils lui proposerent leurs vûes. Il les trouva fort bonnes; & comme ils s'étoient rendus à S. Michel pour lui écrire, dès qu'ils eurent reçu sa réponse ils retournerent dans la Vallée de Calchaqui. Ils rencontrèrent en y rentrant une nombreuse Troupe de ces Indiens qui venoient au-devant d'eux, & qui leur assignerent un emplacement pour se loger

1640-41.

Nouvelle tentative pour la conversion des Calchaquis.

(1) Il y a bien de l'apparence que ces Evêque de l'Assomption & dont il étoit affaires regardoient la conduite, que tenoit déjà Dom Bernardin de Cardenas, fort aisé de prévoir les suites.



1641.

Ce qui la fait  
manquer.

& pour y bâtir une Chapelle, en attendant qu'on leur eût bâti une Eglise.

Toutes les entreprises qu'on avoit faites jusques-là pour s'attacher cette Nation avoient commencé de maniere à donner les mêmes espérances : celle-ci ne fut pas plus heureuse que les précédentes, & deux choses y contribuèrent presque également. D'autres Missionnaires, animés sans doute d'un bon zele, mais qui n'étoit ni autorisé ni selon la science, entreprirent dans le même tems d'entrer dans la Vallée par un autre endroit, pour y prêcher l'Evangile, & révolterent d'abord ces Infideles par une sévérité excessive : peu s'en fallut même qu'ils ne fussent les victimes de leur indiscretion. Mais ce qui acheva de tout gâter, fut une fort mauvaise manœuvre des Habitans de Rioja, qui s'aviserent d'attaquer les Diaguites, lesquels ne leur en avoient donné aucun sujet. Ils étoient Alliés des Calchaquis, & ceux-ci regarderent cette hostilité comme une infraction de la paix qu'on avoit conclue avec eux.

Les Mission-  
naires se reti-  
rent.

Les plus échauffés vouloient même qu'on reprît sur le champ les armes, & que l'on commençât par massacrer les deux Jésuites. Ces Peres, assez embarrassés sur le parti qu'ils devoient prendre, consulterent le Recteur du College de Salta, qui leur manda de le venir trouver; mais le P. de Torreblanca y alla seul, le P. Patria croiant devoir demeurer encore quelque tems, pour ne pas donner lieu aux Calchaquis de soupçonner que les Espagnols vouloient recommencer la guerre. Il alla même trouver un de leurs Caciques, & lui représenta que sa Nation avoit tort de s'allarmer de ce qui s'étoit passé entre quelques Espagnols & les Diaguites, & qu'assurément le Gouverneur de la Province n'avoit rien plus à cœur que de bien vivre avec tous les Indiens. Mais peu de jours après, ce Missionnaire, voyant qu'on faisoit par-tout de grands préparatifs de guerre, jugea qu'il devoit s'absenter pour un tems, afin de prévenir un mauvais coup qui pourroit rendre la guerre interminable.

Ils retournent  
& fondent une  
Réduction.

Ses Supérieurs n'en jugerent pas de même, & firent savoir aux deux Missionnaires qu'il ne falloit pas désespérer si aisément avec les Indiens, également faciles à s'irriter & à s'apaiser, & à qui il est toujours dangereux de témoigner de la crainte & de la défiance; qu'ils ne manquassent donc point de retourner incessamment chez les Calchaquis. Ils se dispoient

à obéir , lorsque le Gouverneur les arrêta , ne voulant point , dit-il , courir les risques de se trouver à leur occasion engagé dans une guerre , qui , dans la conjoncture de la révolution du Portugal , viendrait fort à contre-tems. Cependant quelque tems après , les Calchaquis paroissant ne vouloir faire aucun mouvement , il trouva bon que les deux Missionnaires , auxquels on en avoit joint un troisième , se rendissent aux ordres de leur Provincial. Ils rentrèrent donc dans la Vallée , où on les revit avec plaisir , & ils y jetterent les fondemens d'une Réduction , qui fut mise sous la protection de Saint Charles.

1641.

Cependant le Chaco étoit toujours le grand objet du Gouverneur du Tucuman , & le saint Evêque de cette Province ne cessoit point de lever les mains au Ciel , pour obtenir du Seigneur des grâces de salut en faveur des Habitans de ce grand Pais. Il savoit bien que les Jésuites étoient toujours très disposés à entrer sur cela dans toutes ses vûes ; & comme dans les conjonctures où l'on se trouvoit alors , le Pere Pastor , Recteur du Collège de Santiago , s'aperçut que le Prélat fouhaitoit fort que quelques-uns d'eux voulussent bien faire une tentative pour planter la Foi dans cette Province , il s'offrit lui-même , & il fut accepté. Il ne jugea pas à propos de s'arrêter sur les Frontieres du Tucuman , où les Peuples étoient trop en garde contre les Espagnols ; il se proposa d'aller chercher les *Abipones* , qui sont à l'extrémité orientale du Chaco.

Expédition  
dans le Chaco.

Il falloit bien du courage pour tenter une entreprise de cette nature , car on ne pouvoit arriver chez les *Abipones* qu'après avoir traversé un grand Pais peuplé de plusieurs Nations , dont la plupart n'étoient connues que par leur férocité ; où en plusieurs endroits , pendant la moitié de l'année , on ne trouve pas une seule goutte d'eau qui soit potable , & où les pluies continuelles pendant les six autres mois , ne font de toutes les Campagnes qu'une vaste Mer. Cependant tous les Peres du Collège de Santiago s'offrirent à leur Recteur pour l'accompagner ; mais il n'accepta que le Pere Gaspard Cerqueyra , lequel étant né dans la Ville de la Conception , parloit fort bien la Langue des *Abipones* , qui a cours dans toute cette partie du Chaco.

Le premier terme de leur voiage fut une grosse Bourgade Indienne , nommée *Matara* , éloignée de Santiago de cent

Quels étoient  
les *Mataranes*.



1641.

lieux , & où on les avoit assurés qu'ils trouveroient des Guindes pour aller chez les Abipones. D'ailleurs les Mataranes se disoient Chrétiens ; & en effet , outre que S. François Solano avoit parcouru tout ce País , les Peres Agnasco & Barfena y avoient prêché l'Evangile & baptisé plusieurs Personnes à Matara. Quelques-uns même s'y étoient assez bien conservés dans la pratique des principaux devoirs de la Religion ; mais ils n'en connoissoient plus guere que l'extérieur , & tout le ministère d'un Ecclésiastique, qu'on leur avoit envoyé depuis peu de Buenos Ayres avec le titre de Curé , se réduisoit à instruire & à baptiser les Enfans de ceux qui se disoient Chrétiens. S'il s'étoit contenté de conferer le Baptême à ceux qui étoient en danger de mort , son zele auroit été louable ; mais il exposoit visiblement les autres à déshonorer le caractère qu'il leur imposoit ; car à-peine étoient-ils sortis de l'enfance , qu'ils ne voioient plus leur Pasteur ; qu'ils mêloient avec les exercices de Religion beaucoup de pratiques superstitieuses , & qu'ils se livroient à tous les excès dont les Infideles leur donnoient l'exemple.

L'unique , ou du moins la plus ordinaire occupation des Mataranes étoit d'aller les uns chez les autres se régaler , & l'on buvoit toujours jusqu'à ce que tout le monde fût ivre. Ils célébroient l'anniversaire de la mort de leurs Proches d'une façon assez singuliere ; ils y invitoient tous leurs Parens & leurs Amis , & chacun étoit obligé d'apporter un Autruche mort. Si l'on faisoit en même tems l'anniversaire de plusieurs Défunts , il falloit apporter autant d'Autruches qu'on devoit pleurer de Morts , parceque dans une espece de Procession qui se faisoit avec beaucoup d'appareil , les Autruches les représentoient chacun en particulier. On faisoit aussi un présent à celui qui avoit fait l'invitation , & qui en l'acceptant , s'engageoit à s'acquitter du même devoir quand il seroit invité : l'engagement passoit même à ses Héritiers , quand il n'avoit pas eu le tems d'y satisfaire , & y manquer auroit été un sujet légitime de guerre entre les Bourgades. Ces Fêtes duroient quatre jours , & le quatrieme on pleuroit les Morts pendant une heure. A ces larmes succédoient des ris immodérés , des danfes , & des festins où il étoit d'obligation de s'enivrer. Le tout étoit terminé par une espece de bacchanale , où se commettoient tous les désordres qu'on peut attendre de Barbares en cet état.

Les deux Missionnaires , touchés de voir si peu de traces de Christianisme & de raison dans des Hommes , dont plusieurs avoient reçu le caractère de Chrétiens , crurent devoir commencer leur Mission par ceux-ci. Ils les instruisirent de leurs devoirs ; ils en furent écoutés avec respect ; ils n'eurent aucune peine à les rendre dociles ; presque tous se confessèrent , & leur Pasteur n'eut plus qu'à les entretenir dans les bons sentimens qu'on étoit venu à bout de leur inspirer. Il restoit encore soixante lieues à faire pour arriver chez les Abipones : le Cacique des Mataranes s'offrit à y conduire les deux Jésuites avec une escorte , & l'Ecclésiastique voulut les y accompagner , l'un & l'autre espérant de profiter de cette occasion pour ménager une bonne paix entre ces deux Peuples , qui depuis long-tems se faisoient la guerre.

Le P. Pastor n'eut garde de refuser un secours qu'on lui offroit de si bonne grace , & qui lui étoit encore plus nécessaire qu'il ne pensoit. Il lui falloit traverser des Forêts , où il n'auroit jamais pu trouver le chemin , qu'en prenant de longs détours , ni se défendre des Tigres & des autres Bêtes féroces qu'on y rencontroit à chaque pas. Au sortir de ces Forêts on entre dans de vastes Déserts , où l'on ne trouve que des eaux croupies & si puantes , qu'on n'en peut boire qu'en se bouchant le nez. Au-delà, le Pais est souvent inondé par les débordemens de la Riviere rouge , laquelle y laisse , en rentrant dans son lit , des Lagunes & des Marais qui ne des- sechent jamais.

Ces difficultés , que les Mataranes devoient connoître , les rebutèrent bientôt ; ils voulurent même engager les Peres à retourner sur leurs pas , & n'y aiant pu réussir , ils les auroient abandonnés , si le P. Pastor n'eût trouvé le secret de les retenir par de petits présens & par sa résolution. On arriva enfin à l'entrée du Pais des Abipones ; mais alors la peur saisit les Mataranes. Ils représentèrent qu'ils étoient en trop petit nombre pour se livrer ainsi à la discrétion d'un Peuple ennemi , décrié par ses cruautés ; & le Pere Pastor eut bien de la peine à les rassurer. Il fit prendre ensuite les devants au P. de Cerqueyra , pour examiner par où il étoit plus à propos d'entrer dans le Pais , & deux Mataranes voulurent bien l'y accompagner. Ils furent bientôt découverts ; l'alarme fut donnée par-tout , & peu de tems après on vit deux cents Cavaliers qui accouroient au grand galop.

1641.

La plupart se convertissent.

Comment les Missionnaires sont reçus des Abipones.



1641.

Ils étoient tout nus , & n'avoient ni selles , ni étriers ; leur regard farouche & peu arrêté , de longs cheveux épars & mal en ordre , la férocité peinte sur leur visage , & un air menaçant , avec de longs javelots qu'ils tenoient à la main , étoient bien capables d'effraier un Homme qui se voïoit presque seul à leur merci. Mais le Missionnaire , plein de confiance en celui , sans la permission duquel on ne pouvoit pas lui arracher un cheveu de la tête , alla au-devant de ces Barbares , qui se divisoient déjà en deux Escadrons pour l'envelopper , & levant un Crucifix qu'il tenoit à la main , » Mes Enfans , leur dit-  
 » il , deux de mes Freres ont autrefois annoncé Jesus-Christ  
 » à votre Nation , dont ils avoient gagné l'estime & même  
 » la confiance. Animé du même zele qu'eux pour le salut de  
 » vos ames , je suis venu de fort loin , à travers mille dan-  
 » gers , pour tâcher de vous faire ouvrir les yeux sur vos plus  
 » chers intérêts. En vain vous entreprendriez de m'effraier ;  
 » la mort , dont vous paroissez me menacer , est le plus cher  
 » objet de mes vœux ; mais je vous conjure de ne pas vous  
 » priver d'un bien , que vous vous repentiriez trop tard d'avoir  
 » perdu. D'ailleurs , qu'avez-vous à craindre d'un Homme seul  
 » & sans armes ? L'assurance avec laquelle je me livre à vous ,  
 » doit vous convaincre que je ne suis venu ici que pour vous  
 » faire du bien.

Les Barbares , étonnés d'abord de la hardiesse de l'Homme Apostolique , puis charmés de son discours , jetterent leurs armes à ses pieds & le saluerent avec beaucoup de respect : il leur dit alors qu'il avoit laissé à quelque distance de-là son Supérieur , qui étoit un Homme d'âge , fort estimé de plusieurs Nations Indiennes , & le Commandant de la Troupe envoya aussi-tôt son Fils , avec ordre de l'inviter de sa part à le venir voir. Le jeune Indien n'eut pas plutôt aperçu le P. Pastor , qu'il descendit de cheval , le salua respectueusement , & lui dit que son Pere souhaitoit fort de le voir. Le Missionnaire , charmé d'une invitation à laquelle il ne s'étoit pas attendu , partit sur le champ , & fut très bien reçu du Commandant , qui le mena avec son Compagnon à la plus prochaine Bourgade , suivi de tous ses Cavaliers. Ils y entre-  
 rent comme en triomphe au milieu de tous les Habitans , qui étoient venus au-devant d'eux ; & on les conduisit dans une Cabanne , dont tout le sol étoit couvert de peaux. On leur servit un repas qui leur auroit fait plaisir dans l'épuisement où ils  
 étoient ,

étoient , s'il n'avoit été que frugal ; mais tout y étoit si dégoutant , que quelque besoin qu'ils eussent de nourriture , & quoiqu'accoutumés de longue main aux mets les plus insipides , ils se sentirent d'abord soulever le cœur , & eurent bien de la peine à avaler quelques morceaux , & à cacher leur répugnance.

Le lendemain le P. Pastor fit planter une Croix , au pied de laquelle il célébra les divins Mysteres. La Messe finie , il prit en main son Crucifix , & fit aux Indiens un discours pathétique , à la fin duquel tous se prosternerent devant la Croix. Le grand Chef de la Nation , nommé *Caliguila* , arriva le lendemain dans cette Bourgade , & le P. Pastor lui proposa le dessein où il étoit de faire un Etablissement dans son País. Non-seulement il y consentit , mais il en témoigna beaucoup de joie , & il mena les deux Missionnaires dans sa Bourgade , qui étoit de l'autre côté de la Riviere rouge. Quand ils y furent arrivés , il les pria de lui expliquer plus en détail ce qu'ils vouloient faire ; ils lui exposèrent leur projet , & le Cacique leur dit qu'il trouveroit bon que les Enfans fussent baptisés ; mais à condition qu'on ne les obligerait point d'aller tous les jours le matin & le soir à l'Eglise , comme il se pratiquoit dans les Réductions des Guaranis , parceque cela les accoutumeroit à mener une vie oisive , qui les rendroit moins propres à la guerre , ainsi qu'il étoit arrivé aux Mataranes.

Il s prêchent  
Jesús - Christ  
aux Abipones.

Le P. Pastor lui répliqua que les exercices de la Religion Chrétienne n'étoient nullement capables de ralentir le courage , & qu'il y en avoit une preuve sensible dans les Espagnols & dans les Guaranis dont il venoit de parler ; qu'au contraire ils contribuoient beaucoup à inspirer la véritable valeur , & que les Mataranes n'avoient jamais été plus braves que quand ils étoient bons Chrétiens. *Caliguila* se rendit à ces exemples ; mais il ajouta qu'il ne souffriroit point qu'on empêchât les Abipones d'entrer dans l'Eglise avec leurs armes , ni qu'on les frappât de verges , quand ils auroient fait quelques fautes , comme on faisoit dans les Réductions & parmi les Espagnols. Le Pere lui passa ces deux points , sauf à y revenir quand le Christianisme auroit jetté de profondes racines dans le cœur de ces Indiens. Tous demanderent ensuite que les Caciques , & selon le P. Lozano , tous les Adultres qui mourroient Chrétiens , fussent enterrés sur le sommet des Montagnes , auprès des Monumens érigés en l'honneur



1641.

des Divinités du País : le Pere Pastor leur répondit que c'étoit-là une superstition incompatible avec la sainteté du Christianisme , & que quand il auroit eu le tems de les mieux instruire , ils seroient les premiers à la condamner ; ils ne répliquerent rien , & leur silence fit juger qu'on viendrait aisément à bout de leur faire entendre raison sur cet article.

Ce qui empê-  
che d'établir  
la Religion  
parmi les Abi-  
pones.

Après un mois de séjour parmi les Abipones , le Pere de Cerqueyra en partit pour reconduire les Mataranes chez eux. Outre qu'il s'y étoit engagé , il avoit encore une raison qui l'y obligeoit. Il s'étoit apperçu que le Curé de Matara vouloit baptiser les Enfans des Abipones , & surtout ceux des Caciques ; ce que ni lui , ni le Pere Pastor ne jugeoient pas qu'il convînt de faire sitôt , hors le cas de mort. Le P. Pastor recommanda même au P. de Cerqueyra d'avertir cet Ecclésiastique de ne pas tant se presser de conférer ce Sacrement aux Enfans des Mataranes , jusqu'à ce que l'exercice de la Religion Chrétienne fût bien rétabli parmi ces Indiens ; & s'il ne pouvoit point l'engager de changer de conduite sur ce point , d'en donner avis à son Evêque.

Pour lui , se trouvant , par le départ de son Compagnon , seul parmi les Abipones , il ne se contenta point des instructions qu'il faisoit séparément chaque jour aux Enfans & aux Adultes , il composa encore un petit Cathéchisme en Langue *Tonocoté* , qui a cours dans tout ce País , & se servit pour cela d'un Interprête , que le P. de Cerqueyra lui avoit laissé. Cet Ouvrage fini , il eut connoissance de deux Nations voisines des Abipones , & dont on lui parla de maniere à lui faire espérer de les gagner à Jesus-Christ , & de pénétrer plus avant dans le Chaco. Il voulut engager quelques Abipones à lui servir de Guides pour les aller visiter ; mais ils s'en excusèrent , sur ce qu'ils étoient en guerre avec ces Indiens.

Peu de tems après il fut obligé de retourner à Santiago , dont il n'avoit eu la permission de s'absenter , que pour un tems , qui étoit expiré. Il témoigna aux Abipones l'extrême regret qu'il avoit de les quitter sitôt , & de ce qu'on avoit été obligé d'occuper ailleurs le P. de Cerqueyra , qu'il avoit bien compté de leur laisser. Il leur promit de ne les pas abandonner ; & ils le conjurèrent de leur tenir parole le plutôt qu'il seroit possible. Il fit en effet pour cela de très grandes instances auprès de son Provincial ; mais les Réductions , qui

se multiplioient dans la Province d'Uruguay, occupoient tant de Missionnaires, qu'il ne fut pas possible d'en donner un seul aux Abipones. Peut-être ne comprit-on pas alors, autant qu'on a fait depuis, de quelle importance il étoit de faire un Établissement solide dans cette partie du Chaco, & de gagner une Nation, qui plus qu'aucune autre y auroit pu contribuer.

1641.

Trois ans après, le Pere Pastor fut député à Madrid & à Rome, pour y solliciter un renfort d'Ouvriers; & il en trouva en arrivant à Séville une nombreuse Troupe, qui n'attendoit plus qu'une occasion pour s'embarquer. Mais après qu'il eut terminé toutes les affaires qui l'avoient amené en Europe, comme il se fut rendu à Séville, où sa Recrue n'attendoit plus que lui, le Conseil royal des Indes, auquel on avoit représenté qu'il y avoit de grands inconvéniens à laisser passer au Paraguay un trop grand nombre de Missionnaires, qui n'étoient pas nés Sujets du Roi Catholique, rendit un Arrêt qui défendoit d'y en envoyer aucun qui ne fût Sujet naturel de Sa Majesté. Par malheur il n'y avoit parmi ceux qui étoient prêts à s'embarquer, qu'un seul Prêtre, & treize tant Novices qu'Étudiants, qui ne se trouvaient point exclus par cet Arrêt. Tous les autres furent obligés de retourner dans leurs Provinces, & le P. Pastor se vit réduit à ne pouvoir conduire au Paraguay qu'un seul Ouvrier qui fût en état de travailler dans les Missions. Il ne pouvoit surtout se consoler de ne pouvoir achever ce qu'il avoit si heureusement ébauché parmi les Abipones, qui depuis en plusieurs occasions se sont montrés les plus implacables Ennemis des Réductions.

Arrêt du Conseil des Indes, & ses suites.

Ces Indiens sont communément d'une taille au-dessus de la médiocre, & d'une complexion robuste. L'Été ils sont tout nus, l'Hyver ils se couvrent de peaux: ils portent leurs macanas pendus à leur cou, un carquois sur l'épaule, un arc à la main droite, qu'ils ne quittent jamais, non plus qu'une fleche fort longue, ou un javelot qu'ils tiennent de la gauche. Ils se peignent tout le corps de différentes couleurs; & la plus grande beauté parmi eux est d'imiter celle des Tigres. Ils se percent la peau en plusieurs endroits, pour y inserer des plumes d'Autruches, ils s'en mettent même dans des ouvertures qu'ils se font aux narines & aux levres. On diroit à les voir ainsi emplumés par tout le corps, qu'ils veulent essayer de s'élever en l'air. La barbe leur paroît quelque chose de hideux,

Portrait & caractère des Abipones.



1641.

& dès qu'il leur en pousse un poil, ils se l'arrachent.

Pour avoir droit parmi ces Indiens de laisser croître ses cheveux, il faut avoir tué un Ennemi; on ne parvient aux grades militaires, & on n'est réputé brave & courageux, qu'après avoir passé par des épreuves assez semblables à celles que j'ai rapportées en parlant des Guaycurus. Dès l'âge le plus tendre, les Abipones s'accoutument à la plus grande insensibilité, en se causant les douleurs les plus vives, & ils parviennent enfin à les souffrir en riant. Après tout, il faut convenir que ces Barbares ont la vraie idée du courage, qui consiste plus & qui est moins équivoque dans la constance à souffrir les grands maux, que dans la hardiesse à s'exposer aux plus grands dangers.

Les Femmes Abipones sont couvertes depuis la ceinture jusqu'aux genoux; le reste est piqué, surtout le visage & le sein: souvent tout ce qu'on voit de leurs corps est une espee de marquetage composé de différentes couleurs qui sont insinuées dans la peau, & toutes ont le derriere de la tête rasé. A la mort du Cacique, tous changent de noms & jeûnent pendant un mois, c'est-à-dire, ne mangent point de poisson. Ces Barbares n'élèvent pour l'ordinaire qu'un Enfant de chaque sexe, & tuent tous les autres dès qu'ils sont nés, quand les Aînés ne sont point encore en état de marcher seuls. Ils prétendent justifier cette inhumanité, sur ce qu'étant presque toujours en voiage, le Pere & la Mere ne peuvent porter que chacun un Enfant.

Les vieilles Femmes se mêlent de sortilege, & seroient fort difficiles à convertir. Le P. Pastor étant un jour allé voir une de ces prétendues Magiciennes qui étoit à l'extrémité, & lui disant que si elle mouroit sans avoir reçu le Baptême, elle seroit éternellement tourmentée par les Démons, elle lui répondit qu'ils étoient depuis long-tems ses Amis, & qu'elle se tenoit fort assurée qu'ils ne lui feroient point de mal. Cependant, à en juger par les dispositions où ce Missionnaire avoit laissé les Abipones, il y a lieu de croire que la Foi auroit fait de grands progrès parmi ces Indiens. Ce qui est certain, c'est qu'on ne pouvoit être mieux disposé que l'étoit Caliguila, lorsque le Pere Pastor fut obligé de le quitter. Ce Cacique, n'ayant pu le retenir chez lui, l'accompagna avec plusieurs de ses Vassaux jusqu'à Santiago, le défraia pendant tout le chemin, & l'assura en prenant congé de lui, que les

Peres de la Compagnie feroient toujours très bien reçus partout où il auroit du crédit. Aussi ce Pere ne s'est-il jamais consolé de l'impuissance, où il s'étoit trouvé, de dégager la parole qu'il lui avoit donnée de retourner chez lui, ou de lui envoyer quelqu'un à sa place. Au reste, ce n'est pas ici la seule occasion où l'on ait mis obstacle à la propagation de l'Evangile dans le Paraguay, en ne voulant permettre qu'aux Sujets naturels du Roi d'Espagne d'aller partager les travaux de ces Missions. On ne démêloit pas encore au Conseil roial des Indes par quels motifs on lui inspiroit de semblables restrictions (1), auxquelles la conduite de ceux des Missionnaires du Paraguay, qui avant ce Décret étoient dans le cas, n'avoit donné aucun sujet.

Pour reprendre le fil de notre Histoire, dans le tems que le Pere Pastor se préparoit à faire connoître Jesus-Christ aux Abipones, on venoit d'apprendre que les Mamelus faisoient de grands préparatifs de guerre; & sur le champ on forma de toutes les Milices des Réductions, un Corps de quatre mille Hommes armés les uns de fleches & les autres de frondes; on ne put encore donner des armes à feu qu'aux Officiers, qui étoient au nombre de trois cents. Cette petite Armée alla camper à une journée des Ennemis, qui remontoient déjà la petite Riviere d'Acaray sur trois cents Pirogues, au nombre de quatre cents Mamelus, & de trois cents soixante & dix Indiens. Malgré l'infériorité du nombre, ils méprisoient si fort les Néophytes, que dès qu'ils eurent avis de leur approche, ils firent force de rames pour les joindre.

Les Mamelus recommencent leurs courses

Ceux-ci étoient en ordre de bataille dans un petit Golfe, & avoient pour Général un Cacique nommé *Abiaru*, lequel voyant l'Ennemi venir avec tant de confiance, voulut l'augmenter encore, en faisant semblant de le craindre. Il remonta l'Acaray avec cinq ou six Pirogues, comme s'il n'eût voulu que parlementer. Les Mamelus le laisserent approcher, & quand il fut à portée de les entendre, le Commandant lui fit dire qu'il n'avoit point d'autre parti à prendre, que de se rendre à discrétion. Alors *Abiaru* prenant un air fort assuré, reprocha au Commandant, qui s'étoit avancé pour recevoir sa réponse, les injustices & les cruautés que sa Nation avoit exercées contre des Chrétiens, qui ne lui en avoient donné

Ils sont battus

(1) Voyez le Décret du Roi d'Espagne à la fin de cette Histoire, Article douzieme



1641.

aucun sujet , lui déclara qu'ils étoient bien résolus de périr plutôt que de perdre leur liberté , & ajoûta qu'il étoit bien hon-  
teux à des Gens , qui se disoient Chrétiens , de vouloir la ravir à ceux qui professoient la même Religion.

Le Commandant ne répondit rien , & sa petite Flotte avançoit toujours , lorsqu'il découvrit celle des Néophytes , qui voguoit en très bel ordre. Un moment après elle commença le combat par un coup de canon , qui coula à fond trois Pirogues des Mamelus. Les Missionnaires , des Vicillards , des Femmes & des Enfans étoient sur le bord de la Riviere , invoquant à haute voix l'Apôtre des Indes , & ce ne fut pas en vain. L'Ennemi maltraité sur l'eau , crut qu'il seroit plus heureux sur terre , mais il fut trompé ; les Néophytes l'attaquèrent avec tant de résolution , que sa défaite eut été entière , si la nuit , qui survint , n'eût favorisé sa retraite. Abiaru , qui n'avoit perdu que trois Hommes , ne voulut pourtant pas le poursuivre dans les ténèbres , de peur de quelque embuscade , & jugea plus à propos de laisser reposer ses Soldats , qui étoient fort fatigués.

Le lendemain les Mamelus reparurent en ordre de bataille. Les Néophytes s'y rangerent aussi , marcherent à eux , & l'on combattit avec beaucoup d'ardeur de part & d'autre. Comme l'Ennemi avoit perdu la veille beaucoup de monde , Abiaru étendit ses rangs pour l'envelopper. Il le chargea ensuite si brusquement , qu'il mit d'abord l'Armée ennemie en désordre , & ce ne fut qu'un carnage. Un ouragan , qui s'éleva tout-à-coup , y mit fin , & ce qui restoit des Mamelus se jeta dans un Bois. L'orage aiant bientôt cessé , les Vainqueurs se mirent à leurs trousses , & il y eut là une troisième action , qui ne pouvoit se faire que par pelotons , & qui fut très sanglante. Enfin l'Ennemi , après une assez vigoureuse résistance , ne songea plus qu'à profiter de la situation du terrain , pour s'aller mettre en sûreté. La plus grande perte tomba sur les Tupis , dont plusieurs vinrent dans la suite se rendre aux Néophytes , ne pouvant plus , disoient-ils , supporter les hauteurs , ni les cruautés des Mamelus. Dans ce dernier combat Abiaru n'eut encore que trois Hommes de tués , & quarante blessés.

Diverses ren-  
contres.

Les Mamelus n'osant plus s'approcher des Réductions , attaquèrent par petites troupes d'autres Indiens ; mais ils en furent assez mal menés. D'autre part , les Néophytes de la Réduction de Sainte-Thérèse , qui après la destruction de cette

Bourgade, s'étoient réfugiés vers la grande Riviere de Tebi-quari, laquelle, ainsi que je l'ai déjà remarqué, se décharge dans la Mer du Bresil, rencontrèrent un Parti ennemi, auquel ils se joignirent, sans se faire connoître, & qui les reçut comme Amis. Mais au moment qu'il s'y attendoit le moins, ces prétendus Alliés se jetterent sur lui, le taillerent en pieces, & allerent se rendre dans les Réductions du Parana. Un autre Parti de ces Brigands fut massacré par des Indiens Infideles, qu'il avoit attaqués; & dans le même tems un troisieme Parti fut taillé en pieces avec l'Officier qui le commandoit. D'autre part, les Indiens Alliés des Mamelus usèrent du stratagème qui avoit si bien réussi aux Néophytes de Sainte-Thérèse & avec le même succès; & la même chose arriva à quelques Caaguas: mais ces petites pertes, qui servoient beaucoup à tenir les nouveaux Chrétiens sur leurs gardes, n'empêcherent point qu'ils ne tirassent de grands avantages de leurs victoires, qui avoient coûté la vie à douze cents Mamelus, & fait périr une bonne partie de leurs Troupes auxiliaires. Le principal fut la réunion de presque tous ceux, à qui la crainte de l'esclavage avoit fait prendre le parti de s'éloigner des Réductions, & la délivrance de plusieurs, que des Mamelus avoient encore enlevés depuis peu, & qu'ils ne purent si bien garder, dans la crainte où ils étoient toujours d'être attaqués, que la plupart ne s'échappassent de leurs mains.

On admira sur-tout la résolution d'une jeune Fille de quatorze ans, qui, quoiqu'elle ne fût pas Chrétienne, s'étoit trouvée dans une troupe de Néophytes, qui furent mis à la chaîne. Un jour que ceux qui l'avoient prise s'étoient arrêtés sur le bord d'une Riviere, elle aperçut une Pirogue attachée avec une corde à un Arbre, & où il n'y avoit personne: elle y entra, après avoir détaché la corde, sans qu'on s'en aperçût, & peut-être ne s'imagina-t-on point qu'elle voulût se sauver; quelques momens après on la vit s'éloigner, & l'on entra en quelque soupçon: on la rappella, & elle ne fit pas semblant d'entendre; on la menaça, & elle n'en fit que plus d'efforts pour avancer. Il n'y avoit point là d'autre Pirogue pour courir après elle; on lui tira plusieurs fleches, & quelques coups de fusils, mais ce fut inutilement. Elle gagna enfin l'autre bord de la Riviere, quoiqu'elle n'eût point d'autres rames que ses mains, & comme elle se jetta dans un Bois, on la perdit bientôt de vûe.

*Action hardie & heureuse d'une jeune Indienne.*



1641.

La même Providence, qui l'avoit garantie des fleches & des balles de fusil qu'on avoit tirées contr'elle, conduisit sur sa route plusieurs Chrétiens, & elle se joignit à eux : ils la menerent à la plus prochaine Réduction ; elle y fut très bien accueillie, & on n'eut aucune peine à lui persuader qu'elle étoit redevable de sa délivrance au Dieu des Chrétiens, qui vouloit encore la délivrer de l'esclavage du Démon. Elle demanda d'être reçue au nombre des Catéchumenes, & fut bientôt jugée digne de recevoir le Baptême, qu'elle demandoit avec les plus grandes instances. Elle le reçut pénétrée de la pensée des miséricordes du Seigneur, qui après lui avoir fait recouvrer une liberté, pour laquelle elle n'avoit pas craint de risquer sa vie, lui en faisoit trouver une autre bien plus précieuse, qu'elle ne connoissoit pas.

1642.

Toute une  
Famille In-  
dienne recou-  
vre la liberté  
d'une maniere  
singuliere.

Il y eut encore quelque chose de plus marqué au coin de la Providence dans ce qui arriva l'année suivante. Un Indien Infidele avoit été pris par les Mamelus avec sa Femme & ses Fils ; deux Filles, qu'il avoit, l'une âgée de treize ans, l'autre de dix, & un de ses Petits-fils, avoient échappé à ces Brigands, mais quelque tems après ils tombèrent entre les mains d'une autre Troupe, qui les mena d'un autre côté. La plus âgée des deux Filles aiant paru à ses Conducteurs chercher une occasion de s'évader, ils la fouetterent jusqu'au sang, & lui mirent une corde au cou. Après cent lieues de marche, ils crurent que ne pouvant plus espérer de regagner son País, elle avoit perdu jusqu'à la pensée de s'enfuir ; ils la délièrent, & lui permirent d'aller avec les autres Prisonniers chercher de quoi vivre dans les Bois, parceque les provisions commençoient à leur manquer.

La petite Fille ne se trouva pas plutôt hors de la vûe de ses Maîtres, qu'elle résolut de se tirer de l'esclavage, quoi qu'il lui en dût coûter. Elle déliberoit si elle se sauveroit seule, lorsqu'elle apperçut sa Sœur, qui cherchoit aussi des racines & des fruits sauvages avec son Neveu : elle leur communiqua le dessein qui lui rouloit dans la tête : ils tinrent sur cela leur conseil, qui ne fut pas long, & dont le résultat fut qu'il n'y avoit pas un moment à perdre, pour se tirer des mains de leurs Tyrans. L'horreur de l'esclavage leur ôta jusqu'à la pensée des difficultés qui pouvoient se rencontrer dans l'exécution d'un tel projet, & des dangers de toutes les sortes auxquels ils s'exposoient. La seule précaution qu'ils prirent, fut  
de

de se cacher jusqu'à la nuit , & de ne jamais marcher pendant le jour , tant pour éviter les grandes chaleurs , que pour ne pas tomber dans quelque Parti de Mamelus , ou d'Indiens Ennemis.

Au bout d'un mois ils se trouverent au bord de l'Uruguay , mais si fatigués & si foibles , qu'ils ne pouvoient plus marcher , ni même se soutenir. Ils apperçurent assez près d'eux une Pirogue abandonnée , & si petite , qu'à-peine elle pouvoit les contenir : ils y entrèrent cependant , mais ils trouverent qu'elle faisoit eau de tous côtés. Ils en bouchèrent toutes les fentes , & gagnerent comme ils purent le Courant , puis s'y abandonnerent. Quelque tems après ils virent devant eux une autre Pirogue beaucoup plus grande que la leur , & qui remontoit le Fleuve. La peur les saisit , ils gagnerent le bord , & se cachèrent si bien , que ceux qui étoient dans la grande Pirogue , & qui les avoient découverts , aiant abordé au même endroit où ils les avoient vûs mettre à terre , ne purent les trouver.

C'eut été cependant un grand bonheur pour ces Enfans , qu'ils ne se fussent pas si bien cachés ; car un de ceux qui les cherchoient , étoit leur Pere. Cet Homme s'étoit échappé des mains des Mamelus , avec sa Femme & ses Filz , avoit trouvé un asyle dans une Réduction , y avoit embrassé la Religion Chrétienne , & y retournoit avec une bande de Néophytes , après quelque expédition apostolique. Mais une autre Troupe de ces fervents Indiens , qui revenoient par terre , rencontrerent les trois Enfans , auxquels ils se firent connoître pour Chrétiens , & qu'ils conduisirent à la Réduction , où leur Pere étoit déjà arrivé. Il les reconnut d'abord : aux cris de joie qu'il jetta , & aux larmes dont il les baigna en les embrassant , toute la Bourgade s'assembla au tour de lui. La Mere étoit tellement saisie , qu'elle eut d'abord un peu de peine à reconnoître ses Enfans qu'elle savoit avoir été emmenés fort loin par les Mamelus ; mais son cœur lui disoit qui ils étoient ; aussi n'en douta-t-elle pas long-tems , & elle répandit sur eux un torrent de larmes bien différentes de celles que lui avoit fait verser la nouvelle de leur captivité. Les Freres vinrent aussi embrasser leurs Sœurs & leur Neveu ; toute la Bourgade prit part à la joie de cette Famille , & peut-être ne vit-on jamais un spectacle plus attendrissant. Les trois Enfans furent dès le jour même admis au rang de Catéchumenes , & lorsqu'ils reçurent le Baptême , le Pere & la Mere les offrirent à la Reine



1642.

Etats des Ré-  
ductions.

du Ciel, à la protection de laquelle on ne doutoit point qu'ils ne fussent redevables de leur délivrance.

Les Réductions jouissoient alors d'une tranquillité, qu'on ne craignoit plus de voir troublée par les Mamelus; & la forme du Gouvernement de cette République Chrétienne étoit déjà bien près du point de perfection, où on la voit aujourd'hui. Le Pere François Lupercio, qui avoit depuis peu succédé au Pere de Boroa dans la Charge de Provincial, venoit d'en commencer la visite, dans le cours de laquelle il baptisa tous les Adultes, qu'il trouva suffisamment instruits, & un très grand nombre d'Enfans. Les Réductions, en y comprenant celles qu'on venoit de réparer, étoient au nombre de vingt-neuf dans les deux Provinces du Parana & de l'Uruguay. Chacune avoit deux Prêtres fort occupés, soit à renouveler la ferveur, que les disgraces passées avoient fort ralentie, sur-tout dans plusieurs de celles de la Province d'Uruguay, soit à prendre des mesures pour remplacer les Morts & ceux qui avoient été emmenés au Bresil. La bénédiction du Ciel y devenoit de jour en jour plus sensible: le Seigneur, après avoir appesanti son bras sur les auteurs des pertes que la Religion n'avoit point cessé de faire depuis tant d'années, & intimidé par des exemples de sévérité ceux dont la foi & la piété ne s'étoient point soutenues dans ces tems d'épreuve, fit connoître à tous, par des traits bien marqués de sa miséricorde, qu'on ne sauroit trop craindre, ni de manquer de confiance en sa bonté, ni d'abuser de sa patience.

Sort bien diffé-  
rent de deux  
Persécuteurs  
de la Religion.

C'est ce qui parut sur-tout à l'égard de deux Caciques de la Province d'Uruguay, qui s'étoient hautement déclarés Ennemis des Chrétiens. Le premier, pour être plus en état de leur faire ressentir les effets de sa haine, aussi-bien qu'à leurs Pasteurs, & sans doute aussi par un motif d'intérêt, s'étoit ligué avec les Mamelus; mais n'ayant pas tiré de cette alliance tous les avantages qu'il s'en étoit promis, il y renonça. Les Mamelus outrés de ce qu'il les abandonnoit, l'ayant un jour rencontré seul, le massacrèrent. L'autre, qui avoit, dit le Pere del Techo, la taille d'un Géant, & la langue d'une Vipere, s'étoit rendu la terreur des nouveaux Chrétiens, & inventoit tous les jours de nouvelles calomnies contre les Missionnaires. Il publioit même partout qu'il ne mourroit pas content qu'il n'eût déshonoré toutes les Femmes Chrétiennes, & lavé ses mains dans le sang du dernier Jésuite.

Dieu le frappa aussi, mais en Pere, qui ne vouloit pas le perdre. Sa Femme tomba entre les mains des Mamelus, ou de leurs Alliés, qui la firent mourir d'une maniere plus que barbare; & dans le tems qu'il en apprit la nouvelle, il se cassa une cuisse. Au cri qu'il fit, des Néophytes, qui n'étoient pas loin accoururent, & le trouvant couché par terre, un premier mouvement les porta à se venger de tous les maux qu'il leur avoit faits. Ils l'auroient apparemment suivi, sans un Missionnaire qui survint : ils lui dirent que l'occasion étoit belle de se délivrer d'un Ennemi si dangereux; mais il leur demanda s'ils avoient oublié qu'un Chrétien ne doit se venger qu'en rendant le bien pour le mal; il fit ensuite transporter le Cacique dans la plus prochaine Bourgade, où il fut si bien pansé, qu'il guérit parfaitement. Un traitement si charitable & si peu mérité changea son cœur; & l'estime qu'il conçut pour une Religion qui inspiroit de tels sentimens, la lui fit embrasser.

1642.

On apprit alors que les Mamelus, qui n'osoient plus attaquer les Réductions, parcouroient encore les Déserts & les Bois, pour enlever les Indiens qu'ils y rencontreroient, & qu'un assez grand nombre de Chrétiens, qu'on n'avoit pas encore pu rallier, étoient tombés entre leurs mains; qu'ils en avoient fort maltraité plusieurs; qu'ils attentoient à la pudicité des Femmes, & qu'ils avoient tué une Veuve, qui refusoit de consentir à leur brutale passion. On mit aussi-tôt en campagne un Corps de Néophytes, qui les poursuivit jusques dans les Montagnes du Tapé, en tua la plus grande partie, & délivra plus de deux mille Captifs, parmi lesquels il y avoit des Infideles, qui se donnerent à leurs Libérateurs, & devinrent bientôt de très fervents Chrétiens. Cela fit enfin comprendre aux Mamelus qu'il n'y avoit plus de sûreté pour eux dans le voisinage des Réductions.

Plusieurs  
Chrétiens dé-  
livrés de l'es-  
clavage.

L'année suivante les Jésuites, qui n'avoient de College aisé dans toute la Province de Paraguay, que celui de Cordoue, y perdirent par une maladie contagieuse presque tous leurs Bestiaux, en quoi consistoit la plus grande partie de leurs biens; mais la Providence les en dédommagea bientôt avec usure. Il y avoit dans cette Ville un Gentilhomme fort riche, nommé Alfonse Nieto de Herrera, âgé pour lors d'environ soixante-huit ans, veuf depuis quarante, & sans enfans. Il avoit rempli avec honneur & un grand désintéressement

1643.

Belle action  
d'un Espagnol



1643.

plusieurs Emplois considérables , mais ce qui le faisoit sur-tout respecter dans la Ville , étoit une de ces actions chrétiennes , qui ne sont peut-être regardées comme héroïques , par ceux mêmes qui ont de la Religion , que parcequ'elles sont infiniment rares parmi les Disciples d'un Dieu , qui non content de leur en avoir fait un précepte , leur en a donné l'exemple.

Nieto étoit actuellement en place , lorsqu'un autre Gentilhomme lui donna publiquement un soufflet , & ajouta à cet affront les paroles les plus outrageantes. Il fut arrêté sur le champ , & conduit en prison. Tandis qu'on instruisoit son procès , & que tout le Monde le regardoit comme un Homme perdu , Nieto étant un jour dans l'Eglise du College , sa vûe s'arrêta sur un Crucifix , & la Priere que le Sauveur près d'expirer sur la Croix adressa à son Pere en faveur de ses Bourreaux , lui étant revenue à l'esprit , il en fut si vivement touché , qu'il ne put retenir ses larmes , & qu'il se reprocha d'avoir laissé livrer à la Justice , celui qui l'avoit outragé. Il courut sur le champ à sa prison , se jeta à ses pieds , lui promit de se faire son Avocat , ne le quitta que pour aller solliciter ses Juges , & ne les laissa point en repos , qu'ils ne lui eussent promis sa grace ; ce qui fut d'autant plus aisé , que la Partie civile n'étoit point encore intervenue. Il fit plus , car il s'engagea à paier les frais des procédures qui étoient déjà faites.

Un si généreux effort sur soi-même ne pouvoit manquer d'être récompensé d'une de ces graces victorieuses , qui élèvent à la plus éminente sainteté , & on l'y vit en effet parvenir en peu de tems d'une maniere très sensible. Quelques années après son Neveu , & son unique héritier , arriva d'Espagne à Cordoue ; mais pendant le voiage il s'étoit dégoûté du Monde , & avoit pris la résolution d'entrer dans la Compagnie de Jesus ; ce fut la premiere chose , dont il entretint son Oncle , qui lui dit qu'il méditoit aussi le même dessein , & sur le champ ils allerent ensemble le communiquer au Recteur du Collège. La surprise de ce Religieux fut extrême ; il exhorta l'un & l'autre à réfléchir long-tems sur une affaire de cette importance , & à bien s'assurer de la volonté de Dieu avant que de faire aucune démarche. Il leur représenta toutes les suites d'un tel engagement : il examina lui-même & fit examiner à loisir leur vocation par les personnes les plus capables d'en juger , & qu'aucune vûe d'intérêt ne pouvoit

empêcher de dire librement ce qu'ils pensoient : il différa le plus long-tems qu'il put à se rendre à leurs instances, & il ne se rendit que lorsqu'il ne lui fut plus possible de douter que leur vocation ne vînt du Ciel.

Alfonse Nieto dans un âge si avancé n'étoit guere en état de remplir aucun Emploi dans une Province, où il n'y en avoit point qui ne fût extrêmement pénible; mais outre qu'une grande sainteté donne bien du courage & bien des forces, ce sont les prieres & les mérites des Saints, qui attirent la fécondité sur les travaux Apostoliques : en levant les mains au Ciel comme Moïse, ils ont souvent plus de part à la victoire, que ceux qui combattent contre l'Ennemi avec plus de valeur. Son Neveu entroit dans la carrière avec des forces & du courage, un esprit solide & cultivé; & le sacrifice qu'il venoit de faire étoit un grand préjugé qu'il la fourniroit avec la plus grande distinction. Cependant, comme si l'un & l'autre eussent appréhendé d'être à charge à la Compagnie, avant que de faire leurs Vœux, ils firent une donation de tous leurs biens au Collège de Cordoue, qui non-seulement fut en état de réparer ses pertes, mais encore d'achever les Bâtimens, qui étoient demeurés imparfaits.

Cependant la disette d'Ouvriers étoit toujours si grande dans les Provinces, qu'elle fit manquer alors une nouvelle occasion heureusement ménagée par le P. de Medina, de pénétrer dans le Chaco. Mais pour en profiter il auroit fallu se servir des Missionnaires qui travailloient dans la Vallée de Calchaqui; & on ne crut pas devoir abandonner une entreprise, du succès de laquelle on commençoit à bien augurer, pour une autre, qui avoit si souvent échoué. Ce n'est pas que les Calchaquis donnassent beaucoup plus d'espérance d'une conversion sincere; mais ils voïoient volontiers les Missionnaires chez eux, & leur laissoient une liberté entiere d'exercer leurs fonctions; il n'y mouroit presque point d'Enfans sans Baptême, & on se flattoit que c'étoit autant d'Intercesseurs auprès de Dieu en faveur de ceux qui leur avoient donné le jour. On n'avoit pu encore se promettre rien de semblable dans le Chaco.

Ce manque de Sujets qui arrêtoit l'établissement de la Religion dans cette grande Province, ne pouvoit manquer d'être bien sensible aux Missionnaires du Paraguay; mais ils avoient encore un autre sujet d'inquiétude, qui rendoit leur situation fort triste. Ils voïoient depuis long-tems un orage se former

Disette de  
Missionnaires  
au Paraguay,  
& ce qui en  
arrive.



1643.

contr'eux , & qui après avoir grondé assez long-tems sur leurs têtes , creva tout-à-coup , & forma la plus longue & la plus sensible persécution , que leur Compagnie ait peut-être jamais essuïée. Le caractère , dont étoit revêtu celui qui en fut l'auteur , & les éloges que lui ont donnés ceux , auxquels il fournissoit des armes contr'eux , ont long-tems tenu en suspens bien des personnes qui n'étoient nullement prévenues contre la Société. L'ancien & le nouveau Monde n'ont pendant bien des années retenti que d'accusations atroces répandues dans une infinité de Libelles contre les Jésuites du Paraguay, que leur conduite & la vie qu'ils menaient , devoient , ce semble , mettre à l'abri de tout reproche. La vérité s'est enfin fait jour à travers les nuages , dont on avoit si long-tems travaillé à l'obscurcir ; & je n'ai besoin pour le mettre en évidence , que de bien faire connoître celui qui avoit excité la tempête. Il s'est peint lui-même dans ses propres Ecrits , & par les excès auxquels il s'est porté , d'une manière , qui seule seroit capable de justifier ceux qu'il avoit entrepris de perdre. Aussi ne chercherai-je point à charger le portrait que j'en vais tracer , sur les Mémoires les plus authentiques.

Portrait de  
D. Bernardin  
de Cardenas.

Dom Bernardin de Cardenas naquit dans la Ville de la Plata , Capitale de la Province des Charcas , d'une Famille distinguée par sa noblesse , & entra assez jeune dans l'Ordre de Saint François. Né avec une imagination ardente , après une étude assez superficielle de la Théologie & des sacrés Canons , il s'engagea de bonne heure dans le Ministère de la Prédication , où avec beaucoup de mémoire , d'assurance & de facilité , il ne lui fut pas difficile de se faire une grande réputation sous un climat , où il est plus aisé de réussir par le brillant que par le solide , & où l'enthousiasme donne facilement un grand air de sainteté. D'ailleurs , Homme à visions & à révélations qu'il avoit un grand soin de publier lui-même ; en un mot le plus parfait & le plus dangereux Extatique , qui fût peut être jamais. Ses premiers succès engagerent ses Supérieurs à le nommer Gardien de leur Couvent de la Plata ; mais ils s'en repentirent bientôt.

Le Pere de Cardenas , à en juger par le reste de sa vie , n'avoit point de plus forte passion que de passer pour un Saint , afin d'ajouter par-là un nouveau lustre à ses talens ; & il crut y pouvoir réussir par une de ces actions d'éclat , qui imposent à la Multitude. Il s'avisa un jour de sortir de son Couvent la

tête couverte de cendres, portant une pesante Croix sur ses épaules, & suivi de tous ses Religieux qui avoient les épaules découvertes, & se flagelloient jusqu'au sang. Cette démarche ne fut pas approuvée de tout le monde, & au premier avis qu'en eurent les premiers Supérieurs de l'Ordre, ils le déposèrent, & lui interdirent la sortie de son Couvent. Il profita de sa retraite pour étudier l'Ecriture sainte, & lorsqu'il reparut en Chaire, il s'attira plus que jamais les applaudissemens du Public. Il charmoit ses Auditeurs par des traits d'une éloquence vive & pathétique; il s'attachoit quantité de personnes par ses conversations toutes remplies d'heureuses saillies, & il édifioit par un extérieur modeste & mortifié. On oublia bientôt l'indiscrétion, qui lui avoit attiré sa disgrâce; plusieurs même la regarderent alors comme un saint excès, qui ne méritoit pas l'affront qu'on lui avoit fait.

Quelque tems après l'Archevêque de la Plata tint un Concile Provincial de sa Métropole, qui avoit pour objet la réforme des Mœurs & l'Instruction des Indiens, fort négligée depuis quelque tems dans cette Province, soit que les Ecclésiastiques n'y fussent pas en assez grand nombre, soit qu'ils ne remplissent pas leurs obligations avec assez de zèle; il est certain du moins que le Concile fut obligé de recourir aux Réguliers, & que le Pere de Cardenas fut un des premiers, sur qui les Evêques de cette Assemblée jetterent les yeux, d'autant plus qu'il parloit fort aisément; & il n'omit rien pour répondre à l'idée qu'on avoit conçue de lui. Il parcourut une bonne partie de la Province des Charcas, prêchant tous les jours, & souvent plusieurs fois, annoncé partout comme un Homme miraculeux, favorisé de visions & de révélations célestes.

Il est nommé  
Missionnaire  
Apostolique.

D'ailleurs on ne parloit que de ses jeûnes & de ses austérités, des opprobres & des mauvais traitemens qu'il avoit soufferts de la part des Infidèles, & des conversions nombreuses que Dieu avoit opérées par son ministère. L'affluence des Peuples qui le suivoient, n'avoit point encore eu d'exemple, & on ne l'appelloit plus que le Saint. Quelques-uns n'en jugeoient pourtant pas aussi favorablement; mais s'il pouvoit y avoir beaucoup de prévention en sa faveur de la part de la Multitude, dont les suffrages faciles à gagner, ne sont pas toujours une règle sûre pour juger; peut-être aussi que ceux qui trouvoient quelque chose à redire dans la conduite du Missionnaire,

Succès de ses  
Prédications.



1643.

portaient trop loin les conséquences qu'ils tiroient, de quelques irrégularités dans l'exercice de son zèle, d'un air d'ostentation qu'ils croioient y remarquer, & de l'appareil avec lequel il marchoit. Car quoiqu'il fit tous ses voyages à pied, portant une grande Croix en guise de Bourdon, le Peuple qui le suivoit en foule, faisoit retentir toute les Campagnes des acclamations qu'il lui donnoit.

Le bruit court qu'on lui a donné connoissance de quelques nouvelles Mines d'argent.

Le terme de son Apostolat fut la petite Ville de Cochabamba (1), située à trente lieues du Potosi, & à vingt-cinq au Nord-Ouest de la Plata. Après qu'il y eut exercé son zèle avec tout le concours & le bruiant succès qui l'accompagnoit par-tout, le bruit se répandit que les Indiens de sa suite lui avoient donné connoissance de quelques Mines d'argent qu'ils venoient de découvrir, mais à condition de ne dire à personne où elles étoient, jusqu'à ce qu'ils en eussent traité avec les Espagnols. Quoiqu'ils portassent leurs prétentions fort haut, on exagéra tellement l'abondance de ces nouvelles Mines, que le Magistrat de Cochabamba, qui ne doutoit point qu'elles ne fussent réelles & telles qu'on le disoit, en écrivit sur ce ton au Comte de Salvatierra, Viceroi du Pérou. Enfin tout retentissoit des éloges du saint Missionnaire, qui en travaillant avec tant de succès au salut des ames, n'oublioit pas les intérêts de sa Patrie.

Il est appelé à Lima, & renfermé dans un Couvent de son Ordre; ce qu'on lui reproche.

Au milieu de ces applaudissemens, il reçut de ses Supérieurs un ordre de se rendre à Lima : on ne douta point que ce ne fût pour traiter avec le Viceroi au sujet de ces Mines. Plusieurs se persuaderent même qu'une Mitre seroit bientôt la récompense de l'important service qu'il venoit de rendre à l'Etat; & sur cette assurance, tous, jusqu'aux plus pauvres, s'empresserent à lui fournir ce qui étoit nécessaire pour son voyage. On prétend qu'il ne refusa personne, & il doutoit en effet si peu de la réalité de la découverte des Mines, qu'il promit de rembourser avec usure tout ce qu'on lui donnoit. Mais il fut bien étonné, lorsqu'étant arrivé à Lima & s'étant présenté au Palais du Viceroi, on lui en refusa la porte, & beaucoup plus encore de la réception qu'on lui fit dans le Couvent de son Ordre, où il se retira.

(1) Cette Ville fut fondée sous le nom d'*Oropesa*, par Dom François de Toleda, Viceroi du Pérou, dans la Vallée de Co-

chabamba; mais on ne la connoît plus guere que sous ce dernier nom.

Le Viceroy étoit déjà bien informé que les Mines dont on avoit fait tant de bruit , n'avoient aucune réalité ; & si les Supérieurs du Pere de Cardenas ne le soupçonnoient point , comme faisoient quelques-uns , d'avoir donné cours à cette fable pour se faire valoir , ils ne lui pardonnoient pas de s'être laissé si légèrement tromper par des Indiens , & de s'être par-là rendu la fable du Pérou. Ils étoient instruits d'ailleurs que dans le cours de ses Missions il avoit indisposé contre lui plusieurs des Ecclésiastiques & des Religieux , qui desservoient des Cures Indiennes & que leurs Paroissiens abandonnoient pour le suivre. On les avoit encore avertis de quelques scènes qu'il avoit données au Public , & qui leur rappelloient celle de la Plata. Enfin ils étoient informés que dans ses Sermons il lui étoit échappé quelques Propositions peu exactes , & qui pouvoient lui attirer des affaires de la part du saint Office.

Ils lui firent donc entendre qu'il avoit encore besoin de passer quelque tems dans la retraite & de s'y exercer dans la pratique des observances régulières , de prendre des airs plus religieux & plus modestes , d'étudier à fond des matières qu'il n'entendoit pas assez , & de reprendre le joug de l'obéissance qu'il paroïssoit porter avec peine. Ils lui dirent ensuite qu'ils ne l'avoient appelé à Lima , que pour le soustraire aux poursuites qu'on pourroit faire contre lui , & qu'ils lui conseilloyent de faire de sérieuses réflexions sur ce que sa conduite avoit eu d'irrégulier. Il fallut obéir ; mais la manière dont il se comporta dans sa retraite ne justifia que trop les craintes de ses Supérieurs. On s'aperçut d'abord que la solitude & la dépendance lui étoient également onéreuses , & qu'il croioit avoir des talens, qu'on avoit tort d'enfouir dans l'obscurité d'un Cloître. Il n'y parut occupé qu'à se ménager des Amis & des Protecteurs , & à composer des Mémoires pour le Conseil Royal des Indes , où il témoignoit un grand zèle pour le salut des Indiens , & proposoit ses vûes sur les moyens de les attirer au Christianisme. Il y disoit entr'autres choses , qu'il ne lui paroïssoit pas convenir de confier les Cures Indiennes aux Réguliers ; & quels que fussent les motifs qui l'engageoient à parler ainsi , tout le monde n'en jugea pas favorablement : mais peut-être n'y trouva-t-on à redire , que quand on apprit que , s'il avoit eu en cela

Sa conduite  
dans sa retraite.



1643.

Il est nommé  
Evêque de  
l'Assomption.

des vûes d'ambition , il étoit parvenu au but qu'il s'étoit proposé.

Le célèbre Jurisconsulte Dom Jean de Solorzano , Auteur d'un Ouvrage écrit en latin , pour établir le Droit des Rois Catholiques sur les Indes occidentales ( 1 ) , avoit été Oydor dans l'Audience Roïale de Lima , puis Gouverneur de Guancavalico , Ville du Pérou ; il y avoit entendu prêcher le Pere de Cardenas , & conçu une grande estime pour lui. Il occupoit alors une place dans le Conseil Roïal des Indes ; & il y a bien de l'apparence que les Mémoires dont je viens de parler , lui avoient été adressés , ou du moins communiqués. Ce qui est certain , c'est que l'Evêché de l'Assomption du Paraguay étant venu à vacquer , il engagea le Roi Catholique à y nommer le P. de Cardenas , dont il fit à ce Prince un très grand éloge ( 2 ) ; & la nouvelle en étant arrivée à Lima , ce Pere ne différa point à user de toute la liberté que lui donnoit sa promotion.

Il se rend au  
Potosi & ce  
qu'il y fait.

Il se rendit d'abord au Potosi , espérant peut-être d'y recevoir plutôt ses Bulles , & il y parut avec l'habit de son Ordre , une petite Croix de bois sur la poitrine , & la tête couverte d'un chapeau verd ; & sans en demander la permission à personne , il se mit à prêcher & à confesser en cet équipage. Il avoit grand soin de faire entendre à ses Auditeurs & à ses Pénitens , qu'étant un pauvre Religieux , il avoit besoin que la charité des Fideles le mît en état de faire la dépense qui convenoit au rang où il venoit d'être élevé ; & le Peuple , auquel il distribuoit des Indulgences & de petits présens de dévotion , ne manquoit jamais , lorsqu'il sortoit de l'Eglise , de le conduire jusqu'à son logis , & de le combler de bénédictions.

Le Curé du Potosi étant mort peu de tems après , il prit sa place jusqu'à ce qu'on lui eût donné un Successeur , & il fit même la visite de cette partie du Diocèse de la Plata. Bien des gens attribuerent tout cela au grand zele pour le salut des Âmes , dont il étoit dévoré , & admiroient son humilité de vouloir bien s'abaisser , quoiqu'il fût nommé Evêque ,

( 1 ) *De Indiarum Jure.*

( 2 ) Le Pere de Cardenas fut nommé Evêque de l'Assomption le 18 de Mai 1640, il fut préconisé à Rome le 18 d'Août de la

même année. Il fut consacré par l'Evêque du Tucuman , au mois d'Octobre 1641 , n'ayant pas encore reçu ses Bulles

jusqu'aux plus petites fonctions curiales ; mais l'Archevêque trouva fort mauvais qu'il en usât de la sorte dans son Diocèse sans sa participation. Toutefois s'étant aperçu que plusieurs Membres de l'Audience Royale pensoient sur cela comme les Habitans du Potosi , il prit le parti de dissimuler.

L'imprudence de D. Bernardin de Cardenas lui fournit bientôt une occasion de l'obliger à sortir de son Diocèse , sans que personne y pût trouver à redire. Un Indien libre , qu'il confessa au lit de la mort , lui donna tout son bien , qui montoit à dix mille écus. Appelé ensuite pour entendre la Confession d'un Espagnol , nommé Diegue de Vargas , il lui fit changer en sa faveur un leg de cinq mille écus qu'il avoit d'abord destiné pour un autre. On en murmura , & le Public rabbattit beaucoup de son estime pour un Homme qu'il avoit cru jusques-là fort désintéressé. Dès que l'Archevêque en fut instruit , il lui écrivit qu'il le prioit de sortir de son Diocèse , & d'aller gouverner celui auquel il étoit nommé , ainsi qu'il étoit porté dans le Brevet du Roi , en attendant qu'il eût reçu ses Bulles & qu'il fût sacré ( 1 ).

L'Archevêque de la Plata l'oblige à en sortir.

Il comprit bien que cette prière étoit un ordre , & que l'Archevêque , qui étoit son Métropolitain , n'en demeurerait pas là , s'il refusoit d'obéir ; mais il le fit de fort mauvaise grace ; il dit aux Indiens qui lui étoient fort attachés , que son départ étoit un effet de la mauvaise humeur de l'Archevêque. Il avoit cependant de quoi se consoler du chagrin qu'on lui donnoit , puisqu'il emportoit d'une Ville , où il étoit venu sans avoir un sou , une Chapelle très riche & de quoi meubler magnifiquement son Palais épiscopal. Il ne vouloit pourtant point paroître à l'Assomption avant que d'être sacré ; & le retardement de ses Bulles l'inquiétoit beaucoup , quoiqu'il fût difficile qu'elles fussent déjà parvenues jusqu'à lui.

Comment il en sort , son inquiétude sur le retardement de ses Bulles.

D'ailleurs son inquiétude n'étoit peut-être pas sans fondement. Il avoit plus d'un sujet de craindre qu'on n'eût envoyé au Roi des Mémoires contre lui , & qu'ils n'eussent fait impression sur l'esprit de ce Prince. Pour en prévenir l'effet , il résolut de se faire sacrer le plutôt qu'il lui seroit possible , & le moien qu'il prit pour y réussir , n'est malheureusement pour lui que trop constaté. Pour bien entendre ceci , il faut se

Ce qu'il imagine pour se faire sacrer avant que d'avoir reçu ses Bulles.

( 1 ) C'étoit l'usage que l'Evêque nommé , dès qu'il avoit reçu le Brevet du Roi , fût choisi par le Chapitre pour gouverner le Diocèse.



1643.

rappeller ce que j'ai remarqué de l'époque de sa promotion & de celle de sa préconisation, que j'ai fait vérifier en Espagne par un Secrétaire général du Conseil Royal des Indes, & à Rome, par les Regîtres des Consistoires où sont marqués l'année & le jour auxquels les nouveaux Evêques sont préconisés.

Je n'ai pu savoir au juste en quel tems D. Bernardin sortit du Potosi; mais il est certain qu'il passa de-là au Tucuman, & qu'il arriva à Salta au mois d'Août 1641. Sa première visite dans cette Ville fut au Collège des Jésuites, où après avoir témoigné une confiance entière aux Peres de cette Maison, il leur exagéra d'abord les besoins spirituels du Diocèse de l'Assomption, & la nécessité d'y remédier promptement. Il leur dit ensuite qu'il ne pouvoit pas douter que ses Ennemis n'empêchassent qu'il ne reçût ses Bulles, qu'il savoit être expédiées depuis plus de deux ans, & pour leur en donner une preuve, il leur montra deux Lettres, l'une du Cardinal Antoine Barberin, datée du mois de Décembre 1638, qui lui donnoit avis de leur expédition, & l'autre du Roi d'Espagne, sans date, qui lui donnoit la qualité d'Evêque.

Sur une fautive Lettre qu'il présenta aux Jésuites du Collège de Salta, ils sont d'avis qu'il peut se faire sacrer sans ses Bulles.

La première des ces deux Lettres étoit évidemment supposée; & je n'aurois jamais pu croire, ni persuader à personne, qu'elle eût été produite par D. Bernardin de Cardenas, si elle n'avoit été citée par son Procureur dans un Memorial présenté au Roi d'Espagne pour le justifier, & qui est imprimé. Au reste, il n'est plus douteux que ce ne soit sur cette Lettre qu'il a été sacré (1). Les Peres du Collège de Salta, auxquels il demanda si en vertu de cette preuve de l'expédition de ses Bulles il ne pouvoit pas se faire consacrer avant que de les avoir reçues, lui dirent qu'ils n'y voioient point de difficulté; il les pria de lui donner cette réponse par écrit, & ils n'osèrent la lui refuser.

Les Jésuites de Cordoue lui mandent qu'il ne peut pas le faire. Comment il reçoit leur Lettre.

Il en envoya sur le champ une copie au P. de Boroa, alors Recteur du Collège & de l'Université de Cordoue, & il l'accompagna d'une Lettre datée du dix-huitième d'Août, dans laquelle il lui disoit qu'encore que l'avis doctrinal des Peres du Collège de Salta lui suffît pour se faire sacrer avant que d'avoir reçu ses Bulles, il étoit cependant bien aise d'avoir

(1) Il a encore cité cette Lettre à Rome lorsqu'il demanda l'absolution des Censures qu'il avoit encourues, comme nous le ver-

rons dans la suite, mais il ne dit rien de cette date.

encore le sien & celui de son Université, & qu'il comptoit bien qu'il seroit conforme à celui de ces Peres ; qu'il le prioit néanmoins de l'appuier de nouvelles preuves, qu'il seroit à Santiago le vingtieme de Septembre au plus tard, & qu'il espérait d'y trouver sa réponse. Il l'y trouva en effet, & elle étoit conçue en ces termes.

### MONSEIGNEUR,

» On me remit avant hier la Lettre de votre Seigneurie  
 » illustrissime, datée de Salta le dix-huitieme d'Août, & les  
 » termes dont elle use envers son indigne Serviteur, m'ont  
 » causé une véritable confusion. Je suis sensiblement touché,  
 » Monseigneur, du retardement de vos Bulles ; c'est sans  
 » doute l'Ennemi du salut des Ames qui fait tous ses efforts  
 » pour éloigner un si digne Prélat de son Eglise ; mais j'espere  
 » que Notre-Seigneur ne permettra pas qu'il réussisse  
 » dans son projet. Quant à ce que Votre Seigneurie illustre-  
 » sime exige de moi, dans le desir sincere que j'avois de se-  
 » conder ses pieux desseins, j'ai chargé les Professeurs en  
 » Théologie de ce Collège d'examiner l'Ecrit du P. Côme  
 » Sofia (1), que vous m'avez adressé. Ce Pere est vérita-  
 » blement un habile Homme ; mais je fais qu'il n'a pu con-  
 » sulter les Livres où cette matiere est traitée à fond, & je  
 » suis obligé de vous dire, Monseigneur, qu'on n'a pas  
 » trouvé ici un Canoniste, ni un Théologien, qui autorise  
 » le sacre d'un Evêque qui ne peut point présenter ses Bulles.  
 » Je souhaiterois de tout mon cœur de pouvoir vous envoyer  
 » une réponse plus favorable, &c.

A la lecture de cette Lettre D. Bernardin entra dans une si grande colere, qu'il la déchira sans la communiquer à personne. Il se garda bien surtout d'en parler à l'Evêque du Tucuman, qu'il connoissoit assez pour être persuadé que s'il l'avoit vûe, il ne le consacrerait pas. D. Melchior Maldonado le lui manda à lui-même peu de tems après son Sacre.  
 » Votre Seigneurie illustrissime, lui disoit-il dans une Lettre  
 » qu'il lui écrivit de Rioja, voulut savoir des Peres du Col-  
 » lege de Cordoue si elle pouvoit se faire sacrer avant que  
 » d'avoir reçu ses Bulles, & ils lui envoierent en secret avec  
 » beaucoup de respect leur avis doctrinal. J'en ignore les ter-  
 » mes ; mais je fais que vous déchirâtes la Lettre du Recteur

(1) C'est le nom du Recteur du Collège de Salta.



1643.

» de ce College avec dépit. Cette action, Monseigneur, ne  
 » peut être excusée, & quel que fût l'avis de ces Peres, vous  
 » n'aviez pas raison de vous mettre en colere, puisque cha-  
 » cun est libre de dire ce qu'il pense, quand ce n'est pas en  
 » matiere de foi. Votre Seigneurie illustrissime avoit encore  
 » plus de tort de vouloir ce qui est illicite, & de s'irriter  
 » parcequ'on lui disoit ce qui est juste & raisonnable. Elle  
 » me faisoit à moi-même un tort considérable, en me dis-  
 » simulant ce qui auroit pu me servir de regle, afin d'ob-  
 » tenir de moi ce qu'elle desiroit, & cela en matiere gra-  
 » ve, &c.

Il lui dit ensuite qu'il étoit entré dans son Diocèse comme un S. Bernard; que ses Diocésains, prévenus de sa grande sainteté & de l'éminence de ses talens, ne regardoient plus auprès de lui leur propre Evêque, que comme un Homme d'une vertu commune & d'une capacité médiocre; qu'il n'en avoit point eu de jalousie, & qu'il savoit se rendre justice; mais qu'il avoit été un peu surpris de le voir agir dans son Diocèse, & sans lui en avoir fait la moindre honnêteté, comme s'il avoit été un S. Paul. En effet, D. Bernardin s'étoit comporté, même avant son sacre, dans le Tucuman comme il avoit fait dans le Potosi, prêchant, confessant, faisant toutes les fonctions curiales, & il doutoit si peu qu'il eût droit d'en user ainsi sans l'agrément de l'Ordinaire, que l'étant allé trouver à Santiago, il ne lui en fit pas la moindre honnêteté, & débuta par lui proposer de le consacrer sans attendre ses Bulles, qu'il savoit, disoit-il, être expédiées depuis long-tems, & que ses Ennemis avoient interceptées.

Il y est sacré.  
 Protestation  
 de l'Evêque du  
 Tucuman.

D. Melchior, qui l'avoit reçu chez lui avec beaucoup de politesse, lui répondit, d'abord qu'il ne croioit pas pouvoir en conscience faire ce qu'il desiroit de lui. Cependant sur ses vives instances, sur l'opinion qu'il avoit de sa grande capacité, sur l'avis des Peres du College de Salta, il passa par-dessus ses doutes, & se rendit. Il en fut au désespoir, quand il eut été instruit de la réponse du Recteur de l'Université, & lui écrivit une Lettre très vive, en lui reprochant de l'avoir forcé de faire ce qu'il ne se consoleroit jamais d'avoir fait. » Votre Seigneurie illustrissime, lui disoit-il, ne me  
 » laissoit reposer ni le jour, ni la nuit, me représentant &  
 » me faisant représenter sans cesse, de vive voix & par écrit,

» la nécessité de subvenir aux besoins pressants de l'Eglise du  
 » Paraguay. . . Je déposai enfin mes doutes & mes scrupules  
 » sur la grande idée que j'avois de votre sainteté & de votre  
 » capacité. . . Je protestai néanmoins de ma soumission & de  
 » mon obéissance au Souverain Pontife, mon premier Chef ;  
 » je déclarai à Votre Seigneurie illustrissime qu'en la consacrant, je ne lui conférois aucun pouvoir, ni aucune juridiction ; qu'elle ne pouvoit les tenir avant la réception de ses Bulles, que de son Chapitre ; & avec ces précautions, qui étoient nécessaires pour ne nous pas perdre tous les deux, je me conformai au sentiment de ceux qui étoient d'avis  
 » que je pouvois passer par-dessus mes craintes.

Ce fut vers la mi-Octobre 1641, un an & deux mois après l'expédition des Bulles (1), que se fit la cérémonie de ce Sacre ; & la Congrégation du Saint Concile de Trente, comme nous le verrons dans la suite, a depuis déclaré que cette consécration faite sans que les Lettres Apostoliques eussent été présentées, n'étoit pas légitime, tant pour cette raison, que parceque l'Evêque consacrant n'y avoit été assisté que de deux Chanoines, sans la permission du Pape ; qu'elle étoit cependant valide, quant à l'impression du caractère, mais qu'elle avoit été nulle & invalide quant à l'exercice licite des fonctions épiscopales. D'où il s'ensuit que D. Bernardin de Cardenas n'a jamais eu de juridiction dans son Diocèse, puisqu'il n'a été absous, qu'après en être sorti, des censures dont il étoit lié, non-seulement à cause de l'irrégularité de son sacre, mais encore pour avoir pris possession de son Diocèse & usé de tous les pouvoirs attachés à son caractère, & qu'il n'avoit pas. Le Roi d'Espagne, dans une Cédule écrite de Fraga en Arragon, datée du 25 de Juillet 1644, déclara aussi qu'il avoit été surpris d'apprendre que D. Bernardin avoit été sacré avant la réception de ses Bulles, ce qui lui paroissoit de fort mauvais exemple.

De Santiago le Prélat passa à Cordoue, & les Jésuites de cette Ville furent les premiers à lui aller présenter leurs respects. Il les visita ensuite, & fut complimenté en vers & en prose par leurs Ecoliers ; le Recteur le pria de lui faire l'honneur de dîner avec sa Communauté ; il y consentit, & pendant le repas il dit au Recteur qu'il comptoit bien qu'il mettroit le comble à ses politesses, en lui donnant un Ecrit signé

Il se rend à  
Cordoue, & ce  
qui s'y passe.

(1) Elles furent expédiées le 18 d'Août 1640.



1643.

de lui & des Professeurs de Théologie, par lequel il approuveroit son Sacre. Il lui avoit déjà dit qu'il vouloit donner aux Jésuites les prémices de son Episcopat, en ordonnant ceux qui se dispoient à recevoir les Ordres sacrés, & le Recteur avoit répondu qu'il n'y en avoit actuellement aucun qui fût dans le cas, outre qu'il n'avoit pas le pouvoir de les présenter sans la permission de son Provincial, qui étoit absent & fort éloigné de Cordoue. D. Bernardin avoit pris cette réponse pour une défaite; mais il avoit jugé à propos de dissimuler son sentiment.

L'Université  
de Cordoue  
refuse d'ap-  
prouver son  
Sacre.

L'Embarras du Recteur étoit beaucoup plus grand au sujet de l'Ecrit que le Prélat demandoit. Il fallut enfin s'expliquer, & le Recteur répondit sans biaiser, qu'il ne le pouvoit pas sans trahir sa conscience, parceque ses Théologiens & tous ceux qu'il avoit consultés, trouvoient dans sa consécration des défauts qui la rendoient illicite. Cette réponse mortifia l'Evêque, mais elle ne lui fit naître aucun scrupule sur son Sacre. Il y a bien de l'apparence qu'elle fut ignorée de D. Melchior Maldonado, que les Jésuites crurent devoir laisser dans sa bonne foi. D. Bernardin voulut néanmoins avoir une approbation par écrit, & il la demanda à D. Jean de Solorzano, qui ne fit aucune difficulté de la lui envoyer, & entreprit même de soutenir son sentiment. Il ne fut pas le seul qui décida de la sorte en Espagne, & cette contestation n'y fut terminée que par la déclaration de la Congrégation du Saint Concile de Trente. La voici en François, on trouvera l'Original à la fin de ce Volume.

» L'Evêque de la Ville qu'on nomme de l'Assomption,  
 » de la Province de Paraguay, dans les Indes occidentales,  
 » a pris possession de son Evêché, & s'est fait consacrer par  
 » l'Evêque du Tucuman, sans avoir présenté les Lettres Apof-  
 » toliques, qui cependant avoient été auparavant accordées  
 » & expédiées, ce dont il étoit en quelque façon assuré par  
 » des avis qu'il en avoit reçus. Il a aussi été consacré par le  
 » susdit Evêque, sans autres Assistans que deux Chanoines,  
 » sans en avoir présenté la dispense, laquelle étoit pareille-  
 » ment accordée, ce dont il avoit quelque sorte de connois-  
 » sance, ou du moins une présomption, (parceque le Sou-  
 » verain Pontife est dans l'usage d'accorder cette dispense aux  
 » Evêques qui doivent être consacrés dans les Indes.) Ces faits  
 » supposés, on a demandé en premier lieu si la susdite prise  
 » de

» de possession sans avoir présenté les Lettres apostoliques, a  
 » été légitime ? en second lieu, si la susdite consécration faite  
 » comme il a été dit, a été valide ?

» La sacrée Congrégation des Eminentissimes Cardinaux,  
 » préposés par le Saint Siège Apostolique pour interpréter  
 » le Concile de Trente, a répondu le premier de Septembre  
 » 1657, à la première question, que la prise de possession n'a-  
 » voit pas été légitime.

» La même sacrée Congrégation, après avoir mûrement  
 » examiné ce qui a été proposé en second lieu, a répondu le  
 » 15 Décembre 1657, sur le second article, que la susdite  
 » consécration de l'Evêque de Paraguay avoit été valide quant  
 » au Sacrement & à l'impression du caractère, mais qu'elle  
 » avoit été nulle quant à l'exercice licite des fonctions atta-  
 » chées à l'ordre, & que l'Evêque ainsi consacré, aussi-bien que  
 » l'Evêque consécrateur, avoient besoin d'absolution & de dis-  
 » pense, que la même sacrée Congrégation a jugé leur devoir  
 » être accordée, sous le bon plaisir de notre très Saint Pere.

» Lequel, aiant oui le rapport & les raisons alléguées, a or-  
 » donné, le sixième de Février 1658, par un effet de sa bonté  
 » paternelle, qu'on accordât aux susdits Evêques l'absolution  
 » & la dispense par des Lettres apostoliques en forme de Bref.

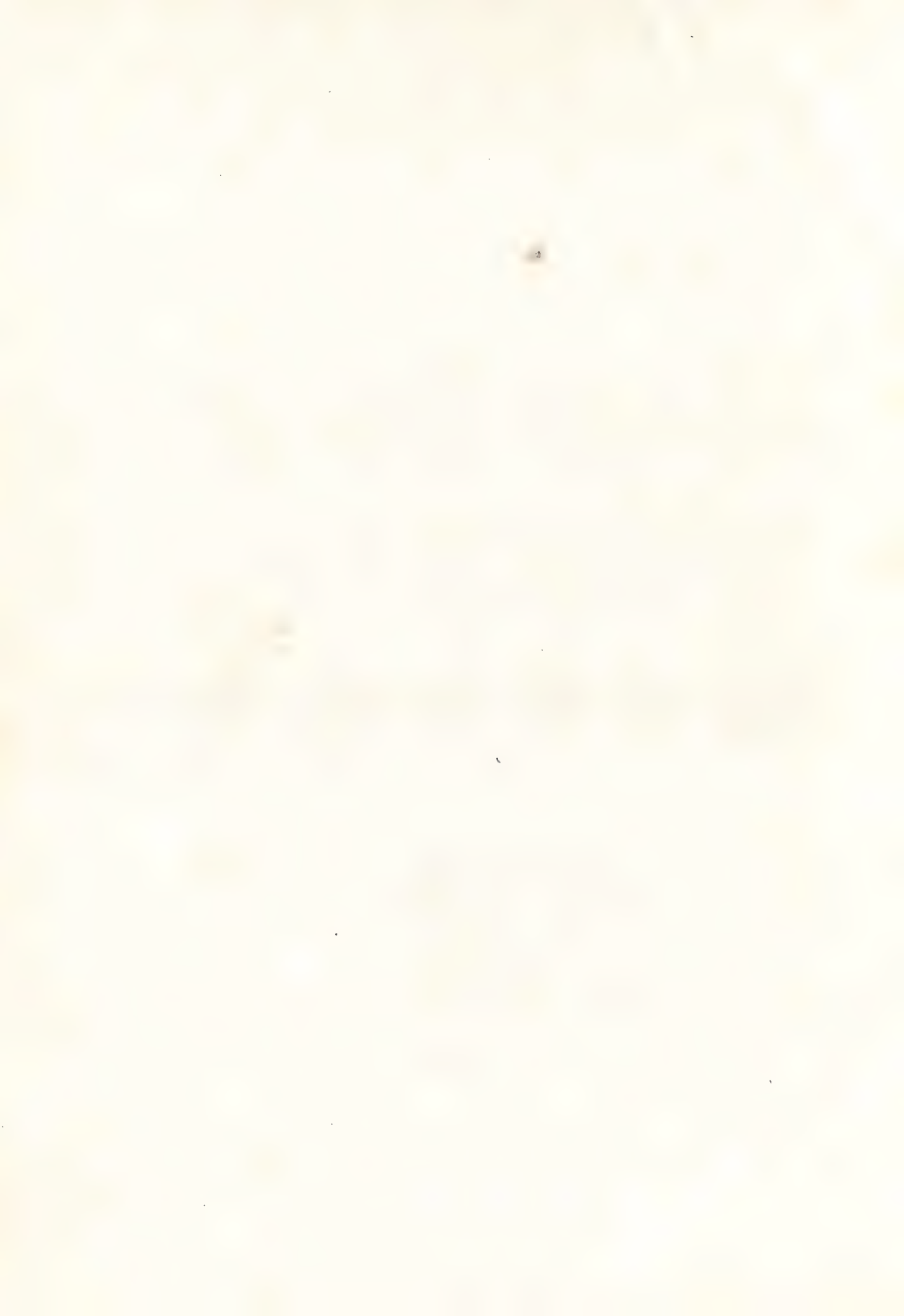
» F. Cardinal Paulucci, Préfet. *Gratis*, même pour les  
 » Ecritures.

» C. de Veechiis, Evêque de Chiusi, Secrétaire de leurs  
 » Eminences.

*Fin du neuvieme Livre.*







---

# PIECES

POUR SERVIR DE PREUVES ET D'ÉCLAIRCISSEMENTS  
à l'Histoire du Paraguay.

---

## RELATION DE FERNAND DE RIBERA.

EN la Ciudad de la Ascension (a), que es en el Rio del Paraguay, de la Provincia del Rio de la Plata, à tres dias del mes de Março, año del nacimiento de nuestro Salvador Jesu-Christo de mil y quinientos y quarenta y cinco años, en presencia de mi el Escrivano publico, y Testigos de yuso escritos, estando dentro de la Yglesia y Monasterio de nuestra Señora de la Merced de Redencion de Captivos, pareció presente el Capitan Hernando de Ribera, Conquistador en esta Provincia, y dixò, que por quanto al tiempo que el Señor Dom Alvar Nuñez Cabeça de Vaca, Governador, y Adelantado, y Capitan general desta Provincia del Rio de la Plata por su Majestad, estando en el Puerto de los Reyes, por donde la entrò à descubrir en el año passado de mil y quinientos y quarenta y tres, le embiò, y fue mandado con un Vergantin y cierta gente à descubrir por un Rio arriba, que llaman *Ygatu*, que es un braço de dos Rios muy grandes y caudalosos, el uno de los quales se llama *Yacareati*, y el otro *Yayva*, que segun Relacion de los Indios naturales, vienen por entre las Poblaciones de la

DANS la Ville de l'Assomption, située sur le Fleuve du Paraguay, dans la Province de Rio de la Plata, le troisieme du mois de Mars 1545, en présence de moi Ecrivain public, & des Témoins ci-dessous nommés, étant dans l'Eglise du Monastere de Notre-Dame de la Merci de la Rédemption des Captifs, comparut le Capitaine Fernand de Ribera, un des Conquérans de cette Province, & dit que le Seigneur D. Alvare Nuñez Cabeça de Vaca, Gouverneur, Adelantade, & Capitaine général pour Sa Majesté, dans ladite Province de Rio de la Plata, se trouvant au Port des Rois, où il étoit venu en l'année 1543 pour découvrir le País, il fut envoyé par ledit Seigneur, & partit sur un Brigantin avec un nombre de gens, & remonta une Riviere nommée *Ygatu*, formée par le Confluent de deux grandes Rivières, lesquelles, suivant ce qui lui a été dit par les Indiens du País, se nomment l'une *Yacareati*, & l'autre *Yayva*, & arroient des País fort peuplés; qu'étant arrivé chez les *Xarayès*, sur les connoissances que lui donnerent ces Indiens, aiant

---

1545.

RELATION  
DU CAPITAI-  
NE FERNAND  
DE RIBERA.

(a) Cet Ecrivain est le seul qui donne à l'Assomption le nom d'*Ascension*; il le lui donne par-tout.



Tierra a dentro ; y que aviendo llegado à los pueblos de los Indios , que se llaman los *Xarayes* , por la relacion que dellos ovò , dexando el vergantin en el Puerto à buen recaudo , se entrò con quarenta hombres por la Tierra à dentro à la ver y descubrir por vista de ojos ; yendo caminando por muchos pueblos de Indios , ovò y tomò de los Indios naturales de los dichos pueblos , y de otros , que de mas lexos le vinieron à ver y hablar , larga y copiosa relacion ; laqual el examinò y procurò examinar y particularizar , para faber dellos la verdad , como hombre , que sabe la Lengua *Cario* ; por cuya interpretacion y declaracion comunicò y platicò con las dichas generaciones , y se informò de

Y porque al dicho tiempo el llevò en su compania à Juan Valderas , Escrivano de Su Magestad , el qual escriviò y asentò algunas cosas del dicho descubrimiento , pero que la verdad de las cosas , riquezas , y poblaciones , y diversidades de Gentes de la dicha Tierra no las quizo dezir al dicho Juan Valderas , para que las asentasse por su mano en la dicha Relacion , ni clara , ni abiertamente las supo , ni entendio , ni el las ha dicho , ni declarado , porque al dicho tiempo fue , y era su intencion de las comunicar y dezir al dicho Señor Governador , paraque luego entrasse personalmente à conquistar la Tierra , porque assi convenia al servicio de Dios y de Su Magestad : y que aviendo entrado por la Tierra ciertas jornadas , por carta y mandamiento del Señor Governador , se bolvio al Puerto de los Reyes , y à causa de hallar le enfermo à el y à toda la gente , no tuvo lugar de le poder informar del descubrimiento , y darle la Relacion , que de los

laissé son Brigantin en lieu de sûreté , il se mit en marche avec quarante Hommes , pour découvrir le País , de ses propres yeux ; qu'il rencontra sur la route plusieurs Bourgades Indiennes , dont les Habitans , & plusieurs autres qui venoient de plus loin pour le voir & lui parler , lui donnerent de grandes lumieres sur ce qu'il cherchoit ; & que comme il entendoit fort bien la Langue Carienne ( qui a cours dans tout ce País ) , il examina & fit examiner avec soin tout ce qu'il put apprendre , par le moien de ces Indiens , de ce qui regardoit ce País , & la vérité du rapport qu'ils lui firent.

la dicha Tierra.

Et que comme il avoit mené avec lui Jean Valderas , Ecrivain de Sa Magesté , il lui fit mettre par écrit une partie des réponses que les Indiens lui faisoient ; mais il ne jugea pas à propos de lui communiquer bien des choses qui concernoient les richesses du País , & d'autres particularités qu'il écrivoit lui-même , dans le dessein de n'en faire part qu'audit Seigneur Gouverneur , parcequ'il jugeoit convenable , pour le service de Dieu & pour celui de Sa Magesté , que lui-même fit en Personne la découverte du País : que dans cette vûe , après avoir pénétré assez avant dans l'intérieur du País , il étoit retourné au Port des Rois , suivant l'ordre qu'il en avoit par écrit dudit Seigneur ; que l'aïant trouvé malade avec la meilleure partie de ses Troupes , il ne lui fut pas possible de lui rendre compte de ses découvertes , & de ce qu'il avoit appris des Naturels du País : que les maladies augmentant , ledit Seigneur , craignant

Naturales avia avido; y dende à pocos dias constreñido por necesidad de la enfermedad, porque la Gente no se le muriesse, se vino à esta Ciudad y Puerto de la Ascension, en laqual estando enfermo, dende à pocos dias que fue llegado, los Oficiales de Su Magestad le prendieron, como es à todos notorio, por manera que no le pudo manifestar la Relacion: y porque agora al presente los Oficiales de Su Magestad van con el Señor Governador à los Reynos de España, y porque podria ser en el entretanto à el le sucediesse algun caso de muerte, ò ausencia, ò ir à otras partes, donde no pudiesse ser avisado, por donde se perdiessse la Relacion y avisos de la entrada y descubrimiento, que Su Magestad seria muy deservido, y al Señor Governador le vendria mucho daño y perdida, todo lo qual seria à su culpa y cargo; portanto y por el descargo de su conciencia, y por cumplir con el servicio de Dios y de Su Magestad, y del Señor Governador en su nombre, aora ante mi el Escrivano quiere hazer y hazia Relacion del dicho su descubrimiento, para dar aviso à Su Magestad del, y de la informacion y relacion que ovò de los Indios naturales; y que pedia y requeria à mi el dicho Escrivano, la tomasse, y la recibiesse: laqual

figuiente.

Dixò y declarò el dicho Capitan Hernando de Ribera que à veynte dias del mes de Diciembre del año passado de mil y quinientos y quarenta y tres años, partio del Puerto de los Reyes en el Vergantin nombrado el *Golondrino* con cinquenta y dos hombres por mandado del Señor Governador, y fue navegando por el Rio del *Ygatu*, que es braço

de perdre ce qui lui restoit d'Hommes, fut contraint de s'embarquer avec eux pour retourner à l'Assomption; qu'il y arriva fort malade, & que peu de jours après les Officiers de Sa Majesté le firent prisonnier, comme il est connu de tout le monde, de sorte qu'il fut impossible au Dépasant de lui faire part de sa Relation; que présentement les Officiers de Sa Majesté le conduisant en Espagne, & que pouvant arriver que par quelque accident, ou de mort ou d'une trop longue absence, & parcequ'on pourroit l'envoier ailleurs, la connoissance de ses découvertes ne parvint point jusqu'audit Seigneur, ce qui seroit pour le service de Sa Majesté & pour lui une grande perte & la cause d'un tort considérable, il a jugé nécessaire, tant pour la décharge de sa conscience, que pour remplir ses obligations envers Dieu, Sa Majesté, & ledit Seigneur Gouverneur, de faire pardevant moi, Ecrivain du Roi, le récit de ses découvertes, & par ce moien informer Sa Majesté de tout ce qu'il a appris des Indiens naturels des Païs qu'il a parcourus, & il m'a requis dans les formes de recevoir sa Relation, laquelle est conçue en ces termes.

dicha Relacion hizò en la forma

Le susdit Capitaine Fernand de Ribera dit & déclara que le vingtième de Décembre de l'année 1543, il partit du Port des Rois sur un Brigantin, nommé le *Golondrino*, avec cinquante-deux hommes, par ordre du Seigneur Gouverneur, pour remonter l'*Igatu*, grande Riviere formée par la jonction de deux autres nommées *Ya-*



1545.

RELATION  
DU CAPITAI-  
NE FERNAND  
DE RIBERA.

de los dichos dos Rios *Yacareati* y *Yayva*, este brazo es muy grande y caudaloso; y à las seis jornadas entrò en la madre destos dos Rios, segun Relacion de los Indios naturales por do fue tocando; estos dos Rios señalaron que vienen por la Tierra a dentro, y que este Rio, que se dize *Yayva*, deve de proceder de las Sierras de Santa Martha, y es Rio muy grande y poderoso, mayor que el Rio *Yacareati*, el qual, segun las señales que los Indios dan, viene de las Sierras del Peru; y entre el un Rio y el otro, ay muy gran distancia de Tierra, y pueblos de infinitas Gentes, segun los Naturales dixeron, y vienen à juntar se estos dos Rios *Yayva* y *Yacareati* en Tierra de los Indios *Perobaçaes*, y alli se tornan à dividir, y à setenta leguas el Rio abaxo, se tornan à juntar; y aviendo navegado diez y siete jornadas por el dicho Rio, passò por Tierra de los Indios *Perobaçaes*, y llegó à otra Tierra de los Indios *Xarayes*, Gentes labradoras, de grandes mantenimientos, y criadores de Patos y Gallinas, y otras Aves, pesquerias y caças, Gente de razon, y obedescen à su Principal. El llegado à esta generacion de los Indios *Xarayes*, estando en un pueblo dellos de hasta mil casas, a donde su Principal se llama *Camiré*, el qual le hizò buen recibimiento, del qual se informò de las Poblaciones de la Tierra a dentro; y por la Relacion, que aqui le dieron, dexando el Vergantin con doze hombres de guarda, y con una Guya, que llevò de los dichos *Xarayes*, passò adelante, y caminò tres jornadas hasta llegar à los pueblos y Tierra de una generacion de Indios, que se dizen *Urtueses*, laqual es buena Gente, y labradores à la manera de los *Xarayes*, y de aqui fue caminando por Tierra toda poblada, hasta ponerse en quinze grados menos dos tercios, yendo la via del Ueste.

*careati* & *Yayva*; qu'après six jours de navigation, il arriva au Confluent des deux fusdites Rivieres; que les Indiens qu'il rencontra lui firent entendre que l'*Yayva* sortoit des Montagnes de Sainte Marthe, qu'elle est beaucoup plus grande que l'*Yacareati*, qui sort des Montagnes du Pérou, que dans l'étendue de Pais qui les sépare il y a une infinité de Nations & de Bourgades, dont on a appris que ces deux Rivieres se réunissent dans le Pais des Indiens nommés *Perobaçaes*, & là même se séparent de nouveau, & au bout de soixante & dix lieues se rejoignent; qu'il remonta l'*Yayva* pendant dix-sept jours, puis se rendit par terre chez les *Perobaçaes* & passa ensuite chez des *Xarayès*, qui cultivent la terre, font beaucoup de vivres, nourrissent des Oies, des Poules, & beaucoup d'autres Volailles, font fort raisonnables, & ont un grand Chef qui les commande; qu'étant arrivé dans leur Pais, il entra dans une de leurs Bourgades d'environ mille Cabannes, fut très bien reçu du grand Chef, qui se nommoit *Camiré*, & dont il s'informa des Peuplades qui sont dans l'intérieur du Pais, & que sur les notions qu'ils lui donnerent, laissant là son Brigantin avec douze Hommes pour le garder, il marcha en avant pendant trois jours & arriva chez des Indiens nommés *Urtuesès*; Nation fort raisonnable & qui cultive la terre comme les *Xarayes*; qu'au-delà il traversa un Pais très peuplé, & marchant toujours à l'Ouest, il se trouva par les quinze degrés de Latitude moins deux tiers.

Estando en estos pueblos de los Ur-tuezes y *Aburuñes*, vinieron alli otros muchos Indios principales de otros pueblos mas a dentro comarcanos à hablar con el y traelle plumas à manera de las del Peru, y planchas de metal *Chafalonia*, de los quales se informò, y tuvo plastica y aviso de cada uno, particularmente de las Poblaciones y Gentes de adelante; y los dichos Indios en conformidad, sin discrepar, le dixerón que à diez jornadas de alli, à la vanda del Ues-Nor-Ueste, habitavan y tenian muy grandes Pueblos unas Mugerres, que tenian mucho metal blanco y amarillo, y que los asientos y servicios de sus casas eran todos del dicho metal, y tenian por su principal una Muger de la misma generacion, y que es gente de guerra, y temida de los Indios, y que antes de llegar à la generacion de las dichas Mugerres estava una generacion de los Indios, que es gente muy pequeña, con los quales, y con la generacion destos que le informaron, pelean las dichas Mugerres, y les hazen guerra; y que en cierto tiempo del año se juntan con estos Indios comarcanos, y tienen con ellos su comunicacion carnal, y si las, que quedan preñadas, paren hijas, tienen se las consigo, y los hijos los crian hasta que dexan de mamar, y los embian à sus padres; y que de aquella parte de los Pueblos de las dichas Mugerres avia muy grandes poblaciones, y gente de Indios, que confinan con las dichas Mugerres, y que la relacion que toca à las dichas Mugerres, lo avian dicho sin preguntárselo; à lo que le señalaron està por de un lago de agua, muy grande, que los Indios nombraron la casa del sol; dizen que alli se encierra el sol; por manera que entre las espaldas de

Tandis qu'il étoit chez les Ur-tuezes & chez les *Aburuñes*, plusieurs autres Indiens des Principaux de leurs Nations, & qui n'étoient pas éloignés, vinrent pour le voir & pour lui offrir des plumes semblables à celles du Pérou, & des plaques d'un métal qu'ils appellent *Chafalonia*. Il leur fit à tous en particulier beaucoup de questions, principalement sur les Nations & les Peuplades plus avancées dans le País, & tous unanimement lui dirent qu'à dix journées de-là à l'Ouest & au Nord-Ouest, il y avoit de grandes Peuplades uniquement occupées par des Femmes, dont les Bourgades étoient très considérables, & qui avoient beaucoup de métal blanc & jaune; qu'on ne voioit rien chez elles qui ne fût de l'un ou de l'autre; qu'elles avoient à leur tête une Femme de leur Nation; qu'elles étoient fort guerrieres & formidables à tous leurs Voisins; qu'avant que d'arriver chez elles, on rencontroit une très petite Nation d'Indiens, auxquels, aussi-bien qu'à ceux qui lui parloient, elles faisoient souvent la guerre, & qu'en un certain tems de l'année elles faisoient venir des Hommes de cette petite Nation pour coucher avec elles; qu'elles gardoient les enfans qu'elles en avoient, jusqu'à ce qu'ils fussent sevrés, & qu'alors elles renvoioient les Garçons à leurs Peres; qu'elles avoient pour Voisins, du même côté, de nombreuses Peuplades d'Indiens; que ceux qui leur avoient dit tout cela, l'avoient fait sans qu'on le leur demandât, & qu'ils leur avoient encore dit qu'à côté de leurs Habitations il y avoit un très grand Lac, que les Indiens appelloient la Maison du Soleil,



fantá Martha, y el dicho lago, habitan las dichas Mugerés à la vanda de Oesnorueste, y que adelante de las poblaciones, que estan passados los Pueblos de las Mugerés, ay otras muy grandes poblaciones de gentes, los quales son Nègros, y, à lo que señalaron, tienen barbas como aguilénas à manera de Moros.

Fueron preguntados como sabian que eran Negros; y dixeron que por que los avian visto sus padres, y se lo dezian otras generaciones comarcanas à la dicha Tierra, y que eran gentes que andavan vestidas, y las casás y pueblos los tienen de piedra y tierra, y son muy grandes, y que es gente que poseen mucho metal blanco y amarillo en tanta cantidad, que no se sirven con otras cosas en sus casás, de vesijas, y ollas, y tinajas muy grandes, y todo lo demas. Y preguntò à los dichos Indios à que parte dimoravan los pueblos y habitacion de la dicha Gente Negra, y señalaron que dimoravan al Norueste, y que, si querian ir allà, en quinze jornadas llegarían à las Poblaciones vezinas y comarcanas à los pueblos de los dichos Negros; y à lo que le paresce, segun y la parte donde señalò, los dichos pueblos estan en doze grados à la vanda del Norueste entre las Sierras de santa Martha y las del Maraón, y que es gente guerrera, y pelean con arcas y flechas. Asì mismo señalaron los dichos Indios, que des Oes-Norueste hasta el Norueste quarta al Norte ay otras muchas Poblaciones y muy grandes de Indios, y pueblos tan grandes que en un dia no pueden atravesar de un cabo à otro, y que toda es gente que poseen mucho metal blanco y amarillo, y con ello se sirven en sus casás, y que toda es gente vestida, y para ir alla, podrian ir muy

parceque cet Astre s'y couche, & que c'étoit entre le derriere des Montagnes de Sainte Marthe, & le grand Lac qu'habitoient les susdites Femmes à l'Ouest-Nord-Ouest; & que plus avant il y avoit de grandes Peuplades de Negres, lesquels, sur le rapport qu'on leur en fit, ont la barbe pointue à la maniere des Mores.

On leur demanda d'où ils savoiént que c'étoient des Negres, & ils répondirent que leurs Peres les avoient vûs, & qu'ils l'avoient encore oui dire à d'autres Indiens qui en étoient voisins; qu'on leur avoit ajoûté que ces Negres étoient vêtus, que leurs maisons & leurs Bourgades, qui sont très grandes, étoient bâties de pierres & de terre; qu'ils ont du métal blanc & jaune en si grande quantité, que tous leurs meubles en sont, même les plus grands, comme les marmites, &c. On leur demanda de quel côté habitoient ces Negres; & ils répondirent que c'étoit au Nord-Ouest; que s'ils vouloient y aller, ils arriveroient en quinze jours aux premieres Bourgades, ce qui, joint à quelques indices qu'on leur donnoit, leur fit juger que ces Negres étoient par les douze degrés au Nord-Ouest entre les Montagnes de sainte Marthe & celles du Maraón. On leur dit encore que ces Negres étoient fort guerriers, & que leurs armes sont l'arc & la fleche; qu'en tirant de l'Ouest-Nord-Ouest au Nord-Ouest-quart-de-Nord, il y a beaucoup de grandes Peuplades d'Indiens, dont les Bourgades sont si longues, qu'on ne peut aller d'un bout à l'autre en un jour; que leurs Habitans n'ont point d'autres vaisseles que de métal blanc & jaune; qu'ils sont tous vêtus; que pour les aller trouver il

muy presto , y todo por tierra muy poblada ; y que assimismo por la vanda del Ueste avia un lago de agua muy grande , y que no le pareficia tierra de la una vanda à la otra , y à la ribera del dicho lago avia muy grandes Poblaciones de gentes vestidas , y que possèyan mucho metal , y que tenian piedras , deque trayen bordadas las ropas , y relumbravan mucho , las quales facavan los Indios del dicho lago , y que tenian muy grandes pueblos , y toda era gente , los de las dichas Poblaciones , labradores , y que tenian muy grandes mantenimientos , y criavan muchos Patos y otras aves , y que dende aqui donde se hallò , podia ir al dicho lago y Poblaciones del , à lo que le señalaron , en quinze jornadas , todo por tierra poblada , à donde avia mucho metal y buenos caminos , en abaxando las aguas , que à la fazon estavan creciendo ; que ellos les llevarian , pero que eran pocos Christianos , y los pueblos , por donde avian de pasar , eran grandes , y de muchas gentes .

Assimismo dixo y declarò que le dixeran y informaron y señalaron à la vanda del Ueste quarta al Sud-Ueste , avia muy grandes Poblaciones que tenian las casas de tierra , y que era buena gente vestida y muy rica , y que tenian mucho metal y criavan mucho ganado de ovejas muy grandes , con las quales se sirven en sus roças y labranças , y las cargan ; y les preguntò si las dichas Poblaciones de los dichos Indios ef-ravan muy lexos , y que le respondieron que hasta ir à ellos , era toda tierra poblada de muchas gentes , y que en poco tiempo podia llegar à ellas ; y que entre las dichas Poblaciones ay otra gente de Christianos ,

*Tome I.*

il n'y avoit pas loin , & que le Pais par où il falloit passer étoit très peuplé ; que du côté de l'Ouest il y avoit un très grand Lac , dont on ne pouvoit pas voir en même tems les deux extrêmités , que ses bords étoient peuplés de Nations toutes vêtues , qui avoient aussi beaucoup de métal , & qu'ils tiroient du Lac des pierres très brillantes , dont ils bordoient leurs habits & leurs meubles ; qu'ils cultivoient la terre , qu'ils en tiroient beaucoup de vivres . & nourrissoient une grande quantité de Volaille ; que de l'endroit où ils étoient , on pouvoit arriver au Lac & aux premières des Nations qui l'environnent , en quinze jours , & par des chemins très peuplés , & où l'on trouveroit par-tout beaucoup de métal ; mais qu'il falloit attendre que les eaux , qui étoient alors fort hautes , fussent baissées ; qu'ils s'offriroient bien à les conduire , mais qu'il leur paroissoit qu'ils étoient trop peu de Chrétiens pour entreprendre de passer au milieu de tant de Nations .

Le susdit Capitaine dit & déclara encore que ces mêmes Indiens l'informerent qu'à l'Ouest quart-de-Sud-Ouest , il y avoit de grandes Peuplades , dont les maisons étoient de terre , & les Habitans riches & bien vêtus , de bon caractère , avoient beaucoup de métal & quantité de troupeaux de brebis fort grandes , dont ils se servoient pour défricher leurs terres & porter des fardeaux ; qu'il demanda s'il y avoit bien du chemin à faire pour les aller trouver , & qu'ils répondirent que non , & que tout le Pais par où il falloit passer étoit peuplé , & qu'entre ces Peuplades il y avoit des Chrétiens , & de grands Dé-



1545.

RELATION  
DU CAPITAINE  
FERNAND  
DE RIBERA.

y avia grandes Desiertos de arenas, y no avia agua. Fueron preguntados como sabian como avia Christianos de aquella vanda de las dichas Poblaciones; y dixeron que en los tiempos passados, los Indios comarcanos de las dichas Poblaciones, avian oydo dezir à los Naturales de los dichos pueblos que yendo los de su generacion por los dichos Desiertos, avian visto venir mucha gente vestida blanca con barbas, y trayan unos animales (segun señalaron eran cavallos) diziendo que venian en ellos Cavalleros, y que à causa de non aver agua les avian visto bolver, y que se avian muerto muchos dellos, y que los Indios de las dichas Poblaciones, creyan que venia la dicha gente, de aquella vanda de los Desiertos; y que asimismo les señalaron que à la vanda del Ueste quarta-al-Sudueste avia muy grandes Montañas y despoblado, y que los Indios lo havian provado à passar, por la noticia que dello tenian que avia gentes de aquella vanda, y que no avian podido passar, por que se morian de hambre y fed.

Fueron preguntados como lo sabian los de sus dichos; dixeron que entre todos los Indios de toda esta tierra se comunican, y sabian que era muy cierto, por que avian visto los dichos Christianos y cavallos, que venian por los dichos Desiertos, y que à la cayda de las dichas sierras, à la parte del Sud-Ueste avia muy grandes Poblaciones, y gente rica de mucho metal; y que los Indios que dezian lo suso dicho, dezian que tenian asimismo noticia que en la otra vanda, en el agua salada andavan Navios muy grandes. Fue preguntado si en las dichas Poblaciones ay, entre las gentes dellas,

ferts de sable, où l'on ne trouvoit point d'eau; qu'on leur demanda comment ils savoient qu'il y eût là des Chrétiens, & qu'ils répondirent qu'il y avoit déjà quelque tems que les Indiens, qui confinoient avec les Peuplades dont ils parloient, y avoient oui dire que plusieurs d'entr'eux voiageant dans ces Déserts, avoient vû des Hommes blancs, vêtus, qui avoient de la barbe, & conduisoient des Animaux, (qui, de la maniere dont ils les dépeignoient, étoient des chevaux) & sur lesquels quelques-uns étoient montés; que le manque d'eau les avoient obligés de retourner sur leurs pas, & que plusieurs même étoient morts de soif; que les Indiens de qui ils avoient appris tout cela, croioient que ces Chrétiens venoient de l'Ouest. Ils dirent ensuite qu'à l'Ouest quart-de-Sud-Ouest il y avoit de grandes Montagnes & un País désert; que des Indiens, aiant eu connoissance qu'il y avoit de ce côté-là des Nations, voulurent s'en éclaircir, mais que la faim & la soif les en avoient empêchés.

On leur demanda comment ils avoient été instruits de tout cela: ils dirent qu'entre tous les Indiens de ce País il y avoit beaucoup de communication, & qu'ils savoient certainement qu'on avoit vû les susdits Chrétiens avec leurs chevaux venir du côté du Désert dont ils ont parlé; qu'ils savoient de plus qu'à la chute des susdites Montagnes, vers le Sud-Ouest, il y avoit des Peuplades, dont les Habitans étoient fort riches & avoient beaucoup de métaux; que les mêmes Indiens qu'ils avoient déjà cités, ajoûtoient que de l'autre côté des Montagnes on avoit vû de

principales hombres, que les mandan; dixeront que cada generacion y poblacion tiene folamente uno de la misma generacion, à quien todos obedescen. Declarò que para saber la verdad de los dichos Indios, y saber si discrepavan en su declaracion, en todo un dia y una noche de cada uno por si los preguntò por diversas vias la dicha declaracion, en lo qual, tornando la à dezir y declarar, sin variar ni discrepar, se conformaron.

Laqual Relacion de suso contenida el Capitan Hernando de Ribera dixo y declarò aver la tomado y recebido con toda claridad, y sin fraude ni cautela, y porque à la dicha su Relacion se pueda dar y de toda fé y credito, y no se pueda poner ni ponga ninguna duda en ello, ni en parte de ello; dixo que jurava, y jurò por Dios, y por Santa Maria, y por las palabras de los santos quatro Evangelios, donde corporalmente puso su mano derecha en un Libro Missal, que al presente en sus manos tenia el Reverendo Padre Francisco Gonzalez de Panyagua, abierto por parte do estavan scritos los santos Evangelios, y por la señal de la Cruz à tal como ✠ esta, donde assimismo puso su mano derecha, que la Relacion, segun y de la forma y manera que la tiene dicha y declarada y de suso se contiene, le fue dada, dicha y declarada por los dichos Indios principales de la dicha tierra, y de otros hombres ancianos, à los quales con toda diligencia examinò y interrogò para saber dellos verdad y claridad de las cosas de la tierra à dentro; y que aida la dicha Relacion, assimismo le vinieron à ver otros Indios de

grands Navires qui navigeoient dans l'eau salée. On leur demanda si toutes ces Nations avoient des Chefs qui les commandassent, & ils répondirent que chaque Nation & chaque Peuplade avoit un Chef, à qui tous obéissoient. Il déclara que pour être mieux instruit de la vérité, il avoit interrogé chacun de ces Indiens en particulier, & avoit pris toutes les précautions nécessaires, pendant tout un jour & une nuit, pour voir s'ils ne se contrediroient point; & qu'il n'avoit trouvé aucune variété dans leur rapport.

Le Capitaine Fernand de Ribera, la lecture faite de cette Relation, dit & déclara qu'elle ne contenoit rien, qu'il n'eût appris clairement & sans aucune fraude des Indiens, aiant écrit avec la dernière exactitude tout ce qu'ils lui avoient dit, sans aucune altération & sans y rien ajoûter: & afin qu'on y pût donner une croïance entiere, il juroit sur le saint nom de Dieu, sur celui de la Sainte Vierge Marie, sur les quatre Evangiles, en mettant la main droite sur les endroits d'un Missel que le Reverend P. François Gonzales de Panyagua lui présenta, & sur une Croix marquée de la maniere suivante ✠, sur laquelle il mit aussi la main droite, il assura de la même maniere & avec les mêmes formalités que la Relation ne contenoit rien qu'il n'eût appris des principaux Indiens & de plusieurs Anciens, en prenant toutes les précautions qu'il a marquées; ajoûtant, pour une plus parfaite conviction, que des Indiens de quelques autres Bourgades, & sur tout d'une, qui est fort grande & qu'on nomme *Urutaberé*, qu'il avoit interrogés sur le contenu de sa Re-

1545.

RELATION  
DU CAPITAI-  
NE FERNAND  
DE RIBERA.



1545.

RELATION  
DU CAPITAINE  
FERNAND  
DE RIBERA.

otros pueblos , principalmente de un Pueblo , que se dize *Urutabere* y de una jornada del se bolvio ; que de todos los dichos Indios asimismo tomò aviso , y que todos se conformaron con la dicha Relacion clara juramento declarò que en ello , ni ninguna ni acrecentada , ni fingida que le fue dicho e informado , sin fra

Otrofi dixo y declaró que les informaron los dichos Indios que el Rio *Yacareati* tiene un salto, que hazen unas grandes Sierras; y que lo que dicho tiene es la verdad, y que si anfi es, Dios le Ayude, y si es al contrario, Dios se lo demande mal y caramente en este mundo al cuerpo, y en el altro al anima, donde mas ha de durar, à la confession del dicho juramento dixo, si juro *Amen*; y pidiò y requiriò à mi el dicho Escrivano, selo diessè assi por fé y testimonio al dicho Señor Governador para en guarda de su derecho: siendo presentes por Testigos el dicho Reverendo Padre Panyagua, y Sebastian Valdiviesso, Camerero del dicho Señor Governador, y Gaspar de Hortigosa, y Juan de Hofes, vecinos de la Ciudad de Cordova; los quales todos lo firmaron assi de sus nombres; *Francisco Gonzales Panyagua, Sebastian de Valdiviesso, Juan de Hofes, Hernando de Ribera, Gaspar de Hortigosa*. Ante mi, *Pero Fernandez*, Escrivano.

lation, n'y avoient rien trouvé qui ne fût exactement vrai, ce qu'il déclara encore sous le même serment.

abiertamente , y fù cargo del dicho  
en parte dello , no ovo , ni ay cosa  
salvo folamente la verdad de todo ,  
de ni cautela alguna.

Il dit & déclara que les mêmes Indiens lui avoient dit que sur la Riviere *Acareati* il y avoit un grand Sault, formé par de hautes Montagnes ; il fit encore cette déclaration sous les mêmes sermens , qu'il confirma en disant que Dieu le punisse dans ce monde & dans l'autre , s'il avoit altéré la vérité en rien ; puis il me requit , moi Ecrivain public , de lui donner acte de ce que dessus , pour lui servir de témoignage auprès du susdit Seigneur Gouverneur en faveur de son droit. Témoins, le susdit Reverend Pere Panyagua , Sebastien de Valdivieffo , Maître-d'Hôtel dudit Seigneur Gouverneur, Gaspar de Hortigosa & Jean de Hozes , Habitans de la Ville de Cordoue, lesquels signerent ainsi de leurs noms : *François Gonzales Panyagua , Sebastien de Valdivieffo , Jean de Hozes , Fernand de Ribera , Gaspar de Hortigosa*. Par-devant moi , *Pierre Fernandez* , Ecrivain.

## CEDULE ROÏALE DE PHILIPPE V.

1633.

CEDULE  
ROÏALE DE  
PHILIPPE V.

*Adressée au Comte de Chinchon, Viceroy du Perou, & copiée sur l'Original inseré dans l'Ouvrage du P. Antoine Ruiz de Montoya, intitulé Conquista espiritual hecha por los Religiosos de la Compañia de Jesus, imprimé à Madrid en 1639, avec Privilege.*

## EL REY,

**C**ONDE de Chinchon, Pariente, de mi Consejo de Estado y Guerra, Gentilhombre de mi Camera, mi Virrey, Governador y Capitan general de las Provincias del Peru; à la Persona, o personas a cuyo cargo fuere su Gobierno. Ben sabeis que por muchas Cédulas y Ordenanças mias, y de los Señores Reyes, mis Progenitores, se ha mandado que los Indios naturales de essas Provincias tengan y gozen entera libertad, y me sirvan como los demas Vassallos libres de estos mis Reynos; y assimismo sabeis que por repugnar a esto el servicio personal, en que en algunas partes los han tassado en vez de Tributo, que pagan, y deven pagar à sus Encomenderos, està ordenado y mandado apretada y repetidamente que cessè, y se quite del todo el dicho servicio personal, y se hagan tassas de los dichos tributos, reduziendo los a dinero, Trigo, Maiz, Yuca, Gallinas, Pescado, ropa, algodon, grana, miel, ô otros Frutos, Legumbres y especies, que huviere, y comodamente se cogieren, pudieren pagar por los dichos Indios, segun el temple, calidad y naturaleza de las tierras y lugares en que habitan, pues ninguna dexa de llevar los tales, que pueden ser estimables y de algun provecho para el uso, comercio y necesidades humanas; y porque sin embargo desto he sido informado, que en essas Provincias y en otras, duran todavia los dichos servicios personales, con graves daños y vexaciones de los Indios, pues los Encomenderos, con este titulo, los tienen y tratan como Esclavos, y aun peor, y no los dexan gozar de su libertad, ni acudir à sus sementeras, labranças y grangerias, trayendolos siempre ocupados en las fuyas, con codicia desordenada, por cuya causa los dichos Indios, se huyen, enferman y mueren, y han venido en gran diminucion, y se acabaran del todo muy presto, si en ello no se provee de breve y eficaz remedio. Aviendose visto, en mi consejo real de las Indias, muchas Cartas, Relaciones y Memoriales, que sobre esto se han escrite y presentado por Personas zelosas del Servicio de Dios y mio, y del bien y conservacion de los dichos Indios, y lo que los Fiscales del dicho mi Consejo han pedido en diferentes tiempos en esta razon, y consultandoseme lo que ha parecido convenir, he tenido por bien de ordenar y mandar, como por la presente ordeno y mando, que luego que esta recibais, trateis de alçar y quitar precisa e inviolablemente el dicho servicio personal, en qualquier parte y en qualquiera

b iij



1633.

CEDULE  
ROIALE DE  
PHILIPPE V.

forma que estuviere y se hallare entablado en esta Provincia, persuadiendo y dando a entender a los dichos Indios, y Encomenderos, que esto es lo que les está bien, y es lo que mas conviene, y disponiendo lo con mayor suavidad que fuere posible, os juntareis con el Arzobispo, Oficiales reales, Prelados de las Religiones, y otras personas entendidas y desinteresadas de esta Provincia, y platicareis, y conferireis en que frutos, cosas, y especies se pueden tasar y estimar comodamente los tributos de los dichos Indios, que correspondan y equivalgan al interes que justa y legitimamente les pudiere importar el dicho Servicio personal, si no excedieren del uso, exaccion y cobrança del; y hecha esta comutacion, hareis que se reparta a cada Indio lo que así ha de dar y pagar en los dichos frutos, dinero y otras especies, haziendo nuevo padron dellos y de la dicha tasa en la forma que se ha referido, y que tengan entendido lo Encomenderos que lo que esto montare, y no mas, han de poder llevar y cobrar de los dichos Indios, como se haze en el Peru, y en la Nueva España. Y esta tasa la aveis de hazer dentro de seis meses como esta Cedula recibieredes, y ponerla luego en execucion, salvo si hallaredes y se os ofrecieren tan grandes y inexcusables inconvenientes particulares, que aca no se tenga noticia y convenga dar me la primero que lo comenceis a executar y platicar, por que solo en este caso lo podreis suspender y sobrefeer, avisandome luego dello, y de las cosas y motivos que a ello os huvieren obligado. Y si sucediere caso de vacar alguna encomienda de las así tassadas en servicio personal, suspendereis el proveerla hasta que con efeto esté hecha la tasa; y el que la entrare à gozar, de nuevo la reciba con esse cargo, y sepa que se ha de contentar con los frutos y especies della; y de haver lo así hecho y executado me avisareis en la primera ocasion y me embiareis la Relacion y padron de los dichos Indios, y nuevas Tassas, con apercibimiento, que de qualquier tardança, omision o dissimulacion que en esto huviere, me tendre por desservido, y demas de que se os hará cargo grave dello en la residencia que se os tomare, corran por el de vuestra conciencia los daños, agravios y menoscabos, que por esta causa recibieren los Indios; y se cobrara la satisfacion dellos de vuestros bienes y hacienda: fecha en Madrid, à catorze de Abril de mil y seiscientos y treinta y tres años. YO EL REY. Por mandado del Rey, nuestro Señor,

D. Fernando Ruys de Contreras.

LETTRE

1721.

## LETTRE DE D. PEDRO FAXARDO,

*Evêque (a) de Buenos Ayres , au Roi Catholique , après une visite  
exacte de toutes les Réductions de son Diocèse.*

LETTRE DE  
DOM PEDRO  
FAXARDO AU  
ROI CATHO-  
LIQUE.

SIRE,

„ UNE Lettre que j'ai reçue de la Capitale du Paraguay , dans la-  
„ quelle ma Personne n'est pas fort ménagée , m'a fait prendre la liberté  
„ d'écrire à Votre Majesté. Je suis peu touché de ce qu'on y dit contre  
„ moi ; mais je ne puis dissimuler qu'elle est remplie d'accusations  
„ fausses & calomnieuses contre les Missionnaires de cette Province.  
„ Comme on y déclare qu'on écrit sur le même ton au Conseil roial  
„ des Indes , je serois très blâmable , Sire , si je manquois à vous dé-  
„ couvrir la malignité de ceux qui écrivent ainsi , & à informer Votre  
„ Majesté de la sage & sainte conduite des Hommes vraiment apostoli-  
„ ques , contre lesquels ils se déchaînent avec tant de fureur , & je  
„ puis l'assurer que j'ai ressenti vivement le contre-coup de ces im-  
„ postures.

„ Ce n'est pas la première fois , Sire , que l'on a envoyé au suprême  
„ Conseil des Indes de semblables plaintes contre les Missionnaires ;  
„ mais ces Peres , qui n'ont pour objet que la gloire de Dieu , la con-  
„ servation & l'accroissement de leurs florissantes Missions , ont sup-  
„ porté toutes ces attaques avec une constance & une égalité d'âme ,  
„ qui m'ont infiniment édifié. Ce qui cause encore plus mon admira-  
„ tion , c'est que non-seulement ils paroissent comme insensibles à tous  
„ les coups qu'on leur porte , mais encore qu'ils ne répondent à tant  
„ d'injures , que par une suite continuelle de bienfaits. Combien voit-  
„ on dans la Capitale du Paraguay de Pauvres qui ne subsistent que  
„ de leurs charités ? Avec quel zèle ne s'emploient-ils pas pour le ser-  
„ vice de ses Habitans ? Ils les consolent dans leurs afflictions , ils leur  
„ prêchent les vérités du salut , ils les assistent dans leurs maladies , ils  
„ instruisent leurs Enfants , ils terminent leurs différends , ils reconci-  
„ lient les Ennemis , ils sont toujours prêts à faire du bien à tout le  
„ monde.

„ Mais tant de vertus , qui devoient leur concilier l'estime & l'affection  
„ de ce Peuple , ne servent qu'à le rendre plus susceptible des impres-  
„ sions malignes de la calomnie. J'ose le dire , ces Peres auroient moins  
„ d'Ennemis , s'ils étoient moins vertueux. J'ai souvent visité leurs Mis-  
„ sions , & je puis certifier à Votre Majesté que jamais je n'ai vû plus  
„ d'ordre , ni un désintéressement plus parfait , que celui de ces Reli-  
„ gieux , qui ne s'approprient rien de ce qui est à leurs Néophytes , ni  
„ pour leur vêtement , ni pour leur subsistance. Dans ces Peuplades  
„ nombreuses , composées d'Indiens naturellement portés à toutes sortes

(a) Ce Prélat étoit Religieux de l'Ordre de Notre-Dame de la Merci.



1721.

LETTRE DE  
DOM PEDRO  
FAXARDO AU  
ROI CATHO-  
LIQUE.

„ de vices , il regne une si grande innocence , que je ne crois pas qu'il  
„ s'y commette un seul péché mortel ; la vigilance des Pasteurs pré-  
„ voiant & prévenant jusqu'aux moindres fautes. Je me suis trouvé dans  
„ une Bourgade une Fête de Notre-Dame , & j'y vis communier huit  
„ cents Personnes. Faut-il s'étonner que l'Ennemi du salut des Hommes  
„ excite tant de tempêtes contre une œuvre si sainte & qu'il s'efforce  
„ de la détruire ? Il est vrai que les Missionnaires ont une attention par-  
„ ticulière à empêcher que leurs Indiens ne fréquentent les Espagnols ,  
„ & ils ont de grandes raisons pour en user ainsi , car cette fréquenta-  
„ tion seroit une peste fatale à leur innocence ; elle introduiroit parmi  
„ eux le libertinage & la corruption. Nous en avons un exemple bien  
„ sensible dans la vie que menent les Indiens de quatre Peuplades qui  
„ sont aux environs de cette Ville.

„ Il est encore vrai que les Indiens ont pour leurs Peres en Jesus-  
„ Christ une parfaite soumission ; & ce qui est admirable , c'est que  
„ dans des Barbares , qui avant leur conversion faisoient douter s'ils  
„ étoient des Hommes raisonnables , on trouve plus de reconnoissance ,  
„ que dans ceux mêmes qui sont nés dans le sein de l'Eglise. Quant à  
„ leurs richesses prétendues , on ne pouvoit rien s'imaginer de plus chi-  
„ mérique. Ce qu'ils gagnent par leur travail ne va qu'à leur procurer  
„ chaque jour un peu de viande , du maïs , quelques légumes , des ha-  
„ bits vils & grossiers , & ce qui est nécessaire pour l'entretien des Egli-  
„ ses. Si ces Missions produisoient aux Jésuites de grands avantages ,  
„ leurs Collèges seroient-ils si pauvres , qu'ils y ont à-peine de quoi  
„ subsister ?

„ Pour moi , qui suis parfaitement instruit de tout ce qui se passe  
„ dans ces saintes Missions , je ne puis m'empêcher d'appliquer à la  
„ Compagnie de Jesus ces paroles de la Sagesse : *Combien est belle une*  
„ *génération chaste , quand elle est jointe avec l'éclat d'un zèle pur &*  
„ *ardent !* qui de tant d'Infidèles fait de vrais Enfants de l'Eglise , qui  
„ les élève dans la crainte de Dieu , les forme aux vertus Chrétien-  
„ nes , & pour les maintenir dans la piété & les préserver de la cor-  
„ ruption des vices , souffre en patience les plus atroces calomnies ? *Sa*  
„ *mémoire est immortelle devant Dieu & devant les Hommes.* Elle l'est  
„ sur-tout devant Votre Majesté à qui cette Province est redevable de  
„ de tant de bienfaits.

„ C'est en son nom , Sire , que j'ai l'honneur de présenter ce Mémo-  
„ rial à Votre Majesté & de lui faire la même demande qui fut faite à  
„ l'Empereur Domitien par un de ses Sujets. J'ai un Ennemi , Seigneur ,  
„ disoit-il un jour à ce Prince , qui s'afflige beaucoup de toutes les  
„ grâces que tu me fais : mais je te supplie de m'en faire encore davan-  
„ tage , afin qu'il ait encore plus de chagrin. *da Cesar tanto tu , magis ut*  
„ *doleat.* C'est ce que j'espère de la bonté de Votre Majesté pour ces  
„ pauvres Indiens , en priant le Seigneur qu'il la conserve pour le bien  
„ de cette Monarchie. A Buenos Ayrès , ce vingtième de Mai 1721.

Frere PIERRE , Evêque de Buenos Ayrès.

1658.

DÉCLARAT.  
DU CONCILE  
DE TRENTE.

## D E C L A R A T I O N

*De la sacrée Congrégation du saint Concile de Trente, sur la consécration & la prise de possession de D. Bernardin de Cardenas, Evêque de Paraguay : copiée sur l'Imprimé & légalisée.*



**E**PISCOPUS Civitatis, ut dicunt, de la Assumpta, Provinciæ Paraquariensis in Indiis Occidentalibus, possessionem Episcopatus apprehendit, & se consecrari ab Episcopo Tucumanensi curavit, non præsentatis Litteris apostolicis, quæ tamen reverâ concessæ prius, & expeditæ fuerant, deque ipsâ concessione & expeditione præviis quibusdam informationibus aliquantulum constabat: consecratio autem ipsa ab unico prædicto Episcopo Tucumanensi, assistentibus duobus Canonicis, peracta fuit non adhibito Apostolico dispensationis indulto: quod tamen re ipsâ pridem concessum fuerat, & sub aliquali hujus concessionis notitia, aut saltem præsumptione (quia videlicet Summus Pontifex sollicitus sit circa numerum Episcoporum dispensare cum Episcopis consecrandis per Indias) prænarrata consecratio habita est: qua supposita facti serie quæsitum fuit:-

Primò an prædicta possessio, non præsentatis Litteris apostolicis apprehensa, fuerit legitima?

Secundò an prænarrata consecratio, ut supra peracta, fuerit valida?

Sacra Congregatio Eminentissimorum Cardinalium Concilio Tridentino interpretando à Sede Apostolica præpositorum, die prima Septembris millesimi sexcentissimi quinquagesimi septimi respondit, ad primum non esse legitimam.

Eadem sacra Congregatio, die decima quinta Decembris millesimi sexcentissimi quinquagesimi septimi, re maturè discussâ secundum ea quæ proponuntur, respondit ad secundum, supradictam consecrationem Episcopi Paraquariensis, quantum spectat ad Sacramentum & impressionem characteris, fuisse validam, quantum verò spectat ad licitam executionem Ordinis fuisse irritam & inanem, & Episcopum ita consecratum, & respectivè consecrantem indigere absolutione & dispensatione, quas illis esse concedendas eadem sacra Congregatio censuit, si sanctissimo Domino nostro placuerit.

Qui, die sextâ Februarii millesimi sexcentissimi quinquagesimi octavi, auditâ Relatione cum rationibus, paternâ benigne, jussit absolutionem & dispensationem prædictis Episcopis concedi per Litteras apostolicas in formâ Brevis. F. Cardinalis PAULUTIUS, Præfectus. Loco † sigilli impressi armorum suæ Eminentie. Gratis etiam quoad scripturam.

C. DE VECHIIS, Episcopus Clus, suarum Eminentiarum Secretarius.



1658.

DÉCLARAT.  
DU CONCILE  
DE TRENTÉ.

Fidem facio per præsentem ego Notarius publicus infra scriptus, qualiter præsens copia fuit benè & fideliter extracta, & concordat cum suo vero originali ( non vitiato, non cancellato, nec in aliquâ sui parte suspecto, sed omni prorsus vitio & suspicione carente ) cum quo fuit comprobata, ac de verbo ad verbum collationata, ideòque & ut præsentem copiam in judicio & extra, plena & indubitata fides adhibeatur, hic me subscripsi, & meum quo utor in publicandis instrumentis signum apposui. Romæ, hâc die decimâ septimâ mensis Julii, anni millesimi sexcentessimi sexagesimi.

Ita est, JOANNES CAVALLERO Vicensis Diocesis autoritate Apostolicâ Notarius publicus, in utroque Archivio Romanæ Curiaë descriptus.

Conservatoris Camerae almae urbis, Universis, & singulis præsentem visuris, lecturis, pariterque audituris, attestamur & fidem facimus supra dictum Dominum Joannem Cavallero de præmissis rogatum fuisse & esse autoritate Apostolicâ Notarium publicum, qualem se facit authenticum, legalem & fide dignum, suisque scripturis & instrumentis semper in judicio & extra adhibitam fuisse, & ad præsens indubiam adhiberi fidem : in quorum fidem, &c. Datum Romæ in Palatio Curiaë nostræ Capitulinæ, die decima septima mensis Julii anni millesimi sexcentessimi sexagesimi. JOANNES BAPTISTA VALLATUS ALLBERUS, Secretarius.





# TABLE

## DES MATIERES.

### A

**A**BEILLES ( différentes especes d' )  
15.

Abiaru , Cacique Chrétien , reproche aux Mamelus leurs injustices & les met en déroute. 469.

Abipones , ( les ) Nation du Chaco. Entreprises des Missionnaires pour les convertir. 461. Comment ils les reçoivent. 463. Ce qui empêche d'établir la Religion Chrétienne parmi ces Peuples. 466. Leur caractère & leurs mœurs. 467.

Abreu , ( Dom Diegue de ) élu Gouverneur , sur le soupçon de la mort d'Irala 111. Il fait mourir François de Mendoza son Rival. 112. Il envoie en Espagne le Procès verbal de son élection , pour la faire approuver de l'Empereur. 114. Il est obligé de prendre la fuite par le retour d'Irala qui le fait mourir avec plusieurs complices de la mort de Mendoza. 115.

Aburtez , ( les ) Nation du Paraguay.  
106.

Açores ( les ) 101.

Agazes ( les ) Nation du Paraguay , réprimés par les Espagnols. 62. Ils implorèrent leur clémence, après une seconde défaite. 75.

Agnasco , ( le Pere Jean-Baptiste ) ses travaux dans le Chaco , pourquoi il ne réussit pas. 192. Sa Mission chez les Omaguacas. 195. Il convertit toute la Nation. 199.

Aguiar ( Lopez de ) 42.

Aguir , ( Dom François de ) Gouverneur du Tucuman. 141.

Alarcon , ( Sébastien ) jeune Espagnol massacré par ses conducteurs. 441.

Alfaro , ( le Pere Diegue ) Supérieur des Missions du Paraguay : son caractère. 436. Sa mort. 450.

Alfaro , ( Dom François ) envoyé par le Roi au Tucuman en qualité de Visiteur , pour l'abolition du service personnel , & pour le régleme des Indiens en commande : effet des ordres du Roi à ce sujet. 280.

Almagre , ( le jeune ) est défait par le Viceroy du Pérou à la bataille de Chupas.  
140.

Altamirano , ( le Pere Christophe ) est chargé de la Réduction de l'Assomption.  
389.

Alvarez ( le Pere Pierre ) ses efforts inutiles pour réunir les Caïaguas. 388. Il est envoyé chez les Chiriguanes , mais trop tard. 418.

Amazones , ( Nation des ) 106.

Amphibie singulier. 336.

Anchieta , le Pere ) Provincial des Jésuites au Brésil. 172.

Angulo , ( le Pere François ) ses travaux au Tucuman. 172.

Animaux les plus communs du Paraguay , 15. du Tucuman. 138. du Chaco, 151.

Anta , ( l' ) description de cet Animal.  
151.

Apostasie & conversion d'un Cacique.  
303.

Aragona , ( le Pere Alfonse de ) échappe à ceux qui veulent le massacrer. 359.

Arenas , ( le Pere Christophe de ) est chargé de la transmigration de quelques Réductions ; ce qu'il a à souffrir dans cette occasion. 445.

Aresti , ( Dom Christophe de ) Evêque de l'Assomption ; sa visite dans les Réduc-



tions du Parana ; en quel état il les trouve. 392. Ses entreprises sur les Indiens dirigés par les Jésuites. 410. Il s'apaise , & visite de nouveau les Réductions. 411.

Armes à feu , ( usage des ) parmi les Indiens. 243. Ce qui détermine Philippe V à le leur accorder. 244, 447.

Arminio , ( le Pere Léonard ) son arrivée du Brésil au Paraguay. 175. Son retour au Brésil. 177.

Arrêt du Conseil des Indes , qui ne permet qu'aux Sujets naturels du Roi Catholique de travailler dans les Missions du Paraguay. 467.

Arfenaux des Indiens. 215.

Assomption , ( la Ville de l' ) sa situation. 42. Disette où elle se trouve , 43. Etat de cette Ville après l'évacuation de Buenos Ayres , 49. Incendie de cette Ville , 76. Tumulte qu'y cause l'enlèvement du Gouverneur , 97. Elle est érigée en Evêché , 121. Etat de ce Diocèse , 226.

Assomption , ( le College de l' ) sa fondation. 196.

Atienfa , ( le Pere Jean ) Provincial des Jésuites au Pérou , envoie des Missionnaires au Tucuman. 172.

Aventure tragique d'une Dame Espagnole & de son mari , 29. Aventure singulière d'une Femme Espagnole , 38. de Jean Romero & de son équipage , 177.

Aventure tragique & belle action d'un jeune Néophyte , 343. Aventure d'une Femme sauvée miraculeusement du naufrage avec ses Enfans , 398 , de deux jeunes Indiens , 450, d'une jeune Indienne , 471 , d'une famille entière qui recouvre la liberté , 472.

Audience Roïale : ce que c'est. 125.

Avila , ( Dom Estevan d' ) projet de ce Gouverneur : Philippe IV l'y fait renoncer , 427. Sa Lettre au Roi. 433.

Ayolas , ( Dom Jean de ) remonte Rio de la Plata ; ses découvertes , 40. Il cherche de l'or , *ibid.* Il est nommé Gouverneur de Rio de la Plata , 41. Sa mort tragique. 45.

## B

**B**ADIA , ( le Pere Vincent ) son stratagème pour empêcher la désertion d'une Réduction , 369.

Barros , ( Jean François de ) premier Evêque de l'Assomption. 121.

Barlena , ( le Pere Alphonse ) est envoyé

au Tucuman , 172. Ses travaux Apostoliques , 177. Il est tiré d'une grande extrémité par un miracle , 178. L'Evêque du Tucuman le nomme son Vicaire Général , 179. Ses travaux dans le Chaco , 194. Sa mort. 209.

Berthold , ( le Pere Noel ) Jésuite François au Paraguay ; ce qu'il remarque dans les Réductions. 350.

Bogado , ( le Pere Jérôme de ) Recteur du College de Loanda ; la lettre sur le Baptême des Negres. 322.

Bolaños , ( le Pere Louis de ) ses prédications au Paraguay , 171. Il forme une Eglise chez les Guaranis , & compose pour instruire ces Peuples son Catéchisme , qui est examiné & approuvé dans un Synode. 225.

Bonheur des Indiens dans les Réductions. 263.

Bonne Espérance , ( construction du Fort de ) 39. Il est attaqué par les Timbuez , 44. Il est secouru & délivré. 45.

Boroa , ( le Pere Diegue de ) succès d'un voyage qu'il fait chez les Diaguites pour les pacifier , 278. Il succède au Pere Truxillo dans l'emploi de Provincial & envoie des Jésuites aux Chiriguanes , 418. Il fait la visite de sa Province , ce qui le console de ses fatigues , 419. Sa diligence & ses soins pendant l'irruption des Mamelus dans le Tapé , 429. On lui refuse du secours à l'Assomption , 430. Il écrit au Conseil des Indes , & ses lettres jetées à la mer parviennent au Roi , *ibid.* Il fait solliciter & obtient la permission de donner des armes à feu aux Néophytes , 447.

Boules des Iratines , 405.

Buenos Ayres , ( fondation de ) 36. Famine extrême dans cette Ville , 37. Disette où elle se trouve , 43. Elle est évacuée , 48. Mesures qu'on prend pour la rétablir , 61. Secours qu'on y envoie , 74. Nouvelle évacuation de cette Ville , 75. Rétablissement de son Port , 167. Elle est rétablie sous le nom de la *Trinité de Buenos Ayres* ; sa situation & sa description , 168. Erection de l'Evêché de cette Ville , 319.

## C

**C**AATAGUAS , ( les ) leurs mœurs & leur caractère , 386. Efforts inutiles des Jésuites pour les convertir , 388.

Cabeça de Vaca , ( Dom Alvare Nuñez

de Vera ) Gouverneur & Capitaine Général de Rio de la Plata , 50. Son caractère , 51. Ses instructions , *ibid.* Son départ de Cadix , 52. Manière singulière dont il est préservé du naufrage , 53. Il s'arrête à l'Isle de Sainte Catherine, où il apprend des nouvelles du Paraguay, ce qui s'y passe , 54. Il va par terre à l'Assomption , 55. Comment il est reçu des Indiens dans sa route , *ibid.* Bon ordre qu'il fait observer dans sa marche , 56. Pais qu'il traverse , 57. Conduite singulière de ceux qui commandoient à l'Assomption , 58. Son arrivée dans cette Ville : réception qu'on lui fait , 59. Il songe à rétablir Buenos Ayres , 61. Son zèle pour la conversion des Indiens ; abus qu'il réforme , 62. Il réprime quelques Nations Indiennes & leur pardonne , *ibid.* Il s'oppose aux vexations des Officiers Roiaux , 63. Il déclare la guerre aux Guaycurus & marche contre eux , *ibid.* On soupçonne quelques Espagnols d'avoir attenté à sa vie , 65. Sa victoire sur les Guaycurus : Traité qu'il fait avec eux , 66. Il envoie du secours à Buenos Ayres , & vange la mort d'Alexis Garcia , 74. Il remonte le Paraguay , 78. Conspiration contre lui , sa conduite avec les Auteurs de cette intrigue , 79. Les Payaguas lui échappent , 80. Il arrive au Port des Rois , en prend possession , & engage les Indiens à brûler leurs Idoles , 82. Il ne consent pas à un établissement dans ce Port : nouvelles qu'il y reçoit , 85. Il fait alliance avec les Xarayés & se met en marche vers le Pérou , 86. Il se rend maître d'une Bourgade , & y fait tuer un serpent monstrueux adoré par les Indiens , 88. Ce qui l'oblige de retourner sur ses pas , *ibid.* Il dissipe une conspiration de plusieurs Nations Indiennes contre les Espagnols , 89. Il envoie Fernand de Ribera pour faire des découvertes , 90. Il part pour l'Assomption , 92. Sa fermeté à faire exécuter ses ordres augmente le nombre de ses ennemis , 93. En quel état il trouve l'Assomption : Horrible conspiration tramée contre lui par les Officiers Roiaux , 94. Il est arrêté & mis aux fers , 95. On lui enlève ses papiers & ses effets , *ibid.* Il trouve le moyen d'être instruit de tout & d'écrire à ses Amis , qui en font passer la connois-

sance au Conseil , 97. Il est embarqué pour l'Espagne , 100. On veut l'empoisonner en chemin ; comment il s'en garantit , 101. Le Brigantin est assailli d'une violente tempête ; les Officiers Roiaux lui demandent pardon & lui ôtent ses fers , 102. Ils veulent le faire arrêter aux Açores , *ibid.* Il arrive en Espagne & y est déclaré innocent : ce qu'il devient , 103.

Cabeça de Vaca , ( Dom Pedre Estopiñan ) est chargé de rétablir Buenos Ayres , 55. Il abandonne ce Port , 75. Des Séditieux le mettent en prison & l'embarquent pour l'Espagne , 101.

Cabral , ( Emmanuel ) Gentilhomme Portuguais , leve à ses frais une Compagnie de Cavalerie Espagnole , & remporte une grande victoire sur les Infidèles , 361. Il fait exécuter douze prisonniers qui avoient massacré trois Jésuites , 362.

Cabrera , ( Alphonse de ) est envoyé au Paraguay par l'Empereur , 41. Il y produit une Cédule que ce Prince lui avoit remise pour régler le commandement , 48. Il entre à main armée chez le Gouverneur , & lui met les fers aux pieds , 95.

Cabrera , ( Dom Jerome Louis de ) Gouverneur du Tucuman , fonde la Ville de Cordoue , 136. Son différend avec le Fondateur de Santa Fée , *ibid.*

Cacerès , ( Philippe de ) Trésorier , se rend suspect à Dom Alvare , qui s'en fait accompagner , 79. Il se saisit de ce Gouverneur & lui met les fers aux pieds , 95.

Cacerès , ( Philippe de ) accompagne Vergara au Pérou , 129. Zaraté le fait son Lieutenant Général , 130. A son retour au Paraguay il est attaqué par les Itatines qui prennent la fuite subitement , 131. Il descend le fleuve & pourquoi , 133. Ses démêlés avec l'Evêque , & leurs suites , *ibid.* L'Evêque le fait arrêter & le conduit prisonnier en Espagne , 134.

Calchaquis , ( les ) se révoltent contre les Espagnols , & sont pacifiés par le Pere Barfena , 188. Caractère de ces Indiens , 189. Missions fructueuses parmi eux , 222. Expédition sans succès dans leurs Vallées , 306. Nouvelles tentatives pour leur conversion , 320. Ils attaquent le Tucuman , 385. Ils sont battus & on leur accorde la paix ,



400. Ils la rompent , 401. Nouvelle expédition contre eux sans succès , 452. Nouvelles tentatives pour leur conversion ; ce qui la fait manquer ; 459 Les Missionnaires y retournent & fondent une Réduction , 460.
- Cap Frio , ( le ) 53.
- Capivara , ( le ) 152.
- Carucaras , ( les ) leur caractère , 451. Expédition singulière contre eux ; description de leur Lac , *ibid.*
- Caranza , ( le Pere Pierre ) de l'Ordre des Carmes , premier Evêque de Buenos Ayres , 319. Sa conduite peu modérée avec le Gouverneur de Rio de la Plata , 325. Il se réconcilie avec le Gouverneur & avec les Jésuites , 326.
- Caravaca , ( Gaspard de ) de l'Ordre de la Merci ; annonce un des premiers l'Evangile dans le Tucuman , 141.
- Cardenas , ( Dom Bernardin de ) son portrait , 478. Il est nommé Missionnaire Apostolique , succès de ses prédications , 479. Il est appelé à Lima , & renfermé dans un Couvent de son Ordre ; ce qu'on lui reproche & sa conduite dans sa retraite , 480. Il est nommé à l'Archevêché de l'Assomption , 482. Ce qu'il fait au Potosi , d'où l'Archevêque de la Plata l'oblige de sortir , *ibid.* Ce qu'il imagine pour se faire sacrer avant la reception de ses Bulles , 483. Des Jésuites sur une fausse lettre qu'il leur présente , croient qu'il peut se faire sacrer , 484. Il déchire la Lettre des Jésuites de Cordoue qui lui mendoient le contraire , *ibid.* Comment il se comporte dans le Tucuman , 486. Il y est sacré , *ibid.* Il se rend à Cordoue ; ce qui s'y passe entre lui & les Jésuites , 487.
- Caro , ( situation du ) 353. Deux Réductions dans cette Province , 372.
- Castañeda , ( Dom Gregorio ) Gouverneur du Tucuman , fait démolir la Ville de Londres , 144.
- Casco , ( Gouzalès ) 125.
- Castillo , ( le Pere Jean del ) danger qu'il coure au Caro , 353. Son martyre , 357.
- Castro , ( Dom Lopé Garcia de ) Gouverneur & Capitaine Général du Pérou , 130.
- Castro , ( Vaca de ) Viceroi du Pérou , 140.
- Cataldino , ( le Pere Joseph ) rencontre l'Evêque du Paraguay dans son naufrage sur Rio de la Plata en se rendant à l'Assomption , 214. Sa reception dans cette Ville , 215. Il est chargé avec le Pere Maceta de la conversion des Guaranis : à quelles conditions ils l'entreprennent , 226. Il fait fustiger un Sorcier qui se convertit , 311. Il se rend sur une montagne habitée par des Indiens féroces : danger qu'il y court ; quel en fut le succès , 328. Sa fermeté met en fuite une armée de Barbares , 329. Il forme une Réduction dans la Gualachie , 385.
- Catherine , ( Ile de Sainte ) 53.
- Centeno , ( Dom Diegue de ) est nommé pour commander au Paraguay ; ses instructions , 116. Sa mort , 117.
- Cerqueyra , ( le Pere Gaspard ) ses travaux dans le Chaco , 461.
- Cespedez , ( Dom Louis de ) Gouverneur de Rio de la Plata , ses desseins sur l'Uruguay , 333. Effet d'une action de Religion de ce Gouverneur , *ibid.* Son imprudente démarche , 384. Il reconnoît sa faute , 335.
- Cespedez , ( Dom Louis de ) Gouverneur du Paraguay , refuse de secourir les Missionnaires contre les Mamelus , 373, 391. Edit qu'il fait publier pour gêner les Missionnaires , *ibid.* Sa conduite violente envers les Néophytes : il s'apaise , 410. Nouvelle entreprise de ce Gouverneur sur les Chrétiens Itatines , 413.
- Chaco , ( description du ) 144. Animaux & végétaux , 150. Nations particulieres de cette Province , 154. Mœurs & usages de ces Peuples en général , 156. Villes fondées dans cette Province ; importance de la Réduction pour les Espagnols , 162. Ce qui retarde le succès des tentatives qu'on y fait ; nouvelle entreprise , 347. Nouvelle tentative , 439. Plusieurs Réductions détruites , & divers combats , 443. Expédition dans cette Province , 461.
- Chafalonía. Nom indien de l'or , 106.
- Chandeleur , ( le Port de la ) 40.
- Changement que la Religion produit dans les Indiens , 262. Changement prodigieux dans une Réduction , sa cause : comment on y remédie , 382.
- Charles V , ( l'Empereur ) son traité avec Gabot pour de nouvelles découvertes , 25. Le premier argent qu'il reçoit l'engage à faire des préparatifs pour un nouvel armement , 29. Il envoie du se-

tours au Paraguay , 41. Cédula pour y régler le commandement , 48. Il nomme Cabeça de Vaca pour gouverner cette Province ; instruction qu'il lui donne , 50. Il y envoie Dom Jean de Sanabria : son traité avec lui : titres & ordres qu'il lui donne , 120. Il offre à Sanabria la place de son pere , 121. Il continue Itala dans son gouvernement , & lui envoie un reglement au sujet des Indiens soumis , 122. Ses précautions contre l'abus des Commandes , 164.

Chavez , ( Nuflo de ) precede Itala , qui le suit dans le dessein de continuer les découvertes , 109. Il porte les offres de service d'Itala au Président du Pérou , 110. Il demande vengeance de la mort de Mendoze , 115. Envoïé avec des Troupes pour un établissement chez les Xarayes , il change de route & force les Chiquites , 123. Ses diverses Aventures , 124. Il revient chercher sa femme & ses enfants , & suit le Gouverneur au Pérou , 129. Suivi de trois mille Indiens , il déclare qu'il a seul le droit de commander dans la Province de Santa-Cruz ; son entreprise hardie , 130. Sa mort tragique , 131.

Chaves-souris , persécutions qu'elles font à d'autres animaux , 53.

Chica , ( la ) boisson favorite des Habitans du Chaco , 156.

Chicas Orejones , ( les ) Nation du Chaco , 162.

Chiquites , ( les ) s'opposent au passage de Chavez , & sont forcés dans leur retranchement , 123.

Chiriguanes ( les ) Nation du Chaco : leur origine , 158 : leur animosité contre les Espagnols , & leur opposition au Christianisme , 159 : leurs mœurs , 160 : ils demandent des Jésuites , qu'on leur envoie trop tard , 417.

Cimetieres & quelques pratiques de piété dans les Réductions , 260.

Clavic , ( le P. François ) échappe à ceux qui veulent le massacrer , 359.

Commandes , ( les ) en quoi elles consistent , 122. Abus que les Espagnols en font , 163. Décret du Roi à ce sujet , 280.

Communion ( premiere ) des Indiens , 312.

Conduite violente d'un Ecclesiastique à l'égard des Jésuites : ses suites , 289.

Congrégations érigées par les Jésuites dans les Réductions : leur effet , 255.

Conspiration des Indiens contre les Espagnols , 49. Elle est découverte & punie , 50. Conspiration de quelques Espagnols , contre Dom Alvarez , 78. Conspiration de plusieurs Nations Indiennes contre les Espagnols : elle est dissipée , 89.

Conversion d'une Indienne & ses suites , 273. Conversions inespérées d'un grand nombre d'infideles 370 , & suiv.

Cordoue , fondation de cette Ville dans le Tucuman , 135. Sa situation , 143.

Couronnés ou Chevelus , ( les ) Nation du Guayra , 346. Ils demandent des Jésuites : Réductions fondées parmi eux , 368.

## D

**D**ARIO ( le P. Jean ) sa Mission fructueuse chez les Calchaquis 222. Grand risque qu'il court , 223. Il est envoïé chez les Daiguities pour les pacifier : succès de son voyage , 278.

Décrets de Philippe IV & de Philippe V , au sujet du Tribut des Indiens , & du Gouvernement des Jésuites , dans les Réductions , 235. Décret de Philippe V au sujet du Gouvernement personnel , 414. Leur peu d'effet , 417.

Daiguities , ( les ) Nation du Tucuman : leur Caractere & leur Religion , 203. Conversion d'un grand nombre de ces Indiens , 204. Ils prennent les armes contre les Espagnols , & sont pacifiés par les Jésuites , qui en convertissent plusieurs , 278.

Dieux morts foulés aux pieds , Dieu vif dégradé par les Missionnaires , 380.

Division des Provinces de Paraguay & de Rio de la Plata , 318.

Domenecci , ( le P. ) délivre par sa résolution les Néophytes prisonniers , 368.

## E

**E**GLISE préservée du feu par miracle , 359.

Espagne , ( la Cour d' ) envoie des Ordres pour surseoir les Découvertes , parmi les Indiens , 119.

Espagnols , ( des ) découvrent le Paraguay , sous la conduite de Solis , 22. Leur sort , 23. Autres Espagnols au Paraguay , conduits par Gabor , 25. Une partie de ceux qui y resterent est massacrée , par les Indiens , 29. Ce que deviennent les autres , & ce qui se passa



entre eux & les Portugais du Brésil, 32. Autres Espagnols battus par les Indiens avec perte de beaucoup de Noblese, 36. Quelques-uns épousent des Indiennes & s'en trouvent bien, 50. Plusieurs tombent malades au Port des Rois, 92. Victoire des Espagnols sur les Itatines, à qui ils l'attribuent, 132. Causes de leur pauvreté dans le Tucuman, 139. Leur première entrée dans cette Province, 140. Leur première tentative sur le Chaco, 160. Leur reconnaissance pour les Jésuites & ce qui les attache à ces Missionnaires, 196. Ils s'indisposent contre eux & pourquoi, 215. Manœuvre d'un Espagnol pour avoir des Indiens à son service, 229. Précaution pour empêcher la communication des Espagnols avec les Indiens des Réductions, 239. Manège de quelques Espagnols pour faire sortir les Jésuites du Guayra, 286. Leur trahison contre des Indiens & ses suites, 330. De quel prétexte ils couvrent une expédition contre des Indiens, & leur perfidie, 342. Conduite imprudente de quelques-uns, 390. Générosité d'un Espagnol, 417. Leur persécution contre les Réductions, 426. Belle action d'un Espagnol, 475.

Esteco, (fondation de la Ville d') 142.

Evenement singulier, 290.

## F

**F**ABIO, (le Pere Augustin) de l'Ordre de S. François : succès de sa Mission chez les Chiriguanes, 211.

Faxardo, (Dom Pedro) Evêque de Buenos Ayres : sa lettre au Roi Catholique, en faveur des Jésuites, après une visite exacte de son Diocèse. *voiez les Pièces.*

Fêtes des Indiens pour la réception des Evêques, des Gouverneurs, &c. 249. Description de la Fête solennelle du Saint Sacrement, 258.

Filds, (le Pere Thomas) son arrivée du Brésil au Paraguay, 175. Il prêche Jésus-Christ aux Guaranis, son zèle infatigable dans le Guayara, 200. Sa mort, 335.

Filles Chrétiennes, martyres de la chasteté, 376.

Fonté, (le Pere Jean) Supérieur de la Mission du Paraguay, 192.

François, (les Peres de Saint) leurs ten-

tatives pour la conversion des Chiriguanes, quel en fut le succès, 211. Ils revendiquent une Mission que les Jésuites leur rendent, 300, 440. Ce qui les empêche de faire beaucoup de progrès dans leurs Missions, 325.

François Solano, (Saint) sa prophétie, 163. Ses prédications dans le Tucuman, 170.

Frias, (Dom Manuel) vive contestation de ce Gouverneur avec l'Evêque de l'Assomption, au sujet du Patronage des Indiens, 325.

Frontones, (les) dessein d'une Mission chez ces Indiens, 193. Leur caractère, *ibid.*

## G

**G**ABOT (Sébastien) s'offre à Charles V, pour un établissement au Paraguay, 24. Son traité avec cet Empereur, 25. Sa mauvaise conduite dans le voyage, 26. Il arrive à la Baie de Rio de la Plata & remonte ce Fleuve, 27. Il y construit un Fort nommé *la Tour de Gabot*, *ibid.* Il envoie beaucoup d'argent à l'Empereur, & retourne en Espagne, 28.

Galan (Dom François) Commandeur de Buenos Ayres, 41. Sa perfidie contre les Timbuez, 43. Il se rend à l'Assomption, & sa prétention au commandement, 48.

Garay, (Jean de) fonde la Ville de Santa Fé, 135. Son différend avec le Fondateur de Cordoue du Tucuman, 136. Il défait les Indiens qui s'opposent au rétablissement de Buenos Ayres, 167.

Gayac, (le) 150.

Gongora, (Dom Diegue) Gouverneur de Rio de la Plata, perd son Gouvernement, 318, & suiv.

Gonzalez de Santa Cruz, (le P. D. Roch) sa Mission chez les Guaycurus : comment il en est reçu, 276. Son entreprise hardie, 288. Ses nouvelles courses Apostoliques, 296. Il fonde une Réduction à Itapua, 299. Il tire le Gouverneur d'un mauvais pas, 300. Il rend aux Peres de Saint François une Mission qu'ils revendiquoient, *ibid.* Il entreprend une Mission dans la Province d'Uruguay, 314. Son entrée dans cette Province, 315. Il y fonde une Réduction, 317. Le Gouverneur mande

- ce Pere à Buenos Ayres : pour quel sujet , & ce qui s'y passe , 333. Il entreprend de reconnoître le Tapé , 336. Son jugement sur les Habitants , quant à la Religion , 338. Il dissipe par son industrie une armée d'Infideles , *ibid.* Il fonde une Réduction , 339. Il pénétre dans le Caro , 352. Conspiration contre lui , 353. Son martyre , 354. Miracle après sa mort , 355.
- Gonzalès de Santa Cruz , ( Dom François ) Lieutenant de Roi à l'Assomption , 298.
- Grao , ( le Pere Etienne de ) son arrivée du Bresil au Paraguay , 175. Il retourne au Bresil , 177.
- Griffi , ( le Pere Vincent ) sa mission chez les Guaycurus : comment il en est reçu , 276.
- Guadalcazar , ( Dom Diegue Fernandez de Cordoue , Marquis de ) Viceroy du Pérou , charge Ledesma de la conquête du Chaco , 347.
- Gualaches , ( les ) leur origine & leur caractère , 363. Ils invitent les Jésuites à venir chez eux , *ibid.* Réduction dans ce Pais , 364.
- Guanaco , ( le ) description de cet Animal , 151.
- Guapay , ( le ) Riviere , 110.
- Guaranis , ( les ) Nation du Paraguay , 55. Ils demandent du secours aux Espagnols contre les Tapès , 118. Leur Religion & leurs usages , 180. Eglise formée chez eux par le Pere de Bolaños , 225. République Chrétienne formée parmi ces Indiens par les Jésuites , 230. Comment ils ont été engagés à payer le tribut au Roi d'Espagne , 234. Genre de vie de ces Indiens ; leur talent pour les Arts , & leur goût pour la musique , 240 , 257. Comment ils ont été attirés à la connoissance du vrai Dieu , 241. Arts qu'ils cultivent & leurs ateliers , *ibid.* Structure de leurs maisons ; travail de leurs Femmes , 243. Leur commerce , 244. Leur indolence , 245. Réception qu'ils font aux Evêques dans leurs visites , 249. Principales vertus & Sainteté de ces nouveaux Chrétiens , 254. Changement que la Religion a produit parmi eux , 262. Leur bonheur dans les Réductions , 263. Leur Milice , *ibid.* Maladies auxquelles ils sont sujets , 266. Leur attachement pour les Jésuites , 267. D'autres Guaranis demandant des Missionnaires : on refuse de leur en donner , 271. En quel état les trouvent deux Jésuites qui leur furent envoyés , 272.
- Guararopos , ( les ) situation de leur pais , & leur alliance avec les Espagnols , 81. Leur infidélité , 85. Leur conspiration contre les Espagnols ; elle est dissipée , 88. Leur révolte & leur pacification , 126. Etat des Réductions formées chez eux , 284. Leurs hostilités , 296.
- Guaycurus , ( les ) Nation du Paraguay , font défaits par Dom Alvare , 63. Leurs traités avec lui , 68. Description de leur pais , 69. Leurs diverses Tribus , leur caractère & leur figure , *ibid.* Education qu'ils donnent à leurs Enfants ; leur gouvernement , 71. Epreuves qu'ils font subir à leurs nouveaux Soldats , *ibid.* Leur maniere de faire la guerre , & leurs armes , 72. Leurs Fêtes publiques , leur deuil & leurs obseques , 73. Leurs Mariages , *ibid.* Leurs superstitions , 74. Comment ils reçoivent des Missionnaires envoyés pour les convertir , 375. On est obligé de les abandonner , 301. Merveille arrivée chez eux , 302. Nouvelles tentatives pour leur conversion , 320. Leur ambassade au Provincial des Jésuites , & ses suites , 327.
- Guayra , ( la Province de ) sa description & ses particularités , 184. Etat de la Religion dans cette Province , 197 , 226. Etat des Réductions de cette Province , 301. Mortalité & ses heureuses suites , 311. Progrès de la Religion dans cette Province , 327. Toutes les Réductions sont évacuées , 394. Etat où quelques-unes se trouvent , 395.
- Guayra , ( la Ville de ) sa fondation , 118. Translation de cette Ville sous le nom de Ciudad real , 123.
- Guérison miraculeuse , 409.
- Guiravera , puissant Cacique du Guayra , jure la perte des Missionnaires : inutilité de ses efforts , 340. Ce qui se passe entre lui & les Peres de Montoya & Maceta , 365. Sa conversion , 372. Il est fait prisonnier avec sa femme par les Mamelus , 376. Il obtient sa liberté à la sollicitation du Pere Maceta , 377. Il rend justice aux Missionnaires , 380.
- Gutierrez , ( Philippe ) est conduit prisonnier au Pérou , & par qui , 141.



## H

- H**ENARD, (le Pere Nicolas) Jésuite François au Paraguay, 350. Ses travaux chez les Itatines, 407. Comment il est reçu des Mamelus auxquels il demande ses Néophytes, 408. Sa mort, 438.
- Herbe de Paraguay, ses différentes espèces, 13. Propriétés qu'on lui attribue, 15.
- Heredia, ( Dom Diegue de ) Fondateur de la Ville d'Esteco, 142.
- Hollandois à Buenos Ayres : leur dessein, 349.

## I

**J**ESUITES, (les) source des persécutions & des calomnies des Espagnols contre eux, 165. Ils sont appellés au Tucuman, 171. Arrivée de trois de ces Missionnaires à Salta & à Esteco, 172. Reception qu'on leur fait à Saint-Yago, & leurs premiers travaux dans cette Ville, 173. Leurs Missions parmi les Indiens, 174. Arrivée de trois Jésuites du Bresil au Paraguay, leur aventure, & providence de Dieu sur eux, 175. Travaux Apostoliques de deux Missionnaires à Cordoue & aux environs, 177. Miracle qui les tire d'une grande extrémité, 178. Reception faite à l'Assomption à trois de ces Peres, 179. Etablissement de Jésuites à Villaricca, 188. Entreprise de ces Religieux pour la conversion du Chaco : pourquoi elle ne réussit pas, 194. Ils travaillent avec plus de succès à Corrientes, *ibid.* Arrivée de plusieurs au Paraguay : distribution qu'en fait le Pere Romero, 195. Les Espagnols donnent aux Jésuites par reconnaissance un Etablissement solide à l'Assomption, 196. Autre Etablissement à Cordoue, 202. Ces Peres portent l'Evangile chez les Diaguites, & y courent un grand risque ; providence de Dieu sur eux, 203. Leur reglement pour la maniere de se comporter au Paraguay, 205. Mouvemens à l'Assomption dans la crainte que ces Peres ne quittent cette Ville, 208. Ordre du Général de la Compagnie pour y renvoyer des Jésuites, 214. Reception qu'on leur fait ; sujet de l'indisposition des Espagnols contre eux, 215. Justice Divine sur un de leurs adver-

saire, 216. Des Jésuites du Paraguay sont réunis avec ceux du Chili en une seule Province, *ibid.* Nouveaux Missionnaires à Buenos Ayres ; leurs travaux aux environs de cette Ville, 218. Persécutions que les Jésuites souffrent des Espagnols du Tucuman, & pourquoi, *ibid.* Providence de Dieu sur eux, & les châtimens sur ceux qui maltraitent les Indiens, 119. Les Jésuites sortent de Saint-Yago & se retirent à Saint-Michel, 220. Leur reception dans cette Ville, 222. A quelles conditions ils entreprennent la conversion des Guaranis, 225. Ils forment le projet d'une République Chrétienne chez ces Peuples, 230. Mesures qu'ils prennent pour réaliser leur projet, 231. Comment ils s'y sont pris pour engager ces Indiens à se soumettre aux Rois d'Espagne, & à leur paier le tribut, 234. Calomnies répandues dans toutes les Cours de l'Europe contre les Jésuites, 236, 288. Leur sagesse & leur modération, 236. Leur subordination entre eux, 237. Comment ils ont attiré les Guaranis à la connoissance du vrai Dieu, 241. Leur embarras à les faire subsister, 246. Comment ils ont corrigé les vices de cette Nation, 256. Choix qu'ils font des Indiens qu'ils destinent aux Charges, 261. Charité de ces Peres pour les malades, 266. Leur attachement pour ces Indiens, & celui des Indiens pour eux, 267. Idée qu'on s'étoit faite de leur puissance au Paraguay, 268. Ils sont obligés de sortir de l'Assomption & y sont bientôt rappelés aussi-bien qu'à Saint-Yago, 283. Danger de leurs courses & de celles de leurs Néophytes pour gagner des ames à Jesus-Christ, 285. Pourquoi ils abandonnent une nombreuse Chrétienté, 263. Travaux de ces Peres dans les Missions, 304. Leur bonne intelligence avec les autres Religieux, & usage qu'ils font de leurs privileges, 325. Leur établissement à Rioja, 332. Pouvoir donné à ces Peres dans la Province d'Uruguay, 334. Jésuites martyrisés au Paraguay, 354. D'autres intercedent envain pour les Persécuteurs dont la conversion les console, 361. Canonisation de ces Martyrs par le Pape Urbain VIII, 372. Comment les Jésuites abusèrent des Indiens du culte de leurs

Dieux , 380. Triste situation de ces Peres après la perte de leurs Néophytes , 395. Trait de douceur des Jésuites ; ce qui en arrive , 425. Ce qu'ils ont à souffrir dans la translation de quelques Réductions , 445. Brefs qu'ils obtiennent de la Cour de Rome , 453. Persécution qu'ils souffrent au Bresil à l'occasion de ces Brefs , 454. Ils sont châssés de Saint-Paul de Piratiningue , 456. Autre persécution qu'ils essuient au Paraguay de la part de Dom Bernardin de Cardenas , 477. Les Jésuites du College de Salta , sur une fausse lettre de ce Prélat sont d'avis qu'il peut se faire sacrer sans les Bulles ; 484. Ceux de Cordoue lui mandent le contraire ; comment leur lettre est reçue , *ibid.* Ce qui se passe entre lui & les Jésuites de Cordoue qui refusent d'approuver son sacre , 487.

Iguata , ( l' ) Fleuve , 105.

Iles flottantes , 451.

Impureté , ( précautions contre l' ) 257.

Incas. Mort chrétienne du dernier Prince de cette Maison , 199.

Indiens réservés qui ne peuvent être donnés commande , 282. Gouvernement des Jésuites pour les Indiens du Paraguay , voyez *République Chrétienne* , & *Réductions*.

Inondation prodigieuse ; ses effets , 92.

Jong'eurs ( les ) séduisent par leurs prestiges les Habitants d'une Réduction ; comment les Missionnaires y remédient , 382.

Irala , ( Dom Dominique Martinez de ) son voyage en remontant Rio de la Plata , 40. Il sort du Port de la Chandelur sans y attendre , comme il en avoit reçu l'ordre , Dom Jean de Ayolas , 41. Ses diligences pour en avoir des nouvelles , 45. Il est proclamé Commandant Général de la Province de la Plata , 47. Il reconnoît Dom Alvare Cabeça de Vaca pour Gouverneur & Capitaine Général de cette Province , 59. Caractère d'Irala , 65. Il est chargé de remonter le Paraguay , 76. Il découvre le Port des Rois , & retourne à l'Assomption , 77. Il est proclamé Commandant Général par les Officiers Roiaux , après l'exécution de leur horrible complot contre Dom Alvare , 96. Action indigne d'Irala à l'égard de ce Gouverneur , 108. Les moïens qu'il emploie pour se maintenir en place ,

révoltent les Indiens , 109. Il continue ses découvertes , *ibid.* Il est très bien reçu de Xarayes , 110. Les Semicofis lui présentent des montres d'or & d'argent , *ibid.* Sur la nouvelle des divisions des Espagnols au Pérou , il envoie offrir ses services au Président de la Gasca , 110. Ce qui l'oblige à retourner au Paraguay , 111. Son caractère & sa conduite , 115. Il secoure les Guaranis contre les Tapès qu'il défait & il forme un établissement dans le pais de ces derniers , 118. Ses ruses pour se maintenir dans le Gouvernement , 119. Deux nouveaux reglemens soulèvent les Indiens ; il reçoit leurs soumissions , *ibid.* Ses inquiétudes au sujet d'un Gouverneur nommé par l'Empereur , 120. Il reçoit des Provisions qui le continuent dans son Gouvernement , 122. Sa mort , 124.

Itatines , ( les ) attaquent les Espagnols , & sont saisis de terreur par une vision miraculeuse , 131. On envoie des Missionnaires chez eux , 400. Description de leur pais ; leur caractère , 405. Ils se laissent prévenir contre les Jésuites , 406. Ils embrassent le Christianisme , 407. Réductions Itatines détruites par les Mamelus , 408. Entreprise sur leur liberté , 410. Pourquoi on veut leur envoyer des Prêtres Séculiers , 527. Désertion & mortalité parmi ces peuples , *ibid.*

Jujuy , ( San Salvador de ) Fondation de cette Ville , 143. Elle est rétablie pour la troisième fois , 195.

Justice Divine sur un Prophanateur Anglois , 175. Sur le Trésorier de la Cathédrale , 215.

## L

**L**EDESMA VALDERANNA , ( D. Martin de ) Gouverneur du Tucuman , 148. Difficultés qu'il rencontre pour pénétrer chez les Chicas Orejones , 162. Il entreprend la conquête du Chaco , 347. Son dessein sur les Réductions ; ce qui l'arrête , 426.

Lerma , ( Dom Hernandez de ) Gouverneur du Tucuman , fonde la Ville de Salta , 142.

Lizarraga , ( Dom Reginaldo de ) Evêque de l'Assomption , refuse d'envoyer des Missionnaires à des Guaranis , 271.



- Llamaès , espece de mouton , 153.  
 Londres , ( le nouveau ) Fondation de cette Ville , 143. Sa démolition , 144.  
 Lorençana , ( le Pere Marcel ) son arrivée à l'Assomption : il remonte le Paraguay ; succès de ses travaux , 195. Il quitte l'Assomption ; ce qui l'occupe à Salta , 208. Son naufrage sur Rio de la Plata en retournant à l'Assomption ; il rencontre l'Evêque du Paraguay , 214. Sa reception dans cette Ville , 215. Pourquoi les Espagnols s'indisposent contre lui , *ibid.* Surcroît de travail qu'il trouve dans le Diocèse de l'Assomption , 227. Sa réponse au Pere de Torrez en se chargeant d'une Mission chez des Guaranis , 272. Son intrepidité & sa prévoyance dans le danger dont sa Réduction est menacée , 274.  
 Loyola , ( le Pere Ignace de ) sa mort au Paraguay , 426.  
 Lozano , ( le Pere Jean ) Religieux de la Merci , massacré par les Mataguayos , 348.  
 Lugo , ( Dom Pedre de ) Gouverneur du Paraguay , marche contre les Mamelus ; il en tue un grand nombre & fait beaucoup de prisonniers qu'il met en liberté , 450. Son expédition contre les Caracaras , 452.  
 Lulles , ( les ) Habitants du Chaco ; leur caractère , leurs usages & leur superstition , 190.  
 Lupercio , ( le Pere François ) Provincial , visite les Réductions , 474.

## M

**M** A C E T A , ( le Pere Simon ) à quelles conditions il entreprend avec le Pere Cataldino la conversion des Guaranis , 226. Il se rend à Villarica , où il fait connoître ses privileges & les ordres du Gouverneur , 227. Ce qui se passe entre lui & les Habitants de cette Ville ; conduite violente de ces derniers , 228. Il remonte le Paranapané , & forme une Réduction chez les Guaranis , 229. Trois autres Réductions peuplées en peu de tems lui font concevoir le dessein de former une République Chrétienne , 230. Ses mesures pour réaliser ce projet , 231. Par quels moyens il engage les Indiens à se soumettre aux Rois d'Espagne & à leur

paier le tribut , 234. Il fonde une Réduction , des Vassaux d'un Cacique puissant malgré ses menaces , 340. Il convertit ce Cacique , 372. Danger qu'il court en voulant fléchir le Commandant des Mamelus , 376. Il obtient la liberté d'un Cacique & de quelques autres prisonniers , 377. Son voyage au Bresil pour demander justice de la violence des Mamelus ; pourquoi il ne peut rien obtenir , 378. Difficultés qu'il rencontre dans l'évacuation des Réductions du Guayra , 396.  
 Machoni , ( le Pere Antoine ) sa réponse à un Lulle , sur la cause de la maladie de son fils , 191.  
 Mahomas , ( les ) sont surpris par les Guaranis , & vengés par les Espagnols leurs Alliés , 273.  
 Maisons de refuge établies dans les Réductions , 254.  
 Maladies qui regnent dans les Réductions , 366.  
 Maldonado , ( Rui Gomez ) Procureur Général , 129.  
 Maldonado Saavedra , ( Dom Melchior ) Evêque du Tucuman ; sa lettre au Roi , 431. Ce qu'il mande à Dom Bernardin de Cardenas , qui avoit déchiré une lettre des Jésuites , 485. Ses protestations après l'avoir sacré , 486.  
 Mamelus , ( les ) nom des Portugais de saint Paul de Piratiningue , ce qui le leur fit donner , 307. Leurs mœurs , *ibid.* Leur industrie pour enlever des Indiens ; ce qu'elle produit , 309. Leur premiere irruption dans le Guayra , 367. Ils détruisent plusieurs Réductions , 272 , 390 , 393 , 406 ; & les Villes de Ciudad-Real , & de Villarica , 399. Ils persuadent aux Itatines que les Jésuites les trompent , 409. Ils s'approchent des Réductions du Parana & retournent sur leurs pas , 412. Leurs courses & celles des Tupis , 420 , 428 , 437. Calomnies qu'ils répandent contre les Jésuites , 438. Ils sont défaits ; on les laisse échapper ; ce qui en arrive , 444. Ils recommencent leurs courses & sont battus , 469.  
 Mamoré , ( le ) grande Riviere , 110.  
 Mansilla , ( le Pere Juste Vansurk ) est chargé de la Réduction de Saint-Michel , 368. Son voyage au Bresil pour demander justice de la violence des Portugais ; pourquoi il n'y peut rien obtenir , 377. Il est envoyé chez les

- Itatines, 400.
- Manfo, ( André ) ses démêlés avec Chavez sur l'étendue de leur district, 125. Sa mort funeste, 161.
- Marcelli, ( le Pere Ignace ) sa Mission fructueuse chez les Calchaquis, 222. Grand risque qu'il court, 223.
- Mariage des Néophytes, ( difficulté sur le ) 403. Ce qui est décidé à Rome à ce sujet, 404.
- Martinez, ( le Pere Ignace ) est envoyé chez les Chiriguanes, mais trop tard, 418.
- Martyre de trois Jésuites au Paraguay, 354. Honneurs qu'on leur rend, 362. Martyre des Peres Oforio & Ripario au Chaco; honneurs qu'on leur rend, 441.
- Mastrilli, ( le Pere Durand ) succede au Pere de Oñate dans le Gouvernement de la Province du Paraguay, 325. Sur l'invitation des Guaycurus, il va lui-même dans leur pays; fruit de son voyage, 327.
- Mataranes, ( les ) Tentatives pour les convertir à la Foi, 193. En quel état le Pere Pastor les trouve. 461. Singularité de leur Fête pour les morts, 469. La plupart se convertissent. *ibid.*
- Medina, ( le Pere Ignace de ) ses travaux au Tucuman, 439.
- Melgarejo, ( Ruiz Diaz ) change la situation de la Ville de Guayra, & la nomme Ciudad-Real, 123. Il demande du secours contre les Indiens des environs, 126.
- Mendoze, ( Dom André ) Viceroy du Pérou; ses tentatives sur le Chaco, 461.
- Mendoze, ( Dom Antoine ) Commandant du Fort de Bonne-Espérance, 44. Il est trahi & blessé par les Timbuës, & meurt de sa blessure, *ibid.*
- Mendoze, ( Dom Diegue ) arrive heureusement aux Iles Saint-Gabriel, 35. Il va chercher des vivres à la tête d'un parti considérable, 36. Il est battu & massacré par les Indiens, 37.
- Mendoze, ( Dom François de ) est chargé par les Troupes, du Gouvernement de la Province du Tucuman après la mort du Gouverneur, 141.
- Mendoze, ( François de ) enleve avec les Conjurés Dom Alvare leur Gouverneur, 95. Il est nommé Lieutenant Général pendant l'absence d'Irala, 110. Pourquoi il est décapité à l'Assomption; ce qu'il déclare sur l'échaffaud, 111.
- Mendoze, ( Dom Garcie ) Fils du Viceroy de Lima est nommé par son Pere, Gouverneur de la Province de Santa-Cruz de la Sierra, 125.
- Mendoze, ( Dom Gonzale de ) se rend au Port de la Chandelur, pour avoir des nouvelles de Dom Jean de Ayolas, 42. Il descend le Paraguay, & bâtit la Ville de l'Assomption, *ibid.* Il porte du secours à Buenos Ayres, 74. Il retourne à l'Assomption; accident fâcheux dans sa route, 76. Il va chercher des vivres chez des Nations Indiennes avec main-forte, 89. Nouvelles qu'il donne au Gouverneur, 90. Irala le nomme à sa mort Lieutenant Général, 124. Sa mort, 126.
- Mendoze, ( Dom Hurtado de ) nommé Gouverneur du Chili par son Pere, 143.
- Mendoze, ( Dom Pedre ) Chef d'une Flotte envoyée au Paraguay, 35. Il fait assassiner son Lieutenant au Brefil, 36. Il fonde la Ville de Buenos Ayres *ibid.* Il bâtit le Fort de Bonne-Espérance, 39. Il envoie à la découverte en faisant remonter Rio de la Plata, 40. Il retourne en Espagne, & meurt en chemin dans un accès de rage, 41.
- Mendoze, ( le Pere Ruiz de ) danger qu'il court dans une nouvelle Réduction, 346. Par sa résolution il délivre ses Néophytes prisonniers, 368. Son Martyre, 421.
- Milice des Indiens dans les Réductions, 263.
- Miracles faits dans les Réductions, ( Réflexions sur les ) 292.
- Mola, ( le Pere Piere ) est chargé d'une Réduction chez les Indiens Couronnés, 368. Sa Réduction est détruite par les Mamelus; danger que court ce Missionnaire, 373.
- Molina, ( le Pere de ) Régidor, est envoyé en Espagne par Irala pour prévenir l'Empereur en sa faveur, 119.
- Monday, ( le ) Riviere qui se décharge dans le Parana, 449.
- Monroy, ( le Pere Gaspard de ) sa Mission chez les Omaguacas; 195. Ses succès parmi ces Indiens, 197. Il entreprend la conversion d'un de leurs Caciques; belle action de ce Missionnaire, 198. Il convertit toute la Nation des Omaguacas, 199. Il annonce l'Evangile aux Diaguites, 303. Providence



- de Dieu sur lui dans un grand péril , 203, & suiv.
- Montoya , ( le Pere Antoine Ruiz de ) ses travaux chez les Guaranis , 284. Il est renvoyé à l'Assomption pour dissiper de faux bruits ; sa guérison miraculeuse en chemin , 286. Danger qu'il court sur une montagne du Guayra ; quel en fut le fruit , 328. Providence de Dieu sur lui dans une entreprise difficile , 330. Il tire d'un grand danger des Espagnols qui le paient par une perfidie , 344. Il fait échouer leurs mauvais desseins , 345. Projet de ce Missionnaire ; quel en fut le succès , 346. Il va dans la Gualachie ; ce qui se passe entre lui & un célèbre Cacique , 365. Il se transporte chez les Indiens Couronnés , & y forme plusieurs Réductions , 368. Il fait évacuer les Réductions du Guayra ; difficultés de cette entreprise , 395. Du débris de ces Réductions , il en forme deux autres , 399. Il envoie des Missionnaires chez les Itatines , 400. Il est député à Madrid , 431. Il y sollicite la permission des armes à feu pour les Néophytes , 448. Ses négociations dans cette Cour ; il en obtient un Edit conforme à ses demandes , 457. Ses derniers travaux , sa mort & ses obsèques , 458.
- Moranta , ( le Pere Antoine ) inutilité de ses travaux chez les Guaycurus , 302.
- Morato , ( Emmanuel ) Commandant d'un Corps de Mamelus , détruit une Réduction , & en réduit les Habitants à l'esclavage , 376.
- Musique , ( goût des Indiens pour la ) 351.

## N

- N**ÉANGUIRE , ( le Cacique ) se court les Néophytes ; sa victoire sur Niezu , 360.
- Negres de l'Amérique , les Jésuites travaillent à leur salut , 320. Dispute à l'occasion de leur Baptême ; comment elle est terminée , 321.
- Negroni , ( Dom Diegue Marin ) Gouverneur du Paraguay , 298.
- Néophytes , ( les ) comment ils ont été engagés à reconnoître les Rois d'Espagne pour leurs Souverains , & à leur payer le tribut , 234. Précaution pour empêcher le commerce des Espagnols avec les Indiens , 239. Manière dont

on les a attirés à la connoissance du vrai Dieu , 241. Reception qu'ils font aux Evêques dans leurs visites , 249. Leurs principales vertus & leur sainteté , 254. Leur bonheur dans les Réductions , 263. Leur attachement pour les Jésuites , 267. Reception qu'ils font aux nouveaux Missionnaires , 275, 349. Ils rendent un service important aux Espagnols , qui veulent les paier d'une perfidie , 344. Leur ferveur & leur zèle , 351 , 396. Ils repoussent des Infidèles qui veulent brûler une de leurs Eglises , 360. Quelques-uns se préviennent contre leurs Missionnaires , 379 , 438. Plusieurs se mutinent & insultent un Jésuite , 394 , 436. Ils évacuent des Réductions ; difficultés de leur voyage , 396. Décision de Rome au sujet de leurs mariages , 404. Coup de vigueur de quelques Néophytes , 420. Ils vengent la mort d'un Jésuite , 424. Des Néophytes défont les Mamelus , 444. Effet que produit sur leurs mœurs la permission de se servir des armes à feu , 449. Ils poursuivent les Mamelus & délivrent plusieurs Chrétiens prisonniers , 475.

Nieto de Herrera , ( Alphonse ) belle action de cet Espagnol , 475. Il entre avec son neveu dans la Compagnie de Jésus , à laquelle il donne tout ses biens , 477.

Niezu , ( le Cacique ) se soumet au Roi d'Espagne , 334. Son apostasie , 352. Il fait massacrer des Missionnaires , 353. Il anime ses Vassaux contre eux , 357. Son impiété , 359. Sa défaite & sa fin malheureuse , 360.

Nueva Rioja , ( la Ville de ) 149.

## O

**O**FFICIERS ROYAUX ( les ) découragent les Espagnols pour les découvrir , 89. Leur horrible conspiration contre leur Gouverneur , qu'ils arrêtent & mettent aux fers , 93. Leurs manifestes & leur conduite , 96. Leur tyrannie , & ce qui en arrive , 98. Mesures qu'ils prennent pour prévenir le Conseil contre ce Gouverneur , 99. Ils l'envoient en Espagne , & veulent le faire empoisonner en chemin , 100. La violence d'une tempête les force à lui demander pardon , & à lui ôter ses fers , 102. Ils veulent le faire arrêter

- aux Açores, *ibid.* Mort funeste de quelques-uns, 103.
- Oiseau sonnant, 337.
- Oliveyra, ( Dom Diegue Louis ) Gouverneur du Bresil : raisons pour lesquelles il n'accorde pas aux Jésuites leurs demandes, 378.
- Omaguacas, ( les ) Habitants des Frontières du Tucuman & du Pérou, quels ils étoient, 195. Succès d'une Mission chez ces Indiens, 197.
- Oñaté, ( le Pere Pierre de ) Provincial du Paraguay, justifie la conduite de son Prédecesseur, 293. Distribution qu'il fait des Missionnaires qu'il reçoit d'Espagne, 305.
- Ontiveras, Ville de la frontiere du Bresil, 118.
- Orejones, ( Ile des ) ou de Paradis, sa situation, 83. Description de ce pays, 84.
- Orighi, ( le Pere Joseph ) ses travaux chez les Guaycurus ; seul fruit qu'il en retire, 320.
- Ortega, ( Dom Jean de ) commande à l'Assomption pendant l'absence du Gouverneur, 129.
- Ortega, ( le Pere Emmanuel de ) son arrivée du Bresil au Paraguay, & son aventure avec un Prophanateur Anglois, 176. Ses travaux apostoliques, 177. Un miracle le tire d'une grande extrémité, 178. Il prêche Jesus-Christ aux Guaranis ; danger qu'il court en voulant convertir une Bourgade Indienne, 186. Son zele infatigable dans le Guayra, & son aventure singulière dans cette Province, 200. Il est renfermé dans la prison du Saint Office ; de quoi on l'accuse, sa justification, 208. Succès de sa Mission chez les Chiriguanes, 210. Sa mort, *ibid.*
- Osofio de Valderano, ( le Pere Gaspar ) ce qu'il fait au Chaco, 348. Ses travaux dans cette Province, 439. Son martyre, 440.
- P
- PAEZ, ( le Pere Etienne ) assemble les Missionnaires pour le reglement d'une conduite uniforme en prêchant l'Evangile, 205. Son projet est jugé impraticable, 207.
- Palerme, ( le Pere Antoine ) course fructueuse de ce Missionnaire, 419.
- Palmiers couronnés, 412.
- Paraguay. ( le ) cours de ce Fleuve & ce que signifie ce mot, 6. Etendue du pays qui porte ce nom, 7. Sa division, sa nature, idée générale de ses Habitants, 8. Ce que c'est que les richesses de ce pays, 9. Animaux qui s'y trouvent, 11. Sa premiere découverte, 22. Grands préparatifs en Espagne pour y faire des établissemens, 34. Particularités d'une partie de cette Province, 57. Particularité d'une autre partie sur le bord du Fleuve, 81. Etat où il se trouve en 1550., 115. Idée qu'on s'est faite de la puissance des Jésuites dans cette Province, 268. Etat des Missions en 1623, 324. Facilité des Peuples de cette Province à se laisser séduire, 332. Etat des Eglises, 369. Difette de Missionnaire dans cette Province, ce qui en arrive, 477.
- Paranapané, ( le ) Riviere du Bresil, 229.
- Pastor, ( le Pere ) s'offre pour la conversion des Peuples du Chaco, 461. Ses travaux & ses succès chez les Mataranes, 462. Sa reception chez les Abipones, 463. Son discours à ces Barbares, 464. Il leur prêche l'Evangile, 465. Ce qui l'empêche d'établir la Religion Chrétienne parmi ces Indiens, 466. Succès de sa députation à Madrid pour avoir des Missionnaires, 467.
- Payaguas, ( les ) Peuples voisins du Port de la Chandeleur ; leur caractère, 420. Ils massacrent D. Jean de Ayolas, 45. Ils échappent aux poursuites des Espagnols, 80. Ils se mettent sous la conduite des Jésuites & ne perseverent pas, 407.
- Pénitence publique dans les Réductions ; discrétion des Jésuites à les permettre, 252.
- Perlino, ( le Pere Gabriel ) Recteur du College de Buenos Ayres ; son indiscrétion, 318. Il en est puni, sa soumission, 319.
- Perobacaez, ( les ) 106.
- Philippe II, Roi d'Espagne, ses soins pour le soulagement des Indiens, & pour l'établissement de la Religion Chrétienne, 130, 170. Il fait rétablir le Port de Buenos Ayres, 167.
- Philippe III, sa lettre au Gouverneur du Paraguay en faveur des Indiens, 224. Il approuve & autorise le projet d'une République Chrétienne au Paraguay, 232.
- Philippe IV, ses Decrets au sujet du tribut



des Indiens dans les Réductions, & du Gouvernement des Jésuites, 236. Ce qui le détermine à permettre aux Indiens l'usage des armes à feu, 244. Son Decret au sujet du service personnel, 414. Sa lettre au Viceroi du Pérou à ce sujet, 415.

Pilco-Mayo, ( le ) Riviere du Chaco, 146.

Piltipicon, Cacique des Omaguacas, furieux contre les Espagnols, fait la paix avec eux à la persuasion du Pere de Monroi, 198.

Police dans les Réductions, 260.

Port des Rois, ( le ) sa découverte, 77. Le Gouverneur du Paraguay en prend possession pour la Couronne de Castille, 82. Particularités de ce Pais & situation de ce Port, 83. Dom Alvare refuse aux Espagnols la permission d'y faire un établissement, 84.

Portugais au Paraguay, ( sort des premiers ) 23. D'autres s'y rendent, ce qu'ils devinrent, 24.

Potivara Apostat, excite un Cacique à massacrer les Missionnaires, 353.

Prado, ( Dom Jean Nuñez de ) Gouverneur du Tucuman, est fait prisonnier; à quelle condition on lui rend la liberté, 141.

## Q

**Q**UINAQUINA, ( le ) 150.

Quinquinchon, ( le ) Animal rare du Chaco, 152.

## R

**R**ANÇONNIER, ( le Pere Jean ) ses travaux chez les Itatines, 400. Protection de Dieu sur lui, 406. Son projet, & ce qui le fait échouer, 407.

Raspeso, ( Antoine ) Commandant Portugais attaque les Réductions, 373.

Reductions, ou Bourgades Chrétiennes, 229. Elles sont déclarées Doctrines ou Cures, 236. Leur nombre & leur division, 238. Dîmes qu'on vouloit y établir, *ibid.* Leur gouvernement intérieur, 239. Leur progrès allarme les Espagnols, 270. Obstacle au progrès des Réductions, 306. Celles du Parana courent un grand risque de la part de ceux qui doivent en être les Protecteurs, 410. Transmigration de quelques-unes, 445.

République Chrétienne, ( projet d'une ) au Paraguay, 230. Mesures que prennent les Jésuites pour réaliser ce projet, 231. Philippe III l'approuve & l'autorise, 232. Les Rois Catholiques sont Souverains absolus de cette République, 233. Comment les Jésuites s'y sont pris pour engager les Indiens à se soumettre à ces Princes & à leur payer le tribut, 234. Maniere dont les biens sont administrés, 244. Union qui regne dans cette République, 247. Son Gouvernement Ecclésiastique, 248. Reception qu'on y fait aux Evêques dans leur visite, 249. Des Eglises & du Culte Divin, 253. Police dans cette République & choix des Sujets avant que de les employer, 260. Réjouissance publique, 262. Bonheur des Indiens dans cette République, 263. Son climat, de quelle Nation elle est composée, 265. Maladies qui y regnent, 266. Reception qu'on y fait aux nouveaux Missionnaires, 275, 349.

Ribera, ( Dom François de ) Gouverneur du Tucuman; reception honorable qu'il fait au Provincial des Jésuites, 217.

Ribera, ( Fernand de ) est envoyé pour faire des découvertes à la tête de cinquante-deux hommes choisis, 90. Son retour à l'Assomption, 92. Il rend compte de ses découvertes dans une assemblée, 105. Il accompagne Riquelmi, dont il sauve l'équipage qu'il ramène à l'Assomption, 104.

Ribera, ( François de ) va pour faire des découvertes avec six Espagnols & quelques Indiens, 87. Son retour & ce qu'il apprend dans son voiage, 90.

Rio de la Madera, 110.

Rio de la Plata, ( Fleuve ) largeur & incommodité de la Baie où il se décharge, 26. Qualité de ses eaux, *ibid.* Origine de ce nom, 27.

Rio de San-Salvador, 27.

Rioja, situation & fondation de cette Ville, 332.

Rio Salado, 147.

Rio Verde, 148.

Rio Vermejo, 147.

Ripario, ( le Pere Antoine ) ses travaux au Chaco, 440. Son martyre, 441.

Riquelmi, ( Dom Alphonse ) punit les meurtriers d'Alexis Garcia, 75. Son naufrage en allant en Espagne, & son retour à l'Assomption, 114. Il est envoyé

- envoïé au secours de Ciudad-real & la délivre, 127. le Gouverneur lui confie cette Ville & la Province de Guayra, 128.
- Rival, ( le ) 244.
- Rodriguez, ( le Pere Alfonse ) ses travaux & son martyre au Caro, 353.
- Rojas, ( Dom Diegue de ) Gouverneur du Tucuman, est blessé en entrant dans cette Province & meurt de ses blessures, 140.
- Romero, ( le Capitaine Jean ) cherche un Port où les Navires d'Espagne puissent aborder aisément, 177. Il s'arrête un peu au-dessus des Iles de Saint-Gabriel & abandonne son entreprise, *ibid.* Son aventure singulière dans son retour, *ibid.*
- Romero, ( le Pere Jean ) Supérieur des Missions du Parana, distribution qu'il fait de ses Missionnaires, 194. Il se rend à l'Assomption; service qu'il rend à cette Ville, 196. Sa Mission dans la Ville de Cordoue où on lui bâtit une Eglise, 202. Il annonce l'Evangile aux Diaguites; providence de Dieu sur lui dans un grand danger, 203. Lettres qu'il reçoit de plusieurs Evêques, à quel sujet, 214. Sa mort, 333.
- Romero, ( le Pere Pierre ) ses travaux chez les Guaycurus, 301. Il les abandonne & passe dans la Province d'Uruguay, 314. Ses découvertes, 326. Ses travaux dans le Tapé, 339. Il empêche les Néophytes de venger la mort de deux Martyrs dont il fait inhumer les restes, 357. Danger qu'il court dans sa Bourgade; amour de ses Néophytes pour lui, 360. Ses succès dans le Tapé, 401. Il apaise le Gouverneur du Paraguay & l'Evêque de l'Assomption, 411. Sa sollicitude pendant l'irruption des Mamelus dans le Tapé, 429.
- Rua, ( le Pere André ) ses succès dans le Tapé, 401.
- Ruyer, ( le Pere Claude ) prévient la dissolution de sa Réduction, 339. Son stratagème pour empêcher qu'une Réduction ne soit abandonnée, 369.
- S
- S**AAVEDRA, ( Christophe de ) 129.
- Sainte Catherine, ( l'Île de ) 52.
- Saint-Martin, ( le Pere François de ) sa Mission chez les Guaranis, 272. acci-
- dent fâcheux qui lui arrive, 274.
- Saint-Michel, ( la Ville de ) 141. Sa transmigration, 142. Particularités sur cette Ville, 221.
- Saint-Paul, de Piratiningue, description de cette Ville, 307.
- Salas, ( le Pere Jean ) convertit un Cacique Apostat, 303.
- Salazar ( Dom Jean ) cherche Dom Ayo-las, 41. Il bâtit un Fort qui devint dans la suite la Capitale du Paraguay, 42. Il commande à l'Assomption pendant l'absence du Gouverneur, 79. Ses préparatifs pour punir les Agazes, 94. Des Séditieux le mettent en prison & l'envoient en Espagne, 101.
- Salazar, ( Fernand ) Lieutenant de Chavez dans la Province de Santa-Cruz, 129.
- Salazar, ( le Pere de ) est insulté par des Néophytes, 395.
- Salonio, ( le Pere Jean ) son arrivée du Brésil au Paraguay, 175. Sa mort, 200.
- Salta, fondation de cette Ville, 142.
- Sanabria, ( Dom Jean de ) Gouverneur du Paraguay; condition de son traité avec l'Empereur; Titres & ordres qu'il en reçoit, 120. Sa mort, 121. Son fils prend sa place & périt dans un naufrage, *ibid.*
- Sandoval, ( le Pere Alfonse de ) est chargé de l'instruction des Negres; son opinion sur leur Baptême, 321.
- Santa Cruz de la Sierra, ( l'ancienne ) sa fondation, 115.
- Santa-Fé. Fondation de cette Ville, 138.
- Santiago de Guadalcazar. Fondation de cette Ville, 148, 348.
- Santiago de l'Estero. Fondation de cette Ville, 142.
- Santiago du Cap Verd: incommodité de ce Port, 52.
- Sembicosis, ( les ) Indiens des montagnes du Pérou, présentent à Irala des montres d'or & d'argent, 110.
- Serpent monstrueux adoré par les Indiens & tué par les Espagnols, 88.
- Service personnel: ordre du Roi pour l'abolir; Décret à ce sujet, 280.
- Solis, ( Jean de ) découvre le Paraguay, 22. Il est tué & mangé par les Indiens, *ibid.*
- Sorciers & Magiciens du Guayra, 310.
- Suarez, ( Dom Martin de ) perd sa place, & la reprend contre le gré du Conseil, 134.



Suarez , ( le Pere Jean ) sa sollicitude pour ses Néophytes , & sa fermeté , 390.

## T

**T** A B A C A M B É Cacique , fierté de sa réponse en refusant le bâton de Commandant , 300.

Taño , ( le Pere François Dias ) convertit un puissant Cacique irrité contre les Espagnols , 340. Ses succès dans la Guachichie , 363. Comment il remédie à un changement prodigieux d'une Réduction , 382. Il sollicite inutilement le Gouverneur du Paraguay de secourir les Réductions , 391. Il vase plaindre à l'Audience des Charcas ; il en obtient la nullité d'un Edit du Gouverneur , 392. Il est député à Rome , 431. Son arrivée dans cette Ville & succès de son voyage , 453. Audience qu'il reçoit du Pape , *ibid.* Il s'embarque à Lisbonne , ce qui lui arrive au Brésil , 454. La nouvelle de la révolution du Portugal l'oblige de sortir du Brésil , 456.

Tapé , ( description du ) 336. Toute la Province embrasse le Christianisme , 401. Nouvelles Réductions dans cette Province , 412. Leur état , 425. Ravages que les Mamelus y font , 428.

Tapez , ( les ) Habitants de la Frontière du Brésil , défaits par les Espagnols , 118. Caractère de ces Peuples , 337.

Tayaoba , Cacique Guarani ; sa fureur contre les Espagnols , ce qui y avoit donné lieu , 330. Conversion de ce Cacique & de tout son Canton , 340. Son zèle , 346.

Tayuba Cacique , ennemi irréconciliable des Chrétiens , surprend le Pere Mendoze & le fait massacrer , 422. Barbaries de ses Emissaires , 423.

Thomas , ( Saint ) Tradition sur cet Apôtre , 312.

Tigres. Maniere singuliere dont les Indiens les attaquent , 222.

Timbuez , ( les ) brûlent la Tour de Gabot & en massacrent la Garnison , 30.

Tolède , ( Dom François de ) Viceroi du Pérou ; son expédition malheureuse contre une Nation du Chaco , 160.

Torré , ( le Pere Pierre de la ) Evêque de l'Assomption ; son entrée dans cette Ville , 121.

Torrez , ( le Pere Diegue de ) sa recep-

tion à Santiago , 216. Persecution qu'il essuie à Cordoue & à Santiago , 219. Il s'engage à pacifier les Calchaquis , 222. On lui ferme les portes de la Conception ; ce qui en arrive , 223. Ses efforts pour engager l'Evêque de l'Assomption à envoyer des Missionnaires à des Guaranis , 272. Il entreprend la conversion des Guaycurus ; 275. Il leur envoie des Missionnaires qui courent un grand risque , 276. Fruit de leur voyage , 278. Son desintéressement , 282. Etat de sa Province lorsqu'il sortit du Provincialat ; reproches mal fondés de quelques Missionnaires contre lui , 293.

Tour de Gabot , bâtie sur les bords de Rio de la Plata , 27. Elle est brûlée par les Indiens , 30.

Treco ; ( Dom François ) Evêque du Tucuman , reçoit avec honneur le Pere de Torrez à Santiago , 217.

Trente , ( déclaration de la Congrégation du saint Concile de ) au sujet du sacre de Dom Bernardin de Cardenas , 488.

Trueno , ( le Pere Alonse ) de la Merci , annonce , un des premiers , l'Evangile dans le Tucuman , 141.

Truxillo , ( le Pere Vasquez ) son arrivée au Paraguay , 369. Il s'oppose aux entreprises du Gouverneur sur la liberté des Itatines , 413.

Tucuman , ( le ) sa description , 137. Idée des Villes de cette Province , 144. Mouvement , *ibid.* Nouvelles Réductions , 438.

Tupis , ( les ) Nation liée avec les Mamelus , son caractère , 420.

## V

**V** A L D I V I A , ( Dom Pedre de ) Gouverneur du Chili , envoie son Lieutenant Général pour commander au Tucuman , 142.

Vallée , ( le Pere François del ) intercede pour son Calomniateur , 288.

Vanegas , ( Garcie ) se saisit du Gouverneur , le conduit dans sa maison & lui met les fers aux pieds , 95.

Vega , ( Jérôme ) Gentilhomme Portugais ; sa générosité , 379.

Velasco , ( Dom Jean Ramirez ) Gouverneur du Tucuman ; reception qu'il fait aux Jésuites , 173. Son dessein en fondant la Ville de Rioja , 332.

- Vera, ( Dom Alphonse de ) ses tentatives pour convertir à la foi les Nations du Chaco, 193. Il ne réussit pas & venge la mort de son frere, 194.
- Vera, ( Dom François de ) accompagne deux Missionnaires avec un détachement, & est massacré par les Indiens, 194.
- Vergara, ( Garcie Rodriguez de ) fonde la Ville de Guayra sous le nom d'Ontiveras, 118.
- Vergara, ( Jean Ortiz de ) Gouverneur du Paraguay, 126. Il marche en personne contre les Guaranis révoltés, & les pacifie, *ibid.* Il veut envoyer en Espagne pour solliciter ses provisions ; sa caravelle est réduite en cendres, 128. On lui donne un mauvais conseil qui le fait partir pour le Pérou, où il est déposé, 130.
- Viana, ( le Pere Jean ) Missionnaire à Sanriago, 195. Il ramene d'Espagne un grand nombre d'ouvriers, 304. Belle action de ce Missionnaire, 305.
- Victoria, ( Dom François ) Evêque du Tucuman, état dans lequel il trouve cette Province à son arrivée, 171. Il demande du secours aux Jésuites, 172. Il modere leur zele, 179.
- Vilagras, ( François de ) prend prisonnier le Gouverneur du Tucuman ; à quelles conditions il lui rend la liberté, 142.
- Villarnao, ( le Pere Jerome ) quel fut le succès de ses travaux chez les Chiriguanes, 210.
- Villarca, Ville du Guayra, 330. Sa destruction par les Mamelus, 399.
- Villegas, ( Jean ) 72.
- Visites des Evêques, des Gouverneurs & des Visiteurs, &c. & leur reception dans les Réductions, 249.
- Virtellefchi, ( le Pere ) desavoue & dépose le Recteur de Buenos Ayres, 319.
- Urbain VIII, Bref que ce Pape accorde aux Jésuites, 453.
- Urizar, ( Dom Estevan ) comment il recouvre la santé, 141.
- Urtueze, ( les ) 106.
- Uruguay, ( Fleuve ) 26.
- Uruguay, ( l' ) Million dans cette Province ; description du Pais, 314. On y fonde une Réduction, 317. Succès des Missions dans cette Province, 389, 391. Ravage qui cause la peste, 392.
- Ustacum, ( le Pere Martin ) sa mort à son arrivé dans le Guayra, 287.

## X

- X** ARAYES, ( le Lac des ) 6. 83.
- Xerez : fondation de cette Ville 135. Elle demande des Jésuites qu'on ne lui veut pas donner, 278. On y en envoie, 400. Projet d'un Etablissement des Jésuites dans cette Ville, ce qui le fait échouer, 407.

## Y

- Y** AYVA, ( l' ) Riviere, 105.
- Yerra de Urina, 148.

## Z

- Z** ARATÉ, ( Dom Jean Ortiz de ) est élu Gouverneur de la Province de Rio de la Plata, & confirmé par l'Empereur, 130. Il envoie demander du secours au fondateur de Santa-Fé, 136. Il rétablit le Port de Buenos-Ayres, 167.
- Zorillo, ( le ) 152.
- Zuniga & Azevedo, ( D. Gaspar de ) Viceroy du Pérou 210.
- Zurita, ( Dom Jean Gomez de ) Gouverneur du Tucuman : ce qu'il fait, 143. Sa disgrâce, 144.



---

# *L I S T E*

## *DES PIÈCES JUSTIFICATIVES*

### *DE CE VOLUME.*

**R**ELATION de Fernand de Ribera , *Page j.*

Cédule Roïale de Philippe V , adressée au Comte de Chinchon , Viceroy du Pérou , *page xj.*

Lettre de Dom Pedre Faxardo , Evêque de Buenos - Ayres , au Roi Catholique , *page xiiij.*

Déclaration de la Sacrée Congrégation du Saint Concile de Trente , sur la Consécration de Dom Bernardin de Cardenas , & sa prise de possession , sans avoir les Bulles. Copiée sur un exemplaire légalisé & imprimé , *page xv.*



## FAUTES A CORRIGER.

**P**AGE 7, lig. 21, il coule, *ajoutez* ensuite. P. 8, lig. 3, de Charcas, *lif.* des Charcas. P. 14, lig. 20, 24 & 25, on le prend, *lif.* on la prend. P. 17 lig. 15, fort prompt, *lif.* fort prompt. P. 22, lig. 36, *ponctuez ainsi*, qu'à mesure qu'il avançoit, ces Barbares. P. 35, lig. 16. Officiers & Flamands, *lif.* Officiers Flamands. P. 38, lig. 23, elle alloit, tous les jours, *ôtez* la virgule. P. 39, lig. 23, remenée, *lif.* ramenée. P. 85, lig. 1, être toujours, *lif.* errer toujours. P. 112, lig. 28, or il dit, *lif.* & il dit. P. 116, lig. 16, de la Garfa, *lif.* de la Gasca. P. 133, lig. 32, la Capitale, *lif.* la Capitale. P. 137, lig. 15 & 16, Charcar, *lif.* Charcas. P. 154, lig. 24, on fait sortir, *lif.* ont fait sortir. P. 165, lig. 23, obéissance, *lif.* désobéissance. P. 168, lig. 15, la clé, *lif.* la chef, lig. 36, *lif.* précédés. P. 171, lig. 5, Bolaños, *lif.* Bolaños. P. 172, lig. 22, qu'il lui demandoit, *lif.* qu'il leur demandoit. P. 178, lig. 6, s'appliquerent d'abord à, *lif.* commencerent par. P. 182, lig. 18, & les Meres mêmes, *ôtez* &c. P. 184, lig. 32, près son milieu, *lif.* par son milieu. P. 205, lig. 11, après ce mot servitude, *ajoutez*, & il ajouta; & lig. 20, de ce qu'il avoit dit, *lif.* de ce que le IP. Romero avoit dit. P. 209, lig. 9, en faveur duquel, *lif.* & en faveur duquel. P. 211, lig. 15, & de l'Audience Royale, *ôtez* &c. P. 230, lig. 4 & 5, liberalition, *lif.* liberalités. P. 231, lig. 33, on en a écrit, *lif.* on a écrit. P. 232, lig. 15, injures, *lif.* injustices. P. 234, lig. 1, les Chrétiens, *lif.* leurs Chrétiens. P. 240, lig. 28, on aura, *lif.* & on aura. P. 241, lig. 23, Astonomiques, *lif.* Astronomiques. P. 244, lig. 3, il est même vrai, *lif.* il est encore vrai. P. 248, lig. 26, Province, *lif.* Provinces. P. 251, lig. 33, spectale, *lif.* spectacle. P. 260, lig. 8, *ajoutez à la fin de cette ligne*, pour fournir à leurs dépenses. P. 267, lig. 23, & que toutes les fois, *ôtez* &c. P. 270, lig. 27, les un, *lif.* les uns. P. 272, lig. 36, ils furent même, *ôtez* même. P. 275, lig. 31, tranquille, *lif.* tranquilles. P. 289, lig. 6, remors, *lif.* remords. P. 290, lig. 16, laissés séduire, *lif.* laissé séduire. P. 292, lig. 11, je lui fit, *lif.* je lui fis. P. 300, lig. 33, répartie : *lif.* repartie. P. 331, lig. 38, est, *lif.* ne l'est pas. P. 338, lig. 5, véritable *lif.* véritable. P. 362, lig. 33, Potivera, *lif.* Potivera. P. 367, lig. 1, n'est point, *ôtez* point; l. 5, n'a tu pas, *lif.* n'as tu pas. P. 374, lig. 1, & il lui fallut soutenir la main, *lif.* & il fallut lui soutenir la main. P. 387, lig. 3, voler, *lif.* rouler. P. 417, lig. 39, revêtir, *lif.* couvrir. P. 422, lig. 22, de Caaguas, *lif.* des Caaguas. P. 433, lig. 28, après ces mots, onzieme jour, *ajoutez* d'Août 1637. P. 450, lig. dernière, les Tapez, *lif.* les Tupis. P. 453, lig. 7, qu'il eût put les joindre, *lif.* qu'il eût pu. P. 459, lig. 5, partir, *lif.* repartir. P. 478, lig. 14, pour le mettre, *lif.* pour la mettre. P. 480, lig. 6. toute, *lif.* toutes.

### Fautes à corriger dans les Pieces.

**P**AGE viij, lig. 15, volaille, *lif.* volailles.



---

## A P P R O B A T I O N.

**J** AI lu par ordre de Monseigneur le Chancelier , un Manuscrit intitulé : *Histoire du Paraguay , par le R. P. de Charlevoix.* Cette Histoire m'a paru digne de la réputation que l'Auteur s'est acquise par les autres Ouvrages dont il a ci-devant enrichi le Public , & je n'y ai rien trouvé qui doive en empêcher l'impression. A Paris , ce 22 Février 1756.

J A U L T.

---

## P R I V I L E G E D U R O I.

**L** O U I S , PAR LA GRACE DE DIEU , ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE : A nos Amés & féaux Conseillers ; les Gens tenans nos Cours de Parlement , Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel , Grand - Conseil , Prevôt de Paris , Baillifs , Sénéchaux , leurs Lieutenans Civils , & autres nos Justiciers qu'il appartiendra , SALUT. Notre bien amé LE PERE CHARLEVOIX , Jésuite , Nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer & donner au Public un Ouvrage qui a pour titre *Histoire du Paraguay* , s'il nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilege , pour ce nécessaires. A CES CAUSES , voulant favorablement traiter l'Exposant , Nous lui avons permis & permettons par ces Présentes de faire imprimer ledit Ouvrage autant de fois que bon lui semblera , & de le faire vendre & débiter par tout notre Royaume, pendant le tems de *neuf années* consécutives , à compter du jour de la date desdites Présentes. Faisons défenses à tous Imprimeurs , Libraires & autres Personnes de quelque qualité & condition : qu'elles soient , d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance ; Comme aussi d'imprimer ou faire imprimer , vendre , faire vendre , débiter , ni contrefaire ledit Ouvrage , ni d'en faire aucun Extrait sous quelque prétexte que ce puisse être , sans la permission expresse , & par écrit dudit Exposant , ou de ceux qui ont droit de lui , à peine de confiscation des Exemplaires contrefaits , de trois mille livres d'amende contre chacun des Contrevenans , dont un tiers à Nous , un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris , & l'autre tiers audit Exposant , ou à celui qui aura droit de lui , & de tous dépens , dommages & intérêts. A la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris , dans trois mois de la date d'icelles ; que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume , & non ailleurs , en bon papier & beaux caractères , conformément à la feuille imprimée attachée pour modele sous le contre-scel des Présentes , que l'impétrant se conformera en tout aux Réglemens de la Librairie , & notamment à celui du 10 Avril 1725 , qu'avant que de l'exposer en vente , le Manuscrit qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage sera remis , dans le même état où l'Approbation y aura été donnée , ès mains de notre très cher & féal Chevalier , Chancelier de France , le Sieur de Lamoignon , & qu'il en fera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique , un dans celle de notre Château du Louvre , un dans celle de notre très cher & féal Chevalier , Chancelier de France , le Sieur de Lamoignon , & un dans celle de notre très cher & féal Chevalier , Garde des Sceaux de France , le Sieur de Machault , Commandeur de nos Ordres : le tout à peine de nullité des Présentes. Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir l'Exposant ou ses Ayans - cause pleinement & paisiblement , sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la copie desdites Présentes , qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit

Ouvrage, soit tenue pour dûment signifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amés & feaux Conseillers - Secrétaires, foi soit ajoutée comme à l'Original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis de faire pour l'exécution d'icelles tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires. CAR tel est notre plaisir.

DONNE' à Versailles le vingt-cinquieme jour du mois de Novembre l'an de grace mil sept cent cinquante-quatre, & de notre Regne le quarantieme. Par le Roi en son Conseil.

P E R R I N, avec paraphe.

Je, soussigné, Pierre-François-Xavier de Charlevoix, Prêtre, Religieux de la Compagnie de Jesus, cede & transporte à présent & pour toujours le présent Privilège au Sieur Giffart & Compagnie, suivant nos conditions. Fait à Paris, ce dix-neuf Décembre mil sept cent cinquante-quatre.

PIERRE FRANCOIS-XAVIER DE CHARLEVOIX.

*Registré, ensemble la cession ci-derrière, sur le Registre XIII de la Chambre Royale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N°. 460, Fol. 354, conformément aux anciens Réglemens confirmés par celui du 28 Février 1723. A Paris, le 24 Décembre 1754.*

D I D O T, Syndic.



1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

















HISTOIRE  
DE  
PARAGUAY

TOM. I.